Holy Bible

Aionian Edition®

Türkçe Açık Lisans Temel İncil

Turkish Open License Basic Bible

AionianBible.org
The world's first Holy Bible untranslation
100% free to copy and print
also known as " The Purple Bible "

Holy Bible Aionian Edition ®

Türkçe Açık Lisans Temel İncil
Turkish Open License Basic Bible

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/20/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
Biblica, Inc., 2023

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Türkçe at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Türkçe at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Table of Contents

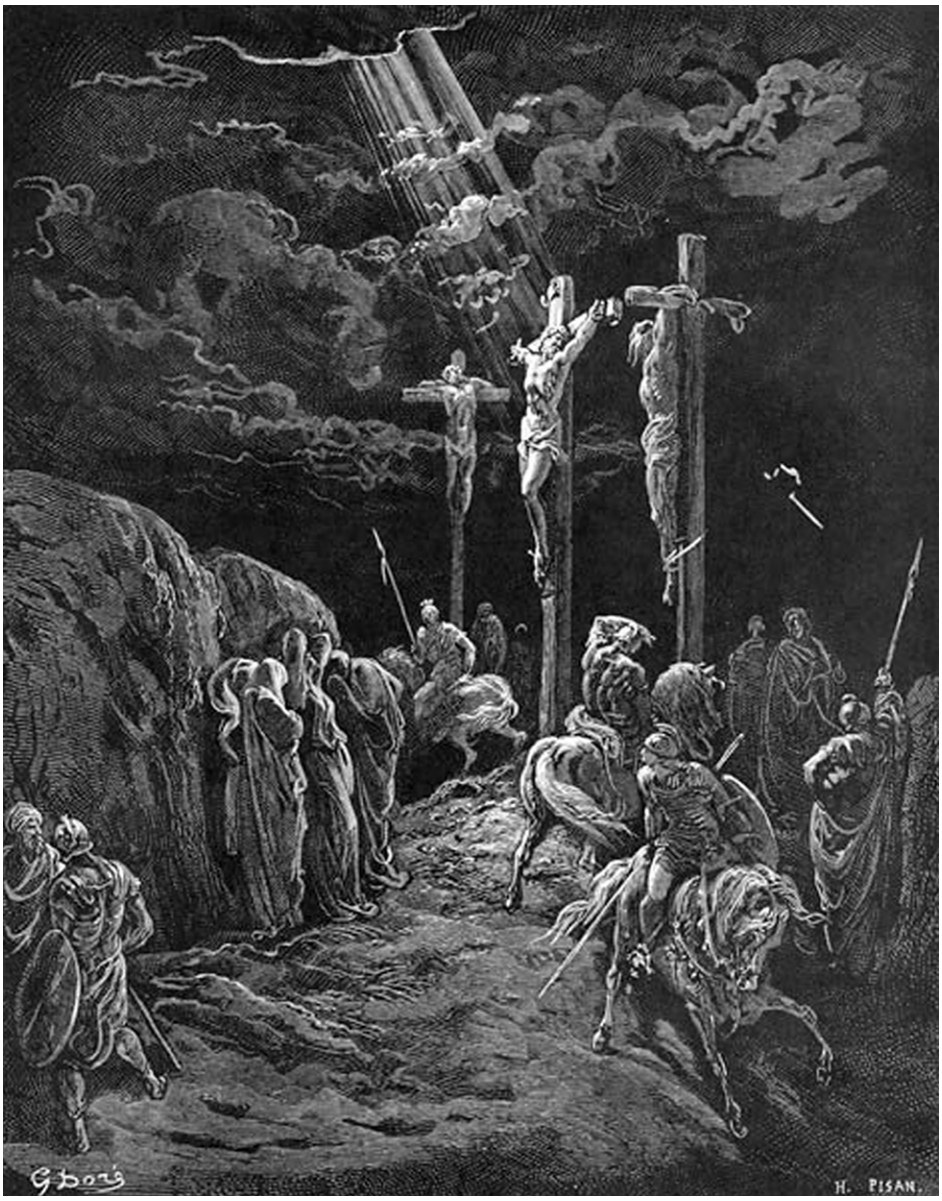
NEW TESTAMENT

Matta 11
Markos 88
Luka 136
Yuhanna 219
Elçilerin İşleri 281
Romalilar 364
1 Korintliler 399
2 Korintliler 432
Galatyalilar 455
Efesliler 467
Filipililer 479
Koloseliler 487
1 Selanikliler 495
2 Selanikliler 502
1 Timoteos 506
2 Timoteos 515
Titus 522
Filimon 526
İbraniler 528
Yakup 554
1 Petrus 563
2 Petrus 572
1 Yuhanna 578
2 Yuhanna 587
3 Yuhanna 588
Yahuda 590
Vahiy 593

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



O zaman İsa şöyle dedi: "Baba, onları bağışla. Çünkü ne yaptıklarını bilmiyorlar." Askerler İsa'nın elbiselerini aralarında paylaşmak için kura çektiler.

Luka 23:34

Matta

1 İbrahim'in ve Davud'un soyundan gelen İsa Mesih'in
soy kaydı şöyledir: **2** İbrahim, İshak'ın babasıydı. İshak,
Yakub'un babasıydı. Yakub, Yahuda ve kardeşlerinin
babasıydı. **3** Yahuda, Tamar'dan doğan Peres ve Zerah'ın
babasıydı. Peres, Hesron'un babasıydı. Hesron, Ram'ın
babasıydı. **4** Ram, Amminadav'ın babasıydı. Amminadav,
Nahşon'un babasıydı. Nahşon, Salmon'un babasıydı. **5**
Salmon, Rahav tarafından Boaz'ın babasıydı. Boaz, Rut
tarafından Oved'in babasıydı. Oved, İşay'ın babasıydı. **6**
İşay, Kral Davud'un babasıydı. Davud, Uriya'nın karısından
doğan Süleyman'ın babasıydı. **7** Süleyman, Rehavam'ın
babasıydı. Rehavam, Aviya'nın babasıydı. Aviya, Asa'nın
babasıydı. **8** Asa, Yehoşafat'ın babasıydı. Yehoşafat,
Yehoram'ın babasıydı. Yehoram, Uzziya'nın babasıydı. **9**
Uzziya, Yotam'ın babasıydı. Yotam, Ahaz'ın babasıydı.
Ahaz, Hizkiya'nın babasıydı. **10** Hizkiya, Manaşe'nin
babasıydı. Manaşe, Amon'un babasıydı. Amon, Yoşiya'nın
babasıydı. **11** Yoşiya, Yekonya ve kardeşlerinin babasıydı.
Bunlar, İsrail halkının Babil'e sürüldüğü zaman doğdular.
12 Yekonya, halk Babil'e sürüldükten sonra doğan
Şealtiyel'in babasıydı. Şealtiyel, Zerubbabil'in babasıydı.
13 Zerubbabil, Avihud'un babasıydı. Avihud, Elyakim'in
babasıydı. Elyakim, Azor'un babasıydı. **14** Azor, Sadok'un
babasıydı. Sadok, Ahim'in babasıydı. Ahim, Elihud'un
babasıydı. **15** Elihud, Elazar'ın babasıydı. Elazar, Mattan'ın
babasıydı. Mattan, Yakub'un babasıydı. **16** Yakub,
Meryem'in kocası olan Yusuf'un babasıydı. Meryem'den
Mesih diye bilinen İsa doğdu. **17** Böylece İbrahim'den

Davud'a kadar on dört kuşak, Davud'dan İsrail halkının
Babil'e sürüldüğü zamana kadar da on dört kuşak vardır.
Halkın Babil'e sürüldüğü zamandan Mesih'e kadar yine
on dört kuşak vardır. **18** İsa Mesih'in doğması şöyle
oldu: O'nun annesi Meryem, Yusuf'la nişanlıydı. Onlar
birleşmeden önce Meryem'in Kutsal Ruh'tan gebe olduğu
anlaşıldı. **19** Meryem'in nişanlısı Yusuf iyi bir adamdı.
Meryem'i halkın gözünde rezil etmek istemedi. Bunun
için nişanı sessizce bozmak niyetindeydi. **20** Yusuf tam
bunu düşünürken, Rabbin bir meleği ona rüyada göründü.
Ona, "Ey Davud oğlu Yusuf" dedi. "Meryem'i karın olarak
yanına almaktan korkma. Çünkü ondaki bebek Kutsal
Ruh'tandır. **21** O bir oğul doğuracak. Adını İsa koyacaksın.
Çünkü halkını günahlarından O kurtaracak." **22** Bütün
bunlar, Rabbin peygamber aracılığıyla söylediği şu söz
yerine gelsin diye oldu: **23** "İşte bakire kız gebe kalacak,
bir oğul doğuracak. O'nun adını İmmanuel koyacaksınız."
İmmanuel, "Allah bizimle" demektir. **24** Yusuf uykudan
kalkınca, Rabbin meleğinin ona buyurduğu gibi yaptı.
Meryem'i karısı olarak yanına aldı. **25** Ama Meryem
oğlunu doğurana kadar Yusuf onunla birleşmedi. Çocuğun
adını İsa koydu.

2 İsa, Kral Hirodes'in zamanında, Yahudiye'deki
Beytlehem kasabasında doğdu. Bundan sonra
yıldızbilimciler doğudan Yeruşalim şehrine geldiler. **2**
Şunu sordular: "Yahudilerin Kralı olarak doğan çocuk
nerede? Çünkü onun yıldızının yükseldiğini gördük
ve yere kapanarak ona saygı göstermeye geldik." **3**
Bunu işitince, Kral Hirodes ve onunla birlikte bütün

Yeruşalim halkı telaşa düştü. **4** Kral bütün başrahipleri ve
halkın Tevrat uzmanlarını bir araya topladı. Onlardan
Mesih'in nerede doğacağını öğrenmek istedi. **5** Krala
şunu söylediler: "Yahudiye'deki Beytlehem kasabasında.
Çünkü peygamber aracılığıyla şöyle yazılmıştır: **6** 'Sen,
Yahuda topraklarında bulunan Beytlehem, Yahuda
liderleri arasında en önemsiz kasaba değilsin. Çünkü
halkım İsrailoğullarını güdecek lider senden çıkacak.'" **7**
Ondan sonra Hirodes gizlice yıldızbilimcileri çağırdı.
Yıldızın onlara tam olarak ne zaman göründüğünü sordu.
8 Sonra onları Beytlehem'e gönderirken şunları söyledi:
"Oraya varınca çocuğu dikkatle arayın. Bulduktan sonra
bana haber yollayın. Ben de gelip yere kapanarak ona
saygı göstereyim." **9** Yıldızbilimcileri kralı dinledikten
sonra yola çıktılar. Yükselişini gördükleri aynı yıldız
onların önünden gitti. En sonunda çocuğun bulunduğu
evin üstünde durdu. **10** Yıldızı görünce olağanüstü büyük
bir sevinç duydular. **11** Eve girip çocuğu ve annesi
Meryem'i gördüler. Yere kapanıp çocuğa saygı gösterdiler.
Sandıklarını açıp O'na hediyeler verdiler. Bunlar altın ve
günnük ile mür denen değerli kokulardı. **12** Allah onları
bir rüyada Hirodes'in yanına dönmemeleri için uyardı.
Bu sebeple memleketlerine başka yoldan döndüler. **13**
Yıldızbilimciler gittikten sonra, Rabbin bir meleği rüyada
Yusuf'a göründü ve ona şöyle dedi: "Kalk, çocuğu ve
annesini al. Mısır'a kaç. Ben sana haber verene kadar
orada kal. Çünkü Hirodes bu çocuğu öldürmek istiyor.
Yakın zamanda onu aramak için adamlar gönderecek."
14 Yusuf geceleyin kalkıp çocuğu ve annesini aldı ve

Mısır'a gitmek için yola çıktı. **15** Hirodes ölünceye
kadar orada kaldı. Böylece Rabbin, peygamberin ağzıyla
söylediği şu söz yerine geldi: "Oğlumu Mısır'dan geri
çağırdım." **16** Hirodes yıldızbilimcilerin onu aldattığını
anlayınca, öfkeden kudurdu. Kral çocuğun doğduğu
zamanı yıldızbilimcilerden öğrenmişti. Bu yüzden hemen
askerler gönderip Beytlehem ve çevresindeki köylerde
iki yaşından küçük bütün erkek çocukları öldürttü. **17**
Böylece Allah'ın Yeremya Peygamber'in ağzıyla söylediği
şu söz yerine gelmiş oldu: **18** "Rama'da bir ses işitildi,
ağlama ve acı bir feryat sesi. Rahel, çocukları için
ağlıyor. Avutulmak istemiyor, çünkü onlar yok oldular."
19 Hirodes öldükten sonra Rabbin bir meleği Yusuf'a
rüyada göründü. Yusuf daha Mısır'daydı. **20** Melek
ona şöyle dedi: "Kalk, çocuğu ve annesini al ve İsrail
topraklarına dön. Çünkü çocuğun canını almak isteyenler
öldü." **21** Yusuf kalktı, çocuğu ve annesini aldı ve İsrail
topraklarına döndü. **22** Ama Hirodes'in yerine oğlu
Arhelas'ın Yahudiye kralı olduğunu işitti. O zaman Yusuf
oraya dönmeye korktu. Allah tarafından bir rüyada
uyarılınca, Celile topraklarına çekildi. **23** Gidip Nasıra
denilen bir kasabaya yerleşti. Böylece peygamberlerin
aracılığıyla söylenen "O'na Nasıralı diyecekler" sözü
yerine geldi.

3 Bir süre sonra Vaftizci Yahya Yahudiye'nin ıssız
yerlerine gidip vaaz etmeye başladı. **2** Şöyle diyordu:
"Tövbe edin, çünkü Göklerin Krallığı yaklaştı." **3** Allah'ın
Peygamber Yeşaya aracılığıyla haber verdiği kişi Yahya'dır.
Yeşaya şöyle demişti: "Issız yerlerde sesini yükselten

biri, ‘Rabbin yolunu hazırlayın, geçeceği yerleri düz
yapın!’ diyor.” **4** Yahya deve tüyünden elbise giyerdi ve
belinde deriden bir kayış vardı. Yemek olarak çekirge
ve yaban balı yerdi. **5** O vakit Yeruşalim’den bütün
Yahudiye’den ve Şeria ırmağının çevresinden halk ona
akın etti. **6** Onlar günahlarını açıkça söyleyip Yahya’nın
eliyle Şeria ırmağında vaftiz oldular. **7** Ferisilerden ve
Sadukilerden de bir sürü kişi vaftiz olmak için Yahya’ya
geldi. Yahya bunu görünce onlara şöyle dedi: “Ey yılan
soyu! Allah’ın vereceği cezadan kaçabileceğinizi kim
söyledi? **8** Bunun için tövbenize layık meyve verin. **9**
Kendi kendinize, ‘Atamız İbrahim’dir’ demeye kalkmayın.
Ben size diyorum ki, Allah şu taşlardan bile İbrahim’e
çocuklar yaratabilecek güçtedir. **10** Balta artık ağaçların
köküne dayandı. İyi meyve vermeyen her ağaç kesilip
ateşe atılacak. **11** Tövbe edesiniz diye ben sizi suyla vaftiz
ediyorum. Ama benden sonra gelen benden daha güçlü.
Ben O’nun ayaklarından sandaletlerini çıkarmaya layık
değilim. O sizi Kutsal Ruh’la ve ateşle vaftiz edecek. **12**
Küreği elindedir. O kürekle harman yerini temizleyip
buğdayını ambara toplayacak. Ama samanı hiç sönmeyen
ateşle yakacak.” **13** O sırada İsa Celile bölgesinden Şeria
ırmağına, Yahya’nın yanına, onun eliyle vaftiz olmak için
geldi. **14** Ama Yahya O’na şu sözlerle engel olmak istedi:
“Benim senin tarafından vaftiz edilmem lazım. Yine de
sen bana geliyorsun!” **15** Ama İsa ona şöyle cevap verdi:
“Şimdilik buna razı ol! Çünkü doğru olan her şeyi bu
şekilde yerine getirmemiz lazım.” Bunun üzerine Yahya
İsa’nın dileğine razı oldu. **16** Vaftiz olur olmaz İsa sudan

çıktı. O anda gökler açıldı ve İsa, Allah'ın Ruhu'nun bir
güvercin gibi inip kendi üzerinde durduğunu gördü. 17
Gökten bir ses şöyle dedi: "Bu benim sevgili Oğlum'dur.
O'ndan memnunum."

4 Ondan sonra Kutsal Ruh, İsa'yı ıssız yerlere götürdü.
Orada İblis O'nu günaha düşürmeye çalışacaktı. 2 İsa
kırk gün kırk gece oruç tuttuktan sonra acıktı. 3 O'nu
deneyen İblis gelip dedi ki: "Eğer Allah'ın Oğlu'ysan,
emret, şu taşlar ekmek olsun." 4 İsa ona şöyle cevap verdi:
"'İnsan sadece ekmekle yaşamaz, Allah'ın ağzından çıkan
her bir sözle yaşar' diye Tevrat'ta yazılmıştır." 5 Bunun
üzerine İblis İsa'yı kutsal şehir Yeruşalim'e götürdü. O'nu
tapınağın en yüksek yerine çıkardı 6 ve O'na şöyle dedi:
"Eğer Allah'ın Oğlu'ysan, kendini aşağı at. Çünkü şöyle
yazılmıştır: 'Seni korumaları için meleklerine buyruk
verecek. Ayağın taşa çarpmasın diye seni elleri üzerinde
taşıyacaklar.'" 7 İsa ona şu cevabı verdi: "'Allahınız
Rabbi denemeyin' diye de yazılmıştır." 8 İblis bu sefer
İsa'yı çok yüksek bir dağa götürdü. O'na dünyanın bütün
ülkelerini ve onların görkemini gösterdi. 9 O'na şöyle dedi:
"Eğer yere kapanıp bana taparsan, bütün bunları sana
vereceğim." 10 Bunun üzerine İsa ona şöyle dedi: "Çekil
önümden Şeytan! Çünkü şöyle yazılmıştır: 'Allahınız
Rabbe tapının, yalnız O'na hizmet edin.'" 11 Bundan sonra
İblis İsa'dan ayrıldı. Melekler de gelip İsa'ya hizmet ettiler.
12 İsa Yahya'nın tutuklandığını öğrenince, Celile bölgesine
çekildi. 13 Nasıra kasabasından ayrılıp Kefernahum'a
yerleşti. Kefernahum göl kenarında, Zevulun ve Naftali
topraklarının arasındaki sınırda bulunuyordu. 14 Böylece

Allah'ın Peygamber Yeşaya'nın aracılığıyla söyledikleri
yerine geldi: **15** "Zevulun ve Naftali toprakları, denize
inen yol, Şeria Irmağı'nın ötesi, diğer milletlerin yaşadığı
Celile! **16** Karanlıkta yaşayan halk, büyük bir ışık gördü.
Ölümün gölgesinde olan bölgede oturanların üzerine
şafak doğdu." **17** O zaman İsa vaazında halka şunları
duyurmaya başladı: "Tövbe edin! Çünkü Göklerin Krallığı
yaklaştı!" **18** İsa Celile Gölü'nün kenarında gezinirken iki
kardeş gördü. Biri Petrus takma adıyla tanınan Simun,
öbürü de onun kardeşi Andreas'tı. Göle ağ atıyorlardı,
çünkü balıkçıydılar. **19** İsa onlara şöyle dedi: "Peşimden
gelin! Sizi bana insan kazanan balıkçılar yapacağım"
20 Anında ağlarını bırakıp İsa'nın peşinden gittiler. **21**
İsa oradan ilerleyince, başka iki kardeş gördü. Onlar
Zebedi'nin oğlu Yakub ve onun kardeşi Yuhanna'ydı.
Babaları Zebedi ile birlikte teknedeydiler, ağlarını tamir
ediyorlardı. İsa onları da çağırdı. **22** Onlar da hemen
tekneyi ve babalarını bırakıp İsa'nın peşinden gittiler.
23 İsa, Celile bölgesinin her tarafını dolaştı. Halkın
toplantı yerlerinde vaaz edip göksel krallık hakkındaki
Müjde'yi duyurdu. Halkın arasında her türlü hastalığı ve
sakatlığı iyileştirdi. **24** O'nun adı bütün Suriye'ye yayıldı.
Çeşitli hastalıklara tutulanları, acı içinde kıvrananları,
cinlileri, saralıları ve felçlileri O'na getirdiler. İsa da
onları iyileştirdi. **25** Celile ve Dekapolis bölgelerinden,
Yeruşalim'le Yahudiye'den ve Şeria ırmağının ötesinden
gelen büyük kalabalıklar O'nun arkasından gidiyordu.

5 İsa kalabalıkları görünce bir tepeye çıktı. Oturduktan
sonra, öğrencileri O'nun yanına geldiler. **2** İsa da onlara

şöyle vaaz etmeye başladı: **3** "Ne mutlu ruhsal fakirlere!
Çünkü Göklerin Krallığı onlarındır. **4** Ne mutlu yas
tutanlara! Çünkü onlar teselli bulacaklar. **5** Ne mutlu
yumuşak huylu olanlara! Çünkü onlar yeryüzünü miras
alacaklar. **6** Ne mutlu doğruluğa acıkmış ve susamış
insanlara! Çünkü onlar doyacaklar. **7** Ne mutlu merhametli
olanlara! Çünkü onlara da merhamet edilecek. **8** Ne mutlu
yüreği temiz olanlara! Çünkü onlar Allah'ı görecekler. **9**
Ne mutlu barış getirenlere! Çünkü onlara Allah evlatları
denecek. **10** Ne mutlu doğru olanı yaptıkları için eziyet
görenlere! Çünkü Göklerin Krallığı onlarındır. **11** Benim
yüzümden insanlar size hakaret ve eziyet ettikleri zaman
ne mutlu size! Hakkınızda yalan yere her türlü kötü
söz söylediklerinde size ne mutlu! **12** Sevinin, şen olun,
çünkü gökte ödülünüz büyük olacak. Zaten sizden önceki
peygamberlere de aynı şekilde eziyet ettiler. **13** Dünyanın
tuzu sizsiniz. Ama tuz tadını kaybederse, tekrar ona nasıl
tuz tadı verilebilir? O artık dışarı atılmak ve insanların
ayakları altında çiğnenmekten başka bir işe yaramaz.
14 Dünyanın ışığı sizsiniz. Tepe üzerine kurulan şehir
saklı kalamaz. **15** Kimse de bir lamba yakıp onu bir
kabın altına koymaz. Hayır, onu lambalığa koyar ve
evdeki herkese aydınlık verir. **16** Aynı bunun gibi, sizin
ışığınız da insanların gözü önünde parlasın. Öyle ki,
yaptığınız iyilikleri görüp gökteki Babanız'ı yüceltsinler.
17 Sakın Tevrat'ı ya da peygamberlerin yazdıklarını
ortadan kaldırmaya geldiğimi sanmayın. Ben onları
ortadan kaldırmaya değil, tamamlamaya geldim. **18** Size
doğrusunu söylüyorum: Yer ve gök ortadan kalkmadan,

her şey yerine gelmeden, Tevrat'tan tek bir ufak harf ya
da çizgi bile asla yok olmayacak. **19** Bu sebeple, her kim
bu buyrukların en ufağını bozup insanlara da aynısını
yapmayı öğretirse, o kişi Göklerin Krallığı'nda önemsiz
sayılacak. Ama onları kim yerine getirip başkalarına öyle
yapmayı öğretirse, o kişiye Göklerin Krallığı'nda önemli
denilecek. **20** Çünkü size şunu söylüyorum: Doğruluğunuz
Tevrat uzmanlarının ve Ferisilerin doğruluğundan daha
üstün olmazsa, Göklerin Krallığı'na asla giremezsiniz. **21**
Atalarımıza 'Adam öldürmeyin!' ve 'Kim adam öldürürse,
yargılanacak' denildiğini işittiniz. **22** Ancak ben size şunu
diyorum: Kardeşine öfkelenen herkes yargılanmayı hak
edecek. Kardeşine boş kafalı diyen, Meclis'in önünde
hesap verecek. Birine aptal diyen kişi, cehennem ateşini
hak edecek. **(Geenna g1067)** **23** Sen kurban yerinde Allah'a
bir adak getirirken, kardeşinin sana karşı bir şikâyeti
olduğunu hatırlarsan, **24** o vakit adağını kurban yerinin
önünde bırak ve git. Önce kardeşinle barış, sonra dön
ve adağını sun! **25** Senden davacı olan kişiyle bir an
önce, henüz yoldayken anlaş. Öyle ki, o seni yargıca
vermesin. Yargıç da seni gardiyana teslim etmesin,
o da seni hapishaneye atmasın. **26** Sana doğrusunu
söylüyorum: borcunu son kuruşuna kadar ödemeden
oradan çıkamazsın. **27** 'Zina etmeyin!' denildiğini işittiniz.
28 Ama ben size diyorum: her kim bir kadına bakarsa ve
onda gözü kalırsa, o kişi zaten yüreğinde zina etmiştir.
29 Sağ gözün seni iman yolundan saptırırsa, onu çıkar
at! Bütün bedenin cehenneme atılacağına bedeninin
bir parçasının yok olması senin için daha iyidir. **(Geenna**

g1067) 30 Sağ elin seni iman yolundan saptırırsa, onu
kes at! Bütün bedenin cehenneme atılacağına bedeninin
bir parçasının yok olması senin için daha iyidir. (Geenna
g1067) 31 Şöyle de denildi: ‘Karısını boşayan adam ona
bir boşanma kâğıdı versin.’ 32 Ama ben size diyorum
ki, her kim karısını evlilik dışı seksüel ilişkiden başka
bir sebeple boşarsa, o kadının zina işlemesine sebep
olur. Hem de, kim boşanmış kadınla evlenirse, zina
işlemiş olur. 33 Atalarımıza, ‘Yalan yere yemin etmeyin,
Rabbin huzurunda ettiğiniz yeminleri yerine getirin’
denildiğini de işittiniz. 34 Ama ben size diyorum ki:
hiç yemin etmeyin! Gök üzerine yemin etmeyin, çünkü
gök Allah’ın tahtıdır. 35 Yeryüzü üzerine de yemin
etmeyin, çünkü yeryüzü Allah’ın ayaklarının basamağıdır.
Yeruşalim üzerine yemin etmeyin, çünkü Yeruşalim
Büyük Kral’ın şehridir. 36 Kendi başınızın üzerine de
yemin etmeyin, çünkü saçınızın tek bir telini bile ak,
ya da kara yapamazsınız. 37 Söylemek istediğiniz söz
evet ise, ‘evet’ deyin, hayır ise ‘hayır’ deyin. Ondan
ötesi Şeytan’dandır. 38 ‘Göze göz, dişe diş’ denildiğini
işittiniz. 39 Ama ben size diyorum ki: size kötülük yapana
karşı direnmeyin. Hayır, kim sağ yanağınıza bir tokat
atarsa, ona öbür yanağınızı da çevirin. 40 Size karşı dava
açıp gömleğinizi almak isteyene paltonuzu da verin.
41 Sizi bin adım gitmeye zorlayan adamla iki bin adım
gidin. 42 Sizden dileyene verin. Ödünç isteyeni geri
çevirmeyin. 43 ‘Komşunuzu sevin, ama düşmanınızdan
nefret edin!’ denildiğini işittiniz. 44 Ama ben size diyorum:
düşmanlarınızı sevin, size eziyet edenler için dua edin. 45

Öyle ki, gökteki Babanız'ın evlatları olasınız. Çünkü O
güneşini hem kötülerin, hem de iyilerin üzerine parlatır.
Hem doğru olanlara, hem de doğru olmayanlara yağmur
yağdırır. **46** Çünkü sadece sizi sevenleri severseniz, ne
ödülünüz olur? Vergi memurları bile aynısını yapmazlar
mı? **47** Sadece kardeşlerinize selam verirseniz, diğer
insanlardan fazla ne yapmış olursunuz? Diğer milletler
bile aynısını yapmazlar mı? **48** Bunun için, gökteki
Babanız nasıl kusursuzsa siz de öyle kusursuz olun!"

6 "Sakın gösteriş için insanların gözü önünde iyilik
yapmayın. Yoksa gökteki Babanız'dan ödülünüz olmaz. **2**
Bu sebeple, fakirlere yardım ettiğiniz zaman, bunu davul
zurnayla duyurmayın. İkiyüzlüler toplantı yerlerinde ve
sokaklarda öyle yaparlar. Yeter ki, insanlar onlara saygı
göstersinler. Size doğrusunu söylüyorum: onlar ödüllerini
zaten aldılar. **3** Hayır! Siz fakir birine yardım ettiğiniz
zaman, sol eliniz sağ elinizin ne yaptığını bilmesin. **4** Öyle
ki, ettiğiniz yardım gizli kalsın. Gizli olanı gören Göksel
Babanız size karşılık verecek. **5** Dua ettiğiniz zaman
ikiyüzlüler gibi yapmayın. Onlar toplantı yerlerinde
ve sokaklarda dikilip dua etmeye bayılırlar. Yeter ki,
insanlar onları görsün. Size doğrusunu söylüyorum:
onlar ödüllerini zaten aldılar. **6** Ama siz dua ettiğiniz
zaman odanıza girin, kapıyı kapatın, gözle görülmeyen
göksel Babanız'a dua edin. Gizlice yaptığınızı gören
Babanız size karşılık verecek. **7** Dua ettiğiniz zaman,
aynı boş lafları tekrarlayıp durmayın. Diğer milletler
öyle yapıyorlar. Çünkü çok laf ettikleri için Allah'ın
onları işiteceğini sanıyorlar. **8** Onlar gibi olmayın. Göksel

Babanız ihtiyacınızın ne olduğunu siz daha dilemeden
bilir. **9** Onun için siz şöyle dua edin: ‘Gökteki Babamız!
Senin adın kutsal olsun. **10** Senin krallığın gelsin. Gökte
olduğu gibi, yeryüzünde de senin istediğin olsun. **11**
Bugün bize gündelik ekmeğimizi ver. **12** Bize karşı suç
işleyenleri nasıl bağışladıysak, sen de bizim suçlarımızı
bağışla. **13** Bizi doğru yoldan saptıracak bir duruma
düşürme, ama kötü olandan kurtar. Çünkü krallık, güç
ve yücelik, sonsuzlara kadar senindir. Amin.’ **14** Çünkü
siz insanların suçlarını bağışlarsanız, gökteki Babanız
da sizi bağışlayacak. **15** Ama insanları bağışlamazsanız,
Babanız da sizin suçlarınızı bağışlamayacak. **16** Oruç
tuttuğunuz zaman, ikiyüzlüler gibi surat asmayın. Onlar,
insanlar oruçlu olduklarını fark etsinler diye kara kara
bakınırlar. Size doğrusunu söylüyorum: onlar ödüllerini
zaten aldılar. **17** Fakat siz oruç tuttuğunuz zaman, başınıza
koku sürün ve yüzünüzü yıkayın. **18** Öyle ki, insanlar
değil, gözden uzak olan Babanız oruç tuttuğunuzu
görsün. Gizlice yaptığınızı gören Babanız size karşılık
verecek. **19** Yeryüzünde kendinize servet biriktirmeyin.
Burada böcek ve küf onları yiyip bitirir. Hırsızlar da
evi basıp serveti çalarlar. **20** Hayır! Kendinize gökte bir
servet biriktirin. Orada ne böcek ne de küf onları yiyip
bitirmez. Hırsızlar da evi basıp onları çalamazlar. **21**
Çünkü servetiniz neredeyse, yüreğiniz de orada olacak.
22 Bedenin ışığı gözdür. Öyleyse gözünüz sağlam olursa,
bütün bedeniniz aydınlık olur. **23** Ama gözünüz kötü
olursa, bütün bedeniniz karanlık olur. Sizdeki aydınlık
karanlık olursa, o karanlık ne kadar korkunçtur! **24**

Kimse iki efendiye kölelik edemez. Ya birinden nefret
edip, öbürünü sevecek, ya da birine bağlanıp, öbürünü
hor görecek. Siz hem Allah'a, hem de paraya kölelik
edemezsiniz. **25** Bunun için size şunu söylüyorum: Ne
yiyip ne içeceğiz diye canınızı sıkmayın. Ne giyeceğiz diye
de bedeniniz için kaygılanmayın. Can yiyecekten, beden
de giyecekten daha önemlidir, öyle değil mi? **26** Gökteki
kuşlara bakın: ne ekerler ne biçerler, ne de ambarlarda
yiyecek biriktirirler. Fakat gökteki Babanız onları besler.
Siz onlardan daha değerli değil misiniz? **27** Hangi biriniz
kaygılanarak ömrünü bir saat bile uzatabilir? **28** Elbise
için neden kaygılanıyorsunuz? Tarladaki çiçeklere bakın
nasıl büyürler! Ne iş yaparlar, ne de dikiş dikerler. **29**
Yine de size şunu söylüyorum: Kral Süleyman gösterişli
hayat yaşadı. Ama o bile, bu çiçeklerden biri kadar güzel
giyinmemişti. **30** Otlar bir gün çayırda büyür, ertesi gün
fırına atılır. Ey siz imanı az olanlar! Allah otları bile öyle
giydiriyorsa, mutlaka sizi de giydirecek, öyle değil mi? **31**
Onun için yiyeceğimizi ve içeceğimizi nasıl sağlayacağız,
örtünmek için nasıl elbise bulacağız diye kaygılanmayın.
32 Çünkü diğer milletler hep böyle şeylerin peşindeler.
Oysa gökteki Babanız bütün bunlara muhtaç olduğunuzu
biliyor. **33** Siz Allah'ın Krallığı'na ve doğru yoluna öncelik
verin. O zaman size bütün bu şeyler de verilecek. **34**
O halde yarın için kaygılanmayın. Yarının derdi yarına
kalsın. Her günün derdi kendine yeter."

7 "Başkasını yargılamayın ki, siz de yargılanmayasınız. **2**
Çünkü nasıl suçlarsanız öyle suçlanacaksınız. Bir de hangi
ölçüyle yargılarsanız, siz de aynı ölçüyle yargılanacaksınız.

3 Neden başkasının gözündeki çöpü görüyorsun da,
kendi gözündeki kütüğü görmüyorsun? **4** Kendi gözünde
kütük varken, nasıl kardeşine, 'İzin ver, gözündeki çöpü
çıkarayım' dersin? **5** Seni ikiyüzlü seni! Önce kendi
gözündeki kütüğü çıkar. O zaman kardeşinin gözündeki
çöpü çıkarmak için daha iyi görürsün. **6** Kutsal olanı
köpeklere vermeyin, ve incilerinizi domuzların önüne
atmayın. Yoksa onları ayaklarının altında çiğnerler. Sonra
da dönüp sizi paramparça ederler. **7** Dileyin, size verilecek.
Arayın, bulacaksınız. Kapıyı çalın, size açılacak. **8** Çünkü
her dileyen alır, arayan bulur ve kapıyı çalana kapı açılır.
9 Aranızda hangi adam oğlu ondan ekmek isteyince,
ona taş verir? **10** Ya da ondan balık isteyince ona yılan
verir? **11** Kötü olan sizler bile çocuklarınıza iyi hediyeler
vermeyi biliyorsunuz. Öyleyse, gökteki Babanızın da
ondan isteyenlere iyi olanı vereceği daha kesin değil mi?
12 Öyleyse, insanların size nasıl davranmasını istiyorsanız,
siz de onlara öyle davranın. Tevrat'ın ve peygamberlerin
söyledikleri budur. **13** Dar kapıdan girin. Çünkü geniş
kapı ve rahat yol yıkıma götürür. Oradan girenler çoktur.
14 Hayata götüren kapı ise dardır ve yolu zahmetlidir. Onu
bulanlar da azdır. **15** Sahte peygamberlerden sakının!
Aranıza koyun kılığında girerler, fakat aslında yırtıcı
kurtlardır. **16** Onları meyvelerinden tanıyacaksınız.
Üzümler çalılardan toplanmaz, incirler de dikenlerden
toplanmaz, öyle değil mi? **17** Demek ki, her iyi ağaç iyi
meyve verir, ama kötü ağaç kötü meyve verir. **18** İyi ağaç
kötü meyve veremez, kötü ağaç da iyi meyve veremez.
19 İyi meyve vermeyen her ağaç kesilip ateşe atılır.

20 Evet, onları meyvelerinden tanıyacaksınız. **21** Bana
'Efendimiz, Efendimiz!' diyen herkes Göklerin Krallığı'na
girmeyecek. Ama kim gökte olan Babam'ın isteğini yerine
getirirse, o girecek. **22** O gün çok kişi bana şöyle diyecek:
'Efendimiz, Efendimiz! Biz senin adınla peygamberlik
etmedik mi? Senin adınla cinleri kovmadık mı? Senin
adınla birçok mucize yapmadık mı?' **23** O zaman ben
onlara açıkça diyeceğim ki: 'Sizi hiç tanımadım. Defolun,
sizi kötülük yapanlar.' **24** Bunun için, her kim benim bu
sözlerimi işitirse, ve ona göre yaşarsa, akıllı bir adama
benzer. Böyle bir adam evini kaya üzerine kurar. **25** Sonra
yağmur yağar, seller yükselir, rüzgar eser ve o eve çarpar.
Fakat ev yıkılmaz, çünkü kaya üzerine kurulmuştur. **26**
Oysa her kim benim bu sözlerimi işitirse ama ona göre
yaşamazsa, akılsız bir adama benzer. Böyle bir adam
evini kum üzerine kurar. **27** Sonra yağmur yağar, seller
yükselir, rüzgar eser ve o eve çarpar. Ev de yıkılır, korkunç
bir şekilde mahvolur." **28** İsa bu konuşmayı bitirince,
halk O'nun öğrettiklerine şaşırıp kaldı. **29** Çünkü onlara
Tevrat uzmanları gibi değil, yetkiye sahip biri olarak vaaz
ediyordu.

8 İsa tepeden indi. Büyük bir kalabalık O'nun arkasından
yürüdü. **2** Bu sırada cüzzam hastası bir adam yaklaştı.
İsa'nın ayaklarına kapanarak şöyle dedi: "Ey Efendim!
İstersen, beni hastalığımdan temizleyebilirsin!" **3** İsa
elini uzatıp adama dokundu ve, "İsterim" dedi. "Temiz
ol!" Anında adam cüzzam hastalığından temizlendi. **4**
İsa adama şöyle dedi: "Bunu kimseye anlatma. Ancak
git, rahibe görün. Sonra Musa'nın buyurduğu kurbanı

sun. Bu herkese şahitlik olacak.” **5** İsa Kefernahum’a
geldikten sonra, Romalı bir yüzbaşı O’na yaklaştı ve şöyle
yalvardı: **6** “Efendimiz, evde genç bir hizmetkârım var,
eli ayağı tutmaz oldu, büyük acılar içinde yatıyor.” **7** İsa
adama, “Gelip onu iyileştireceğim” dedi. **8** Ama yüzbaşı
şöyle cevap verdi: “Efendimiz, evime kadar gelmene
layık değilim. Sadece bir söz söyle, o zaman hizmetkârım
iyileşecek. **9** Çünkü ben de buyruk altında bir adamım.
Benim de buyruğumda askerlerim var. Birisine ‘Git’
derim, gider. Başkasına ‘Gel’ derim, gelir. Köleme de
‘Şunu yap’ derim, yapar.” **10** İsa bunu duyunca hayret
etti ve O’nu izleyenlere şöyle dedi: “Size doğrusunu
söylüyorum: İsrail halkında hiç kimsede bu kadar büyük
imana rastlamadım. **11** Size derim ki, Doğudan ve
batıdan çok kişi gelecek ve Göklerin Krallığı’nda İbrahim,
İshak ve Yakub’la birlikte sofraya oturacaklar. **12** Ama
bu krallığın asıl vatandaşları dışarıya atılıp karanlıkta
kalacaklar. Orada ağlayıp dişlerini gıcırdatacaklar.” **13**
Sonra İsa yüzbaşıya dedi: “Git, sen nasıl iman ettiysen,
öyle olsun.” O anda genç hizmetkâr iyileşti. **14** İsa
Petrus’un evine geldi. Petrus’un kaynanasının ateşler
içinde hasta yattığını gördü. **15** İsa onun eline dokununca
kadının ateşi düştü. Sonra kadın kalkıp İsa’ya hizmet
etmeye başladı. **16** Akşam olunca, İsa’ya cinli birçok
kişiyi getirdiler. İsa emir vererek cinleri kovdu ve bütün
hastaları iyileştirdi. **17** Böylece Allah’ın Peygamber
Yeşaya’nın aracılığıyla söylediği şu söz yerine geldi:
“Zayıflıklarımızı O üstlendi. Hastalıklarımızı O yüklendi.”
18 İsa’nın etrafına kalabalıklar toplandı. İsa bunu görünce

öğrencilerine gölün öbür tarafına geçmelerini söyledi. **19**
Bir Tevrat uzmanı gelip İsa'ya şöyle dedi: "Öğretmenim,
sen nereye gidersen peşinden geleceğim". **20** İsa ona
şöyle cevap verdi: "Tilkilerin yatacak yerleri var. Gökteki
kuşların da yuvaları var. Ama İnsan Oğlu'nun başını
koyacak yeri yok." **21** Başka bir öğrenci İsa'ya "Efendim,
izin ver de, önce gidip babamı gömeyim" dedi. **22** İsa
ona şöyle karşılık verdi: "Sen benim peşimden gel.
Bırak, ölüler kendi ölülerini gömsünler." **23** İsa tekneye
bindi. Öğrencileri de O'nunla beraber gittiler. **24** Aniden
gölde büyük bir fırtına koptu. Öyle ki, dalgalar tekneyi
yutacak gibiydi. Fakat İsa uykuya dalmıştı. **25** Öğrencileri
gelip O'nu uyandırdılar. "Efendimiz!" dediler. "Kurtar
bizi, boğuluyoruz!" **26** İsa onlara şöyle dedi: "Neden
korkuyorsunuz, sizi imanı az olanlar?" Sonra kalktı,
rüzgarı ve gölü azarladı. Ortalık tamamen sakinleşti. **27**
Adamlar hayret ettiler. "Bu nasıl bir adam ki, rüzgar ve
göl bile O'nun buyruğuna uyuyor?" dediler. **28** Gölün
öbür tarafına, Gadara kasabasının yakınındaki topraklara
geldiler. Cinli iki adam İsa'yı karşıladı. Bu adamlar
mezarlık olarak kullanılan mağaralarda yaşıyorlardı.
Onlar o kadar belalıydı ki, kimse o yoldan geçemezdi. **29**
Bu iki adam İsa'ya bağırıp şöyle dediler: "Ey Allah'ın Oğlu,
bizden ne istiyorsun? Vaktinden önce bize işkence etmeye
mi geldin?" **30** Onlardan biraz uzakta büyük bir domuz
sürüsü otluyordu. **31** Cinler İsa'ya şöyle yalvarmaya
başladılar: "Madem bizi kovacaksın, o zaman domuz
sürüsüne yolla." **32** İsa onlara "Gidin!" dedi. Onlar da
adamlardan çıkıp domuzların içine girdiler. Bütün sürü

dik yamaçtan aşağı göle atladı. Domuzlar boğularak
öldüler. 33 Domuzları otlatanlar oradan kaçıp kasabaya
gittiler. Orada cinli adamlara olanlar dahil, her şeyi
anlattılar. 34 Bunun üzerine kasabadaki herkes İsa'yı
karşılamaya çıktı. O'nu görünce o bölgeden ayrılması için
O'na yalvardılar.

9 İsa tekneye binip gölün karşı tarafına geçti ve kendi
kasabasına geldi. 2 O'na döşek üzerinde yatan felçli
bir adam getirdiler. İsa onların imanını görünce felçli
adama, "Evladım" dedi. "Gözün aydın! Günahların
bağışlandı." 3 Bunun üzerine Tevrat uzmanlarından
bazıları aralarında, "Bu adam Allah'a hakaret ediyor!" diye
homurdandılar. 4 Ama İsa onların düşüncelerini anlayıp
şunu sordu: "Aklınızda neden kötülüğe yer veriyorsunuz?
5 Hangisi daha kolay? 'Günahların bağışlandı' demek mi,
yoksa 'Kalk, yürü' demek mi? 6 Ama İnsan Oğlu'nun
yeryüzünde günahları bağışlama yetkisine sahip olduğunu
bilesiniz diye..." Sonra felçli adama, "Kalk, yatağını al
ve evine git" dedi. 7 Adam da kalkıp evine gitti. 8
Halk bunu görünce hayran kaldı. İnsanlara bu yetkiyi
veren Allah'ı övdüler. 9 İsa oradan yoluna devam etti.
Vergi toplanma yerinde oturan Matta adındaki adamı
gördü. Ona "Peşimden gel!" dedi. O da kalkıp İsa'nın
peşinden gitti. 10 Sonra İsa Matta'nın evinde sofra
başındayken, vergi memurları dahil birçok günahkâr
geldi. Onlar İsa'yla ve O'nun öğrencileriyle birlikte yemek
yiyorlardı. 11 Ferisiler bunu görünce İsa'nın öğrencilerine
şöyle dediler: "Öğretmeniniz niçin vergi memurları ve
günahkârlarla yemek yiyor?" 12 Ama İsa bunu işitince,

“Sağlıklı insanların değil, hasta olanların doktora ihtiyacı
var” diye cevap verdi. 13 “Gidin şu ayetin anlamını
öğrenin: ‘Kurban değil merhamet istiyorum.’ Ben doğru
kişileri değil, günahkârları tövbeye çağırmaya geldim.”
14 Sonra Yahya’nın öğrencileri İsa’ya gelip sordular:
“Biz oruç tutuyoruz, Ferisiler de oruç tutuyorlar. Neden
senin öğrencilerin oruç tutmuyor?” 15 İsa onlara şöyle
cevap verdi: “Damat onların arasındayken, damadın
arkadaşları yas tutar mı? Ama gün gelecek, damat
aralarından alınacak. İşte, o zaman oruç tutacaklar. 16
Hiç kimse yepyeni bir kumaş parçasını alıp onu eski bir
elbiseye yama yapmaz. Yoksa yama elbiseden sökülür
ve yırtık daha büyür. 17 Hiç kimse de yeni şarabı
eski tulumlara doldurmaz. Yoksa tulumlar patlar. Şarap
dökülür ve tulumlar paramparça olur. Hayır, yeni şarap
yeni tulumlara doldururlar. Böylece ikisi de korunur.” 18
İsa daha bu şeyleri onlara anlatırken, bir halk lideri gelip
O’nun önünde yere kapandı ve şöyle dedi: “Kızım az önce
öldü. Ama gelip elinle ona dokunursan, o yaşayacak”.
19 İsa kalkıp öğrencileriyle birlikte adamın ardından
gitti. 20 Bu sırada bir kadın İsa’nın arkasından yaklaştı.
Kadının on iki yıldan beri kanaması vardı. Hemen gelip
İsa’nın elbisesinin kenarına dokundu. 21 Çünkü kadın
kendi kendine şöyle demişti: “Elbisesine bir dokunursam,
iyileşirim.” 22 İsa dönüp kadını görünce ona, “Kızım,
gözün aydın! İmanın seni kurtardı” dedi. Kadın o anda
iyileşti. 23 İsa halk liderinin evine geldi. Avluda cenaze
müziği çalanları ve gürültülü kalabalığı gördü. 24 “Dışarı
çıkın!” dedi. “Kız ölmedi, sadece uyuyor.” İsa’yla alay

ettiler. **25** Kalabalık dışarıya çıkarıldıktan sonra, İsa kızın
bulunduğu odaya girdi. Kızın elini tuttu ve kız ayağa
kalktı. **26** Bu haber bütün bölgeye yayıldı. **27** İsa oradan
yoluna devam ederken, iki kör adam O'nu izledi. Onlar
İsa'ya yüksek sesle, "Davud Oğlu, bize acı!" dediler. **28** İsa
eve girdikten sonra, kör adamlar O'na yaklaştılar. İsa da
onlara şunu sordu: "Gözlerinizi açabileceğime inanıyor
musunuz?" O'na, "Evet Efendimiz, inanıyoruz" dediler. **29**
O zaman İsa onların gözlerine dokunup "İmanınıza göre
olsun" dedi. **30** Onların gözleri açıldı ve İsa onları çok
sıkı uyardı. "Bakın, bu işten kimsenin haberi olmasın!"
dedi. **31** Fakat onlar dışarı çıkıp İsa hakkındaki haberi
bütün bölgeye yaydılar. **32** Onlar dışarı çıkınca, İsa'ya
konuşamayan cinli bir adam getirildi. **33** Cin kovulduktan
sonra adam konuşmaya başladı. Halk da şaşırıp kaldı.
"İsrail'de şimdiye kadar hiç böyle bir şey görülmedi"
dediler. **34** Ama Ferisiler, "Cinleri cinlerin lideri Şeytan'ın
gücüyle kovuyor" dediler. **35** İsa o bölgedeki bütün köyleri
ve kasabaları dolaştı. Halkın toplantı yerlerinde vaaz
edip göksel krallık hakkındaki Müjde'yi duyurdu. Her
türlü hastalığı ve sakatlığı iyileştirdi. **36** Kalabalıkları
görünce onlara acıdı, çünkü onlar üzgün ve endişeliydiler.
Çobansız koyunlar gibiydiler. **37** O zaman öğrencilerine
şunu söyledi: "Toplanacak ekin bol, ama işçi az. **38** Onun
için, ekin Sahibi'ne yalvarın ki, ekinleri biçmeye işçi
göndersin."

10 İsa on iki öğrencisini yanına çağırdı. Onlara şeytani
ruhların üzerine yetki verdi. Böylece şeytani ruhları
kovacak, her tür hastalığı ve sakatlığı iyileştireceklerdi. **2**

On iki elçinin adları şunlardır: Birincisi, Petrus lakabıyla
tanınan Simun ve onun kardeşi Andreas, Zebedi'nin
oğlu Yakub ve onun kardeşi Yuhanna, **3** Filipus ve
Bartalmay, Tomas ve vergi memuru Matta, Alpay oğlu
Yakub ve Taday, **4** Yurtsever Simun ve İsa'ya ihanet eden
Yahuda İskariyot. **5** İsa bu on iki adamı hizmete gönderdi.
Göndermeden önce onlara şu emirleri verdi: "Diğer
milletlere gitmeyin, Samiriyelilerin hiçbir kasabasına
girmeyin. **6** Onun yerine kaybolmuş koyunlara benzeyen
İsrail halkına gidin. **7** Gittiğiniz her yerde 'Göklerin
Krallığı yaklaştı' haberini bildirin. **8** Hastaları iyileştirin,
ölüleri diriltin, cüzzam hastalarını temiz kılın, cinleri
kovun. Bu gücü karşılıksız aldınız, karşılıksız kullanın.
9 Keselerinize altın, gümüş, ya da bakır almayın. **10**
Yolculuk için yiyecek torbası, yedek gömlek, sandalet ya
da değnek almayın. Çünkü işçi yiyeceğini hak eder. **11**
Hangi kasabaya, hangi köye girerseniz, orada saygıdeğer
biri var mı diye araştırın. Ayrılana kadar o kişinin
evinde kalın. **12** O eve girerken ona esenlik dileyin.
13 Evdekiler buna layıksa, dilediğiniz esenlik onların
üzerine kalsın. Ama layık değillerse, esenlik dileğiniz
size geri dönsün. **14** Eğer bir ev ya da kasaba halkı sizi
iyi karşılamaz ve söylediklerinizi dinlemezse, o yerden
ayrılın. Ayrılırken de ayaklarınızın tozunu silkin. **15**
Size doğrusunu söylüyorum: Dünyanın yargılanacağı
günde Sodom ve Gomora o kasabadan daha hafif bir ceza
alacaklar. **16** Bakın, ben sizi koyunlar gibi kurtların arasına
yolluyorum. Bunun için yılan gibi akıllı ve güvercin
gibi zararsız olun. **17** İnsanlardan sakının! Çünkü sizi

dava yerlerine teslim edecekler ve toplantı yerlerinde
kamçılayacaklar. **18** Benim yüzümden sizi valilerin ve
kralların önüne getirecekler. Bu sizin için onlara ve diğer
milletlere şahitlik etme fırsatı olacak. **19** Onlar sizi dava
yerlerine teslim edince, neyi nasıl söyleyeceğiz diye, hiç
kaygılanmayın. Çünkü o anda söyleyeceğiniz sözler size
verilecek. **20** Zaten konuşan siz olmayacaksınız, sizin
içinizde konuşan Göksel Babanız'ın Ruhu olacak. **21** Kardeş
kardeşi, baba da evladını ölüme teslim edecek. Çocuklar
da anne babalarına karşı ayaklanıp onları öldürtecekler.
22 Benim adım yüzünden herkes sizden nefret edecek.
Ama kim sonuna kadar dayanırsa, o kurtulacak. **23** Size
bir kasabada eziyet ederlerse, başka kasabaya kaçın.
Size doğrusunu söylüyorum: İnsan Oğlu gelene kadar
siz İsrail'deki kasabaları dolaşmayı bitiremezsiniz. **24**
Öğrenciöğretmeninden, köle de efendisinden üstün
değildir. **25** Yeter ki, öğrenci öğretmeniyle, köle de
efendisiyle aynı durumda olsun. Evin efendisine Şeytan
derlerse, ev halkına neler demezler! **26** Bunun için
onlardan korkmayın. Çünkü açığa çıkarılmayacak üstü
kapalı bir şey yoktur. Bilinmeyecek gizli bir şey de yoktur.
27 Size karanlıkta ne söylediysem, onu aydınlıkta söyleyin.
Kulağınıza fısıldanan sözleri evin çatısından duyurun. **28**
Bedeni öldüren ama ruhu öldürmeye gücü olmayanlardan
korkmayın. Yalnız Allah'tan korkun. O'nun hem ruhu hem
de bedeni cehennemde yok etmeye gücü vardır. **(Geenna
g1067)** **29** İki serçe kuşu bir bakır paraya satılmıyor mu?
Fakat Babanız'ın haberi olmadan onlardan bir tanesi bile
yere düşmez. **30** Saçınızın her teli bile sayılmıştır. **31** Onun

için korkmayın. Siz birçok serçeden daha değerlisiniz. 32
Her kim bana ait olduğunu insanların önünde duyurursa,
ben de onun bana ait olduğunu gökte olan Babam'ın
önünde duyuracağım. 33 Ama her kim beni insanların
önünde reddederse, ben de onu gökte olan Babam'ın
önünde reddedeceğim. 34 Yeryüzüne barış getirmeye
geldiğimi sanmayın. Barış değil, kılıç getirmeye geldim.
35 Çünkü ben bir adamın babasıyla arasını açmaya geldim.
Kızın annesiyle ve gelinin kaynanasıyla arasını açmaya
geldim. 36 İnsanın düşmanı kendi ev halkı olacak. 37
Kim annesini ve babasını benden daha çok severse, o
bana layık değildir. Kim oğlunu ya da kızını benden
daha çok severse, o da bana layık değildir. 38 Çarmıhını
yüklenip peşimden gelmeyen kişi bana layık değildir.
39 Kim canını kurtarmak isterse onu kaybedecek. Ama
kim canını benim uğruma kaybederse onu bulacak. 40
Kim sizi kabul ederse, o beni de kabul etmiş olur. Kim
beni kabul ederse, beni göndereni de kabul etmiş olur.
41 Kim bir peygamberi, peygamber olduğu için kabul
ederse, o peygamberle aynı ödülü alacak. Kim doğru bir
kişiyi doğru olduğu için kabul ederse, o doğru kişiyle
aynı ödülü alacak. 42 Her kim, bu basit kişilerden birine
öğrencim olduğu için sadece bir bardak soğuk su verirse,
size doğrusunu söylüyorum: ödülsüz kalmayacak."

11 İsa, on iki öğrencisine bu buyrukları verdikten
sonra oradan ayrıldı. Halka vaaz vermek ve Allah'ın
sözünü duyurmak için etraftaki kasabaları dolaştı. 2
Yahya hapisteyken Mesih'in yaptıklarını işitmişti. Kendi
öğrencilerinden bazılarını İsa'ya gönderdi. 3 Onların

aracılığıyla O'na şunu sordu: "Gelecek olan Mesih sen
misin, yoksa başkasını mı bekleyelim?" **4** İsa Yahya'nın
öğrencilerine şöyle cevap verdi: "Gidin, işittiğinizi,
gördüğünüzü Yahya'ya anlatın. **5** Körlerin gözleri açılıyor,
sakatlar yürüyor, cüzzam hastaları temiz kılınıyor, sağırlar
işitiyor, ölüler diriliyor ve fakirlere Müjde duyuruluyor.
6 Benim hakkımda şüpheye düşmeyene ne mutlu!"
7 Yahya'nın öğrencileri oradan ayrılırken İsa halka
Yahya'dan söz etmeye başladı: "Issız yerlere ne görmeye
gittiniz? Rüzgarda sallanan bir kamış mı? **8** Söyleyin,
ne görmeye gittiniz? Lüks elbiseler giyen bir adam mı?
Bakın, lüks elbiseler giyenler kral sarayında oturanlardır.
9 Öyleyse ne görmeye gittiniz? Bir peygamber mi?
Evet! Ama ben size diyorum ki, Yahya peygamberden
de üstündür. **10** Yahya hakkında şu sözler yazılmıştır:
'Bak, ben habercimi senin önünden gönderiyorum.
O önden gidip senin yolunu hazırlayacak.' **11** Size
doğrusunu söylüyorum: kadından doğanların arasında
Vaftizci Yahya'dan daha üstün bir kişi ortaya çıkmadı.
Ama Göklerin Krallığı'nda en önemsiz kişi Yahya'dan
üstündür. **12** Vaftizci Yahya'nın zamanından bugüne
kadar Göklerin Krallığı saldırılara uğruyor ve saldırganlar
onu zorla ele geçirmeye çalışıyorlar. **13** Çünkü Yahya'ya
kadar bütün peygamberler de, Tevrat da olacakları
önceden bildirdiler. **14** Dediklerini kabul ederseniz,
beklediğiniz İlyas Peygamber aslında Yahya'dır. **15**
Kulağı olan işitsin. **16** Ama bu kuşağın insanlarını
neye benzeteyim? Bu kuşak çarşıda oturan çocuklara
benziyor. Seslerini yükseltip arkadaşlarına şöyle derler:

17 ‘Size kaval çaldık, oynamadınız. Cenaze ezgileri
söyledik, ağlamadınız.’ **18** Yahya geldiği zaman oruç
tutup içkiden kaçındı. ‘Adamda cin var’ diyorlar. **19**
İnsan Oğlu geldiğinde yiyip içti. Bu sefer, ‘Bakın, ne
biçim adam bu!’ diyorlar. ‘Boğazına düşkün ve içkici,
vergi memurlarının ve günahkârların arkadaşı.’ Oysa
hikmet getirdiği sonuçlarla haklı çıkarılır.” **20** O zaman İsa
mucizelerinin çoğunun yapıldığı kasabaları azarlamaya
başladı. Çünkü bu kasabalar tövbe etmemişlerdi. **21** İsa
şöyle dedi: “Vay senin haline ey Horazin! Vay senin
haline ey Beytsayda! Çünkü sizde yapılan mucizeler Sur
ve Sayda şehirlerinde yapılmış olsaydı, onlar çoktan
çuval bezine sarınıp kül içinde tövbe ederlerdi. **22** Ben
size diyorum ki, dünyanın yargılanacağı günde Sur ve
Sayda sizden daha hafif bir ceza alacaklar. **23** Ya sen, ey
Kefernahum! Göğe kadar mı yükseleceksin? Hayır, ölüler
dünyasına batacaksın. Çünkü sende yapılan mucizeler
Sodom şehrinde yapılmış olsaydı, Sodom bugüne kadar
ayakta kalırdı. **(Hadēs g86)** **24** Ama ben size diyorum ki,
dünyanın yargılanacağı günde Sodom senden daha hafif
bir ceza alacak.” **25** O sırada İsa konuşmasına şöyle
devam etti: “Sana şükrediyorum, ey Baba, göğün ve yerin
Efendisi, çünkü bu konuları bilgili ve akıllı kişilerden
gizledin ve basit insanlara açıkladın. **26** Evet Baba,
çünkü seni memnun eden budur. **27** Babam her şeyi
bana emanet etti. Baba’dan başka kimse Oğul’u tanımaz.
Baba’yı da sadece Oğul ve Oğul’un O’nu tanıtmak istediği
kişiler tanır. **28** Ey bütün yorgunlar, yükleri ağır olanlar!
Bana gelin, ben sizi rahata kavuşturacağım. **29** Benim

boyunduruğumu üstlenin ve benden ders alın. Çünkü
ben yumuşak huylu ve alçak gönüllüyüm. O zaman gönül
rahatlığı bulursunuz. 30 Çünkü benim boyunduruğum
kolay taşınır, vereceğim yük de hafiftir."

12 İsa bir Şabat günü ekin tarlalarından geçiyordu.
O'nun öğrencileri acıkmıştı ve ekin başaklarını koparıp
yemeye başladılar. 2 Ferisiler bunu görünce İsa'ya şöyle
dediler: "Bak, senin öğrencilerin Şabat gününde Tevrat'ta
yasaklananı yapıyorlar." 3 İsa onlara şöyle dedi: "Davud ve
adamları acıkınca Davud'un ne yaptığını okumadınız mı?
4 Allah'ın evine girdi, hem kendisi hem de adamları adak
ekmeklerinden yediler. Oysa o ekmekten yemeye sadece
rahiplerin izni vardı. 5 Ya da Tevrat'ta hiç okumadınız
mı, rahipler tapınakta hizmet ederken Şabat günü emrini
çiğnerler ve bu onlara günah sayılmaz? 6 Size şunu
söylüyorum: burada tapınaktan daha önemli bir şey var. 7
'Kurban değil, merhamet istiyorum' diyen ayetin anlamını
bilseydiniz, suçsuz kişileri suçlu çıkarmazdınız. 8 Çünkü
İnsan Oğlu olarak ben Şabat gününün efendisiyim." 9 İsa
oradan ayrılınca, Yahudilerin toplantı yerine girdi. 10
Orada eli sakat bir adam vardı. Bazıları İsa'ya, "Şabat günü
şifa vermek Tevrat'a uygun mudur?" diye sordular. İsa'yı
suçlayacak bir sebep arıyorlardı. 11 İsa onlara şöyle cevap
verdi: "Hangi biriniz Şabat günü çukura düşen koyununu
oradan çekip çıkarmaz? 12 İnsan bir koyundan çok daha
değerlidir! Bu nedenle Şabat günü iyilik yapmak Tevrat'a
uygundur." 13 İsa adama, "Elini uzat" dedi. Adam da elini
uzattı ve eli öbür eli gibi sapasağlam oldu. 14 Ferisiler ise
oradan uzaklaşınca İsa'yı nasıl yok edecekleri konusunda

plan kurmaya başladılar. **15** Ama İsa bunun farkındaydı
ve oradan ayrıldı. Birçok kişi O'nun arkasından gitti;
İsa da hepsini iyileştirdi. **16** Fakat İsa kim olduğunu
açıklamasınlar diye onları sıkı sıkıya uyardı. **17** Öyle ki,
peygamber Yeşaya'nın ağzından söylenen şu söz yerine
gelsin: **18** "İşte Hizmetkârım, O'nu ben seçtim. Gönlümün
hoşnut olduğu sevgili Hizmetkârım O'dur. Ruhum'u O'nun
üzerine koyacağım. O da adaleti milletlere bildirecek.
19 O, kavga etmeyecek, bağırıp çağırmayacak. Sokakta
kimse O'nun sesini duymayacak. **20** Adaletin üstün
gelmesini sağlayacak. O zamana kadar ezilmiş bir kamışı
kırmayacak, tüten bir fitili de söndürmeyecek. **21** Diğer
milletler O'nun adına umut bağlayacak." **22** Ondan sonra
İsa'ya cinli bir adam getirdiler. Adam hem kör, hem de
dilsizdi. İsa onu iyileştirdi, öyle ki, kör ve dilsiz adam hem
görmeye, hem de konuşmaya başladı. **23** Halk da şaşırıp
kaldı. "Bu, Davud'un oğlu olabilir mi?" diye sordular. **24**
Ama Ferisiler bunu işitince şöyle dediler: "Bu adam cinleri
sadece cinlerin lideri Baalzevul'un gücüyle kovuyor." **25**
İsa onların düşüncelerini bildiği için şöyle dedi: "İçinden
bölünmüş olan her krallık yıkılır. İçinden bölünmüş şehir
veya hane ayakta durmaz. **26** Şeytan Şeytan'ı kovarsa,
kendi içinden bölünmüş demektir. O zaman onun krallığı
nasıl ayakta durur? **27** Peki, ben cinleri Baalzevul'un
gücüyle kovuyorsam, o zaman sizin adamlarınız onları
kimin gücüyle kovuyorlar? Bu durumda kendi adamlarınız
sizi yargılayacak. **28** Ama eğer ben cinleri Allah'ın
Ruhu'yla kovuyorsam, o zaman Allah'ın Krallığı aranıza
gelmiş demektir. **29** Bir kişi nasıl güçlü bir adamın evine

girip mallarını çalabilir? Ancak adamın elini kolunu
bağladıktan sonra evini soyabilir. 30 Benimle birlikte
olmayan bana karşıdır. Benimle birlikte toplamayan,
dağıtıyor demektir. 31 Bunun için size diyorum: insanların
işlediği her günah ve ettiği her hakaret bağışlanacak.
Ama Kutsal Ruh'a edilen hakaret bağışlanmayacak. 32
Kim İnsan Oğlu'nu kötülerse, o kişi bağışlanacak. Ama
kim Kutsal Ruh'u kötülerse o, ne bu dünyada, ne de
gelecek dünyada asla bağışlanmayacak. (aiōn g165) 33 Ağaca
iyi bakarsanız iyi meyve verir, kötü bakarsanız kötü
meyve verir. Ağaç meyvesinden tanınır. 34 Sizi yılan
soyu sizi! Kötüyken nasıl iyi şeyler söyleyebilirsiniz?
İnsanın kalbinde ne varsa ağzından o çıkar. 35 İyi insan
iyilik dolu kalbinden iyi şeyler çıkarır. Kötü insan ise
kötülük dolu kalbinden kötü şeyler çıkarır. 36 Size şunu
da söylüyorum: Dünyanın yargılandığı gün insanlar
söyledikleri her boş laf için hesap verecekler. 37 Çünkü
sizi suçlu çıkaran da, haklı çıkaran da sözlerinizdir." 38
Ondan sonra Tevrat uzmanları ve Ferisilerden bazıları
İsa'ya şöyle dediler: "Öğretmenimiz, senden mucizevi bir
işaret görmek istiyoruz." 39 İsa onlara şöyle cevap verdi:
"Kötü ve sadakatsiz kuşak mucizevi bir işaret istiyor. Ama
bu kuşağa Peygamber Yunus'un işaretinden başka bir
işaret gösterilmeyecek. 40 Yunus üç gün, üç gece deniz
canavarının karnında kaldı. Aynı bunun gibi, İnsan Oğlu
da üç gün üç gece yerin bağrında kalacak. 41 Ninova halkı,
dünyanın yargılanacağı günde bu kuşağın insanlarıyla
birlikte ayağa kalkacak ve onları suçlu çıkaracak. Çünkü
onlar Yunus'un vaaz etmesi üzerine tövbe ettiler. Ama

bakın, burada Yunus'tan daha üstün olan bulunuyor. **42**
Güney Kraliçesi dünyanın yargılanacağı günde bu kuşakla
birlikte kalkacak ve onu suçlu çıkaracak. Çünkü kraliçe,
Süleyman'ın hikmetli sözlerini işitmek için dünyanın
öbür ucundan geldi. Ama bakın, burada Süleyman'dan
daha üstün olan bulunuyor. **43** Şeytani ruh insandan
çıkınca susuz yerleri gezip rahat edeceği bir yer arar. **44**
Onu bulmayınca şöyle der: 'Çıktığım eve geri döneceğim.'
Dönünce de evi boş, süpürülmüş ve toplanmış bulur. **45**
O vakit gidip yanına kendisinden daha kötü olan yedi
cin alır. Sonra eve geri dönüp onlarla oraya yerleşir.
Böylece adamın son hali önceki halinden beter olur.
Bu kötü kuşağın hali de böyle olacak." **46** İsa daha
halkla konuşurken O'nun annesiyle kardeşleri gelip
dışarda durdular ve O'nunla konuşmak istediler. **47**
Biri İsa'ya, "Bak, annen ve kardeşlerin dışarda, seninle
konuşmak istiyorlar" dedi. **48** Ama İsa bunu söyleyen
adama şöyle cevap verdi: "Kim benim annem? Kim benim
kardeşlerim?" **49** Sonra eliyle öğrencilerini göstererek
şöyle dedi: "İşte annem, işte kardeşlerim! **50** Evet, gökte
olan Babam'ın isteğini yerine getiren herkes kardeşim,
kız kardeşim ve annemdir."

13 O gün İsa evden çıkmış, gölün kenarında oturuyordu.
2 Etrafına büyük bir kalabalık toplandı. Bu yüzden İsa bir
tekneye binip oturdu. Kalabalık ise kıyıda duruyordu.
3 Onlara benzetmelerle birçok şey anlattı. Şöyle dedi:
"İşte, bir çiftçi ekin ekmeye gitmiş. **4** Ekerken bazı
tohumlar yol kenarına düşmüş. Kuşlar gelip onları yemiş.
5 Bazı tohumlar az topraklı, taşlı yerlere düşmüş. Toprak

derin olmadığı için hemen filizlenmeye başlamış. **6** Ama
güneş çıkınca, kavrulmuş. Yeteri kadar kök salamadıkları
için kuruyup gitmiş. **7** Bazıları da dikenlerin arasına
düşmüş. Dikenler büyüyünce, ekinleri boğmuş. **8** Bazı
tohumlar ise iyi toprağa düşmüş, kimisi yüz kat, kimisi
altmış kat, kimisi de otuz kat ürün vermiş. **9** Kulağı
olan işitsin!" **10** İsa'nın öğrencileri O'na gelip sordular:
"Niçin halka benzetmelerle vaaz ediyorsun?" **11** Onlara
şöyle cevap verdi: "Sizlere Göklerin Krallığı'nınsırlarını
anlama gücü verildi. Ama onlara verilmedi. **12** Çünkü
kim sahip olduğu şeyleri kullanırsa, ona daha çok
verilecek, bolluğa kavuşacak. Ama kim kullanmazsa,
elindeki de alınacak. **13** Bunun için halka benzetmelerle
vaaz ediyorum. Çünkü bakıp görmüyorlar; dinleyip
işitmiyorlar, hem de anlamıyorlar. **14** Onlar için Yeşaya
Peygamber'in şu sözü yerine geliyor: 'Hep işiteceksiniz,
ama hiç anlamayacaksınız. Hep bakacaksınız, ama hiç
görmeyeceksiniz. **15** Çünkü bu halkın yüreği duygusuz
oldu. Kulakları zor işitiyor. Gözlerini kapadılar. Öyle
olmasaydı, onların gözleri görür, kulakları işitir, yürekleri
anlardı. Bana dönerlerdi, ben de onlara şifa verirdim.' **16**
Fakat ne mutlu size! Çünkü gözleriniz görüyor, kulaklarınız
işitiyor. **17** Size doğrusunu söylüyorum: birçok peygamber
ve iyi insan, sizin gördüklerinizi görmek istedi, ama
görmedi. Duyduklarınızı duymak istedi, ama duymadı. **18**
Şimdi ekin eken çiftçi benzetmesinin anlamını dinleyin: **19**
Allah'ın Krallığı hakkındaki haberi işiten ama anlamayan
bir kişi varsa, kötü olan gelip o adamın yüreğine ekilmiş
olanı çalar. Yol kenarına ekilen tohum işte budur. **20**

Taşlı toprağa ekilen tohum da şudur: kişi, sözü işittiği
zaman onu hemen sevinçle kabul eder. **21** Ama kök
salamadığı için sadece kısa bir zaman dayanır. Böyle
biri Allah'ın sözü için eziyet ya da baskı görünce hemen
iman yolundan döner. **22** Dikenler arasına ekilen tohum
da şudur: kişi sözü işitir, ama dünyanın kaygıları ve
zenginliğin göz boyaması sözü boğar, ve söz ürün vermez.
(aiōn g165) **23** Bereketli toprağa ekilen tohum ise şudur:
kişi sözü işitir ve anlar. O kişi gerçekten ürün verir:
kimisi yüz kat, kimisi altmış kat, kimisi de otuz kat."
24 İsa onlara başka bir benzetme anlattı: "Göklerin
Krallığı, tarlasına iyi tohum eken adama benzer. **25** Ama
insanlar uyurken, adamın düşmanı gelip ekinin arasına
yabani ot ekip gitmiş. **26** Fakat ekin filizlenip başaklar
serpilince, yabani otlar da ortaya çıkmış. **27** Toprak
sahibinin köleleri ona gelip şunu sormuşlar: 'Efendimiz,
sen tarlana iyi tohum ekmedin mi? Nasıl oluyor da,
onda şimdi yabani ot var?' **28** Adam onlara, 'Bunu bir
düşman yaptı' demiş. Köleler de ona şunu sormuşlar: 'O
zaman gidip yabani otları sökmemizi ister misin?' **29** Ama
adam şöyle demiş: 'Hayır, yabani otları toplarken, belki
ekini de onlarla birlikte sökersiniz. **30** Bırakın, biçme
vaktine kadar ikisi yan yana büyüsün. Biçme vakti gelince
orakçılara, "Önce yabani otları toplayın, ve yakmak için
onları demet yapın. Ekinleri ise, ambarıma toplayın"
diyeceğim.'" **31** İsa onlara bir benzetme daha anlattı:
"Göklerin Krallığı bir hardal tohumuna benzer. Bir adam
onu alıp tarlasına eker. **32** Hardal tohumu bütün öbür
tohumlardan daha küçüktür. Ama büyüdükten sonra,

bahçedeki bütün bitkilerden büyük olur. Ağaç kadar
olunca kuşlar gelip onun dallarında yuva kurar.” **33**
İsa onlara bir benzetme daha anlattı: “Göklerin Krallığı
mayaya benzer. Kadın onu alıp üç büyük kap una karıştırır.
En sonunda bütün hamur mayalanır.” **34** İsa bütün bu
şeyleri kalabalıklara benzetmelerle anlattı. Benzetmeler
kullanmadan onlara hiçbir şey anlatmazdı. **35** Böylece
Allah’ın peygamberin ağzından söylediği şu söz yerine
geldi: “Konuştuğum zaman benzetmeler kullanacağım.
Dünyanın kurulmasından bu yana gizli kalmış şeyleri
anlatacağım.” **36** İsa kalabalıklardan uzaklaşıp bir eve
girdi. Öğrencileri de O’na gelip “Bize o tarladaki yabani
ot benzetmesini açıkla” dediler. **37** İsa onlara şöyle
cevap verdi: “İyi tohum eken adam İnsan Oğlu’dur. **38**
Tarla dünyadır. İyi tohum, Krallığın evlatlarıdır, yabani
otlar ise Şeytan’ın evlatlarıdır. **39** Onları eken düşman
İblis’tir. Biçme zamanı dünyanın sonudur. Orakçılar da
meleklerdir. **(aiōn g165)** **40** Nasıl yabani otları toplayıp
ateşte yaktılarsa, dünyanın sonunda da aynı öyle olacak.
(aiōn g165) **41** İnsan Oğlu meleklerini gönderecek. Melekler,
insanları yoldan saptıran her şeyi ve günah işleyen
insanları O’nun Krallığı’ndan sökecekler. **42** Onları ateşli
fırına atacaklar. Orada ağlayıp dişlerini gıcırdatacaklar. **43**
O vakit doğru kişiler göksel Babaları’nın Krallığı’nda güneş
gibi parlayacaklar. Kulağı olan işitsin! **44** Göklerin Krallığı
tarlada gömülmüş bir hazineye benzer. Adamın biri onu
bulunca saklamış. O kadar sevinmiş ki, gidip varını yoğunu
satmış ve o tarlayı satın almış. **45** Yine Göklerin Krallığı
güzel inciler arayan bir tüccara benzer. **46** Çok değerli bir

inci bulunca, adam gidip varını yoğunu satmış ve o inciyi
satın almış. 47 Yine Göklerin Krallığı denize atıldığında her
çeşit balık yakalayan balıkçı ağına benzer. 48 Ağ dolunca,
onu kıyıya çekerler. Sonra oturup iyi balıkları kaplara
koyarlar, ama işe yaramayanları atarlar. 49 Dünyanın
sonunda da böyle olacak: melekler çıkıp kötüleri iyilerden
ayıracaklar. (aiōn g165) 50 Kötüleri ateşli fırına atacaklar.
Orada ağlayıp dişlerini gıcırdatacaklar. 51 Bütün bunları
anladınız mı?" İsa'ya, "Evet" dediler. 52 İsa onlara şöyle
dedi: "Bunun için, Göklerin Krallığı'nınöğrencisi olan
her Tevrat uzmanı, ambarından hem yeni, hem de eski
şeyler çıkaran ev sahibine benzer." 53 İsa bu benzetmeleri
bitirince oradan ayrıldı. 54 Kendi memleketine geldi
ve Yahudilerin toplantı yerinde vaaz etmeye başladı.
Dua evindekiler hayret içinde şöyle dediler: "Bu adam
bu hikmeti ve mucize yapma gücünü nereden aldı? 55
Bu, marangozun oğlu değil mi? Annesinin adı Meryem
değil mi? Kardeşleri Yakub, Yusuf, Simun ve Yahuda değil
mi? 56 Kız kardeşleri aramızda değil mi? Madem öyle,
bu adam bütün bu şeyleri nereden alıyor?" 57 Böylece
gücenip İsa'yı reddettiler. Ama İsa onlara şöyle dedi: "Bir
peygamberin saygı görmediği tek yer kendi memleketi ve
ailesidir." 58 Onların imansızlığı yüzünden orada fazla
mucize yapmadı.

14 O arada bölge Kralı Hirodes İsa hakkındaki haberi
duydu. 2 Adamlarına şöyle dedi: "Bu Vaftizci Yahya'dır!
Ölümden dirildi! İşte o yüzden bu mucizeleri yapma
gücüne sahip." 3 Hirodes, kardeşi Filipus'un karısı
Hirodiya yüzünden Yahya'yı yakalatıp bağlamış ve

hapishaneye atmıştı. **4** Çünkü Yahya ona şöyle derdi:
"Kardeşinin karısıyla birleşmen Tevrat'a aykırıdır." **5**
Aslında Hirodes Yahya'yı öldürtmek istiyordu, ama
halkın tepkisinden korkuyordu. Çünkü onlar Yahya'yı
peygamber sayıyorlardı. **6** Hirodes'in doğum günü
gelince, Hirodiya'nın kızı ortaya çıkıp göbek attı. Bu
da Hirodes'in hoşuna gitti. **7** Yemin ederek her ne
dilerse ona vereceğine söz verdi. **8** Kız annesinin
kışkırtmasıyla şöyle dedi: "Bana bir tepsi üzerinde Vaftizci
Yahya'nın kafasını getir." **9** Kral buna üzüldü. Ama sofra
başındaki misafirlerin önünde yemin etmişti. Bu yüzden
dileğin yerine getirilmesini buyurdu. **10** Haber yollayıp
hapishanede Yahya'nın kafasını kestirdi. **11** Kafayı tepsi
üzerinde getirip kıza verdiler, kız da onu annesine
götürdü. **12** Yahya'nın öğrencileri geldiler ve Yahya'nın
cesedini alıp gömdüler. Sonra gidip İsa'ya haber verdiler.
13 İsa bunu işitince oradan çekildi. Öğrencileriyle baş
başa kalmak için tekneyle ıssız bir yere gitti. Halk bunu
öğrenince kasabalardan çıkıp karadan yürüyerek İsa'nın
ardından gitti. **14** İsa tekneden inince büyük bir kalabalık
gördü. Onlara acıdı ve onların hastalarını iyileştirdi.
15 Akşam olunca öğrencileri O'nun yanına gelip şöyle
dediler: "Burası ıssız bir yer, hem de vakit çok ilerledi.
Halkı gönder de, etraftaki köylere gitsinler, kendilerine
yiyecek alsınlar." **16** Ama İsa onlara, "Gitmeleri lazım değil.
Onlara siz yiyecek verin!" dedi. **17** İsa'ya, "Burada yalnız
beş ekmekle iki balığımız var" dediler. **18** İsa, "Onları
bana buraya getirin" dedi. **19** Halka çayırlığa oturmalarını
emretti. Sonra beş ekmekle iki balığı aldı, gözlerini göğe

kaldırarak şükretti. Ekmekleri bölüp öğrencilerine verdi.
Öğrencileri de ekmekleri halka dağıttılar. **20** Herkes
yiyip doydu. Artakalan parçaları topladılar ve onlarla
on iki sepet doldurdular. **21** Kadın ve çocukların dışında
yemek yiyen aşağı yukarı beş bin kişi vardı. **22** İsa hemen
öğrencilerine tekneye bindirdi. Onları kendisinden önce
gölün öbür tarafına gönderdi. O arada halkı evlerine
gönderecekti. **23** Halkı yolcu ettikten sonra, dua etmek
için tek başına bir tepeye çıktı. Akşam olunca orada
yalnız kaldı. **24** Tekne ise, karadan epey uzakta, dalgalarla
boğuşuyordu. Çünkü rüzgar karşı yönden esiyordu. **25**
Sabaha doğru İsa gölün üstünde yürüyüp onlara yaklaştı.
26 Öğrenciler O'nun gölün üstünde yürüdüğünü görünce
dehşete kapıldılar. "Bu bir hayalettir!" diye korkudan
bağırmaya başladılar. **27** İsa ise hemen onlara, "Rahat
olun! Benim! Korkmayın!" dedi. **28** Petrus O'na şöyle
cevap verdi: "Efendimiz eğer sensen, bana buyruk ver
de, su üstünde yürüyerek sana geleyim." **29** İsa, "Gel"
dedi. Petrus tekneden inip suyun üzerinde yürüdü ve
İsa'ya doğru ilerledi. **30** Ama güçlü rüzgarı fark edince,
korktu ve batmaya başladı. "Efendimiz, kurtar beni!"
diye bağırdı. **31** İsa hemen elini uzatıp onu tuttu ve, "Ey
kıt imanlı adam! Niçin şüphe ettin?" dedi. **32** Tekneye
bindiler ve rüzgar dindi. **33** Teknedekiler İsa'ya tapındılar.
"Sen gerçekten Allah'ın Oğlu'sun!" dediler. **34** Gölü geçip,
Ginnesar taraflarında karaya vardılar. **35** Oranın halkı
İsa'yı tanıdı. Hemen etraftaki bölgelere haber yolladılar.
İsa'ya hasta olan herkesi getirdiler. **36** Hastalar İsa'nın

sadece elbisesinin eteğine dokunabilmek için yalvardılar.
O'na dokunan herkes şifa buldu.

15 Daha sonra Yeruşalim'den bazı Ferisiler ve Tevrat
uzmanları İsa'ya geldiler ve şöyle dediler: **2** "Öğrencilerin
neden atalarımızın adetlerini bozuyorlar? Yemekten
önce ellerini din adetine göre yıkamıyorlar." **3** Ama İsa
onlara şöyle cevap verdi: "Ya siz? Siz kendi adetleriniz
uğruna niçin Allah'ın buyruğunu çiğniyorsunuz? **4** Çünkü
Allah şöyle buyurdu: 'Annenize babanıza saygı gösterin'
ve 'Kim annesini ve babasını aşağılarsa, ölüm cezasını
hak eder.' **5** Sizler ise şöyle diyorsunuz: 'Kim annesine
ya da babasına "Sana yardım etmek için vereceğim
şeyleri Allah'a adadım" derse, **6** o kişi annesine ve
babasına saygı göstermeye mecbur değildir.' Böylece
kendi adetleriniz yüzünden Allah'ın sözünü geçersiz
kılıyorsunuz. **7** Sizi ikiyüzlüler sizi! Peygamber Yeşaya
hakkınızda ne kadar doğru konuştu: **8** Allah diyor ki, 'Bu
halk beni dudaklarıyla sayıyor, ama yürekleri benden
uzaktır. **9** Boşuna bana tapıyorlar. Vaaz ettikleri, insan
buyruklarıdır.'" **10** İsa kalabalığı yanına çağırıp onlara
şöyle dedi: "İşitin ve anlayın! **11** Ağza giren hiçbir şey
insanı kirletmez. İnsanı kirleten şey ağızdan çıkandır." **12**
O zaman öğrencileri İsa'ya gelip şöyle dediler: "Biliyor
musun, Ferisiler bu sözü işitince darıldılar?" **13** İsa onlara
şöyle cevap verdi: "Gökteki Babam'ın dikmediği her
fidan kökünden sökülecek. **14** Bırakın gitsinler. Onlar
kör insanların kör rehberleridir. Kör adam başka bir kör
adama yol gösterirse, ikisi de çukura düşer." **15** Petrus
İsa'ya, "Bu benzetmeyi bize açıklar mısın?" dedi. **16**

İsa şöyle konuştu: “Siz de mi hâlâ anlamıyorsunuz? **17**
Aklınız ermiyor mu? Ağza giren her şey mideye iner,
oradan da dışarı atılır? **18** Ama ağızdan çıkan şeyler
yürekten gelir. İşte, insanı kirleten onlardır. **19** Çünkü
kötü düşünceler insanın yüreğinden çıkar. Bunlar, adam
öldürme, zina, evlilik dışı seksüel ilişkiler, hırsızlık,
yalancı şahitlik ve iftiralara yol açar. **20** İnsanı kirleten
şeyler bunlardır. Ama ellerini din adetine göre yıkamadan
yemek yemek insanı kirletmez.” **21** İsa oradan çekilip
Sur ve Sayda taraflarına gitti. **22** Oralardan Kenanlı bir
kadın gelip İsa’ya yüksek sesle yalvardı: “Efendimiz, ey
Davud Oğlu, bana merhamet et! Kızım cine tutuldu,
çok acı çekiyor.” **23** Fakat İsa ona hiç cevap vermedi.
Öğrencileri de İsa’ya gelip şöyle rica ettiler: “Kadını sal
gitsin, çünkü arkamızdan bağırıp duruyor.” **24** Ama İsa
şöyle dedi: “Ben sadece İsrail halkına gönderildim. Onlar
kaybolmuş koyunlar gibidir.” **25** Kadın ise gelip İsa’nın
önünde yere kapandı ve “Efendimiz, bana yardım et!”
dedi. **26** İsa ona şöyle cevap verdi: “Çocukların ekmeğini
alıp köpeklerin önüne atmak doğru değil.” **27** Kadın da,
“Evet, Efendimiz, öyle. Ama köpekler bile, efendilerinin
masasından düşen ekmek kırıntılarını yer” dedi. **28**
O zaman İsa ona şöyle cevap verdi: “İmanı büyük bir
kadınsın! İstediğin gibi olsun.” O anda kadının kızı iyileşti.
29 İsa oradan ayrılıp Celile Gölü’nün kenarına gitti. Sonra
bir tepeye çıkıp oturdu. **30** Büyük kalabalıklar O’na geldi.
Topal, sakat, kör, dilsiz olanları ve daha bir sürü hastayı
getirdiler. Onları İsa’nın ayaklarının dibine yatırdılar.
İsa da onları iyileştirdi. **31** Dilsizler konuşmaya başladı,

sakatlar iyileşti, topallar yürüdü ve körler gördü. İnsanlar
bunu görünce, şaşırıp kaldılar ve İsrail halkının tapındığı
Allah'ı övdüler. 32 İsa öğrencilerini yanına çağırıp şöyle
dedi: "Halka acıyorum. Üç gündür, yanımdalar ve yiyecek
bir şeyleri yok. Yolda bayılmasınlar diye onları aç karnına
göndermek istemiyorum." 33 Öğrencileri O'na, "Böyle
ıssız bir yerde bu kalabalığı doyuracak ekmeği nereden
bulalım?" diye sordular. 34 İsa onlara, "Kaç ekmeğiniz
var?" dedi. "Yedi ekmekle birkaç küçük balık" dediler. 35
İsa kalabalığa yere oturmalarını emretti. 36 Yedi ekmeği
ve balıkları alıp şükretti. Bunları bölüp öğrencilerine
verdi. Öğrencileri de onları kalabalığa dağıttılar. 37
Herkes yiyip doydu. Yemek artıklarından yedi sepet
dolusu toplandı. 38 Kadınlar ve çocuklar sayılmazsa
yemek yiyenler aşağı yukarı dört bin kişiydi. 39 İsa
halkı gönderdikten sonra bir tekneye binip Magadan
topraklarına geçti.

16 Ferisiler ve Sadukiler İsa'ya geldiler. O'nu denemek
için kendilerine gökten mucizevi bir işaret göstermesini
istediler. 2 İsa onlara şöyle cevap verdi: "Akşam
olunca, 'Gökyüzü kırmızı, demek ki hava güzel olacak'
diyorsunuz. 3 Sabah olunca, 'Gökyüzü kırmızı ve
bulutlu, demek ki bugün fırtına çıkacak' diyorsunuz.
Gökyüzünün görünüşünden bir anlam çıkarabiliyorsunuz
da, yaşadığınız bu zamanın işaretlerinden bir anlam
çıkaramıyor musunuz? 4 Kötü ve sadakatsiz kuşak
mucizevi bir işaret istiyor. Ama bu kuşağa Peygamber
Yunus'un işaretinden başka bir işaret gösterilmeyecek."
Sonra İsa onları bırakıp gitti. 5 İsa'nın öğrencileri

gölün öbür tarafına geçtiler. Fakat yanlarına ekmek
almayı unutmuşlardı. **6** İsa onlara şöyle dedi: "Dikkat
edin, Ferisilerin ve Sadukilerin mayasından sakının!"
7 Öğrenciler aralarında tartışmaya başladılar. "Ekmek
almadık diye öyle konuşuyor" dediler. **8** İsa bunu
fark edince onlara şöyle dedi: "Ey imanı kıt olanlar!
Neden ekmeğimiz yok diye tartışıp duruyorsunuz? **9**
Daha anlamıyor musunuz? Beş ekmekle beş bin kişinin
doyduğunu hatırlamıyor musunuz? Kaç sepet topladınız?
10 Yedi ekmekle dört bin kişinin doyduğunu da mı
hatırlamıyorsunuz? O zaman kaç sepet topladınız?
11 Ekmek hakkında konuşmadım. Nasıl olur da bunu
anlamıyorsunuz? Hayır, Ferisilerin ve Sadukilerin
mayasından sakının!" **12** O vakit anladılar ki, İsa
ekmek mayasından değil de, Ferisilerin ve Sadukilerin
öğrettikleri şeylerden sakınmalarını söylüyordu. **13** İsa,
Filipus Sezariyesi topraklarına gitti. Orada öğrencilerine
şunu sordu: "İnsanlar İnsan Oğlu'nun kim olduğunu
söylüyorlar?" **14** O'na şöyle cevap verdiler: "Kimisi
'Vaftizci Yahya' diyor. Kimisi de 'İlyas' diyorlar. Diğerleri
de 'Yeremya,' ya da 'eski peygamberlerden biri' diyorlar."
15 İsa onlara sordu: "Ya siz? Sizce ben kimim?" **16** Simun
Petrus da şöyle cevap verdi: "Sen Mesih'sin. Diri olan
Allah'ın Oğlu'sun." **17** İsa ona cevap olarak şöyle dedi:
"Ne mutlu sana, ey Yunus oğlu Simun! Çünkü bunu sana
açıklayan insan değil, göklerde olan Babam'dır. **18** Sana
şunu söylüyorum: sen Petrus'sun. Bu kayanın üzerine
topluluğumu kuracağım ve ölüler dünyasının kapıları
bile ona karşı direnemeyecek. **(Hadēs g86)** **19** Göklerin

Krallığı'nın anahtarlarını sana vereceğim. Yeryüzünde
bağladığın her şey gökte de bağlanmış olacak. Yeryüzünde
çözdüğün her şey gökte de çözülmüş olacak." **20** Sonra İsa,
kendisinin Mesih olduğunu kimseye söylemesinler diye
öğrencilerini uyardı. **21** Bundan sonra İsa öğrencilerine
Yeruşalim'e gitmesi gerektiğini açıklamaya başladı. Orada
liderler, başrahipler ve Tevrat uzmanlarının elinden
çok acı çekmesi, öldürülmesi ve üçüncü gün ölümden
dirilmesi gerektiğini söyledi. **22** Petrus İsa'yı bir kenara
çekip azarlamaya başladı: "Efendimiz, Allah korusun!
Öyle bir şey asla başına gelmeyecek!" **23** Ama İsa
dönüp Petrus'a şöyle dedi: "Çekil önümden, Şeytan!
Sen bana kösteksin. Çünkü düşüncelerin Allah'tan değil,
insandandır." **24** Sonra İsa öğrencilerine şöyle dedi: "Bir
kişi peşimden gelmek isterse, kendini gözden çıkarsın,
çarmıhını yüklensin ve yolumu tutsun. **25** Çünkü kim
canını kurtarmak isterse onu kaybedecek. Ama kim
canını benim uğruma kaybederse, onu bulacak. **26** Bir
kişi bütün dünyayı kazanır, ama canını kaybederse,
bunun kendisine ne faydası olur? İnsan kendi canına
karşılık olarak ne verebilir? **27** Ben İnsan Oğlu olarak
Babam'ın yüceliği içinde meleklerimle geleceğim ve her
bir insana yaptıklarına göre karşılık vereceğim. **28** Size
doğrusunu söylüyorum: burada duran bazı kişiler İnsan
Oğlu'nun kendi krallığıyla geldiğini görmeden ölümü
tatmayacaklar."

17 Altı gün sonra İsa, Petrus'u, Yakub'u ve Yakub'un
kardeşi Yuhanna'yı yanına aldı. Onları yüksek bir
dağın tepesine çıkardı. Orada yalnızdılar. **2** Önlerinde

İsa'nın görünüşü tamamen değişti. Yüzü güneş gibi
parlamaya başladı. Elbiseleri de ışık gibi bembeyaz oldu.
3 O anda Musa'yla İlyas öğrencilere göründü. İsa'yla
konuşuyorlardı. **4** Bunun üzerine Petrus İsa'ya şöyle
dedi: "Efendimiz, iyi ki buradayız. İstersen, burada üç
çardak kurayım: biri senin için, biri Musa için, biri de
İlyas için." **5** O daha konuşurken, işte, parlak bir bulut
onların üstüne gölge yaptı. Bulutun içinden bir ses şöyle
dedi: "Sevgili Oğlum budur, O'ndan memnunum. O'nu
dinleyin!" **6** Öğrenciler bunu işitince çok korktular ve
yere kapandılar. **7** İsa gelip onlara dokundu ve "Kalkın,
korkmayın!" dedi. **8** Başlarını kaldırıp bakınca İsa'dan
başka kimseyi görmediler. **9** Dağdan inerlerken İsa
onlara şöyle emretti: "İnsan Oğlu ölümden dirilene kadar,
gördüklerinizi kimseye anlatmayın." **10** Öğrencileri İsa'ya
şunu sordular: "Peki Tevrat uzmanları neden, 'Önce
İlyas gelmeli' diyorlar?" **11** O da onlara şöyle cevap
verdi: "Evet, İlyas gelecek ve her şeyi yeniden düzene
koyacak. **12** Ama ben size diyorum: İlyas zaten geldi.
Onu tanımadılar. Ona istedikleri gibi yaptılar. İnsan Oğlu
da bunun gibi onların elinden acı çekecek." **13** O vakit
öğrenciler İsa'nın Vaftizci Yahya hakkında konuştuğunu
anladılar. **14** İsa'yla üç öğrencisi halkın yanına dönünce
adamın biri İsa'ya gelip önünde diz çöktü ve şöyle dedi:
15 "Efendimiz, çocuğuma merhamet et. O saralıdır ve çok
acı çekiyor. Sık sık ateşe ya da suya düşüyor. **16** Oğlumu
senin öğrencilerine getirdim, ama onu iyileştiremediler."
17 İsa cevap olarak şöyle dedi: "Ey imansız ve yoldan
sapmış kuşak! Ne zamana kadar sizinle beraber olacağım?

Ne zamana kadar size katlanacağım? Çocuğu buraya, bana
getirin." **18** İsa cini azarladı, o da çocuktan çıktı. Çocuk
da aynı anda iyileşti. **19** Sonra İsa yalnızken öğrencileri
O'na gelip, "Biz cini neden kovamadık?" diye sordular.
20 İsa'nın onlara cevabı şuydu: "İmanınız yetersiz de,
ondan. Size doğrusunu söylüyorum: hardal tohumu kadar
imanınız olsa, şu dağa 'Buradan kalk, oraya git' dersiniz,
o da gider. Sizin için hiçbir şey imkansız olmayacak." **22**
Celile bölgesinde bir araya geldiklerinde İsa öğrencilerine
şöyle dedi: "İnsan Oğlu yakın bir zamanda insanların
eline teslim edilecek. **23** O'nu öldürecekler, ama O üçüncü
gün ölümden dirilecek." Öğrenciler bu söze çok üzüldüler.
24 İsa'yla öğrencileri Kefernahum'a geldiler. Orada iki
dirhemlik tapınak vergisini toplayan memurlar Petrus'a
gelip şunu sordular: "Öğretmeniniz iki dirhemi ödemiyor
mu?" **25** Petrus, "Ödüyor" dedi. Petrus eve gelince, İsa
hemen onunla konuşmaya başladı: "Simun, ne diyorsun?
Sence dünyadaki krallar kimden gümrük ya da vergi
alıyorlar, kendi evlatlarından mı, yoksa yabancılardan
mı?" **26** Petrus, "Yabancılardan" diye cevap verdi. Bunun
üzerine İsa ona, "Demek, evlatlar vergiden serbesttir"
dedi. **27** "Fakat vergi toplayanları gücendirmeyelim. Göle
git, oltayı at ve tuttuğun ilk balığın ağzını aç. Orada dört
dirhemlik bir para bulacaksın. Bu parayı al, hem kendin
hem de benim için onlara ver."

18 O sırada öğrencileri İsa'ya gelip şunu sordular:
"Acaba Göklerin Krallığı'nda en önemli kimdir?" **2** İsa
bir çocuğu çağırıp onu aralarına aldı. **3** Sonra şöyle
dedi: "Size doğrusunu söylüyorum: Siz bu fikrinizden

dönüp çocuklar gibi olmazsanız, Göklerin Krallığı'na asla
girmeyeceksiniz. 4 Bunun için, her kim bu çocuk gibi
alçakgönüllü davranırsa, Göklerin Krallığı'nda en büyük
odur. 5 Her kim böyle bir çocuğu benim adıma kabul
ederse, o beni kabul etmiş olur. 6 Ama bana iman eden
bu küçüklerden birini yoldan saptıran kişinin vay haline!
Boynuna büyük bir değirmen taşı bağlanması ve denizin
dibine atılıp boğulması kendisi için daha iyi olur. 7
İnsanları yoldan saptıran tuzaklar yüzünden vay dünyanın
haline! Bu tuzakların ortaya çıkması kaçınılmazdır. Ama
bu tuzaklara sebep olan kişinin vay haline! 8 Elin ya da
ayağın seni iman yolundan saptırırsa, onu kes at! İki
elinle veya iki ayağınla hiç sönmeyen ateşe atılmaktansa,
tek el ya da tek ayakla sonsuz yaşama kavuşmak senin
için daha iyidir! (aiōnios g166) 9 Gözün seni iman yolundan
saptırırsa onu çıkar at! Senin için tek gözle sonsuz
yaşama kavuşmak iki gözle cehennem ateşine atılmaktan
daha iyidir. (Geenna g1067) 10 Bu küçüklerden birini bile
sakın hor görmeyin. Çünkü size söylüyorum, onların
gökteki melekleri devamlı göksel Babam'ın yüzünü
görürler. 12 Ne dersiniz? Bir adamın yüz koyunu varsa
ve onlardan bir tanesi yolunu şaşırırsa, adam doksan
dokuzu tepede bırakıp yolunu şaşıran koyunu aramaya
gitmez mi? 13 Size doğrusunu söylüyorum, eğer onu
bulursa, o koyun için, yolunu şaşırmamış doksan dokuz
koyundan daha fazla sevinecek. 14 Aynı bunun gibi,
gökteki Babanız bu küçüklerden birinin yok olmasını
istemez. 15 İmanlı kardeşin sana karşı günah işlerse,
gidip ona suçunu göster. Mesele ikinizin arasında kalsın.

Seni dinlerse, kardeşini kazanmış olursun. **16** Ama seni
dinlemezse, yanına bir ya da iki kişi daha al. Öyle ki, 'Her
suçlama iki ya da üç kişinin şahitliğiyle desteklensin.' **17**
Kardeş onları dinlemek istemezse, meseleyi imanlılar
topluluğuna bildir. Topluluğu bile dinlemek istemezse,
onu putperest ya da vergi memuru gibi say. **18** Size
doğrusunu söylüyorum ki, yeryüzünde bağladığınız her
şey, gökte de bağlanmış olacak. Yeryüzünde çözdüğünüz
her şey gökte de çözülmüş olacak. **19** Size şunu da
söylüyorum: yeryüzünde sizden iki kişi bir şey dilerse ve
o konuda aynı fikirde olurlarsa, gökteki Babam onların
dilediğini yapacak. **20** Çünkü iki ya da üç kişi nerede
benim adımı anarak bir araya gelirlerse, ben oradayım,
onların arasındayım." **21** Sonra Petrus İsa'ya gelip şöyle
dedi: "Efendimiz, imanlı kardeşim bana karşı kaç defa
günah işlerse onu bağışlamalıyım? Yedi kereye kadar mı?"
22 İsa ona şöyle dedi: "Ben sana diyorum ki, yedi kere
değil, yetmiş kere yediye kadar. **23** Bu konuda bir örnek
vereyim: Göklerin Krallığı, görevlileriyle hesap görmek
isteyen bir kral gibidir. **24** Hesapları görürken krala dünya
kadar borcu olan bir köle getirmişler. **25** Adamın borcunu
ödeyecek bir şeyi yokmuş. Efendisi ise borcun ödenmesi
için adamın karısı, çocukları ve bütün mallarıyla birlikte
satılmasını emretmiş. **26** Bunun üzerine köle, kralın
önünde yere kapanıp yalvarmaya başlamış: 'Ne olur, azıcık
daha dayan, sana bütün borcumu öderim.' **27** Kölenin
efendisi ona acımış. Onu serbest bırakıp bütün borcunu
silmiş. **28** Fakat köle çıkıp hizmet arkadaşlarından birini
bulmuş. Arkadaşının ona yüz gümüş para borcu varmış.

Köle arkadaşını yakasından tutup boğmaya başlamış.
'Borcunu öde!' demiş. **29** Bunun üzerine arkadaşı yere
kapanıp köleye yalvarmaya başlamış: 'Ne olur, azıcık
daha dayan. Sana borcumu ödeyeceğim.' **30** Fakat köle
razı gelmemiş. Gidip hizmet arkadaşını borcunu ödeyene
kadar hapishaneye attırmış. **31** Kölenin diğer arkadaşları
olanları görünce çok üzülmüşler ve gidip efendilerine
olup biten her şeyi ayrıntılı olarak anlatmışlar. **32** Efendisi
köleyi çağırtmış ve ona şöyle demiş: 'Seni namussuz
köle seni! Bana yalvardın diye, senin bütün borcunu
sildim. **33** Benim sana merhamet ettiğim gibi, senin de
hizmet arkadaşına merhamet etmen lazımdı, değil mi?'
34 Efendisi çok öfkelenmiş. Bütün borcunu ödeyene kadar
köleyi işkencecilere teslim etmiş. **35** Her biriniz kardeşini
yürekten bağışlamazsa, gökteki Babam da aynısını size
yapacak."

19 İsa bu konuşmayı bitirdikten sonra Celile'den ayrıldı
ve Şeria Irmağı'nın öte tarafındaki Yahudiye topraklarına
gitti. **2** Büyük kalabalıklar O'nun arkasından gidiyordu.
İsa orada onların hastalarını iyileştirdi. **3** Bazı Ferisiler
gelip İsa'yı denemek için şunu sordular: "Acaba erkeğin
karısını herhangi bir sebep için boşaması Tevrat'a uygun
mudur?" **4** İsa da onlara şöyle cevap verdi: "Yaradan
başlangıçta insanları erkek ve kadın olarak yarattı. Bunu
Tevrat'ta okumadınız mı? **5** Allah şöyle dedi: 'Bunun için
adam annesini ve babasını bırakacak, karısına bağlanacak
ve ikisi bir beden olacak.' **6** Şöyle ki, onlar artık iki değil,
bir bedendirler. Bu sebeple, Allah'ın birleştirdiğini insan
ayırmasın." **7** Ferisiler İsa'ya, "Madem öyle" dediler,

“Musa neden erkek boşanma kâğıdı vererek karısını
boşayabilir diye buyurdu?” 8 İsa onlara şöyle dedi: “Musa
inatçılığınız yüzünden karılarınızı boşamanıza izin verdi.
Ama en başta bu böyle değildi. 9 Ben size diyorum ki,
her kim karısını evlilik dışı seksüel ilişkiden başka bir
sebeple boşayıp başka kadınla evlenirse, o kişi zina işlemiş
olur.” 10 Öğrencileri İsa’ya, “Madem erkekle karısının
durumu böyledir, hiç evlenmemek daha iyi” dediler. 11
İsa da onlara şöyle dedi: “Herkes bu dediklerimi kabul
edemez. Sadece bunları anlama yeteneği verilenler kabul
edebilir. 12 Evlenemeyen erkeklerin bazıları kusurlu
doğup evlenemezler. Bazıları insan tarafından evlenemez
hale getirilirler. Bazıları da Göklerin Krallığı için bekâr
kalmaya karar verirler. Bunu kabul edebilen, kabul
etsin.” 13 Oradakiler çocuklarını İsa’ya getirdiler. İsa’dan
onlara dokunup dua etmesini istediler. İsa’nın öğrencileri
çocukları getirenleri azarladılar. 14 Fakat İsa şöyle dedi:
“Bırakın, çocuklar bana gelsin. Onlara engel olmayın!
Çünkü Göklerin Krallığı çocuklar gibi olanlarındır.” 15
Elleriyle dokunup çocuklara bereket diledikten sonra
oradan ayrıldı. 16 İşte, birisi İsa’ya gelip şunu sordu:
“Öğretmenim, sonsuz yaşama sahip olmak için nasıl bir
iyilik yapmalıyım?” (aiōnios g166) 17 İsa ona şöyle dedi:
“İyilik hakkında neden bana soruyorsun? İyi olan yalnız
biri var. Sonsuz yaşama kavuşmak istiyorsan, Allah’ın
buyruklarını yerine getir.” 18 Adam İsa’ya, “Hangilerini?”
diye sordu. İsa ona şöyle cevap verdi: “Adam öldürmeyin,
zina etmeyin, çalmayın, yalan yere şahitlik etmeyin.
19 Annenize babanıza saygı gösterin ve komşunuzu

kendinizi sevdiğiniz gibi sevin." **20** Genç adam İsa'ya,
"Bütün bunları hep yerine getirdim. Daha ne eksiğim
var?" dedi. **21** İsa ona şöyle cevap verdi: "Eğer eksiksiz
olmak istersen, git mallarını sat ve parasını fakirlere
ver. O zaman gökte hazinen olacak. Sonra gel, benim
peşime düş." **22** Genç adam bu sözü işitince üzüntü içinde
ayrıldı, çünkü malı mülkü çoktu. **23** İsa öğrencilerine
şöyle dedi: "Size doğrusunu söylüyorum: zengin bir
kişinin Göklerin Krallığı'na girmesi zordur! **24** Size
tekrar söylüyorum: Bir devenin iğne deliğinden geçmesi,
zengin bir insanın Allah'ın Krallığı'na girmesinden daha
kolaydır." **25** Öğrenciler bunu duyunca çok hayret ettiler.
"Öyleyse, kim kurtulabilir?" diye sordular. **26** İsa onlara
dikkatle bakıp şöyle dedi: "İnsan için bu imkansız, fakat
Allah için her şey mümkündür." **27** Sonra Petrus söz alıp
İsa'ya şöyle dedi: "Bak, biz her şeyi bıraktık, senin peşine
düştük. Peki, karşılığımız ne olacak?" **28** İsa onlara şöyle
dedi: "Size doğrusunu söylüyorum: her şey yenilendiği
zaman İnsan Oğlu görkemli tahtına oturacak. O vakit
benim peşimden gelen sizler de on iki tahta oturup İsrail
halkının on iki oymağını yargılayacaksınız. **29** Benim
uğruma evlerini, kardeşlerini, kız kardeşlerini, babasını,
annesini, çocuklarını ya da tarlalarını bırakmış olan
herkes, onları yüz kat geri alacak ve sonsuz yaşamı da
miras alacak. **(aiōnios g166)** **30** Fakat şimdi birinci olan
birçokları sonuncu, sonuncu olan birçokları da birinci
olacaklar."

20 "Göklerin Krallığı bir bağ sahibine benzer. Adam
sabah erkenden üzüm bağına işçi tutmaya gitmiş. **2**

İşçilerle günlüğü bir gümüş paraya anlaşmış, sonra onları
üzüm bağına yollamış. **3** Saat dokuzda tekrar dışarı
çıkmış. Çarşıda boş duran başka adamlar görmüş. **4**
Onlara şöyle demiş: 'Siz de gidin üzüm bağına. Hakkınız
ne kadarsa, size ödeyeceğim.' **5** Böylece onlar bağa
gitmişler. Sonra öğle vakti saat on ikide, ve tekrar saat
üçte bir daha çıkmış ve yine aynısını yapmış. **6** Saat
akşamüstü beşte çıkıp yine başkalarını boş dururken
bulmuş. Onlara şöyle demiş: 'Neden bütün gün burada
boş duruyorsunuz?' **7** 'Kimse bizi tutmadı da ondan' diye
cevap vermişler. Üzüm bağının sahibi, 'Siz de üzüm bağına
gidin' demiş. **8** Akşam olunca, bağ sahibi ustabaşına
şöyle demiş: 'İşçileri çağır, onlara gündeliklerini öde. Son
tuttuğum kişilerle başla, ilk tuttuklarıma kadar devam
et.' **9** Saat beşte tutulanlar gelince, herkes birer gümüş
para almış. **10** Sıra ilk tutulanlara gelince, daha fazla
para alacaklarını sanmışlar. Ama onlar da birer gümüş
para almışlar. **11** Paralarını alınca bağın sahibine karşı
şöyle homurdanmaya başlamışlar: **12** 'Bu son gelenler
sadece bir saat çalıştılar. Ama sen onları bizimle bir
tutuyorsun. Fakat yakıcı güneşin altında bütün günün
işini biz yüklendik.' **13** Bağ sahibi onlardan birine şöyle
demiş: 'Arkadaş, ben sana haksızlık etmiyorum. Seninle
bir gümüş paraya anlaşmadık mı? **14** Hakkını al ve
evine git. Bu son tuttuğum adama sana verdiğimin
aynısını vermek istiyorum. **15** Kendi malımı istediğim
gibi harcarım. Bu benim hakkım değil mi? Yoksa benim
elim açık olduğu için, gözün onda mı kalıyor?' **16** Bunun
gibi, sonuncular birinci, birinciler de sonuncu olacak." **17**

İsa Yeruşalim'e gidiyordu. Yoldayken on iki elçisini bir
kenara çekti ve onlara şöyle dedi: **18** "Bakın, Yeruşalim'e
gidiyoruz. İnsan Oğlubaşrahiplere ve Tevrat uzmanlarına
teslim edilecek. O'nu ölüm cezasına çarptıracaklar **19**
ve yabancıların eline teslim edecekler. Onlar da O'nunla
alay edecek, O'nu kamçılayacak ve çarmıha gerecekler.
Ama üçüncü gün O ölümden dirilecek." **20** Sonra Zebedi
oğullarının annesi oğullarıyla birlikte İsa'ya geldi. O'nun
önünde yere kapanıp O'ndan bir şey rica etti. **21** İsa
kadına, "İstediğin ne?" diye sordu. Kadın O'na şöyle dedi:
"Buyur et, senin Krallığın'da bu benim iki oğlumdan
biri senin sağında ve öbürü solunda otursun." **22** İsa
şöyle cevap verdi: "Siz ne istediğinizi anlamıyorsunuz.
Benim yakında içeceğim acı dolu bardaktan içebilir
misiniz?" "İçebiliriz" dediler. **23** Onlara şöyle dedi: "Evet,
bardağımdan içeceksiniz. Ama sağımda ve solumda
oturmak için izin vermek bana düşmez. Göksel Babam
bunu kimler için hazırlamışsa, onlara verilecek." **24**
Öbür on öğrenci bunu duyunca, o iki kardeşe kızmaya
başladılar. **25** Ama İsa hepsini yanına çağırıp şöyle dedi:
"Bildiğiniz gibi, diğer milletlerin liderleri halklarına
baskı yaparlar, ve büyük adamları onları ezerler. **26**
Sizin aranızda böyle olmasın. Aranızda büyük olmak
isteyen, diğerlerine hizmetkâr olsun. **27** Aranızda birinci
olmak isteyen, diğerlerine kul köle olsun. **28** Tıpkı İnsan
Oğlu gibi davransın. İnsan Oğlu O'na hizmet edilsin
diye gelmedi. Hayır, O hizmet etmeye ve kendi canını
feda ederek birçok kişiyi günaha esirlikten kurtarmaya
geldi." **29** İsa'yla öğrencileri Eriha kasabasından çıkarken,

büyük bir kalabalık O'nunla birlikte gitti. **30** İki kör adam
yol kenarında oturuyordu. İsa'nın yanlarından geçtiğini
duyunca şöyle bağırmaya başladılar: "Efendimiz, Davud
Oğlu, bize acı!" **31** Kalabalık sussunlar diye onlara sert
çıkıştı. Fakat onlar daha da fazla bağırdılar: "Efendimiz,
Davud Oğlu, bize acı!" **32** İsa durdu ve onları yanına
çağırdı. "Sizin için ne yapmamı istiyorsunuz?" diye sordu.
33 O'na şöyle dediler: "Efendimiz, gözlerimizin açılmasını
istiyoruz." **34** İsa onlara acıdı. Onların gözlerine dokundu.
Anında yeniden görmeye başladılar ve İsa'nın peşinden
gittiler.

21 İsa'yla öğrencileriYeruşalim'e yaklaşırken Zeytin
Dağı'nda bulunan Beytfaci Köyü'ne geldiler. O zaman
İsa iki öğrencisini önden gönderdi. **2** Onlara şöyle dedi:
"Karşınızdaki köye gidin. Varır varmaz, bağlı duran
bir dişi eşek ve yanında sıpasını bulacaksınız. Onları
çözün ve bana getirin. **3** Biri size bir şey söylerse, ona
şöyle deyin: 'Bunlar Efendimiz'e lazımdır. Onları hemen
geri gönderecek.'" **4** Bu olayla peygamberin ağzından
söylenen şu söz yerine gelmiş oldu: **5** "Siyon kızına şöyle
deyin: Bak, Kralın sana geliyor, alçakgönüllü ve bir eşeğe
binmiş, bir sıpaya, bir yük hayvanının yavrusuna binmiş
geliyor!" **6** Öğrencileri de gidip, İsa'nın buyurduğunu
yaptılar. **7** Eşeği ve sıpayı getirdiler ve paltolarını onların
üzerine koydular. İsa üstüne bindi. **8** Kalabalığın çoğu
paltolarını yolun üzerine serdi. Başkaları da ağaçlardan
dallar kesip yolun üzerine yaydılar. **9** İsa'nın önünde ve
arkasında birer kalabalık vardı. Şöyle bağırdılar: "Davud
Oğlu'na, hozana! Rabbin adıyla gelene övgüler olsun! En

yücelerde hozana!” **10** İsa Yeruşalim’e girdikten sonra,
bütün şehir heyecanlandı. “Kim bu?” diye sordular. **11**
Kalabalık şöyle dedi: “Bu, Celile’nin Nasıra kasabasından
gelen peygamber İsa’dır.” **12** İsa tapınak avlusuna girdi.
Avluda mal satan ve alışveriş yapan herkesi kovdu.
Yabancı para değiştirenlerin masalarını ve güvercin
satanların iskemlelerini devirdi. **13** İsa onlara şöyle
dedi: “Kitap’ta ‘Benim evime ibadet evi denilecek’ diye
yazılmıştır. Ama siz onu ‘haydut yatağına’ çevirdiniz.”
14 İsa tapınak avlusundayken kör ve topal kişiler O’nun
yanına geldiler, İsa da onları iyileştirdi. **15** Başrahipler ve
Tevrat uzmanları ise İsa’nın yaptığı harika mucizeleri ve
tapınak avlusunda “Davud Oğlu’na hozana!” diye bağıran
çocukları görünce öfkelendiler. **16** İsa’ya, “Bunların
ne bağırdıklarını duyuyor musun?” diye sordular. İsa
onlara şöyle cevap verdi: “Evet, duyuyorum. Siz şu ayeti
hiç okumadınız mı? ‘Çocukların ve sütten kesilmemiş
bebeklerin ağzından kendine övgüler döktürdün.’” **17**
Sonra İsa onları bırakıp şehirden ayrıldı. Beytanya
köyüne gitti ve orada geceledi. **18** Sabah erkenden şehre
dönerken, İsa acıktı. **19** Yol kenarında bir incir ağacı
gördü. Fakat yanına gidince yapraktan başka bir şey
bulmadı. O zaman ağaca şöyle dedi: “Artık bir daha
senden meyve çıkmasın!” Ağaç hemen kurudu. **(aiōn
g165)** **20** Öğrenciler bunu görünce şaştılar. “İncir ağacı
nasıl hemen kurudu?” diye sordular. **21** İsa onlara şöyle
cevap verdi: “Size doğrusunu söylüyorum: Eğer imanınız
olursa ve hiç şüphe etmezseniz, bu incir ağacına yapılanı
yapmakla kalmazsınız. Şu tepeye bile, ‘Yerinden kalk,

denize atıl!' dersiniz ve dediğiniz olur. **22** İman ederek
dua ederseniz, dilediğiniz her şeyi alacaksınız." **23** İsa,
tapınak avlusuna gidip vaaz etmeye başladı. O zaman
başrahipler ve halkın liderleri İsa'ya gelip şöyle dediler:
"Bu şeyleri ne yetkiyle yapıyorsun? Sana bu yetkiyi
veren kim?" **24** İsa onlara şöyle cevap verdi: "Ben de
size tek bir soru soracağım. Eğer bana cevap verirseniz,
size bu şeyleri ne yetkiyle yaptığımı söyleyeceğim. **25**
Yahya'nın vaftiz etme yetkisi nereden geldi? Allah'tan
mi, yoksa insandan mıydı?" Bu soruyu aralarında şöyle
tartışmaya başladılar: "'Allah'tan' dersek, 'O zaman ona
neden inanmadınız?' diyecek. **26** Ama 'İnsandan' dersek,
biz halkın tepkisinden korkuyoruz, çünkü hepsi Yahya'yı
peygamber olarak kabul ediyor." **27** İsa'ya "Bilmiyoruz"
diye cevap verdiler. O da onlara şöyle dedi: "Ben de bu
şeyleri ne yetkiyle yaptığımı size söylemeyeceğim." **28**
"Şuna ne dersiniz? Bir adamın iki oğlu varmış. Birincisine
gidip şöyle demiş: 'Evladım, git bugün üzüm bağında
çalış.' **29** Oğlu da 'Gitmek istemiyorum!' demiş. Ama sonra
pişman olup gitmiş. **30** Babası sonra öbür çocuğuna gitmiş
ve ona aynısını söylemiş. O da 'Olur, efendim' demiş,
ama gitmemiş. **31** O ikisinden hangisi babasının isteğini
yerine getirdi?" "Birincisi" dediler. İsa onlara dedi: "Size
doğrusunu söylüyorum: vergi memurları ve fahişeler
Allah'ın Krallığı'na sizden önce girecekler. **32** Yahya size
doğruluk yolunu göstermek için geldi, ona inanmadınız.
Fakat vergi memurları ve fahişeler ona inandılar. Siz ise
bunları gördüğünüz halde pişmanlık duyup Yahya'ya
inanmadınız. **33** Diğer bir benzetmeye kulak verin: Bir

toprak sahibi varmış. Adam üzüm bağı dikmiş, etrafına
duvar çekmiş, üzüm çiğneme çukurunu kazmış, bir de
gözetleme kulesi yapmış. Sonra bağını bağcılara kiraya
vermiş ve yolculuğa çıkmış. **34** Üzüm toplama zamanı
yaklaşınca, bağ sahibi bağın ürününden payına düşeni
almaları için kölelerini bağcıların yanına göndermiş.
35 Bağcılar da adamın kölelerini alıp birini dövmüşler,
diğerini öldürmüşler, üçüncüsünü de taşlamışlar. **36** Adam
sonra öncekinden daha fazla köle göndermiş. Bağcılar
onlara da aynısını yapmışlar. **37** En sonunda adam,
'Oğluma saygı gösterirler' diyerek onlara oğlunu yollamış.
38 Ama bağcılar adamın oğlunu görünce aralarında şöyle
konuşmuşlar: 'Mirasçı budur. Haydi, onu öldürelim de,
mirası ele geçirelim.' **39** Böylece onu alıp bağdan dışarı
atmışlar ve öldürmüşler. **40** O zaman bağ sahibi gelince
o bağcılara ne yapacak?" **41** İsa'ya şöyle dediler: "O
kötü adamları korkunç bir şekilde öldürecek. Bağı da
kendisine ürünü vaktinde getirecek başka bağcılara
kiraya verecek." **42** İsa onlara şunu sordu: "Siz Kutsal
Yazılar'da şu sözleri hiç okumadınız mı? 'İnşaatçıların
reddettiği taş, binanın köşe taşı oldu. Bu iş Rab'dendir,
gözümüzde harika bir şeydir.' **43** Bunun için size diyorum
ki, Allah'ın Krallığı sizden alınacak ve o krallığa layık
ürün getiren bir millete verilecek. **44** Kim o taşın üzerine
düşerse, paramparça olacak. O taş da kimin üzerine
düşerse, onu ezip toz duman edecek." **45** Başrahipler
ve Ferisiler bu benzetmeleri işitince, İsa'nın kendileri
hakkında konuştuğunu anladılar. **46** Onu yakalamak

istediler ama halkın tepkisinden korktular. Çünkü halk
İsa'yı peygamber olarak kabul ediyordu.

22 İsa tekrar halka benzetmeler anlatmaya başladı. Şöyle
dedi: **2** "Göklerin Krallığı oğluna düğün yapan bir krala
benzer. **3** Kral kölelerini gönderip düğüne davetli olanları
çağırtmış. Ama gelmek istememişler. **4** Kral yine başka
köleler gönderip onlara şöyle demiş: 'Davetli olanlara
şunu deyin: "İşte, ziyafetimi hazırladım, öküzlerimi ve
besili danalarımı kestirdim. Artık her şey hazır, düğüne
gelin."' **5** Ama davetliler hiç kulak asmamışlar. Herkes
kendi yoluna gitmiş. Birisi tarlasına, öbürü ticaretine
dönmüş. **6** Geri kalanlar da kralın kölelerini yakalamış,
aşağılamış ve öldürmüşler. **7** Kral öfkelenmiş. Ordularını
gönderip o katilleri yok etmiş, şehirlerini de ateşe
vermiş. **8** Sonra kölelerine şöyle demiş: 'Düğün hazır,
ama davetliler buna layık değil. **9** Bunun için şehrin
ana yollarına çıkın. Orada kimi bulursanız onu düğüne
çağırın.' **10** Köleler yollara düşmüşler ve iyi kötü kimi
buldularsa hepsini toplamışlar. Böylece düğün salonu
misafirlerle dolmuş. **11** Kral misafirlerle görüşmek için
içeri girdiğinde orada düğün elbisesi giymemiş olan birini
görmüş. **12** Ona şöyle demiş: 'Arkadaş, nasıl oldu da, düğün
elbisesi giymeden buraya girdin?' Adamın dili tutulmuş.
13 O zaman kral, kölelerine şöyle demiş: 'Onun ellerini,
ayaklarını bağlayın ve onu dışarıya atın, karanlıkta kalsın.'
Orada insanlar ağlayacak ve dişlerini gıcırdatacaklar. **14**
Çünkü davetliler çok, ama seçilenler az." **15** Sonra Ferisiler
gidip İsa'yı kendi sözleriyle tuzağa düşürmek için plan
kurdular. **16** Kendi öğrencileriniHirodesçilerle birlikte

İsa'ya yolladılar. Bu kişiler şöyle dediler: "Öğretmenimiz!
Biliyoruz ki, sen dürüst bir adamsın ve Allah'ın yolunu
doğru öğretiyorsun. Hiç taraf tutmuyorsun. İnsanlar
arasında ayrım yapmıyorsun. **17** Peki, söyle bize, sen ne
düşünüyorsun: Sezar'a vergi ödemek Tevrat'a uygun mu,
değil mi?" **18** Ama İsa onların kötü niyetini fark edip şöyle
dedi: "Sizi ikiyüzlüler sizi! Neden beni tuzağa düşürmeye
çalışıyorsunuz? **19** Vergi öderken kullandığınız parayı
bana bir gösterin!" O'na bir gümüş para getirdiler. **20**
İsa onlara, "Burada kimin resmi var, kimin adı yazılı?"
diye sordu. **21** O'na, "Sezar'ın" dediler. Bunun üzerine İsa
onlara şöyle dedi: "Öyleyse, Sezar'ın hakkını Sezar'a verin,
Allah'ın hakkını Allah'a verin." **22** Bunu duyunca hayret
ettiler ve İsa'yı bırakıp gittiler. **23** Aynı gün Sadukiler
İsa'ya geldi. Sadukiler "Ölümden diriliş diye bir şey
yoktur" derler. İsa'ya şunu sordular: **24** "Öğretmenimiz!
Musa bize şöyle buyurdu: 'Bir adamın kardeşi ölürse
ve karısını çocuğu olmadan dul bırakırsa, o adam ölen
kardeşinin karısıyla evlensin ve kardeşine soy yetiştirsin.'
25 Aramızda yedi kardeş vardı. Birincisi evlendi fakat
çocuğu olmadan öldü. Karısını kardeşine bıraktı. **26**
İkincisine de, üçüncüsüne de öyle oldu. Ta yedincisine
kadar hep aynı şey oldu. **27** Son olarak kadın da öldü. **28**
Öyleyse, ölüler dirildiği zaman kadın bu yedi kardeşten
hangisinin karısı olacak? Çünkü hepsi onunla evlenmişti."
29 Ama İsa onlara şöyle cevap verdi: "Siz Kutsal Yazılar'ı
ve Allah'ın gücünü bilmediğiniz için yanılıyorsunuz.
30 Çünkü ölüler dirildiği zaman ne karı alırlar, ne de
kocaya giderler. Gökteki melekler gibi olurlar. **31** Ölülerin

dirilişi hakkında Allah'ın ne söylediğini okumadınız mı?
O şöyle der: **32** 'Ben İbrahim'in Allahı, İshak'ın Allahı ve
Yakub'un Allahı'yım.' O, ölülerin Allahı değil, yaşayanların
Allahı'dır." **33** Halk bunu işitince, O'nun öğrettiklerine
şaşırıp kaldı. **34** Ferisiler İsa'nın Sadukileri susturduğunu
işitince, İsa'nın yanına toplandılar. **35** Aralarında bir
Tevrat uzmanı vardı. O, İsa'yı tuzağa düşürmek için
kendisine şu soruyu sordu: **36** "Öğretmenimiz! Tevrat'ta
en önemli buyruk hangisidir?" **37** İsa ona şöyle dedi:
"'Allahınız Rabbi bütün yüreğinizle, bütün canınınızla
ve bütün aklınızla sevin.' **38** Birinci ve en önemli
buyruk budur. **39** Ona benzeyen ikinci buyruk da şudur:
'Komşunuzu kendinizi sevdiğiniz gibi sevin.' **40** Bütün
Tevrat ve peygamberlerin yazdıkları bu iki buyruğa
dayanır." **41** Ferisiler toplanmışken, İsa onlara şunu
sordu: **42** "Mesih hakkında ne düşünüyorsunuz? Sizce o
kimin oğlu?" O'na, "Davud Oğlu" dediler. **43** İsa onlara
şöyle dedi: "Peki, öyleyse, Davud Kutsal Ruh aracılığıyla
ona nasıl 'Efendim' diyebilir? Çünkü şöyle der: **44** 'Rab
Efendim'e dedi ki: "Senin düşmanlarını ayaklarının altına
sereceğim. O zamana kadar sağımda otur."' **45** Davud
Mesih'e 'Efendim' dediğine göre, Mesih nasıl Davud'un
oğlu olabilir?" **46** Hiç kimse İsa'ya tek bir söz bile
söyleyemedi. O günden sonra kimse O'na soru sormaya
cesaret etmedi.

23 Ondan sonra İsa kalabalığa ve öğrencilerine şunları
söyledi: **2** "Tevrat uzmanları ve Ferisiler Musa'nın
koltuğuna oturdular. **3** Bunun için, size söyledikleri
her şeye itaat edip onu yerine getirin. Ama onlar

gibi davranmayın. Çünkü onlar söyledikleri şeyleri
yapmazlar. **4** Taşınması zor ağır yükleri bağlayıp insanların
omuzlarına yüklerler. Kendileriyse bu yükleri kaldırmak
için parmaklarını bile kıpırdatmak istemezler. **5** Yaptıkları
bütün iyilikleri gösteriş için yaparlar. Örneğin, ayet
kutularını büyük ve elbiselerinin püsküllerini uzun
yaparlar. **6** Ziyafetlerde ve toplantı yerlerinde en saygın
yerlerde oturmayı severler. **7** Çarşılarda insanların onları
selamlayıp 'Öğretmenim' demesine bayılırlar. **8** Fakat
insanlar size 'Öğretmenim' demesinler, çünkü tek bir
Öğretmeniniz var, ve hepiniz kardeşsiniz. **9** Yeryüzünde
kimseye 'Baba' unvanını vermeyin. Çünkü tek bir Babanız
var, O da göktedir. **10** Size 'Rehber' demesinler. Çünkü tek
bir Rehberiniz var, o da Mesih'tir. **11** Ama sizin aranızda
en önemli olan, diğerlerinin hizmetkârı olsun. **12** Kendini
yücelten alçaltılacak, kendini alçaltan ise yüceltilecek. **13**
Vay halinize Tevrat uzmanları ve Ferisiler, ikiyüzlüler
sizi! Çünkü Göklerin Krallığı'nın kapısını insanların
yüzüne kapıyorsunuz. Hem kendiniz girmiyorsunuz,
hem de girmeye hazır olanlara izin vermiyorsunuz.
15 Vay halinize ikiyüzlü Tevrat uzmanları ve Ferisiler!
Çünkü tek bir kişiyi dininize çevirmek için deniz toprak
aşarsınız. Adam dininize dönünce onu kendinizden iki
kat daha fazla cehennemlik yaparsınız. **(Geenna g1067)** **16**
Vay halinize, halka yol gösteren körler! Diyorsunuz ki,
'İnsan tapınak üzerine yemin ederse bu onu bağlamaz.
Ama kim tapınaktaki altın üzerine yemin ederse, o artık
yemini yerine getirmeye mecburdur.' **17** Akılsızlar! Körler!
Hangisi daha önemli: altın mı, yoksa altını kutsal kılan

tapınak mı? **18** Hem de diyorsunuz ki, ‘İnsan kurban
yerinin üzerine yemin ederse, bu onu bağlamaz. Ama
kim kurban yerindeki adağın üzerine yemin ederse o
artık yemini yerine getirmeye mecburdur.’ **19** Sizi körler!
Hangisi daha önemli: adak mı, yoksa adağı kutsal kılan
kurban yeri mi? **20** Bunun için, kim kurban yerinin üzerine
yemin ederse, hem kurban yerinin üzerine, hem de onun
üstünde olan her şeyin üzerine yemin etmiş olur. **21** Kim
tapınak üzerine yemin ederse, hem tapınağın kendisi
üzerine, hem de orada yaşayan Allah’ın üzerine yemin
etmiş olur. **22** Kim gök üzerine yemin ederse, hem Allah’ın
tahtı üzerine, hem de orada oturan Allah’ın üzerine yemin
etmiş olur. **23** Vay halinize Tevrat uzmanları ve Ferisiler,
ikiyüzlüler sizi! Çünkü nanenin, dereotunun ve kimyonun
ondalığını veriyorsunuz. Ama Tevrat’ın adalet, merhamet
ve sadakat hakkındaki buyrukları gibi daha önemli şeyleri
terk ettiniz. Asıl bunları yerine getirmeli, öbür işleri
de bırakmamalıydınız. **24** Kör liderler sizi! Sineği süzüp
deveyi yutuyorsunuz. **25** Vay halinize ikiyüzlü Tevrat
uzmanları ve Ferisiler! Çünkü bardağın ve çanağın dış
tarafını temizliyorsunuz, ama bunların içi hırsızlık ve
açgözlülükle dolu. **26** Sizi kör Ferisiler! Önce bardağın ve
çanağın içini temizleyin ki onun dış tarafı da temiz olsun.
27 Vay halinize ikiyüzlü Tevrat uzmanları ve Ferisiler!
Kireçli türbelere benziyorsunuz. Bu türbeler dışardan
güzel görünüyor, ama içleri ölü kemikler ve her türlü
pislikle doludur. **28** Aynı bunun gibi, siz de insanlara dıştan
doğru dürüst görünüyorsunuz, ama içiniz ikiyüzlülük
ve kanunsuzlukla dolu. **29** Vay halinize ikiyüzlü Tevrat

uzmanları ve Ferisiler! Çünkü peygamberlerin türbelerini
yaparsınız ve iyi insanların anıtlarını süslersiniz. 30 Hem
de dersiniz ki, 'Biz atalarımızın zamanında yaşasaydık,
peygamberlerin kanını dökenlere yardım etmezdik.' 31
Bunu söylerken peygamberleri öldürenlerin torunları
olduğunuza kendiniz şahitsiniz. 32 O halde durmayın,
atalarınızın başlattığı işi bitirin. 33 Hey, sizi yılanlar,
sizi zehirli yılan soyu! Cehennemin cezasından nasıl
kaçıp kurtulacaksınız? (Geenna g1067) 34 Bu yüzden,
bakın, ben size peygamberler, hikmetli adamlar ve
Tevrat uzmanları göndereceğim. Onların bazılarını
öldüreceksiniz, çarmıha gereceksiniz. Bazılarını da
toplantı yerlerinizde kamçılayıp kasabadan kasabaya
kovacaksınız. 35 Öyle ki, suçsuz Habil'in kanından,
Berekya oğlu Zekeriya'nın kanına kadar yeryüzünde ne
kadar suçsuz kan dökülmüşse, siz hepsinden sorumlu
tutulacaksınız. Zekeriya'yı siz tapınakla kurban yerinin
arasında öldürdünüz. 36 Size doğrusunu söylüyorum:
bütün bunların hesabını bu kuşak ödeyecek. 37 Ey
Yeruşalim, Yeruşalim! Peygamberleri öldüren ve sana
gönderilen elçileri taşlayan şehir! Tavuk civcivlerini
kanatlarının altına nasıl toplarsa, ben de senin evlatlarını
kaç defa öyle toplamak istedim. Ama siz istemediniz. 38
Bakın, tapınağınız size terk edilmiş durumda bırakılacak.
39 Size şunu diyorum, 'Rabbin adıyla gelene övgüler
olsun!' diyene kadar beni bir daha görmeyeceksiniz."

24 İsa, tapınak avlusundan çıkmış yoluna devam
ediyordu. Öğrencileri O'na tapınak binalarını göstermek
için yaklaştılar. 2 Ama İsa onlara şöyle karşılık verdi:

“Bütün bunları görüyor musunuz? Size doğrusunu
söylüyorum: burada taş üstünde taş bırakılmayacak, hepsi
yıkılacak.” 3 İsa Zeytin Dağı’nda tek başına otururken
öğrencileri yanına gelip şöyle dediler: “Bize söyle, bu
şeyler ne zaman olacak? Senin görkemli gelişini ve
dünyanın sonunu gösteren işaret nedir?” (aiōn g165) 4 İsa
onlara şöyle cevap verdi: “Bakın kimse sizi aldatmasın. 5
Birçok kişi benim adımı kullanarak gelecek. ‘Mesih benim’
diyecek ve birçok kişiyi aldatacak. 6 Savaş gürültüleri ve
savaş haberleri duyacaksınız. Sakın korkmayın! Bunların
olması lazım, ama dünyanın sonu hemen gelmeyecek. 7
Millet millete, devlet devlete saldıracak. Kimi yerlerde
kıtlıklar ve depremler olacak. 8 Bütün bu olaylar
doğum yapan kadının ilk sancıları gibi, sıkıntıların
başlangıcıdır. 9 O zaman sizi tutuklayıp eziyet edecekler,
sizi öldürecekler. Benim adım yüzünden bütün milletler
sizden nefret edecek. 10 O zaman birçokları imandan
dönecek, birbirlerine ihanet edecek ve birbirlerinden
nefret edecekler. 11 Bir sürü sahte peygamber kalkıp
birçok insanı yoldan saptıracak. 12 Kanunsuzluk çoğalacak
ve bunun için birçoklarının sevgisi soğuyacak. 13 Ama
kim sonuna kadar dayanırsa, o kurtulacak. 14 Bütün
milletlere şahitlik olsun diye Göklerin Krallığı hakkındaki
bu Müjde tüm dünyada duyurulacak. İşte, o zaman
son gelecek. 15 Peygamber Daniel tapınakta dikilen,
oranın ‘kutsallığını bozan rezalet’ hakkında konuşmuştu.
(Okuyan anlasın!) 16 Bunu görünce Yahudiye bölgesinde
olanlar dağlara kaçsınlar. 17 Evin damında olan kişi aşağı
insin ama evinden bir şey almasın. 18 Tarlada olan kişi

paltosunu almak için geri dönmesin. **19** Vay o günlerde
hamile olanların ve bebek emzirenlerin haline! **20** Dua
edin ki, kaçışınız kışa ya da Şabat gününe rast gelmesin.
21 Çünkü o günler büyük bir eziyet zamanı olacak.
Dünyanın başlangıcından beri böyle bir eziyet olmadı, bir
daha da olmayacak. **22** O günler kısaltılmasaydı, hiçbir
insan kurtulmazdı. Fakat Allah seçtiği kişilerin hatırı
için o günleri kısaltacak. **23** O zaman size birisi, 'Bak,
Mesih burada!' ya da, 'Bak, orada!' derse, inanmayın.
24 Çünkü 'Ben Mesih'im' ve 'Ben peygamberim' diyen
yalancılar ortaya çıkacaklar. Ellerinden gelse Allah'ın
seçtiği insanları bile saptırmak için büyük mucizeler ve
harikalar yapacaklar. **25** İşte, size önceden söylüyorum. **26**
Yani 'Bakın, Mesih ıssız yerdedir' derlerse, oraya çıkmayın.
'Bakın, iç odadadır' derlerse, inanmayın. **27** Çünkü nasıl
şimşek doğudan çakıp batıya kadar her tarafı aydınlatırsa
İnsan Oğlu'nun görkemli gelişi de aynı öyle olacak. **28**
Leş neredeyse, akbabalar da oraya toplanır. **29** Ama o
günlerin eziyetinden hemen sonra, 'güneş kararacak, ay
da ışığını vermeyecek. Yıldızlar gökten düşecek ve gökteki
güçler sarsılacak.' **30** O zaman İnsan Oğlu'nun işareti
gökte görünecek. O vakit dünyanın bütün halkları ağlayıp
dövünecekler. İnsan Oğlu'nun gökteki bulutların üzerinde
kudret ve büyük görkemle geldiğini görecekler. **31** İnsan
Oğlu güçlü bir borazan sesiyle meleklerini gönderecek.
Onlar da O'nun seçtiği kişileri dünyanın dört bucağından,
göğün bir ucundan öbür ucuna kadar toplayacaklar. **32**
Şimdi de, incir ağacından bir ders alın: dalları filizlenip
yaprak çıkarınca, yaz mevsiminin yaklaştığını bilirsiniz.

33 Bunun gibi, bütün bu şeyleri gördüğünüz zaman
bileceksiniz ki, Allah'ın Krallığı yakındır, kapıdadır. **34**
Size doğrusunu söylüyorum: bütün bu şeyler yerine
gelmeden bu kuşak yok olmayacak. **35** Gök ve yer ortadan
kalkacak, ama benim sözlerim asla ortadan kalkmayacak.
36 Yalnız, o günü ve o saati hiç kimse bilmiyor: ne
gökteki melekler, ne de Oğul, sadece Baba biliyor. **37**
Çünkü Nuh'un günlerinde nasıl olmuşsa, İnsan Oğlu'nun
gelişinde de öyle olacak. **38** Tufandan önceki o günlerde
yiyip içerlerdi, karı alıp kocaya giderlerdi. Bunlar Nuh'un
gemiye bindiği güne kadar devam etti. **39** Tufan gelip
onların hepsini götürene kadar bir şey anlamadılar.
İnsan Oğlu'nun görkemli gelişi de aynı öyle olacak. **40**
O vakit tarlada bulunan iki adamdan birisi alınacak,
öbürü bırakılacak. **41** Bir değirmende buğday öğüten iki
kadından birisi alınacak, öbürü bırakılacak. **42** Bunun için
tetikte durun. Çünkü Efendiniz'in hangi günde geleceğini
bilmiyorsunuz. **43** Şunu da bilin: Eğer ev sahibi hırsızın
gecenin hangi saatinde geleceğini bilseydi, tetikte durur,
evinin soyulmasına izin vermezdi. **44** Bunun için, siz
de hazır olun. Çünkü İnsan Oğlu beklemediğiniz saatte
gelecek. **45** Sadık ve akıllı köle kimdir ki efendisi onu
diğer kölelerin başına koyar ve onlara zamanında yiyecek
vermesini buyurur? **46** Efendisinin eve döndüğünde işinin
başında bulacağı o köleye ne mutlu! **47** Size doğrusunu
söylüyorum: efendisi bu köleyi sahip olduğu bütün malın
ve mülkün başına koyacak. **48** Ama o köle kötü niyetliyse
ve kendi içinden 'Efendimin gelmesine daha çok vakit
var' derse, arkadaşlarını dövmeye ve içkicilerle birlikte

yiyip içmeye başlar. 50 O zaman efendisi kölenin hiç
beklemediği bir gün, hiç bilmediği bir saatte gelecek. 51
Onu şiddetle cezalandıracak ve ikiyüzlülerin yanında ona
yer verecek. Orada ağlayacak ve dişlerini gıcırdatacaklar."

25 "O zaman Göklerin Krallığı lambalarını alıp damadı
karşılamaya çıkan on genç kıza benzeyecek. 2 Bunların
beşi akılsız, beşi ise akıllıymış. 3 Akılsız kızlar lambalarını
almış, ama yanlarına yedek yağ almamışlar. 4 Akıllı kızlar
ise yanlarına hem lambalarını hem de yağ kaplarını
almışlar. 5 Ama damat gecikince hepsini uyku basmış ve
uyumuşlar. 6 Gece yarısı biri şöyle bağırmış: 'Bakın, damat
geliyor! Onu karşılamaya çıkın!' 7 O vakit bütün kızlar
kalkıp lambalarını hazırlamışlar. 8 Akılsız kızlar, akıllı
olanlara şöyle demişler: 'Bize yağınızdan azıcık verin,
lambalarımız sönüyor.' 9 Ama akıllı kızlar şöyle karşılık
vermiş: 'Hayır olmaz! Yağ hem bize, hem size yetmeyecek.
Bunun yerine satıcılara gidin, kendinize yağ alın.' 10
Onlar yağ almaya giderken, damat gelmiş ve hazırlıklı
kızlar onunla birlikte içeri girip düğüne katılmışlar.
Ardından kapı kilitlenmiş. 11 Sonra da öbür kızlar gelip,
'Efendimiz, Efendimiz, kapıyı aç bize!' demişler. 12 Ama
damat şöyle cevap vermiş: 'Size doğrusunu söylüyorum:
sizi tanımıyorum.' 13 Bunun için, tetikte durun, çünkü
geleceğim günü ve saati bilemezsiniz. 14 Göklerin Krallığı
şuna benzer: adamın biri yolculuğa çıkmış, gitmeden
önce kölelerini çağırmış ve mallarını onlara emanet
etmiş. 15 Birine beş çuval, birine iki, birine de bir çuval
altın vermiş. Herkese kendi yeteneğine göre vermiş.
Sonra yolculuğa çıkmış. 16 Beş çuvalı alan hemen gitmiş,

onlarla ticaret etmeye başlamış ve beş çuval altın daha
kazanmış. **17** Aynı bunun gibi, iki çuvalı alan da, iki
çuval altın daha kazanmış. **18** Ama bir çuval altın alan,
gidip toprağı kazmış, efendisinin parasını oraya saklamış.
19 Uzun zaman sonra, o kölelerin efendisi gelmiş ve
onların hesabını görmeye başlamış. **20** Beş çuval altın
almış olan gelip beş çuval daha getirmiş ve şöyle demiş:
'Efendimiz! Sen bana beş çuval altın emanet ettin, bak,
beş çuval daha kazandım.' **21** Efendisi ona şöyle demiş:
'Aferin! Sen iyi ve güvene layık bir kölesin. Küçük işlerde
güvene layık çıktın, ben de seni büyük işlerin başına
geçireceğim. Efendinin sevincine katıl.' **22** Sonra iki çuval
altın almış olan gelip iki çuval daha getirmiş ve şöyle
demiş: 'Efendimiz! Sen bana iki çuval altın emanet ettin,
bak, iki çuval daha kazandım.' **23** Efendisi ona şöyle demiş:
'Aferin! Sen iyi ve güvene layık bir kölesin. Küçük işlerde
güvene layık çıktın, ben de seni büyük işlerin başına
geçireceğim. Efendinin sevincine katıl.' **24** Sonra bir
çuval altın almış olan gelip şöyle demiş: 'Efendimiz, senin
sert bir adam olduğunu biliyordum. Ekmediğin yerden
biçersin ve harman savurmadığın yerden toplarsın. **25** Bu
sebeple korktum ve gidip senin çuvalını toprağa sakladım.
İşte al malını!' **26** Efendisi ona şöyle cevap vermiş: 'Seni
kötü ve tembel köle seni! Benim ekmediğim yerden
biçtiğimi ve harman savurmadığım yerden topladığımı
bilirdin. **27** Öyleyse paramı bankaya koymalıydın. O
zaman döndüğümde paramı faiziyle birlikte geri alırdım.'
28 Sonra diğer kölelere şöyle emretmiş: 'Onun çuvalını
alın ve kendisinde on çuval altın olan köleye verin. **29**

Çünkü kim sahip olduğu şeyleri kullanırsa, ona daha
çok verilecek, bolluğa kavuşacak. Ama kim kullanmazsa,
elindeki de alınacak. **30** Şu yaramaz köleyi dışarıya atın,
karanlıkta kalsın. Orada insanlar ağlayacak ve dişlerini
gıcırdatacaklar.' **31** İnsan Oğlu bütün meleklerle birlikte
kendi görkemiyle gelecek. O zaman görkemli tahtında
oturacak. **32** Bütün milletler O'nun önünde toplanacaklar.
O da çobanın koyunları keçilerden ayırdığı gibi, insanları
birbirlerinden ayıracak. **33** Koyunları sağ tarafına, keçileri
de sol tarafına alacak. **34** O zaman Kral sağ tarafındaki
insanlara şöyle diyecek: 'Ey Babam'ın övgüsünü alanlar,
gelin! Dünyanın yaratılışından beri sizin için hazırlanan
Krallığı miras alın. **35** Çünkü açtım, bana yiyecek verdiniz.
Susamıştım, bana su verdiniz. Yabancıydım, bana kapı
açtınız. **36** Çıplaktım, beni giydirdiniz. Hastaydım, bana
baktınız. Hapisteydim, ziyaretime geldiniz.' **37** O zaman
doğru kişiler O'na şöyle cevap verecekler: 'Efendimiz,
ne zaman seni aç gördük de, doyurduk? Ne zaman seni
susuz gördük de, su verdik? **38** Ne zaman seni yabancı
gördük de sana kapımızı açtık, çıplak gördük de seni
giydirdik? **39** Ne zaman seni hasta ya da hapiste gördük
de, ziyaret ettik?' **40** Kral onlara şöyle cevap verecek: 'Size
doğrusunu söylüyorum: Bu en önemsiz kardeşlerimden
birine ne yaptınızsa onu bana yapmış olursunuz.' **41**
Sonra Kral, sol tarafındakilere şöyle diyecek: 'Yıkılın
karşımdan, lanetli insanlar! İblis ve onun melekleri için
hazırlanan, hiç sönmeyen ateşe gidin! **(aiōnios g166)** **42**
Çünkü açtım, bana yiyecek vermediniz. Susamıştım, bana
su vermediniz. **43** Yabancıydım, bana kapı açmadınız.

Çıplaktım, beni giydirmediniz. Hasta ve hapisteydim,
beni ziyaret etmediniz.' 44 O zaman o kişiler şöyle
cevap verecekler: 'Efendimiz, seni ne vakit aç, susuz,
yabancı, çıplak, hasta ya da hapiste gördük de sana
yardım etmedik?' 45 Kral onlara şöyle karşılık verecek:
'Size doğrusunu söylüyorum: Bu en önemsiz kişilerden
birine yapmadığınız şeyi bana da yapmamış oldunuz.' 46
Bunlar sonsuz cezaya uğrayacaklar. Ama doğru olanlar
sonsuz yaşama kavuşacaklar." (aiōnios g166)

26 İsa bütün bunları söyledikten sonra öğrencilerine
şöyle dedi: 2 "Biliyorsunuz, iki gün sonra Özgürlük
Bayramı olacak. O zaman İnsan Oğlu O'nu çarmıha
gerecek olanlara teslim edilecek." 3 O arada başrahipler
ve halkın liderleri, Kayafa adındaki başrahibin evinde
toplandılar. 4 İsa'yı hileyle yakalayıp öldürmek için
anlaştılar. 5 "Aman!" dediler. "Bayramda olmasın. Yoksa
halkın arasında ayaklanma olabilir." 6 İsa Beytanya
köyünde, Simun adında bir adamın evindeydi. Simun daha
önce cüzzam hastasıydı. 7 O zaman bir kadın kaymaktaşı
bir kapla İsa'ya yaklaştı. Kabın içinde çok pahalı, güzel
kokulu yağ vardı. İsa sofrada otururken, kadın yağı yavaşça
O'nun başına döktü. 8 İsa'nın öğrencileri bunu görünce
kızdılar. "Nedir bu ziyan?" dediler. 9 "Bu yağ çok yüksek
fiyata satılıp parası fakirlere dağıtılabilirdi." 10 İsa bunu
fark edince onlara şöyle dedi: "Niçin kadını üzüyorsunuz?
O bana güzel bir şey yaptı. 11 Fakirler her zaman
sizinle olacak. Ama ben her zaman sizinle olmayacağım.
12 Kadın bu yağı bedenime sürerek beni gömülmeye
hazırladı. 13 Size doğrusunu söylüyorum: Müjde dünyanın

neresinde duyurulursa, bu kadının yaptığı da anılacak.”
14 Ondan sonra, İsa’nın on iki elçisinden biri olan
Yahuda İskariyot başrahiplere gitti. **15** Onlara şöyle
dedi: “İsa’yı size teslim edersem bana ne verirsiniz?”
Ona otuz gümüş para saydılar. **16** Yahuda o zamandan
sonra İsa’yı onların eline vermek için uygun bir fırsat
aradı. **17** Mayasız Ekmek Bayramı’nın birinci gününde,
İsa’nın öğrencileri O’na geldiler, “Özgürlük Bayram
yemeğini sana nerede hazırlayalım?” diye sordular. **18**
İsa dedi: “Şehre gidin, tanıdığım bir adamın yanına
varıp şöyle deyin: ‘Öğretmenimiz diyor ki, Artık vaktim
geldi, Özgürlük Bayramı’nı öğrencilerimle birlikte senin
evinde kutlayacağım.’” **19** Öğrenciler İsa’nın dediğini
yerine getirdiler. Böylece Özgürlük Bayram hazırlıklarını
yaptılar. **20** Akşam olunca, İsa on iki elçisiyle birlikte
sofraya oturdu. **21** Yemek yerlerken İsa şöyle dedi:
“Size doğrusunu söylüyorum: sizden biri bana ihanet
edecek.” **22** Buna çok üzüldüler. Teker teker İsa’ya
sormaya başladılar: “Efendimiz, beni demek istemedin
ya?” **23** İsa şöyle cevap verdi: “Benimle birlikte eliyle
ekmeğini çanağa bandıran adam bana ihanet edecek.
24 Gerçi, İnsan Oğlu tıpkı kendisi hakkında yazıldığı
gibi ölüme gidiyor. Ama İnsan Oğlu’na ihanet eden
adamın vay haline! O adam hiç doğmasaydı, onun için
daha iyi olurdu.” **25** İsa’ya ihanet edecek olan Yahuda,
“Öğretmenim, herhalde bu ben değilim?” diye sordu.
İsa ona, “Sen kendin söyledin” dedi. **26** Onlar yemek
yerken, İsa eline ekmek aldı, şükredip onu böldü. Ekmeği
öğrencilerine verirken şöyle dedi: “Alın, yiyin! Bu benim

bedenimdir." **27** Sonra eline bir bardak şarap aldı, şükretti
ve onlara verip şöyle dedi: "Hepiniz bundan için. **28**
Çünkü bu benim kanımdır, antlaşma kanıdır. Birçok
insanın günahlarının bağışlanması için akıtılıyor. **29** Size
söylüyorum, göksel Babam'ın Krallığı'nda sizinle birlikte
yenisini içeceğim güne kadar asmanın bu ürününden bir
daha içmeyeceğim." **30** İlahi söyledikten sonra, İsa ve
öğrencileri çıkıp Zeytin Dağı'na doğru gittiler. **31** Sonra
İsa onlara şöyle dedi: "Bu gece başıma gelenler yüzünden
hepinizin inancı sarsılacak. Çünkü şöyle yazılmıştır:
Allah diyor ki, 'Çobanı vuracağım, sürüdeki koyunlar
da darmadağın olacak.' **32** Ama ben ölüp dirildikten
sonra önünüzden Celile'ye gideceğim." **33** Petrus İsa'ya
şöyle cevap verdi: "Senin başına gelenler yüzünden
herkesin inancı sarsılsa da, benimki asla sarsılmaz." **34**
İsa ona şöyle dedi: "Sana doğrusunu söylüyorum: bu
gece, horoz ötmeden, sen beni üç defa inkâr edeceksin."
35 Petrus şöyle karşılık verdi: "Seninle birlikte ölmem
lazımsa bile, seni asla inkâr etmem." Bütün öğrenciler
de aynısını söylediler. **36** Bunun üzerine İsa onlarla
birlikte Getsemani denilen bahçeye gitti. İsa öğrencilerine
şöyle dedi: "Ben şuraya kadar gidip dua edeceğim. Siz
burada oturun." **37** Yanına Petrus'u ve Zebedi'nin iki
oğlunu aldı. Üzüntü ve derin bir sıkıntı hissetmeye
başladı. **38** Bunun üzerine onlara şunu söyledi: "Ben
ölüm derecesinde üzüntülüyüm. Burada kalın ve benimle
birlikte uyanık durun." **39** İsa biraz ileri gitti, yüzüstü yere
kapandı ve şöyle dua etmeye başladı: "Baba, mümkünse,
bu bardak benden geçsin. Yine de, benim istediğim

değil, senin istediğin olsun." **40** İsa öğrencilerine döndü,
onları uykuda buldu. Petrus'a şöyle dedi: "Demek ki,
bir saat bile, benimle birlikte uyanık duramadınız. **41**
Uyanık durun. Denendiğinizde günaha düşmemek için
dua edin. Ruh istekli, ama beden zayıftır." **42** İsa ikinci
defa gidip şöyle dua etti: "Baba, eğer ben içmeden bu
bardağın benden alınması mümkün değilse, o vakit senin
istediğin olsun." **43** Bir daha geldiğinde onları uykuda
buldu, çünkü gözlerini açık tutamıyorlardı. **44** Bu sefer
onları bırakıp döndü ve üçüncü defa aynı sözlerle dua
etti. **45** Bunun üzerine öğrencilere gelip şöyle dedi:
"Hâlâ uyuyor ve dinleniyorsunuz! Bakın, İnsan Oğlu'nun
günahkârların eline teslim edileceği saat geldi. **46** Kalkın,
gidelim. Bakın, bana ihanet eden adam yaklaşıyor!" **47**
İsa daha konuşurken, işte, on iki elçisinden biri olan
Yahuda geldi. Yanında büyük bir kalabalık vardı. Kılıçlar
ve sopalar taşıyorlardı. Başrahipler ve halkın liderleri
onları yollamıştı. **48** İsa'ya ihanet eden Yahuda onlara
şöyle bir işaret vermişti: "Ben kimi öpersem, İsa O'dur.
O'nu yakalayın." **49** Dosdoğru İsa'ya yaklaşıp, "Selam,
Öğretmenim!" dedi ve O'nu öptü. **50** İsa ona, "Arkadaş!"
dedi. "Yapmaya geldiğin işi yap!" Sonra adamlar gelip
İsa'yı yakalayıp tutukladılar. **51** İsa'yla birlikte olanlardan
biri ani bir hareketle kılıcını çekip başrahibin kölesinin
kulağını kesti. **52** O vakit İsa o kişiye, "Kılıcını yerine koy!"
dedi. "Çünkü her kim kılıç çekerse, kendisi kılıçla ölür.
53 Yoksa göksel Babam'dan yardım rica edemez miyim
sanıyorsun? O zaman O hemen emrime on iki ordudan
fazla melek koyar. **54** Ama o vakit her şeyin böyle olması

gerektiğini söyleyen Kutsal Yazılar nasıl yerine gelecek?”
55 Sonra İsa kalabalığa dönerek, “Haydut muyum ki beni
kılıçlarla, sopalarla yakalamaya çıktınız?” dedi. “Her
gün tapınak avlusunda oturup vaaz ederdim ve beni
tutuklamadınız. **56** Ama bütün bunlar peygamberlerin
yazdıkları yerine gelsin diye oldu.” Bunun üzerine bütün
öğrencileri İsa’yı bırakıp kaçtılar. **57** İsa’yı yakalayanlar
O’nu Başrahip Kayafa’nın önüne götürdüler. Tevrat
uzmanları ve liderler orada toplanmıştı. **58** Petrus ise
İsa’yı uzaktan izledi. Sonunda başrahibin avlusuna yetişti.
İçeri girip görevlilerle birlikte oturdu. Bu işin sonu ne
olacak diye merak ediyordu. **59** Başrahipler ve Meclis’in
öbür üyeleri İsa’yı ölüm cezasına çarptırabilmek için O’na
karşı şahitlik yapacak birilerini bulmaya çalışıyorlardı.
60 Bir sürü yalancı şahit öne çıktıysa da, aradıklarını
bulamadılar. En sonunda iki kişi öne çıkıp şöyle dedi:
61 “Bu adam, ‘Allah’ın tapınağını yıkabilirim ve üç gün
sonra onu yeniden kurabilirim’ dedi.” **62** Başrahip ayağa
kalkıp İsa’ya şunu sordu: “Bu adamların sana karşı
yaptıkları şahitliklere cevabın yok mu?” **63** Ama İsa
hep sustu. Başrahip O’na şöyle dedi: “Diri olan Allah’ın
adına sana yemin ettiriyorum, söyle bize, Allah’ın Oğlu
Mesih sen misin?” **64** İsa’nın cevabı şuydu: “Sen kendin
söyledin. Yine de size söylüyorum: Bundan sonra İnsan
Oğlu’nun kudret Sahibi’nin sağında oturduğunu, ve
gökteki bulutların üzerinde geldiğini göreceksiniz.” **65**
Bunun üzerine başrahip elbiselerini yırttı ve şöyle dedi:
“Allah’a hakaret etti. Artık şahitlere ne ihtiyacımız var?
Kendini Allah’la bir saydığını siz kendiniz işittiniz. **66**

Kararınız ne?” Meclis’tekiler şöyle cevap verdiler: “Ölümü
hak etti!” 67 Ondan sonra İsa’nın yüzüne tükürdüler. O’nu
yumruklayarak dövdüler. Bazıları O’nu tokatladılar. 68 “Ey
Mesih! Haydi peygamberliğini göster! Sana vuran kim?”
dediler. 69 Bu arada Petrus dışarda avluda oturuyordu. Bir
hizmetçi kız gelip ona şöyle dedi: “Sen de Celileli İsa’yla
birlikteydin.” 70 Ama Petrus bunu herkesin önünde
inkâr edip, “Ne söylediğini anlamıyorum!” dedi. 71 Sonra
avlunun kapısının önüne çıktı. O vakit başka bir hizmetçi
kız Petrus’u gördü ve orada duranlara, “Bu adam Nasıralı
İsa’yla birlikteydi” dedi. 72 Petrus ise yemin ederek
“Ben o adamı tanımıyorum!” diye yine inkâr etti. 73 Az
sonra orada duranlar yaklaşıp Petrus’a şöyle dediler:
“Elbette sen de onlardansın. Konuşman seni ele veriyor.”
74 Bunun üzerine Petrus lanet okuyarak yemin etti: “O
adamı tanımıyorum!” O anda horoz öttü. 75 O vakit
Petrus, İsa’nın ona söylediği sözleri hatırladı: “Horoz
ötmeden sen beni üç defa inkâr edeceksin.” Dışarı çıkıp
acı acı ağladı.

27 Sabah olunca, başrahipler ve halkın liderleri, İsa’yı
ölüm cezasına çarptırmak için anlaştılar. 2 O’nu bağlayıp
götürdüler ve Vali Pilatus’a teslim ettiler. 3 İsa’ya
ihanet eden Yahuda İsa’nın ölüm cezasına çarptırıldığını
görünce yaptığına pişman oldu. Otuz gümüş parayı alıp
başrahiplere ve halkın liderlerine geri götürdü. 4 “Günah
işledim” dedi. “Suçsuz bir adama ihanet ettim!” Onlarsa
şöyle karşılık verdiler: “Bundan bize ne? Onu sen düşün.”
5 Yahuda parayı tapınağın içine fırlattı ve oradan ayrıldı.
Sonra gidip kendini astı. 6 Başrahipler parayı alıp şöyle

dediler: “Bu para kan parasıdır. Onu tapınak hazinesine
koymak Tevrat’a uygun değildir.” **7** Sonra aralarında
anlaşarak o parayla Çömlekçi Tarlası’nı satın aldılar.
Orada yabancılar için bir mezarlık yapacaklardı. **8** Bunun
için o tarlanın adı bugüne kadar Kan Tarlası diye kaldı. **9**
O vakit Allah’ın peygamber Yeremya aracılığıyla söylediği
şu söz yerine geldi: “İsrailoğulları otuz gümüşü aldılar, bir
insana biçtikleri değer buydu. **10** Rabbin bana buyurduğu
gibi, bu parayla çömlekçinin tarlasını satın aldılar.” **11** İsa,
valinin önüne götürüldü. O da İsa’yı sorguya çekti: “Sen
Yahudilerin Kralı mısın?” İsa da, “Bunu sen söylüyorsun”
dedi. **12** Başrahipler ve halkın liderleri O’nu suçladılar.
Ama İsa hiç karşılık vermedi. **13** Sonra Pilatus O’na
şöyle dedi: “Sana karşı yapılan bunca şahitliği duymuyor
musun?” **14** Ama İsa tek bir suçlamaya bile cevap vermedi.
Vali buna çok şaştı. **15** Valinin bir adeti vardı: her yıl
Özgürlük Bayramı’nda halkın istediği bir tutukluyu serbest
bırakırdı. **16** O günlerde Barabba adında çok tanınmış
bir tutuklu vardı. **17** Halk bir araya geldikten sonra,
Pilatus onlara sordu: “Kimi serbest bırakmamı istersiniz:
Barabba’yı mı, yoksa Mesih denilen İsa’yı mı?” **18** Pilatus,
başrahipler ve halkın liderlerinin İsa’yı kıskandıkları için
O’nu kendisine teslim ettiklerini biliyordu. **19** Pilatus
yargı yerinde otururken, karısı ona şu haberi yolladı: “O
adam suçsuzdur. Sakın bu işe karışma. Dün gece O’nun
hakkında bir rüya gördüm. Bu rüya yüzünden çok acı
çektim.” **20** Başrahipler ve halkın liderleri, Barabba’nın
serbest bırakılması ve İsa’nın öldürülmesini istesinler
diye kalabalığı kandırdılar. **21** Ama Pilatus kalabalığa

şunu sordu: “Ne istersiniz? Bu iki adamdan hangisini
serbest bırakayım?” Onlar da “Barabba’yı” dediler. **22**
Pilatus, “Öyleyse, Mesih denilen İsa’yla ne yapayım?” diye
sordu. Hepsi, “Çarmıha gerilsin!” dediler. **23** Pilatus sordu:
“Adam ne kötülük yaptı ki?” Ama seslerini daha da fazla
yükselterek, “Çarmıha gerilsin!” diye bağırdılar. **24** Pilatus
durumu değiştiremeyeceğini anladı. Tam tersine halk
ayaklanmaya başlıyordu. Pilatus su alıp halkın önünde
ellerini yıkadı ve şöyle dedi: “Bu adamın kanından ben
sorumlu değilim. Gerisi size kalmış.” **25** Halk da şöyle
cevap verdi: “O’nun kanı bizim ve evlatlarımızın üzerinde
olsun!” **26** Sonra Pilatus Barabba’yı serbest bıraktı. İsa’yı
ise, kamçılattı ve çarmıha gerilsin diye askerlere teslim
etti. **27** Valinin askerleri İsa’yı alıp Pretoriyum denen
vali sarayına götürdüler. Bütün asker bölüğünü İsa’nın
etrafına topladılar. **28** O’nun elbiselerini çıkarıp üstüne
kırmızı bir kaftan attılar. **29** Dikenlerden bir taç örüp
başına koydular. Sağ eline bir sopa verdiler. O’nunla
alay etmek için, önünde diz çöküp, “Yaşasın Yahudilerin
kralı!” dediler. **30** Üzerine tükürdüler, sopayı alıp başına
vurdular. **31** İsa’yla alay ettikten sonra üzerinden kaftanı
çıkarıp kendi elbiselerini giydirdiler. Sonra O’nu çarmıha
germeye götürdüler. **32** Onlar şehirden çıkarken, Simun
adında Kireneli bir adam buldular. Onu İsa’nın çarmıhını
taşımaya zorladılar. **33** Golgota denilen yere geldiler.
Bu ad kafatası yeri anlamına gelir. **34** İsa’ya öd denilen
acı ilaçla karıştırılmış şarap verdiler. Ama İsa şarabı
tadınca içmek istemedi. **35** İsa’yı çarmıha gerdiler. Kura
çekerek elbiselerini aralarında paylaştılar. **36** Sonra oraya

oturup İsa'nın yanında nöbet tuttular. **37** Başının üzerine
O'nu suçlayan bir yazı astılar: "Bu, Yahudilerin Kralı
İsa'dır." **38** İki haydut İsa'yla aynı zamanda çarmıha
gerildi. Biri sağındaki, öbürü solundaki çarmıhtaydı.
39 Oradan geçenler başlarını sallayıp İsa'ya hakaret
ettiler. **40** Şöyle dediler: "Hani tapınağı yıkıp üç günde
yeniden kuracaktın! Kendini kurtar bakalım. Eğer Allah'ın
Oğlu'ysan çarmıhtan in!" **41** Bunun gibi, başrahipler,
Tevrat uzmanları ve halkın liderleri İsa'yla alay ettiler:
42 "Başkalarını kurtardı ama kendini kurtaramıyor! O
İsrail'in Kralı imiş! Şimdi çarmıhtan insin de, O'na
iman edelim. **43** Allah'a güveniyormuş. 'Allah'ın Oğlu
benim' derdi. Eğer Allah O'nu seviyorsa, şimdi kurtarsın
bakalım!" **44** İsa'yla birlikte çarmıha gerilmiş haydutlar
da O'nu aşağıladılar. **45** Öğleyin saat on ikiden saat üçe
kadar bütün ülkenin üzerine karanlık çöktü. **46** Saat
üçe doğru İsa yüksek sesle şöyle bağırdı: "Eli, Eli, lema
şevaktani?" Bu söz, "Allahım, Allahım, beni niçin terk
ettin?" demektir. **47** Orada duranların bazıları bunu
işitince "Bu adam İlyas'ı çağırıyor" dediler. **48** Onlardan
biri hemen koşup bir sünger aldı, onu ekşi şaraba batırdı,
süngeri bir kamışın ucuna taktı ve içmesi için İsa'ya
uzattı. **49** Ama öbürleri, "Dur bakalım, İlyas gelip O'nu
kurtaracak mı?" dediler. **50** İsa ise tekrar yüksek sesle
bağırıp ruhunu teslim etti. **51** O anda tapınaktaki perde
yukarıdan aşağıya kadar yırtılıp ikiye ayrıldı. Yer sarsıldı
ve kayalar yarıldı. **52** Mezarlar açıldı ve Allah'ın kutsal
halkından ölmüş olan birçok kişinin cesetleri dirildi.
53 Onlar İsa'nın dirilişinden sonra mezarlarından çıkıp

kutsal şehre girdiler ve birçok kişiye göründüler. **54**
İsa'ya bekçilik yapan yüzbaşı ve onun yanındaki adamlar
deprem ve diğer olup bitenleri gördüler. Bu yüzden
çok korktular ve şöyle dediler: "Bu adam gerçekten de
Allah'ın Oğlu'ydu!" **55** Olaylara uzaktan bakan birçok
kadın da oradaydı. Bunlar, Celile'den İsa'nın peşinden
gelip O'na hizmet etmişlerdi. **56** Kadınların arasında
Mecdelli Meryem, Yakub'un ve Yusuf'un annesi Meryem
ve Zebedi oğullarının annesi vardı. **57** Akşam olunca,
Aramatyalı Yusuf adında zengin bir adam geldi. Kendisi
de İsa'nın öğrencisiydi. **58** Bu adam Pilatus'a gidip İsa'nın
ölüsünü istedi. Pilatus cesedin ona verilmesi için buyruk
verdi. **59** Yusuf İsa'nın cesedini alıp temiz bir keten
beze sardı. **60** Yusuf kendisi için kayanın içine yeni bir
mezar oydurmuştu. İsa'nın cesedini oraya koydu. Mezarın
kapısının önüne kocaman bir taş yuvarladı ve oradan
ayrıldı. **61** Bu arada Mecdelli Meryem ve öteki Meryem
oradaydı, mezarın karşısında oturuyorlardı. **62** Ertesi
gün, yani Hazırlık Günü'nden sonraki gün, başrahipler ve
Ferisiler toplanıp hep birlikte Pilatus'a gittiler. **63** Şöyle
dediler: "Efendimiz, şu yalancının daha hayattayken,
'Üç gün sonra dirileceğim' dediğini hatırlıyoruz. **64** Bu
sebeple, buyruk ver ki, mezar üçüncü güne kadar koruma
altına alınsın. Öğrencileri gelip ölüyü çalmasınlar, sonra
da halka, 'O, ölümden dirildi' demesinler. Yoksa, son
yalan ilkinden beter olacak." **65** Pilatus onlara şöyle dedi:
"Buyurun, bir grup kollayıcı asker sizin olsun. Gidin,
elinizden geldiği kadar mezarı koruma altına alın." **66**

Gidip taşı mühürlediler, başına askerler diktiler. Böylece
mezarı koruma altına aldılar.

28 Şabat gününden sonra, yani pazar günü güneşin
doğmasından az önce, Mecdelli Meryem ve öteki Meryem
mezarı görmeye gittiler. **2** Aniden büyük bir deprem
oldu. Rabbin bir meleği gökten indi. Mezara yaklaşarak
taşı kenara yuvarladı ve o taşın üstüne oturdu. **3**
Onun görünüşü şimşek gibi parlak, elbiseleri de kar
gibi beyazdı. **4** Kollayıcı askerler korkudan titreyip
ölü gibi yere yıkıldılar. **5** Melek kadınlara şöyle dedi:
"Korkmayın! Biliyorum, siz çarmıha gerilmiş İsa'yı
arıyorsunuz. **6** O burada yok, söylediği gibi dirildi.
Gelin, O'nun yattığı yeri görün. **7** Hemen gidin ve
O'nun öğrencilerine şöyle deyin: 'İsa ölümden dirildi. O
sizden önce Celile'ye gidiyor. O'nu orada göreceksiniz.'
İşte, size haber verdim." **8** Kadınlar çabucak mezardan
ayrıldılar. Hem korku, hem de büyük sevinç içindeydiler.
İsa'nın öğrencilerine haber vermeye koştular. **9** Tam
o sırada İsa onlarla karşılaştı ve selam verdi. Onlar da
yaklaşıp İsa'nın ayaklarına sarıldılar ve O'na tapındılar.
10 O zaman İsa onlara şöyle dedi: "Korkmayın! Gidin,
imanlı kardeşlerime haber verin, Celile'ye doğru yola
çıksınlar. Orada beni görecekler." **11** Kadınlar daha
yoldayken, kollayıcı askerlerden bazıları şehre gittiler ve
olup biten her şeyi başrahiplere bildirdiler. **12** Onlar da
halk liderleriyle toplanıp birbirlerine danıştılar. Sonra
askerlere çok para verdiler. **13** Onlara şöyle dediler:
"Şunu söyleyin: 'İsa'nın öğrencileri gece gelip biz uyurken
cesedini çaldılar.' **14** Bu haber valinin kulağına giderse,

biz onu kandırıp sizi beladan uzak tutacağız.” **15** Askerler
de parayı alıp, kendilerine söyleneni yaptılar. Bu söz
Yahudilerin arasında çok yayıldı, ve hâlâ yaygındır. **16** On
bir öğrenci de Celile bölgesine, İsa’nın onlara buyurduğu
dağa gitti. **17** İsa’yı görünce, O’na tapınmaya başladılar.
Bazıları ise, şüphe içindeydi. **18** İsa onlara yaklaşıp şöyle
dedi: “Gökte ve yeryüzünde bütün yetki bana verildi. **19**
Bunun için gidin, bütün milletleri öğrencilerim olarak
yetiştirin. Onları Baba, Oğul ve Kutsal Ruhadıylavaftiz
edin. **20** Size emrettiğim her şeyi yerine getirmeyi onlara
öğretin. Bakın, ben dünyanın sonuna kadar her zaman
sizinle birlikteyim.” **(aiōn g165)**

Markos

1 Allah'ın Oğlu olan İsa Mesih hakkındaki Müjde şöyle
başladı: **2** Tıpkı Yeşaya peygamberin kitabında yazıldığı
gibi: "Allah diyor ki, 'Bak, habercimi senin önünden
gönderiyorum. O, senin yolunu hazırlayacak. **3** Issız
yerlerde sesini yükselten biri, "Rabbin yolunu hazırlayın,
geçeceği yerleri düz yapın!" diyor.'" **4** Böylece Vaftizci
Yahya ıssız yerlerde ortaya çıktı. Halkı günahlarının
bağışlanması için tövbe edip vaftiz olmaya çağırıyordu. **5**
Halk, Yeruşalim dahil, Yahudiye'nin her yerinden ona
akın etti. Onlar günahlarını açıkça söyleyip Yahya'nın
eliyle Şeria ırmağında vaftiz oldular. **6** Yahya deve
tüyünden elbise giyerdi ve belinde deriden bir kayış
vardı. Çekirge ve yaban balı yerdi. **7** Şöyle vaaz ediyordu:
"Ardımdan benden daha güçlü olan geliyor. Ben eğilip
O'nun ayaklarındaki sandalet bağlarını çözmeye layık
değilim. **8** Ben sizi suyla vaftiz ediyorum. O sizi Kutsal
Ruh'la vaftiz edecek." **9** O günlerde İsa Celile bölgesindeki
Nasıra kasabasından geldi ve Yahya'nın eliyle Şeria
ırmağında vaftiz oldu. **10** Tam sudan çıkarken göklerin
yarıldığını ve Ruh'un bir güvercin gibi üzerine indiğini
gördü. **11** Gökten gelen bir ses şöyle dedi: "Sen benim
sevgili Oğlum'sun. Senden memnunum." **12** Bundan
hemen sonra Kutsal Ruh İsa'yı ıssız yerlere gönderdi. **13**
İsa ıssız yerlerde kırk gün kaldı ve Şeytan O'nu günaha
düşürmeye çalıştı. İsa yabani hayvanların arasındaydı
ve melekler O'na hizmet etti. **14** Yahya tutuklandıktan
sonra, İsa Celile bölgesine gitti ve Allah'ın Müjde'sini
duyurmaya başladı. **15** "Artık vakit doldu. Allah'ın Krallığı

yaklaştı. Tövbe edin ve Müjde'ye iman edin!" diyordu.
16 İsa Celile Gölü'nün kenarında yürürken, Simun ve
kardeşi Andreas'ı gördü. Göle ağ atıyorlardı, çünkü
balıkçıydılar. **17** İsa onlara şöyle dedi: "Peşimden gelin.
Sizi bana insan kazanan balıkçılar yapacağım." **18** Onlar
da hemen ağlarını bırakıp İsa'nın peşinden gittiler. **19** İsa
az öteye gidince Zebedi'nin oğulları Yakub ve Yuhanna'yı
gördü. Onlar teknede ağlarını tamir ediyorlardı. **20** İsa
hemen onları yanına çağırdı. Onlar da babaları Zebedi'yi
teknede, işçilerin yanında bırakıp İsa'nın peşinden
gittiler. **21** Kefernahum kasabasına girdiler. Şabat günü
İsa Yahudilerin toplantı yerine gidip vaaz etmeye başladı.
22 Oradakiler İsa'nın vaaz etmesine şaşırıp kaldılar. Çünkü
onlara Tevrat uzmanları gibi değil, yetkiye sahip biri
olarak vaaz ediyordu. **23** O sırada toplantı yerinde içinde
şeytani ruh olan bir adam vardı. Yüksek sesle bağırıp
şöyle dedi: **24** "Nasıralı İsa, bizden ne istiyorsun? Bizi yok
etmeye mi geldin? Senin kim olduğunu biliyorum: sen
Allah'ın kutsal Mesihi'sin!" **25** İsa şeytani ruhu azarladı.
Ona, "Sus! Çık o adamdan!" dedi. **26** Şeytani ruh adamı
sarstı, yüksek sesle bağırarak içinden çıktı. **27** Herkes
şaşırıp kaldı. Birbirleriyle şöyle tartışmaya başladılar:
"Nedir bu? Yeni bir çeşit vaaz! Bu adamın nasıl bir yetkisi
var! Şeytani ruhlara bile emrediyor, ruhlar da O'nun
sözünü dinliyorlar." **28** Hemen İsa hakkındaki haber
bütün Celile bölgesine yayıldı. **29** Bu olaydan hemen
sonra İsa Yahudilerin toplantı yerinden çıktı ve Yakub'la
Yuhanna'yla birlikte Simun ve Andreas'ın evine gitti.
30 Simun'un kaynanası ateşler içinde hasta yatıyordu.

Durumu hemen İsa'ya anlattılar. **31** İsa kadının yanına
gitti, onu elinden tutup ayağa kaldırdı. O zaman kadının
ateşi düştü ve onlara hizmet etmeye başladı. **32** Akşam
güneş battıktan sonra bütün hastaları ve cinli olanları
İsa'ya getirdiler. **33** Bütün kasaba halkı toplanıp evin
kapısına dikilmişti. **34** İsa çeşitli hastalıklardan rahatsız
olanları iyileştirdi. Birçok cini de kovdu. Cinler İsa'nın kim
olduğunu biliyorlardı. Bu sebeple İsa onların konuşmasına
izin vermedi. **35** Sabah erken henüz karanlıkken İsa
kalkıp dışarı çıktı, ıssız bir yere gitti ve orada dua etti. **36**
Simun ve yanındakiler O'nu aramaya çıktılar. **37** O'nu
bulunca, "Herkes seni arıyor" dediler. **38** İsa onlara şöyle
dedi: "Başka yerlere, çevre kasabalara gidelim, orada
da vaaz edeyim. Zaten ben bunun için geldim." **39** İsa
Celile bölgesinin her tarafını dolaştı. Halkın toplantı
yerlerinde vaaz etti ve insanlardan cinleri kovdu. **40**
Cüzzam hastası bir adam İsa'ya geldi. O'nun önünde
diz çöküp şöyle yalvardı: "İstersen, beni hastalığımdan
temizleyebilirsin!" **41** İsa adama acıdı, elini uzatıp ona
dokundu. "İsterim" dedi. "Temiz ol!" **42** Adam o anda
cüzzam hastalığından kurtuldu ve temiz oldu. **43** İsa
adamı sıkıca uyarıp şöyle dedi: "Bunu kimseye anlatma.
Ancak git. İnsanlara şahitlik olsun diye rahibe görün.
Musa'nın buyurduğu gibi kendin için bir temizlenme
kurbanı sun." Sonra hemen adamı oradan gönderdi. **45**
Fakat adam gitti, İsa'nın yaptığını serbestçe duyurmaya ve
sağa sola yaymaya başladı. Bu yüzden İsa hiçbir kasabaya
açıkça giremedi. Issız yerlerde kaldı. Yine de insanlar her
taraftan akın akın O'na geliyorlardı.

2 Birkaç gün sonra İsa Kefernahum'a döndü. İsa'nın
evde olduğu haberi halkın arasında yayıldı. **2** O kadar
insan toplandı ki, artık kapının önünde bile duracak
yer kalmamıştı. İsa oradaki insanlara Allah'ın sözünü
duyuruyordu. **3** O arada O'na felçli bir adam getirdiler.
Adamı dört kişi taşıyordu. **4** Ama kalabalık yüzünden
onu İsa'ya getiremediler. O zaman çatıda bir delik açtılar
ve felçli adamı yattığı döşekle birlikte aşağı indirdiler.
5 İsa onların imanını görünce, felçli adama, "Evladım"
dedi. "Günahların bağışlandı." **6** Orada oturan bazı Tevrat
uzmanları şöyle düşündüler: **7** "Bu adam neden böyle
konuşuyor? Allah'a hakaret ediyor! Allah'tan başka kim
günahları bağışlayabilir?" **8** İsa böyle düşündüklerini
hemen ruhunda fark etti. Onlara, "Aklınızda neden böyle
düşüncelere yer veriyorsunuz?" diye sordu. **9** "Hangisi
daha kolay? Felçli adama, 'Günahların bağışlandı' demek
mi, yoksa 'Kalk, döşeğini al ve yürü' demek mi? **10**
Ama İnsan Oğlu'nun yeryüzünde günahları bağışlama
yetkisine sahip olduğunu bilesiniz diye..." Felçli adama
şöyle dedi: **11** "Sana söylüyorum: 'Kalk, döşeğini al ve
evine git!'" **12** Adam kalktı, hemen döşeğini kaldırıp
herkesin gözü önünde dışarı çıktı. Herkes şaşırıp kaldı
ve "Böyle bir şey hiç görmedik!" deyip Allah'ı övdüler.
13 İsa yine göl kenarına gitti. Bütün halk O'nun yanına
geldi, O da onlara vaaz etmeye başladı. **14** Daha sonra İsa
gezinirken Alpay oğlu Levi'yi gördü. O vergi toplanma
yerinde oturuyordu. İsa ona, "Peşimden gel!" dedi. O da
kalkıp İsa'nın peşinden gitti. **15** Sonra İsa, Levi'nin evinde
oturmuş yemek yiyordu. O zaman vergi memurları dahil

birçok günahkâr İsa'yla ve O'nun öğrencileriyle birlikte
yemeğe oturdu. İsa'nın peşinden giden böyle birçok kişi
vardı. **16** Ferisi partisinden bazı Tevrat uzmanları İsa'nın
günahkârlarla ve vergi memurlarıyla yemek yediğini
gördüler. İsa'nın öğrencilerine şöyle dediler: "Nasıl olur
da, vergi memurları ve günahkârlarla birlikte yemek
yiyor?" **17** İsa bunu işitince şöyle cevap verdi: "Sağlıklı
insanların değil, hasta olanların doktora ihtiyacı var. Ben
doğru kişileri değil, günahkârları çağırmaya geldim." **18**
Yahya'nın öğrencileri ve Ferisiler oruç tutuyordu. Bazı
kişiler gelip İsa'ya şunu sordular: "Yahya'nın öğrencileri
ve Ferisilerin öğrencileri oruç tutuyorlar. Neden senin
öğrencilerin oruç tutmuyor?" **19** İsa da onlara şöyle
dedi: "Damat onların arasındayken, damadın arkadaşları
oruç tutabilirler mi? Hayır, damat onların arasındayken,
oruç tutmazlar! **20** Ama gün gelecek, damat aralarından
alınacak. İşte o günlerde oruç tutacaklar. **21** Hiç kimse
yepyeni bir kumaş parçasını alıp onu eski bir elbiseye
yama yapmaz. Yoksa yeni parça eski elbiseden sökülür
ve yırtık daha büyür. **22** Hiç kimse de yeni şarabı eski
tulumlara doldurmaz. Yoksa şarap tulumları patlatır;
hem şarap, hem de tulumlar ziyan olur. Hayır, yeni
şarap yeni tulumlara doldurulur!" **23** Şabat günü İsa ekin
tarlalarından geçiyordu. Öğrencileri yolda giderken ekin
başaklarını koparmaya başladılar. **24** Ferisiler İsa'ya şöyle
dediler: "Neden öğrencilerinŞabat gününde Tevrat'ta
yasaklananı yapıyorlar?" **25** İsa da onlara şöyle cevap
verdi: "Davud ve adamları muhtaç kalıp acıkınca Davud'un
ne yaptığını hiç okumadınız mı? **26** Aviyatar'ın başrahip

olduğu günlerde Allah'ın evine girip adak ekmeklerinden
yedi ve yanındakilere de verdi. Oysa o ekmekten yemeye
sadece rahiplerin izni vardı." 27 Sonra İsa şöyle devam
etti: "Şabat günü insan için yaratıldı. İnsan Şabat günü
için yaratılmadı. 28 Bu sebeple İnsan Oğlu olarak ben
Şabat gününün de efendisiyim."

3 İsa yine Yahudilerin toplantı yerine girdi. Orada eli
sakat bir adam vardı. 2 Bazıları, Şabat günü şifa verecek
mi diye İsa'yı yakından izliyorlardı. İsa'yı suçlayacak
bir sebep arıyorlardı. 3 İsa eli sakat adama, "Kalk,
ortaya geç!" dedi. 4 Sonra oradakilere sordu: "Şabat
günü iyilik mi yoksa kötülük mü yapmak Tevrat'a
uygundur? Bir hayatı kurtarmak mı, yoksa onu yok
etmek mi uygundur?" Onlardan hiç ses çıkmadı. 5 İsa
etrafındakilere öfkeyle baktı. Yüreklerinin bu kadar
duyarsız olmasına üzüldü. Adama, "Elini uzat!" dedi.
Adam elini uzattı ve eli sapasağlam oldu. 6 Ferisiler oradan
uzaklaştılar. Hemen gidip Hirodesçilerle görüştüler.
İsa'yı nasıl yok edecekleri konusunda plan kurmaya
başladılar. 7 İsa öğrencileriyle birlikte göl kenarına
çekildi. Büyük bir kalabalık O'nunla beraber yürüyordu.
Bu insanlar Celile'den, Yahudiye'den, Yeruşalim'den,
İdumeya bölgesinden, Şeria ırmağının ötesinden, Sur
ve Sayda şehirlerinin etrafından gelmişlerdi. İsa'nın
yaptıklarının haberini alıp O'na geldiler. 9 İsa kalabalık
tarafından ezilmemek için öğrencilerine bir tekne
hazırlamalarını buyurdu. 10 İsa birçok kişiyi iyileştirmişti.
Bu yüzden hastalık çeken herkes itişe kakışa O'na
dokunmaya çalışıyordu. 11 Şeytani ruhlar da İsa'yı

görünce O'nun önünde yere kapanıp bağıra bağıra, "Sen
Allah'ın Oğlu'sun!" diyorlardı. **12** Fakat İsa kim olduğunu
açıklamasınlar diye onları sıkı sıkıya uyardı. **13** İsa bir dağa
çıkıp istediği kişileri kendisine çağırdı. Onlar da yanına
geldiler. **14** Onlardan on iki kişiyi seçti ve onlara elçi
adını verdi. Onları yanında bulundurmak, vaaz etmeye
göndermek ve onlara cinleri kovma yetkisini vermek
istiyordu. **16** İsa şu on iki kişiyi seçti: Petrus lakabıyla
tanınan Simun, **17** Beni-Regeş, yani Gökgürültüsü Oğulları
takma adıyla tanınan Zebedi'nin oğulları Yakub ve
Yuhanna, **18** Andreas, Filipus, Bartalmay, Matta, Tomas,
Alpay oğlu Yakub, Taday, Yurtsever Simun **19** ve İsa'ya
ihanet eden Yahuda İskariyot. **20** Sonra İsa bir eve gitti.
Kalabalık yine toplanınca evdekilerin yemek yemeye
bile fırsatı kalmadı. **21** İsa'nın hısımları bunu öğrenince
"Aklını kaçırmış" diyerek O'nu oradan alıp götürmek
için yola çıktılar. **22** Yeruşalim'den Tevrat uzmanları
geldiler. "O'nda Baalzevul var" dediler. "Cinleri cinlerin
lideri Şeytan'ın gücüyle kovuyor." **23** İsa onları yanına
çağırdı ve benzetmeler kullanarak şöyle dedi: "Şeytan
Şeytan'ı nasıl kovabilir? **24** Bir krallık kendi içinde
bölünmüşse, o krallık ayakta duramaz. **25** Bir hane
kendi içinde bölünmüşse, o hane ayakta duramaz. **26**
Şeytan da kendine karşı gelip içinde bölünmüşse, ayakta
kalamaz, sonu gelmiştir. **27** Kimse güçlü adamın evine
girip mallarını çalamaz. Ancak adamın elini kolunu
bağladıktan sonra evini soyabilir. **28** Size doğrusunu
söylüyorum: İnsanların işlediği her günah ve ettiği her
hakaret bağışlanabilir, **29** ama kim Kutsal Ruh'a hakaret

ederse, o hiçbir zaman bağışlanmayacak. O kişinin günahı
sonsuza kadar boynunda kalacak." (aiōn g165, aiōnios g166)
30 İsa bu sözleri, "O'nda şeytani ruh var" dedikleri için
söyledi. 31 İsa'nın annesiyle kardeşleri gelip dışarda
durdular. İsa'yı çağırması için birisini yolladılar. 32 İsa'nın
etrafında bir sürü insan oturuyordu. O'na şöyle dediler:
"Bak, annen, kardeşlerin ve kız kardeşlerin dışarda, seni
arıyorlar." 33 İsa onlara şöyle cevap verdi: "Kim benim
annem, kim benim kardeşlerim?" 34 Etrafında oturanlara
bakıp şöyle dedi: "İşte annem, işte kardeşlerim! 35 Çünkü
Allah'ın isteğini yerine getiren herkes, kardeşim, kız
kardeşim ve annemdir."

4 İsa yine göl kenarında vaaz etmeye başladı. Etrafına
büyük bir kalabalık toplandı. Bu yüzden İsa göldeki
bir tekneye binip oturdu. Kalabalık da göl kenarında
duruyordu. 2 Onlara benzetmelerle birçok şey öğretti.
Vaaz verirken onlara şunları söyledi: 3 "Dikkat edin!
İşte, bir çiftçi ekin ekmeye gitmiş. 4 Ektiği tohumlardan
bazıları yol kenarına düşmüş. Kuşlar gelip onları yemiş. 5
Bazı tohumlar az topraklı, taşlı yerlere düşmüş. Toprak
derin olmadığı için hemen filizlenmeye başlamış. 6 Güneş
çıkınca da kavrulmuş. Yeteri kadar kök salamadıkları
için kuruyup gitmiş. 7 Bazı tohumlar dikenlerin arasına
düşmüş. Dikenler büyüyünce ekinleri boğmuş ve ekinler
hiç ürün vermemiş. 8 Ama bazı tohumlar iyi toprağa
düşmüş. Büyüyüp çoğalmış ve ürün vermiş: kimisi otuz
kat, kimisi altmış kat, kimisi de yüz kat." 9 Sonra İsa
şunu ekledi: "Kulağı olan işitsin!" 10 İsa on iki elçisi
ve peşinden gelen başka insanlarla yalnız kalınca, O'na

benzetmeleri sordular. **11** İsa onlara şöyle dedi: “Allah’ın
Krallığı’nınsırrını anlama gücü size verildi. Ama bizden
olmayanlara her şey benzetmelerle anlatılıyor. **12** Öyle
ki, ‘Hep baksınlar ama görmesinler, Hep işitsinler ama
anlamasınlar. Aksi halde tövbe edip bağışlanırlar.’” **13** İsa
onlara şunu sordu: “Bu benzetmeyi anlamıyorsanız, diğer
bütün benzetmeleri nasıl anlayacaksınız? **14** Çiftçinin
ektiği tohum Allah’ın sözüdür. **15** Bazı insanlar tohumun
ekildiği tarlanın kenarındaki toprak yola benzer. Onlar
sözü işitir işitmez Şeytan gelir, yüreklerine ekilen sözü
çalar. **16** Bazı insanlar tohumun ekildiği taşlı toprağa
benzer. Onlar sözü işitir işitmez sevinçle kabul ederler. **17**
Ama sözün kök salmasına izin vermedikleri için sadece
kısa bir zaman dayanırlar. Sonra sözden ötürü eziyet veya
baskı başlayınca hemen iman yolundan dönerler. **18** Bazı
insanlar, tohumun ekildiği dikenli toprağa benzer. Bunlar
sözü işitirler. **19** Ama dünyanın kaygıları, zenginliğin göz
boyaması ve diğer hevesler yüreklerine girip sözü boğar.
Bu yüzden söz ürün vermez. **(aiōn g165)** **20** Bazılarıysa
tohumun ekildiği bereketli toprağa benzer. Bunlar sözü
işitip yürekten kabul ederler ve bol ürün verirler. Bazısı
otuz, bazısı altmış, bazısı da yüz kat ürün verir.” **21**
İsa şunu da söyledi: “İnsanlar lambayı bir kabın altına
ya da bir yatağın altına koymak için içeri getirmezler,
değil mi? Daha doğrusu, onu lambalığa koymak için
getirirler. **22** Çünkü gizli olan ancak ortaya çıkarılmak
için gizlenir. Saklı olan da aydınlığa çıkmak için saklanır.
23 Kulağı olan işitsin!” **24** İsa şöyle devam etti: “Neye
kulak verdiğinize dikkat edin. Size, verdiğiniz ölçekle

verilecek, hatta fazlasıyla verilecek. **25** Çünkü kim sahip
olduğu şeyleri kullanırsa, ona daha çok verilecek. Ama
kim kullanmazsa, elindeki de alınacak." **26** Sonra İsa
şöyle dedi: "Allah'ın Krallığı toprağa tohum eken bir
adama benzer. **27** Adam gece olunca yatar ve sabah
olunca kalkar. Bu arada tohum filizlenir, büyür. Bu iş
nasıl olur, adam bilmez. **28** Toprak kendiliğinden ürün
verir: önce filiz, sonra başak, en sonunda başağın içinde
olgun taneler. **29** Ekinler olgunlaşınca, adam hemen orak
salar, çünkü artık harman vakti gelmiştir." **30** İsa yine
şöyle dedi: "Allah'ın Krallığı'nı neye benzetelim? Hangi
benzetmeyle onu anlatalım? **31** Allah'ın Krallığı hardal
tohumuna benzer. Hardal tohumu toprağa ekildiği zaman,
yeryüzündeki bütün tohumlardan daha küçüktür. **32** Ama
ekildikten sonra büyür ve bahçedeki bütün bitkilerden
daha büyük olur. Dalları o kadar büyür ki, gökteki kuşlar
onun gölgesinin altında yuva kurabilir." **33** İsa bunun
gibi birçok benzetmeyle onlara dinleyebildikleri ölçüde
Allah'ın sözünü bildirirdi. **34** Benzetmeler kullanmadan
onlara hiçbir şey anlatmazdı. Ama öğrencileriyle baş başa
kalınca, onlara her şeyi açıklardı. **35** O gün akşam olunca,
İsa öğrencilerine, "Gölün öbür tarafına geçelim!" dedi. **36**
Öğrenciler kalabalığı geride bırakıp İsa'yı binmiş olduğu
tekneyle götürdüler. Teknenin yanında başka tekneler
da vardı. **37** O sırada güçlü bir fırtına koptu. Dalgalar
tekneye öyle çarptı ki, tekne neredeyse suyla doluyordu.
38 İsa ise, teknenin arka tarafında bir yastığa yaslanmış
uyuyordu. Öğrencileri O'nu uyandırdılar. "Öğretmenimiz,
boğuluyoruz!" dediler. "Buna hiç aldırmıyor musun?"

39 İsa uyanınca rüzgarı azarladı ve göle, “Sus, sakin
ol!” dedi. Rüzgar dindi, ortalık tamamen sakinleşti.
40 İsa öğrencilerine, “Niçin böyle korkaksınız?” dedi.
“İmanınız hâlâ mı yok?” 41 Öğrenciler büyük korku içinde
birbirlerine şöyle dediler: “Bu nasıl bir adam ki, rüzgar
ve göl bile O’nun buyruğuna uyuyor?”

5 İsa ile öğrencileri gölün öbür tarafına, Gerasalıların
bölgesine geldiler. 2 İsa tekneden iner inmez mezarlık
olarak kullanılan mağaralardan çıkan bir adamla
karşılaştı. Adamda şeytani ruh vardı. 3 Kendisi
mağaralarda yaşıyordu. Kimse onu zincirle bile bağlı
tutamıyordu. 4 Ayaklarını çok defa prangaya vurdular,
ellerini zincirlediler. Fakat o her seferinde zincirleri
kopardı, prangaları parçaladı. Kimse adamı kontrol altına
alamadı. 5 Gece gündüz mezarlık mağaralarda ve dağlarda
bağırıp çağırırdı, kendini taşlarla yaralardı. 6 Adam İsa’yı
uzaktan görünce koşarak geldi ve İsa’nın önünde yere
kapandı. 7 Yüksek sesle şöyle dedi: “Benden ne istiyorsun,
ey İsa, yüce Allah’ın Oğlu? Allah aşkına yalvarırım, bana
işkence etme!” 8 Çünkü İsa ona, “Adamdan çık, ey şeytani
ruh!” diyordu. 9 Sonra İsa adama, “Adın ne?” diye sordu.
“Adım ‘Ordu’, çünkü sayımız çoktur” dedi. 10 Kendilerini
o bölgeden uzaklaştırmasın diye İsa’ya yalvarıp yakardı.
11 Orada, tepe yamacında otlayan büyük bir domuz sürüsü
vardı. 12 Şeytani ruhlar İsa’ya şöyle yalvardılar: “Bizi
domuzlara yolla, onların içine girelim.” 13 İsa onlara izin
verdi. Şeytani ruhlar da adamdan çıkıp domuzların içine
girdiler. Bütün sürü yaklaşık iki bin hayvandı. Domuzlar
dik yamaçtan aşağı koştu ve göle atlayıp boğuldu. 14

Domuzları otlatanlar oradan kaçtılar. Vardıkları kasaba
ve köylerde olayı anlattılar. Halk da çıkıp olup biteni
görmeye geldi. **15** İsa'nın yanına gelince önceleri bir ordu
cine tutulmuş adamı gördüler. Adam giyinmiş, aklı başına
gelmiş oturuyordu. O zaman korktular. **16** Olayı görenler
halka cinli adama ve domuzlara ne olduğunu anlattılar.
17 Bunun üzerine halk o bölgeden ayrılması için İsa'ya
yalvarmaya başladı. **18** İsa tekneye binerken cinlerden
kurtulmuş adam İsa'nın yanında kalmayı rica etti. **19**
Ama İsa ona izin vermedi. Adama şöyle dedi: "Evine,
ailene dön. Onlara Rabbin senin için neler yaptığını,
sana nasıl merhamet ettiğini anlat." **20** Adam oradan
ayrıldı. Dekapolis bölgesinde İsa'nın onun için neler
yaptığını duyurmaya başladı. Herkes de şaşırıp kaldı. **21**
İsa tekneyle tekrar öbür tarafa geçti. Göl kenarındayken
İsa'nın etrafına büyük bir kalabalık toplandı. **22** Oradaki
toplantı yerinin Yair adında bir lideri oraya geldi. İsa'yı
görünce O'nun ayaklarına kapandı. **23** İsa'ya yalvarıp
yakardı, "Küçük kızım ölmek üzere. Ne olur gel, ellerinle
ona dokun, şifa bulsun ve yaşasın." **24** İsa adamla birlikte
yola çıktı. Büyük bir kalabalık İsa'nın ardından gidiyordu
ve O'nu sıkıştırıyordu. **25** Orada on iki yıldan beri kanaması
olan bir kadın vardı. **26** Bir sürü doktordan çok çekmişti.
Bütün parasını doktorlara harcamıştı, fakat iyileşeceğine
durumu daha da kötüleşmişti. **27** İsa hakkındaki haberi
duymuştu. Kadın kalabalığın içinden İsa'nın arkasına
yanaştı, elbisesine dokundu. **28** Kendi kendine şöyle
diyordu: "O'nun elbiselerine bir dokunursam, iyileşirim."
29 Dokunduğu an kanaması kesildi. Kadın bedeninde

o hastalıktan şifa bulduğunu hissetti. **30** İsa hemen
kendisinden güç çıktığını anladı. Kalabalığa dönüp dedi:
"Elbiselerime kim dokundu?" **31** Öğrencileri O'na şöyle
dediler: "Görüyorsun, kalabalık seni sıkıştırıyor. Bir de,
'Bana kim dokundu?' diye soruyorsun!" **32** İsa bunu
yapmış olan kişiyi görmek için etrafına bakındı. **33** Kadın
kendisine ne olduğunu fark etti. Korkudan titreyerek
ortaya çıkıp İsa'nın önünde yere kapandı. O'na bütün
gerçeği anlattı. **34** İsa da ona, "Kızım, imanın seni
kurtardı" dedi. "Esenlikle git, artık acı çekmeyeceksin."
35 İsa henüz konuşurken, toplantı yeri liderinin evinden
adamlar gelip "Kızın öldü" dediler. "Öğretmeni niçin hâlâ
rahatsız ediyorsun?" **36** Fakat İsa bu sözlere aldırmadı ve
toplantı yerinin liderine, "Korkma!" dedi. "Yalnız iman
et." **37** İsa sadece Petrus, Yakub ve Yakub'un kardeşi
Yuhanna'yı yanına aldı. Başka kimsenin O'nunla birlikte
gitmesine izin vermedi. **38** Toplantı yeri liderinin evine
vardılar. İsa gürültü yapan kalabalığı, acı acı ağlayıp
feryat edenleri gördü. **39** İçeri girdikten sonra onlara,
"Neden gürültü yapıp ağlıyorsunuz?" dedi. "Kız ölmedi,
sadece uyuyor!" **40** Ama onlar İsa'yla alay ettiler. İsa
hepsini dışarı çıkardı. Yanına yalnız çocuğun annesini,
babasını ve O'nunla gelen öğrencileri alıp kızın yattığı
odaya girdi. **41** Kızın elini tutup ona, "Talita kumi!" dedi.
Yani, "Kız, sana diyorum kalk". **42** Kız hemen ayağa
kalkıp yürümeye başladı. On iki yaşındaydı. Oradaki
insanlar şaşırıp kaldılar. **43** İsa bu olaydan kimsenin
haberi olmaması için onları çok sıkı uyardı. Bir de kıza
yemek verilmesini emretti.

6 İsa oradan ayrılıp memleketine gitti. Öğrencileri de
O'nunla gittiler. **2** Şabat günü olunca İsa Yahudilerin
toplantı yerinde vaaz etmeye başladı. O'nu dinleyen birçok
kişi hayret edip şöyle dedi: "Bu adam bu şeyleri nereden
biliyor? O'na verilen bu hikmet nedir? O'nun elinden
nasıl böyle mucizeler geliyor? **3** Bu adam Meryem'in oğlu,
marangoz değil mi? Kardeşleri Yakub, Yusuf, Yahuda
ve Simun değil mi? Kız kardeşleri burada, aramızda
oturmuyorlar mı?" Böyle diyerek O'na gücendiler. **4** İsa
onlara şöyle dedi: "Bir peygamberin saygı görmediği tek
yer kendi memleketi, hısımları ve ailesidir." **5** İsa orada
birkaç hastaya dokunup şifa vermekten başka hiçbir
mucize yapamadı. **6** Oradaki halkın imansızlığına şaşırıp
kaldı. İsa çevre köyleri dolaşıp vaaz veriyordu. **7** Sonra
yanına on iki elçisini çağırdı ve onları ikişer ikişer halk
arasına göndermeye başladı. Onlara şeytani ruhların
üzerine yetki verdi. **8** Yolculuğa değnekten başka bir şey
almamalarını emretti. Ne ekmek, ne sırtlarında torba,
ne de keselerinde para götüreceklerdi. **9** Ayaklarına
sandalet giyeceklerdi ama yedek gömlek almayacaklardı.
10 Onlara şöyle dedi: "Bir yere gittiğinizde, oradan
ayrılana kadar aynı evde kalın. **11** Bir yerde sizi kabul
etmezlerse ya da sizi dinlemezlerse, oradan ayrılırken
onlara karşı şahitlik olsun diye ayaklarınızın altındaki
tozu silkin." **12** İsa'nın öğrencileri yola çıkıp halkı
tövbeye çağırdılar. **13** Birçok cini kovdular. Bir sürü
hastanın üzerine zeytinyağı sürüp onlara şifa verdiler.
14 Kral Hirodes olup bitenleri işitti, çünkü İsa'nın ünü
yayılmıştı. Bazıları İsa hakkında şöyle diyordu: "Bu

Vaftizci Yahya'dır. Ölümden dirildi. İşte o yüzden bu
mucizeleri yapma gücüne sahip." **15** Diğerleri ise, "O
İlyas'tır" diyordu. Başkaları da, "O eski peygamberlerden
biridir!" diyordu. **16** Ama Hirodes bunu işitince "Hayır!"
dedi. "Kafasını kestirdiğim Yahya dirilmiştir." **17** Çünkü
Hirodes adamlarını yollayıp Yahya'yı yakalatmıştı. Onlar
da onu bağlayıp hapishaneye atmışlardı. Bunun sebebi
şuydu: Hirodes kendi kardeşi Filipus'un karısı Hirodiya ile
evlenmişti. **18** Yahya da Hirodes'e, "Kardeşinin karısıyla
birleşmen Tevrat'a aykırıdır" deyip durmuştu. **19** Hirodiya
bu yüzden Yahya'ya kin bağladı ve onu öldürtmek istedi,
ama yapamadı. **20** Çünkü Hirodes Yahya'dan korkuyordu.
Onun Allah'a adanmış doğru bir adam olduğunu biliyor ve
onu koruyordu. Yahya'yı dinlerken Hirodes'in aklı iyice
karışıyordu, yine de onu dinlemekten hoşlanıyordu. **21**
Hirodes doğum gününde saray büyüklerine, komutanlara
ve Celile bölgesinin önemli insanlarına bir ziyafet yaptı.
Hirodiya orada beklediği fırsatı buldu. **22** Onun kızı
içeri girip Hirodes ve misafirleri için göbek attı. Bu da
onların hoşuna gitti. Kral kıza şöyle dedi: "Dile benden
ne dilersen, onu sana vereceğim." **23** Sonra "Ne dilersen
dile, krallığımın yarısını iste, sana vereceğim!" diye kıza
yemin etti. **24** Kız dışarı çıkıp annesine, "Ne isteyeyim?"
diye sordu. Annesi de, "Vaftizci Yahya'nın kafasını"
dedi. **25** Kız hemen içeri girip acele acele kralın önüne
çıktı ve şöyle dedi: "Hemen bana bir tepsi üzerinde
Vaftizci Yahya'nın kafasını vermeni istiyorum." **26** Kral
çok üzüldü, ama sofra başındaki misafirlerin önünde
yemin ettiği için kızı kırmak istemedi. **27** Kral hemen

bir cellat gönderdi ve Yahya'nın kafasını getirmesini
emretti. Cellat da hapishaneye gidip Yahya'nın kafasını
kesti. **28** Kafayı tepsi üzerinde getirip kıza verdi, kız
da onu annesine verdi. **29** Yahya'nın öğrencileri bunu
öğrenince, gelip Yahya'nın cesedini aldılar ve mezara
koydular. **30** Bu arada elçiler İsa'nın etrafında toplandılar.
Yaptıkları ve vaaz ettikleri her şeyi O'na anlattılar. **31**
İsa onlara şöyle dedi: "Haydi, birlikte yalnız olarak ıssız
bir yere gidelim. Orada biraz dinlenin." Çünkü o kadar
çok kişi gelip gidiyordu ki, yemek yemeye bile fırsat
bulamamışlardı. **32** Böylece tekneye binip tek başlarına
ıssız bir yere doğru yol aldılar. **33** Ancak birçok insan
onların gittiğini gördü ve onları tanıdı. Bu insanlar bütün
kasabalardan yaya olarak yola çıktılar. Koşa koşa o yere
İsa'dan önce yetiştiler. **34** İsa tekneden inince büyük bir
kalabalık gördü ve onlara acıdı, çünkü çobansız koyunlar
gibiydiler. Onlara birçok şey öğretmeye başladı. **35** Saat
ilerleyince İsa'nın öğrencileri O'na gelip şöyle dediler:
"Burası ıssız bir yer. Hem de vakit çok geç. **36** Halkı gönder
de, etraftaki çiftliklere ve köylere gitsinler, kendilerine
yiyecek alsınlar." **37** İsa ise onlara şöyle cevap verdi:
"Onlara siz yiyecek verin!" O'na şöyle dediler: "Gidip
yeterli ekmek almak için iki yüz gümüş para lazım!" **38**
İsa onlara, "Kaç ekmeğiniz var? Gidin bakın!" dedi. Bunu
öğrendikten sonra O'na, "Beş ekmekle iki balık" diye
cevap verdiler. **39** İsa halka gruplar halinde yeşil çayırlığa
oturmalarını emretti. **40** Halk da ellişer yüzer kişilik
gruplar halinde oturdu. **41** İsa beş ekmekle iki balığı
aldı, gözlerini göğe kaldırarak şükretti. Sonra ekmekleri

böldü ve dağıtmaları için öğrencilerine verdi. İki balığı
da aralarında paylaştırdı. **42** Herkes yiyip doydu. **43**
Artakalan ekmek kırıntılarını ve balıkları toplayıp on
iki sepet doldurdular. **44** Yemek yiyen erkeklerin sayısı
beş bindi. **45** Bundan hemen sonra İsa öğrencilerini
tekneye bindirdi. Onları kendisinden önce gölün öbür
tarafına, Beytsayda'ya gönderdi. Kendisi ise halkı evlerine
gönderecekti. **46** İsa halkı yolcu ettikten sonra, dua etmek
için bir tepeye çıktı. **47** Akşam olunca tekne gölün ortasına
vardı. Ama İsa tek başına karadaydı. **48** Öğrencilerini
uzaktan gördü. Kürek çekmekte zorlanıyorlardı. Çünkü
rüzgar onlara karşı esiyordu. Sabaha doğru İsa gölün
üstünde yürüyüp onlara yaklaştı. Yanlarından geçecekmiş
gibi davrandı. **49** Öğrencileri O'nun gölün üstünde
yürüdüğünü gördüler. İsa'yı bir hayalet sanıp çığlık
attılar. **50** Çünkü hepsi O'nu gördü ve çok korktu. İsa
hemen onlarla konuştu. "Rahat olun! Benim! Korkmayın!"
dedi. **51** İsa tekneye binip onlara katıldı ve rüzgar
dindi. Öğrenciler acayip şaşırdılar. **52** Çünkü İsa'nın
ekmeklerle yaptığı mucizeden bir şey anlamamışlardı.
Olup bitenlere akıl erdiremiyorlardı. **53** İsa'yla öğrencileri
gölü geçtiler. Ginnesar taraflarında karaya vardıktan
sonra tekneyi bağladılar. **54** Tekneden indiklerinde halk
İsa'yı hemen tanıdı. **55** Koşa koşa gidip o bölgedeki herkese
haber verdiler. İnsanlar İsa'nın gittiği her yere döşekler
üzerinde hastalarını getiriyordu. **56** İsa o bölgedeki
köylere, kasabalara ve çiftliklere gitti. Her yerden insanlar
hastalarını çarşı meydanlarına getiriyordu. Hastalar

İsa'nın elbisesinin eteğine dokunabilmek için yalvardılar.
Dokunanların hepsi hastalığından kurtuldu.

7 Yeruşalim'den gelen Ferisiler ve bazı Tevrat
uzmanları İsa'nın etrafına toplandılar. **2** İsa'nın bazı
öğrencilerininmurdar, yani din adetine göre yıkanmamış
ellerle yemek yediğini gördüler. **3** Çünkü Ferisiler, aslında
bütün Yahudiler, ellerini iyice yıkamadan yemek yemezler.
Böylece atalarının adetlerine uyarlar. **4** Çarşıdan dönünce
de yıkanmadan yemezler. Bunun gibi daha bir sürü
adete uyarlar. Meselâ, bardakları, su kaplarını ve bakır
tencereleri suya batırıp çıkarırlar. **5** Ferisiler ve Tevrat
uzmanları İsa'yı sorguya çektiler: "Öğrencilerin neden
atalarımızın adetlerine uymadan yaşıyorlar? Niçin murdar
ellerle yemek yiyorlar?" **6** İsa onlara, "Sizi ikiyüzlüler!"
dedi. "Yeşaya Peygamber'in hakkınızda söylediği sözler
ne kadar doğru! Yazıldığı gibi: Allah diyor ki, 'Bu halk beni
dudaklarıyla sayıyor, ama yürekleri benden uzaktır. **7**
Boşuna bana tapıyorlar. Vaaz ettikleri insan buyruklarıdır.'
8 Allah'ın buyruklarını bir kenara bıraktınız ve insan
adetlerine uyuyorsunuz." **9** Bir de onlara şunu söyledi:
"Kendi adetlerinizi sürdürmek için Allah'ın buyruğunu bir
kenara atmayı çok iyi beceriyorsunuz! **10** Örneğin: Musa
şöyle dedi: 'Annenize babanıza, saygı gösterin' ve 'Kim
annesini ve babasını aşağılarsa, ölüm cezasını hak eder.'
11 Ancak siz diyorsunuz ki, eğer bir kişi anne babasına,
'Size verebileceğim şeyler kurbandır yani Allah'a adaktır'
derse, **12** artık annesi babası için bir şey yapmasına izin
vermiyorsunuz. **13** Böylece kuşaktan kuşağa aktardığınız
adetlerle Allah'ın sözünü geçersiz kılıyorsunuz. Buna

benzer daha birçok şey yapıyorsunuz.” **14** İsa kalabalığı
tekrar yanına çağırıp şöyle dedi: “Hepiniz beni dinleyin ve
anlayın: **15** İnsanın içine giren hiçbir şey onu kirletemez.
İnsanı kirleten şey, ağızdan çıkandır.” **17** İsa kalabalığı
bırakıp bir eve girdi. O zaman öğrencileri İsa’ya bu
benzetmenin anlamını sordular. **18** O da onlara şöyle dedi:
“Demek siz de anlamıyorsunuz. Bilmez misiniz, dışardan
ağza giren hiçbir şey insanı kirletemez. **19** Çünkü onun
yüreğine girmez, sadece onun midesine girer, oradan da
dışarı atılır.” İsa bu sözlerle bütün yiyeceklerin temiz
olduğunu söyledi. **20** İsa şöyle devam etti: “İnsanı kirleten
şey, insanın içinden çıkandır. **21** Çünkü kötü düşünceler
içten, insanın yüreğinden çıkar. Bunlar, evlilik dışı seksüel
ilişkiler, hırsızlık, adam öldürme, **22** zina, açgözlülük,
kin, hile, azgın seksüel hareketler, kıskançlık, iftira,
gurur ve akılsızlığa yol açar. **23** İşte, bütün bu kötülükler
içten çıkar ve insanı kirletir.” **24** İsa oradan kalkıp Sur
şehrinin bölgesine gitti. Bir eve girdi ve kimsenin bunu
bilmesini istemedi. Ama gizlenemedi. **25** Bir kadın İsa’nın
hakkındaki haberi duydu. Şeytani ruha tutulmuş bir
kızı vardı. Kadın hemen gelip İsa’nın ayaklarının dibine
kapandı. **26** Bu kadın Yahudi değildi, Suriye’nin Fenike
bölgesinde doğmuş bir Grekti. Kızından cini çıkarması
için İsa’ya yalvarıp durdu. **27** İsa ona şöyle dedi: “Bırak,
önce çocuklar karınlarını doyursunlar. Çünkü çocukların
ekmeğini alıp köpeklerin önüne atmak doğru değil.” **28**
Kadın da İsa’ya şöyle cevap verdi: “Efendimiz, masanın
altındaki köpekler bile çocukların ekmek kırıntılarıyla
besleniyor.” **29** İsa ona, “Böyle uygun cevap verdiğin

için gidebilirsin" dedi. "Cin kızından çıktı." **30** Kadın da
evine dönüp kızını yatakta yatarken buldu. Cin ondan
çıkmıştı. **31** İsa, Sur taraflarından ayrıldı. Sayda şehrinden
ve Dekapolis bölgesinden geçerek Celile Gölü'ne döndü.
32 İsa'ya zorlukla konuşan sağır bir adamı getirdiler.
Adama dokunup şifa vermesi için İsa'ya yalvardılar. **33**
İsa onu kalabalıktan çıkardı, tek başına yanına aldı.
Parmaklarını onun kulaklarına soktu. Sonra parmağına
tükürüp adamın diline dokundu. **34** Göğe baktı. Derin
bir ah çekerek, "Effata!" yani "Açıl!" dedi. **35** Adamın
kulakları hemen açıldı, dili çözüldü ve düzgün konuşmaya
başladı. **36** İsa kimseye söylemesinler diye oradakilere
sıkı sıkıya emretti. Ama ne kadar onlara emrettiyse de, o
kadar daha fazla anlattılar. **37** Halk son derece büyük bir
hayret içindeydi. "Yaptığı her şey iyi" dediler. "Sağırların
kulaklarını açıyor ve dilsizleri konuşturuyor."

8 O günlerde yine büyük bir kalabalık toplandı. Yiyecek
hiçbir şeyleri yoktu. O zaman İsa öğrencilerini yanına
çağırıp onlara şöyle dedi: **2** "Halka acıyorum. Üç gündür
yanımdalar ve yiyecek bir şeyleri yok. **3** Onları aç karnına
evlerine gönderirsem, yolda bayılırlar. Hem de bazıları
uzak yoldan geldiler." **4** Öğrencileri şöyle cevap verdi:
"Bunları doyurmak için insan nereden ekmek bulabilir?
Burası ıssız yer." **5** İsa onlara, "Kaç ekmeğiniz var?"
diye sordu. "Yedi tane" dediler. **6** İsa kalabalığa yere
oturmalarını emretti. Sonra yedi ekmeği alıp şükretti,
böldü ve dağıtmaları için öğrencilerine verdi. Onlar da
kalabalığa dağıttılar. **7** Birkaç tane küçük balıkları da
vardı. İsa bunlar için de şükretti ve öğrencilerin onları

da dağıtmalarını söyledi. **8** Halk yiyip doydu. Yemek
artıklarından yedi sepet dolusu toplandı. **9** Orada aşağı
yukarı dört bin kişi vardı. İsa onları evlerine gönderdi.
10 Bundan hemen sonra öğrencileriyle birlikte tekneye
bindi ve Dalmanuta taraflarına geçti. **11** Ferisiler gelip
İsa'yla tartışmaya başladılar. O'nu denemek için gökten
mucizevi bir işaret göstermesini istediler. **12** İsa içinden
derin bir ah çekip şöyle dedi: "Bu kuşak neden mucizevi
bir işaret istiyor? Size doğrusunu söylüyorum: bu kuşağa
hiçbir işaret gösterilmeyecek." **13** Onları bırakıp yine
tekneye bindi ve gölün öbür kenarına geçti. **14** Öğrenciler
ekmek almayı unutmuşlardı. Teknede onların yanında
sadece bir ekmek vardı. **15** İsa onları şöyle uyardı: "Dikkat
edin! Ferisilerin ve Hirodes'in mayasından sakının!"
16 Öğrenciler de birbirleriyle tartışmaya başladılar.
"Ekmeğimiz yok diye öyle konuşuyor" dediler. **17** İsa
bunu fark edince onlara şöyle dedi: "Neden ekmeğimiz
yok diye birbirinizle tartışıyorsunuz? Hâlâ anlamıyor,
akıl erdiremiyor musunuz? Kafanız bu kadar mı kalın?
18 Gözleriniz var, görmüyor musunuz? Kulaklarınız var,
işitmiyor musunuz? Hatırlamıyor musunuz? **19** Beş
ekmeği beş bin kişi için böldüğüm zaman, kaç sepet
dolusu ekmek ve balık parçası topladınız?" O'na, "On
iki sepet" dediler. **20** "Yedi ekmeği dört bin kişi için
böldüğüm zaman, kaç sepet dolusu ekmek ve balık
parçası topladınız?" O'na, "Yedi sepet" dediler. **21** İsa
onlara, "Hâlâ anlamıyor musunuz?" diye sordu. **22** İsa
ile öğrencileri Beytsayda köyüne geldikleri zaman, bazı
kişiler İsa'ya kör bir adam getirdiler. İsa'nın ona dokunup

şifa vermesi için yalvardılar. **23** İsa da kör adamı elinden
tutup köyden dışarı çıkardı ve onun gözlerine tükürdü.
Sonra elleriyle ona dokundu. "Bir şey görüyor musun?"
diye sordu. **24** Adam yukarı baktı ve şöyle dedi: "İnsanlar
görüyorum. Gördüğüm insanlar ağaçlara benziyorlar, ama
yürüyorlar." **25** İsa bir daha elleriyle adamın gözlerine
dokundu. Adam gözlerini iyice açtı. Gözleri şifa bulmuştu.
Her şeyi açıkça görebiliyordu. **26** İsa adama "Köye
uğramadan evine dön!" dedi. **27** İsa öğrencileriyle birlikte
oradan ayrıldı, Filipus Sezariyesi çevresindeki köylere
gitti. Yolda öğrencilerine sordu: "İnsanlar benim kim
olduğumu söylüyorlar?" **28** Onlar da İsa'ya şöyle cevap
verdiler: "'Vaftizci Yahya,' diyorlar, bazıları da 'İlyas' ya da
'eski peygamberlerden biri' diyorlar." **29** İsa "Ya siz? Sizce
ben kimim?" diye sordu. Petrus O'na şöyle cevap verdi:
"Sen Mesih'sin." **30** İsa da, "Benim hakkımda kimseye
bir şey söylemeyin" diye öğrencilerini uyardı. **31** İsa
öğrencilerine şunu öğretmeye başladı: "İnsan Oğlu'nun
çok acı çekmesi lazım. Halkın liderleri, başrahipler ve
Tevrat uzmanları tarafından reddedilip öldürülmesi, üç
gün sonra ölümden dirilmesi lazım." **32** İsa bunları açıkça
söyledi. Petrus O'nu bir kenara çekip azarlamaya başladı.
33 Fakat İsa dönüp öğrencilerine baktı ve Petrus'u şöyle
azarladı: "Çekil önümden, Şeytan! Çünkü düşüncelerin
Allah'tan değil, insandandır." **34** İsa hem kalabalığı,
hem de öğrencilerini çağırıp onlara şöyle dedi: "Bir
kişi peşimden gelmek isterse, kendini gözden çıkarsın,
çarmıhını yüklensin ve yolumu tutsun. **35** Çünkü kim
canını kurtarmak isterse, onu kaybedecek. Ama kim

canını benim ve Müjde'nin uğruna kaybederse, onu
kurtaracak. 36 Bir kişi bütün dünyayı kazanırsa, ama
kendi canını kaybederse ona ne faydası olur? 37 İnsan,
kendi canına karşılık olarak ne verebilir ki? 38 Bu sadık
olmayan ve günahkâr kuşağın önünde her kim benden ve
sözlerimden utanırsa, İnsan Oğlu da geldiğinde, ondan
utanacak. İnsan Oğlu Babası'nın görkemiyle ve kutsal
meleklerle birlikte gelecek."

9 Sonra İsa onlara şöyle dedi: "Size doğrusunu
söylüyorum: burada duran bazı kişiler Allah'ın
Krallığı'nın güçlü bir şekilde geldiğini görmeden ölümü
tatmayacaklar." 2 Altı gün sonra İsa, Petrus'u, Yakub'u
ve Yuhanna'yı yanına aldı. Onları yüksek bir dağın
tepesine çıkardı. Orada yalnızdılar. Önlerinde İsa'nın
görünüşü tamamen değişti. 3 O'nun elbiseleri çok parlak
bir beyazlığa dönüştü, öyle bir beyazlık ki, dünyadaki
hiçbir çamaşırcı bunu beceremezdi. 4 Sonra onlara İlyas
ve Musa göründü. İsa'yla konuşuyorlardı. 5 Petrus da
söze karışıp İsa'ya, "Öğretmenim iyi ki buradayız" dedi.
"Üç çardak kuralım: biri senin için, biri Musa için, biri
de İlyas için." 6 Petrus ne söyleyeceğini bilmiyordu.
Hepsi de çok korkmuşlardı. 7 O sırada bir bulut onların
üstüne gölge yaptı. Bulutun içinden bir ses şöyle dedi:
"Sevgili Oğlum budur. O'nu dinleyin!" 8 Öğrenciler hemen
etraflarına baktılar, fakat yanlarında İsa'dan başka kimseyi
görmediler. 9 Dağdan inerlerken İsa onları uyardı: "İnsan
Oğlu ölümden dirilene kadar, gördüklerinizi kimseye
anlatmayın" dedi. 10 Onlar da bu buyruğa uydular.
Ama aralarında, "Ölümden dirilmek de ne demek?"

diye tartıştılar. **11** Sonra İsa'ya şunu sordular: "Tevrat
uzmanları neden, 'Önce İlyas gelmeli' diyorlar?" **12** İsa
onlara şöyle cevap verdi: "Evet, İlyas önce gelecek ve her
şeyi yeniden düzene koyacak. Ama nasıl olur da, Kutsal
Yazılar'da İnsan Oğlu'nun çok acı çekip hiçe sayılacağı
yazılmıştır? **13** Ben size şunu söylüyorum: İlyas zaten
geldi. Ona istedikleri gibi yaptılar. Böylece onun hakkında
yazılanlar yerine geldi." **14** İsa'yla beraberindekiler diğer
öğrencilerin yanına dönünce, onların etrafında büyük
bir kalabalık gördüler. Tevrat uzmanları öğrencilerle
tartışıyorlardı. **15** İsa'yı görür görmez bütün kalabalık
büyük bir şaşkınlığa kapıldı. Koşarak O'nu selamladılar.
16 İsa, "Ne tartışıyorsunuz?" diye sordu. **17** Kalabalığın
içinden biri şöyle cevap verdi: "Öğretmenim, oğlumu
sana getirdim. Cine tutulmuş, konuşamıyor. **18** Cin
oğlumu tuttuğu zaman, onu yere yıkıyor. Oğlum ağzından
köpükler saçıyor, dişlerini gıcırdatıyor. Bedeni kaskatı
kesiliyor. Senin öğrencilerine cini kovmalarını söyledim,
ama beceremediler." **19** İsa onlara şöyle dedi: "Ey imansız
kuşak! Ne zamana kadar sizinle beraber olacağım?
Ne zamana kadar size katlanacağım? Çocuğu bana
getirin." **20** Çocuğu O'na getirdiler. İsa'yı görünce, çocuğu
hemen cin çarptı. Çocuk yere düştü, yuvarlanmaya ve
ağzından köpük saçmaya başladı. **21** İsa çocuğun babasına
sordu: "Çocuk ne zamandan beri bu vaziyette?" Babası,
"Küçüklüğünden beri" diye cevap verdi. **22** "Cin, çocuğu
yok etmek için onu sık sık ateşe, ya da suya atıyor. Ama
senin elinden bir şey gelirse, bize acı, yardım et!" **23** İsa
adama şöyle dedi: "Niçin 'senin elinden bir şey gelirse'

diyorsun? İman eden kişi için her şey mümkündür.” **24**
Çocuğun babası hemen yüksek sesle, “İman ediyorum!
Ama imanım zayıf. Ne olur, bana yardım et!” dedi. **25**
İsa kalabalığın koşup toplanmaya başladığını görünce,
şeytani ruhu azarladı ve ona şöyle dedi: “Ey sen, çocuğu
dilsiz ve sağır yapan ruh! Sana emrediyorum, ondan çık
ve bir daha ona girme!” **26** Ruh yüksek sesle bağırıp
çocuğu kuvvetle sarsarak ondan çıktı. Çocuk ölü gibi
oldu. Birçok kişi onun için, “Öldü!” dediler. **27** Ama
İsa onu elinden tutup kaldırdı, çocuk da ayağa kalktı.
28 Sonra İsa bir eve girdi. İsa’yla yalnızken öğrencileri
O’na şunu sordular: “Biz cini neden kovamadık?” **29** İsa
onlara şöyle dedi: “Bu tür cin ancak duayla çıkabilir.”
30 Oradan çıkıp Celile bölgesini dolaşmaya başladılar.
Ama İsa, kimsenin bunu bilmesini istemedi. **31** Çünkü
öğrencilerine ders veriyordu. Onlara şöyle dedi: “İnsan
Oğlu insanların eline teslim edilecek. O’nu öldürecekler.
Ancak öldükten üç gün sonra dirilecek.” **32** Ama İsa’nın
bu sözünü anlamadılar. O’na sormaya da korktular. **33** İsa
öğrencileriyle Kefernahum kasabasına gitti. Eve girdikten
sonra onlara şunu sordu: “Yolda neyi tartışıyordunuz?”
34 Cevap vermediler, çünkü yolda aralarında kimin en
önemli olduğunu tartışmışlardı. **35** İsa oturup on iki
elçisini yanına çağırdı ve onlara şöyle dedi: “Kim birinci
olmak isterse, herkesin arasında en sonuncu ve herkesin
hizmetkârı olmalı.” **36** Sonra İsa bir çocuğu elinden tutup
aralarına aldı. Onu kucağına alarak öğrencilerine şöyle
dedi: **37** “Her kim böyle bir çocuğu benim adıma kabul
ederse, beni kabul etmiş olur. Beni kabul eden de beni

değil, beni Gönderen'i kabul etmiş olur." **38** Yuhanna İsa'ya
şöyle dedi: "Öğretmenim, senin adınla cin kovan bir kişiyi
gördük. Biz de ona engel olmaya çalıştık, çünkü bizden
biri değildi." **39** Ama İsa şöyle dedi: "Ona engel olmayın!
Çünkü benim adımla mucize yapan hiç kimse bundan
hemen sonra beni kötüleyemez. **40** Kim bize karşı değilse,
bizden yanadır. **41** Mesih'e bağlı olduğunuz için size kim
bir bardak su verirse, size doğrusunu söylüyorum: ödülsüz
kalmayacak. **42** Ama bana iman eden bu küçüklerden
birini yoldan saptıran kişinin vay haline! Boynuna büyük
bir değirmen taşı asılıp denize atılması o kişi için daha
iyi olur. **43** Elin seni iman yolundan saptırırsa, onu kes
at! Senin için tek elle sonsuz yaşama kavuşmak, iki elle
cehenneme, o sönmez ateşe gitmekten iyidir. **(Geenna
g1067)** **45** Ayağın seni iman yolundan saptırırsa, onu
kes at! Senin için tek ayakla sonsuz yaşama kavuşmak,
iki ayakla cehenneme atılmaktan iyidir. **(Geenna g1067)**
47 Gözün seni iman yolundan saptırırsa, onu çıkar at!
Senin için tek gözle Allah'ın Krallığı'na girmek, iki gözle
cehenneme atılmaktan iyidir. **(Geenna g1067)** **48** Orada,
'Onları yiyen kurtçuklar ölmez ve yakan ateş sönmez.' **49**
Çünkü herkes ateşle tuzlanacak. **50** Tuz iyi bir şeydir.
Ama tuz tuzluluğunu kaybederse, ona bir daha neyle tuz
tadı verilebilir? İçinizde tuz olsun ve birbirinizle barış
içinde yaşayın."

10 İsa oradan kalkıp Yahudiye bölgesine ve Şeria
Irmağı'nın öte tarafına gitti. Yine O'nun etrafına
kalabalıklar toplandı ve her zamanki gibi İsa onlara
vaaz etti. **2** Bazı Ferisiler gelip İsa'yı denemek için şunu

sordular: “Erkeğin karısını boşaması Tevrat’a uygun
mudur?” **3** İsa onlara şu soruyla cevap verdi: “Musa
size neyi emretti?” **4** Onlar da “Musa, erkeğin bir
boşanma kâğıdı yazıp karısını boşamasına izin verdi”
dediler. **5** Ama İsa onlara şöyle dedi: “Musa size bu
buyruğu inatçılığınız yüzünden verdi. **6** Daha dünyanın
başında, ‘Allah onları erkek ve kadın olarak yarattı.’ **7**
‘Bunun için adam annesini ve babasını bırakacak, karısına
bağlanacak **8** ve ikisi bir beden olacak.’ Böylece, onlar
artık iki değil, bir bedendirler. **9** Bu sebeple, Allah’ın
birleştirdiğini insan ayırmasın.” **10** Evdeyken, İsa’nın
öğrencileri O’na bu konuyu tekrar sordular. **11** O da
onlara şöyle dedi: “Kim karısını boşayıp başka kadınla
evlenirse, karısına karşı zina işlemiş olur. **12** Kadın
kocasını boşayıp başka erkeğe varırsa, o da zina işlemiş
olur.” **13** Bazıları İsa’ya çocuklarını getirdiler. Onlara
dokunup bereket dilemesini istediler. Ama öğrenciler
çocukları getirenleri azarladılar. **14** İsa bunu görünce
kızdı. Onlara şöyle dedi: “Bırakın, çocuklar bana gelsin.
Onlara engel olmayın. Çünkü Allah’ın Krallığı çocuklar
gibi olanlarındır. **15** Size doğrusunu söylüyorum: Kim
Allah’ın Krallığı’nı bir çocuk gibi kabul etmezse, oraya
asla girmeyecek.” **16** Sonra çocukları kucakladı, elleriyle
onlara dokunup bereket diledi. **17** İsa yolculuğa çıkarken,
bir adam koşarak O’na geldi ve önünde diz çöküp şunu
sordu: “İyi Öğretmen! Sonsuz yaşama kavuşmak için ne
yapmalıyım?” **(aiōnios g166)** **18** İsa adama şöyle dedi: “Neden
bana ‘iyi’ diyorsun? Allah’tan başka iyi olan yoktur. **19**
O’nun buyruklarını biliyorsun: Adam öldürmeyin, zina

etmeyin, çalmayın, yalan yere şahitlik etmeyin, kimsenin
hakkını yemeyin, annenize ve babanıza saygı gösterin."
20 Adam da İsa'ya şöyle cevap verdi: "Öğretmenim, bütün
bunları zaten gençliğimden beri yerine getiriyorum."
21 İsa adamın gözlerinin içine baktı ve onu sevdi. "Bir
eksiğin var" dedi. "Git, bütün malını sat ve parasını
fakirlere dağıt. İşte o zaman gökte hazinen olacak.
Sonra gel, benim peşime düş." **22** Adam bunu duyunca
suratını astı ve üzüntü içinde ayrıldı, çünkü malı mülkü
çoktu. **23** İsa etrafına bakıp öğrencilerine şöyle dedi:
"Mal mülk sahipleri için Allah'ın Krallığı'na girmek ne
kadar zordur!" **24** Öğrencileri bu sözlere şaşırıp kaldılar.
İsa sözüne devam edip onlara şöyle dedi: "Çocuklar,
Allah'ın Krallığı'na girmek ne kadar zordur. **25** Devenin
iğne deliğinden geçmesi, zenginin Allah'ın Krallığı'na
girmesinden daha kolaydır." **26** Öğrencileri daha da fazla
hayret ettiler. Birbirlerine, "Öyleyse, kim kurtulabilir?"
diye sordular. **27** İsa onlara dikkatle bakıp şöyle dedi:
"İnsan için bu imkansız, ama Allah için değil. Allah
için her şey mümkün." **28** Petrus İsa'ya, "Bak" dedi.
"Biz her şeyi bıraktık, senin peşine düştük." **29** İsa da
şunları söyledi: "Size doğrusunu söylüyorum: benim
için ve Müjde için evini, kardeşlerini, kız kardeşlerini,
annesini, babasını, çocuklarını ya da tarlalarını bırakmış
olan herkes bunların yüz katını alacak. **30** Şimdi bu
dünyada, çekeceği eziyetlerle birlikte, evler, kardeşler, kız
kardeşler, anneler, çocuklar ve tarlalara kavuşacak. Hem
de gelecek dünyada sonsuz yaşama sahip olacak. **(aiōn
g165, aiōnios g166)** **31** Ne var ki, şimdi birinci olan birçokları

sonuncu olacak, sonuncular da birinci olacaklar." **32** İsa
ve yanındakiler yola çıkmış Yeruşalim'e gidiyorlardı. İsa
da onların önünden yürüyordu. Öğrencileri şaşkınlık
içindeydi; arkadan gelenler de korkuyorlardı. İsa on iki
elçisini tekrar bir kenara çekti ve yakın bir zamanda O'nun
başına neler geleceğini onlara anlatmaya başladı: **33**
"Bakın, Yeruşalim'e gidiyoruz. İnsan Oğlu başrahiplere ve
Tevrat uzmanlarına teslim edilecek. O'nu ölüm cezasına
çarptıracaklar. O'nu yabancıların eline teslim edecekler. **34**
O'nunla alay edecek, O'na tükürecekler. O'nu kamçılayacak
ve öldürecekler. Ama üç gün sonra O ölümden dirilecek."
35 Sonra Zebedi'nin oğulları Yakub'la Yuhanna, İsa'ya
yaklaşıp şöyle dediler: "Öğretmenimiz, senden bir
dileğimiz var: istediğimizi bizim için yapar mısın?" **36** O
da, "Sizin için ne yapmamı istiyorsunuz?" diye sordu.
37 O'na, "İzin ver de, sen görkemli krallığına kavuşunca
birimiz sağında, öbürümüz solunda otursun" dediler.
38 Ama İsa onlara, "Siz ne istediğinizi anlamıyorsunuz"
dedi. "Benim içtiğim acı dolu bardaktan içebilir misiniz?
Benim vaftiz olduğum gibi vaftiz olabilir misiniz?" **39**
O'na, "Evet, bunu yapabiliriz!" dediler. İsa onlara şöyle
cevap verdi: "Gerçi benim içtiğim bardaktan içeceksiniz.
Benim vaftiz olduğum gibi vaftiz olacaksınız. **40** Ama
sağımda ya da solumda kimin oturacağına karar vermek
bana düşmez. Bu yerler kimler için hazırlanmışsa, onlara
verilecek." **41** Öbür on öğrenci bunu duyunca Yakub'la
Yuhanna'ya kızmaya başladı. **42** Ama İsa hepsini yanına
çağırıp şöyle dedi: "Bildiğiniz gibi, milletlerin liderleri
sayılanlar, halklarına baskı yaparlar ve devlet adamları

onları ezerler. 43 Sizin aranızda böyle olmasın. Aranızda
büyük olmak isteyen, diğerlerine hizmetkâr olsun. 44
Aranızda birinci olmak isteyen, herkese kul köle olsun.
45 Çünkü, İnsan Oğlu O'na hizmet edilsin diye gelmedi.
Hayır, O hizmet etmeye ve kendi canını feda ederek
birçok kişiyi günaha esirlikten kurtarmaya geldi." 46
Eriha kasabasına geldiler. İsa, öğrencileriyle ve büyük bir
kalabalıkla birlikte oradan ayrıldı. O sırada Bartimay, yani
Timay oğlu, adlı kör bir dilenci yol kenarında oturuyordu.
47 Yoldan geçenin Nasıralı İsa olduğunu işitince, şöyle
bağırmaya başladı: "Davud Oğlu İsa, bana acı!" 48 Birçok
kişi onu susturmak için azarladı. Bu kez o daha da fazla
bağırmaya başladı: "Ey Davud Oğlu, bana acı!" 49 İsa
durdu. "Onu buraya çağırın!" dedi. Kör adamı çağırıp ona
şöyle dediler: "Gözün aydın! Haydi kalk. O seni çağırıyor."
50 Adam da paltosunu bir yana atıp ayağa kalktı ve İsa'ya
yaklaştı. 51 İsa ona dönüp, "Senin için ne yapmamı
istiyorsun?" diye sordu. Kör adam O'na şöyle cevap verdi:
"Öğretmenim, görmek istiyorum." 52 İsa ona şöyle dedi:
"Gidebilirsin, imanın seni kurtardı." Adamın gözleri o
anda açıldı. Yolda İsa'nın peşinden gitmeye başladı.

11 Yeruşalim'e yaklaşıyorlardı. Zeytin Dağı'nın
yamacındaki Beytfaci ve Beytanya köylerine vardılar.
İsa öğrencilerinden ikisini önden gönderdi. 2 Onlara
şöyle dedi: "Karşınızdaki köye gidin. Köye girer girmez
bir yere bağlı bir sıpa bulacaksınız. Ona daha önce
hiç kimse binmemiştir. Onu çözün ve bana getirin. 3
Bir kişi size, 'Niçin bunu yapıyorsunuz?' derse, ona
deyin ki: 'Efendimiz'in ona ihtiyacı var. Onu hemen

geri gönderecek.'" **4** Gittiler, sıpayı bir evin dışında
sokakta buldular. Kapının yanında bir yere bağlıydı.
Onu çözdüler. **5** Etrafta duranlardan bazı kişiler
onlara, "Ne yapıyorsunuz?" diye sordular. "Sıpayı niçin
çözüyorsunuz?" **6** Öğrenciler İsa'nın söylediği gibi
cevap verdiler, oradakiler de onları rahat bıraktılar.
7 Öğrenciler sıpayı İsa'ya getirip paltolarını üzerine
koydular. İsa da sıpaya bindi. **8** Birçok kişi paltolarını
yola serdi. Başkaları da kırlıktan yapraklı dallar kesip
yola serdiler. **9** Önden gidenler ve arkadan gelenler
şöyle bağırıp durdular: "Hozana!" "Rabbin adıyla gelene
övgüler olsun!" **10** "Atamız Davud'un yaklaşan krallığı
kutlu olsun!" "En yücelerde hozana!" **11** İsa Yeruşalim'e
girdi. Tapınağa gidip her tarafı gözden geçirdi. Fakat
artık saat geç olmuştu. Bu sebepten on iki elçisiyle
birlikte Beytanya köyüne döndü. **12** Onlar ertesi gün
Beytanya köyünden ayrıldıklarında İsa acıktı. **13** Uzaktan
bol yapraklı bir incir ağacı gördü. Aslında incir mevsimi
değildi. Yine de üzerinde bir şey var mı diye bakmak
için İsa ağaca yaklaştı. Fakat yapraktan başka bir şey
bulmadı. **14** Ağaca, "Artık hiç kimse senden bir daha
meyve yemesin!" dedi. Öğrencileri bunu işittiler. **(aiōn g165)**
15 Yeruşalim'e vardıklarında İsa, tapınak avlusuna gidip
oradan satıcıları ve alışveriş yapanları dışarı atmaya
başladı. Yabancı para değiştirenlerin masalarını ve
güvercin satanların iskemlelerini devirdi. **16** Hiç kimsenin
tapınak avlularından yük taşımasına izin vermedi. **17**
Halka vaaz edip şöyle dedi: "Kitap'ta şöyle yazılmıyor mu:
'Benim evime, bütün milletlerin ibadet evi denilecek'?

Ama siz onu haydut yatağına çevirdiniz!” **18** Başrahipler
ve Tevrat uzmanları bunu işitince, İsa’yı yok etmek için
bir yol aramaya başladılar. İsa’dan korkuyorlardı, çünkü
bütün halk O’nun vaazlarına hayrandı. **19** Akşam olunca,
İsa’yla öğrencileri şehirden çıktılar. **20** Ertesi sabah onlar
oradan geçerken incir ağacının kökünden kuruduğunu
fark ettiler. **21** Petrus İsa’nın söylediklerini hatırladı
ve “Öğretmenim, bak!” dedi. “Senin lanetlediğin incir
ağacı kurumuş!” **22** İsa ona şöyle cevap verdi: “Allah’a
imanınız olsun. **23** Size doğrusunu söylüyorum: Kim şu
tepeye ‘Kalk ve denize atıl!’ derse ve yüreğinde hiç şüphe
etmeden söylediği şeyin olacağına iman ederse, onun
söylediği olacak. **24** Bunun için size diyorum: duada
her ne dilerseniz, onu aldığınıza iman edin ve dileğiniz
olacak. **25** Ayağa kalkıp dua ettiğiniz zaman, bir kişiye
dargınsanız, onu bağışlayın. Öyle ki, gökteki Babanız da
sizin suçlarınızı bağışlasın.” **27** İsa’yla öğrencileri yine
Yeruşalim’e geldiler. İsa tapınak avlularında gezinirken,
başrahipler, Tevrat uzmanları ve halkın liderleri O’na
yaklaştılar. **28** Şöyle dediler: “Bu şeyleri ne yetkiyle
yapıyorsun? Bu şeyleri yapmak için sana bu yetkiyi
veren kim?” **29** İsa onlara şöyle cevap verdi: “Ben de
size tek bir soru soracağım. Eğer bana cevap verirseniz,
size bu şeyleri ne yetkiyle yaptığımı söyleyeceğim.
30 Yahya’nın vaftiz etme yetkisi Allah’tan mı, yoksa
insandan mıydı? Bana cevap verin!” **31** Bu soruyu
aralarında şöyle tartışmaya başladılar: “‘Allah’tan’ dersek,
‘O zaman, ona neden inanmadınız?’ diyecek. **32** Ama
‘İnsandan’ dersek...” Halkın tepkisinden korktukları için

böyle konuştular. Çünkü herkes Yahya'nın gerçekten
peygamber olduğuna inanıyordu. 33 Böylece İsa'ya,
"Bilmiyoruz" diye cevap verdiler. Bunun üzerine İsa
onlara şöyle dedi: "Öyleyse, ben de bu şeyleri ne yetkiyle
yaptığımı size söylemeyeceğim."

12 Sonra İsa o insanlara benzetmelerle konuşmaya
başladı. "Bir adam üzüm bağı dikmiş" dedi. "Etrafına
duvar çekmiş, üzüm çiğneme çukurunu kazmış, bir de
gözetleme kulesi yapmış. Sonra bağını bağcılara kiralamış
ve yolculuğa çıkmış. 2 Üzüm toplama zamanı gelince
bağ sahibi bağın ürününden payına düşeni almak için
bağcılara bir köle göndermiş. 3 Ama bağcılar köleyi
yakalayıp dövmüş, boş elle geri göndermişler. 4 Adam
bu sefer bağcılara başka bir köle göndermiş. Bağcılar
onu başından yaralayıp aşağılamışlar. 5 Adam bir köle
daha yollamış. Bağcılar onu öldürmüşler. Gönderdiği bir
sürü kişiyi ya dövmüşler, ya da öldürmüşler. 6 Adamın
bağcılara göndereceği tek bir kişi kalmış. O da çok sevdiği
oğluymuş. 'Oğluma saygı gösterirler' diyerek en son onu
bağcılara göndermiş. 7 Fakat bağcılar birbirleriyle şöyle
konuşmuşlar: 'Mirasçı budur! Haydi onu öldürelim, o vakit
miras bizim olur.' 8 Onu tutup öldürmüşler ve bağdan
dışarı atmışlar. 9 Peki, bağ sahibi ne yapacak? Gelip o
bağcıları yok edecek, bağı başkalarına verecek. 10 Kutsal
Yazılar'da şu sözleri hiç okumadınız mı? 'İnşaatçıların
reddettiği taş, binanın köşe taşı oldu. 11 Bu iş Rab'dendir,
gözümüzde harika bir şeydir.'" 12 Yahudi liderleri İsa'yı
yakalamak istediler, çünkü İsa'nın bu benzetmeyi onlara
karşı anlattığını anladılar. Fakat halktan korktular. Bu

sebeple onu bırakıp gittiler. **13** Sonra liderler Ferisilerden
ve Hirodesçilerden bazılarını yolladılar. İsa'yı söyleyeceği
bir sözle tuzağa düşürmek istiyorlardı. **14** İsa'nın yanına
gelip şöyle dediler: "Öğretmenimiz! Biliyoruz ki sen dürüst
bir adamsın. İnsanların düşüncelerine önem vermiyorsun.
Çünkü insanlar arasında ayrım yapmıyorsun, ama Allah'ın
yolunu doğru öğretiyorsun. Sezar'a vergi ödemek Tevrat'a
uygun mu, değil mi? Ödeyelim mi, ödemeyelim mi?"
15 İsa ise onların ikiyüzlülüğünü bildiği için şöyle dedi:
"Neden beni tuzağa düşürmeye çalışıyorsunuz? Bana bir
gümüş para getirin de ona bir göz atayım." **16** Parayı
getirdiler. İsa da onlara sordu: "Burada kimin resmi
var, kimin adı yazılı?" O'na, "Sezar'ın" dediler. **17** İsa
da onlara şöyle dedi: "Sezar'ın hakkını Sezar'a verin,
Allah'ın hakkını Allah'a verin." O zaman onlar İsa'ya
büsbütün hayret ettiler. **18** Sonra Sadukilerden bazıları
İsa'ya geldi. Sadukiler "Ölümden diriliş diye bir şey
yoktur" derler. İsa'ya şunu sordular: **19** "Öğretmenimiz,
Tevrat'ta Musa bize şöyle buyurdu: 'Bir adamın kardeşi
ölürse ve karısını çocuksuz dul bırakırsa, o adam ölen
kardeşinin soyunu devam ettirmek için onun karısını
alsın.' **20** Diyelim ki yedi kardeş varmış. Birincisi bir
kadınla evlenmiş fakat çocuğu olmadan ölmüş. **21** İkinci
kardeş de aynı kadını almış ve çocuk yapmadan o da
ölmüş. Üçüncüsüne de aynı şey olmuş. **22** Yani yedi
kardeş de soyunu devam ettirememiş. En sonunda kadın
da ölmüş. **23** Herkes ölümden dirildiği zaman kadın
kimin karısı olacak? Çünkü yedi kardeş aynı kadınla
evlenmişti." **24** İsa onlara şöyle dedi: "Siz Kutsal Yazılar'ı

ve Allah'ın gücünü bilmediğiniz için yanılıyorsunuz,
öyle değil mi? **25** Çünkü insanlar ölümden dirilince,
ne evlenirler, ne de kocaya giderler. Aksine, gökteki
melekler gibi olurlar. **26** Ölülerin dirilmesine gelince,
Musa'nın kitabında alevlenen çalı hakkındaki bölümü hiç
okumadınız mı? Allah orada şöyle der: 'Ben İbrahim'in
Allahı, İshak'ın Allahı ve Yakub'un Allahı'yım.' **27** O
ölülerin Allahı değil, yaşayanların Allahı'dır. Bu konuda
çok yanılıyorsunuz." **28** Tevrat uzmanlarından biri gelip
nasıl tartıştıklarını işitti. İsa'nın onlara ne kadar güzel bir
cevap verdiğini fark etti. Bunun üzerine İsa'ya sordu:
"Buyrukların hangisi en önemli?" **29** İsa şöyle cevap verdi:
"En önemli buyruk şudur: 'Dinleyin, ey İsrailoğulları,
Rab, yalnız Rab, Allahımız'dır. **30** Allahınız Rabbi bütün
yüreğinizle, bütün canınızla, bütün aklınızla ve bütün
gücünüzle sevin.' **31** İkinci buyruk şudur: 'Komşunuzu
kendinizi sevdiğiniz gibi sevin.' Bunlardan daha önemli
buyruk yoktur." **32** Tevrat uzmanı İsa'ya, "Öğretmenim,
doğru söyledin!" dedi, "'O birdir ve O'ndan başkası yok.'
33 O'nu bütün yüreğinizle, bütün aklınızla ve bütün
gücünüzle sevmek ve komşunuzu kendinizi sevdiğiniz
gibi sevmek, yakılan adak ve kurbanların hepsinden
daha önemlidir." **34** İsa adamın nasıl akıllıca cevap
verdiğini fark edince ona, "Sen Allah'ın Krallığı'ndan
uzak değilsin!" dedi. Ondan sonra kimse artık İsa'ya
soru sormaya cesaret etmedi. **35** İsa tapınak avlusunda
vaaz ederken şöyle konuşmaya başladı: "Nasıl oluyor
da Tevrat uzmanları Mesih'in Davud Oğlu olduğunu
söylüyorlar? **36** Çünkü Davud'un kendisi Kutsal Ruh'un

aracılığıyla şunu söyledi: ‘Rab Efendim’e şöyle dedi: Senin
düşmanlarını ayaklarının altına sereceğim. O zamana
kadar sağımda otur.’ 37 Davud Mesih’e ‘Efendim’ dediğine
göre, Mesih nasıl Davud’un oğlu olabilir?” Orada duran
büyük kalabalık İsa’yı zevkle dinliyordu. 38 İsa vaazına
şöyle devam etti: “Tevrat uzmanlarından sakının. Onlar
uzun kaftanlar içinde dolaşmayı severler. Çarşılarda selam
almaya bayılırlar. 39 Toplantı yerlerinde ve ziyafetlerde
en saygın yerlere oturmak isterler. 40 Dul kadınları
kandırıp mallarını mülklerini ellerinden alırlar. Gösteriş
için uzun uzun dua ederler. Böyle kişiler çok ağır bir ceza
alacaklar.” 41 İsa, tapınak avlusunda bağış kutusunun
karşısında oturdu ve halkın oraya nasıl para attığına
dikkat etti. Birçok zengin kişi bol para atıyordu. 42 Fakir
bir dul kadın da gelip birkaç kuruş değerinde iki küçük
bakır para attı. 43 İsa öğrencilerini yanına çağırıp onlara
şöyle dedi: “Size doğrusunu söylüyorum: bu fakir dul
kadın, bağış kutusuna para atanların hepsinden daha
çok verdi. 44 Çünkü bütün diğerleri servetlerinden artan
parayı verdiler. Ama bu kadın fakir olduğu halde varını
yoğunu, bütün geçimini bağışladı.”

13 İsa tapınak avlusundan çıkarken, öğrencilerinden
biri O’na, “Öğretmenim!” dedi. “Bak ne biçim taşlar,
ne biçim binalar!” 2 İsa ona şöyle cevap verdi: “Bu
büyük binaları görüyor musunuz? Burada taş üstünde
taş bırakılmayacak, hepsi yıkılacak.” 3 İsa, tapınağın
karşısında Zeytin Dağı’nda otururken Petrus, Yakub,
Yuhanna ve Andreas özel olarak O’na şunu sordular: 4
“Bize söyle. Bu şeyler ne zaman olacak ve bütün bunların

yerine geleceğini gösteren işaret nedir?” **5** İsa da onlara
anlatmaya başladı: “Dikkat edin, kimse sizi aldatmasın.
6 Birçok kişi ortaya çıkıp benim adımı kullanacak.
‘Ben Mesih’im’ deyip birçok kişiyi aldatacak. **7** Savaş
gürültüleri, savaş haberleri duyduğunuzda korkmayın.
Bunların olması lazım, ama bu daha son demek değildir.
8 Çünkü millet millete, devlet devlete saldıracak. Yer yer
depremler, kıtlıklar olacak. Bunlar doğum yapan kadının
ilk sancıları gibi, sıkıntıların başlangıcıdır. **9** Sizlerse
kendinizi kollayın! Sizi dava yerlerine teslim edecekler ve
toplantı yerlerinde kamçılayacaklar. Benim yüzümden
sizi valilerin ve kralların önüne getirecekler. Bu size
şahitlik etme fırsatı olacak. **10** Fakat önce Müjde’nin
bütün milletlere duyurulması lazım. **11** Sizi tutuklayıp
dava yerine teslim ettikleri zaman, ne söyleyeceğiz diye
önceden kaygılanmayın. O anda söyleyeceğiniz sözler
size verilecek. Zaten konuşan siz olmayacaksınız, Kutsal
Ruh olacak. **12** Kardeş kardeşi, baba evladını ölüme teslim
edecek. Çocuklar da anne babalarına karşı ayaklanıp
onları öldürtecekler. **13** Benim adım yüzünden herkes
sizden nefret edecek. Ama kim sonuna kadar dayanırsa,
o kurtulacak. **14** Tapınağın ‘kutsallığını bozan rezalet’
olmaması gereken yerde duracak. (Okuyan anlasın!) Bunu
görünce Yahudiye bölgesinde olanlar dağlara kaçsınlar.
15 Evin damında olan kişi ne aşağı insin, ne de bir şey
almak için evine girsin. **16** Tarlada olan kişi de paltosunu
almak için geri dönmesin. **17** Vay o günlerde hamile
olanların ve bebek emzirenlerin haline! **18** Dua edin
ki, bunlar kış vakti olmasın. **19** Çünkü o günler büyük

bir eziyet zamanı olacak. Allah'ın dünyayı yarattığı
zamandan bu yana böyle bir eziyet olmadı, bir daha
da olmayacak. **20** Rab o günleri kısaltmasaydı, hiçbir
insan kurtulmayacaktı. Ama Rab, seçilmiş olanlar, yani
kendi seçtiği kişiler uğruna o günleri kısaltmıştır. **21**
O zaman size birisi, 'Bak, Mesih burada!' ya da, 'Bak,
orada!' derse, inanmayın. **22** Çünkü 'Ben Mesih'im' ve
'Ben peygamberim' diyen yalancılar ortaya çıkacak.
Ellerinden gelirse, Allah'ın seçtiği insanları saptırmak
için mucizeler ve harikalar yapacaklar. **23** Bu sebeple
siz dikkatli olun! Her şeyi size önceden söylüyorum.
24 Ama o günlerde, o eziyet zamanından sonra, 'güneş
kararacak, ay da ışığını vermeyecek. **25** Yıldızlar gökten
düşecek ve gökteki güçler sarsılacak.' **26** O zaman İnsan
Oğlu'nun bulutlar içinde büyük güç ve görkemle geldiğini
görecekler. **27** O vakit İnsan Oğlu melekleri gönderecek
ve seçtiği kişileri dünyanın dört bucağından, yeryüzünün
en uzak ucundan göğün en uzak ucuna kadar toplayacak.
28 İncir ağacından ders alın: dalları filizlenip yaprak
çıkarınca, yaz mevsiminin yaklaştığını bilirsiniz. **29** Bunun
gibi, bu olayların gerçekleştiğini görünce bileceksiniz ki
Allah'ın Krallığı yakındır, kapıdadır. **30** Size doğrusunu
söylüyorum: bu kuşak yok olmadan bütün bu şeyler
yerine gelecek. **31** Gök ve yer ortadan kalkacak ama benim
sözlerim asla ortadan kalkmayacak. **32** Yalnız, o günü ve o
saati hiç kimse bilmiyor: ne gökteki melekler, ne de Oğul,
sadece Baba biliyor. **33** Dikkat edin, gözünüzü dört açın!
Çünkü o anın ne zaman geleceğini bilmiyorsunuz. **34** Bu
durum, evini bırakıp yolculuğa çıkmış bir adama benzer.

Gitmeden önce evini kölelerine emanet eder, herkese
işini verir. Kapıdaki nöbetçiye de bekçilik yapmasını
emreder. 35 Bu sebeple, tetikte durun, çünkü ev sahibinin
ne vakit geleceğini bilmiyorsunuz. Akşam mı, gece yarısı
mı, horoz öttüğü zaman mı, yoksa sabahleyin mi, belli
olmaz. 36 Ansızın gelip sizi uykuda bulmasın. 37 Size
söylediğimi herkese söylüyorum: tetikte durun."

14 Özgürlük Bayramı ve Mayasız Ekmek Bayramı
iki gün sonra başlayacaktı. Başrahipler ve Tevrat
uzmanları İsa'yı hileyle yakalayıp öldürmek için bir
yol arıyorlardı. 2 "Aman!" dediler. "Bayramda olmasın,
yoksa halk ayaklanacak!" 3 İsa Beytanya köyünde, Simun
adında bir adamın evindeydi. Simun daha önce cüzzam
hastasıydı. İsa yemek yerken bir kadın yanına geldi.
Elinde kaymaktaşından bir kap vardı. Kapta çok pahalı
saf hintsümbülü çiçeğinden yapılmış hoş kokulu yağ
bulunuyordu. Kadın kabın ucunu kırdı, yağı yavaşça
İsa'nın başına döktü. 4 Oradakilerden bazıları buna
kızdılar. Birbirlerine şöyle dediler: "Bu hoş kokulu yağ
niye ziyan edildi? 5 Üç yüz gümüş paradan fazlaya
satılabilir, parası fakirlere dağıtılabilirdi." Böylece kadına
sertçe çıkıştılar. 6 Ama İsa, "Kadını rahat bırakın!"
dedi. "Niçin onu üzüyorsunuz? O bana güzel bir şey
yaptı. 7 Fakirler her zaman sizinle olacak. İstediğiniz
zaman onlara yardım edebilirsiniz. Ama ben her zaman
sizinle olmayacağım. 8 Kadın elinden geleni yaptı.
Bedenimi gömülmeye hazırlamak için üzerime yağ sürdü.
9 Size doğrusunu söylüyorum: Müjde dünyanın neresinde
duyurulursa, bu kadının yaptığı da anılacak." 10 İsa'nın on

iki elçisinden biri olan Yahuda İskariyot, İsa'yı ele vermek
için başrahiplere gitti. **11** Onlar bunu duyunca sevindiler.
Yahuda'ya para ödemeye söz verdiler. O da İsa'yı onların
eline vermek için uygun bir fırsat aradı. **12** Mayasız Ekmek
Bayramı'nın birinci gününde Özgürlük Bayram kuzuları
kesilirdi. İsa'nın öğrencileri O'na sordular: "Bayram
yemeğini nerede yemek istersin? Oraya gidip hazırlık
yapalım." **13** İsa öğrencilerinden iki kişiyi gönderdi.
Onlara, "Şehre gidin" dedi. "Orada karşınıza testiyle
su taşıyan bir adam çıkacak. Onun arkasından gidin.
14 Adam bir eve girecek. O evin sahibine deyin ki,
'Öğretmenimiz, "Misafir odam nerede?" diye soruyor.
"Orada öğrencilerimle birlikte bayram yemeğini yemek
istiyorum."' **15** O size üst katta döşenmiş ve hazırlanmış
büyük bir oda gösterecek. Bizim için orasını hazırlayın."
16 İki öğrenci çıkıp şehre gitti. Her şeyi İsa'nın anlattığı
gibi buldular. Özgürlük Bayram hazırlıklarını yaptılar. **17**
Akşam olunca İsa on iki elçisiyle geldi. **18** Onlar sofraya
oturmuş yemek yerken İsa şöyle dedi: "Size doğrusunu
söylüyorum: aranızdan benimle yemek yiyen biri bana
ihanet edecek!" **19** Öğrenciler üzülmeye başladılar ve
teker teker O'na sordular: "Herhalde ben değilim?" **20**
İsa onlara şöyle dedi: "On iki elçiden biridir. Benimle
birlikte ekmeğini çanağa bandırandır. **21** Gerçi İnsan Oğlu
tıpkı kendisi hakkında yazıldığı gibi ölüme gidiyor. Ama
İnsan Oğlu'na ihanet eden adamın vay haline! O adam
hiç doğmasaydı, onun için daha iyi olurdu." **22** Onlar
yemek yerken, İsa eline ekmek aldı, şükredip onu böldü
ve öğrencilerine verdi. "Alın, bu benim bedenimdir"

dedi. **23** Sonra eline bir bardak şarap aldı, şükredip
onlara verdi. Hepsi ondan içti. **24** Onlara, "Bu benim
kanımdır" dedi. "Birçok kişi için akıtılan antlaşma kanıdır.
25 Size doğrusunu söylüyorum: Allah'ın Krallığı'nda
yenisini içeceğim güne kadar asmanın ürününden bir
daha içmeyeceğim." **26** İlahi söyledikten sonra, İsa
ve öğrencileri çıkıp Zeytin Dağı'na doğru gittiler. **27**
İsa onlara şöyle dedi: "Hepiniz beni terk edeceksiniz.
Çünkü şöyle yazılmıştır: 'Çobanı vuracağım, koyunlar da
darmadağın olacak.' **28** Ama ben ölüp dirildikten sonra
önünüzden Celile'ye gideceğim." **29** Petrus İsa'ya, "Herkes
seni terk etse de ben asla terk etmem!" dedi. **30** O zaman
İsa ona şöyle dedi: "Sana doğrusunu söylüyorum: bu gece,
horoz iki defa ötmeden, sen beni üç defa inkâr edeceksin."
31 Petrus ise ısrarla şöyle dedi: "Seninle birlikte ölmem
lazım olsa bile, seni asla inkâr etmem!" Hepsi de aynı şeyi
söyledi. **32** Böylece Getsemani adındaki bahçeye geldiler.
İsa öğrencilerine şöyle dedi: "Ben dua ederken burada
oturun." **33** Yanına Petrus'u, Yakub'u ve Yuhanna'yı
aldı. Endişe ve derin bir sıkıntı hissetmeye başladı. **34**
Onlara şöyle dedi: "Ben ölüm derecesinde üzüntülüyüm.
Burada kalın ve uyanık durun." **35** İsa biraz ileri gitti, yere
kapandı. Eğer mümkünse acı çekeceği saati yaşamamak
için dua etmeye başladı. **36** "Abba! Baba!" dedi. "Sen
her şeyi yapabilirsin. Bu bardağı benden uzaklaştır. Yine
de, benim istediğim değil, senin istediğin olsun." **37**
İsa döndüğünde öğrencileri uykuda buldu. Petrus'a,
"Simun, uyuyor musun?" dedi. "Bir saat bile uyanık
duramadın mı? **38** Uyanık durun. Denendiğinizde günaha

düşmemek için dua edin. Ruh istekli, ama beden zayıftır.”
39 Tekrar onlardan uzaklaşıp aynı sözlerle dua etti. **40**
Geri geldiğinde onları yine uykuda buldu. Çünkü gözleri
ağırlaşmıştı. İsa’ya ne cevap vereceklerini bilemediler. **41**
İsa üçüncü defa gelip onlara şöyle dedi: “Hâlâ uyuyor
ve dinleniyorsunuz! Yeter artık! Saat geldi. Bakın, İnsan
Oğlu günahkârların eline teslim ediliyor. **42** Kalkın,
gidelim! Bakın, bana ihanet eden adam yaklaşıyor!” **43**
İsa daha konuşurken, on iki elçiden biri olan Yahuda
geldi. Yanında bir kalabalık vardı. Kılıçlar ve sopalar
taşıyorlardı. Başrahipler, Tevrat uzmanları ve halkın
liderleri onları yollamıştı. **44** İsa’ya ihanet eden Yahuda
onlara şöyle bir işaret vermişti: “Kimi öpersem, İsa
O’dur. O’nu yakalayın, sıkı tutup götürün.” **45** Yahuda
gelir gelmez İsa’ya yaklaşıp, “Öğretmenim”, dedi ve
O’nu öptü. **46** Bunun üzerine adamlar İsa’yı yakalayıp
tutukladılar. **47** Ama İsa’nın yanında olanlardan biri
kılıcını çekti. Başrahibin kölesine vurup, onun kulağını
kesti. **48** İsa gelenlere şöyle dedi, “Haydut muyum ki,
beni kılıçlarla, sopalarla yakalamaya çıktınız? **49** Her
gün tapınak avlusunda aranızda vaaz ediyordum. O
zaman beni tutuklamadınız. Ama bunlar, Kutsal Yazılar’ın
sözleri yerine gelsin diye oldu.” **50** Bunun üzerine bütün
öğrencileri İsa’yı bırakıp kaçtılar. **51** İsa’nın ardından
gidenlerin arasında sadece keten çarşafa sarınmış bir
delikanlı da vardı. Onu da tutmaya çalıştılar. **52** Ama
o çarşafı bırakıp çırılçıplak kaçtı. **53** İsa’yı başrahibin
evine götürdüler. Orada bütün önemli rahipler, liderler
ve Tevrat uzmanları toplanmıştı. **54** Petrus ise İsa’yı

uzaktan izledi. Sonunda başrahibin avlusuna girdi.
Görevlilerle birlikte oturmuş, ateş başında ısınıyordu. **55**
Başrahipler ve Meclis'in öbür üyeleri İsa'yı ölüm cezasına
çarptırabilmek için O'na karşı şahitlik yapacak birilerini
bulmaya çalışıyorlardı. Ama hiç bulamadılar. **56** Bir sürü
kişi İsa hakkında yalancı şahitlik yaptı, ama şahitlikleri
birbirine uymadı. **57** Kimi adamlar kalkıp İsa hakkında
yalancı şahitlik yaptılar: **58** "Biz O'nun şöyle konuştuğunu
işittik: 'Elle yapılmış bu tapınağı yıkıp üç gün sonra elle
yapılmamış başka bir tapınak kuracağım!'" dediler. **59**
Ama bu konuda bile şahitlikleri birbirine uymadı. **60**
Başrahip ayağa kalkıp orta yere çıktı ve İsa'ya şunu sordu:
"Bu adamların sana karşı yaptıkları şahitliklere cevabın
yok mu?" **61** Ama İsa sessiz kaldı, hiç cevap vermedi.
Başrahip tekrar O'na sordu: "Övülmeye layık Olan'ınOğlu
Mesih sen misin?" **62** İsa, "Evet" dedi. "Ben O'yum! Üstelik
İnsan Oğlu'nun, kudret Sahibi'nin sağında oturduğunu
ve gökteki bulutlarla geldiğini göreceksiniz." **63** Bunun
üzerine başrahip elbiselerini yırttı ve "Artık şahitlere ne
ihtiyacımız kaldı?" dedi. **64** "Kendini Allah'la bir saydığını
siz kendiniz işittiniz. Kararınız ne?" Oradakilerin hepsi
İsa'nın ölüm cezasını hak ettiğine karar verdi. **65** Bazıları
O'nun üzerine tükürmeye başladılar. Gözlerini bağlayıp
O'nu yumrukladılar. "Haydi, peygamberliğini göster!"
dediler. Nöbetçiler de O'nu aralarına alıp tokatladılar. **66**
Bu arada Petrus aşağıda, avluda bulunuyordu. Başrahibin
bir hizmetçi kızı oradan geçti. **67** Petrus'un ısınmakta
olduğunu gördü. Ona dikkatle baktıktan sonra, "Sen de
Nasıralı İsa'yla birlikteydin" dedi. **68** Petrus ise bunu

inkâr etti. “Ne söylüyorsun bilmiyorum, anlamıyorum
da!” dedi. Sonra dışarıya avlunun kapısının önüne çıktı.
Bu arada horoz öttü. **69** Hizmetçi kız Petrus’u görünce
etrafta duranlara yine “Bu adam da onlardandır!” demeye
başladı. **70** Petrus bunu bir daha inkâr etti. Az sonra
etrafta duranlar yine Petrus’a, “Elbette onlardansın,
çünkü sen de Celile’densin” dediler. **71** Bunun üzerine
Petrus kendine lanet okuyup yemin etmeye başladı.
“Bahsettiğiniz adamı tanımıyorum” dedi. **72** O anda
horoz ikinci defa öttü. Petrus da İsa’nın şu sözünü
hatırladı: “Horoz iki kere ötmeden sen beni üç defa inkâr
edeceksin.” Sonra yere çöküp hüngür hüngür ağlamaya
başladı.

15 Sabah olunca başrahipler, liderler, Tevrat uzmanları
ve Meclis’in öbür üyeleri danışma toplantısı yaptılar.
Sonuç olarak İsa’yı bağlayıp götürdüler ve Vali Pilatus’a
teslim ettiler. **2** Pilatus İsa’yı sorguya çekti: “Sen
Yahudilerin kralı mısın?” İsa ona şöyle cevap verdi:
“Bunu sen söylüyorsun.” **3** Başrahipler İsa’yı birçok
şeyle suçlamaya başladılar. **4** Pilatus O’nu yine sorguya
çekti. “Hiç cevap vermeyecek misin?” dedi. “Bak, seni
ne kadar çok şeyle suçluyorlar!” **5** Ama İsa artık hiç
cevap vermedi. Pilatus buna şaştı. **6** Pilatus her yıl
Özgürlük Bayramı’nda halkın istediği bir tutukluyu serbest
bırakırdı. **7** O sırada hapiste Barabba adında bir adam vardı.
Başka isyancılarla birlikte ayaklanma sırasında adam
öldürmüştü. **8** Kalabalık toplanıp Pilatus’tan kendileri
için her yıl yaptığı gibi yapmasını rica etmeye başladılar.
9 Pilatus onlara şöyle karşılık verdi: “Yahudilerin Kralı’nı

serbest bırakmamı ister misiniz?” **10** Çünkü başrahiplerin
İsa’yı kıskandıklarını ve bu sebeple O’nu kendisine teslim
ettiklerini biliyordu. **11** Ne var ki, başrahipler İsa’nın
değil de Barabba’nın serbest bırakılmasını istiyorlardı.
Kalabalığı da bunu istemeye kışkırttılar. **12** Pilatus onlara
bir daha sordu: “Peki, Yahudilerin kralı dediğiniz adama
ne yapmamı istiyorsunuz?” **13** “O’nu çarmıha ger!”
diyerek yine bağırdılar. **14** Pilatus onlara sordu: “Adam
ne kötülük yaptı ki?” Ama halk daha da fazla bağırmaya
devam etti: “O’nu çarmıha ger!” **15** Pilatus halkın gönlünü
almak istiyordu. Onun için onlara Barabba’yı serbest
bıraktı. Sonra İsa’yı kamçılattı ve çarmıha gerilsin diye
askerlere teslim etti. **16** Askerler İsa’yı Pretoriyum’a yani
vali sarayına götürdüler. Bütün asker bölüğünü topladılar.
17 İsa’ya mor renkli bir kaftan giydirdiler ve başına
dikenlerden örülmüş bir taç koydular. **18** Sonra O’nu,
“Yaşasın Yahudilerin kralı!” diye selamlamaya başladılar.
19 Başına sopayla vurdular, O’na tükürdüler ve diz çöküp
önünde yere kapandılar. **20** İsa’yla alay ettikten sonra
üzerinden mor renkli kaftanı çıkarıp kendi elbiselerini
giydirdiler. Sonra O’nu çarmıha germek için dışarıya
çıkardılar. **21** Yolda Simun adında Kireneli bir adamla
karşılaştılar. İskender ve Rufus’un babası olan Simun
şehir dışından geliyordu. Askerler onu İsa’nın çarmıhını
taşımaya zorladılar. **22** İsa’yı Golgota denilen yere
götürdüler. Bu ad kafatası yeri demektir. **23** İsa’ya ilaçlı
şarap sundular, fakat O kabul etmedi. **24** İsa’yı çarmıha
gerdiler. Sonra O’nun elbiselerini paylaşmak için, kim
neyi alacak diye kura çektiler. **25** İsa’yı çarmıha gerdikleri

zaman saat dokuzdu. **26** Çarmıhta O'nu "Yahudilerin
Kralı" diye suçlayan bir yazı vardı. **27** İsa'yla birlikte,
iki haydudu da çarmıha gerdiler. Biri sağındaki, öbürü
solundaki çarmıhtaydı. **29** Oradan geçenler başlarını
sallayıp İsa'ya hakaret ettiler: "Hey, sen tapınağı yıkıp üç
günde yeniden kuracaktın! **30** Haydi, şimdi çarmıhtan
inip kendini kurtar!" **31** Aynı şekilde başrahipler ve Tevrat
uzmanları da İsa'yla alay edip birbirlerine şöyle dediler:
"Başkalarını kurtardı, ama kendini kurtaramıyor! **32**
İsrail'in kralı Mesih kendisiymiş! O zaman çarmıhtan insin
de, bunu görelim ve iman edelim!" İsa ile birlikte çarmıha
gerilmiş olanlar da O'na hakaret ettiler. **33** Saat öğleyin
on iki olunca, bütün ülkenin üzerine karanlık çöktü. Bu
karanlık saat üçe kadar sürdü. **34** Saat üçte İsa sesini
yükselterek, "Elohi, Elohi, lema şevaktani?" dedi. Bu söz,
"Allahım, Allahım, beni niçin terk ettin?" demektir. **35**
Orada duranların bazıları bunu işitince "Bakın, İlyas'ı
çağırıyor!" dediler. **36** Adamın biri koşup bir sünger aldı,
onu ekşi şaraba batırdı. Süngeri bir kamışın ucuna takarak
İsa'ya içirmeye çalıştı. "Bakalım İlyas O'nu çarmıhtan
indirmeye gelecek mi?" dedi. **37** Sonra İsa yüksek sesle
bağırıp son nefesini verdi. **38** Tapınaktaki perde yukarıdan
aşağıya kadar yırtılıp ikiye ayrıldı. **39** İsa'nın karşısında
duran yüzbaşı O'nun son nefesini nasıl verdiğini gördü.
"Bu adam gerçekten Allah'ın Oğlu'ydu!" dedi. **40** Bazı
kadınlar da olup bitenleri uzaktan izliyorlardı. Onların
arasında Mecdelli Meryem, küçük Yakub'un ve Yusuf'un
annesi Meryem ve Salome vardı. **41** İsa daha Celile'deyken
bu kadınlar, O'nun peşinden gidip, O'na hizmet etmişlerdi.

O'nunla birlikte Yeruşalim'e gelen başka birçok kadın
da oradaydı. 42 Akşam oluyordu. Hazırlık Günü, yani
Şabat'tan önceki gündü. 43 Bu sebeple Aramatyalı Yusuf
cesaretini toplayıp Pilatus'a gitti. Ondan İsa'nın ölüsünü
istedi. Yusuf Meclis'in saygıdeğer bir üyesiydi ve Allah'ın
Krallığı'nın gelişini umutla bekliyordu. 44 Pilatus İsa'nın
bu kadar çabuk öldüğü haberine şaştı. Onun için yüzbaşıyı
çağırtıp, "Öleli çok oldu mu?" diye sordu. 45 Olup bitenleri
yüzbaşıdan öğrendikten sonra, cesedi Yusuf'a verdi. 46
Yusuf keten bez satın aldı. Cesedi çarmıhtan indirdikten
sonra beze sardı ve kayanın içine oyulmuş bir mezara
koydu. Sonra mezarın girişine bir taş yuvarlayıp mezarı
kapattı. 47 Mecdelli Meryem ve Yusuf'un annesi Meryem
İsa'nın cesedinin nereye koyulduğunu gördüler.

16 Şabat günü geçtikten sonra Mecdelli Meryem,
Yakub'un annesi Meryem ve Salome hoş kokulu yağ satın
aldılar. Gidip yağı İsa'nın cesedine süreceklerdi. 2 Pazar
günü çok erken, güneş doğarken mezara gittiler. 3 Yolda
birbirlerine, "Mezarın girişini kapatan taşı bizim için
kim yana yuvarlayacak?" diyorlardı. 4 Baktıklarında o
kocaman taşın yana yuvarlanmış olduğunu fark ettiler.
5 Mezara girdikten sonra sağ tarafta oturan, beyaz
kaftan giyinmiş genç bir adam gördüler. Çok şaşırıp
korktular. 6 Adam kadınlara "Korkmayın!" dedi. "Siz
çarmıha gerilmiş olan Nasıralı İsa'yı arıyorsunuz. O
dirildi. Burada yok. İşte bakın, O'nu buraya yatırmışlardı.
7 Şimdi gidin, Petrus'a ve İsa'nın diğer öğrencilerine
şöyle deyin: 'İsa sizden önce Celile'ye gidiyor. Aynen size
söylediği gibi, O'nu orada göreceksiniz.'" 8 Kadınlar dışarı

çıkıp mezardan kaçtılar. Onları bir titreme ve şaşkınlık
aldı. Korktukları için kimseye bir şey söylemediler. 9
(note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark
16:9-20.) İsa, haftanın ilk günü, yani Pazar günü, erken
saatlerde ölümden dirildi. İlk olarak Mecdelli Meryem'e
göründü. İsa bu kadından yedi cin kovmuştu. 10 Meryem
gidip İsa'nın izleyicilerine haber verdi. Onlar yas tutup
ağlamaktaydılar. 11 İsa'nın yaşadığını ve Meryem'e
göründüğünü işitince, inanmadılar. 12 Bundan sonra
İsa'nın iki izleyicisi kıra doğru giderken İsa onlara farklı
bir şekilde göründü. 13 İki izleyici geri dönüp diğerlerine
haber verdi. Fakat onlara da inanmadılar. 14 Daha sonra
on bir öğrencisi yemek yerken İsa onlara göründü.
İmansız ve inatçı oldukları için onları azarladı. Çünkü
O'nu dirilmiş olarak görenlere inanmamışlardı. 15 İsa
onlara şöyle buyurdu: "Bütün dünyaya gidin ve Müjde'yi
bütün insanlara duyurun. 16 Kim iman edip vaftiz
olursa, o kurtulacak. Ama kim iman etmezse, o hüküm
giyecek. 17 İman edenlerin arasında şu mucizevi işaretler
görülecek: benim adımla cinleri kovacaklar, yeni diller
konuşacaklar. 18 Yılanları elleriyle tutacaklar, zehir içseler
de zarar görmeyecekler. Elleriyle hastalara dokunacaklar
ve hastalar şifa bulacak." 19 Rab İsa on bir öğrencisiyle
konuştuktan sonra göğe alındı ve Allah'ın sağında oturdu.
20 Onlar da gidip bu haberi her yerde duyurdular. Rab
onlarla birlikte çalışıyordu ve söylediklerini mucizevi
işaretlerle doğruluyordu.

Luka

1 Birçok kişi aramızda geçen olaylar hakkındaki bilgileri
bir araya getirmeye çalışmıştı. **2** Bu olayları başlangıçtan
beri gözleriyle görenler ve Allah'ın sözüne hizmet edenler
bize anlattılar. **3** Ben de her şeyi en baştan dikkatle
araştıran biriyim. Buna göre, ey saygıdeğer Teofilos,
bunları sana düzenli bir şekilde yazmayı uygun gördüm.
4 Öyle ki, bilgi aldığın konuların doğruluğunu kesinlikle
bilesin. **5** Yahudiye kralı Hirodes'in günlerinde Zekeriya
adında bir rahip vardı. Rahiplerin Aviya denilen hizmet
grubuna bağlıydı. Onun bir de Harun soyundan karısı
vardı. Adı Elizabet'ti. **6** İkisi de Allah'ın gözünde iyi
insanlardı. Rabbin bütün buyruklarını ve kurallarını
kusursuzca yerine getirirlerdi. **7** Ama çocukları yoktu.
Çünkü ikisi de çok yaşlıydı ve Elizabet kısırdı. **8** Bir gün
hizmet sırası Zekeriya'nın grubuna gelmişti. Zekeriya
da Allah'a rahip olarak hizmet ediyordu. **9** Rabbin
tapınağına girip hoş kokulu tütsü yakmak için seçilmişti.
Rahiplerin adetine göre bu ibadet görevini yapacak
rahip kura çekilerek seçilirdi. **10** Tütsü yakma zamanı
geldiğinde büyük bir kalabalık dışarda toplanmış dua
ediyordu. **11** O sırada Rabbin bir meleği tütsü masasının
sağında durup Zekeriya'ya göründü. **12** Meleği görünce
Zekeriya ürktü, korkuya kapıldı. **13** Ama melek ona
şöyle dedi: "Korkma Zekeriya! Çünkü duan kabul edildi.
Karın Elizabet sana bir oğul doğuracak. Adını Yahya
koyacaksın. **14** Sevinip coşacaksın. Birçok kişi de onun
doğuşuna sevinecek. **15** Çünkü o, Rabbin gözünde
büyük adam olacak. Hiç şarap ya da başka alkollü içki

içmeyecek. Daha annesinin karnındayken Kutsal Ruh'la
dolu olacak. **16** İsrailoğullarından birçoğunu Allahları
olan Rabbe geri döndürecek. **17** İlyas'ın ruhu ve gücüyle
Rabbin önünden gidecek. Babaların yüreklerini yeniden
çocuklarına döndürecek. İtaatsizleri de doğru kişilerin
anlayışına çevirecek. Böylece Rabbe hazırlanmış bir
halk yetiştirecek." **18** Zekeriya da meleğe şöyle dedi:
"Peki, bundan nasıl emin olabilirim? Çünkü ben yaşlı
bir adamım, karım da çok yaşlı." **19** Melek ona şöyle
cevap verdi: "Ben Cebrail'im. Allah'ın huzurunda hizmet
ederim. Seninle konuşmaya ve sana bu müjdeyi vermeye
gönderildim. **20** Zamanında gerçekleşecek sözlerime
inanmadığın için dilin tutulacak. Bu şeylerin yerine
geleceği güne kadar konuşamayacaksın." **21** Zekeriya'yı
bekleyen halk, tapınakta neden geciktiğini merak etti.
22 Zekeriya dışarı çıktığı zaman, onlarla konuşamadı.
Tapınakta olağanüstü bir görüntü gördüğünü anladılar.
Eliyle işaretler yapan Zekeriya hâlâ konuşamıyordu. **23**
Tapınaktaki hizmet günleri bitince, Zekeriya kendi evine
döndü. **24** Bir süre sonra karısı Elizabet hamile kaldı ve beş
ay evine kapandı. **25** "Rab bunu benim için yaptı!" dedi.
"Bu günlerde benimle ilgilendi, halkın gözünde utancımı
ortadan kaldırdı." **26** Elizabet'in hamileliğinin altıncı
ayında melek Cebrail Allah tarafından Celile'deki Nasıra
kasabasına gönderildi. **27** Orada Meryem adında bakire
bir kız vardı. O da Davud'un soyundan olan Yusuf adında
bir adamla nişanlıydı. **28** Melek içeri girip Meryem'e
şöyle dedi: "Selam, ey Allah'ın lütfuna kavuşan kız! Rab
seninle." **29** Ama Meryem bu söze şaşırdı. Bu selamın ne

anlama geldiğini düşünüp durdu. **30** Melek ona "Korkma
Meryem" dedi. "Çünkü Allah'ın lütfuna kavuştun. **31**
Hamile kalıp bir oğul dünyaya getireceksin. Adını İsa
koyacaksın. **32** O büyük olacak. O'na 'Yüce Allah'ın Oğlu'
denecek. Rab Allah O'na atası kral Davud'un tahtını
verecek. **33** O Yakub soyu üzerinde sonsuza kadar hüküm
sürecek ve Krallığı'nın sonu hiç gelmeyecek." **(aiōn g165)** **34**
Meryem meleğe şöyle dedi: "Bu nasıl olur? Hiçbir erkekle
ilişkim olmadı." **35** Melek ona şöyle cevap verdi: "Kutsal
Ruh senin üzerine gelecek. Yüce Allah'ın gücü, senin
üzerine gölge yapacak. Bunun için doğacak kutsal çocuğa
'Allah'ın Oğlu' denecek. **36** Bak, senin akrabalarından
Elizabet bile çok yaşlı olduğu halde hamile kaldı ve
bir oğlu olacak. Kısır dedikleri bu kadın şimdi altıncı
ayındadır. **37** Çünkü Allah için imkansız bir şey yoktur." **38**
Meryem de şöyle dedi: "Ben Rabbin hizmetkârıyım. Bana
söylediğin gibi olsun." Melek de onun yanından ayrıldı.
39 O günlerde Meryem aceleyle hazırlanıp Yahuda dağlık
bölgesinde bulunan bir kasabaya gitti. **40** Zekeriya'nın
evine girip Elizabet'e selam verdi. **41** Elizabet Meryem'in
selamını işitince, onun karnındaki bebek hopladı. Elizabet
de Kutsal Ruh'la doldu. **42** Yüksek sesle şöyle dedi: "Sen
kadınlar arasında kutsanmış olansın, karnındaki bebek
de kutsanmıştır. **43** Bu nasıl oldu da, Efendim'in annesi
bana kadar geldi? **44** Çünkü selamını işittiğim an bebek
karnımda sevinçle hopladı. **45** Ne mutlu o kadına ki,
Rabbin ona söylediği şeylerin gerçekleşeceğine inandı!"
46 Meryem de şöyle dedi: "Rabbi candan yüceltirim.
47 Allah beni kurtardığı için ruhum coştu. **48** Çünkü

O, benim gibi sıradan bir hizmetkârına ilgi gösterdi.
Bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak. **49**
Çünkü kudretli Allah benim için büyük işler yaptı.
Kutsaldır O'nun adı. **50** Kuşaktan kuşağa kendisinden
korkanlara merhamet eder. **51** O, kendi koluyla gücünü
gösterdi. Gururlu insanları yüreklerindeki fikirleriyle
darmadağın etti. **52** Güçlü liderleri tahtlarından aşağı attı
ve sıradan insanları yükseltti. **53** Aç olanları iyiliklerle
doyurdu, zenginleri ise boş ellerle geri çevirdi. **54** Kendi
merhametini anıp hizmetkârı olan İsrail halkına yardım
etti. **55** Atalarımıza söz verdiği gibi, İbrahim'e ve soyuna
sonsuza kadar merhamet edecek." **(aiōn g165)** **56** Meryem
üç ay kadar Elizabet'in yanında kaldı. Sonra evine döndü.
57 Elizabet'in doğurma vakti gelince, bir oğul dünyaya
getirdi. **58** Elizabet'in komşuları ve akrabaları Rabbin ona
ne kadar büyük merhamet gösterdiğini duydular. Onunla
beraber sevindiler. **59** Bebek sekiz günlükken sünnetine
geldiler. Ona babası Zekeriya'nın adını vereceklerdi.
60 Fakat Annesi söz alıp, "Hayır, olamaz!" dedi. "Adı
Yahya olacak." **61** Ona şöyle dediler: "Senin akrabalarının
arasında bu adı taşıyan kimse yok." **62** Çocuğun babasına el
işaretleriyle, adını ne koymak istediğini sordular. **63** O da
bir yazı tahtası istedi. Üzerinde şöyle yazdı: "Adı Yahya."
Herkes de şaşırıp kaldı. **64** O anda Zekeriya'nın ağzı açıldı
ve dili çözüldü. Allah'ı överek konuşmaya başladı. **65**
Komşuların hepsi korkuya kapıldı. Yahudiye'nin dağlık
bölgesinin her tarafında bu olaylar konuşuluyordu. **66**
Bunu işiten herkes olup bitenleri yüreklerinde sakladı.
"Acaba bu çocuk nasıl biri olacak?" dediler. Çünkü

Rabbin eli çocuğun üzerindeydi. 67 Yahya'nın babası
Zekeriya Kutsal Ruh'la dolup şöyle peygamberlik etti:
68 "İsrailoğullarının Allah'ı Rabbe övgüler olsun. Çünkü
kendi halkının yardımına geldi, onları esirlikten kurtardı.
69 Hizmetkârı Davud'un soyundan bizim için güçlü bir
Kurtarıcı ortaya çıkardı. 70 Bunu yapacağını uzun zaman
önce kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdi. (aiōn g165)
71 Allah, bizi düşmanlarımızdan koruyacağına, bizden
nefret edenlerin elinden kurtaracağına söz verdi. 72
Böylece Allah atalarımıza merhamet gösterdi, ve kutsal
antlaşmasını anmış oldu. 73 Bu antlaşma atamız İbrahim'e
yemin ederek verdiği sözdür. 74 Bu söze göre Allah, bizi
düşmanlarımızın elinden kurtaracak. Bu sayede hayatımız
boyunca pak ve doğru kişiler olarak, korkusuzca O'na
hizmet edebileceğiz. 76 Sen de, ey çocuk, Yüce Allah'ın
peygamberi olarak tanınacaksın. Çünkü Rabbin yolunu
hazırlamak için O'nun önünden gideceksin. 77 O'nun
halkına günahlarının bağışlanmasıyla kurtulacaklarını
bildireceksin. 78 Çünkü Allahımız'ın yüreği merhametle
doludur. Bu sayede Mesih yücelerden doğan Güneş
olarak yardımımıza gelecek. 79 Karanlıkta ve ölüm
gölgesinde oturanların üzerine parlayacak, ayaklarımızı
esenlik yoluna yöneltecek." 80 Çocuk büyüyor, ruhça
güçleniyordu. İsrail halkının önüne çıkacaktı; ama o gün
gelinceye kadar ıssız yerlerde yaşadı.

2 O günlerde Roma imparatorluğunda yaşayan herkesin
sayılması için Sezar Avgustus'tan bir buyruk çıktı. 2 Bu,
birinci sayımdı. O vakit Kirinius Suriye'nin yöneticisiydi.
3 Herkes sayılmak için kendi memleketine gitti. 4 Yusuf

da Celile bölgesindeki Nasıra kasabasından Yahudiye'deki
Beytlehem kasabasına gitti. Beytlehem Davud'un doğduğu
kasabaydı. Yusuf Davud'un soyundan ve ailesinden olduğu
için oraya gitti. **5** Yazılmaya gittiğinde yanına hamile
olan nişanlısı Meryem'i aldı. **6** Onlar Beytlehem'deyken
Meryem'in doğum yapma zamanı geldi. **7** İlk oğlunu
doğurdu. O'nu bezlere sarıp bir yemliğe yatırdı, çünkü
misafir odasında onlara yer yoktu. **8** Aynı bölgede kırlıkta
yaşayan çobanlar vardı. Geceleyin nöbet tutup sürülerini
koruyorlardı. **9** Birdenbire Rabbin bir meleği onlara
göründü ve Rabbin görkemi etraflarında parladı. Büyük
korkuya kapıldılar. **10** Melek onlara "Korkmayın!" dedi.
"Bakın, size bütün halkı çok sevindirecek bir müjde
veriyorum. **11** Çünkü bugün size Davud'un kasabasında
bir kurtarıcı doğdu. O da Efendiniz Mesih'tir. **12** Sizin
için işaret şu olacak: bezlere sarılmış ve yemlikte yatan
bir bebek bulacaksınız." **13** Aniden meleğin yanında
göksel ordudan büyük bir topluluk göründü. Allah'ı
överek şöyle diyorlardı: **14** "En yücelerde olan Allah'a
övgüler olsun. Yeryüzünde de Allah'ın hoşnut olduğu
insanlara esenlik olsun." **15** Melekler yanlarından ayrılıp
göğe çekildikten sonra, çobanlar aralarında konuşmaya
başladılar. "Haydi, Beytlehem'e gidelim" dediler. "Rabbin
bize bildirdiği bu olayı görelim." **16** Çobanlar aceleyle
ayrıldılar. Meryem'le Yusuf'u ve bebeği arayıp buldular.
Bebek yemlikte yatıyordu. **17** Çobanlar onları görünce
bebek hakkında bildirilen sözü anlattılar. **18** Haberi duyan
herkes çobanların anlattıklarına şaşırıp kaldı. **19** Ama
Meryem bütün bunları derin derin düşünerek yüreğinde

sakladı. **20** Çobanlar da yerlerine dönerken, duydukları
ve gördükleri her şey için Allah'ı övüp yücelttiler. Çünkü
her şey tam onlara anlatıldığı gibiydi. **21** Sekiz gün
geçtikten sonra çocuğu sünnet etme zamanı geldi. O'na
İsa adı verildi. Bu ad annesi hamile kalmadan önce melek
tarafından O'na verilmişti. **22** Musa'ya verilen Tevrat'a
göre onların temizlenme zamanı sona erdi. Çocuğu Rabbe
adamak için Yeruşalim'e götürdüler. **23** Rabbin verdiği
Tevrat'ta şöyle yazılmıştır: "Ana karnından ilk doğan
her erkek çocuk Rabbe adanacak." **24** Hem de Tevrat'ta
denildiği gibi: "Bir çift kumru, ya da iki güvercin yavrusu"
kurban olarak sunulmalıdır. **25** Bu arada, Yeruşalim'de
Şimon adında bir adam vardı. Allah'a bağlı, iyi bir
adamdı. İsrail halkının esirlikten kurtulmasını hasretle
bekliyordu. Kutsal Ruh da onun üzerindeydi. **26** Kutsal
Ruh, Rabbin söz verdiği Kurtarıcı Mesih'i görmeden
ölmeyeceğini vahiyle ona bildirmişti. **27** Şimon Ruh'un
yol göstermesiyle tapınağa geldi. O sırada bebek İsa'nın
annesi ve babası Tevrat'taki adeti yerine getirmek için
çocuğu getirdiler. **28** Şimon bebeği kucağına alıp Allah'ı
şöyle övdu: **29** "Ey Efendim, söz verdiğin gibi, şimdi
hizmetkârını serbest bırakıyorsun. Artık rahatlıkla bu
hayattan ayrılabilirim. **30** Çünkü hazırladığın kurtuluşu
kendi gözlerimle gördüm. **31** Bütün halklar da onu
görecek. **32** O diğer milletlere aydınlık ve halkın İsrail'e
yücelik getiren ışık olacak." **33** İsa'nın annesi ve babası
İsa hakkında söylenenlere şaşırıp kaldılar. **34** Şimon da
onlara Allah'tan iyilik diledi ve sonra çocuğun annesi
Meryem'e "Bak!" dedi. "Bu çocuk yüzünden İsrail'de

birçok kişi düşecek, birçok kişi de yükselecek. Çocuk
Allah'tan gönderilen olağanüstü bir işaret olacak. Ama
birçokları O'na karşı çıkacak. 35 Senin başına gelecekler
kalbini delip deşen kılıç gibi olacak. Bütün bunlar birçok
kişinin yüreğindeki niyetlerini ortaya çıkaracak." 36
Hanna adında yaşlı bir peygamber de oradaydı. Kendisi
Aşer oymağından Fanuel'in kızıydı. Evlendikten sonra
yedi sene kocasıyla yaşamıştı. 37 Sonra dul kalmıştı.
Seksen dört yaşına gelmişti. Tapınak avlusundan hiç
ayrılmazdı. Gece gündüz oruç ve dualarla Allah'a hizmet
ederdi. 38 Tam o sırada yaklaşıp Allah'a şükretti ve
Yeruşalim'in kurtuluşunu bekleyen herkese İsa hakkında
konuşmaya başladı. 39 Rabbin kanununa göre her şeyi
yerine getirdikten sonra, Celile'ye, kendi memleketleri
olan Nasıra'ya döndüler. 40 Bu arada çocuk büyüyerek
güçleniyordu. Hikmetle doluydu ve Allah'ın lütfu onun
üzerindeydi. 41 İsa'nın annesi ve babası her yıl Özgürlük
Bayramı zamanında Yeruşalim'e giderdi. 42 İsa on iki
yaşını doldurunca, her zamanki gibi bayram adetine
göre Yeruşalim'e gittiler. 43 Bayramın sona erdiğinde
eve dönmek için yol aldılar. Çocuk İsa ise Yeruşalim'de
kaldı. Ama annesi ve babası bunu fark etmediler. 44
İsa'nın başka bir yolcu grubunda olduğunu sanarak bir
günlük yol gittiler. Sonra onu akrabaları ve arkadaşlarının
arasında aramaya başladılar. 45 İsa'yı bulamayınca, O'nu
araya araya Yeruşalim'e döndüler. 46 Üç gün sonra O'nu
tapınakta buldular. Tevrat öğretmenlerinin arasında
oturuyordu. Hem onları dinliyor, hem de onlara sorular
soruyordu. 47 İsa'yı dinleyen herkes O'nun anlayışına

ve verdiği cevaplara şaşırıp kaldı. **48** Annesiyle babası
O'nu görünce hayret ettiler. Annesi İsa'ya, "Evladım!"
dedi. "Bize bunu neden yaptın? Baban ve ben senin
için çok endişelendik, seni her yerde aradık." **49** İsa da
onlara şöyle cevap verdi: "Beni niçin aradınız? Babam'ın
evinde olmam lazım. Bunu bilmiyor muydunuz?" **50** Ama
Meryem'le Yusuf O'nun bu sözünü anlamadılar. **51** İsa
onlarla birlikte Yeruşalim'den Nasıra'ya döndü ve onların
sözünü dinlemeye devam etti. Annesi bütün bu olayları
yüreğinde sakladı. **52** İsa hikmette gelişerek büyüyordu.
Allah'ın ve insanların gönlünü kazanıyordu.

3 Sezar Tiberius'un imparatorluğunun on beşinci
yılıydı. Pontiyus Pilatus Yahudiye valisiydi. İmparatorun
izniyle Celile bölgesinde Hirodes, İtureya ve Trahonitis
bölgelerinde kardeşi Filipus ve Abilene bölgesinde Lisanias
krallık ediyordu. **2** Hanan ile Kayafa başrahiptiler. Tam o
sırada Allah'ın sözü ıssız yerlerde yaşayan Zekeriya oğlu
Yahya'ya geldi. **3** Yahya bütün Şeria ırmağının çevresini
dolaştı. Halkı günahlarının bağışlanması için tövbe edip
vaftiz olmaya çağırıyordu. **4** Onun hakkında Peygamber
Yeşaya kitabında şunu yazmıştır: "Issız yerlerde sesini
yükselten biri, 'Rabbin yolunu hazırlayın, geçeceği yerleri
düz yapın!' diyor. **5** Her dere doldurulacak, her dağ ve her
tepe alçaltılacak, eğri yollar doğrultulacak, inişli yokuşlu
yerler düzleştirilecek. **6** O zaman bütün insanlık Allah'ın
kurtarışını görecek." **7** İnsanlar vaftiz olmak için kalabalık
halinde Yahya'ya geliyordu. Yahya onlara şöyle diyordu:
"Ey yılan soyu! Allah'ın vereceği cezadan kaçabileceğinizi
kim söyledi? **8** Bunun için tövbenize layık meyve verin.

Kendi kendinize ‘Atamız İbrahim’dir’ demeye kalkmayın.
Ben size diyorum ki, Allah şu taşlardan bile İbrahim’e
çocuklar yaratabilecek güçtedir. **9** Balta artık ağaçların
köküne dayandı. İyi meyve vermeyen her ağaç kesilip
ateşe atılacak.” **10** Halk Yahya’ya, “O zaman ne yapalım?”
diye sordu. **11** O da onlara şu cevabı verirdi: “Kimin iki
gömleği varsa bir tanesini hiç gömleği olmayana versin.
Aynı bunun gibi kimin yiyeceği varsa onu hiç yiyeceği
olmayanla paylaşsın.” **12** Bazı vergi memurları da vaftiz
olmaya geldiler. Ona şunu sordular: “Öğretmenimiz, biz ne
yapalım?” **13** Onlara şu cevabı verdi: “Size emredilen vergi
parasından daha fazlasını toplamayın.” **14** Askerlerden
bazıları sordular: “Ya biz ne yapalım?” Onlara da şu cevabı
verdi: “Kaba kuvvetle hiç kimseden para koparmayın.
Kimseyi de yalan yere suçlamayın. Aldığınız ücretle
yetinin.” **15** O sırada halk umutlanıyordu. Yahya hakkında
herkesin aklında “Acaba Mesih bu mu?” sorusu vardı.
16 Yahya da onların hepsine şöyle cevap verdi: “Ben
sizi suyla vaftiz ediyorum. Ama benden daha güçlü biri
geliyor. O’nun ayaklarındaki sandalet bağlarını çözmeye
layık değilim. O, sizi Kutsal Ruh’la ve ateşle vaftiz edecek.
17 Küreği elindedir. O kürekle harman yerini temizleyip
buğdayı ambarına toplayacak. Ama samanı hiç sönmeyen
ateşle yakacak.” **18** Yahya daha birçok sözle halka öğüt
verip Müjde’yi bildiriyordu. **19** Bölge kralı Hirodes,
kendi kardeşinin karısı Hirodiya’yla evlenmişti. Yahya
Hirodes’in bu davranışını ve yaptığı daha nice kötülükleri
yüzüne vuruyordu. **20** Hirodes işlediği diğer günahlara bir
yenisini ekledi: Yahya’yı hapishaneye kapattı. **21** Bütün

halk vaftiz olurken, İsa da vaftiz oldu. O dua ederken gök
açıldı 22 ve Kutsal Ruh bedenleşmiş şekilde, güvercin gibi
İsa'nın üzerine indi. Gökten bir ses duyuldu: "Sen benim
sevgili Oğlum'sun, senden memnunum." 23 İsa görevine
başladığı zaman, aşağı yukarı otuz yaşındaydı. İnsanlar
O'nun Yusuf'un oğlu olduğunu sanıyorlardı. Yusuf da Eli
oğlu, 24 Mattat oğlu, Levi oğlu, Malki oğlu, Yannay oğlu,
Yusuf oğlu, 25 Mattitya oğlu, Amos oğlu, Nahum oğlu,
Hesli oğlu, Nagay oğlu, 26 Mahat oğlu, Mattitya oğlu,
Şimi oğlu, Yosek oğlu, Yoda oğlu, 27 Yohanan oğlu, Reşa
oğlu, Zerubbabil oğlu, Şealtiyel oğlu, Neri oğlu, 28 Malki
oğlu, Addi oğlu, Kosam oğlu, Elmadam oğlu, Er oğlu, 29
Yeşu oğlu, Eliezer oğlu, Yorim oğlu, Mattat oğlu, Levi
oğlu, 30 Şimon oğlu, Yahuda oğlu, Yusuf oğlu, Yonam
oğlu, Elyakim oğlu, 31 Mala oğlu, Menna oğlu, Mattat
oğlu, Natan oğlu, Davud oğlu, 32 İşay oğlu, Oved oğlu,
Boaz oğlu, Salmon oğlu, Nahşon oğlu, 33 Amminadav
oğlu, Ram oğlu, Hesron oğlu, Peres oğlu, Yahuda oğlu, 34
Yakub oğlu, İshak oğlu, İbrahim oğlu, Terah oğlu, Nahor
oğlu, 35 Serug oğlu, Reyu oğlu, Peleg oğlu, Eber oğlu,
Şelah oğlu, 36 Kenan oğlu, Arpakşad oğlu, Sam oğlu, Nuh
oğlu, Lemek oğlu, 37 Metuşelah oğlu, Hanok oğlu, Yered
oğlu, Mahalalel oğlu, Kenan oğlu, 38 Enoş oğlu, Şit oğlu,
Adem oğlu, Allah Oğlu'ydu.

4 İsa Kutsal Ruh'la dolu olarak Şeria Irmağı'ndan ayrıldı,
Ruh'a uyarak ıssız yerleri dolaştı. 2 İblis İsa'yı kırk gün,
kırk gece günaha düşürmeye çalıştı. O sırada İsa hiçbir
şey yemedi. Bu sebeple o günlerin sonunda acıktı. 3 İblis
O'na şöyle dedi: "Eğer Allah'ın Oğlu'ysan, emret, şu taş

ekmek olsun.” **4** İsa ona şöyle cevap verdi: “Tevrat’ta
‘İnsan sadece ekmekle yaşamaz’ diye yazılmıştır.” **5**
Sonra İblis İsa’yı yüksek bir yere götürdü. Oradan O’na
dünyanın bütün ülkelerini bir anda gösterdi. **6** İblis
İsa’ya, “Bak” dedi. “Bütün bu ülkelerin yönetimini ve
servetini sana vereceğim. Çünkü bunlar bana teslim
edildi. Ben de istediğim kişiye veririm. **7** Önümde eğilip
bana taparsan, hepsi senin olacak.” **8** İsa ona şu cevabı
verdi: “Şöyle yazılmıştır: ‘Allahınız Rabbe tapının, yalnız
O’na hizmet edin.’” **9** Sonra İblis İsa’yı Yeruşalim’e
götürdü. Tapınağın en yüksek yerine çıkardı ve O’na şöyle
dedi: “Eğer Allah’ın Oğlu’ysan, kendini buradan aşağı at.
10 Çünkü şöyle yazılmıştır: ‘Allah seni korumaları için
meleklerine buyruk verecek. **11** Ayağın taşa çarpmasın
diye seni elleri üzerinde taşıyacaklar.’” **12** İsa ona şu cevabı
verdi: “‘Allahınız Rabbi denemeyin’ diye yazılmıştır.” **13**
İblis İsa’yı günaha düşürmek için her yolu denedikten
sonra O’ndan ayrıldı. Başka fırsat çıkana kadar O’nu
rahat bıraktı. **14** İsa, Kutsal Ruh’un gücüyle dolu olarak
Celile bölgesine döndü. O’nun hakkındaki haber bütün
bölgeye yayıldı. **15** Celile’deki toplantı yerlerinde vaaz
etti. Herkes de O’nu övdü. **16** Böylece İsa büyüdüğü
memleket olan Nasıra’ya geldi. Her zaman yaptığı gibi,
Şabat gününde Yahudilerin toplantı yerine gitti. Toplanan
halka Kutsal Yazılar’dan okumak için ayağa kalktı. **17** O’na
Yeşaya peygamberin kitabı verildi. Kitabı açıp şu sözlerin
yazılı olduğu yeri buldu: **18** “Rabbin Ruhu üzerimdedir:
Bu sayede O beni meshetti. Öyle ki, Müjde’yi fakirlere
duyurayım. Esirlere serbest bırakılacaklarını, körlere,

göreceklerini bildirmem için beni göndermiştir. Öyle ki,
ezilenleri özgürlüğe kavuşturayım **19** ve Rabbin halkına
lütuf göstereceği yılın geldiğini bildireyim." **20** Sonra
İsa kitabı kapadı, onu görevliye geri verdi ve oturdu.
Toplantı yerinde herkes O'na dikkatle bakıyordu. **21** O
da onlara şöyle konuşmaya başladı: "Bugün dinlediğiniz
bu Kutsal Yazı yerine gelmiştir." **22** Herkes İsa hakkında
iyi konuşuyordu. O'nun ağzından çıkan lütufkâr sözlere
hayran kaldılar. Birbirlerine, "Bu Yusuf'un oğlu değil
mi?" diye sordular. **23** İsa da onlara şöyle dedi: "Herhalde
bana şu atasözünü söyleyeceksiniz: 'Ey doktor, önce
kendini iyileştir.' Kefernahum'da neler yaptığını duyduk.
Şimdi aynı şeyleri burada, kendi memleketinde de yap!"
24 İsa şöyle devam etti: "Size doğrusunu söylüyorum:
hiçbir peygamber kendi memleketinde iyi karşılanmaz!
25 Size gerçeği söylüyorum: İlyas zamanında gökyüzü
üç yıl altı ay kapalı kalınca bütün ülkede korkunç bir
kıtlık oldu. O günlerde İsrail halkında çok dul kadın
vardı. **26** Yine de İlyas onların hiçbirine gönderilmedi.
Yalnız Sayda bölgesindeki Sarfat kasabasında oturan dul
bir kadına gönderildi. **27** Elişa Peygamber zamanında
İsrail halkında birçok cüzzam hastası vardı. Ama Suriyeli
Naaman'dan başka onların hiçbiri hastalığından temiz
kılınmadı." **28** Bunu duyunca toplantı yerinde oturan
herkes öfkeden kudurdu. **29** Kalkıp İsa'yı kasabadan
kovdular. Kasaba bir tepenin üzerinde kurulmuştu. İsa'yı
o tepenin ta yukarısına götürdüler. O'nu uçurumdan
aşağı atmak istediler. **30** Ama İsa onların ortasından geçip
yoluna devam etti. **31** Sonra İsa Celile'nin Kefernahum

kasabasına indi. Şabat gününde oradakilere vaaz verdi. **32**
Onlar da İsa'nın öğrettiklerine şaşırıp kaldılar. Çünkü
İsa yetkiyle konuşuyordu. **33** Toplantı yerinde cinli bir
adam vardı. İçinde şeytani ruh bulunuyordu. Yüksek
sesle bağırıp şöyle dedi: **34** "Ah, Nasıralı İsa! Bizden
ne istiyorsun? Bizi yok etmeye mi geldin? Senin kim
olduğunu biliyorum: sen Allah'ın Kutsal Mesihi'sin!" **35**
İsa cini azarladı. Ona, "Sus! Çık o adamdan!" dedi. Cin
adamı herkesin gözü önünde yere yıktı. Sonra adama hiç
zarar vermeden içinden çıktı. **36** Herkes şaşırıp kaldı.
Aralarında şöyle konuşmaya başladılar: "Bu nasıl sözdür?
Güç ve yetkiyle şeytani ruhlara emrediyor, onlar da
insanlardan çıkıyorlar!" **37** Böylece İsa hakkındaki haber
o bölgenin her tarafına yayıldı. **38** İsa kalkıp Yahudilerin
toplantı yerinden çıktı ve Simun'un evine gitti. Simun'un
kaynanası hastaydı. Yüksek ateşi vardı. Kadın için İsa'dan
yardım istediler. **39** İsa kadının başucunda durup ateşi
azarladı. Kadının ateşi düştü ve hemen kalkıp onlara
hizmet etmeye başladı. **40** Güneş batarken insanlar
çeşitli hastalıklara yakalanmış bütün yakınlarını İsa'ya
getirdiler. İsa elleriyle her birine dokundu ve onları
iyileştirdi. **41** Aynı zamanda birçoklarından cinler çıktı.
Yüksek sesle bağırıp, "Sen Allah'ın Oğlu'sun!" dediler.
Fakat İsa onları azarlayıp konuşmalarına izin vermedi.
Çünkü cinler O'nun Mesih olduğunu biliyorlardı. **42**
Gün doğunca İsa dışarı çıkıp ıssız bir yere gitti. Halk
ise O'nu arıyordu. İsa'nın bulunduğu yere varınca bir
daha onlardan ayrılmamasını istediler. **43** Ama İsa onlara
şunu söyledi: "Allah'ın Krallığı hakkındaki Müjde'yi diğer

kasabalara da duyurmam lazım. Çünkü ben bunun için
gönderildim." 44 İsa, Yahudi topraklarında olan toplantı
yerlerinde vaaz etmeye devam etti.

5 Bir gün İsa Ginnesar Gölü'nün kıyısında duruyordu.
Halk O'nun etrafını sarmış, Allah'ın sözünü dinliyordu.
2 İsa gölün kıyısında duran iki tekne gördü. Balıkçılar
ise onlardan çıkmış ağlarını temizliyorlardı. 3 İsa bu
teknelerden birine bindi. Teknenin sahibi Simun'a kıyıdan
biraz açılmasını söyledi. Sonra oturup tekneden halka
vaaz etmeye başladı. 4 Konuşmasını bitirince Simun'a
dedi ki, "Derin sulara açıl. Balık tutmak için ağlarınızı
atın." 5 Simun şöyle cevap verdi: "Efendim, bütün gece
çalışıp çabaladık, hiçbir şey yakalamadık. Ama madem
sen söylüyorsun, ağları atacağım." 6 Bunu yaptıktan
sonra o kadar çok balık tuttular ki, ağları yırtılmaya
başladı. 7 Bu yüzden diğer teknedeki ortaklarına işaret
ederek onları yardıma çağırdılar. Onlar da gelip her iki
tekneyi de o kadar çok balıkla doldurdular ki neredeyse
tekneler batacaktı. 8 Simun Petrus bunları görünce
İsa'nın dizlerine kapanarak şöyle dedi: "Ey Efendim, çekil
yanımdan. Ben günahlı bir adamım." 9 Çünkü kendisi
ve bütün arkadaşları ne kadar çok balık tuttuklarına
şaşırıp kaldılar. 10 Simun'un iş arkadaşları olan Zebedi
oğulları Yakub ve Yuhanna da aynı şaşkınlık içindeydi.
İsa Simun'a şöyle dedi: "Korkma, artık balık tutacağına
insanları imana getireceksin." 11 Tekneleri karaya
çekince, her şeyi bırakıp İsa'nın peşinden gittiler. 12 İsa
kasabalardan birindeyken, bedeni cüzzam hastalığıyla
kaplanmış bir adam vardı. Adam İsa'yı görünce yüzüstü

yere kapandı ve İsa'ya şöyle yalvardı: "Ey Efendim!
İstersen beni hastalığımdan temizleyebilirsin." **13** İsa da
elini uzatıp adama dokundu. "İstiyorum" dedi. "Temiz
ol!" Anında adamın cüzzam hastalığı yok oldu. **14** İsa
ona bu olayı kimseye anlatmamasını emretti. "Ancak
git, rahibe görün" dedi. "Musa'nın buyurduğu gibi,
kendin için bir kurban sun. Böylece insanlara hastalıktan
temizlendiğini gösterirsin." **15** Fakat İsa hakkındaki
haber daha da çok yayıldı. Halk kalabalık halinde
İsa'ya akın akın geliyordu. Çünkü O'nu dinlemek ve
hastalıklarına şifa bulmak istiyorlardı. **16** İsa ise, sık sık
ıssız yerlere çekilir, dua ederdi. **17** Bir gün İsa vaaz ederken
Ferisiler ve bazı Tevrat uzmanları O'nun çevresinde
oturuyorlardı. Bunlar Celile ve Yahudiye bölgelerinin
birçok köyünden ve Yeruşalim'den gelmişlerdi. İsa,
Rabbin gücüyle hastalara şifa veriyordu. **18** Bu sırada
bazıları döşek üzerinde felçli bir adam taşıyordu. Onu
içeri getirip İsa'nın önüne bırakmaya çalışıyorlardı.
19 Ama kalabalık yüzünden onu içeri getirecek yol
bulamadılar. Dama çıkıp, adamı kiremitlerin arasından
döşek üzerinde, kalabalığın tam ortasına, İsa'nın önüne
indirdiler. **20** İsa onların imanını görünce felçli adama
şöyle dedi: "Arkadaş, günahların bağışlandı." **21** Tevrat
uzmanları ve Ferisiler aralarında tartışmaya başladılar.
"Kim bu adam?" dediler. "Allah'a hakaret ediyor. Allah'tan
başka kim günahları bağışlayabilir?" **22** Ama İsa onların
düşündüklerini biliyordu. Böylece onlara, "Aklınızda
neden böyle düşüncelere yer veriyorsunuz?" diye sordu.
23 "Hangisi daha kolay? 'Günahların bağışlandı' demek

mi, yoksa ‘Kalk, yürü’ demek mi? **24** Ama İnsan Oğlu’nun
yeryüzünde günahları bağışlama yetkisine sahip olduğunu
bilesiniz diye...” Felçli adama, “Sana söylüyorum: ‘Kalk,
döşeğini al ve evine git!’” dedi. **25** Adam da hemen
herkesin gözü önünde ayağa kalktı. Döşeğini kaldırdı ve
Allah’ı öve öve evine gitti. **26** Herkesi bir şaşkınlık almıştı.
Allah’ı övmeye başladılar. Büyük bir korkuya kapılıp,
“Bugün olağanüstü şeyler gördük” dediler. **27** Ondan
sonra İsa dışarı çıktı. Levi adında bir vergi memuru gördü.
Vergi toplanma yerinde oturuyordu. İsa ona, “Peşimden
gel!” dedi. **28** O da kalktı, her şeyi bırakıp İsa’nın peşinden
gitti. **29** Sonra Levi kendi evinde İsa için büyük bir
ziyafet verdi. Vergi memurları ve başka kişiler büyük
bir kalabalık halinde gelmiş, onlarla beraber yemeğe
oturmuşlardı. **30** Ama Ferisiler ve Tevrat uzmanları
söylenmeye başladılar. İsa’nın öğrencilerine şöyle dediler:
“Nasıl olur da vergi memurları ve günahkârlarla birlikte
yiyip içiyorsunuz?” **31** İsa onlara şöyle cevap verdi:
“Sağlıklı insanların değil, hasta olanların doktora ihtiyacı
var. **32** Ben doğru kişileri değil, günahkârları tövbeye
çağırmaya geldim.” **33** İsa’ya şöyle dediler: “Yahya’nın
öğrencileri sık sık oruç tutup dua ediyorlar. Ferisilerin
öğrencileri de aynısını yapıyorlar. Ama seninkiler yiyip
içiyorlar.” **34** İsa onlara şunları söyledi: “Damat onların
arasındayken, siz damadın arkadaşlarına oruç tutturabilir
misiniz? **35** Ama öyle günler gelecek ki, damat aralarından
alınacak. İşte o günlerde oruç tutacaklar.” **36** Ayrıca İsa
onlara şu benzetmeyi anlattı: “Hiç kimse yeni elbiseden
bir parça alıp eski elbisenin üzerine yama yapmaz. Yoksa

hem yenisi yırtılır, hem de yeni elbiseden alınan parça
eskisine uymaz. 37 Hiç kimse yeni şarabı eski tulumlara
doldurmaz. Yoksa yeni şarap tulumları patlatır. Hem
şarap dökülür, hem de tulumlar ziyan olur. 38 Ama yeni
şarap yeni tulumlara doldurulmalı. 39 Üstelik eski şarabı
içtikten sonra kimse yeni şarabı istemez, 'Eskisi daha iyi!'
der."

6 Bir Şabat günü İsa ekin tarlalarından geçiyordu.
O'nun öğrencileri ekin başaklarını koparıyor, avuçlarında
ezip yiyorlardı. 2 Ama Ferisilerden bazıları şunu
sordular: "Neden Şabat gününde Tevrat'ta yasaklananı
yapıyorsunuz?" 3 İsa onlara şöyle cevap verdi: "Davud
ve adamları acıkınca Davud'un ne yaptığını okumadınız
mı? 4 Allah'ın evine girdi, adak ekmeklerinden alıp yedi
ve yanındakilere de verdi. Oysa o ekmekleri yemeye
sadece rahiplerin izni vardı." 5 İsa onlara şunu da söyledi:
"İnsan Oğlu olarak ben Şabat gününün efendisiyim."
6 Başka bir Şabat günü İsa, Yahudilerin bir toplantı
yerine girip vaaz etmeye başladı. Orada sağ eli sakat
bir adam vardı. 7 Tevrat uzmanları ve Ferisiler İsa'yı
yakından izliyorlardı. O'nun Şabat gününde şifa verip
vermeyeceğini gözlüyorlardı. Böylece İsa'yı suçlamak
için fırsat arıyorlardı. 8 Ama İsa akıllarından geçenleri
biliyordu. Eli sakat adama, "Kalk, ortaya geç!" dedi.
Adam da kalktı, ortaya geçti. 9 O zaman İsa onlara
şunu dedi: "Size bir sorum var! Şabat gününde iyilik mi,
yoksa kötülük mü yapmak Tevrat'a uygundur? Bir hayatı
kurtarmak mı, yoksa onu yok etmek mi uygundur?" 10
Etrafına dönüp herkese baktı. Sonra adama "Elini uzat!"

dedi. Adam elini uzattı ve eli sapasağlam oldu. **11** Ama
Tevrat uzmanları ve Ferisiler öfkeden deliye döndüler.
İsa'ya ne yapacaklarını aralarında konuşmaya başladılar.
12 O günlerde İsa dua etmek için bir tepeye çıktı. Bütün
geceyi Allah'a dua etmekle geçirdi. **13** Gün doğunca İsa
öğrencilerini yanına çağırdı. Onların arasından "elçi"
adını verdiği şu on iki kişiyi seçti: **14** Petrus adını verdiği
Simun ve onun kardeşi Andreas, Yakub ve Yuhanna,
Filipus ve Bartalmay, **15** Matta ve Tomas, Alpay oğlu
Yakub ve lakabı "Yurtsever" olan Simun, **16** Yakub oğlu
Yahuda ve İsa'ya ihanet eden Yahuda İskariyot. **17** İsa
onlarla birlikte aşağı inip düzlükte durdu. Öğrencileri
büyük bir kalabalık halinde oradaydılar. Ayrıca bütün
Yahudiye'den, Yeruşalim'den, Sur ve Sayda şehirlerinin
çevresindeki deniz kenarından çok sayıda insan vardı.
18 İsa'yı dinlemeye ve hastalıklarından şifa bulmaya
gelmişlerdi. Şeytani ruhlar yüzünden sıkıntı çekenler
de iyileşiyordu. **19** Bütün kalabalık İsa'ya dokunmaya
çalışıyordu. Çünkü O'ndan güç akıyor ve herkese şifa
veriyordu. **20** İsa başını kaldırıp öğrencilerine bakarak
şöyle konuşmaya başladı: "Ne mutlu size, fakirler! Çünkü
Allah'ın Krallığı sizindir. **21** Ne mutlu size, şimdi açlık
çekenler! Çünkü doyacaksınız. Ne mutlu size, şimdi
ağlayanlar! Çünkü yüzünüz gülecek. **22** İnsan Oğlu'na
bağlı olduğunuz için insanlar sizden nefret ettikleri, sizi
aralarından kovup aşağıladıkları ve adınızı kötüledikleri
zaman, ne mutlu size! **23** O gün sevinin, sevinçten
zıplayın, çünkü gökte ödülünüz büyük olacak. Bilin ki,
size kötü davrananların ataları peygamberlere aynısını

yaptılar. **24** Ama vay halinize, siz zenginler! Çünkü daha
şimdiden rahata kavuştunuz. **25** Vay halinize, şimdi
karnı tok olanlar! Çünkü açlık çekeceksiniz. Vay halinize,
şimdi yüzü gülenler! Çünkü yas tutup ağlayacaksınız. **26**
Herkes sizi övdüğü zaman vay halinize! Çünkü ataları,
sahte peygamberlere de aynısını yaptılar." **27** "Ama,
beni dinleyen sizlere söylüyorum, düşmanlarınızı sevin!
Sizden nefret edenlere iyilik yapın. **28** Size lanet edenler
için bereket dileyin. Size hakaret edenler için dua edin.
29 Bir yanağınıza şamar atana öbür yanağınızı da çevirin.
Paltonuzu zorla alan kişiye gömleğinizi de verin. **30**
Sizden bir şey dileyen herkese verin. Biri malınızı almışsa,
geri istemeyin. **31** İnsanların size nasıl davranmasını
istiyorsanız, siz de onlara öyle davranın. **32** Eğer sadece
sizi sevenleri severseniz, bu size ne övgü kazandırır?
Günahkârlar bile kendilerini sevenleri sever. **33** Eğer
sadece size iyilik yapanlara iyilik yaparsanız, bu size ne
övgü kazandırır? Günahkârlar bile aynısını yaparlar. **34**
Eğer sadece geri almayı umut ettiğiniz kişilere ödünç
verirseniz, bu size ne övgü kazandırır? Günahkârlar da
verdiklerini geri almak şartıyla diğer günahkârlara ödünç
verirler. **35** Ama siz düşmanlarınızı sevin, iyilik yapın,
hiçbir şey beklemeden ödünç verin. O zaman ödülünüz
büyük olacak. O zaman yüce Allah'ın oğulları olacaksınız.
Çünkü O da nankör ve kötü kişilere iyilik eder. **36**
Babanız nasıl merhametliyse, siz de merhametli olun." **37**
"Başkasını yargılamayın ki siz de yargılanmayasınız. Suçlu
çıkarmayın ki siz de suçlu çıkarılmayasınız. Bağışlayın
ki siz de bağışlanasınız. **38** Verin, size de verilecek.

Sizin kucağınıza sıkı bastırılmış, güzelce silkelenmiş,
dolup taşan bol bir ölçüyle dökecekler. Çünkü hangi
ölçekle ölçerseniz, aynı ölçekle size de ölçülecek." **39**
Bir de onlara şu benzetmeyi anlattı: "Kör adam başka
bir kör adama yol gösterebilir mi? İkisi de çukura
düşmez mi? **40** Öğrenciöğretmeninden üstün değildir.
Ama eğitimini tamamlayan herkes öğretmeni gibi olur. **41**
Neden başkasının gözündeki çöpü görüyorsun da, kendi
gözündeki kütüğü görmüyorsun? **42** Kendi gözündeki
kütüğü görmüyorsan, kardeşine nasıl 'Kardeş, izin ver,
gözündeki çöpü çıkarayım' diyebilirsin? Seni ikiyüzlü
seni! Önce kendi gözündeki kütüğü çıkar. O zaman daha
iyi görür ve kardeşinin gözündeki çöpü çıkarabilirsin."
43 "Kötü meyve veren iyi ağaç da, iyi meyve veren kötü
ağaç da yoktur. **44** Çünkü her ağaç kendi meyvesinden
tanınır. İnsanlar dikenlerden incir, çalılardan da üzüm
toplamazlar. **45** İyi insan iyilik dolu kalbinden iyi olanı
çıkarır. Kötü insan da kötülük dolu kalbinden kötü olanı
çıkarır. İnsanın kalbinde ne varsa, ağzından da o çıkar." **46**
"Neden beni 'Efendimiz, Efendimiz!' diye çağırıyorsunuz,
ama size söylediğim şeyleri yapmıyorsunuz? **47** Bana
gelen, sözlerimi işiten ve onları hayatında yerine getiren
herkesin nasıl bir kişiye benzediğini size anlatayım. **48**
Böyle kişi ev yapan biri gibidir. Derin kazıp kaya üstüne
temel atar. Sel basınca ve kabaran sular o eve çarpınca,
onu yerinden oynatamaz, çünkü ev sağlam yapılmıştır.
49 Öte yandan sözlerimi dinleyip de yerine getirmeyen
kişi, temel atmadan toprak üzerinde ev yapana benzer.

Kabaran sular o eve çarpınca ev hemen yıkılır. Evin
yıkılışı da korkunç olur."

7 İsa kendisini dinleyen halka bütün bunları söyledikten
sonra Kefernahum'a gitti. **2** Orada Romalı bir yüzbaşı
vardı. Onun çok değer verdiği bir kölesi ölüm döşeğinde
hasta yatıyordu. **3** Yüzbaşı, İsa hakkındaki haberleri
duyunca, Yahudi liderlerden birkaçını O'nun yanına
yolladı. Onlara İsa'dan şunu rica etmelerini söyledi:
"Lütfen gel ve kölemi iyileştir." **4** İsa'nın yanına geldikten
sonra yüzbaşına yardım etmesi için O'na içtenlikle
yalvardılar: "Bu adam senin yardımına layıktır. **5** Çünkü
milletimizi seviyor. Toplantı yerimizi de yaptıran odur."
6 Böylece İsa onlarla birlikte yola çıktı. Eve varmadan
önce, yüzbaşı bazı arkadaşlarını yollayıp İsa'ya şu haberi
gönderdi: "Efendimiz, zahmet etme. Evime kadar gelmene
layık değilim. **7** Zaten bunun için yanına gelmeye yüzüm
olmadı. Ama sen bir söz söyle ki hizmetkârım iyileşsin.
8 Çünkü ben de buyruk altında bir adamım. Benim de
buyruğumda askerlerim var. Birisine 'Git' derim, gider.
Başkasına 'Gel' derim, gelir. Köleme de 'Şunu yap' derim,
yapar." **9** İsa bu sözleri duyunca, yüzbaşıya hayret etti.
Dönüp O'nu izleyen kalabalığa şöyle dedi: "Size doğrusunu
söylüyorum: İsrail halkında bile bu kadar büyük imana
rastlamadım." **10** Gönderilen adamlar eve dönünce,
köleyi sapasağlam buldular. **11** Bu olaydan kısa bir zaman
sonra İsa Nain adında bir kasabaya gitti. Öğrencileri ve
büyük bir kalabalık O'nunla beraber yürüyordu. **12** İsa
kasaba kapısına tam yaklaştığı sırada bir adamın cenazesi
kaldırılıyordu. Ölen adam dul bir kadının tek oğluydu.

Kasabadan büyük bir kalabalık kadınla gelmişti. **13** Rab
İsa kadını görünce ona acıdı. “Ağlama!” dedi. **14** Yaklaşıp
açık tabuta dokundu. Tabutu taşıyanlar durdu. İsa şöyle
dedi: “Delikanlı, sana diyorum, kalk.” **15** Ölü doğrulup
oturdu ve konuşmaya başladı. İsa onu annesine geri
verdi. **16** Herkesi bir korku sardı. “Aramızda büyük bir
peygamber ortaya çıktı” ve “Allah halkına yardıma geldi”
diyerek Allah’ı övmeye başladılar. **17** İsa hakkındaki bu
haber bütün Yahudiye bölgesine ve çevreye yayıldı. **18**
Yahya’nın öğrencileri ona bütün bu olayları anlattılar.
Yahya da öğrencilerinden ikisini yanına çağırıp onları
Rab İsa’ya yolladı. Şunu sormalarını istedi: “Gelecek
olan Mesih sen misin, yoksa başkasını mı bekleyelim?”
20 Adamlar İsa’ya gelip şöyle dediler: “Vaftizci Yahya
bizi sana yolladı. ‘Gelecek olan Mesih sen misin, yoksa
başkasını mı bekleyelim?’ diye soruyor.” **21** İsa tam o
sırada acı çeken, hasta ve cinlere tutulmuş birçok kişiyi
iyileştirdi. Birçok körün gözlerini de açtı. **22** İsa Yahya’nın
öğrencilerine şöyle cevap verdi: “Gidin, gördüğünüzü,
işittiğinizi Yahya’ya anlatın: Körlerin gözleri açılıyor,
sakatlar yürüyor, cüzzam hastaları temiz kılınıyor, sağırlar
işitiyor, ölüler diriliyor ve fakirlere Müjde duyuruluyor.
23 Benim hakkımda şüpheye düşmeyene ne mutlu!” **24**
Yahya’nın gönderdiği haberciler ayrıldıktan sonra, İsa
halka dönüp Yahya hakkında konuşmaya başladı: “Issız
yerlere ne görmeye gittiniz? Rüzgarda sallanan bir kamış
mı? **25** Söyleyin, ne görmeye gittiniz? Lüks elbiseler
giyen bir adam mı? Bakın, gösterişli elbiseler giyen,
bolluk içinde yaşayan adamlar saraylarda oturanlardır.

26 Öyleyse ne görmeye gittiniz? Bir peygamber mi?
Evet! Ama ben size diyorum ki, Yahya peygamberden
de üstündür. **27** Kutsal Yazılar'da Allah Yahya hakkında
şöyle der: 'İşte, habercimi senin önünden gönderiyorum.
O, önden gidip senin yolunu hazırlayacak.' **28** Size
diyorum ki, kadından doğanların arasında Yahya'dan
daha üstün kimse yoktur. Ama Allah'ın Krallığı'nda
en önemsiz kişi Yahya'dan üstündür." **29** Bütün halk,
hatta vergi memurları bile bunu duyunca Allah'ın
yolunun doğru yol olduğunu kabul ettiler. Çünkü Yahya
tarafından vaftiz edilmişlerdi. **30** Ama Ferisiler ve Tevrat
uzmanları Allah'ın kendileri için olan amacını reddettiler.
Çünkü Yahya tarafından vaftiz edilmemişlerdi. **31** İsa
sözlerine şöyle devam etti: "Bu kuşağın insanlarını neye
benzeteyim, onlar neye benziyorlar? **32** Çarşıda oturan
çocuklara benziyorlar. Birbirlerine şöyle bağırıyorlar:
'Size kaval çaldık, oynamadınız. Cenaze ezgileri söyledik,
ağlamadınız.' **33** Çünkü Vaftizci Yahya geldiği zaman,
ekmek yemedi, şarap da içmedi. O zaman dediniz ki,
'Adamda cin var.' **34** İnsan Oğlu geldiğinde, yiyip içti. Bu
sefer, 'Bakın, ne biçim adam bu!' diyorsunuz. 'Boğazına
düşkün ve içkici, vergi memurlarının ve günahkârların
arkadaşı!' **35** Oysa hikmet bütün evlatları tarafından haklı
çıkarılmıştır." **36** Ferisilerden biri İsa'yı yemeğe çağırdı.
İsa da Ferisi'nin evine girip sofraya oturdu. **37** Birden
bir kadın göründü. O kasabada günahkâr olarak bilinen
kadın İsa'nın Ferisi'nin evinde oturduğunu öğrenmişti.
Kaymaktaşından yapılmış bir kapta hoş kokulu yağ
getirdi. **38** Kadın arkada İsa'nın ayaklarının dibinde durdu

ve ağladı. O'nun ayaklarını gözyaşları ile ıslattı, saçları ile
kuruttu. Sonra da ayaklarını öpüp üzerlerine hoş kokulu
yağı sürdü. **39** İsa'yı davet eden Ferisi bunu görünce,
kendi kendine şöyle dedi: "Bu adam peygamber olsaydı,
O'na dokunan kadının kim olduğunu ve ne tür bir kadın
olduğunu bilirdi. Günahkâr biri olduğunu anlardı." **40** İsa
ona şöyle karşılık verdi: "Simun, sana bir söyleyeceğim
var." O da, "Söyle, Öğretmenim" dedi. **41** "Bir faizcinin
iki borçlusu varmış. Birinin borcu beş yüz gümüş para,
öbürünün borcu elli gümüş paraymış. **42** İkisi de aldıkları
parayı geri ödeyememiş. Bu sebeple adam her ikisinin de
borcunu bağışlamış. Acaba onlardan hangisi o adamı daha
çok sever?" **43** Simun şöyle cevap verdi: "Sanırım, daha
çok bağışlanan adam." İsa, "Doğru karar verdin" dedi. **44**
Sonra kadına dönerek Simun'a şöyle dedi: "Bu kadını
görüyor musun? Ben senin evine geldiğimde, ayaklarım
için su vermedin. Ama bu kadın ayaklarımı gözyaşlarıyla
ıslattı, saçlarıyla kuruttu. **45** Bana öpücük vermedin. Ama
bu kadın evine girdiğimden beri durmadan ayaklarımı
öpüyor. **46** Sen başıma zeytinyağı sürmedin. Ama bu
kadın ayaklarıma hoş kokulu yağ sürdü. **47** Bu nedenle
sana söylüyorum, onun çok olan günahları bağışlandı.
Onun için çok sevdi. Oysa az bağışlanan kişi az sever." **48**
Sonra İsa kadına şöyle dedi: "Günahların bağışlandı." **49**
İsa'yla birlikte sofrada oturanlar aralarında konuşmaya
başladılar. "Bu adam kim ki, günahları bile bağışlıyor?"
dediler. **50** Bunun üzerine İsa kadına dedi: "İmanın seni
kurtardı. Git ve esenlik içinde yaşa!"

8 Bundan kısa bir süre sonra İsa köy kasaba dolaşmaya
başladı. Halka vaaz edip Allah'ın Krallığı hakkındaki
Müjde'yi duyuruyordu. On iki elçisi de O'nunla birlikteydi.
2 Ayrıca yanında cinlerden ve hastalıklardan kurtulmuş
bazı kadınlar da vardı. Onlardan biri Mecdelli Meryem'di.
Kendisinden yedi cin kovulmuştu. **3** Kral Hirodes'in saray
yöneticisi olan Kuza'nın karısı Yohanna, Suzanna, ve başka
birçok kadın da İsa'yla birlikteydi. Kendi paralarından
İsa'nın ve öğrencilerinin geçimine yardım ediyorlardı. **4**
İsa değişik kasabalardan yanına gelen büyük bir kalabalığa
şu benzetmeyi anlattı: **5** "Bir çiftçi ekin ekmeye gitmiş.
Ekerken kimi tohumlar yol kenarına düşmüş. Ayak
altında çiğnenmiş ve gökteki kuşlar onları yemiş. **6** Kimi
tohumlar taşlı toprağa düşmüş. Tohumlar filiz vermişse de
susuzluktan kuruyup gitmiş. **7** Kimi tohumlar dikenlerin
arasına düşmüş. Dikenler de filizlerle beraber büyüyünce
filizleri boğmuş. **8** Kimi tohumlar ise bereketli toprağa
düşmüş. Büyüyüp yüz kat daha fazla ürün vermiş." İsa
bunları anlattıktan sonra yüksek sesle şöyle dedi: "Kulağı
olan işitsin!" **9** Öğrencileri İsa'ya, "Acaba bu benzetme
ne anlama geliyor?" diye sordular. **10** O da onlara şöyle
dedi: "Sizlere Allah'ın Krallığı'nınsırlarını anlama gücü
verildi. Ama başkalarına benzetmelerle anlatıyorum.
Öyle ki, 'Bakıp da görmesinler, işitip de anlamasınlar.' **11**
Benzetmenin anlamı şöyledir: Tohum, Allah'ın sözüdür.
12 Yol kenarındakiler sözü duyanlardır. Ama sonra İblis
gelip Allah'ın sözünü onların yüreklerinden çalar. Öyle
ki, iman edip kurtulmasınlar. **13** Taşlı topraktakiler sözü
duyunca onu sevinçle kabul edenlerdir. Ama bunların

derin kökleri yoktur. Sadece bir zaman için iman ederler,
sonra zorluklarla denendikleri zaman imandan dönerler.
14 Dikenler arasına düşenler sözü duyarlar ama zamanla
bu hayatın kaygıları, zenginliği ve zevkleri onları boğar.
Bu yüzden olgun ürün vermezler. **15** Ama bereketli
topraktakiler sözü dürüst ve iyi yürekle duyanlardır. Bu
kişiler söze sarılarak sabırla dayanır ve bol ürün verirler."
16 "Hiç kimse lambayı yakıp onu bir kapla örtmez, ya
da yatağın altına koymaz. Hayır, onu lambalığa koyar,
öyle ki, içeri girenler ışığı görsünler. **17** Çünkü gizli olup
da ortaya çıkmayacak hiçbir şey yoktur. Bilinmeyecek
ve aydınlığa çıkmayacak saklı bir şey de yoktur. **18**
Bunun için nasıl dinlediğinize dikkat edin. Çünkü kim
sahip olduğu şeyleri kullanırsa, ona daha çok verilecek.
Ama kim kullanmazsa, kendisinde var sandığı şey bile
elinden alınacak." **19** Sonra İsa'nın annesiyle kardeşleri
O'nu ziyaret etmeye geldiler. Fakat kalabalık olduğu için
O'nun yanına yaklaşamadılar. **20** İnsanlar İsa'ya şu haberi
verdiler. "Annen ve kardeşlerin dışarda, seni görmek
istiyorlar." **21** Ama İsa onlara şöyle cevap verdi: "Annem ve
kardeşlerim, Allah'ın sözünü duyup yerine getirenlerdir."
22 O günlerde İsa ve öğrencileri tekneye bindiler. İsa
onlara "Gölün öbür tarafına geçelim" dedi. Böylece göle
açıldılar. **23** Onlar teknede giderken, İsa uykuya daldı.
O sırada gölde bir fırtına koptu. Tekne suyla dolmaya
başladı. Batma tehlikesindeydiler. **24** Öğrencileri gelip
İsa'yı uyandırdılar. "Efendimiz, Efendimiz, boğuluyoruz!"
dediler. İsa kalkıp rüzgarı ve kabaran dalgaları azarladı.
Fırtına durdu, ortalık sakinleşti. **25** İsa onlara, "İmanınız

nerede?” diye sordu. Onlar da korktular. Şaşkınlık
içinde birbirlerine şöyle dediler: “Bu nasıl bir adam ki,
rüzgara ve suya emrediyor, onlar da O’nun buyruğuna
uyuyor?” **26** Tekneyle Gerasalılar’ın memleketine vardılar.
Orası Celile’nin karşı tarafındadır. **27** Karaya çıktıktan
sonra, İsa’yı kasabadan bir adam karşıladı. Adam cinlere
tutulmuş, uzun zamandan beri hiç elbise giymemişti.
Evde değil, mezarlık mağaralarda yaşıyordu. **28** İsa’yı
görünce, adam bağırıp önünde yere kapandı ve yüksek
sesle şöyle dedi: “Benden ne istiyorsun, ey İsa, yüce
Allah’ın Oğlu? Yalvarırım, bana işkence etme!” **29** Çünkü
İsa şeytani ruha adamdan çıkmasını emretmişti. Şeytani
ruh adamı sık sık yakalardı. İnsanlar adamın ellerini ve
ayaklarını zincirlerle bağlayıp başında nöbet tutarlardı.
Ama adam bağlarını hep koparırdı. Cin tarafından ıssız
yerlere sürüklenirdi. **30** İsa ona, “Adın ne?” diye sordu.
O da “Ordu” dedi, çünkü adama birçok cin girmişti.
31 Cinler, dipsiz çukura gitmelerini emretmesin diye,
İsa’ya yalvarıp durdular. **(Abyssos g12)** **32** Orada, tepelerde
otlayan büyük bir domuz sürüsü vardı. Cinler domuzlara
girmelerine izin vermesi için İsa’ya yalvardılar. O da
onlara izin verdi. **33** Cinler o adamdan çıkıp, domuzların
içine girdiler. Sürü dik yamaçtan aşağı koştu ve göle
atlayıp boğuldu. **34** Domuzları otlatanlar olup bitenleri
görünce kaçtılar. Haberi kasabada ve köylerde duyurdular.
35 Böylece halk olup biteni görmeye çıktı. İsa’nın yanına
varınca, içinden cinler çıkmış adamı gördüler. Adam
giyinmiş, aklı başına gelmiş olarak İsa’nın ayaklarının
dibinde oturuyordu. O zaman korktular. **36** Olayı görenler

cinli adamın nasıl kurtulduğunu diğerlerine anlattılar. **37**
Gerasa çevresinin bütün halkı İsa'nın oradan ayrılmasını
istedi. Çünkü büyük korkuya kapılmışlardı. Böylece İsa,
geri dönmek için tekneye bindi. **38** İçinden cinler çıkmış
adam, İsa'nın yanında kalmak için O'na yalvardı. Ama İsa
onu geri gönderdi. **39** "Evine dön" dedi. "Allah'ın senin
için neler yaptığını anlat." Adam da ayrılıp İsa'nın onun
için neler yaptığını kasabanın her tarafında duyurdu.
40 İsa gölün karşı tarafına dönünce, halk O'nu karşıladı.
Çünkü herkes O'nu bekliyordu. **41** Derken Yair adında
bir adam geldi. Kendisi Yahudilerin toplantı yerinde
liderdi. İsa'nın ayaklarına kapanıp evine gelmesi için
yalvardı. **42** Çünkü on iki yaşlarındaki biricik kızı ölmek
üzereydi. İsa Yair'in evine giderken halk O'nu her taraftan
sıkıştırıyordu. **43** Orada on iki yıldan beri kanaması olan
bir kadın vardı. Bütün parasını doktorlara harcamıştı
ama hiç kimse onu iyileştirememişti. **44** Arkadan yaklaşıp
İsa'nın elbisesinin kenarına dokundu. Kanaması hemen
kesildi. **45** İsa, "Bana dokunan kim?" diye sordu. Herkes
inkâr ederken Petrus, "Efendimiz" dedi. "Kalabalık her
tarafını sarmış, seni sıkıştırıyor." **46** Ama İsa şöyle dedi:
"Birisi bana dokundu. Benden bir gücün çıktığını fark
ettim." **47** Kadın olup biteni saklayamayacağını anlayınca,
titreye titreye ortaya çıkıp İsa'nın önünde yere kapandı.
Bütün halkın karşısında İsa'ya neden dokunduğunu ve
nasıl o anda şifa bulduğunu anlattı. **48** İsa ona şöyle dedi:
"Kızım, imanın seni kurtardı. Esenlikle git." **49** İsa henüz
konuşurken, toplantı yeri liderinin evinden biri gelip ona
şöyle dedi: "Kızın öldü. Artık öğretmeni rahatsız etme."

50 İsa bunu duyunca Yair'e, "Korkma!" dedi. "Yalnız iman
et ve kızın kurtulacak." 51 İsa Yair'in evine gelince Petrus,
Yuhanna, Yakub ve kızın anne ve babasından başka hiç
kimsenin içeri girmesine izin vermedi. 52 Herkes kızın
arkasından ağlıyor, göğsünü dövüyordu. İsa da şöyle
dedi: "Ağlamayı kesin! Kız ölmedi, sadece uyuyor." 53
İsa'yla alay ettiler, çünkü kızın öldüğünü biliyorlardı.
54 Ama İsa kızın elini tuttu ve sesini yükseltip, "Kalk
kızım!" dedi. 55 Kızın ruhu döndü ve kız hemen ayağa
kalktı. İsa ona yemek verilmesini buyurdu. 56 Kızın
annesiyle babası şaşırıp kaldılar. Ama İsa olup biteni
kimseye anlatmasınlar diye onları uyardı.

9 İsa on iki elçisini bir araya çağırdıktan sonra onlara
bütün cinlerin üzerine ve hastalıkları iyileştirmek için
güç ve yetki verdi. 2 Onları Allah'ın Krallığı'nı duyurmaya
ve hastalara şifa vermeye gönderdi. 3 Giderlerken şöyle
dedi: "Yol için yanınıza hiçbir şey almayın. Ne değnek,
ne torba, ne ekmek, ne para, ne de yedek gömlek! 4
Hangi eve girerseniz hep orada kalın. Sonra oradan
ayrılıp yolunuza devam edin. 5 Gittiğiniz yerde sizi kabul
etmeyenler olursa, o kasabadan ayrılırken onlara karşı
şahitlik olsun diye ayaklarınızdan tozu silkin." 6 Onlar
da ayrılıp köy köy dolaşmaya başladılar. Müjde'yi her
tarafta yayıp hastalara şifa verdiler. 7 Celile bölgesini
yöneten Hirodes, bütün olup bitenleri duyunca aklı
karıştı. Çünkü bazı insanlar diyordu ki, "Yahya ölümden
dirildi." 8 Bazıları da, "İlyas göründü", başkaları ise, "Eski
peygamberlerden biri yeniden yaşama döndü" diyordu.
9 Hirodes, "Yahya'nın kafasını ben kestirdim. O zaman

hakkında böyle şeyler duyduğum bu adam kimdir?" dedi
ve İsa'yı görmenin bir yolunu aradı. **10** Elçiler dönünce,
bütün yaptıklarını İsa'ya anlattılar. İsa elçileri yanına alıp
Beytsayda denilen kasabanın yakınlarına çekildi. Orada
onlarla baş başa kalmak istedi. **11** Bunun farkına varan
halk İsa'yı izledi. İsa halkı hoş karşıladı. Onlara Allah'ın
Krallığı hakkında vaaz verdi ve şifaya muhtaç olanları
iyileştirdi. **12** Akşama doğru on iki elçi gelip İsa'ya şunu
söyledi: "Halkı gönder de etraftaki köylere ve çiftliklere
gitsin. Kendilerine kalacak yer ve yiyecek bulsunlar.
Çünkü burada ıssız bir yerdeyiz." **13** İsa onlara şöyle dedi:
"Onlara siz yiyecek verin!" Öğrenciler şu cevabı verdiler:
"Beş ekmekle iki balıktan başka bir şeyimiz yok. Yoksa
biz gidip bütün bu insanlar için yiyecek mi satın alalım?"
14 Çünkü orada yalnız erkeklerden aşağı yukarı beş bin
kişi vardı. İsa öğrencilerine şunu söyledi: "Onları ellişer
kişilik gruplar halinde oturtun." **15** Öyle yaptılar, herkesi
oturttular. **16** İsa, beş ekmekle iki balığı aldı, gözlerini
göğe kaldırarak şükretti. Sonra ekmekleri bölüp halkın
önüne koysunlar diye öğrencilerine verdi. **17** Herkes
doyana kadar yedi. Sonra artakalan parçaları topladılar
ve onlarla on iki sepet doldurdular. **18** Bir gün İsa halktan
ayrı olarak dua ediyordu. Öğrencileri yanındaydı. İsa,
"Halk benim kim olduğumu söylüyor?" diye sordu. **19**
Öğrenciler şöyle cevap verdiler: "'Vaftizci Yahya' diyorlar.
Başkaları 'İlyas' diyor, diğerleri de 'Eski peygamberlerden
biri dirildi' diyorlar." **20** İsa onlara sordu: "Ya siz ne
dersiniz? Sizce ben kimim?" Petrus'un cevabı şuydu: "Sen
Allah'ın Mesihi'sin." **21** İsa onları sıkı sıkı uyardı, "Bunu

kimseye söylemeyin!” diye emretti. **22** “İnsan Oğlu’nun
çok acı çekmesi lazım” dedi. “Halkın liderleri, başrahipler
ve Tevrat uzmanları tarafından reddedilip öldürülmelidir.
Ama üçüncü gün ölümden dirilmesi gerekir.” **23** Sonra İsa
herkese şunu söyledi: “Bir kişi peşimden gelmek isterse,
kendini gözden çıkarsın, her gün çarmıhını yüklensin
ve yolumu tutsun. **24** Çünkü her kim canını kurtarmak
isterse, onu kaybedecek. Ama her kim canını benim
uğruma kaybederse, onu kurtaracak. **25** Çünkü bir kişi
bütün dünyayı kazanırsa, ama kendisini mahvedip canını
kaybederse, ona ne fayda olur? **26** Çünkü her kim benden
ve sözlerimden utanırsa, İnsan Oğlu da, geldiğinde,
ondan utanacak. İnsan Oğlu kendi görkemi, Baba’nın
görkemi ve kutsal meleklerin görkemiyle gelecek. **27** Size
doğrusunu söylüyorum: burada duran bazı kişiler Allah’ın
Krallığı’nı görmeden ölümü tatmayacaklar.” **28** Bunu
söyledikten aşağı yukarı sekiz gün sonra, İsa, Petrus’u,
Yuhanna’yı ve Yakub’u yanına aldı ve dua etmek için
bir dağa çıktı. **29** İsa dua ederken, yüzünün görünüşü
değişti. Elbiseleri de şimşek gibi bir beyazlıkla parladı. **30**
O anda iki adam İsa’yla konuşmaya başladı. Bunlar Musa
ve İlyas’tı. **31** Görünüşleri görkemliydi. İsa’nın yakında
Yeruşalim’de ölüp dirildikten sonra dünyadan nasıl
ayrılacağını konuşuyorlardı. **32** Petrus ve onunla beraber
olanları ağır bir uyku bastı. Ama uyandıklarında İsa’nın
görkemini ve O’nunla beraber duran iki adamı gördüler.
33 Musa ve İlyas İsa’dan ayrılırken Petrus İsa’ya şöyle
dedi: “Efendimiz, iyi ki buradayız. Üç çardak kuralım: biri
senin için, biri Musa için, biri de İlyas için!” Aslında ne

dediğinin farkında değildi. **34** Petrus daha konuşurken,
bir bulut görünüp onların üstüne gölge yapmaya başladı.
Buluta girince öğrenciler korktular. **35** Sonra buluttan
gelen bir ses şöyle dedi: "Bu benim Oğlum'dur, Seçilmiş
Olan'dır. O'nu dinleyin!" **36** O ses kesildiğinde İsa tek
başınaydı. Üç öğrenci bu olayı kendilerine sakladı. O
günlerde kimseye gördüklerini anlatmadılar. **37** Ertesi gün
İsa'yla üç öğrencisi dağdan indiler. Büyük bir kalabalık
İsa'yı karşılamaya geldi. **38** Derken kalabalıktan bir adam
yüksek sesle şöyle dedi: "Öğretmenim, yalvarırım sana,
oğluma bak, çünkü o benim tek evladım. **39** Durum şu:
şeytani bir ruh oğlumu yakalıyor ve birden bağırmaya
başlıyor. Şeytani ruh onu ağzından köpükler çıkana kadar
sarsıyor. Oğlumu yara bere içinde bıraktıktan sonra ondan
zorlukla ayrılıyor. **40** Şeytani ruhu kovsunlar diye, senin
öğrencilerine yalvardım, ama beceremediler." **41** İsa cevap
olarak şöyle dedi: "Ey imansız ve yoldan sapmış kuşak!
Ne zamana kadar sizinle beraber olacağım? Ne zamana
kadar size katlanacağım? Oğlunu buraya getir!" **42** Çocuk
gelirken, cin onu yere yıkıp sarstı. Ama İsa şeytani ruhu
azarladı, çocuğu iyileştirdi ve babasına geri verdi. **43**
Herkes Allah'ın yüce kudretine şaşırıp kaldı. Herkes
İsa'nın yaptığı bütün şeylere hayret ediyordu. Bu arada
İsa öğrencilerine şöyle dedi: **44** "Şu sözleri siz aklınızdan
çıkarmayın: İnsan Oğlu yakın bir zamanda insanların
eline teslim edilecek." **45** Ama öğrenciler İsa'nın bu sözle
ne demek istediğini anlamadılar. Hem de anlamasınlar
diye bu onlardan gizlendi. Bu söz hakkında İsa'ya soru
sormaktan bile korktular. **46** İsa'nın öğrencileri aralarında

kimin en önemli olduğunu tartışmaya başladılar. **47** İsa
yüreklerindeki düşünceleri bildiği için, bir çocuğu kendi
yanına çekti. **48** Onlara şöyle dedi: "Her kim bu çocuğu
benim adıma kabul ederse, beni kabul etmiş olur. Beni
kabul eden de, beni Gönderen'i kabul etmiş olur. Çünkü
aranızda en önemsiz kim ise, en önemli odur." **49** Yuhanna
şöyle cevap verdi: "Efendimiz, senin adınla cinler kovan
bir kişi gördük. Ona engel olmaya çalıştık, çünkü bizden
biri değildi." **50** İsa ona şöyle dedi: "Ona engel olmayın.
Kim size karşı değilse, sizden yanadır." **51** İsa'nın göğe
alınacağı zaman yaklaşmıştı. O da Yeruşalim'e gitmeye
kesin karar verdi. **52** İsa kendi önünden haberciler
gönderdi. Onlar da gidip, İsa için hazırlık yapmak üzere,
bir Samiriye köyüne girdiler. **53** Ama oradaki halk İsa'yı
kabul etmedi, çünkü Yeruşalim'e doğru gidiyordu. **54**
Öğrencilerinden Yakub ve Yuhanna bunu görünce şöyle
dediler: "Efendimiz, bir emirle gökten ateş yağdırıp bu
insanları yok etmemizi ister misin?" **55** Ama İsa dönüp
onları azarladı. **56** Sonra başka bir köye gittiler. **57** Onlar
yolda giderlerken birisi İsa'ya şöyle dedi: "Sen nereye
gidersen peşinden geleceğim." **58** İsa ona şöyle karşılık
verdi: "Tilkilerin yatacak yerleri var, gökteki kuşların
da yuvaları var. Ama İnsan Oğlu'nun başını koyacak
yeri yok." **59** Bir başkasına da, "Peşimden gel!" dedi. O
da "Efendim, izin ver de önce gidip babamı gömeyim"
dedi. **60** İsa ona şöyle dedi: "Bırak, ölüler kendi ölülerini
gömsünler. Ama sen git, Allah'ın Krallığı'nı duyur." **61** Bir
başkası ise, "Efendimiz, senin peşinden geleceğim," dedi.
"Ama izin ver de önce gideyim, evdekilerle vedalaşayım."

62 İsa ona şöyle cevap verdi: “Sabanı tutup tarlayı sürmeye
başladıktan sonra geriye bakan kişi Allah’ın Krallığı’na
layık değildir.”

10 Bundan sonra Rab İsa yetmiş kişiyi daha
görevlendirdi. Kendisinin gideceği her kasabaya, her yere
onları ikişer ikişer önden gönderdi 2 Onlara şöyle dedi:
“Toplanacak ekin bol, ama işçi az. Onun için ekin Sahibi’ne
yalvarın ki, ekinleri biçmeye işçi göndersin. 3 Gidin! İşte,
ben sizi kuzular gibi kurtların arasına yolluyorum. 4
Yanınıza kese, torba ya da ayaklarınıza yedek sandalet
almayın. Yoldayken de kimseyle selamlaşmayın. 5 Hangi
eve girerseniz ilk önce, ‘Bu eve esenlik olsun!’ deyin. 6 O
evde bir esenlik adamı varsa, dilediğiniz esenlik onun
üzerinde duracak. Ama yoksa, tekrar size dönecek. 7
O evde misafir olun. Size ne verirlerse onu yiyip için.
Çünkü işçi ücretini hak eder. O evden ayrılıp başka
evlerde misafir olmayın. 8 Bir kasabaya girdiğiniz zaman,
insanlar sizi kabul ederlerse, önünüze ne koyarlarsa onu
yiyin. 9 O kasabadaki hastaları iyileştirin, halka, ‘Allah’ın
Krallığı size yaklaştı’ deyin. 10 Ama bir kasabaya girdiğiniz
zaman oradakiler sizi kabul etmezlerse, kasabanın
sokaklarına çıkın ve şöyle deyin: 11 ‘Kasabanızdan
ayaklarımıza yapışan tozu bile size karşı silkip atıyoruz.
Ama şundan emin olun: Allah’ın Krallığı yaklaştı.’ 12 Ben
size şunu söylüyorum: Dünyanın yargılanacağı günde
Sodom o kasabadan daha hafif bir ceza alacak. 13 Vay
senin haline, ey Horazin kasabası! Vay senin haline, ey
Beytsayda kasabası! Çünkü sizde yapılan mucizeler Sur ve
Sayda şehirlerinde yapılmış olsaydı, onlar çoktan tövbe

edip pişman olduklarını göstermek için çuval bezini
kuşanarak kül içinde oturacaklardı. **14** Ama dünyanın
yargılanacağı günde Sur ve Sayda sizden daha hafif
bir ceza alacak. **15** Ya sen, ey Kefernahum! Göğe kadar
mı yükseleceksin? Hayır, ölüler dünyasına batacaksın."
(Hadēs g86) **16** İsa öğrencilerine şöyle dedi: "Kim sizin
sözünüzü dinlerse, benim sözümü dinlemiş olur. Kim
sizi reddederse, beni reddetmiş olur. Beni reddeden de
beni Gönderen'i reddetmiş olur." **17** Yetmişler sevinç
içinde döndüler. İsa'ya şöyle dediler: "Ey Efendimiz,
senin adını kullandığımızda cinler bile buyruğumuza
uyuyorlar." **18** O da onlara şöyle cevap verdi: "Şeytan'ın
bir yıldırım gibi gökten düştüğünü gördüm. **19** İşte ben
size, yılanları, akrepleri ve düşmanın bütün gücünü
ezmeye yetki verdim. Hiçbir şey size zarar vermeyecek.
20 Yine de cinlerin buyruğunuza uyduğuna sevinmeyin,
ama adlarınızın gökte yazılı olduğuna sevinin." **21** O anda
İsa, Kutsal Ruh'la coşarak şöyle dedi: "Sana şükrediyorum,
ey Baba, göğün ve yerin Efendisi, çünkü bu konuları
bilgili ve akıllı kişilerden gizli tuttun, ve basit insanlara
açıkladın. Evet, Baba, çünkü seni memnun eden budur. **22**
Babam her şeyi bana emanet etti. Oğul'un kim olduğunu
Baba'dan başka hiç kimse bilmez. Baba'nın kim olduğunu
da Oğul'dan ve Oğul'un O'nu tanıtmak istediği kişilerden
başkası bilmez." **23** İsa öğrencilerine dönüp onlara özel
olarak şunları söyledi: "Ne mutlu o gözlere ki, sizin
gördüklerinizi görüyorlar. **24** Size şunu söylüyorum:
Birçok peygamber ve kral, sizin gördüklerinizi görmek
istedi, ama görmedi. Duyduklarınızı duymak istedi,

ama duymadı.” 25 Bir Tevrat uzmanı ayağa kalktı.
İsa’yı denemek amacıyla, “Öğretmen” dedi. “Sonsuz
yaşama kavuşmak için ne yapmalıyım?” (aiōnios g166) 26
İsa ona şöyle karşılık verdi: “Tevrat’ta ne yazılmıştır?
Orada ne okuyorsun?” 27 Adam şöyle cevap verdi:
“‘Allahınız Rabbi bütün yüreğinizle, bütün canınızla,
bütün gücünüzle ve bütün aklınızla sevin.’ ‘Komşunuzu
da kendinizi sevdiğiniz gibi sevin.’” 28 İsa ona, “Doğru
cevap verdin” dedi. “Bunu yap ve yaşayacaksın.” 29
Ama adam kendini haklı çıkarmak isteyerek İsa’ya şunu
sordu: “Peki, komşum kim?” 30 İsa ona şöyle cevap
verdi: “Adamın biri Yeruşalim’den Eriha’ya inerken
haydutların eline düşmüş. Onu soymuşlar, dövmüşler, ölü
gibi ortada bırakıp gitmişler. 31 Tesadüfen bir rahip o
yoldan gidiyormuş. Adamı görünce yolun öbür tarafından
geçmiş. 32 Aynen bunun gibi bir Levili o yere gelmiş,
adamı görmüş ve yolun öbür tarafından geçmiş. 33
Yolculuk yapan bir Samiriyeli ise adamın bulunduğu
yere gelmiş. Adamı görünce ona acımış. 34 Yanına gidip
yaralarına zeytinyağı ve şarap dökmüş, yaralarını sarmış.
Sonra kendi hayvanına bindirip adamı bir hana götürmüş.
Ona orada bakmış. 35 Ertesi gün ayrılırken iki gümüş para
çıkarıp hancıya vermiş ve ona şöyle demiş: ‘Adama iyi bak.
Verdiğim paradan daha fazla harcarsan, dönüşte onu sana
öderim.’ 36 Sence bu üç kişiden hangisi haydutların eline
düşen adama komşu gibi davrandı?” 37 Tevrat uzmanı,
“Adama merhamet gösteren” dedi. O zaman İsa ona, “Sen
de git, aynısını yap” dedi. 38 İsa öğrencileriyle yolculuk
yaparken bir köye girdi. Marta adında bir kadın O’nu

kendi evinde misafir etti. **39** Marta'nın Meryem adında
bir kız kardeşi vardı. Rab İsa'nın ayaklarının dibinde
oturmuş, O'nun anlattıklarını dinliyordu. **40** Marta ise, bir
sürü işle uğraşıp duruyordu. Onun için dikkati dağılmıştı.
İsa'nın yanına dikilip şöyle dedi: "Efendimiz, kız kardeşim
bütün işleri bana bıraktı. Buna hiç aldırmıyor musun?
Söyle de, bana yardım etsin." **41** Rab İsa ona şöyle cevap
verdi: "Marta, Marta, sen birçok şey için kaygı çekip,
telaşa düşüyorsun. **42** Ama sadece bir şey gereklidir.
Meryem iyi olanı seçti, ve bu ondan alınmayacak."

11 Bir gün İsa bir yerde dua ediyordu. Duasını bitirdikten
sonra, öğrencilerinden biri O'na şöyle dedi: "Efendimiz,
Yahya kendi öğrencilerine nasıl dua edeceklerini öğretti.
Sen de bize dua etmeyi öğret." **2** İsa onlara dedi:
"Dua ederken, şöyle deyin: 'Baba, adın kutsal olsun.
Krallığın gelsin. **3** Her gün bize gündelik ekmeğimizi
ver. **4** Günahlarımızı bağışla, çünkü biz de bize karşı suç
işleyen herkesi bağışlıyoruz. Bizi doğru yoldan saptıracak
bir duruma düşürme.'" **5** Sonra onlara şöyle dedi:
"Sizlerden birinin bir arkadaşı var diyelim. Gece yarısı
ona gidiyorsunuz, ve, 'Arkadaş, bana üç ekmek ödünç
ver' diyorsunuz. **6** 'Çünkü bir arkadaşım yolculuktan
geldi ve onun önüne koyacak bir şeyim yok.' **7** Diyelim
ki arkadaşınız da içerden şöyle cevap veriyor: 'Beni
rahatsız etme. Kapı kilitli, çocuklarım yanımda yataktalar.
Artık kalkıp sana bir şey veremem.' **8** Size söylüyorum,
arkadaşınız olduğu için ilk başta kalkıp ekmek vermese
bile, durmadan istediğiniz için kalkıp size ne lazımsa
verir. **9** Bu sebeple size diyorum ki: dileyin, size verilecek.

Arayın, bulacaksınız. Kapıyı çalın, size açılacak. **10** Çünkü
her dileyen alır, arayan bulur ve kapıyı çalana kapı açılır.
11 Aranızda hangi baba, ekmek isteyen oğluna taş verir?
Ya da balık isterse balık yerine yılan verir? **12** Ya da
yumurta isterse ona akrep verir? **13** Kötü olan sizler bile
çocuklarınıza iyi hediyeler vermeyi biliyorsunuz. Öyleyse
gökteki Baba'nın kendisinden dileyenlere Kutsal Ruh'u
vereceği çok daha kesin." **14** Bir gün İsa bir adamdan
cin kovuyordu. Cin yüzünden adam konuşamıyordu. Cin
çıkınca, dilsiz adam konuşmaya başladı. Halk da şaşırıp
kaldı. **15** Ama bazıları şöyle dedi: "Cinleri cinlerin lideri
Baalzevul'un gücüyle kovuyor." **16** Başkaları ise İsa'yı
denemeye çalıştılar. Onlara gökten mucizevi bir işaret
göstermesini istediler. **17** Ama İsa onların düşüncelerini
bildiği için şöyle dedi: "İçinden bölünmüş olan her krallık
yıkılır. İçinden bölünmüş hane dağılır. **18** Şeytan da
kendisine karşı bölünmüşse, onun krallığı nasıl ayakta
durur? Çünkü size göre, ben cinleri Baalzevul'un gücüyle
kovuyorum. **19** Peki, ben cinleri Baalzevul'un gücüyle
kovuyorsam, o zaman sizin adamlarınız onları kimin
gücüyle kovuyorlar? Bu durumda kendi adamlarınız sizi
yargılayacak. **20** Ama eğer ben cinleri Allah'ın parmağıyla
kovuyorsam, o zaman Allah'ın Krallığı aranıza gelmiş
demektir. **21** Güçlü ve silahlı bir adam kendi evini
kolladığı sürece, malları güvenlik içindedir. **22** Ama
daha güçlü biri saldırıp onu yenerse, o zaman adamın
güvendiği silahları alıp götürür. Yağmaladığı malları da
yanındakilerle bölüşür. **23** Benimle birlikte olmayan bana
karşıdır. Benimle birlikte toplamayan, dağıtıyor demektir.

24 Şeytani ruh insandan çıkınca, susuz yerleri gezip rahat
edeceği bir yer arar. Onu bulmayınca şöyle der: 'Çıktığım
eve geri döneceğim.' **25** Dönünce de evi süpürülmüş ve
toplanmış bulur. **26** O vakit gidip kendisinden daha kötü
olan yedi cin alır. Sonra eve geri dönüp onlarla oraya
yerleşir. Böylece adamın son hali, önceki halinden beter
olur." **27** İsa bunu anlatırken, kalabalıktan bir kadın sesini
yükseltip, "Ne mutlu seni taşıyan ana karnına, ne mutlu
seni emziren memelere!" dedi. **28** Oysa İsa şöyle cevap
verdi: "Aksine, Allah'ın sözünü işitip de yerine getirenlere
ne mutlu!" **29** Kalabalık çoğalınca İsa konuşmaya başladı.
"Bu kuşak kötü bir kuşaktır" dedi. "Mucizevi bir işaret
istiyor, ama onlara Peygamber Yunus'un işaretinden
başka bir işaret gösterilmeyecek. **30** Çünkü Yunus nasıl
Ninova halkına bir işaret olmuşsa, İnsan Oğlu da bu
kuşağa bir işaret olacak. **31** Güneyden gelen kraliçe
dünyanın yargılanacağı günde bu kuşağın insanlarıyla
birlikte kalkacak ve onları suçlu çıkaracak. Çünkü kraliçe,
Süleyman'ın hikmetli sözlerini işitmek için dünyanın
öbür ucundan geldi. Ama bakın, burada Süleyman'dan
daha üstün olan bulunuyor. **32** Ninova halkı, dünyanın
yargılanacağı günde bu kuşağın insanlarıyla birlikte ayağa
kalkacak ve onları suçlu çıkaracak. Çünkü onlar Yunus'un
vaaz etmesi üzerine tövbe ettiler. Ama bakın burada
Yunus'tan daha üstün olan bulunuyor." **33** "Hiç kimse
lamba yakıp onu saklamaz, bir kabın altına da koymaz.
Ama içeri girenler ışığı görebilsinler diye, onu lambalığa
koyarlar. **34** Bedenin ışığı gözdür. Gözünüz sağlam olursa,
bütün bedeniniz aydınlık olur. Ama gözünüz hasta olursa,

bütün bedeniniz karanlık olur. **35** Bu yüzden, dikkat edin
ki, içinizdeki aydınlık karanlık olmasın. **36** Diyelim ki
bütün bedeniniz aydınlık içindedir ve orada hiç karanlık
yoktur. O zaman bir lambanın sizi ışığıyla aydınlattığı gibi,
bedeniniz de tamamen aydınlanmış olur." **37** İsa sözünü
bitirdikten sonra, bir Ferisi O'nu yemeğe davet etti. O da
gidip sofraya oturdu. **38** İsa yemekten önce ellerini din
adetine göre yıkamamıştı. Ferisi bunu görünce şaşırıp
kaldı. **39** Rab İsa ona şöyle dedi: "Bakın şimdi, siz Ferisiler
bardağın ve tabağın dış tarafını temizliyorsunuz. Ama
içiniz açgözlülük ve kötülükle doludur. **40** Ey akılsızlar! Dışı
yapan, içi de yapmadı mı? **41** Sahip olduklarınızla fakirlere
yardım edin, o zaman sizin için her şey temiz olur. **42** Vay
halinize, ey Ferisiler! Çünkü siz nanenin, sedefotunun ve
bahçedeki her türlü bitkinin ondalığını veriyorsunuz, ama
adalete ve Allah sevgisine önem vermiyorsunuz. Ondalık
vermeyi unutmadan esas bunları yerine getirmeniz lazım.
43 Vay halinize, ey Ferisiler! Çünkü siz toplantı yerlerinde
en saygın yerde oturmayı seviyorsunuz. Çarşılarda selam
almaya bayılıyorsunuz. **44** Vay halinize! Siz insanların
fark etmeden üzerinden geçtikleri isimsiz mezarlara
benziyorsunuz." **45** Tevrat uzmanlarından biri İsa'ya
cevap verip şöyle dedi: "Öğretmenim, bunu derken, bize
de hakaret etmiş oluyorsun." **46** İsa da şunu dedi: "Vay
sizin de halinize, ey Tevrat uzmanları! Çünkü taşınması
zor olan yükleri insanlara yüklüyorsunuz. Ama kendiniz o
yükleri taşımalarına yardım etmek için tek bir parmağınızı
bile oynatmıyorsunuz. **47** Vay halinize! Peygamberlere
anıt dikiyorsunuz, ama onları öldürenler atalarınızdır! **48**

Böylece atalarınızın yaptıklarına şahitlik ediyorsunuz.
Yaptıkları için onları kutlamış oluyorsunuz. Çünkü onlar
peygamberleri öldürdüler, siz de anıt dikiyorsunuz.
49 Bunun için Allah hikmeti hakkınızda şöyle diyor:
'Onlara peygamberler ve elçiler göndereceğim. Onların
bazılarını öldürecekler, bazılarına da eziyet edecekler.'
50 Öyle ki, dünyanın yaradılışından bu yana ne kadar
peygamberin kanı dökülmüşse, bu kuşaktan sorulsun,
51 Habil'in kanından tut, kurban yeri ile tapınağın
arasındaki yerde öldürülen Zekeriya'nın kanına kadar.
Evet, size diyorum, onların kanından bu kuşak sorumlu
tutulacak. 52 Vay halinize, ey Tevrat uzmanları! Çünkü
bilgi kapısının anahtarını alıp götürdünüz. Bu kapıdan
hem kendiniz girmediniz, hem de girmeye hazır olanlara
engel oldunuz." 53 İsa oradan ayrılınca, Tevrat uzmanları
ve Ferisiler O'na düşman kesilmeye başladılar. Birçok
konu hakkında onun ağzını aradılar. 54 İsa'ya karşı düzen
kurdular. O'nu kendi sözleriyle tuzağa düşürmek için
fırsat kolluyorlardı.

12 Bu arada binlerce insan toplandı. Kalabalıktan
neredeyse birbirlerini ezeceklerdi. İsa önce öğrencileriyle
konuşmaya başladı. "Ferisilerin mayasından, yani
ikiyüzlülükten sakının" dedi. 2 "Açığa çıkarılmayacak üstü
kapalı bir şey yoktur. Gizli olan her şey bilinecek. 3 Bunun
için karanlıkta söylediğiniz her şey, aydınlıkta anlatılacak,
ve kapalı kapılar ardında kulağa fısıldadıklarınız
çatılardan duyurulacak." 4 "Arkadaşlar, size diyorum ki
bedeni öldüren ama ondan başka zarar veremeyenlerden
korkmayın. 5 Esas kimden korkmanız gerektiğini size

söylüyorum. Sizi öldürüp cehenneme atma yetkisi olan
Allah'tan korkun. Evet, size diyorum ki, O'ndan korkun.
(Geenna g1067) 6 Beş serçe kuşu iki bakır paraya satılmıyor
mu? Fakat Allah o serçelerin hiçbirini unutmaz. 7 Bakın,
saçınızın her teli bile sayılmıştır. Korkmayın, siz birçok
serçeden daha değerlisiniz. 8 Size diyorum ki, her kim
beni insanların önünde açıkça kabul ederse, İnsan Oğlu
da onu Allah'ın melekleri önünde açıkça kabul edecek.
9 Ama kim beni insanların önünde reddederse, o kişi
Allah'ın meleklerinin önünde de reddedilecek. 10 İnsan
Oğlu'na karşı bir söz söyleyen herkes bağışlanacak. Ama
Kutsal Ruh'a hakaret eden kişi bağışlanmayacak. 11 Sizi
toplantı yerlerindeki toplulukların, halk liderlerinin ve
yetkililerin önüne çıkardıkları zaman, hiç kaygılanmayın.
'Kendimizi nasıl savunacağız?' ya da 'Ne diyeceğiz?' diye
hiç düşünmeyin. 12 Çünkü Kutsal Ruh size o saatte ne
söylemeniz lazım olduğunu öğretecek." 13 Kalabalıktan
biri gelip İsa'ya, "Öğretmenim, kardeşime söyle de, aile
mirasını benimle paylaşsın" dedi. 14 İsa ona şöyle cevap
verdi: "Ey adam! Kim beni üzerinize yargıç ya da miras
dağıtıcısı yaptı?" 15 Sonra herkese şunu söyledi: "Dikkat
edin, kendinizi her türlü açgözlülükten kollayın. Çünkü
insanın yaşamı mallarının bolluğuna bağlı değildir."
16 Sonra İsa onlara bir benzetme anlattı. "Zengin bir
adamın toprağı bol ürün vermiş. 17 Kendi kendine
düşünmüş: 'Ne yapacağım? Ürünümü saklayacak yerim
yok!' 18 Sonra, 'Evet' demiş. 'Ne yapacağımı biliyorum:
ambarlarımı yıkıp daha büyüklerini yapacağım. Bütün
buğdayımı ve mallarımı orada saklayacağım. 19 Sonra

şöyle diyeceğim, ey canım, şimdi yıllarca yetecek kadar
malların var, rahatına bak, ye, iç, hayatın tadını çıkar.' **20**
Ama Allah ona şöyle demiş: 'Ey akılsız adam! Bu gece
canın senden istenecek. O zaman biriktirdiğin şeyler
kimin olacak?' **21** Kendisine mal biriktiren ama Allah'ın
istediği gibi zengin olmayan kişinin durumu budur."
22 Sonra İsa öğrencilerine şunu söyledi: "Bu yüzden
size derim ki, ne yiyeceğiz diye canınızı sıkmayın. Ne
giyeceğiz diye de bedeniniz için kaygılanmayın. **23** Çünkü
can yiyecekten, beden de giyecekten daha önemlidir.
24 Kargaları düşünün! Ne ekerler, ne de biçerler. Ne
kilerleri vardır, ne de ambarları. Yine de Allah onları
besler. Siz kuşlardan çok daha değerlisiniz. **25** Hangi
biriniz kaygılanarak ömrünü tek bir saat uzatabilir? **26**
Madem siz bu kadar küçük bir şey bile yapamıyorsanız,
niçin öbür şeyler için kaygılanıyorsunuz? **27** Kırdaki
çiçekleri düşünün, nasıl büyürler! Ne iş yaparlar, ne de
dikiş dikerler. Fakat size şunu söylüyorum: Kral Süleyman
gösterişli hayat yaşadı. Ama o bile, bu çiçeklerden biri
kadar güzel giyinmemişti. **28** Otlar bir gün çayırda büyür,
ertesi gün fırına atılır. Ey siz imanı az olanlar! Allah
otları bile öyle giydiriyorsa, mutlaka sizi de giydirecek,
öyle değil mi? **29** Yiyeceğimizi ve içeceğimizi nasıl
sağlayacağız diye düşünüp endişelenmeyin. **30** Çünkü
dünyanın bütün milletleri hep böyle şeylerin peşindeler.
Fakat göksel Babanız bunlara muhtaç olduğunuzu biliyor.
31 Sizler ise Allah'ın Krallığı'na önem verin. O zaman
size bu şeyler de verilecek. **32** Korkmayın, ey küçük
sürü. Çünkü göksel Babanız sizi krallığına kavuşturmayı

uygun gördü. **33** Mallarınızı satın, parasını fakirlere
verin. Eskimeyen keseler alın. Gökte hiç eksilmeyen bir
servet toplayın. Oraya hırsız giremez, böcek de yiyip
bitiremez. **34** Çünkü servetiniz neredeyse, yüreğiniz de
orada olacak. **35** Kemerleriniz bellerinizde bağlı olsun,
lambalarınız ise yanar olsun. **36** Düğünden eve dönecek
olan efendilerini bekleyen adamlar gibi olun. Efendileri
gelip kapıyı çaldığında, ona kapıyı hemen açarlar. **37**
Efendileri geldiğinde uyanık bulduğu hizmetkârlara ne
mutlu. Size doğrusunu söylüyorum: O efendi beline önlük
takıp onları sofraya oturtacak ve gelip onlara hizmet
edecek. **38** Efendi ister gece yarısı, ister daha geç vakitte
gelsin, uyanık bulacağı kölelere ne mutlu! **39** Ama şunu
bilin: Eğer ev sahibi hırsızın hangi saatte geleceğini
bilseydi, evinin soyulmasına izin vermezdi. **40** Siz de hazır
olun. Çünkü İnsan Oğlu beklemediğiniz saatte gelecek."
41 Petrus şöyle sordu: "Efendimiz, bu benzetmeyi sadece
bize mi, yoksa herkese mi anlatıyorsun?" **42** Rab İsa da
şöyle dedi: "Sadık ve akıllı yönetici kimdir ki efendisi
onu ev halkının başına getirir, yiyeceklerini zamanında
vermesini buyurur? **43** Efendisinin eve döndüğünde işinin
başında bulacağı o köleye ne mutlu! **44** Size doğrusunu
söylüyorum: efendisi bu köleyi sahip olduğu bütün malın
ve mülkün başına koyacak. **45** Ama diyelim ki, o köle
içinden, 'Efendimin gelmesine daha çok vakit var,' der.
Bunun üzerine öbür erkek ve kadın hizmetkârları dövüp,
yemeye, içmeye ve sarhoş olmaya başlar. **46** O zaman
efendisi, kölenin hiç beklemediği bir gün, hiç bilmediği
bir saatte gelecek. Onu şiddetle cezalandıracak, sadık

olmayan kişilerle bir tutacak. **47** Efendisinin isteğini
bilip de hazırlık yapmayan ve onun istediğini yerine
getirmeyen köle çok dayak yiyecek. **48** Fakat bir köle
efendisinin isteğini bilmeden dayağı hak eden şeyler
yapmışsa, o zaman az dayak yiyecek. Kime çok şey
verilmişse, ondan çok istenecek. Kime çok şey emanet
edilmişse, ondan daha fazlası istenecek." **49** "Ben dünyaya
ateş yağdırmaya geldim. Keşke o ateş daha şimdiden
alevlenmiş olsaydı. **50** Suya vaftiz edilen bir insan gibi
acılara batırılıp çıkarılmam lazım. Bu iş tamamlanıncaya
kadar nasıl da sıkıntı içindeyim. **51** Ne sanıyorsunuz,
dünyaya barış mı getirmeye geldim? Hayır, aslında ayrılık
getirmeye geldim. **52** Çünkü bundan sonra beş kişilik bir
hane, ikiye karşı üç ve üçe karşı iki olarak bölünecek.
53 Baba oğluna, oğul da babasına karşı gelecek. Kız
annesine ve anne kızına karşı gelecek. Kaynana geline,
gelin de kaynanasına karşı gelecek." **54** İsa halka şunu da
söyledi: "Batıdan bir bulutun yükseldiğini görünce, hemen
'Yağmur geliyor' dersiniz, ve yağmur yağmaya başlar.
55 Rüzgarın güneyden estiğini görünce, hemen 'Sıcak
bir gün olacak' dersiniz, ve öyle olur. **56** Sizi ikiyüzlüler
sizi! Yeryüzünün ve gökyüzünün görünüşünden ne
güzel anlam çıkarabiliyorsunuz! Ama niçin şimdiki
zamanda olup bitenlerden bir anlam çıkaramıyorsunuz?
57 Neden neyin doğru olduğuna kendi kendinize karar
vermiyorsunuz? **58** Meselâ senden davacı olan kişiyle
sorgu yargıcına giderken, yolda davacıyla anlaşmaya bak.
Yoksa o seni yargıcın önüne sürükleyecek ve yargıç seni
gardiyanın eline teslim edecek, o da seni hapishaneye

atacak. 59 Sana şunu söylüyorum: borcunu son kuruşuna
kadar ödemeden oradan çıkamazsın.”

13 O sırada bazı kişiler İsa’ya geldi. O’na vali
Pilatus’un kurban kesen bazı Celilelileri öldürdüğünü
anlattılar. Adamların kanları kestikleri kurbanların
kanıyla karışmıştı. 2 İsa onlara şöyle dedi: “Sizce bu
Celililer diğer Celilelilerden daha mı günahkârdı?
Onun için mi bu kadar çok acı çektiler? 3 Size hayır
diyorum, ama tövbe etmezseniz hepiniz de onlar gibi
yok olacaksınız. 4 Ya Şiloah’daki kulenin üzerlerine
düşüp öldürdüğü on sekiz kişi için ne diyelim? Sizce
onlar Yeruşalim’de oturan öbür insanlardan daha mı
günahkârdı? 5 Size hayır diyorum, ama tövbe etmezseniz
hepiniz de onlar gibi yok olacaksınız.” 6 Onlara şu
benzetmeyi de anlattı: “Adamın birinin bağında dikili bir
incir ağacı varmış. Adam ağaçta meyve aramaya gelmiş,
ama bulmamış. 7 Bağcıya şöyle demiş: ‘Üç senedir gelip
bu incir ağacında meyve aradım, hiçbir şey bulmadım.
Artık kes onu. Niye toprağı boşuna tüketsin?’ 8 Adam da
ona şöyle cevap vermiş: ‘Efendim, onu bu yıl da bırak, ben
onun etrafını kazıp gübre koyayım. 9 Gelecek yıl meyve
verirse, iyi. Vermezse, onu kesersin.’” 10 İsa Şabat günü
Yahudilerin bir toplantı yerinde vaaz ediyordu. 11 On sekiz
yıldır içinde hastalık ruhu bulunan bir kadın da oradaydı.
İki büklüm olmuştu, belini hiç doğrultamıyordu. 12 İsa
kadını görünce onu çağırdı. “Ey kadın! Hastalığından
kurtuldun!” dedi. 13 Elleriyle ona dokundu. Kadın da
hemen doğruldu ve Allah’ı övmeye başladı. 14 Ama
toplantı yerinin lideri, Şabat gününde şifa verdiği için

İsa'ya kızdı. Adam toplantı yerindeki halka şöyle dedi:
"Çalışmak için haftada altı gün vardır. O günlerde şifa
bulmak için gelmelisiniz, Şabat gününde değil!" **15** Rab
İsa da ona şöyle cevap verdi: "Sizi ikiyüzlüler sizi! Şabat
günü hepiniz öküzünüzü ya da eşeğinizi bağlandığı
yerden çözüp su içirmeye götürmez misiniz? **16** İşte,
bu kadın da İbrahim'in bir kızıdır. Ama Şeytan onu
on sekiz yıl bağlı tuttu. Şabat günü bu bağdan serbest
bırakılmalıydı, öyle değil mi?" **17** İsa bunu söyleyince,
O'na karşı gelen herkes utançtan yerin dibine geçti.
Ama bütün halk İsa'nın yaptığı harika işlere sevindi. **18**
Sonra İsa şunları söyledi: "Allah'ın Krallığı neye benziyor?
Onu neyle karşılaştırayım? **19** Allah'ın Krallığı küçücük
hardal tohumuna benziyor. Adam onu alıp bahçesine
ekti. Sonra büyüdü, ağaç kadar oldu. Gökteki kuşlar gelip
onun dallarının arasında yuva kurdu." **20** İsa yine şöyle
dedi: "Allah'ın Krallığı'nı neye benzeteyim? **21** O bir
parça mayaya benziyor. Kadın onu alıp üç büyük kap una
karıştırır. En sonunda bütün hamur mayalanır." **22** Bu
arada İsa köy kasaba dolaşarak vaaz ediyor, Yeruşalim'e
doğru ilerliyordu. **23** Biri O'na şunu sordu: "Efendimiz,
acaba kurtulanlar az mı olacak?" İsa oradakilere şöyle
dedi: **24** "Dar kapıdan girmeye uğraşın. Size söylüyorum,
çok kişi ondan girmek isteyecek, fakat giremeyecek. **25**
Ev sahibi kalkıp kapıyı kilitleyince, dışarda kalacaksınız.
Kapıyı çalarak: 'Efendimiz, bize kapıyı aç!' diyeceksiniz. O
da size şöyle cevap verecek: 'Kim olduğunuzu, nereden
geldiğinizi bilmiyorum.' **26** O zaman, 'Seninle birlikte
yedik, içtik. Bizim sokaklarımızda vaaz verdin' demeye

başlayacaksınız. 27 Ama ev sahibi şöyle diyecek: ‘Kim
olduğunuzu, nereden geldiğinizi bilmiyorum. Ey kötülük
işleyenler! Hepiniz önümden çekilin.’ 28 İbrahim’i,
İshak’ı, Yakub’u ve bütün peygamberleri Allah’ın
Krallığı’nda göreceksiniz. Siz ise kendinizi dışarıya atılmış
bulacaksınız. Orada ağlayıp dişlerinizi gıcırdatacaksınız.
29 İnsanlar doğudan ve batıdan, kuzeyden ve güneyden
gelecek, Allah’ın Krallığı’nda sofraya oturacaklar. 30
Bakın, sonuncu olan bazıları birinci olacak, birinci olan
bazıları da sonuncu olacak.” 31 Tam o anda bazı Ferisiler
gelip İsa’ya şöyle dediler: “Git buradan, yoluna devam et.
Hirodes seni öldürmek istiyor.” 32 İsa onlara şöyle dedi:
“Gidin o tilkiye deyin ki, ‘Bak, bugün ve yarın cinleri
kovacağım, hastalara şifa vereceğim, ve üçüncü gün
amacıma ulaşacağım.’ 33 Yine de bugün, yarın ve öbür
gün yoluma devam etmeliyim. Çünkü bir peygamberin
Yeruşalim dışında öldürülmesi düşünülemez.” 34 “Ey
Yeruşalim, Yeruşalim! Peygamberleri öldüren ve sana
gönderilen elçileri taşlayan şehir! Tavuk civcivlerini
kanatlarının altına nasıl toplarsa, ben de senin evlatlarını
kaç defa öyle toplamak istedim. Ama siz istemediniz. 35
İşte, tapınağınız ıssız bırakılacak. Size şunu söylüyorum:
‘Rabbin adıyla gelene övgüler olsun!’ diyeceğiniz zamana
kadar beni bir daha görmeyeceksiniz.”

14 İsa bir Şabat günü Ferisi liderlerinden birinin
evine yemeğe davet edildi. Oradakiler İsa’yı yakından
izliyorlardı. 2 İsa’nın önüne bedeni su toplamış bir adam
çıktı. 3 İsa da Tevrat uzmanları ve Ferisilere dönerek şunu
sordu: “Şabat gününde şifa vermek Tevrat kanunlarına

uygun mu, değil mi?” **4** Onlar sessiz kaldılar. Bunun
üzerine İsa adamı yanına alıp iyileştirdi, sonra evine
gönderdi. **5** Sonra onlara şöyle dedi: “Şabat gününde
oğlunuz ya da öküzünüz kuyuya düşerse hanginiz onu
hemen çıkarmaz?” **6** Onlar bu söze hiç cevap veremedi.
7 İsa davet edilen kişilerin nasıl en önemli yerlerde
oturmayı seçtiklerini gördü. Bu yüzden onlara şöyle
örnek verdi: **8** “Birisi seni bir düğüne davet ederse, en
baştaki yere oturma. Belki senden daha önemli birisi
de davet edilmiştir. **9** İkinizi davet eden kişi gelip,
‘Yerini bu adama ver!’ diyebilir. O zaman utanç içinde
kalkıp en arkadaki yere otururs un. **10** Ama sen davet
edildiğin zaman, git, en arkadaki yerde otur. Öyle ki,
seni davet eden adam gelip sana şöyle desin: ‘Arkadaşım,
kalk, daha iyi bir yere geç.’ O vakit seninle beraber
sofrada oturanların saygısını kazanırsın. **11** Çünkü kendini
yücelten alçaltılacak. Kendini alçaltan ise yüceltilecek.” **12**
İsa da kendisini davet eden adama şöyle dedi: “Öğle ya da
akşam yemeği verdiğin zaman arkadaşlarını, kardeşlerini,
akrabalarını ya da zengin komşularını çağırma. Çünkü
onlar da seni yemeğe davet ederek karşılık verirler.
13 Fakat bir ziyafet verdiğin zaman fakirleri, topalları,
sakatları ve körleri davet et. **14** Onlar sana karşılık verecek
durumda olmadıklarından mutlu olacaksın. Çünkü doğru
kişilerin dirilişinde karşılığını alacaksın.” **15** İsa ile beraber
sofrada oturan bir adam bunu duyunca, O’na şöyle dedi:
“Allah’ın Krallığı’nda yemek yiyen adama ne mutlu!” **16**
İsa ise ona şunu söyledi: “Bir gün adamın biri büyük
bir ziyafet vermiş, birçok kişiyi davet etmiş. **17** Yemek

saati gelince davetlilere, ‘Gelin, her şey hazır’ demesi
için kölesini göndermiş. **18** Ama hepsi anlaşmışcasına
birer bahane uydurmuş. Birincisi ona, ‘Bir tarla aldım’
demiş. ‘Gidip ona bakmam lazım. Lütfen beni hoş gör.’ **19**
Başkası, ‘Beş çift öküz aldım’ demiş. ‘Onları denemeye
gidiyorum. Lütfen beni hoş gör.’ **20** Sonra başkası, ‘Yeni
evlendim’ demiş. ‘O yüzden gelemem.’ **21** Köle geri
dönünce durumu efendisine anlatmış. O zaman ev sahibi
öfkelenmiş. Kölesine ‘Haydi’ demiş. ‘Çabuk ol, şehrin
caddelerini ve ara sokaklarını dolaş. Fakirleri, topalları,
körleri ve sakatları buraya getir.’ **22** Köle dönünce,
‘Efendimiz, buyurduğun gibi oldu’ demiş. ‘Ama daha
yer var.’ **23** Efendi de kölesine şöyle demiş: ‘Şehirden
çık, yolları ve patikaları dolaş. İnsanları içeri gelmeye
razı et ki, evim dolsun. **24** Çünkü size diyorum: davet
edilen o adamlardan hiçbiri yemeğimi tatmayacak.’”
25 Büyük kalabalıklar İsa’yla beraber yürüyordu. O da
arkasına dönüp onlara şöyle dedi: **26** “Bir kişi bana
gelip de, beni kendi annesinden, babasından, karısından,
çocuklarından, kardeşlerinden ve kız kardeşlerinden,
hem de, evet, kendi hayatından bile daha fazla sevmezse,
o kişi benim öğrencim olamaz. **27** Çarmıhını yüklenip
peşimden gelmeyen kişi, öğrencim olamaz. **28** Aranızdan
biri bir kule yapmak isterse, onu tamamlayacak parası
var mı yok mu diye önce oturup hesabını yapmaz mı? **29**
O bunu yapmazsa, temel attıktan sonra işi bitiremeyince,
onu gören herkes onunla alay etmeye başlar. **30** ‘Bu
adam inşaata başladı, ama bitiremedi’ derler. **31** Başka
bir krala karşı savaşa giden bir kralı düşünün. On bin

adamı olan bu kral, yirmi bin adamla karşısına gelen kralı
yenebilir mi diye önce oturup düşünmez mi? 32 O kralı
yenecek gücü yoksa, o daha uzaktayken, elçiler gönderip
barış şartlarını ister. 33 Durum her biriniz için aynıdır.
Sahip olduğunuz her şeyi gözden çıkarmazsanız, benim
öğrencim olamazsınız. 34 Evet, tuz iyi bir şeydir. Ama
tadını kaybederse ona bir daha neyle tuz tadı verilebilir?
35 Ne toprağa, ne de gübreye faydalıdır. Çöpe atılır. Kulağı
olan işitsin."

15 Bütün vergi memurları ve günahkârlar İsa'yı dinlemek
için yanına akın ediyorlardı. 2 Ferisiler ve Tevrat
uzmanları ise şikâyet etmeye başladılar. "Bu adam
günahkârları kabul ediyor, onlarla yemek yiyor" dediler.
3 Bunun üzerine İsa onlara şu benzetmeyi anlattı: 4
"Diyelim ki sizden birinin yüz koyunu var ve bir tanesi
kaybolur. O adam ne yapar? Doksan dokuz koyunu kırda
bırakıp kayıp olanı bulana kadar onun peşine düşmez
mi? 5 Bulduktan sonra da onu büyük sevinç içinde
omuzlarına alır. 6 Eve gelince arkadaşlarını ve komşularını
çağırıp, onlara şöyle der: 'Benimle beraber sevinin. Çünkü
kaybolan koyunumu buldum.' 7 Size söylüyorum, aynı
şekilde, tövbe eden tek bir günahkâr için gökte sevinç
olacak. Bu sevinç, doksan dokuz doğru kişi için duyulan
sevinçten daha büyüktür. Çünkü onların tövbeye ihtiyacı
yoktur. 8 Ya da diyelim ki, bir kadının on gümüş parası
var. Kadın onlardan birini kaybetse bir lamba yakıp evi
süpürmez mi? Parayı bulana kadar her tarafı didik didik
aramaz mı? 9 Parayı bulduğunda hanım arkadaşlarını ve
komşularını çağırıp şöyle der: 'Benimle beraber sevinin,

çünkü kaybettiğim parayı buldum.’ **10** Size diyorum,
aynı bunun gibi tek bir günahkâr tövbe etse Allah’ın
melekleri sevinir.” **11** Sonra İsa şöyle dedi: “Bir adamın
iki oğlu varmış. **12** Bunlardan küçük olanı babasına demiş
ki, ‘Babam, malından bana düşen payı ver.’ Adam da
varını yoğunu oğullarının arasında bölüştürmüş. **13** Çok
vakit geçmeden, küçük oğul her şeyini toplamış, uzak bir
ülkeye yolculuğa çıkmış. Orada çılgınca bir hayat yaşamış,
varını yoğunu boşa harcamış. **14** Hepsini harcadıktan
sonra o ülkede korkunç bir kıtlık olmuş, kendisi de yokluk
çekmeye başlamış. **15** Bunun üzerine gitmiş, o ülkenin
vatandaşlarından birinin yanında iş bulmuş. Adam da onu
domuz gütmek için otlaklarına yollamış. **16** Küçük oğul
karnını domuzların yediği keçiboynuzlarıyla doyurmaya
can atarmış. Ama kimse ona bir şey vermemiş. **17** Aklı
başına gelince kendi kendine şöyle demiş: ‘Babamın bir
sürü işçisi var. Hepsinin de yiyeceğinden fazla ekmeği
var. Ben ise burada açlıktan ölüyorum! **18** Kalkıp babama
gideceğim. Ona şöyle diyeceğim: “Baba, Allah’a ve sana
karşı günah işledim. **19** Artık senin oğlun olarak anılmaya
layık değilim. Beni işçilerinden biri gibi kabul et.”’ **20**
Böylece kalkıp babasının yanına dönmüş. Ama o henüz
uzaktayken, babası onu görmüş. Yüreği sızlamış, koşarak
boynuna sarılmış ve onu öpmüş. **21** Oğlu da ona, ‘Baba’
demiş. ‘Gökte olan Allah’a ve sana karşı günah işledim.
Artık senin oğlun olarak anılmaya layık değilim.’ **22**
Ama babası kölelerine şöyle demiş: ‘Çabuk olun, en iyi
kaftanı getirip oğluma giydirin. Parmağına bir yüzük
takın, ayaklarına da sandalet giydirin. **23** Besili danayı

getirip kesin. Yiyelim ve şenlik yapalım. **24** Çünkü benim
bu oğlum ölüydü, şimdi hayata döndü, kayıptı ama
bulundu.' Böylece eğlenmeye başlamışlar. **25** Adamın
büyük oğlu ise tarladaymış. Dönüp eve yaklaştığı zaman,
çalgı ve oyun sesi duymuş. **26** Hizmetkârlardan birini
çağırıp ona 'Ne oluyor?' diye sormuş. **27** O da şöyle cevap
vermiş: 'Kardeşin geri döndü. Baban da evladına sağ
salim kavuştuğu için besili danayı kestirdi.' **28** Ama büyük
oğul öfkelenmiş ve içeri girmek istememiş. Babası dışarı
çıkıp ona yalvarmaya başlamış. **29** O da babasına, 'Bak'
demiş. 'Bunca yıl senin için köle gibi çalıştım. Senin
buyruğundan hiç dışarı çıkmadım. Ama arkadaşlarımla
eğlenmem için bana bir defa olsun bir keçi yavrusu bile
vermedin. **30** Fakat senin malını fahişelerle harcayıp yok
eden şu oğlun gelince, ona besili danayı kestirdin!' **31**
Babası ona, 'Evladım' demiş. 'Sen her zaman benimle
berabersin. Benim neyim varsa senindir. **32** Fakat sevinip
şenlik yapmamız lazım. Çünkü kardeşin ölüydü, şimdi
hayata döndü, kayıptı ama bulundu.'"

16 İsa, öğrencilerine şunları da anlattı: "Bir zamanlar
zengin bir adam varmış. Malına bakmak için bir yönetici
tutmuş. Ama yönetici onun malını oraya buraya savurmuş.
Durum adama bildirilmiş. **2** O da yöneticiyi çağırmış
ona şöyle demiş: 'Senin hakkında duyduğum bu şeyler
nedir? Yaptığın yönetimin hesabını ver. Artık sen yönetici
olamazsın.' **3** Yönetici de kendi kendine demiş: 'Ne
yapsam, acaba? Efendim yöneticiliği elimden alıyor.
Toprak kazmaya kuvvetim yok, dilencilik yapmaya da
yüzüm yok. **4** Ha, buldum! Yöneticilikten atıldığım

zaman insanların beni evlerine kabul etmeleri için ne
yapacağımı biliyorum.’ **5** Böylece efendisinin borçlularını
teker teker çağırmış. Birincisine sormuş, ‘Efendime ne
kadar borcun var?’ **6** O da şöyle cevap vermiş: ‘Yüz kap
zeytinyağı.’ Ona, ‘Al borç kâğıdını!’ demiş. ‘Hemen otur,
elli kap diye yaz.’ **7** Sonra bir başkasına sormuş: ‘Senin
ne kadar borcun var?’ O da şöyle cevap vermiş: ‘Bin
çuval buğday.’ Yönetici ona, ‘Al borç kâğıdını!’ demiş.
‘Hemen otur, sekiz yüz çuval diye yaz.’ **8** Efendisi de
haksız yöneticiyi akıllıca davrandığı için övmüş. Çünkü
dünyevi insanlar birbirleriyle olan işlerini yürütürken
Allah’ın aydınlattığı insanlardan daha akıllıdır. **(aiōn
g165)** **9** Ben size diyorum ki: dünya malını kendinize
arkadaşlar edinmek için kullanın, öyle ki, malınız yok
olunca, sonsuza kadar kalıcı evlere kabul edilesiniz. **(aiōnios
g166)** **10** Küçük bir işte sadık olan kişi, büyük işlerde de
sadıktır. Ama küçük bir işte dürüst olmayan kişi, büyük
işlerde de dürüst değildir. **11** Eğer dünya malıyla sadık
olmadıysanız, o zaman gerçek zenginliği size kim emanet
edecek? **12** Eğer başkasının malına iyi bakmadıysanız,
kendi malınız olsun diye size kim bir şey verir? **13**
Hiçbir hizmetkâr iki efendiye kölelik edemez: ya birinden
nefret edip, öbürünü sevecek, ya da birine bağlanıp,
öbürünü hor görecek. Siz hem Allah’a, hem de paraya
kölelik edemezsiniz.” **14** Parayı seven Ferisiler, İsa’nın
bütün bu sözlerini işitiyor ve O’nunla alay ediyorlardı.
15 Ama İsa onlara şöyle dedi: “Siz insanların önünde
kendinizi haklı çıkarıyorsunuz. Ama Allah yüreğinizi
biliyor. Çünkü insanları gururlandıran her şey Allah’a

iğrenç gelir." **16** "Tevrat ve peygamberler Yahya'nın
zamanına kadar sürdü. O zamandan beri Allah'ın Krallığı
müjdeleniyor. Herkes oraya zorla girmek için çabalıyor.
17 Göğün ve yerin ortadan kalkması, Tevrat'tan en ufak
bir çizginin yok olmasından daha kolaydır." **18** "Her
kim karısını boşayıp başka bir kadınla evlenirse, zina
işlemiş olur. Her kim kocasından boşanmış bir kadınla
evlenirse zina işlemiş olur." **19** "Bir zamanlar zengin
bir adam varmış. Mor, ince keten elbiseler giyermiş,
bolluk içinde her gün eğlenirmiş. **20** Bir de Lazar adında
fakir bir adam varmış. Zengin adamın evinin kapısının
önünde bırakılırmış. Bedeni yaralarla doluymuş. **21**
Zengin adamın sofrasından düşen kırıntılarla karnını
doyurmaya can atarmış. Üstelik köpekler gelip adamın
yaralarını yalarmış. **22** Bir gün fakir adam ölmüş. Melekler
onu götürüp İbrahim'in yanına oturtmuşlar. Sonra zengin
adam da ölmüş ve gömülmüş. **23** Ölüler dünyasında acı
çeken zengin adam, gözlerini kaldırıp uzaktan İbrahim'i
ve yanında oturan Lazar'ı görmüş. **(Hadēs g86)** **24** Şöyle
bağırmış: 'Ey İbrahim Baba! Bana merhamet et! Ne
olur, Lazar'ı yolla da parmağının ucunu suya bandırıp
dilimi serinletsin. Çünkü bu alevler içinde korkunç acılar
çekiyorum.' **25** Ama İbrahim: 'Evladım!' demiş. 'Hatırla,
hayatın boyunca sen ne kadar iyi yaşadın. Lazar da hep
perişan durumdaydı. Ama şimdi o burada rahat içinde,
sen de korkunç acılar çekiyorsun. **26** Ayrıca, aramızda
büyük bir uçurum var, öyle ki, ne buradan sizin yanınıza
geçmek isteyenler geçebilir, ne de oradan biri buraya
gelebilir.' **27** O zaman zengin adam şöyle demiş: 'Ey

Baba, sana yalvarırım, Lazar'ı babamın evine gönder. 28
Çünkü beş kardeşim var. Onları uyarsın ki, korkunç acılar
çekilen bu yere gelmesinler.' 29 Ama İbrahim şöyle demiş:
'Onlarda Musa'nın ve peygamberlerin kitapları var, orada
yazılan sözleri dinlesinler.' 30 Adam ise şöyle demiş:
'Hayır, İbrahim Baba! Eğer ölüler arasından biri onlara
giderse, o zaman tövbe ederler.' 31 Fakat İbrahim ona
şöyle demiş: 'Eğer Musa ve peygamberleri dinlemezlerse,
ölülerden biri dirilse bile inanmayacaklar.'"

17 İsa öğrencilerine şunları da anlattı: "İnsanları yoldan
saptıran tuzakların olması kaçınılmaz. Ama bu tuzaklara
sebep olan kişinin vay haline! 2 O kişinin, bu küçüklerden
birini yoldan saptırmaktansa, boynuna bir değirmen
taşı asılıp denize atılması daha iyidir." 3 "Kendinize
dikkat edin! Eğer kardeşin günah işlerse, onu azarla.
Tövbe ederse, onu bağışla. 4 Eğer günde sana karşı yedi
defa günah işlerse, sonra yedi defa sana dönüp 'tövbe
ediyorum' derse, onu bağışla." 5 Elçiler ise Rab İsa'ya
şöyle dediler, "Bize daha çok iman ver." 6 Rab de şöyle
dedi: "İmanınız hardal tohumu kadar olsa, şu dut ağacına,
'Kökünle birlikte sökül ve denize dikil' diyebilirsiniz,
o da sözünüzü dinler." 7 "Diyelim ki aranızdan bir
kişinin tarla süren ya da koyun güden bir kölesi var. Köle
tarladan geldiğinde ona, 'Hemen gel, sofraya buyur' der
mi? 8 Tam tersine ona şöyle demez mi? 'Bana yiyecek
bir şey hazırla. Önlüğünü tak ve ben yiyip içinceye
kadar bana hizmet et. Ben bitirdikten sonra, sen de
yiyip içersin.' 9 Köle kendisine emredilen şeyleri yaptı
diye efendisi ona teşekkür eder mi hiç? 10 Bunun gibi,

size emredilen her şeyi yerine getirdikten sonra, siz
de, 'Biz faydasız köleleriz. Sadece yapmamız gerekeni
yaptık' dersiniz." **11** İsa Yeruşalim'e giderken, Samiriye
ile Celile arasındaki sınır bölgesinden geçiyordu. **12**
Bir köye yaklaşırken İsa'nın karşısına cüzzam hastası
on adam çıktı. Onlar uzakta durdular. **13** Yüksek sesle
bağırdılar: "Ey İsa, Efendimiz, bize acı!" **14** İsa onları
görünce, "Gidin, kendinizi rahiplere gösterin" dedi. Yolda
giderlerken hastalıklarından temizlendiler. **15** Onlardan
biri, şifa bulduğunu görünce geri döndü, yüksek sesle
Allah'ı övmeye başladı. **16** İsa'nın ayaklarına yüzüstü
kapandı ve O'na teşekkür etti. Adam da Samiriyeliydi.
17 Bu durum karşısında İsa şunu sordu: "Hastalıktan
temizlenen on kişi değil miydi? Diğer dokuz kişi nerede?
18 Allah'ı yüceltmek için bu yabancıdan başka geri dönen
olmadı mı?" **19** Sonra İsa adama, "Ayağa kalk, gidebilirsin.
İmanın seni kurtardı" dedi. **20** Ferisiler İsa'ya, "Allah'ın
Krallığı ne vakit gelecek?" diye sorunca, İsa onlara şöyle
cevap verdi: "Allah'ın Krallığı gözle görülür bir şekilde
gelmez. **21** Üstelik 'Bak, buradadır!' ya da 'Oradadır!'
demeyecekler. Çünkü, işte Allah'ın Krallığı aranızdadır."
22 Sonra İsa öğrencilerine şöyle dedi: "Öyle günler gelecek
ki, İnsan Oğlu'nun günlerinin tek birini görmeye hasret
kalacaksınız, ama görmeyeceksiniz. **23** İnsanlar size,
'Bak, orada!' ya da 'Bak, şurada!' diyecekler. Yerinizden
ayrılmayın ve onların peşinden gitmeyin. **24** Çünkü
şimşek çakıp göğü bir ucundan öbür ucuna kadar nasıl
aydınlatırsa, İnsan Oğlu da kendi gününde öyle olacak.
25 Ama İnsan Oğlu'nun önce çok acı çekip, bu kuşak

tarafından reddedilmesi lazım. 26 Nuh'un günlerinde
nasıl olmuşsa, İnsan Oğlu'nun günlerinde de öyle olacak.
27 Nuh'un gemiye bindiği güne kadar insanlar yiyip
içerlerdi, karı alıp kocaya giderlerdi. Sonunda tufan gelip
hepsini yok etti. 28 Lut'un günlerinde de öyleydi: yiyip
içiyorlar, mal alıp satıyor, tohum ekiyor, ev yapıyorlardı.
29 Ama Lut'un Sodom'dan ayrıldığı gün gökten ateş ve
kükürt yağdı ve hepsini yok etti. 30 İşte, İnsan Oğlu'nun
ortaya çıkacağı gün de öyle olacak. 31 O gün bir adamın
malları evinde, kendisi de damdaysa, mallarını almaya
aşağı inmesin. Tarlada olan adam da eve dönmesin.
32 Lut'un karısını hatırlayın! 33 Her kim sadece kendi
canının rahatına bakarsa, canını kaybedecek. Ama her
kim canını kaybederse, onu koruyacak. 34 Size diyorum,
o gece iki kişi bir yatakta olacak: birisi alınacak, öbürü
bırakılacak. 35 Aynı değirmende çalışan iki kadın olacak.
Biri alınacak, öbürü bırakılacak." 37 Bunun üzerine
öğrenciler İsa'ya sordular, "Nerede, Efendimiz?" O da
onlara şöyle dedi: "Leş neredeyse, akbabalar da oraya
toplanacak."

18 İsa öğrencilerine, yılmadan devamlı dua etsinler
diye bir benzetme anlattı. 2 "Şehrin birinde bir hâkim
varmış" dedi. "Kendisi Allah'tan korkmayan ve insanları
saymayan biriymiş. 3 O şehirde dul bir kadın da varmış.
Hâkime devamlı gelip, 'Bir adamla davam var. Ondan
hakkımı al' dermiş. 4 Hâkim bir süre yardım etmek
istememiş. Ama daha sonra kendi kendine, 'Ben Allah'tan
korkmuyorum ve insanları saymıyorum' demiş. 5 'Yine
de şu kadının hakkını alacağım. Çünkü beni hep rahatsız

ediyor. Yoksa durmadan gelip, beni çileden çıkaracak.'" **6**
Sonra Rab İsa şöyle devam etti: "Dürüst olmayan hâkimin
sözlerini işittiniz. **7** Allah da seçilmiş halkının hakkını
almaz mı? Onlar O'na gece gündüz yalvarırken onları
çok bekletir mi? **8** Size diyorum ki, onların hakkını
tez alacak. Ancak İnsan Oğlu gelince acaba dünyada
iman bulacak mı?" **9** Kendi doğruluklarına güvenip
başkalarını hor gören bazı kişiler vardı. İsa onlara şu
benzetmeyi anlattı: **10** "Biri Ferisi, öbürü vergi memuru
iki adam tapınağa dua etmeye gitmişler. **11** Ferisi ayakta
dikilip kendi kendine şöyle dua etmiş: 'Ey Allah'ım,
öbür insanlar gibi olmadığım için sana şükrederim.
Soyguncu, dolandırıcı, zinacı değilim. Şu vergi memuruna
da benzemiyorum. **12** Haftada iki defa oruç tutuyorum,
bütün kazancımın ondalığını veriyorum.' **13** Ama vergi
memuru uzakta durmuş. Gözlerini göğe kaldırmaya bile
yüzü yokmuş. Göğsüne vura vura şöyle demiş: 'Ey Allahım,
ben günahkârım. Bana merhamet et.' **14** Size diyorum ki,
Ferisi değil, vergi memuru Allah'ın gözünde doğru sayıldı
ve öyle evine döndü. Çünkü kendini yücelten alçaltılacak.
Kendini alçaltan ise yüceltilecek." **15** Bazıları İsa'ya
bebeklerini de getiriyordu. Onlara dokunmasını istediler.
İsa'nın öğrencileri bunu görünce onları azarladılar. **16**
Ama İsa çocukları yanına çağırıp şöyle dedi: "Bırakın,
çocuklar bana gelsin. Onlara engel olmayın. Çünkü
Allah'ın Krallığı çocuk gibi olanlarındır. **17** Size doğrusunu
söylüyorum: Kim Allah'ın Krallığı'nı çocuk gibi kabul
etmezse, oraya asla giremez." **18** Liderlerden biri İsa'ya şu
soruyu sordu: "İyi öğretmenim sonsuz yaşama kavuşmak

için ne yapmalıyım?” **(aiōnios g166)** **19** İsa adama şöyle
dedi: “Neden bana ‘iyi’ diyorsun? Allah’tan başka iyi
olan yoktur. **20** Allah’ın buyruklarını biliyorsun: ‘Zina
etmeyin, adam öldürmeyin, çalmayın, yalan yere şahitlik
etmeyin, annenize ve babanıza saygı gösterin.’” **21** Adam,
“Zaten bütün bunları gençliğimden beri yapıyorum”
dedi. **22** İsa bunu duyunca ona şöyle dedi: “Daha bir
eksiğin var: bütün malını sat ve fakirlere dağıt. İşte o
zaman gökte hazinen olacak. Sonra gel, benim peşime
düş.” **23** Adam bunu duyunca çok üzüldü, çünkü son
derece zengindi. **24** Onun üzüldüğünü gören İsa şöyle
dedi: “Zengin insanlar için Allah’ın Krallığı’na girmek ne
kadar zordur! **25** Devenin iğne deliğinden geçmesi, zengin
insanın Allah’ın Krallığı’na girmesinden daha kolaydır.”
26 Bunu duyanlar sordular, “Öyleyse, kim kurtulabilir?” **27**
İsa da onlara şöyle cevap verdi: “İnsan için imkansız olan
şeyler Allah için mümkündür.” **28** Petrus da şöyle dedi:
“Bak, biz her şeyimizi bıraktık, senin peşine düştük.” **29**
İsa da onlara şunu söyledi: “Size doğrusunu söylüyorum:
Allah’ın Krallığı için evini, karısını, kardeşlerini, annesini,
babasını, ya da çocuklarını bırakan herkes, **30** bu dünyada
bunların kat kat fazlasını alacak. Hem de gelecek dünyada
sonsuz yaşama kavuşacak.” **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31** Sonra
İsa on iki elçisini bir kenara çekip, onlara şöyle dedi:
“Bakın, Yeruşalim’e gidiyoruz. Peygamberlerin İnsan
Oğlu hakkında yazdıkları her şey yerine gelecek. **32**
Çünkü O, yabancıların eline teslim edilecek. O’nunla alay
edecekler, O’nu aşağılayacaklar, yüzüne tükürecekler,
33 O’nu kamçılayıp öldürecekler. Ama üçüncü gün O

ölümden dirilecek." **34** Öğrenciler bunlardan hiçbir
şey anlayamadılar. Bu sözün anlamı onlardan gizlendi.
Söylenen şeyler akıllarına yatmadı. **35** İsa Eriha kasabasına
yaklaşırken kör bir adam yol kenarında oturmuş dilencilik
yapıyordu. **36** Adam kalabalığın geçtiğini duyunca, "Ne
oluyor?" diye sordu. **37** Ona, "Nasıralı İsa geçiyor" dediler.
38 Adam, "Ey Davud Oğlu İsa, bana acı" diye bağırdı. **39**
Önden gidenler onu azarlayarak susmasını istediler. Ama
adam daha da çok bağırıyordu: "Ey Davud Oğlu, bana acı!"
40 İsa durup adamı kendisine getirsinler diye buyurdu.
Adam gelince, İsa ona şunu sordu: **41** "Senin için ne
yapmamı istiyorsun?" Adam, "Efendimiz, gözlerim tekrar
görsün istiyorum" dedi. **42** İsa ona, "Gözlerin görsün"
dedi. "İmanın seni kurtardı." **43** Adamın o anda gözleri
açıldı ve Allah'ı överek İsa'yı izlemeye başladı. Bütün halk
bunu görünce, Allah'ı övdü.

19 İsa Eriha kasabasına girdi. Kasabanın içinden
geçiyordu. **2** Orada Zakkay adında bir adam vardı. Vergi
memurlarının başıydı ve zengindi. **3** İsa'nın nasıl bir kişi
olduğunu görmek istiyordu. Ama kalabalık yüzünden
O'nu göremiyordu, çünkü boyu kısaydı. **4** Bu sebeple O'nu
görebilmek için önden koşup bir yabani incir ağacına
tırmandı. Çünkü İsa o yoldan geçecekti. **5** İsa oraya
gelince yukarı bakıp adama şöyle dedi: "Zakkay, çabuk
aşağı in! Bugün senin evinde misafir kalmam lazım." **6**
Adam aceleyle aşağı indi, İsa'yı sevinçle evine buyur etti.
7 Oradakilerin hepsi bunu görünce söylenmeye başladılar.
"İsa günahkâr bir adamın evine girip misafir oldu!"
dediler. **8** Zakkay ayağa kalkıp Rab İsa'ya şöyle dedi: "İşte

Efendimiz, mallarımın yarısını fakirlere veriyorum. Eğer
birinden haksızlıkla bir şey aldımsa, onun dört katını geri
veriyorum." **9** İsa ona şöyle dedi: "Bugün bu ev kurtuluşa
kavuştu. Çünkü bu adam da İbrahim'in evladıdır. **10**
Çünkü İnsan Oğlu kaybolanı aramaya ve kurtarmaya
geldi." **11** Kalabalık bu sözleri dinlerken, İsa bir benzetme
daha anlattı. Çünkü Yeruşalim'e yaklaşıyordu, onlar ise
Allah'ın Krallığı'nın hemen görüneceğini sanıyorlardı.
12 Bunun için İsa şöyle dedi: "Soylu bir adam uzak bir
ülkeye gitmiş. Oradan kendi ülkesini yönetme yetkisini
alıp geri dönecekmiş. **13** Gitmeden önce kölelerinden on
kişiyi çağırıp onlara birer altın para vermiş. Onlara şöyle
demiş: 'Ben gelinceye kadar, siz bu parayla iş yapın.' **14**
Ama adamın vatandaşları ondan nefret ederlermiş. Onun
peşinden, 'Bu adamın kralımız olmasını istemiyoruz'
diyen haberciler göndermişler. **15** Ama adam krallık
yetkisini almış. Ülkesine dönünce, parayı verdiği köleleri
yanına çağırtmış. Ticaretle edindikleri kazancı öğrenmek
istemiş. **16** Birincisi gelip şöyle demiş: 'Efendimiz, senin bir
altın paran on altın daha kazandı.' **17** Efendisi ona 'Aferin,
iyi köle' demiş. 'Küçük işte güvene layık çıktığın için,
on şehir üzerine yetkili olursun.' **18** İkincisi gelip şöyle
demiş: 'Efendimiz, senin bir altın paran beş altın para
daha kazandı.' **19** Efendisi ona, 'Sen de beş şehir üzerine
yetkili olursun' demiş. **20** Sonra başka bir köle gelip şöyle
demiş: 'Efendimiz, senin altın paran işte burada. Onu
bir mendile sarıp bir yerde sakladım. **21** Çünkü senden
korktum. Sen sert bir adamsın, yatırım yapmadığından
kazanırsın, ekmediğini biçersin.' **22** Efendisi ona şöyle

cevap vermiş: ‘Seni faydasız köle! Kendi ağzından çıkan
sözle seni yargılayacağım. Madem biliyordun ki, ben
sert bir adamım, yatırım yapmadığımdan kazanırım,
ekmediğimi biçerim, **23** o zaman niye paramı bankaya
yatırmadın? Döndüğüm zaman onu faiziyle birlikte geri
alırdım.’ **24** Etrafta duranlara şöyle demiş: ‘Adamın altın
parasını alın, on parası olana verin.’ **25** Ona, ‘Efendimiz’
demişler. ‘Onun zaten on altın parası var!’ **26** ‘Ben size
şunu söylüyorum: Kendisine verileni kullanan kişiye
daha da çok verilecek, kullanmayan kişiden ise elinde
olan da alınacak. **27** Şimdi kral olmamı istemeyen bu
düşmanlarımı buraya getirin, benim önümde kılıçtan
geçirin.’” **28** İsa bunları söyledikten sonra Yeruşalim’e
doğru yola çıkarak önden gitti. **29** Zeytin Dağı denilen
tepede Beytfaci ve Beytanya adlı köyler vardı. İsa oraya
yaklaşınca, öğrencilerinden ikisini önden gönderdi. **30**
Onlara şöyle dedi: “Karşıdaki köye gidin. Köye girince
bağlı duran bir sıpa bulacaksınız. Ona daha önce hiç kimse
binmemiştir. Onu çözüp bana getirin. **31** Eğer biri size,
‘Onu neden çözüyorsunuz?’ diye sorarsa, ‘Efendimiz’in
ona ihtiyacı var’ dersiniz.” **32** Gönderilen iki öğrenci,
her şeyi aynen İsa’nın onlara anlattığı gibi buldular. **33**
Sıpayı çözerken hayvanın sahipleri onlara, “Sıpayı neden
çözüyorsunuz?” diye sordular. **34** Öğrenciler şöyle cevap
verdi: “Efendimiz’in ona ihtiyacı var.” **35** Sıpayı İsa’ya
getirdiler, paltolarını üzerine attılar ve İsa’yı üstüne
bindirdiler. **36** İsa yoluna devam ederken, halk paltolarını
yolun üzerine serdi. **37** İsa Zeytin Dağı’ndan aşağı inen
yola yaklaşmıştı. Öğrencilerinden oluşan kalabalık sevinç

içindeydi. Görmüş oldukları bütün mucizeler için yüksek
sesle Allah'ı övmeye başladılar. **38** Şöyle dediler: "Rabbin
adıyla gelen Kral'a övgüler olsun! Gökte esenlik, en
yücelerde Olan'a yücelik olsun!" **39** Kalabalığın içinde bazı
Ferisiler vardı. İsa'ya "Öğretmen, öğrencilerini sustur!"
dediler. **40** O da şöyle cevap verdi: "Size diyorum ki, bunlar
sussalar bile taşlar bağırır." **41** İsa Yeruşalim'e yaklaşınca,
şehri görüp onun için ağladı. **42** Şöyle dedi: "Keşke sen
bugün sana barış getiren yolu bilseydin. Ama o şimdi
senin gözlerinden saklıdır. **43** Evet, senin üzerine öyle
günler gelecek ki, düşmanların seni duvarlarla çevirecek,
çepeçevre saracak ve her taraftan sıkıştıracak. **44** Seni de,
içinde bulunan evlatlarını da yerle bir edecekler. Sende
taş üstünde taş bırakmayacaklar. Çünkü Allah'ın seni
ziyaret ettiği zamanı fark etmedin." **45** Sonra İsa tapınağın
avlusuna girip satıcıları kovmaya başladı. **46** Onlara şöyle
dedi: "Kitap'ta şöyle yazılıdır: 'Benim evim ibadet evi
olacak.' Ama siz onu 'haydut yatağına' çevirdiniz." **47** İsa
her gün tapınak avlusunda vaaz ediyordu. Başrahipler,
Tevrat uzmanları ve halkın liderleri O'nu yok etmek için
bir yol arıyorlardı. **48** Yine de bunu nasıl yapacaklarını
bilemiyorlardı. Çünkü bütün halk İsa'yı can kulağıyla
dinliyordu.

20 İsa bir gün tapınak avlusunda halka vaaz edip Müjde'yi
bildiriyordu. O zaman başrahipler, Tevrat uzmanları ve
halkın liderleri O'na yaklaştılar. **2** "Söyle bize bakalım"
dediler. "Bu şeyleri ne yetkiyle yapıyorsun? Sana bu
yetkiyi veren kim?" **3** İsa onlara şöyle cevap verdi: "Ben de
size bir soru soracağım. Bana söyleyin: **4** Yahya'nın vaftiz

etme yetkisi nereden geldi? Allah'tan mı yoksa insandan
mıydı?" **5** Bu soruyu aralarında tartışıp şöyle dediler:
"'Allah'tan' dersek, 'O zaman ona neden inanmadınız?'
diyecek. **6** Ama 'İnsandan' dersek, bütün halk bizi
taşlayacak, çünkü hepsi Yahya'nın peygamber olduğuna
inanıyor." **7** Böylece, "Nereden olduğunu bilmiyoruz"
diye cevap verdiler. **8** İsa da onlara şöyle dedi: "Ben de bu
şeyleri ne yetkiyle yaptığımı size söylemem." **9** Sonra İsa
halka şu benzetmeyi anlattı: "Bir adam üzüm bağı dikmiş
ve onu bağcılara kiraya vermiş. Sonra yolculuğa çıkarak
uzun bir süre uzakta kalmış. **10** Üzüm toplama zamanı
gelince, bağ sahibi bağcılara bir köle göndermiş. Bağın
ürününden sahibine düşen payı vermelerini istemiş.
Ama bağcılar köleyi dövüp boş elle geri göndermişler.
11 Sonra adam başka bir köle göndermiş. Onu da dövüp
aşağılamışlar ve boş elle geri yollamışlar. **12** Adam üçüncü
defa bir köle göndermiş. Bağcılar onu da yaralayıp
bağdan atmışlar. **13** Sonra bağ sahibi demiş ki, 'Acaba ne
yapsam? Sevgili oğlumu göndereyim. Herhalde ona saygı
gösterirler.' **14** Ama bağcılar sahibin oğlunu görünce
birbirleriyle şöyle konuşmuşlar: 'Mirasçı budur. Onu
öldürelim de, miras bize kalsın.' **15** Böylece, sahibin
oğlunu bağdan dışarı atıp öldürmüşler. Peki, bunun
sonunda bağ sahibi onlara ne yapacak? **16** Gelip o bağcıları
yok edecek, üzüm bağını da başkalarına verecek." Halk
bunu duyunca, "Allah korusun" dedi. **17** İsa onların
gözlerinin içine bakarak şöyle dedi: "O zaman Kutsal
Yazılar'daki şu söz ne demek? 'İnşaatçıların reddettiği taş,
binanın köşe taşı oldu.' **18** Kim o taşın üzerine düşerse,

paramparça olacak. O taş da kimin üzerine düşerse,
onu ezip toz duman edecek." **19** Tevrat uzmanları ve
başrahipler o anda İsa'yı yakalamak istediler, çünkü
bu benzetmeyi kendilerine karşı anlattığını anladılar.
Ama halkın tepkisinden korktular. **20** Bu yüzden İsa'yı
gözlemeye başladılar. Kendilerine dürüst insan süsü veren
ispiyoncular gönderdiler. İsa'yı kendi sözüyle tuzağa
düşürmek istiyorlardı. Bunu İsa'yı valinin hükmüne ve
yetkisine teslim edebilmek için yaptılar. **21** Böylece İsa'ya
sordular: "Öğretmenimiz, biliyoruz ki, sen doğru olanı
söylüyorsun ve öğretiyorsun. İnsanlar arasında ayrım
yapmıyorsun, Allah'ın yolunu dürüstlükle öğretiyorsun.
22 Sezar'a vergi ödememiz Tevrat'a uygun mu, değil
mi?" **23** Ama İsa onların hilesini anlayıp şöyle dedi: **24**
"Bana bir gümüş para gösterin! Üzerinde kimin resmi
var, kimin adı yazılı?" "Sezar'ın" dediler. **25** İsa da onlara
şöyle dedi: "Öyleyse, Sezar'ın hakkını Sezar'a verin,
Allah'ın hakkını da Allah'a verin." **26** İspiyoncular İsa'yı
halkın önünde söylediği sözlerle tuzağa düşüremediler.
O'nun cevabına hayret ederek susup kaldılar. **27** Sonra
İsa'ya bazı Sadukiler geldi. Sadukiler "Ölüler dirilmez"
derler. **28** İsa'ya şunu sordular: "Öğretmenimiz, Tevrat'ta
Musa bize şöyle buyurur: 'Eğer evli bir adam çocuksuz
ölürse, adamın kardeşi ölen kardeşinin karısını alsın ve
kardeşinin soyunu devam ettirsin.' **29** Peki, yedi kardeş
var diyelim. Birincisi bir kadınla evlendi, fakat çocuğu
olmadan öldü. **30** İkincisi de öyle. **31** Üçüncüsü de aynı
kadınla evlendi. Bütün diğer kardeşler de sırayla onunla
evlendi, ama hepsi çocuksuz öldü. **32** En sonunda kadın

da öldü. **33** Bu durumda ölüler dirildiği zaman kadın
kimin karısı olacak? Çünkü bu kadın yedi kardeşin de
karısı olmuştu." **34** İsa onlara şöyle cevap verdi: "Bu
dünyanın insanları karı alırlar, kocaya giderler. **(aiōn g165)**
35 Ama gelecek dünyaya ve ölümden dirilişe kavuşmaya
layık sayılanlar, ne karı alırlar, ne de kocaya giderler. **(aiōn**
g165) **36** Böyleleri bir daha ölemez, melekler gibi olurlar.
Ölümden dirilenler olarak Allah'ın oğulları olurlar. **37**
Musa yanan çalı hakkındaki bölümde ölülerin dirildiğine
işaret ediyor. Orada Rab için, 'İbrahim'in Allahı, İshak'ın
Allahı ve Yakub'un Allahı' der. **38** Allah ölülerin değil,
yaşayanların Allahı'dır. Çünkü O'nun gözünde herkes
hâlâ yaşıyor." **39** Bazı Tevrat uzmanları söze karışıp
şöyle dedi: "Öğretmenimiz, iyi cevap verdin." **40** Çünkü
kimse artık İsa'ya soru sormaya cesaret etmedi. **41** Sonra
İsa onlara şöyle dedi: "İnsanlar Mesih'e neden Davud
Oğlu diyorlar? **42** Çünkü Davud Mezmurlar kitabında
şöyle diyor: 'Rab Efendim'e dedi ki, "Senin düşmanlarını
ayaklarına basamak yapacağım. O zamana kadar sağımda
otur."' **44** Davud Mesih'e 'Efendim' dediğine göre, Mesih
nasıl Davud'un oğlu olabilir?" **45** Bütün halk dinlerken
İsa kendi öğrencilerine şunları söyledi: **46** "Tevrat
uzmanlarından sakının. Onlar uzun elbiseler içinde
dolaşmayı severler. Çarşılarda selam almaya bayılırlar.
Toplantı yerlerinde en saygın yerleri ve ziyafetlerde en
güzel yerleri ararlar. **47** Dul kadınları kandırıp mallarını
mülklerini ellerinden alırlar. Gösteriş için uzun uzun dua
ederler. Böyle kişilerin cezası çok ağır olacak."

21 İsa başını kaldırıp baktı. Zenginlerin bağışlarını
tapınaktaki bağış kutusuna attıklarını gördü. **2** Sonra
yoksul bir dul kadının oraya iki bakır para attığını
gördü. **3** Bunun üzerine şöyle dedi: "Size doğrusunu
söylüyorum: bu fakir dul kadın hepsinden daha çok
verdi. **4** Çünkü bütün diğerleri kutuya servetlerinden
artanı attılar. Bu kadın ise son derece fakir olduğu halde
bütün geçimini attı." **5** Bazı kişiler tapınak hakkında
konuşuyorlardı. "Ne güzel taşlarla ve adanan hediyelerle
süslenmiş!" diyorlardı. **6** İsa şöyle dedi: "Bu gördüğünüz
şeyler var ya! Öyle günler gelecek ki, taş üstünde taş
bırakılmayacak, hepsi yıkılacak." **7** O'na şunu sordular:
"Peki öğretmenimiz, bunlar ne zaman olacak, ve bunların
yerine geleceğini gösteren işaret nedir?" **8** İsa şöyle dedi:
"Sakın aldanmayın. Çünkü birçok kişi benim adımla gelip
'Ben O'yum!' ve 'Vakit yaklaştı!' diyecek. Onların peşinden
gitmeyin. **9** Savaş ve isyan haberleri işittiğinizde korkuya
düşmeyin. Önce bunlar olmalıdır. Ama bu dünyanın
sonu hemen gelmeyecek." **10** Sonra İsa onlara şunu
söyledi: "Millet millete, krallık krallığa saldıracak. **11**
Büyük depremler olacak. Kimi yerlerde kıtlıklar ve salgın
hastalıklar meydana gelecek. Korkunç olaylar ve gökte
olağanüstü işaretler olacak. **12** Ama bütün bunlar olmadan
önce, sizi yakalayacaklar, size eziyet edecekler. Sizi
Yahudilerin toplantı yerlerine sürükleyip hapishaneye
atacaklar. Bana bağlı olduğunuz için sizi kralların ve
valilerin önüne çıkaracaklar. Bütün bunlar benim adım
yüzünden sizin başınıza gelecek. **13** Bu da, hakkımda
şahitlik etmeniz için fırsat olacak. **14** O durumlarda

sakın ‘Kendimizi nasıl savunacağız?’ diye düşünmeyin.
15 Ben size konuşma yeteneği ve hikmet vereceğim.
Öyle ki, hiçbir düşmanınız size karşı koyamayacak,
söylediklerinize verecek cevap bulamayacak. **16** Anne
babanız, kardeşler, hısımlar ve arkadaşlarınız bile size
ihanet edecekler. Bazılarınızın ölümüne sebep olacaklar
17 Bana bağlı olduğunuz için herkes sizden nefret edecek.
18 Ama saçınızın tek bir teli bile yok olmayacak. **19** Acılara
dayanarak asıl hayat bulursunuz. **20** Yeruşalim’in askerler
tarafından kuşatıldığını gördüğünüz zaman, bilin ki,
onun yıkılışı yaklaşmıştır. **21** O zaman Yahudiye’dekiler
dağlara kaçsınlar. Şehrin içindekiler oradan çıksınlar.
Kırdakiler de şehre girmesinler. **22** Çünkü bunlar ceza
günleridir. Böylece Kutsal Kitap’ta yazılan her şey yerine
gelecek. **23** Vay o günlerde hamile olanların ve bebek
emzirenlerin haline! Çünkü ülkede büyük sıkıntı olacak
ve bu halk Allah’ın öfkesine uğrayacak. **24** Bazıları kılıçtan
geçirilecek, bazıları da esir olarak bütün milletlerin
arasına dağıtılacaklar. Yeruşalim diğer milletlerin ayakları
altında çiğnenecek. Ama sonunda o milletlerin zamanları
sona erecek. **25** Güneşte, ayda ve yıldızlarda olağanüstü
işaretler olacak. Bütün yeryüzünde ise milletler denizin
gürültüsü ve dalgaların çarpmasıyla altüst olup şaşkına
dönecekler. **26** İnsanlar, dünyanın üzerine gelecek olan
felâketleri beklerken korkudan bayılacaklar. Çünkü gök
cisimleri sarsılacak. **27** O zaman İnsan Oğlu’nun bulut
içinde büyük güç ve görkemle geldiğini görecekler. **28**
Bu olaylar olmaya başlayınca, dik durup başlarınızı
kaldırın, çünkü kurtuluşunuz yaklaşıyor.” **29** Sonra

onlara bir benzetme anlattı: “İncir ağacına ve bütün
ağaçlara bakın. 30 Ağaçların yaprak çıkardığını görünce
yaz mevsiminin yaklaştığını bilirsiniz. 31 Bunun gibi,
bu olayların gerçekleştiğini görünce bilin ki, Allah’ın
Krallığı yakındır. 32 Size doğrusunu söylüyorum: bütün
bu şeyler yerine gelmeden, bu kuşak yok olmayacak. 33
Gök ve yer ortadan kalkacak, ama benim sözlerim asla
ortadan kalkmayacak. 34 Kendinize dikkat edin ki, çılgınca
eğlenme, sarhoşluk ve bu hayatın kaygılarıyla yüreğiniz
sıkılmasın. O gün sizi ansızın kapan gibi yakalamasın.
35 Çünkü o gün yeryüzünde yaşayan herkesin üzerine
gelecek. 36 Her an tetikte durun. Dua edin ki, gelecek
olan bütün bu şeylerden kaçmaya gücünüz olsun ve İnsan
Oğlu’nun önünde durabilesiniz.” 37 İsa gündüz tapınak
avlusunda vaaz ediyordu. Geceleyin de şehirden çıkıp
Zeytin Dağı denilen tepede kalıyordu. 38 Bütün halk O’nu
dinlemek için sabah erkenden tapınağa geliyordu.

22 Yahudilerin Mayasız Ekmek Bayramı yaklaşıyordu. Bu
bayrama aynı zamanda “Özgürlük Bayramı” da deniliyor.
2 Başrahipler ve Tevrat uzmanları İsa’yı öldürmenin uygun
bir yolunu arıyorlardı. Çünkü halktan korkuyorlardı.
3 Bu arada Şeytan, İsa’nın on iki elçisinden biri olan
Yahuda İskariyot’un içine girdi. 4 Yahuda, başrahipler ve
tapınağın güvenlik görevlileriyle danışmaya gitti. İsa’yı
tutuklamaları için nasıl yardım edebileceğini konuştu.
5 Onlar buna sevindiler. Kendisine para vermek için
anlaştılar. 6 O da razı geldi. Kalabalıktan uzakta, İsa’ya
ihanet etmek için fırsat kollamaya başladı. 7 Mayasız
Ekmek Bayramı’nın birinci günü geldi. O gün kurban

kuzusunun kesilmesi lazımdı. **8** İsa, Petrus ve Yuhanna'ya,
"Gidin! Hazırlık yapın da bayram yemeğini yiyelim"
dedi ve onları önden gönderdi. **9** Onlar da İsa'ya, "Onu
nerede hazırlamamızı istiyorsun?" diye sordular. **10**
Onlara, "Dikkat edin!" dedi. "Şehre girerken testiyle su
taşıyan bir adam karşınıza çıkacak. Onun arkasından
gidin. Adam bir eve girecek. **11** O ev sahibine deyin ki,
'Öğretmenimiz, "Misafir odası nerede?" diye soruyor.
"Orada öğrencilerimle birlikte Özgürlük Bayram yemeğini
yemek istiyorum."' **12** O zaman size üst katta döşenmiş
büyük bir oda gösterecek. Bizim için orasını hazırlayın."
13 İki öğrenci gitti. Her şeyi İsa'nın anlattığı gibi buldular
ve Özgürlük Bayram hazırlıklarını yaptılar. **14** Yemek
vakti gelince İsa elçileriyle birlikte sofraya oturdu. **15**
Onlara şöyle dedi: "Ben acı çekmeden önce bu Özgürlük
Bayram yemeğini sizinle beraber yemeyi çok istedim. **16**
Çünkü size söylüyorum, bu yemek Allah'ın Krallığı'nda
tam anlamına kavuşacak. O zamana kadar onu bir daha
yemeyeceğim." **17** Sonra eline bir bardak aldı. Şükrettikten
sonra, "Bunu alın, aranızda paylaşın" dedi. **18** "Çünkü
size söylüyorum, Allah'ın Krallığı gelene kadar asmanın
ürününden bir daha içmeyeceğim." **19** Sonra eline ekmek
aldı, şükredip onu böldü ve onlara verdi. "Bu sizler için
verilen bedenimdir" dedi. "Beni anmak için bunu yapın."
20 Tıpkı bunun gibi, yemekten sonra eline bir bardak
şarap alıp şöyle dedi: "Bu bardak sizin için akıtılacak olan
kanımla başlayan yeni antlaşmadır. **21** Fakat bakın, bana
ihanet eden adamın eli, benim elimle birlikte sofradadır.
22 Gerçi İnsan Oğlu kendisi için çizilen yoldan ölüme

gidiyor. Fakat O'na ihanet eden adamın vay haline!"
23 Bunun üzerine öğrenciler aralarında bunu kimin
yapabileceğini tartışmaya başladılar. **24** Ayrıca onlardan
kimin en önemli sayılacağı konusunda aralarında çekişme
oldu. **25** İsa da onlara şunu söyledi: "Diğer milletlerin
kralları onların başlarına buyrukçu kesilirler. Yetkili
adamları da kendilerine 'iyiliksever' dedirtirler. **26** Ama
siz böyle olmayın. Aranızda en büyük olan en küçük
gibi olsun, liderlik yapan da hizmet eden gibi olsun. **27**
Çünkü kim daha büyük? Sofraya oturan mı yoksa hizmet
eden mi? Sofraya oturan, değil mi? Ama ben aranızda
hizmet eden biri gibiyim. **28** Zorluklarla denendiğimde
bana sadık kalan sizlersiniz. **29** Babam bana nasıl bir
krallık verdiyse, ben de öylece size bir krallık veriyorum.
30 Öyle ki, krallığımda benim soframda yiyip içesiniz
ve tahtlar üzerinde oturup İsrail'in on iki oymağını
yargılayasınız. **31** Simun, Simun, dikkat et! Şeytan sizleri
ekin gibi elekten geçirmek için yetki istedi. **32** Ama ben
imanın kaybolup gitmesin diye senin için dua ettim.
Sen ise bana geri döndüğün zaman imanlı kardeşlerini
güçlendir." **33** Simun Petrus da İsa'ya, "Efendimiz!" dedi.
"Ben seninle cezaevine de ölüme de gitmeye hazırım."
34 İsa şöyle dedi: "Ey Petrus, sana diyorum ki, bu gece
horoz ötmeden beni tanıdığını üç defa inkâr edeceksin."
35 Sonra elçilere şunu sordu: "Sizi kesesiz, torbasız ve
sandaletsiz gönderdiğim zaman bir eksiğiniz oldu mu?"
"Hiç olmadı," diye cevap verdiler. **36** Sonra onlara şöyle
dedi: "Ama şimdi kesesi ve torbası olan yanına alsın.
Kimin kılıcı yoksa, paltosunu satıp bir kılıç alsın. **37** Çünkü

size söylüyorum: Benim hakkımda yazılan şu söz yerine
gelmelidir: 'O suçlu adamlarla bir sayıldı.' Evet, benim
hakkımda yazılmış olanlar yerine geliyor." **38** "Efendimiz"
dediler. "Bak, burada iki kılıç var." O da onlara, "Yeter!"
dedi. **39** İsa dışarı çıkıp adeti olduğu gibi Zeytin Dağı'na
gitti. Öğrencilerine de O'nun ardından gittiler. **40** O yere
varınca, İsa onlara şöyle dedi: "Denendiğinizde günaha
düşmemek için dua edin." **41** Sonra onlardan bir taş
atımı kadar uzaklaştı, diz çöküp şöyle dua etmeye başladı:
42 "Baba, eğer istersen bu bardağı benden uzaklaştır.
Yine de, benim değil, senin isteğin olsun." **43** Sonra
gökten bir melek İsa'ya göründü, O'na güç verdi. **44** İsa
derin acı çekerek daha heyecanlı bir şekilde dua etmeye
başladı. O'nun teri, yere düşen iri kan damlaları gibiydi.
45 İsa duasından kalkınca öğrencilerinin yanına geldi.
Onları üzüntüden uyumuş buldu. **46** Onlara dedi: "Niye
uyuyorsunuz? Kalkın, denendiğinizde günaha düşmemek
için dua edin." **47** İsa daha konuşurken birdenbire bir
kalabalık geldi. On iki elçiden biri olan Yahuda onlara
yol gösteriyordu. İsa'yı öpmek için yaklaştı. **48** Ama
İsa ona, "Yahuda" dedi. "İnsan Oğlu'na bir öpücükle
mi ihanet ediyorsun?" **49** İsa'nın yanında duranlar, ne
olacağını anlayınca, "Efendimiz, kılıçla vuralım mı?" diye
sordular. **50** Onlardan biri başrahibin kölesine vurup
onun sağ kulağını kesti. **51** Ama İsa, "Yetti artık!" dedi.
Sonra adamın kulağına dokunup onu iyileştirdi. **52** İsa
O'nun üzerine yürüyen başrahipler, tapınak güvenlik
görevlileri ve halkın liderlerine şöyle dedi: "Bir hayduda
karşı çıkıyormuş gibi kılıçlarla, sopalarla mı geldiniz?

53 Her gün yanınızda tapınak avlusundaydım; o zaman
bana karşı el kaldırmadınız. Ama bu sizin zamanınızdır,
karanlığın hüküm sürdüğü zamandır." **54** Ondan sonra
İsa'yı yakaladılar, başrahibin evine götürüp, içeri aldılar.
Petrus onları uzaktan izliyordu. **55** Görevliler avlunun
ortasında bir ateş yaktıktan sonra beraber oturdular.
Petrus da onların arasında oturdu. **56** Sonra bir hizmetçi
kız ateşin ışığında oturan Petrus'u gördü. Gözlerini ona
dikerek şöyle dedi: "Bu adam da İsa'yla birlikteydi." **57**
Ama Petrus, "Kadın, ben O'nu tanımıyorum" diye inkâr
etti. **58** Az bir zaman sonra başkası onu görüp, "Sen de
onlardan birisin" dedi. Ama Petrus, "Yok arkadaş, ben
değilim" dedi. **59** Aşağı yukarı bir saat geçtikten sonra
yine başkası ısrarla şöyle dedi: "Gerçekten bu adam İsa'yla
beraberdi. Çünkü Celile'dendir." **60** Ama Petrus, "Arkadaş,
sen ne diyorsun, anlamıyorum" dedi. Tam o anda, Petrus
daha konuşurken, horoz öttü. **61** Rab İsa da dönüp Petrus'a
baktı. O zaman Petrus Rabbin şu sözünü hatırladı: "Horoz
ötmeden, bu gece sen beni üç defa inkâr edeceksin."
62 Bunun üzerine Petrus dışarı çıkıp acı acı ağladı. **63**
İsa'yı tutuklayan adamlar O'nunla alay ediyor, O'nu
dövüyorlardı. **64** Gözlerini bağlayıp O'na ikide bir sordular:
"Haydi peygamberliğini göster! Sana vuran kim?" **65** O'na
daha bir sürü aşağılayıcı söz söylediler. **66** Sabah olunca
halkın liderleri toplandı. Toplantı başrahipler ve Tevrat
uzmanlarından oluşuyordu. İsa'yı Meclisleri'nin önüne
çıkarttılar. **67** O'na şöyle dediler: "Eğer sen Mesih'sen, bize
söyle." İsa onlara şöyle cevap verdi: "Eğer size söylersem,
kesinlikle inanmazsınız. **68** Ve eğer size bir şey sorarsam,

kesinlikle cevap vermezsiniz. 69 Ama bundan sonra İnsan
Oğlu kudret sahibi olan Allah'ın sağında oturacak." 70
Hepsi bir ağızdan şunu sordular, "Yani, sen Allah'ın
Oğlu musun?" İsa onlara, "Söylediğiniz gibi, ben O'yum"
dedi. 71 "Artık şahitliğe ne ihtiyacımız var?" dediler.
"Söylediklerini biz kendimiz O'nun ağzından işittik!"

23 Sonra toplantıdaki herkes kalkıp İsa'yı Pilatus'a
götürdüler. 2 O'nu suçlamaya başladılar. "Bu adam var
ya!" dediler. "Milletimizi yoldan saptırırken yakaladık.
Bir de Sezar'a vergi ödenmesine karşı çıkıyor. Aynı
zamanda kendisinin Mesih, yani kral olduğunu söylüyor."
3 Pilatus İsa'ya, "Sen Yahudilerin kralı mısın?" diye sordu.
İsa ona şöyle cevap verdi: "Bunu sen söylüyorsun."
4 Pilatus başrahiplere ve kalabalığa, "Ben bu adamda
hiçbir suç bulmuyorum" dedi. 5 Onlar ise ısrarla şöyle
dediler: "Bütün Yahudiye'de vaaz ederek halkı kışkırtıyor.
Celile'den başlayarak ta buraya kadar geldi." 6 Pilatus
bunu duyunca, "Bu adam Celile'den mi?" diye sordu. 7
İsa'nın Hirodes'in yetkisi altındaki bölgeden olduğunu
öğrenince, O'nu Hirodes'in yanına gönderdi. Çünkü
Hirodes de o arada Yeruşalim'deydi. 8 Hirodes İsa'yı
görünce çok sevindi. Uzun zamandan beri O'nu görmek
istiyordu. Çünkü O'nun hakkındaki haberleri duymuştu
ve O'nun bir mucizesini görmeyi umut ediyordu. 9
İsa'ya birçok soru sordu. Ama İsa hiç cevap vermedi.
10 Başrahipler ve Tevrat uzmanları da orada durup
İsa'yı ağır dille suçladılar. 11 Hirodes de askerleriyle
birlikte İsa'yı aşağılayıp alay etti. Sonra O'na gösterişli
bir kaftan giydirip, Pilatus'a geri yolladı. 12 Aynı gün

Hirodes ile Pilatus arkadaş oldular. Daha önce birbirlerine
düşmandılar. **13** Ondan sonra Pilatus başrahipleri, halkın
liderlerini ve halkı bir araya çağırdı. **14** Onlara şöyle dedi:
"Siz bana bu adamı halkı saptıran biri diye getirdiniz.
Ben de O'nu önünüzde sorguya çektim. Ama O'nu
yüklediğiniz suçlamaların hiçbirinden suçlu bulmadım.
15 Üstelik Hirodes de bir şey bulamadı, çünkü O'nu
bize geri gönderdi. Bakın, adam ölümü hak edecek
hiçbir şey yapmadı. **16** Bunun için O'nu kamçılatıp,
serbest bırakacağım." **18** Ama onlar hep bir ağızdan şöyle
bağırdılar: "Bu adamı yok et! Bize Barabba'yı serbest
bırak!" **19** Barabba şehirdeki ayaklanma ve adam öldürme
suçları yüzünden cezaevine atılmıştı. **20** Pilatus İsa'yı
serbest bırakmak istediği için sesini yükseltip onlarla bir
daha konuştu. **21** Ama onlar hep, "O'nu çarmıha ger, O'nu
çarmıha ger!" diye bağrıştılar. **22** Pilatus üçüncü defa,
"Adam ne kötülük yaptı ki? O'nda ölüm cezasını hak eden
hiçbir suç bulmadım. Bu nedenle O'nu kamçılatıp serbest
bırakacağım" dedi. **23** Fakat onlar yüksek sesle bağırarak
ısrarla İsa'nın çarmıha gerilmesini istediler. Onların
sesleri üstün geldi. **24** Pilatus da onların isteğini yerine
getirmeye karar verdi. **25** İstedikleri kişiyi, Barabba'yı
serbest bıraktı. O, ayaklanma ve adam öldürme suçları
yüzünden hapishaneye atılmıştı. İsa'yı da onların isteğine
teslim etti. **26** Askerler İsa'yı götürürken, şehir dışından
gelen Kireneli Simun adındaki adamı yakaladılar. İsa'nın
arkasından taşıması için çarmıhı sırtına yüklediler. **27**
Halktan büyük bir kalabalık İsa'yla birlikte gidiyordu.
Aralarında O'nun için ağlayıp dövünen kadınlar da

vardı. **28** İsa onlara dönüp, “Ey Yeruşalim kızları” dedi.
“Benim için ağlamayın, kendiniz ve çocuklarınız için
ağlayın. **29** Çünkü günler gelecek, insanlar şöyle diyecek:
‘Ne mutlu kısır kadınlara, hiç doğurmamış rahimlere
ve hiç emzirmemiş memelere!’ **30** O zaman dağlara,
‘Üzerimize düşün!’ ve tepelere, ‘Bizi örtün!’ demeye
başlayacaklar. **31** Çünkü ağaç yaşken böyle yaparlarsa,
kuru ağaca neler olacak?” **32** Ayrıca iki suçlu İsa’yla
birlikte ölüme götürülüyordu. **33** Kafatası denilen yere
geldiler. Orada İsa’yı ve suçluları birer çarmıha gerdiler.
Suçlulardan biri İsa’nın sağında, öbürü ise solundaydı.
34 O zaman İsa şöyle dedi: “Baba, onları bağışla. Çünkü
ne yaptıklarını bilmiyorlar.” Askerler İsa’nın elbiselerini
aralarında paylaşmak için kura çektiler. **35** Halk etrafta
durmuş bakıyordu. Halkın liderleri de İsa’yla alay ettiler.
“Başkalarını kurtardı. Eğer O Allah’ın Mesihi, Allah’ın
seçtiği kişiyse kendini de kurtarsın bakalım!” diyorlardı.
36 Askerler de İsa’yla alay ettiler. Yaklaşıp O’na ekşi şarap
uzattılar. **37** “Eğer sen Yahudilerin kralıysan, kendini
kurtar bakalım” dediler. **38** İsa’nın başının üzerinde bir de
şöyle bir yazı vardı: Yahudilerin Kralı budur. **39** Çarmıha
gerilmiş suçlulardan biri İsa’yı aşağılamaya başladı. “Sen
Mesih değil misin? Haydi kendini de bizi de kurtar!”
dedi. **40** Ama öbürü onu azarladı. “Sen Allah’tan hiç
mi korkmuyorsun?” diye karşılık verdi. “Sen de aynı
ölüm cezasını çekiyorsun. **41** Aslında, biz haklı olarak
ceza çekiyoruz. Yaptıklarımızın karşılığını alıyoruz. Ama
bu adam hiçbir kötülük yapmadı.” **42** Sonra, “Ey İsa,
kral olarak geldiğinde beni hatırla” dedi. **43** İsa ona,

“Sana doğrusunu söylüyorum, bugün benimle birlikte
cennette olacaksın” dedi. **44** Saat aşağı yukarı öğlen
on iki olmuştu. Saat üçe kadar bütün ülkenin üzerine
karanlık çöktü. **45** Güneş karardı. Tapınaktaki perde
de ortadan yırtıldı. **46** O zaman İsa yüksek sesle şöyle
bağırdı: “Baba, ruhumu senin ellerine teslim ediyorum!”
Bunu söyledikten sonra son nefesini verdi. **47** Oradaki
yüzbaşı bunu görünce Allah’ı yüceltti ve şöyle dedi: “Bu
adam gerçekten iyi bir insandı!” **48** Büyük bir kalabalık
olanları görmek için toplanmıştı. Olanları seyrettikten
sonra göğüslerine vura vura evlerine döndüler. **49** İsa’nın
bütün tanıdıkları ve O’nunla beraber Celile’den gelen
kadınlar ise olanlara uzaktan bakıp duruyorlardı. **50** Meclis
üyelerinden Yusuf adında iyi ve doğru bir adam vardı. **51**
Yusuf Yahudilerin Aramatya kasabasındandı. Meclis’in
kararına ve yaptıklarına hiç razı gelmemişti. Allah’ın
Krallığı’nı umutla bekleyen biriydi. **52** Pilatus’a gidip
İsa’nın ölüsünü istedi. **53** Ondan sonra O’nu çarmıhtan
indirip bir keten beze sardı. Kayanın içine oyulmuş bir
mezara yatırdı. Oraya daha önce hiç kimse yatırılmamıştı.
54 Hazırlık Günü’ydü ve Şabat günü başlamak üzereydi.
55 İsa’yla beraber Celile’den gelmiş olan kadınlar Yusuf’u
arkadan izlediler. Mezarı ve İsa’nın cesedinin oraya nasıl
koyulduğunu gördüler. **56** Sonra dönüp cenaze için güzel
kokular ve hoş kokulu yağlar hazırladılar. Şabat gününde
Allah’ın buyruğuna göre hiçbir iş yapmadılar.

24 Pazar günü çok erkenden daha gün doğarken, kadınlar
mezara gittiler. Hazırladıkları güzel kokuları yanlarına
aldılar. **2** Taşı mezarın girişinden yuvarlanmış buldular.

3 İçeri girdiklerinde Rab İsa'nın cesedini bulmadılar. 4
Bu olaya şaşıp dururken, yanlarında aniden çok parlak
elbiseler içinde iki adam durdu. 5 Kadınlar korkuyla
başlarını yere eğdiler. Adamlar onlara, "Diri Olan'ı neden
ölülerin arasında arıyorsunuz?" dedi. 6 "O burada yok.
Dirildi. Hatırlarsınız, O daha Celile'deyken size şunu
söylemişti: 7 İnsan Oğlu'nun günahlı adamların ellerine
verilmesi, çarmıha gerilmesi ve üçüncü gün dirilmesi
lazım." 8 O zaman İsa'nın sözlerini hatırladılar. 9
Mezardan dönünce bütün bu şeyleri on bir öğrenciye ve
diğer öğrencilere anlattılar. 10 Bunları elçilere anlatanlar
Mecdelli Meryem, Yohanna, Yakub'un annesi olan Meryem
ve onlarla beraber olan diğer kadınlardı. 11 Ama bu sözler
öğrencilere saçma geldi ve kadınlara inanmadılar. 12
Fakat Petrus kalkıp koşarak mezara gitti. Eğilip içeri baktı.
Sadece keten sargı bezlerini gördü. Olanlara hayret ederek
oradan ayrıldı. 13 Tam o günde öğrencilerin ikisi Emmaus
adında bir köye gidiyordu. Yeruşalim'den aşağı yukarı
on bir kilometre uzaklıktaydı. 14 Bütün olup bitenleri
aralarında konuşuyorlardı. 15 Onlar konuşup tartışırken,
İsa'nın kendisi yaklaştı, onlarla beraber yürümeye başladı.
16 Ama öğrencilerin gözleri O'nu tanımaktan alıkonuldu.
17 İsa onlara sordu, "Yürürken birbirinizle konuşup
tartıştığınız şeyler neydi?" Onlar da durup üzgün üzgün
bakıştılar. 18 O zaman onlardan Kleopas adlı adam İsa'ya
şöyle dedi: "Yeruşalim'de misafir olan ve bu günlerde
orada olup biten olaylardan haberi olmayan tek kişi
sen misin?" 19 O da onlara "Hangi olup bitenlerden?"
diye sordu. O'na, "Nasıralı İsa hakkındaki olaylardan"

dediler. “O, Allah’ın ve bütün halkın gözünde yaptıklarıyla
ve söyledikleriyle gücünü gösteren bir peygamberdi.
20 Oysa başrahipler ve halkımızın liderleri O’nu ölüm
cezasına çarptırılması için Romalılara teslim ettiler.
Onlar da O’nu çarmıha gerdiler. **21** Ama biz O’nun İsrail
halkını esirlikten kurtaracak kişi olduğunu umuyorduk.
Hem de bu olaylar olalı üç gün oldu. **22** Bu yetmezmiş
gibi, aramızdan bazı kadınlar da bizi şaşırttı. Bu sabah
erkenden mezara varmışlar. **23** Ama O’nun ölüsünü
bulamamışlar. Dönüp olağanüstü bir görüntüde melekler
gördüklerini anlattılar. Onlara görünen melekler, ‘İsa
yaşıyor’ demiş. **24** Bizimle beraber olan birkaç kişi mezara
gitmiş ve durumu kadınların anlattığı gibi bulmuşlar.
Ama İsa’nın kendisini görmemişler.” **25** İsa onlara şöyle
dedi: “Sizi akılsız insanlar! Peygamberlerin söylediklerine
iman etmekte ne kadar ağır davranıyorsunuz! **26**
Mesih’in bu acıları çekmesi ve sonra yüceliğine kavuşması
lazım değil miydi?” **27** Bunun üzerine Musa ve bütün
peygamberlerden başlayarak, Kutsal Yazılar’ın hepsinde
kendisi hakkında yazılan şeyleri onlara açıkladı. **28**
Böylece gidecekleri köye yaklaştılar. Ama İsa kendisi
sanki daha öteye gidecekmiş gibi yaptı. **29** Onlarsa,
“Bizimle kal, çünkü akşam oluyor, gün bitmek üzere”
diyerek İsa’yı zorladılar. Öylelikle onlarla beraber kalmak
üzere içeri girdi. **30** İsa onlarla birlikte sofradayken
eline ekmek aldı ve şükretti. Sonra ekmeği bölüp onlara
vermeye başladı. **31** O vakit onların gözleri açıldı. O’nu
tanıdılar. Ama İsa onların gözleri önünde kaybolup gitti.
32 Birbirlerine şöyle dediler, “O bizimle yolda konuşup

Kutsal Yazılar'ın anlamını açıklarken, yüreklerimiz yanıp
tutuşuyordu, değil mi?" **33** Onlar da aynı saatte kalkıp
Yeruşalim'e döndüler. On bir elçiyi ve onlarla beraber
olanları toplanmış buldular. **34** Elçiler ve diğerleri, "Rab
gerçekten dirildi ve Simun'a göründü" diyorlardı. **35**
Gelen iki öğrenci öğrenci onlara yolda neler olduğunu
ve ekmeği bölerken İsa'yı nasıl tanıdıklarını anlatmaya
başladı. **36** İki öğrenci bu şeyleri anlatırken, birdenbire
İsa'nın kendisi öğrencilerinin ortasında durdu. "Size
esenlik olsun!" dedi. **37** Onlar ise ürküp korktular.
Hayalet gördüklerini sandılar. **38** İsa onlara şöyle dedi:
"Niçin telaşlanıyorsunuz? Yürekleriniz neden şüpheyle
doluyor? **39** Ellerime, ayaklarıma bakın; işte benim!
Bana dokunun da görün. Hayaletin eti kemiği yok, ama
gördüğünüz gibi bende var." **40** Bunları söyledikten
sonra, İsa onlara ellerini ve ayaklarını gösterdi. **41**
Onlar hâlâ sevinçten inanamadılar. Şaşıp kaldılar. O
zaman onlara sordu: "Burada yiyecek bir şeyiniz var
mı?" **42** Ona bir parça kızarmış balık verdiler. **43** İsa
balığı alıp gözlerinin önünde yedi. **44** Sonra onlara
şöyle dedi: "Daha sizinle beraberken aynı şu sözleri size
söylemiştim: Musa'ya verilen Tevrat'ta, peygamberlerin
kitaplarında ve Mezmurlar kitabında benim hakkımda
yazılanların hepsinin yerine gelmesi lazım." **45** Ondan
sonra Kutsal Yazılar'ı anlayabilmeleri için zihinlerini
açtı. **46** Onlara şöyle dedi: "Kutsal Yazılar'da, Mesih
acı çekecek ve üçüncü gün ölümden dirilecek, diye
yazılmıştır. **47** İnsanlar tövbeye davet edilecek; tövbe
edenlerin günahları affedilecek. Bu Müjde, Yeruşalim'den

başlayarak bütün milletlere Mesih'in adıyla duyurulacak.
48 Siz bu şeylerin şahitlerisiniz. **49** İşte, Babam'ın vaat
ettiğini size göndereceğim. Ama yukarıdan gelen güç
üzerinize ininceye kadar bu şehirde kalın." **50** Sonra
İsa onları şehrin dışına, Beytanya'ya kadar götürdü.
Ellerini kaldırıp onlara bereket diledi. **51** Kendisi onları
bereketlerken yanlarından ayrıldı, göğe yükseldi. **52**
Onlar da İsa'ya tapındılar. Sonra Yeruşalim'e büyük bir
sevinçle döndüler. **53** Devamlı tapınakta bulunup Allah'ı
övüyorlardı.

Yuhanna

1 Başlangıçta Söz vardı, Söz Allah'la birlikteydi ve Allah
neyse Söz de O'ydu. **2** O başlangıçta Allah'la birlikteydi.
3 Her şey Söz'ün aracılığıyla yaratıldı. Yaratılmış olan
hiçbir şey O'nsuz var olmadı. **4** Yaşam kaynağı O'ydu ve
bu yaşam insanların ışığıydı. **5** Işık karanlığı aydınlatır,
karanlık ise ışığı söndüremedi. **6** Allah'ın gönderdiği
Yahya adlı bir adam vardı. **7** Yahya Işık için şahitlik
etmeye geldi. Öyle ki, onun şahitliği sayesinde herkes
iman etsin. **8** Yahya Işık değildi ama Işık için şahitlik
etmeye geldi. **9** Bütün insanları aydınlatan gerçek Işık
dünyaya geliyordu. **10** Söz dünyadaydı. Dünya O'nun
aracılığıyla var oldu. Fakat dünya O'nu tanımadı. **11** O
kendi memleketine geldi, kendi halkı bile O'nu kabul
etmedi. **12** Ama Söz kendisini kabul edenlere Allah'ın
evlatları olma hakkını verdi. Bunlar O'nun adına güvenen
kişilerdi. **13** Onlar kandan, bedenin isteğinden, ya da
erkeğin isteğinden değil, Allah'tan doğdular. **14** Söz
insan oldu, aramızda yaşadı. Biz de O'nun yüceliğini,
Baba'dan gelen biricik Oğul'un yüceliğini gördük. O,
lütuf ve gerçekle doludur. **15** Yahya O'nun için şahitlik
ederken yüksek sesle şunu söyledi: "'Benden sonra gelen,
benden üstündür, çünkü O benden önce vardı,' dediğim
kişi budur." **16** Evet hepimiz O'nun doluluğundan lütuf
üzerine lütuf aldık. **17** Tevrat kanunları Musa aracılığıyla
verildi, lütuf ve gerçek ise İsa Mesih aracılığıyla geldi. **18**
Hiç kimse hiçbir zaman Allah'ı görmemiştir. Ama Baba'nın
bağrında olan ve kendisi Allah olan biricik Oğul O'nu
tanıttı. **19** Yahudi liderler Yahya'ya kim olduğunu sormak

için Yeruşalim'denrahipler ve Levililer gönderdiler. Yahya
şöyle şahitlik etti: **20** "Ben Mesih değilim" dedi. Bunu
hiç inkâr etmeden açıkça söyledi. **21** Yahya'ya sordular:
"O zaman ne diyorsun? İlyas peygamber misin?" O da,
"Hayır" dedi. "Beklediğimiz peygamber misin?" Cevap
olarak, "Hayır, değilim" dedi. **22** Bunun üzerine ona şöyle
dediler: "Sen kimsin? Bizi gönderenlere bir cevabımız
olsun. Sen kendin için ne diyorsun?" **23** Yahya şöyle dedi:
"Yeşaya Peygamber'in söylediği gibi ben, 'Rabbin yolunu
düz yapın', diye ıssız yerlerde sesini yükselten biriyim."
24 Yahya'nın yanına gönderilen adamlar Ferisiydi. **25**
Onlar Yahya'ya sordular: "Mademki sen ne Mesih, ne
İlyas, ne de beklediğimiz peygambersin, o zaman niye
vaftiz ediyorsun?" **26** Yahya onlara şöyle cevap verdi:
"Ben suyla vaftiz ediyorum. Ama aranızda tanımadığınız
bir kişi duruyor. **27** Benden sonra gelen O'dur. Ben O'nun
ayaklarındaki sandalet bağlarını çözmeye layık değilim."
28 Bu olaylar Şeria ırmağının öte tarafındaki Beytanya
köyünde oldu. Yahya orada vaftiz ediyordu. **29** Yahya
ertesi gün İsa'nın kendisine doğru geldiğini gördü ve şöyle
dedi: "Bakın, bu Allah Kuzusu, dünyanın günahını ortadan
kaldıran! **30** O'nun hakkında şöyle demiştim: 'Benden
sonra bir adam gelecek, O benden daha üstündür, çünkü
benden önce vardı.' **31** Ben O'nun kim olduğunu fark
etmedim. Ama O, İsrail halkına tanıtılsın diye suyla vaftiz
etmeye geldim." **32** Yahya şahitliğine şöyle devam etti:
"Kutsal Ruh'un gökten indiğini ve bir güvercin gibi O'nun
üzerinde durduğunu gördüm. **33** Ben O'nun kim olduğunu
fark etmedim. Ama suyla vaftiz etmek için beni gönderen

Allah bana şöyle demişti: 'Ruh'un inip birinin üzerinde
durduğunu göreceksin. İşte, Kutsal Ruh'la vaftiz eden
O'dur.' **34** Ben de bunu gördüm ve şahitlik ediyorum ki,
Allah'ın Oğlu budur." **35** Yahya ertesi gün iki öğrencisiyle
duruyordu. **36** İsa geçerken, Yahya O'na dikkatle bakarak
şöyle dedi: "İşte, Allah Kuzusu!" **37** Yahya'nın iki öğrencisi
onun bu sözünü duydular ve İsa'nın peşinden gittiler. **38**
İsa arkasına dönüp onların kendisini izlediğini gördü.
Onlara sordu: "Ne istiyorsunuz?" Onlar da şöyle dediler:
"Ey Rabbi, nerede kalıyorsun?" Rabbi "öğretmenim"
demektir. **39** Onlara, "Gelin ve görün!" dedi. Gidip O'nun
nerede kaldığını gördüler. Saat yaklaşık öğleden sonra
dörttü. O gün O'nunla kaldılar. **40** Yahya'nın söylediklerini
işiten ve İsa'nın peşinden giden iki kişiden biri Simun
Petrus'un kardeşi Andreas'tı. **41** O da önce gitti, kardeşi
Simun'u buldu ve ona şöyle dedi: "Biz Mesih'i bulduk!"
Mesih "meshedilmiş Kişi" demektir. **42** Andreas Simun'u
İsa'nın yanına götürdü. İsa Simun'a bakıp şöyle dedi: "Sen
Yuhanna oğlu Simun'sun. Ama adın artık Kefas olacak."
Kefas'ın Grekçesi "Taş" anlamına gelen Petrus'tur. **43**
Ertesi gün İsa Celile bölgesine gitmeye karar verdi.
Filipus'u buldu ve ona şöyle dedi: "Benim peşimden
gel!" **44** Filipus aynı Andreas ve Petrus gibi Beytsayda
kasabasındandı. **45** Filipus Natanel'i bulup ona şöyle
dedi: "Musa'nın Tevrat'ta ve peygamberlerin kitaplarında
yazdığı Kişi'yi bulduk. O Yusuf oğlu Nasıralı İsa'dır." **46**
Natanel ona: "Nasıra kasabasından iyi bir şey çıkabilir
mi?" diye sordu. Filipus ona, "Gel de gör!" cevabını
verdi. **47** İsa kendisine yaklaşan Natanel'i gördü ve onun

hakkında şöyle dedi: “Bakın, bu gerçek bir İsrailoğlu!
İçinde hiç hile yok!” **48** Natanel İsa’ya, “Sen beni nereden
tanıyorsun?” diye sordu. İsa ona şöyle cevap verdi:
“Filipus seni çağırmadan önce, seni incir ağacının altında
gördüm.” **49** Natanel İsa’ya şöyle dedi: “Öğretmenim, sen
Allah’ın Oğlu’sun! İsrail’in Kralı’sın!” **50** İsa ona şöyle
cevap verdi: “‘Seni o incir ağacının altında gördüm’
dediğim için mi iman ediyorsun? Sen bunlardan daha
büyük şeyler göreceksin!” **51** Sonra sözlerine şöyle devam
etti: “Size doğrusunu söylüyorum: göklerin açıldığını
ve Allah’ın meleklerinin İnsan Oğlu’nun üzerine nasıl
yükselip indiğini göreceksiniz.”

2 Üçüncü gün Celile bölgesindeki Kana köyünde bir
düğün vardı. İsa’nın annesi oradaydı. **2** İsa’yla öğrencileri
de o düğüne davetliydi. **3** Şarap bitince, annesi İsa’ya
“Şarapları kalmadı” dedi. **4** İsa ona şöyle cevap verdi:
“Bayan, benden ne istiyorsun? Benim saatim daha
gelmedi.” **5** Annesi hizmetkârlara şöyle dedi: “Size ne
derse, onu yapın.” **6** Orada altı tane taştan yapılmış
su küpü duruyordu. Bunlar Yahudilerin temizlenmek
adetleri için kullanılırdı. Her biri aşağı yukarı seksenle
yüz yirmi litre arası su alırdı. **7** İsa hizmetkârlara, “Küpleri
suyla doldurun!” dedi. Onlar da küpleri ağzına kadar
doldurdular. **8** Sonra onlara şöyle dedi: “Şimdi sudan
çekin ve başhizmetkâra götürün.” Onlar da götürdüler.
9 Başhizmetkâr şarap olmuş suyu tattı. Onun nereden
geldiğini bilmiyordu. Fakat suyu çeken hizmetkârlar
biliyordu. O zaman başhizmetkâr damadı çağırdı. **10**
Ona şöyle dedi: “Herkes önce iyi şarabı verir. Sonra

misafirlerin gönlü hoş olunca daha düşük kaliteli şarabı
verir. Oysa sen iyi şarabı şimdiye kadar saklamışsın.” **11**
Bu, İsa’nın ilk mucizesiydi. Bunu Celile bölgesindeki Kana
köyünde yaptı ve kendi yüceliğini gösterdi. Öğrencileri de
O’na iman ettiler. **12** Bundan sonra İsa, annesi, kardeşleri
ve öğrencileriyle birlikte Kefernahum kasabasına gitti.
Orada birkaç gün kaldılar. **13** Yahudilerin Özgürlük
Bayramı yaklaşmıştı. İsa da Yeruşalim’e gitti. **14** Tapınak
avlusunda sığır, koyun ve güvercin satanları, orada
oturmuş para bozanları gördü. **15** İsa iplerden bir kamçı
yapıp hepsini, hem koyunları hem de sığırları tapınaktan
kovdu. Yabancı para değiştirenlerin masalarını devirdi
ve paralarını yere döktü. **16** Güvercin satanlara da şöyle
dedi: “Bunları buradan kaldırın! Babam’ın evini pazar
yerine çevirmeyin!” **17** Bu olay İsa’nın öğrencilerine
Kutsal Yazılar’da yazılan şu sözleri hatırlattı: “Senin evin
için gösterdiğim gayret beni yiyip bitirecek.” **18** Yahudi
liderler de O’na cevap olarak şöyle dediler: “Bunları
yapmaya yetkili olduğunu gösteren nasıl bir mucize
yapacaksın?” **19** İsa onlara şu cevabı verdi: “Bu tapınağı
yıkın. Üç günde onu yeniden kuracağım.” **20** Yahudi
liderler de şöyle dediler: “Bu tapınak kırk altı yılda
yapıldı, sen onu üç günde mi yeniden kuracaksın?” **21**
Aslında İsa’nın sözünü ettiği tapınak, kendi bedeniydi.
22 İsa ölümden dirilince, öğrencileri bunu söylediğini
hatırladılar. Kutsal Yazı’ya ve İsa’nın söylemiş olduğu
söze inandılar. **23** İsa Özgürlük Bayramı için Yeruşalim’de
kaldı. Birçok kişi O’nun yaptığı mucizeleri görerek O’nun
adına inandı. **24** Fakat İsa onlara güvenmiyordu. Çünkü

herkesin niyetini biliyordu. **25** İnsan tabiatı hakkında
hiç kimsenin şahitliğine ihtiyacı yoktu. Çünkü insanın
içinden geçenleri biliyordu.

3 Ferisiler arasında Yahudi liderlerinden Nikodim adlı
bir adam vardı. **2** Nikodim gece İsa'nın yanına geldi ve
şöyle dedi: "Rabbi! Senin Allah'tan gelmiş bir öğretmen
olduğunu biliyoruz. Çünkü eğer Allah onunla olmazsa
hiç kimse senin yaptığın bu mucizeleri yapamaz." **3** İsa
ona şöyle cevap verdi: "Sana doğrusunu söylüyorum, bir
kimse yeniden doğmadıkça Allah'ın Krallığı'nı göremez."
4 Nikodim O'na şöyle dedi: "Yaşlı adam nasıl doğabilir?
Annesinin rahmine ikinci kez girip doğamaz ya!" **5** İsa
şöyle cevap verdi: "Sana doğrusunu söylüyorum, bir
kimse sudan ve Ruh'tan doğmadıkça Allah'ın Krallığı'na
giremez. **6** Bedenden doğan bedendir. Ruh'tan doğan
ruhtur. **7** Sana 'Yeniden doğmalısınız' dediğime şaşma. **8**
Rüzgâr istediği yerde eser. Sesini işitirsin, ama nereden
geliyor, nereye gidiyor bilmezsin. İşte, Ruh'tan doğan
herkes de böyledir." **9** Nikodim İsa'ya şunu sordu:
"Bu söylediklerin nasıl olabilir?" **10** İsa şöyle cevap
verdi: "Sen İsrail'in öğretmenisin. Nasıl olur da bunları
bilmiyorsun? **11** Sana doğrusunu söylüyorum, bildiğimizi
söylüyoruz ve gördüğümüze şahitlik ediyoruz. Fakat siz
şahitliğimizi kabul etmiyorsunuz. **12** Size yer hakkında
dediklerime inanmazsanız, gök hakkında dediklerime
nasıl inanacaksınız? **13** Gökten inmiş olan İnsan Oğlu'ndan
başka hiç kimse göğe çıkmadı. **14** Tıpkı Musa'nın ıssız
yerlerde tunç yılanı yukarı kaldırdığı gibi, İnsan Oğlu
da yukarı kaldırılmalı. **15** Öyle ki, O'na iman eden

herkes sonsuz yaşama kavuşsun.” (aiōnios g166) 16 Allah
dünyayı o kadar sevdi ki, biricik Oğlu’nu verdi. Öyle ki,
her kim O’na iman ederse mahvolmasın ama sonsuz
yaşama kavuşsun. (aiōnios g166) 17 Çünkü Allah, Oğlu’nu
dünyaya insanları yargılamak için göndermedi. Fakat
dünya O’nun aracılığıyla kurtulsun diye gönderdi. 18 Kim
O’na iman ederse yargılanmaz, ama kim iman etmezse
zaten yargılandı. Çünkü Allah’ın biricik Oğlu’nun adına
iman etmedi. 19 Yargı da şudur: Işık dünyaya geldi, ama
insanlar karanlığı ışıktan daha çok sevdi, çünkü yaptıkları
kötüydü. 20 Devamlı kötülük yapan herkes ışıktan nefret
eder. Işığa gelmez, çünkü yaptıklarının açığa çıkmasını
istemez. 21 Fakat kim gerçeğe uyarak yaşarsa, ışığa gelir.
Öyle ki, onun yaptıklarının Allah’tan olduğu belli olsun.
22 Bundan sonra İsa kendi öğrencileriyle birlikte Yahudiye
topraklarına gitti. Orada onlarla bir süre kaldı ve insanları
vaftiz etti. 23 Yahya Salim kasabasına yakın olan Aynon
köyünde vaftiz ediyordu, çünkü orada bol su vardı. Halk
ona gelip vaftiz oluyordu. 24 Yahya daha hapishaneye
atılmamıştı. 25 O sırada Yahya’nın öğrencileriyle bir
Yahudi arasında dini temizlik konusunda tartışma çıktı. 26
Sonra öğrencileri Yahya’nın yanına geldiler ve ona şöyle
dediler: “Öğretmenim, Şeria ırmağının karşı tarafında
seninle birlikte olan ve kendisi için şahitlik ettiğin kişi
vaftiz ediyor ve herkes O’na gidiyor.” 27 Yahya şöyle
cevap verdi: “Allah vermedikçe insan hiçbir şey alamaz.
28 ‘Ben Mesih değilim. O’nun önünden gönderildim’
dediğime siz şahitsiniz. 29 Gelin kime aitse damat odur.
Damadın arkadaşı, yanında durup onu dinler. Damadın

sesini işitince sevinçle coşar. Böylece benim sevincim tam
oldu. 30 O yücelmeli, bense küçülmeliyim." 31 Gökten
gelen, herkesten üstündür. Dünyaya ait olan dünyadandır
ve dünyadan bahseder. Gökten gelen herkesten üstündür.
32 O ne görmüş ve işitmişse buna şahitlik eder, ama
şahitliğini kimse kabul etmez. 33 Şahitliğini kabul eden
ise, Allah'ın gerçeği söylediğine mühür basmış olur. 34
Allah'ın gönderdiği Kişi Allah'ın sözlerini duyurur. Çünkü
Allah O'na Ruhu'nu ölçüsüz verir. 35 BabaOğul'u sever,
ve her şeyi O'nun eline teslim etmiştir. 36 Oğul'a iman
edenin sonsuz yaşamı vardır. Ama Oğul'a itaat etmeyen,
yaşamı görmeyecek. Allah'ın öfkesi böylesinin üzerinde
kalır. (aiōnios g166)

4 Ferisiler İsa'nın Yahya'dan daha çok öğrenci toplayıp
vaftiz ettiğini duymuşlardı. 2 Aslında İsa'nın kendisi
değil, O'nun öğrencileri vaftiz ediyordu. 3 İsa Ferisilerin
duyduklarını öğrenince Yahudiye bölgesinden ayrılıp
Celile bölgesine dönmek için yola çıktı. 4 Fakat önce
Samiriye bölgesinden geçmesi lazımdı. 5 Böylece
Samiriye'nin Sihar adlı bir kasabasına geldi. Burası
Yakub'un, oğlu Yusuf'a vermiş olduğu tarlaya yakındı. 6
Yakub'un kuyusu da oradaydı. İsa yolculuktan yorulduğu
için kuyunun başına oturdu. Öğle vaktiydi. 7 Samiriyeli bir
kadın su çekmeye geldi. İsa ona şöyle dedi: "Bana su ver,
içeyim." 8 O sırada İsa'nın öğrencileri yiyecek almak için
kasabaya gitmişlerdi. 9 Bunun üzerine Samiriyeli kadın
O'na dedi ki, "Sen Yahudisin, bense Samiriyeli bir kadınım.
Nasıl olur da benden su istersin? Çünkü Yahudiler
Samiriyelilerle aynı kabı kullanmazlar." 10 İsa ona şöyle

cevap verdi: “Allah’ın sana neler verebileceğinden haberin
yok. Sana ‘Bana su ver, içeyim’ diyenin kim olduğunu da
bilmiyorsun. Bilseydin, O’ndan isterdin, O da sana yaşam
suyunu verirdi.” **11** Kadın O’na şöyle dedi: “Efendim,
kuyu derin, su çekecek kovan da yok. Bu yaşam suyuna
nereden sahip oluyorsun? **12** Bu kuyuyu bize atamız
Yakub vermiş. Kendisi, çocukları ve hayvanları da bu
kuyudan içmişler. Sen ondan daha büyük değilsin ya!” **13**
İsa ona şöyle cevap verdi: “Bu sudan içen herkes tekrar
susayacak. **14** Fakat benim vereceğim sudan içen bir
daha susamayacak. Ona vereceğim su, içinde fışkıran, ona
sonsuz yaşam veren bir pınar olacak.” **(aiōn g165, aiōnios
g166)** **15** Kadın O’na, “Efendim, bu suyu bana ver” dedi.
“Böylece ne susayayım ne de su çekmek için buraya kadar
geleyim.” **16** İsa ona, “Git, kocanı çağır ve buraya dön”
dedi. **17** Kadın O’na cevap olarak, “Kocam yok” dedi. İsa
ona, “‘Kocam yok’ demekle doğruyu söyledin” dedi. **18**
“Çünkü beş kocaya vardın. Şimdi beraber yaşadığın adam
da kocan değil. Söylediğin doğru.” **19** Kadın O’na şöyle
dedi: “Efendim, anlıyorum ki, sen bir peygambersin. **20**
Atalarımız Allah’a bu dağda tapındılar. Fakat siz Yahudiler
diyorsunuz ki, Allah’a tapınacak yer Yeruşalim’de.” **21** İsa
ona şöyle dedi: “Bayan, bana inan, öyle bir saat geliyor ki,
Baba’ya ne bu dağda, ne de Yeruşalim’de tapınacaksınız.
22 Siz bilmediğinize tapınıyorsunuz. Biz bildiğimize
tapınıyoruz. Çünkü kurtuluş Yahudilerdendir. **23** Ama
öyle bir saat geliyor ki, yürekten tapınanlar Baba’ya ruhla
ve gerçekte tapınacaklar. Çünkü Baba kendisine böyle
tapınanları arıyor. İşte o saat şimdidir. **24** Allah ruhtur,

O'na tapınanların ruhla ve gerçekte tapınmaları gerekir."
25 Kadın İsa'ya şöyle dedi: "Biliyorum ki, Mesih diye
bilinen meshedilmiş Kişi geliyor. O gelince, bize her şeyi
bildirecek." **26** İsa ona şöyle dedi: "Seninle konuşan ben,
O'yum." **27** O anda İsa'nın öğrencileri geri döndüler. O'nun
bir kadınla konuştuğuna şaşırıp kaldılar. Ama hiçbiri "Ne
istiyorsun?" ya da, "Bu kadınla neden konuşuyorsun?"
demedi. **28** Bunun üzerine kadın su kabını bırakıp
kasabaya döndü ve oradakilere şöyle dedi: **29** "Gelin,
yaptığım her şeyi bana söyleyen adamı görün. Acaba bu
Mesih olabilir mi?" **30** Halk kasabadan çıkıp İsa'nın yanına
geliyordu. **31** Bu arada öğrencileri O'na "Öğretmenimiz,
bir şey yemez misin?" diye yalvardılar. **32** Ama İsa onlara
şöyle dedi: "Sizin hiç bilmediğiniz bir yemeğim var."
33 Öğrencileri birbirlerine, "Acaba biri O'na yiyecek mi
getirdi?" diye sordular. **34** İsa onlara şöyle dedi: "Benim
yiyeceğim, beni Gönderen'in istediğini yerine getirmek
ve bana verdiği işi tamamlamaktır. **35** Siz, 'Ekinleri
biçmeye daha dört ay var' demiyor musunuz? İşte, size
söylüyorum ki, başınızı kaldırın ve tarlalara bakın. Ekinler
zaten sararmış, biçmeye hazır. **36** Kim onları biçerse,
ücretini alır ve sonsuz yaşam için ürün toplar. Öyle ki,
eken ve biçen birlikte sevinsin. **(aiōnios g166)** **37** Çünkü
şu söz doğrudur: 'Biri eker, başkası biçer.' **38** Ben sizi,
çalışmadığınız yerde biçmeye gönderiyorum. Başkaları
çalıştı, sizse onların işine kondunuz." **39** İsa hakkında,
"Yaptığım her şeyi bana söyledi" diye şahitlik eden
kadının sözü sayesinde o kasabadan birçok Samiriyeli
İsa'ya iman etti. **40** Samiriyeliler de İsa'ya gelip yanlarında

kalması için rica ettiler. O da orada iki gün kaldı. **41** O'nun
konuşmasını işiten daha birçok kişi iman etti. **42** Kadına
da şöyle dediler: "İmanımız artık senin söylediklerine
dayanmıyor. Çünkü O'nu kendimiz işittik ve biliyoruz
ki, gerçekten dünyanın kurtarıcısı O'dur." **43** İki gün
geçtikten sonra İsa oradan ayrıldı ve Celile bölgesine
döndü. **44** Daha önce İsa'nın kendisi şöyle şahitlik etti:
"Peygamber kendi memleketinde saygı görmez." **45** Celile
bölgesine vardığı zaman, Celililer O'nu iyi karşıladılar.
Yeruşalim'de bayram zamanında yapmış olduğu her şeyi
gördüler, çünkü onlar da oraya gitmişlerdi. **46** İsa tekrar
Celile'nin Kana köyüne geldi. Bu köyde suyu şaraba
çevirmişti. Orada kralın hizmetinde görevli bir adam
vardı. Oğlu Kefernahum şehrinde hastaydı. **47** Adam,
İsa'nın Yahudiye bölgesinden Celile bölgesine geldiğini
işitti. Hemen ayrılıp İsa'nın yanına gitti. İsa'nın yetişip
oğlunu iyileştirmesi için yalvardı, çünkü oğlu ölüm
döşeğindeydi. **48** İsa ona şöyle dedi: "Siz mucizeler ve
harikalar görmedikçe hiç iman etmeyeceksiniz." **49** Kralın
hizmetindeki adam O'na şöyle dedi: "Efendim, evladım
ölmeden yetiş!" **50** İsa ona, "Evine dön, oğlun yaşıyor"
dedi. Adam İsa'nın kendisine söylediği söze inanıp ayrıldı.
51 O henüz yolda iken, köleleri onu karşıladı ve "Oğlun
yaşıyor" dediler. **52** Adam çocuğun iyileşmeye başladığı
saati sordu. Onlar da şöyle cevap verdiler: "Dün, öğleyin
saat birde ateşi düştü." **53** Baba, bunun İsa'nın "Oğlun
yaşıyor" dediği saat olduğunu anladı. Bunun üzerine hem
kendisi hem de bütün ev halkı iman etti. **54** Bu, İsa'nın

Yahudiye'den Celile'ye tekrar geldikten sonra yaptığı
ikinci mucizeydi.

5 Bu olaylardan sonra, Yahudilerin bir bayramı vardı. İsa
da Yeruşalim'e gitti. **2** Yeruşalim'de Koyun Kapısı'nın
yanında beş kemeraltı olan bir havuz vardı. Aramice'de
adı Beytesda'dır. **3** Bu kemeraltlarında yatan birçok hasta,
kör, topal ve eli ayağı tutmayan insan vardı. **5** Otuz
sekiz yıldan beri hasta olan bir adam da oradaydı. **6**
İsa onu orada yatarken gördü. Adamın uzun zamandan
beri bu vaziyette olduğunu biliyordu. Ona, "İyi olmak
ister misin?" diye sordu. **7** Hasta adam O'na şöyle cevap
verdi: "Efendim, sular çalkalanınca, beni havuza indirecek
kimsem yok. Ben daha yoldayken başkası benden önce
iniyor." **8** İsa ona şöyle dedi: "Kalk, döşeğini al ve yürü!"
9 Adam hemen iyileşti, döşeğini kaldırdı ve yürümeye
başladı. Ne var ki, o gün Şabat günüydü. **10** Bu nedenle
Yahudi liderler iyileşmiş olan adama şöyle dediler: "Bugün
Şabat günü. Döşeğini kaldırman yasak!" **11** Adam onlara
şu cevabı verdi: "Beni iyileştiren kişi, bana, 'Döşeğini
kaldır ve yürü' dedi." **12** Bunun üzerine, "'Döşeğini kaldır
ve yürü' diyen adam kim?" diye sordular. **13** Fakat şifa
bulan adam bunu söyleyenin kim olduğunu bilmiyordu.
Çünkü orası kalabalıktı. İsa da çekilip gitmişti. **14** Bu
olaylardan sonra İsa adamı tapınakta buldu ve ona şöyle
dedi: "Bak, iyi oldun. Artık günah işleme ki, senin başına
daha kötü bir şey gelmesin." **15** Adam gidip kendisine
şifa verenin İsa olduğunu Yahudi liderlere bildirdi. **16**
Bu yüzden Yahudi liderler İsa'yı sıkıştırmaya başladılar.
Çünkü bu şeyleri Şabat gününde yapıyordu. **17** Ama İsa

onlara şöyle cevap verdi: “Babam hâlâ çalışıyor; ben
de çalışıyorum.” **18** Bu nedenle Yahudi liderler İsa’yı
öldürmek için daha da çok çaba gösterdiler. Çünkü yalnız
Şabat gününü bozmakla kalmıyor, “Allah Babam’dır”
diyerek kendini Allah’a eşit kılıyordu. **19** Böylece İsa onlara
cevap olarak şöyle dedi: “Size doğrusunu söylüyorum,
Oğul kendiliğinden hiçbir iş yapamaz. Ancak Baba’dan
gördüğünü yapar. Baba ne yaparsa Oğul da aynısını yapar.
20 Çünkü Baba Oğul’u sever ve yaptığı her şeyi O’na
gösterir. Şaşıp kalasınız diye O’na bunlardan daha büyük
işler de gösterecek. **21** Baba nasıl ölüleri diriltip yaşam
verirse, Oğul da istediği kişilere yaşam verir. **22** Baba
hiç kimseyi yargılamaz, bütün yargılama işini Oğul’a
verdi. **23** Öyle ki, herkes Baba’ya gösterdiği aynı saygıyı
Oğul’a da göstersin. Oğul’a saygı göstermeyen, O’nu
gönderen Baba’ya da saygı göstermez. **24** Size doğrusunu
söylüyorum, Sözümü işiten ve beni göndermiş Olan’a
iman eden kişi sonsuz yaşama sahip olur. Böyle biri
yargılanmaz, ama ölümden yaşama geçmiştir. **(aiōnios
g166)** **25** Size doğrusunu söylüyorum, öyle bir saat geliyor
ki, ölüler Allah’ın Oğlu’nun sesini işitecekler ve bu sesi
işitenler yaşam bulacaklar. O saat geldi bile! **26** Çünkü
Baba yaşam kaynağı olduğu gibi, Oğul’u da yaşam kaynağı
yaptı. **27** O’na yargılama yetkisini de verdi. Çünkü O İnsan
Oğlu’dur. **28** Buna şaşmayın. Mezardaki herkesin O’nun
sesini işiteceği saat geliyor. **29** O zaman mezarlarından
çıkacaklar. İyilik yapmış olanlar yaşamak için dirilecek,
fakat kötülük yapmış olanlar yargılanmak için dirilecekler.
30 Ben kendiliğimden bir şey yapamam. İşittiğim gibi

yargılarım ve yargım doğrudur. Çünkü kendi isteğimi
değil, beni Gönderen'in isteğini yerine getiririm. **31** Ben
kendim için şahitlik edersem, şahitliğim geçerli olmaz. **32**
Benim için şahitlik eden başka biri var. Benim için ettiği
şahitliğin geçerli olduğunu biliyorum. **33** Siz Yahya'ya
adamlar gönderdiniz. O da gerçeğe şahitlik etti. **34** Ben
bunları, insan şahitliğini kabul ettiğim için değil, siz
kurtulasınız diye söylüyorum. **35** Yahya yanan ve aydınlık
veren bir lambaydı. Sizler de bir süre onun ışığında
sevinmek istediniz. **36** Ama benim Yahya'nınkinden
daha önemli bir şahitliğim var. Baba'nın tamamlamam
için bana verdiği işler, şu yaptığım işler beni Baba'nın
gönderdiğine şahitlik ediyor. **37** Beni gönderen Baba
da benim için şahitlik etmiştir. Siz hiçbir zaman O'nun
sesini işitmediniz, O'nu yüz yüze görmediniz. **38** O'nun
sözü içinizde kalmıyor. Çünkü O'nun gönderdiği Kişi'ye
inanmıyorsunuz. **39** Kutsal Yazılar'ı araştırıyorsunuz,
çünkü bunlar sayesinde sonsuz yaşama sahip olduğunuzu
sanıyorsunuz. Oysa bana şahitlik eden de bunlardır. **(aiōnios
g166)** **40** Yine de yaşama sahip olmak için bana gelmek
istemiyorsunuz. **41** Ben insanlardan övgü beklemiyorum.
42 Fakat sizi bilirim, içinizde Allah sevgisi yoktur. **43** Ben
Babam'ınadıyla geldim ve beni kabul etmiyorsunuz. Ama
başka biri kendi adıyla gelirse onu kabul edeceksiniz.
44 Siz birbirinizden övgü bekliyorsunuz. Ama tek olan
Allah'tan gelen övgüyü kazanmaya çalışmıyorsunuz.
Öyleyse, nasıl iman edebilirsiniz? **45** Sizi Baba'nın
önünde suçlayacağımı sanmayın. Sizi suçlayan başka
biri var, o da umut bağladığınız Musa'dır. **46** Musa'nın

yazdıklarına inansaydınız bana da inanırdınız. Çünkü
o benim hakkımda yazmıştır. 47 Ama mademki onun
yazdıklarına inanmıyorsunuz, benim sözlerime nasıl
inanacaksınız?"

6 Bir süre sonra İsa Celile Gölü'nün, yani Taberiye
Gölü'nün karşı tarafına geçti. 2 Büyük bir kalabalık
İsa'nın peşinden gidiyordu. Çünkü O'nun hastalara yaptığı
mucizeleri görmüşlerdi. 3 İsa bir tepeye çıkıp orada
öğrencileriyle birlikte oturdu. 4 Yahudilerin Özgürlük
Bayramı yakındı. 5 İsa başını kaldırdı ve büyük bir
kalabalığın kendisine doğru geldiğini gördü. Bunun için
Filipus'a, "Bu insanların yiyeceği ekmeği nereden alalım?"
dedi. 6 İsa bunu Filipus'u denemek için söyledi. Aslında
kendisi ne yapacağını biliyordu. 7 Filipus O'na şöyle
cevap verdi: "Herkesin birer lokma yiyebileceği kadar
ekmek almaya iki yüz gümüş para bile yetmez." 8 İsa'nın
öğrencilerinden, Simun Petrus'un kardeşi olan Andreas,
O'na şöyle dedi: 9 "Burada beş arpa ekmeğiyle iki balığı
olan bir çocuk var. Ama bu kadar kişi için bunlar nedir
ki?" 10 İsa, "İnsanları yere oturtun" dedi. Yer çayırlıktı.
Onlar da oraya oturdular. Aralarındaki erkeklerin sayısı
aşağı yukarı beş bindi. 11 Sonra İsa ekmekleri aldı,
şükredip oturanlara dağıttı. Aynı şekilde balıklardan
da istedikleri kadar verdi. 12 Onlar doyacak kadar
yedikten sonra İsa öğrencilerine şöyle dedi: "Artakalan
yemek parçalarını toplayın. Hiçbir şey ziyan olmasın!"
13 Böylece artakalan parçaları topladılar. Yemek yiyen
insanlardan artan beş arpa ekmeğinin parçalarıyla on iki
sepet doldurdular. 14 İnsanlar İsa'nın yaptığı mucizeyi

görünce şöyle dediler: “Gerçekten dünyaya gelecek olan
peygamber budur.” **15** İsa onların gelip O’nu kral yapmak
için zorla götüreceklerini biliyordu. Bu yüzden tekrar
yalnız başına tepeye çekildi. **16** Akşam olunca, İsa’nın
öğrencileri göl kıyısına indiler. **17** Tekneye binip gölün
karşı tarafındaki Kefernahum’a doğru yol aldılar. Artık
karanlık çökmüştü, İsa da henüz yanlarına gelmemişti.
18 Üstelik güçlü bir rüzgarın esmesiyle gölde dalgalar
yükseliyordu. **19** Öğrenciler aşağı yukarı beş kilometre
kürek çektikten sonra, İsa’nın gölün üzerinde yürüdüğünü
ve tekneye yaklaştığını gördüler. Çok korktular. **20** Fakat
İsa onlara, “Benim! Korkmayın!” dedi. **21** Bunun üzerine
O’nu tekneye almak istediler. Tekne de hemen gidecekleri
yere vardı. **22** Ertesi gün, gölün karşı tarafında duran
halk orada sadece bir tekne bulunduğunu fark etti.
İsa’nın öğrencileriyle birlikte tekneye binmediğini ve
öğrencilerinin O’nsuz yola çıktığını da anladılar. **23** Öte
yandan Taberiye şehrinden başka tekneler, Rab İsa’nın
şükretmesinden sonra ekmek yedikleri yere yaklaştı. **24**
Halk İsa’nın ve öğrencilerinin orada olmadığını görünce,
o teknelere binip İsa’yı aramak için Kefernahum’a gitti.
25 İsa’yı gölün karşı tarafında bulunca O’na şunu sordular:
“Öğretmenimiz, buraya ne zaman geldin?” **26** İsa onlara
şöyle cevap verdi: “Size doğrusunu söylüyorum, beni
mucizeleri gördüğünüz için aramıyorsunuz, ekmeklerden
yiyip doyduğunuz için arıyorsunuz. **27** Geçip giden
yiyecek için çalışmayın. Sonsuz yaşama kadar kalacak
olan yiyecek için çalışın. Bunu size İnsan Oğlu verecek.
Çünkü Baba Allah O’na bu yetkiyi vermiştir.” **(aiōnios g166)**

28 O'na şunu sordular, "Peki ne yapmalıyız? Allah'ın
bizden beklediği şeyleri nasıl yerine getiririz?" **29** İsa
onlara şöyle cevap verdi: "Allah'ın sizden beklediği şey
O'nun gönderdiği Kişi'ye iman etmenizdir." **30** Bunun
üzerine O'na dediler: "O zaman sen nasıl bir mucize
yapacaksın ki, biz onu görüp sana inanalım? Evet, ne
yapacaksın? **31** Atalarımız ıssız yerlerde man yediler. Aynı
yazıldığı gibi: 'Yemeleri için onlara gökten ekmek verdi.'"
32 Bunun üzerine İsa onlara şöyle dedi: "Size doğrusunu
söylüyorum, size gökten ekmek veren Musa değildi. Fakat
gökten gelen asıl ekmeği size Babam verir. **33** Çünkü
Allah'ın ekmeği gökten inen ve dünyaya yaşam verendir."
34 O zaman İsa'ya, "Efendimiz, bize her zaman bu ekmeği
ver!" dediler. **35** İsa onlara şöyle dedi: "Yaşam ekmeği
benim. Bana gelen asla acıkmaz, bana iman eden asla
susamaz. **36** Fakat size söylediğim gibi, beni gördünüz, yine
de iman etmiyorsunuz. **37** Baba'nın bana verdiklerinin
hepsi bana gelecek. Bana geleni de asla geri çevirmem.
38 Çünkü ben kendi isteğimi değil, beni Gönderen'in
isteğini yerine getirmek için gökten indim. **39** Beni
Gönderen'in isteği şudur: Bana verdiklerinden hiçbirini
kaybetmeyeyim, ama onları son günde dirilteyim. **40**
Çünkü Babam'ın istediği, Oğul'u gören ve O'na iman
eden herkesin sonsuz yaşama kavuşmasıdır. Ben de
böylelerini son günde dirilteceğim." **(aiōnios g166)** **41**
"Gökten inmiş olan ekmek benim" dediği için oradaki
Yahudiler İsa'ya karşı homurdanmaya başladılar. **42**
Birbirlerine şöyle dediler: "Bu Yusuf oğlu İsa değil mi?
Annesini babasını tanıyoruz, değil mi? Nasıl olur da

şimdi, ‘Ben gökten indim’ diyor?” **43** İsa onlara şöyle
cevap verdi: “Aranızda homurdanmayın. **44** Eğer beni
gönderen Baba bir kimseyi bana çekmezse, o kimse bana
gelemez. Ben de o kişiyi son günde dirilteceğim. **45**
Peygamberlerin kitaplarında şöyle yazılıdır: ‘Onların
hepsi Allah tarafından eğitilecek.’ Baba’dan işitip öğrenen
herkes bana gelir. **46** Bu, bir kimsenin Baba’yı gördüğü
anlamına gelmez. Sadece Allah’tan gelmiş Olan Baba’yı
görmüştür. **47** Size doğrusunu söylüyorum, bana iman
eden sonsuz yaşama sahiptir. **(aiōnios g166)** **48** Yaşam
ekmeği benim. **49** Atalarınız ıssız yerlerde man yediler
ve öldüler. **50** Gökten inen öyle bir ekmek var ki,
ondan yiyen ölmeyecek. **51** Gökten inmiş diri ekmek
benim. Bu ekmekten yiyen kişi sonsuza dek yaşayacak.
Benim vereceğim ekmek de kendi bedenimdir. Ben
onu dünyanın hayat bulması için vereceğim.” **(aiōn g165)**
52 Bunun üzerine Yahudiler birbirleriyle çekişmeye
başladılar. “Bu adam bize yemek için kendi bedenini nasıl
verebilir?” dediler. **53** Bu yüzden İsa onlara şöyle dedi:
“Size doğrusunu söylüyorum, İnsan Oğlu’nun bedenini
yemez ve O’nun kanını içmezseniz sizde yaşam yoktur.
54 Kim bedenimi yerse ve kanımı içerse, onun sonsuz
yaşamı olur. Ben onu son günde dirilteceğim. **(aiōnios
g166)** **55** Çünkü bedenim asıl yiyecek ve kanım asıl
içecektir. **56** Kim bedenimi yer ve kanımı içerse, o bende
kalır, ben de onda. **57** Beni gönderen, yaşam kaynağı
olan Baba’dır. Ben Baba sayesinde yaşıyorum. Tıpkı
bunun gibi, beni yiyen de benim sayemde yaşayacak.
58 Gökten inmiş olan ekmek budur. Atalarınızın man

yemesi gibi değildir. Onlar yediler ve öldüler. Oysa bu
ekmeği yiyen sonsuza kadar yaşayacak." (aiōn g165) 59
İsa bunları, Kefernahum'da Yahudilerin toplantı yerinde
vaaz ederken söyledi. 60 İsa'nın öğrencilerinden birçok
kişi bunu işitip şöyle dediler: "Bu çok çetin bir söz. Onu
kim kabul edebilir?" 61 İsa yüreğinde öğrencilerinin
bunun hakkında homurdandıklarını fark etti. Onlara
şöyle dedi: "Bu söylediklerim sizi gücendiriyor mu? 62 Ya
İnsan Oğlu'nun önceden bulunduğu yere tekrar çıktığını
görseniz ne olur? 63 Yaşam veren Allah'ın Ruhu'dur, insan
çabası bunu hiç başaramaz. Size söylediğim sözler Ruh ve
yaşamdır. 64 Ne var ki, aranızda iman etmeyen kişiler
var." İsa kimlerin iman etmediklerini ve kimin O'na ihanet
edeceğini baştan biliyordu. 65 Şöyle devam etti: "İşte,
bunun için size demiştim ki, Babam fırsat vermedikçe, hiç
kimse bana gelemez." 66 Bunun üzerine öğrencilerinin
birçoğu geri döndü. Artık İsa'yla dolaşmıyorlardı. 67
Bu sebeple İsa on iki elçisine şunu sordu: "Siz de mi
ayrılmak istiyorsunuz?" 68 Simun Petrus O'na şöyle cevap
verdi: "Efendimiz, biz ayrılıp kime gidelim? Sonsuz yaşam
veren sözler sendedir. (aiōnios g166) 69 İnandık ve artık
biliyoruz ki, Allah'ın Kutsal Mesihi sensin." 70 İsa ona
şöyle cevap verdi: "Siz on iki elçimi ben seçmedim mi?
Yine de içinizden biri iblistir." 71 İsa, Simun İskariyot'un
oğlu Yahuda'dan söz ediyordu. O, on iki elçiden biri
olduğu halde İsa'ya ihanet edecekti.

7 Bir süre sonra İsa Celile bölgesinde dolaşmaya başladı.
Yahudiye'de dolaşmak istemiyordu, çünkü Yahudi liderler
O'nu öldürmek için fırsat arıyorlardı. 2 Yahudilerin

Çardak Bayramı yakındı. **3** Bu yüzden İsa'nın kardeşleri
O'na şöyle dediler: "Buradan ayrıl, Yahudiye'ye git. Öyle
ki, öğrencilerin yaptığın mucizeleri görsünler. **4** Çünkü
halk tarafından tanınmak isteyen kimse yaptıklarını
gizlemez. Mademki bu işleri yapıyorsun, kendini dünyaya
göster." **5** Aslında kardeşleri bile O'na iman etmiyorlardı.
6 Bu yüzden İsa onlara şöyle dedi: "Benim için uygun
vakit daha gelmedi. Ama sizin için her vakit uygun.
7 Dünya sizden nefret edemez. Ama benden nefret
ediyor. Çünkü dünyanın yaptıklarının kötü olduğuna
şahitlik ediyorum. **8** Siz bu bayramı kutlamaya gidin. Ben
gitmiyorum, çünkü benim vaktim daha gelmedi." **9** İsa
bunları söyledikten sonra, Celile'de kaldı. **10** Kardeşleri
bayramı kutlamaya gittikten sonra İsa da gitti. Ancak
bunu açıkça değil, gizli olarak yaptı. **11** Yahudi liderler
İsa'yı bayram kutlaması sırasında aradılar. "O adam
nerede?" diye sordular. **12** Kalabalıklar arasında birçok
kişi İsa hakkında mırıldanıyordu. Bazıları, "O iyi bir
adam" diyordu. Başkaları ise, "Hayır, O halkı aldatıyor"
diyordu. **13** Fakat hiç kimse O'nun hakkında açıkça
konuşmuyordu, çünkü Yahudi liderlerden korkuyorlardı.
14 Bayramın yarısı geçmişti. İsa tapınak avlusuna gidip
vaaz etmeye başladı. **15** Yahudi liderler de şaşırıp kaldılar.
"Bu adam eğitim görmediği halde nasıl bu kadar çok
şey biliyor?" diye sordular. **16** İsa onlara şöyle cevap
verdi: "Benim öğrettiklerim aslında benim değil, beni
göndermiş Olan'ındır. **17** Eğer bir kimse Allah'ın isteğini
yerine getirmek istiyorsa, öğrettiklerimin Allah'tan mı
olduğunu, yoksa kendi adıma mı konuştuğumu bilecek.

18 Kendi adına konuşan kendini yüceltmek ister. Ancak
kendisini göndereni yüceltmek isteyen doğruyu söyler, hiç
yalan söylemez. **19** Musa size Tevrat'ı vermedi mi? Fakat
hiçbiriniz Tevrat kanunlarını yerine getirmiyor. Neden
beni öldürmek için fırsat arıyorsunuz?" **20** Kalabalık
O'na şöyle cevap verdi: "Seni cin çarpmış! Kim seni
öldürmek istiyor?" **21** İsa onlara şöyle cevap verdi: "Bir
mucize yaptım ve hepiniz şaşırıp kaldınız. **22** Musa
erkek çocuklarınızı sünnet etmenizi buyurdu ve siz
Şabat gününde bile sünnet edersiniz. Aslında sünnet
Musa'dan değil, atalarınızdan kalmadır. **23** Demek ki,
Musa'ya verilen Tevrat'ın buyruğu bozulmasın diye,
Şabat gününde bir erkek çocuk sünnet oluyor. Öyleyse
Şabat gününde bir adamı tamamen iyileştirdim diye,
bana neden kızıyorsunuz? **24** Dış görünüşe bakarak
yargılamayın, yargınız doğru olsun." **25** Yeruşalim
halkından bazıları şöyle dediler: "Öldürmeye çalıştıkları
adam bu değil mi? **26** Bakın, açıkça konuşuyor, O'na bir şey
demiyorlar. Yoksa gerçekten liderler O'nu Mesih olarak
kabul ettiler mi? **27** Fakat biz bu adamın nereden geldiğini
biliyoruz. Oysa Mesih geldiği zaman O'nun nereden
geldiğini kimse bilmeyecek." **28** İsa tapınakta vaaz ederken
yüksek sesle şöyle dedi: "Hem beni tanıyorsunuz, hem
de nereden geldiğimi biliyorsunuz. Ben kendiliğimden
gelmedim. Fakat beni Gönderen gerçektir. Sizlerse O'nu
tanımıyorsunuz. **29** Ben O'nu tanıyorum, çünkü O'ndanım
ve beni O gönderdi." **30** Onlar bu yüzden İsa'yı yakalamak
için fırsat arıyorlardı. Ama kimse O'na el sürmedi,
çünkü O'nun saati daha gelmemişti. **31** Ama kalabalıktan

birçok kişi İsa'ya iman etti ve şöyle dediler: "Mesih
gelince bu adamın yaptığından daha mı çok mucize
yapacak?" **32** Ferisiler halkın İsa hakkında bu şeyleri
fısıldadığını işittiler. Böylece başrahipler ve Ferisiler
İsa'yı yakalamak için tapınak polislerini yolladılar. **33** İsa
konuşmasına şöyle devam etti: "Sizinle kısa bir süre daha
kalacağım. Ondan sonra beni Gönderen'e döneceğim. **34**
Beni arayacaksınız ama bulmayacaksınız. Çünkü benim
bulunacağım yere siz gelemezsiniz." **35** Yahudi liderler
aralarında şöyle konuştular: "Bu adam nereye gidecek de
biz O'nu bulamayacağız? Acaba diğer milletler arasında
yaşayan Yahudilere mi gidecek? Greklere mi vaaz edecek?
36 'Beni arayacaksınız ama bulmayacaksınız' ve 'Benim
bulunacağım yere siz gelemezsiniz?' dedi. Bu söz ne
demektir?" **37** Bayramın sonuncu ve en önemli günü
İsa ayağa kalkıp yüksek sesle şöyle dedi: "Bir kimse
susamışsa bana gelsin ve içsin. **38** Kutsal Yazı'da yazıldığı
gibi, kim bana iman ederse, onun içinden yaşam veren su
ırmakları akacak." **39** İsa bu sözü kendisine iman edenlerin
kavuşacakları Kutsal Ruh hakkında söyledi. Kutsal Ruh
henüz verilmemişti, çünkü İsa henüz yüceltilmemişti. **40**
Halktan bazı insanlar bu sözleri işitince şöyle konuştular,
"Gerçekten bu adam beklediğimiz peygamberdir." **41**
Bazıları da, "Bu Mesih'tir" dediler. Başkaları ise şöyle
konuştu: "Mesih Celile bölgesinden gelir mi hiç? **42**
Kutsal Yazı Mesih'in Davud'un soyundan olup Davud'un
kasabası olan Beytlehem'den geleceğini bildirmemiş
miydi?" **43** Bunun üzerine halkın arasında İsa hakkında
ayrılık çıktı. **44** Onlardan bazıları O'nu yakalamak istediler.

Ama kimse O'na el sürmedi. **45** Sonra polisler geri
döndüler. Başrahipler ve Ferisiler onlara, "Onu neden
getirmediniz?" dediler. **46** Polisler şöyle cevap verdiler:
"Hiçbir insan hiçbir zaman bu adam gibi konuşmamıştır."
47 Ferisiler onlara şöyle çıkıştılar: "Yoksa siz de mi
aldandınız? **48** Liderlerden ya da Ferisilerden O'na iman
eden oldu mu hiç? **49** Ama Tevrat kanunlarını bilmeyen
bu halk lanetlidir!" **50** İsa'ya daha önce gelen ve onlardan
biri olan Nikodim onlara şöyle dedi: **51** "Kanunlarımıza
göre bir adamı dinlemeden, ne yaptığını öğrenmeden
onu yargılamak doğru mu?" **52** Ona cevap olarak şöyle
dediler: "Yoksa sen de mi Celile'densin? Araştır ve gör:
Celile'den peygamber çıkmaz." **53** Sonra herkes evine
döndü.

8 İsa ise Zeytin Dağı'na gitti, **2** ama sabah erkenden
tekrar tapınak avlusuna döndü. Bütün halk O'nun yanına
geliyordu. İsa oturup onlara vaaz etmeye başladı. **3** Tevrat
uzmanları ile Ferisiler, İsa'ya zinada yakalanmış bir kadın
getirdiler. Kadını orta yere çıkararak İsa'ya şöyle dediler:
4 "Ey öğretmen! Bu kadın tam zina ederken yakalandı.
5 Musa bize Tevrat'ta böyle kadınların taşlanmasını
buyurmuştur. Peki, sen ne dersin?" **6** Bunu İsa'yı zor
duruma düşürmek için söylediler. O'nu suçlayacak bir
bahane arıyorlardı. Ama İsa eğildi ve parmağıyla yere
bir şeyler yazmaya başladı. **7** O'na aynı soruyu sormaya
devam ettiler. O zaman İsa doğrulup onlara şöyle dedi:
"Aranızda kim günahsızsa, kadına ilk taşı o atsın." **8**
Ardından yere eğilip toprağa yazmaya devam etti. **9**
Onlar bunu işitince önce yaşlılar olmak üzere teker

teker oradan ayrıldılar. Böylece İsa yalnız bırakıldı.
Kadın da orta yerde duruyordu. **10** İsa doğrulup kadına
şöyle dedi: "Bayan, onlar nerede? Seni suçlu bulan
olmadı mı?" **11** Kadın şöyle cevap verdi: "Hiç kimse,
efendim!" İsa, "Ben de seni suçlamıyorum" dedi. "Git,
artık günah işleme." **12** İsa halkla tekrar konuştu. Şöyle
dedi: "Dünyanın ışığı benim. Benim peşimden gelen asla
karanlıkta yürümez, ama yaşam veren ışığa sahip olur."
13 Bu yüzden Ferisiler O'na şöyle dediler: "Sen kendin
için şahitlik ediyorsun. Şahitliğin geçerli değil." **14** İsa
onlara cevap olarak şöyle dedi: "Ben kendim için şahitlik
ediyorsam bile, şahitliğim geçerlidir. Çünkü nereden
geldiğimi ve nereye gideceğimi biliyorum. Fakat siz
nereden geldiğimi ve nereye gideceğimi bilmiyorsunuz.
15 Siz insan gözüyle yargılıyorsunuz, ama ben kimseyi
yargılamam. **16** Yargılasam bile, benim yargılamam
geçerlidir. Çünkü ben yalnız değilim. Beni gönderen
Baba'yla birlikteyim. **17** Ayrıca size verilen Tevrat'ta iki
kişinin şahitliği geçerlidir diye yazılıdır. **18** Kendim için
şahitlik ediyorum, hem de beni gönderen Baba benim için
şahitlik ediyor." **19** O zaman İsa'ya, "Baban nerede?" diye
sordular. İsa şöyle cevap verdi: "Ne beni tanıyorsunuz,
ne de Babam'ı. Beni tanımış olsaydınız, Babam'ı da
tanırdınız." **20** İsa bu sözleri tapınak avlusunda, bağış
toplanan yerde vaaz ederken söyledi. Ama kimse O'nu
yakalamadı, çünkü O'nun saati daha gelmemişti. **21** İsa
onlara şöyle dedi: "Ben gidiyorum. Beni arayacaksınız ve
günahınızın içinde öleceksiniz. Benim gideceğim yere
siz gelemezsiniz." **22** Bunun üzerine Yahudi liderler

şöyle dediler: “Acaba kendini mi öldürecek? Onun için
mi, ‘Benim gideceğim yere siz gelemezsiniz’ diyor?”
23 İsa da onlara şöyle dedi: “Siz aşağıdansınız, ben
yukarıdanım. Siz bu dünyadansınız, ben bu dünyadan
değilim. **24** İşte bunun için, ‘Günahlarınızın içinde
öleceksiniz’ dedim. Ben benim. Buna iman etmezseniz,
günahlarınızın içinde öleceksiniz.” **25** Bunun üzerine O’na,
“Sen kimsin?” dediler. İsa onlara şöyle cevap verdi: “Size
baştan beri ne dedimse O’yum. **26** Sizin için söyleyecek
ve hakkınızda yargılayacak çok şeyim var. Ama beni
Gönderen doğruyu söyler. O’ndan işittiklerimi dünyaya
bildiriyorum.” **27** Kendilerine Baba Allah hakkında
konuştuğunu anlamadılar. **28** Bu yüzden İsa şöyle dedi:
“İnsan Oğlu’nu yukarı kaldırdığınız zaman anlayacaksınız
ki, Ben benim. Kendiliğimden hiçbir şey yapmıyorum,
ama Baba’nın bana öğrettiği gibi konuşuyorum. **29** Beni
Gönderen benimle birliktedir. O beni yalnız bırakmadı.
Çünkü her zaman O’nu memnun eden şeyleri yapıyorum.”
30 İsa bunları söyleyince birçok kişi O’na iman etti. **31**
İsa, kendisine inanmış Yahudilere şunu söyledi: “Siz
benim sözümü devamlı yerine getirirseniz, gerçekten
öğrencilerim olursunuz. **32** Gerçeği bileceksiniz, gerçek
de sizi özgür kılacak.” **33** O’na şöyle karşılık verdiler:
“Biz İbrahim’in soyundanız. Hiçbir zaman kimseye
köle olmadık. Nasıl olur da sen, ‘Özgür olacaksınız’
diyorsun?” **34** İsa onlara cevap verdi: “Size doğrusunu
söylüyorum, günah işleyen herkes günahın kölesidir. **35**
Köle ailede devamlı kalmaz, oğulsa devamlı kalır. **(aiōn
g165)** **36** Bu sebeple Oğul sizi özgür kılarsa, mutlaka özgür

olursunuz. **37** İbrahim'in soyundan olduğunuzu biliyorum.
Oysa beni öldürmek istiyorsunuz. Çünkü kalbinizde
sözüme yer vermiyorsunuz. **38** Babam'ın yanında
gördüklerimi anlatıyorum. Siz de babanızdan işittiklerinizi
yapıyorsunuz." **39** İsa'ya karşılık verdiler: "Bizim babamız
İbrahim'dir." İsa onlara şunları söyledi: "Siz İbrahim'in
evlatları olsaydınız, İbrahim gibi davranırdınız. **40**
Oysa şimdi beni, Allah'tan işittiği gerçeği size bildireni
öldürmeye fırsat arıyorsunuz. İbrahim böyle yapmadı. **41**
Siz babanız gibi davranıyorsunuz." Bunun üzerine O'na
şöyle dediler: "Biz zinadan doğmadık. Tek bir babamız
var. O da Allah'tır." **42** İsa onlara cevap verdi: "Allah sizin
babanız olsaydı, beni severdiniz. Çünkü ben Allah'tan
çıkıp geldim. Kendiliğimden gelmedim. Beni O gönderdi.
43 Benim söylediklerimi neden anlamıyorsunuz? Sözümü
dinlemeye dayanamıyorsunuz da ondan. **44** Siz babanız
İblis'tensiniz. Babanızın isteklerini yapmayı seviyorsunuz.
O baştan beri katildir. Gerçeğe bağlı kalmadı, çünkü onda
gerçek yoktur. O yalan söylediği zaman kendi özünden
konuşur. Çünkü o hem yalancı hem de yalanın babasıdır.
45 Fakat gerçeği söylediğim için bana inanmıyorsunuz. **46**
Sizlerden kim günah işlediğimi kanıtlayabilir? Madem
gerçeği söylüyorum, neden bana inanmıyorsunuz? **47**
Allah'tan olan kişi Allah'ın sözlerini dinler. Siz bu
yüzden dinlemiyorsunuz, çünkü Allah'tan değilsiniz."
48 Yahudiler O'na cevap olarak şöyle dediler: "Senin
cinli bir Samiriyeli olduğunu söylemekte haklı değil
miyiz?" **49** İsa şöyle cevap verdi: "Ben cinli değilim.
Ama Babam'a saygı gösteriyorum. Siz ise bana saygısızlık

ediyorsunuz. 50 Ben kendimi yüceltmeye çalışmıyorum.
Beni yücelten ve haklı çıkaran biri var. 51 Size doğrusunu
söylüyorum, eğer bir kimse sözüme uyarsa, ölümü asla
görmeyecek." (aiōn g165) 52 Bunun üzerine Yahudiler
İsa'ya şöyle dediler: "Evet, şimdi biliyoruz ki, seni cin
çarpmış. İbrahim öldü, peygamberler de öldü. Sen yine
de diyorsun ki, 'Eğer bir kimse sözüme uyarsa, ölümü asla
tatmayacak.' (aiōn g165) 53 Sen bizim atamız İbrahim'den
daha mı büyüksün? İbrahim öldü. Peygamberler de
öldü. Sen kendini kim sanıyorsun?" 54 İsa şöyle cevap
verdi: "Ben kendimi yüceltirsem, benim yüceliğim bir
hiçtir. Ama beni yücelten, kendisine 'Allahımız' dediğiniz
Babam'dır. 55 Siz O'nu tanımıyorsunuz, ama ben O'nu
tanıyorum. 'Eğer ben O'nu tanımıyorum' desem, ben de
sizin gibi yalancı olurum. Ama ben O'nu tanıyorum, ve
O'nun sözüne uyuyorum. 56 Atanız İbrahim geleceğim
günü göreceği için sevinçle coştu. Gördü ve sevindi." 57
Bunu duyan Yahudiler O'na şöyle dediler: "Sen daha elli
yaşına bile gelmedin. İbrahim'i de mi gördün?" 58 İsa
onlara, "Size doğrusunu söylüyorum: İbrahim doğmadan
önce ben varım" dedi. 59 Bunun üzerine İsa'ya atmak için
ellerine taşlar aldılar. Ama İsa saklandı ve tapınaktan
ayrıldı.

9 İsa yoldan geçerken doğuştan kör bir adam gördü.
2 Öğrencileri de O'na sordular: "Öğretmenimiz, kim
günah işledi de, bu adam kör olarak doğdu? Kendisi
mi, yoksa annesi babası mı?" 3 İsa onlara cevap verdi:
"Ne bu adam, ne de annesi babası günah işledi. Ama
yalnız Allah'ın yapabildiği şeyler onda görülsün diye,

4 beni Gönderen'in yapmak istediği şeyleri vakit daha
gündüzken yapmalıyız. Gece yaklaşıyor, o zaman hiç
kimse çalışamaz. **5** Dünyada bulundukça dünyanın ışığı
benim." **6** Bu şeyleri söyledikten sonra İsa yere tükürdü,
tükürükten çamur yaptı ve çamuru kör adamın gözlerine
sürdü. **7** Sonra adama şöyle dedi: "Git, Şiloah Havuzu'nda
yıkan." Şiloah, "gönderilmiş" demektir. Böylece adam
gidip yıkandı, geri döndüğünde gözleri görüyordu. **8**
Adamın komşuları ve daha önce dilendiğini görenler
şöyle dediler: "Oturup dilencilik yapan adam bu değil
mi?" **9** Bazı kişiler "Evet, odur" dediler. Başkalarıysa
"Hayır, ama ona benziyor" dediler. Kendisi ise "Ben
oyum" dedi. **10** Ona sordular: "Öyleyse, gözlerin nasıl
açıldı?" **11** O da şöyle cevap verdi: "İsa adındaki adam
çamur yaptı, gözlerime sürdü. Bana 'Şiloah Havuzu'na git
ve yıkan' dedi. Ben de gidip yıkandım ve gözlerim açıldı."
12 Adama, "Nerede O?" diye sordular. O da, "Bilmiyorum"
dedi. **13** Önceden kör olan adamı Ferisilere götürdüler.
14 İsa'nın çamur yaptığı ve adamın gözlerini açtığı gün
Şabat günüydü. **15** Bu nedenle Ferisiler adama gözlerinin
nasıl açıldığını tekrar sordular. Adam onlara şöyle dedi:
"Gözlerime çamur sürdü, yıkandım ve görüyorum." **16**
Bunun üzerine bazı Ferisiler şöyle dediler: "Madem
bu adam Şabat günü hakkındaki buyruklara uymuyor,
Allah'tan olamaz." Başkaları ise şöyle dedi: "Günahlı
bir adam nasıl böyle mucizeler yapabilir?" Böylece
Ferisiler ikiye bölündü. **17** Eskiden kör olan adama tekrar
sordular: "Senin gözlerini açan bu adam hakkında sen ne
dersin?" Adam, "O bir peygamberdir" dedi. **18** Yahudi

liderler, adamın annesiyle babasını çağırıncaya kadar,
onun eskiden kör olup gözlerinin açıldığına inanmadılar.
19 "Kör doğdu dediğiniz oğlunuz bu mu? Peki, nasıl
oluyor da şimdi görüyor?" diye sordular. **20** Annesi
babası şöyle cevap verdiler: "Bu bizim oğlumuzdur. Kör
doğduğunu da biliyoruz. **21** Fakat şimdi nasıl gördüğünü
bilmiyoruz. Gözlerini kimin açtığını da bilmiyoruz. Ona
sorun. Kendisi için konuşacak yaştadır." **22** Adamın
annesiyle babası Yahudi liderlerden korktukları için böyle
konuştular. Çünkü Yahudi liderler İsa'nın Mesih olduğunu
açıkça söyleyen herkesi toplantı yerlerinden kovmak için
anlaşmışlardı. **23** Bu yüzden adamın annesiyle babası,
"Kendisi için konuşacak yaştadır" dediler. **24** Bunun
üzerine eskiden kör olan adamı ikinci defa çağırıp,
"Allah'ın hakkı için doğru olanı söyle!" dediler, "Biz
biliyoruz ki, bu adam günahkârdır." **25** Adam şöyle
cevap verdi: "O günahkâr mı, değil mi, bilmiyorum. Tek
bir şey biliyorum: kördüm, ama şimdi görüyorum." **26**
Ona tekrar sordular: "O sana ne yaptı? Senin gözlerini
nasıl açtı?" **27** Adam onlara cevap verdi: "Size zaten
söyledim, ama dinlemediniz. Niye bunu bir daha duymak
istiyorsunuz? Yoksa siz de mi O'nun öğrencileri olmak
istiyorsunuz?" **28** Ona söverek şöyle dediler: "O'nun
öğrencisi sensin. Bizse Musa'nın öğrencileriyiz. **29** Biz
Allah'ın Musa'yla konuştuğunu biliyoruz. Ama bu adamın
nereden geldiğini bilmiyoruz." **30** Adam onlara şöyle
cevap verdi: "Bu şaşılacak şey! O'nun nereden geldiğini
siz bilmiyorsunuz, ama O gözlerimi açtı. **31** Biliyoruz ki,
Allah günahkârlara kulak vermez. Tam tersine, bir kişi

Allah'tan korkarsa ve O'nun istediğini yaparsa, Allah ona
kulak verir. 32 Dünya var olalı kimsenin anadan doğma
kör birinin gözlerini açtığı duyulmadı. (aiōn g165) 33 Bu
adam Allah'tan olmasaydı, hiçbir şey yapamazdı." 34 Onu
tersledilerler: "Sen büsbütün günah içinde doğmuşsun. Sen
mi kalkıp bize ders vereceksin?" Böylece onu toplantı
yerinden kovdular. 35 İsa Yahudi liderlerin adamı toplantı
yerinden kovduklarını duydu. Onu bulunca, "Sen İnsan
Oğlu'na iman ediyor musun?" diye sordu. 36 Adam
cevap verdi: "Efendim, O kimdir? Söyle de, O'na iman
edeyim." 37 İsa ona şöyle dedi: "O'nu zaten gördün ve
şimdi seninle konuşan O'dur." 38 Adam da, "Ey Efendim,
iman ediyorum" dedi ve İsa'ya tapındı. 39 İsa da şöyle
dedi: "Ben hüküm için bu dünyaya geldim. Öyle ki,
görmeyenler görsün, görenler de kör olsun." 40 İsa'nın
yanında bulunan bazı Ferisiler bunu işitince, "Yoksa biz
de mi körüz?" diye sordular. 41 İsa onlara şöyle dedi: "Kör
olsaydınız, günahınız olmazdı. Fakat madem, 'Görüyoruz'
diyorsunuz, günahınız duruyor."

10 "Size doğrusunu söylüyorum, koyun ağılına kapıdan
girmeyen, ama başka bir yerden tırmanıp giren kişi hırsız
ve hayduttur. 2 Kapıdan girense, koyunların çobanıdır. 3
Bekçi ona kapıyı açar. Koyunlar çobanın sesini işitir. O da
koyunlarını adlarıyla çağırır ve onları dışarıya çıkarır. 4
Koyunlarının hepsini dışarıya çıkardıktan sonra, onların
önünden gider. Koyunlar da onu izler, çünkü onun sesini
tanırlar. 5 Fakat yabancı bir kişiyi asla izlemezler. Ondan
kaçarlar, çünkü yabancıların sesini tanımazlar." 6 İsa
Ferisilere bu benzetmeyi anlattı, ama onlar ne demek

istediğini anlamadılar. **7** Bu nedenle İsa onlarla tekrar
konuştu: “Size doğrusunu söylüyorum: koyunların kapısı
benim. **8** Benden önce gelenlerin hepsi hırsız ve hayduttu.
Ama koyunlar onların sesine kulak asmadılar. **9** Kapı
benim: bir kişi benden içeri girerse, kurtulur. Girer, çıkar
ve otlak bulur. **10** Hırsız yalnız çalmak, öldürmek ve yok
etmek için gelir. Ama ben insanlar yaşama, bereketli
yaşama kavuşsunlar diye geldim. **11** İyi çoban benim. İyi
çoban koyunları için canını verir. **12** Koyunların sahibi
olmayan, parayla tutulan işçi ise çoban gibi değildir. İşçi
kurdun yaklaştığını görünce koyunları bırakıp kaçar.
Kurt da koyunları kapıp dağıtır. **13** İşçi kaçar, çünkü
parayla tutulmuştur ve koyunlar için kaygı çekmez. **14** İyi
çoban benim. Bana ait olanları tanırım. Bana ait olanlar
da beni tanırlar. **15** Baba’nın beni tanıdığı gibi, ben de
Baba’yı tanırım ve koyunlarım için canımı veririm. **16**
Bu ağıldan olmayan başka koyunlarım da var. Onları
da getirmeliyim. Onlar sesimi işitecekler ve tek sürü,
tek çoban olacak. **17** Baba beni sever, çünkü ben canımı
veririm, öyle ki onu geri alayım. **18** Kimse canımı benden
almaz. Ben onu kendiliğimden veririm. Onu vermeye ve
geri almaya yetkim var. Bu buyruğu Babam’dan aldım.”
19 Bu sözler yüzünden Yahudiler tekrar ikiye bölündü. **20**
Onların birçoğu şöyle dedi: “Adam deli, hem de cinlidir.
Niye onu dinliyorsunuz?” **21** Başkalarıysa şöyle dediler:
“Bu sözler, cinli bir adamın söyleceği sözlere benzemez.
Cin kör adamın gözlerini açabilir mi?” **22** O sırada
Yeruşalim’de Işık Bayramı kutlanıyordu. Kış mevsimiydi.
23 İsa da tapınağın içinde, Süleyman’ın Kemeraltı’nda

dolaşıyordu. **24** O zaman Yahudi liderler O'nun etrafını
sarıp şunu sordular: "Bizi ne zamana kadar merakta
bırakacaksın? Eğer Mesih'sen, bize açıkça söyle." **25** İsa
onlara şöyle cevap verdi: "Size zaten söyledim. Fakat
inanmıyorsunuz. Babam'ınadıyla yaptığım mucizeler
benim için şahitlik ediyor. **26** Fakat siz inanmıyorsunuz,
çünkü benim koyunlarımdan değilsiniz. **27** Koyunlarım
sesimi işitir. Ben onları tanırım, onlar da peşimden gelir.
28 Ben koyunlarıma sonsuz yaşam veririm. Onlar asla yok
olmayacaklar. Hiç kimse onları elimden kapmayacak. **(aiōn
g165, aiōnios g166)** **29** Onları bana veren Babam her şeyden
üstündür. Hiç kimse onları Babam'ın elinden kapamaz. **30**
Ben ve Baba biriz." **31** Yahudi liderler İsa'yı taşlamak için
yerden yine taş topladılar. **32** İsa onlara şöyle dedi: "Ben
size Baba'dan kaynaklanan birçok iyi işler gösterdim.
Bunlardan hangisi için beni taşlıyorsunuz?" **33** Yahudi
liderler O'na cevap verdiler: "Seni iyi iş yaptığın için
taşlamıyoruz, ama Allah'a hakaret ettiğin için taşlıyoruz.
Çünkü sen insan olduğun halde kendini Allah yapıyorsun."
34 İsa onlara şöyle karşılık verdi: "Size verilen Tevrat'ta
'Ben, "Tanrılarsınız" dedim' diye yazılı değil mi? **35** Allah,
sözünü gönderdiği insanları 'tanrılar' diye çağırır. Kutsal
Yazı da geçersiz kılınamaz. **36** Baba Allah beni göreve
ayırıp dünyaya gönderdi. O halde 'Allah'ın Oğlu'yum'
dediğim için bana nasıl olur da 'Allah'a hakaret ediyorsun'
dersiniz? **37** Eğer Babam'ın istediği şeyleri yapmıyorsam,
bana inanmayın. **38** Ama eğer o şeyleri yapıyorsam, bana
inanmazsanız bile, yaptığım mucizelere inanın. Öyle ki,
Baba'nın bende, benim de Baba'da olduğumu bilesiniz ve

anlayasınız." **39** İsa'yı tekrar yakalamaya çalıştılar. Ama
İsa onların elinden kurtulup gitti. **40** İsa oradan ayrılıp
yine Şeria Irmağı'nın karşı tarafına, Yahya'nın daha önce
insanları vaftiz ettiği yere gitti ve orada kaldı. **41** Birçok
kişi İsa'nın yanına geldi. Şöyle diyorlardı: "Gerçi Yahya
hiçbir mucize yapmadı. Ama Yahya bu adam hakkında ne
söylediyse, hepsi doğru çıktı." **42** Böylece orada birçok
kişi İsa'ya iman etti.

11 O sırada Lazar adında bir adam hastalanmıştı. Kendisi
kız kardeşleri Meryem'le Marta'nın yaşadığı Beytanya
köyündendi. **2** Meryem Rab İsa'ya hoş kokulu yağ
sürüp O'nun ayaklarını kendi saçları ile kurutan kadındı.
Hasta olan Lazar onun kardeşiydi. **3** Bu nedenle kız
kardeşler İsa'ya şöyle haber yolladılar: "Ey Efendimiz!
Sevdiğin kişi hastadır." **4** Bunu duyunca İsa şöyle dedi:
"Bu hastalık ölümle sonuçlanmayacak. Ama Allah'ın
yüceliğine ve Allah'ın Oğlu'nun yüceltilmesine hizmet
edecek." **5** İsa, Marta'yı, kız kardeşini ve Lazar'ı severdi.
6 İsa Lazar'ın hasta olduğunu işitince bulunduğu yerde
iki gün daha kaldı. **7** Ondan sonra öğrencilerine,
"Yahudiye'ye dönelim" dedi. **8** Öğrencileri O'na şöyle
dediler: "Öğretmenimiz, Yahudi liderler az önce seni
taşlamak istiyorlardı. Sen yine oraya mı döneceksin?" **9**
İsa onlara cevap verdi: "Günde on iki saat aydınlık yok mu?
İnsan gündüz yürürken tökezlemez, çünkü bu dünyanın
ışığını görür. **10** Fakat insan gece yürürken tökezler,
çünkü kendisinde ışık yoktur." **11** Bunları anlattıktan
sonra, onlara şöyle dedi: "Arkadaşımız Lazar uyudu.
Fakat onu uyandırmaya gidiyorum." **12** Bunun üzerine

öğrencileri O'na, "Efendimiz, uyuduysa iyileşecek" dediler.
13 Aslında İsa Lazar'ın ölümünden bahsediyordu. Fakat
öğrencileri İsa'nın normal uykudan söz ettiğini sandılar.
14 Bunun üzerine İsa onlara durumu açıkladı: "Lazar
öldü. **15** İman edesiniz diye orada olmadığıma sizin
için seviniyorum. Haydi, onun yanına gidelim." **16** İkiz
diye bilinen Tomas öbür öğrencilere, "Haydi, biz de
gidelim" dedi. "Böylece O'nunla birlikte ölelim." **17** İsa
Beytanya köyüne yaklaştığında Lazar'ın dört günden
beri mezarda bulunduğunu öğrendi. **18** Beytanya köyü
Yeruşalim'den üç kilometre kadar uzaklıktaydı. **19** Birçok
Yahudi, kardeşlerini kaybeden Meryem ve Marta'ya baş
sağlığı dilemeye gelmişti. **20** Marta İsa'nın geldiğini
işitince, O'nu karşılamaya gitti. Meryem ise evde kaldı. **21**
Marta İsa'ya, "Efendimiz!" dedi. "Sen burada olsaydın,
kardeşim ölmezdi. **22** Ama şimdi bile biliyorum ki,
Allah'tan ne dilersen, Allah onu sana verecek." **23** İsa
ona, "Kardeşin dirilecek" dedi. **24** Marta, "Son gün, diriliş
günü kardeşimin dirileceğini biliyorum" dedi. **25** İsa
Marta'ya şöyle dedi: "Diriliş ve yaşam benim. Bana iman
eden ölse de yaşayacak. **26** Yaşayan ve bana iman eden
kimse asla ölmeyecek. Buna inanıyor musun?" **(aiōn g165)**
27 Marta, "Evet, Efendimiz!" dedi. "Ben inandım ki, sen
dünyaya gelen Allah'ın Oğlu, Mesih'sin." **28** Marta bunları
söyledikten sonra ayrılıp kız kardeşi Meryem'i gizlice
çağırdı. "Öğretmenimiz geldi ve seni çağırıyor" dedi. **29**
Meryem bunu duyunca acele kalkıp İsa'yı karşılamaya
gitti. **30** İsa henüz köye gelmemişti, hâlâ Marta'nın O'nu
karşıladığı yerde duruyordu. **31** Meryem'le birlikte evde

bulunan ve ona baş sağlığı dileyen Yahudiler Meryem'in
aceleyle kalkıp dışarı çıktığını gördüler. Ağlamak için
mezara gittiğini sanarak onun peşinden gittiler. **32**
Meryem, İsa'nın yanına geldi. O'nu görünce ayaklarının
dibine kapandı. İsa'ya şöyle dedi: "Efendimiz! Burada
olsaydın, kardeşim ölmezdi." **33** Meryem de, arkasından
gelen Yahudiler de ağlıyorlardı. Bunu gören İsa'nın ruhu
derinden etkilendi ve yüreği sızladı. **34** "Siz onu nereye
yattırdınız?" diye sordu. "Efendimiz, gel de gör" dediler.
35 İsa ağladı. **36** Bunu gören Yahudiler, "Bakın, Lazar'ı
ne kadar severdi!" dediler. **37** Ama onlardan bazıları
şöyle dedi: "Bu adam körlerin gözlerini açtı. Lazar'ın
ölmesini de önleyemez miydi?" **38** İsa tekrar derinden
etkilenerek mezarın yanına gitti. Mezar bir mağaraydı ve
girişi büyük bir taşla kapatılmıştı. **39** İsa, "Taşı çekin!"
diye buyruk verdi. Ölen adamın kız kardeşi Marta İsa'ya
şöyle dedi: "Efendimiz, o kötü kokuyor artık, çünkü öleli
dört gün oldu." **40** İsa ona şöyle dedi: "Ben sana 'İman
edersen, Allah'ın yüceliğini göreceksin' demedim mi?"
41 Bunun üzerine, mezardaki taşı çektiler. İsa da başını
kaldırıp şöyle dedi: "Ey Baba, beni işittiğin için sana
şükrederim. **42** Beni her zaman işittiğini biliyorum. Fakat
bunu etrafta duran kalabalık için söyledim. Öyle ki, beni
senin gönderdiğine inansınlar." **43** Bunları söyledikten
sonra yüksek sesle, "Lazar, dışarı çık!" diye bağırdı. **44**
Ölü adam dışarı çıktı. Elleri ve ayakları sargı bezleriyle
sarılmıştı. Yüzü de bir bezle bağlanmıştı. İsa onlara şöyle
dedi: "Onu çözün, bırakın gitsin." **45** O zaman Meryem'e
gelen ve İsa'nın yaptıklarını gören birçok Yahudi O'na

iman etti. **46** Fakat orada bulunan bazıları Ferisilere gidip
İsa'nın yaptıklarını anlattılar. **47** Bunun için başrahipler
ve Ferisiler Meclis'i topladılar. "Ne yapacağız? Bu adam
birçok mucize yapıyor. **48** O'nu kendi haline bırakırsak
herkes O'na iman edecek. Romalılar da gelip hem kutsal
yerimizi, hem de milletimizi ortadan kaldıracaklar"
dediler. **49** Fakat aralarından biri, o yıl başrahip olan
Kayafa, onlara şöyle dedi: "Siz hiçbir şey bilmiyorsunuz!
50 Bütün millet yok olacağına, halk uğruna tek bir kişinin
ölmesi daha faydalıdır. Bunu anlamıyor musunuz?" **51**
Kayafa bunu kendiliğinden söylemedi. Ama o yıl başrahip
olduğu için İsa'nın halk uğruna öleceğini peygamber gibi
önceden bildirdi. **52** İsa'nın yalnız Yahudi milleti uğruna
değil, ama aynı zamanda Allah'ın dağılmış evlatlarını
bir araya toplamak için öleceğini söyledi. **53** O günden
sonra İsa'yı öldürmek için plan kurmaya başladılar. **54** Bu
yüzden İsa artık Yahudilerin arasında açıkça dolaşamaz
oldu. Oradan ayrılıp ıssız bölgeye yakın Efrayim adında
bir kasabaya gitti. Öğrencileriyle birlikte orada kaldı.
55 Yahudilerin Özgürlük Bayramı yaklaşmıştı. Kırlardan
birçok kişi bayramdan önce arınma adetlerini yerine
getirmek için Yeruşalim'e gitti. **56** İsa'yı arıyor ve tapınak
avlusundayken birbirlerine, "Ne dersiniz, O bayram için
gelmeyecek mi?" diye soruyorlardı. **57** Başrahipler ve
Ferisiler İsa'yı yakalayabilmek için, O'nun yerini bilenlerin
haber vermelerini emretmişlerdi.

12 Böylece İsa Özgürlük Bayramı'ndan altı gün önce
ölümden dirilttiği Lazar'ın bulunduğu Beytanya köyüne
geldi. **2** Orada İsa için bir yemek verdiler. Marta hizmet

ediyordu ve Lazar İsa'yla birlikte sofra başında olanların
arasındaydı. **3** O zaman Meryem yarım litre hoş kokulu
yağ aldı. Bu saf hintsümbülü yağı çok pahalıydı. Bunu
İsa'nın ayaklarına sürdükten sonra ayaklarını kendi
saçlarıyla sildi. Bütün ev bu yağın hoş kokusuyla doldu.
4 Ne var ki, İsa'nın öğrencilerinden biri, az sonra O'na
ihanet edecek olan Yahuda İskariyot şöyle dedi: **5** "Neden
bu hoş kokulu yağ üç yüz gümüş paraya satılmadı? Bu
para fakirlere dağıtılabilirdi!" **6** Bunu fakirleri düşündüğü
için değil, hırsız olduğu için söyledi. Çünkü ortak para
kutusu ondaydı ve Yahuda oraya koyulan paradan
çalıyordu. **7** İsa, "Kadını rahat bırak" dedi. "Bu hoş
kokulu yağı gömüleceğim gün için saklasın. **8** Fakirler
her zaman sizinle olacak. Ama ben her zaman sizinle
olmayacağım." **9** Yahudilerden büyük bir kalabalık, İsa'nın
orada olduğunu öğrenince geldiler. Sadece İsa'yı değil,
İsa'nın ölümden dirilttiği Lazar'ı da görmek istiyorlardı.
10 Bu sebeple başrahipler Lazar'ı da öldürmeye karar
vermişlerdi. **11** Çünkü Lazar yüzünden birçok Yahudi
onları terk edip İsa'ya iman ediyordu. **12** Ertesi gün
bayramı kutlamak için büyük bir kalabalık toplandı,
çünkü İsa'nın da Yeruşalim'e geleceğini duymuşlardı. **13**
Hurma ağaçlarından dallar alıp O'nu karşılamaya çıktılar.
Şöyle bağırıyorlardı: "Hozana!" "Rabbin adıyla gelene
övgüler olsun!" "İsrail'in Kralı O'dur!" **14** İsa genç bir
eşek bulup ona bindi. Böylece şu yazı yerine geldi: **15** "Ey
Siyon kızı, korkma! Bak, Kralın geliyor! Genç bir eşeğe
binmiş geliyor!" **16** İsa'nın öğrencileri bu şeyleri önce
anlamadılar. Ama İsa yüceltildikten sonra bu sözlerin

O'nun hakkında yazıldığını ve insanların bunları O'na
yaptığını hatırladılar. **17** İsa Lazar'ı ölümden diriltip
mezardan dışarı çıkmasını emrettiğinde yanında bir
kalabalık vardı. Bu insanlar İsa'nın yaptığını herkese
anlatmaya devam ettiler. **18** Bundan dolayı halk İsa'yı
karşılamaya çıktı, çünkü O'nun bu mucizeyi yaptığını
duymuşlardı. **19** O zaman Ferisiler birbirlerine şöyle
dediler: "Görüyorsunuz, elimizden hiçbir şey gelmiyor.
Bakın, bütün dünya bu adamın peşine takıldı." **20**
Yeruşalim'de Allah'a tapınmak için bayrama katılanların
arasında bazı Grekler vardı. **21** Celile bölgesindeki
Beytsayda kasabasından olan Filipus da oradaydı. Bu
Grekler Filipus'un yanına gelip, "Efendimiz, İsa'yı görmek
istiyoruz" dediler. **22** Filipus gidip bunu Andreas'a anlattı.
Filipus ve Andreas da gidip İsa'ya haber verdiler. **23** İsa
onlara karşılık verip şöyle dedi: "Artık İnsan Oğlu'nun
yüceltileceği saat geldi. **24** Size doğrusunu söylüyorum,
bir buğday tohumu toprağa düşüp ölmezse, yalnız başına
kalır. Ama ölürse, çok ürün meydana getirir. **25** Kim kendi
canını severse, onu kaybedecek. Ama kim bu dünyada
canını gözden çıkarırsa, onu koruyup sonsuz yaşama
kavuşacak. **(aiōnios g166)** **26** Kim bana hizmet ederse,
peşimden gelsin. Ben neredeysem, bana hizmet eden
de orada olacak. Kim bana hizmet ederse, Babam onu
ödüllendirecek. **27** Şu an çok sıkıntı çekiyorum. Buna
ne diyeyim? 'Baba, beni bu saatten kurtar' mı diyeyim?
Hayır, çünkü bu amaç için bu saate geldim. **28** Baba, kendi
adını yücelt!" Bunun üzerine gökten şöyle bir ses geldi:
"Adımı hem yücelttim, hem de tekrar yücelteceğim."

29 Etrafta duran ve bu sesi işiten kalabalık da, “Gök
gürledi” dedi. Başkalarıysa, “Bir melek O’nunla konuştu”
dediler. **30** İsa sesini yükselterek şöyle dedi: “Bu ses
benim için değil, sizin içindi. **31** Şimdi bu dünyanın
yargılanacağı zaman gelmiştir. Bu dünyayı yöneten artık
yerinden kovulacak. **32** Bense yerden yukarı kaldırıldığım
zaman herkesi kendime çekeceğim.” **33** İsa bunu nasıl
öleceğine işaret etmek için söyledi. **34** Kalabalık O’na şöyle
karşılık verdi: “Tevrat’tan anladığımız kadarıyla Mesih
dünyada sonsuza kadar kalacak. Sen nasıl diyebilirsin ki,
‘İnsan Oğlu’nun yukarı kaldırılması lazım’? Bu İnsan Oğlu
kimdir?” **(aiōn g165)** **35** İsa şöyle cevap verdi: “Işık az bir
vakit daha aranızda kalacak. Aydınlık varken yürüyün.
Karanlık sizi yakalamasın. Kim karanlıkta yürürse, nereye
gittiğini bilmez. **36** Sizde ışık varken, ışığa iman edin, öyle
ki, ışık evlatları olasınız.” İsa bunları söyledikten sonra
onlardan ayrılıp gizlendi. **37** İsa birçok mucize yaptı.
Halk bunları kendi gözleriyle gördü; fakat yine de O’na
iman etmedi. **38** Öyle ki, Yeşaya peygamberin sözü yerine
gelsin. O şöyle demişti: “Ya Rab, verdiğimiz habere kim
inandı? Rabbin gücü kime gösterildi?” **39** İşte, bu yüzden
iman edemiyorlardı, çünkü Yeşaya yine şöyle dedi: **40**
“Allah onların gözlerini kör etti ve yüreklerini duygusuz
hale getirdi. Öyle ki, gözleriyle bir şey görmesinler,
yürekleriyle anlayıp bana dönmesinler. Dönselerdi, onlara
şifa verirdim.” **41** Yeşaya bunları söyledi, çünkü İsa’nın
yüceliğini gördü ve O’nun hakkında konuştu. **42** Bununla
birlikte, Yahudi liderlerden bile birçok kişi İsa’ya iman
etti. Ama Ferisiler yüzünden bunu açıkça söylemediler.

Yahudilerin toplantı yerinden kovulmak istemediler. **43**
Çünkü insanlar tarafından övülmeyi Allah tarafından
övülmekten daha çok sevdiler. **44** İsa yüksek sesle şöyle
dedi: "Kim bana iman ederse, bana değil, beni Gönderen'e
iman etmiş olur. **45** Kim beni görürse, beni Gönderen'i
görmüş olur. **46** Ben ışık olarak dünyaya geldim. Öyle ki,
bana iman eden kimse karanlıkta kalmasın. **47** Fakat bir
kişi benim sözlerimi işitip de onlara uymazsa, ben onu
yargılamam. Çünkü dünyayı yargılamak için gelmedim.
Dünyayı kurtarmaya geldim. **48** Kim beni reddederse ve
sözlerimi kabul etmezse, onu yargılayacak biri var. Son
günde o kişiyi söylediğim söz yargılayacak. **49** Ne de olsa,
ben kendi adıma konuşmadım. Fakat beni gönderen Baba,
ne söyleyeceğimi ve ne duyuracağımı bana buyurdu. **50**
Biliyorum ki, O'nun buyruğu sonsuz yaşam getirir. Onun
için ben ne duyuruyorsam, Baba'nın bana söylediği gibi
duyuruyorum." **(aiōnios g166)**

13 Özgürlük Bayramı'ndan önceydi. İsa bu dünyadan
ayrılıp Baba'ya dönme saatinin geldiğini biliyordu. Bu
dünyada kendisine ait olanları hep sevmişti. Şimdi
sevgisini tam olarak gösteriyordu. **2** Akşam yemeği
sırasıydı. Simun İskariyot'un oğlu Yahuda İsa'ya ihanet
etmek niyetindeydi. İblis bunu onun yüreğine çoktan
koymuştu. **3** İsa Baba'nın her şeyi O'nun eline teslim
ettiğini biliyordu. Kendisinin Allah'tan geldiğini ve yine
Allah'a döneceğini de biliyordu. **4** Böylece yemekten
kalktı, üst elbisesini çıkarıp bir yana koydu. Ardından bir
havlu alıp beline sardı. **5** Sonra bir leğene su doldurup
öğrencilerinin ayaklarını yıkamaya başladı. Ardından

sarınmış olduğu havluyla ayaklarını kuruladı. **6** Böylece
İsa Simun Petrus'a geldi. Petrus O'na, "Efendimiz, sen mi
benim ayaklarımı yıkayacaksın?" dedi. **7** İsa ona şöyle
cevap verdi: "Ne yaptığımı şu anda anlayamazsın. Ama
daha sonra farkına varacaksın." **8** Petrus O'na, "Benim
ayaklarımı asla yıkamayacaksın!" dedi. İsa şöyle cevap
verdi: "Seni yıkamazsam, yanımda yerin olmaz." **(aiōn**
g165) **9** Simun Petrus O'na, "Efendimiz, sadece ayaklarımı
değil, ellerimi ve başımı da yıka!" dedi. **10** İsa Simun
Petrus'a şöyle dedi: "Boydan boya yıkanmış kişi tamamen
temizdir. Onun sadece ayaklarının yıkanmasına ihtiyacı
vardır. Siz temizsiniz, ama hepiniz değil!" **11** Çünkü
İsa kendisine kimin ihanet edeceğini biliyordu. İşte
bunun için "Hepiniz temiz değilsiniz" demişti. **12** İsa
öğrencilerin ayaklarını yıkadıktan sonra üst elbisesini
giydi. Tekrar yerine oturdu ve onlara şöyle dedi: "Size
ne yaptığımı anladınız mı? **13** Siz bana 'Öğretmenimiz'
veya 'Efendimiz' diyorsunuz. Doğru söylüyorsunuz, çünkü
öyleyim. **14** Eğer ben, Efendiniz ve Öğretmeniniz olarak
ayaklarınızı yıkadıysam, siz de birbirinizin ayaklarını
yıkamalısınız. **15** Çünkü size bir örnek gösterdim: Benim
size yaptığım gibi, siz de aynısını yapasınız. **16** Size
doğrusunu söylüyorum: köle efendisinden büyük değildir.
Elçi de kendisini gönderenden büyük değildir. **17** Eğer
bu şeyleri bilip yerine getirirseniz, ne mutlu size! **18**
Hepiniz hakkında konuşmuyorum. Seçtiğim kişileri
tanıyorum. Ama bu, Kutsal Yazılar'daki şu söz yerine
gelsin diye oldu: 'Ekmeğimi yiyen bana düşman oldu.'
19 Size şimdiden, bunlar olmadan önce söylüyorum

ki, bunlar olunca, benim O olduğuma inanasınız. **20**
Size doğrusunu söylüyorum, kim benim gönderdiğim
kişiyi kabul ederse, beni kabul etmiş olur. Beni kabul
eden de, beni Gönderen'i kabul etmiş olur." **21** İsa bu
sözleri söyledikten sonra ruhu derinden etkilendi. Şunu
açıkça söyledi: "Size doğrusunu söylüyorum, sizden biri
bana ihanet edecek." **22** Öğrenciler birbirlerine bakıp,
acaba kimin hakkında konuşuyor diye merak etmeye
başladılar. **23** Öğrencilerden biri sofrada İsa'nın yanı
başındaydı. İsa onu severdi. **24** Simun Petrus İsa'nın
kimden söz ettiğini sorması için o öğrenciye işaret etti.
25 O da İsa'nın göğsüne iyice yaslanarak O'na sordu:
"Efendimiz, kimdir o?" **26** İsa şöyle cevap verdi: "Lokmayı
yemeğe bandırıp kime verirsem odur". Hemen lokmayı
bandırıp Simun İskariyot'un oğlu Yahuda'ya verdi. **27** O
lokmayı aldıktan sonra Şeytan onun içine girdi. Bunun
üzerine İsa Yahuda'ya, "Yapacağını çabuk yap!" dedi.
28 Ama sofradakilerden hiçbiri İsa'nın ona neden böyle
dediğini anlamadı. **29** Para kutusu Yahuda'daydı. Bunun
için bazıları sandı ki: İsa ona "Bayram için bize lazım
olan şeyleri satın al" ya da "Fakirlere bir şey ver" diye
emretmişti. **30** Yahuda lokmayı yedi. Sonra hemen dışarı
çıktı. Karanlık çökmüştü. **31** Yahuda çıktıktan sonra İsa
şöyle dedi: "Şimdi İnsan Oğlu yüceltildi. Allah da O'nda
yüceltildi. **32** Eğer Allah O'nda yüceltildiyse, Allah da O'nu
kendinde yüceltecek. Hem de O'nu hemen yüceltecek. **33**
Ey evlatlar, kısa bir süre daha sizinle beraberim. Beni
arayacaksınız. Yahudi liderlere söylediğim gibi, şimdi size
de söylüyorum: Benim gideceğim yere siz gelemezsiniz.

34 Size yeni bir buyruk veriyorum: birbirinizi sevin. Ben
sizi nasıl sevdiysem, siz de birbirinizi sevin. 35 Birbirinize
sevginiz olursa, herkes bununla benim öğrencilerim
olduğunuzu bilecek." 36 Simun Petrus O'na, "Efendimiz,
nereye gidiyorsun?" diye sordu. İsa şöyle cevap verdi:
"Gideceğim yere şimdi peşimden gelemezsin, ama daha
sonra geleceksin." 37 Petrus O'na sordu: "Efendimiz,
neden şimdi peşinden gelemezmişim? Senin için canımı
veririm!" 38 İsa ona şöyle cevap verdi: "Benim için
canını mı vereceksin? Sana doğrusunu söylüyorum, horoz
ötmeden beni tanıdığını üç defa inkâr edeceksin."

14 "Yüreğiniz üzülmesin. Allah'a iman edin, bana da
iman edin. 2 Babam'ın evinde kalacak çok yer var. Öyle
olmasaydı, 'size yer hazırlamaya gidiyorum,' der miydim?
3 Gidip size yer hazırlarsam, tekrar gelip sizi yanıma
alacağım. Öyle ki, ben neredeysem, siz de orada olasınız. 4
Gideceğim yerin yolunu biliyorsunuz." 5 Tomas O'na şöyle
dedi: "Efendimiz, senin nereye gideceğini bilmiyoruz. Yolu
nasıl bilebiliriz?" 6 İsa ona şöyle cevap verdi: "Yol benim,
gerçek ve yaşam da benim. Ben olmadan hiç kimse Baba'ya
kavuşmaz. 7 Beni tanırsanız, Babam'ı da tanırsınız.
Bundan böyle O'nu tanıyorsunuz, O'nu gördünüz." 8
Filipus İsa'ya şöyle dedi: "Ey Efendimiz, bize Baba'yı
göster. Bu bize yeter." 9 İsa ona şöyle dedi: "Ey Filipus,
bunca vakit sizinle birlikteyim ve beni hâlâ tanımadın
mı? Beni görmüş olan, Baba'yı görmüş olur. Nasıl olur da
'Bize Baba'yı göster' diyorsun? 10 Ben Baba'dayım, Baba
da bendedir. Sen buna inanmıyor musun? Size söylediğim
sözleri kendiliğimden söylemiyorum. Hayır, bende sürekli

yaşayan Baba kendi işlerini yapıyor. **11** Bana inanın ki,
ben Baba'dayım ve Baba bendedir. Hiç değilse, o işler
sayesinde inanın. **12** Size doğrusunu söylüyorum, kim
bana iman ederse, benim yaptığım işleri o da yapacak.
Hem de bundan daha büyük işler yapacak, çünkü ben
Baba'ya gidiyorum. **13** Benim adımla her ne dilerseniz,
onu yapacağım. Öyle ki, Baba Oğul'da yüceltilsin. **14** Benim
adımla bir şey dilerseniz, onu yapacağım. **15** Eğer beni
severseniz, benim buyruklarımı yerine getirirsiniz. **16**
Ben de Baba'dan isteyeceğim, O da size başka bir Yardımcı
verecek, öyle ki, O sonsuza kadar sizinle kalsın. **(aiōn g165)**
17 Yardımcı, Hakikat Ruhu'dur. Dünya O'nu kabul edemez.
Çünkü O'nu ne görür ne de tanır. Siz O'nu tanıyorsunuz,
çünkü O yanınızda kalıyor ve içinizde olacak. **18** Ben sizi
öksüz bırakmayacağım. Size geri döneceğim. **19** Az sonra
dünya beni artık görmeyecek. Ama siz beni göreceksiniz.
Madem ben yaşıyorum, siz de yaşayacaksınız. **20** O
günde anlayacaksınız ki, ben Baba'dayım, siz bendesiniz
ve ben sizdeyim. **21** Kim buyruklarımı kabul eder ve
yerine getirirse, işte, beni seven odur. Beni kim severse,
Babam da onu sevecek. Ben de onu seveceğim ve kendimi
ona göstereceğim." **22** Yahuda, İskariyot değil öbür
Yahuda O'na şöyle dedi: "Efendimiz, nasıl olur da kendini
dünyaya göstermeden bize göstereceksin?" **23** İsa ona
cevap olarak şöyle dedi: "Bir kişi beni severse, sözümü
yerine getirecek, Babam da onu sevecek. Biz de o kişiye
gelip onunla birlikte yaşayacağız. **24** Kim beni sevmezse,
benim sözlerimi yerine getirmez. İşittiğiniz söz de benim
değil, beni göndermiş olan Baba'nın sözü. **25** Daha

sizinle birlikteyken bu sözleri size söyledim. **26** Yardımcı
size her şeyi öğretecek ve benim söylediğim her şeyi
aklınıza getirecek. Yardımcı Kutsal Ruh'tur. Baba O'nu
benim adımla gönderecek. **27** Size esenlik bırakıyorum,
size benim esenliğimi veriyorum. Dünyanın verdiği gibi
vermiyorum. Yüreğiniz üzülmesin ve korkmasın. **28**
Size söylediğim şu sözü duydunuz: 'Ben gidiyorum ama
size döneceğim.' Eğer beni sevmiş olsaydınız, 'Baba'ya
gidiyorum' dediğime sevinirdiniz. Çünkü Baba benden
üstündür. **29** Bunları size her şey olup bitmeden önce
söyledim. Öyle ki, bunlar olunca iman edesiniz. **30** Sizinle
artık fazla konuşmayacağım. Çünkü bu dünyayı yöneten
geliyor ve onun benim üzerimde hiçbir gücü yok. **31** Ama
dünya, Baba'yı sevdiğimi ve Baba'nın bana buyurduğu her
şeyi yaptığımı bilmeli. Haydi kalkın, buradan gidelim!"

15 "Gerçek asma benim. Babam da bağcı. **2** Babam bende
olup da meyve vermeyen her dalı kesip atar. Meyve
veren her dalı ise temizler, öyle ki, daha fazla meyve
versin. **3** Size söylemiş olduğum söz aracılığıyla siz zaten
temizsiniz. **4** Siz bende kalın, ben de sizde kalayım. Dal
asmada kalmazsa, kendiliğinden meyve veremez. Aynı
bunun gibi, siz de bende kalmazsanız meyve veremezsiniz.
5 Ben asmayım, siz dallarsınız. Bende kalan ve benim
kendisinde kaldığım kişi çok meyve verir. Çünkü bensiz,
bir şey yapamazsınız. **6** Bir kişi bende kalmazsa, bir dal gibi
atılır kurur. Böyle dallar toplanır, ateşe atılır ve yakılır. **7**
Eğer siz bende kalırsanız ve sözlerim sizde kalırsa, her ne
isterseniz dileyin, dileğiniz yerine gelecek. **8** Bol meyve
verirseniz, benim öğrencilerim olduğunuzu gösterirsiniz.

Böylece Babam yüceltilir. **9** Babam beni nasıl sevdiyse,
ben de sizi öyle sevdim. Benim sevgimde kalın. **10** Eğer
buyruklarımı yerine getirirseniz, sevgimde kalırsınız.
Tıpkı benim de Babam'ın buyruklarını yerine getirerek
O'nun sevgisinde kaldığım gibi olursunuz. **11** Bunları
size, benim sevincim sizde olsun, sizin de sevinciniz
tamamlansın diye söyledim. **12** Benim buyruğum şu:
Ben sizi nasıl sevdiysem, siz de birbirinizi sevin! **13** Bir
kişinin kendi arkadaşları için canını vermesinden daha
büyük bir sevgi yoktur. **14** Benim size buyurduklarımı
yaparsanız, siz arkadaşlarımsınız. **15** Size artık 'hizmetkâr'
demiyorum. Çünkü hizmetkâr efendisinin neler yaptığını
bilmiyor. Hayır, size 'arkadaş' dedim. Çünkü Babam'dan
işittiğim her şeyi size bildirdim. **16** Siz beni seçmediniz,
ben sizi seçtim. Gidip meyve veresiniz, meyveniz de kalıcı
olsun diye size görev verdim. Öyle ki, Baba'dan benim
adımla ne dilerseniz, O size versin. **17** Size şu buyruğu
veriyorum: 'Birbirinizi sevin!' **18** Eğer dünya sizden nefret
ederse, bilin ki, sizden önce benden nefret etmişti. **19**
Eğer dünyadan olsaydınız, dünya sizi kendisine ait görür
ve severdi. Ama siz dünyadan değilsiniz. Çünkü ben sizi
dünyadan seçtim. İşte, bunun için dünya sizden nefret
ediyor. **20** Size söylemiş olduğum şu sözü hatırlayın: 'Köle
efendisinden büyük değildir.' Bana eziyet ettilerse, size de
eziyet edecekler. Benim sözümü yerine getirdilerse, sizin
sözünüzü de yerine getirecekler. **21** Ama bütün bu şeyleri
size bana ait olduğunuz için yapacaklar. Çünkü beni
Gönderen'i tanımıyorlar. **22** Eğer gelmeseydim ve onlarla
konuşmamış olsaydım, günahları olmazdı. Fakat şimdi

günahları için bahaneleri yok. **23** Benden nefret eden
herkes Babam'dan da nefret eder. **24** Onların arasında
başka hiç kimsenin yapmadığı mucizeler yaptım. Eğer
bunları yapmamış olsaydım günahları olmazdı. Ama
şimdi hem yaptıklarımı gördüler hem de benden ve
Babam'dan nefret ettiler. **25** Fakat bunlar, onlara verilen
Tevrat'ta yazılmış olan şu söz yerine gelsin diye oldu:
'Hiç sebep yokken benden nefret ettiler.' **26** Ben Baba'dan
size Yardımcı'yı göndereceğim. O, Baba'dan çıkıp gelen,
gerçeği bildiren Ruh'tur. O gelince benim için şahitlik
edecek. **27** Siz de şahitlik edeceksiniz, çünkü başlangıçtan
beri benimle birliktesiniz.

16 Bunları size tökezleyip düşmeyesiniz diye söyledim. **2**
Sizi toplantı yerlerinden kovacaklar. Hatta öyle bir zaman
geliyor ki, sizi öldüren herkes Allah'a hizmet ettiğini
sanacak. **3** Bunları, Baba'yı ve beni tanımadıkları için
yapacaklar **4** Zamanı geldiğinde bu sözleri söylediğimi
hatırlayasınız diye bunları size şimdiden bildiriyorum.
Başlangıçta bunları size söylemedim, çünkü sizinle
birlikteydim. **5** Şimdiyse beni Gönderen'e gidiyorum. Fakat
hiçbiriniz bana 'Nereye gidiyorsun?' diye sormuyor. **6** Ama
size bunları bildirdiğim için yüreğiniz üzüntüyle doldu. **7**
Size doğrusunu söylüyorum, benim gitmem sizin iyiliğiniz
için. Çünkü gitmezsem, Yardımcı size gelmeyecek. Ama
gidersem, O'nu size göndereceğim. **8** Yardımcı gelince,
dünyayı günah, doğruluk ve yargı hakkında ikna edecek:
9 Günah hakkında, çünkü bana iman etmiyorlar; **10**
doğruluk hakkında, çünkü ben Babam'a gidiyorum ve
artık beni görmeyeceksiniz; **11** yargı hakkında, çünkü

bu dünyanın lideri artık yargılanmış bulunuyor. **12**
Size söyleyecek daha çok şeyim var, ama şimdi bunları
dinlemeye dayanamazsınız. **13** Ne var ki, Gerçeğin
Ruhu gelince, O sizi tüm gerçeğe yöneltecek. Çünkü
kendiliğinden konuşmayacak: ne işitirse, onu söyleyecek.
Hem de gelecekte olacakları size bildirecek. **14** O beni
yüceltecek. Çünkü benden aldıklarını size bildirecek. **15**
Babam'ın olan her şey benimdir. Bunun için dedim ki,
'Benden aldıklarını size bildirecek.' **16** Kısa bir zaman sonra
artık beni görmeyeceksiniz. Yine kısa bir zaman sonra
beni göreceksiniz." **17** Bunun üzerine öğrencilerinden
bazıları, "Ne demek istiyor?" diye birbirlerine sordular.
"'Kısa bir zaman sonra beni görmeyeceksiniz; yine
kısa bir zaman sonra beni göreceksiniz' diyor. Ayrıca,
'Çünkü Baba'ya gidiyorum' diyor." **18** Böylece, "Bu
'kısa zaman' dediği nedir? Söylediğini anlamıyoruz!"
deyip durdular. **19** İsa, öğrencilerinin kendisine soru
sormak istediğini anladı. Onlara dedi ki, "'Kısa bir zaman
sonra beni görmeyeceksiniz. Yine kısa bir zaman sonra
beni göreceksiniz' dediğimi mi tartışıyorsunuz? **20**
Size doğrusunu söylüyorum, siz ağlayacaksınız ve yas
tutacaksınız, ama dünya sevinecek. Siz üzüleceksiniz, ama
üzüntünüz sevince dönecek. **21** Kadın çocuk doğuracağı
zaman sancılanır, çünkü doğum yapma zamanı gelmiştir.
Ama çocuğu doğurduktan sonra, artık sancıyı hatırlamaz,
çünkü dünyaya bir çocuk geldi diye sevinir. **22** Evet, siz
de şimdi üzülüyorsunuz. Ama sizinle yine görüşeceğim. O
zaman yüreğiniz sevinecek, kimse de o sevinci sizden
alamayacak. **23** O gün bana bir şey sormayacaksınız.

Size doğrusunu söylüyorum, Baba'dan benim adımla
ne dilerseniz, O size verecek. **24** Şimdiye kadar benim
adımla bir şey dilemediniz. Dileyin, alacaksınız. Öyle ki,
sevinciniz tam olsun. **25** Bunları size bir benzetme gibi
anlattım. Ama zaman gelecek ki, sizinle konuşurken artık
benzetmeler kullanmayacağım. O zaman Baba'yı size
açıkça anlatacağım. **26** O gün ne dilerseniz benim adımla
dileyeceksiniz. Sizin için Baba'dan istekte bulunacağımı
söylemiyorum. **27** Doğrusu Baba'nın kendisi sizi seviyor.
Çünkü siz beni sevdiniz ve Allah'tan çıkıp geldiğime
inandınız. **28** Ben Baba'dan çıkıp dünyaya geldim.
Şimdiyse dünyayı bırakıp tekrar Baba'ya dönüyorum."
29 Öğrencileri O'na şöyle dedi: "Bak, şimdi açıkça
konuşuyorsun, kapalı söz kullanmıyorsun. **30** Şimdi
anladık ki, her şeyi biliyorsun ve kimsenin sana soru
sormasına ihtiyacın yok. Artık senin Allah'tan geldiğine
inanıyoruz." **31** İsa onlara cevap olarak şöyle dedi: "Şimdi
mi iman ediyorsunuz? **32** Bakın, öyle bir saat geliyor, ve
geldi bile, hepiniz dağılıp evlerinize döneceksiniz ve beni
yalnız bırakacaksınız. Fakat ben yalnız değilim, çünkü
Baba benimledir. **33** Bunları size, benim sayemde esenlik
bulasınız diye söyledim. Bu dünyada sıkıntı çekersiniz,
ama cesur olun! Ben dünyayı yendim."

17 İsa bu sözleri söyledikten sonra, gözlerini göğe
kaldırdı ve şöyle dedi: "Baba, saat geldi, Oğlun'u yücelt ki,
Oğul da seni yüceltsin. **2** Çünkü sen O'na bütün insanların
üzerinde yetki verdin. Öyle ki, O'na verdiğin herkese
sonsuz yaşam versin. **(aiōnios g166)** **3** Sonsuz yaşam da
şudur: seni, tek gerçek Allah'ı, ve göndermiş olduğun İsa

Mesih'i tanısınlar. (aiōnios g166) 4 Ben yeryüzündeyken
seni yücelttim, çünkü yapmam için bana verdiğin işi
tamamladım. 5 Şimdi, Baba, dünya kurulmadan önce
senin yanında sahip olduğum yücelikle beni senin
yanında yücelt. 6 Bana bu dünyadan verdiğin insanlara
senin adını açıkladım. Onlar senindi, sen onları bana
verdin, onlar da senin sözünü yerine getirdiler. 7 Artık
bana verdiğin her şeyin senden geldiğini anladılar. 8
Çünkü bana bildirdiğin sözleri onlara bildirdim. Onlar
da o sözleri kabul ettiler ve gerçekten senden çıkıp
geldiğimi anladılar. Hem de beni senin gönderdiğine
inandılar. 9 Onlar için dua ediyorum. Dünya için değil,
bana verdiklerin için dua ediyorum. Çünkü onlar senindir.
10 Benim olan her şey senindir, seninkiler de benimdir.
Ben de onların aracılığıyla yüceltildim. 11 Ben sana
geliyorum ve artık dünyada olmayacağım, ama onlar
dünyadalar. Ey kutsal Baba, onları kendi adınla, bana
verdiğin adla koru. Öyle ki, bizim bir olduğumuz gibi onlar
da bir olsunlar. 12 Onlarla birlikte olduğum zaman, onları
bana verdiğin adınla koruyordum. Evet, onları kolladım,
onlardan hiçbiri kaybolmadı. Kutsal Yazı yerine gelsin
diye, yalnız mahvolacak adam kayboldu. 13 Şimdi de sana
geliyorum. Bunları ben daha dünyadayken söylüyorum.
Öyle ki, onlar benim sevincimle dolsun. 14 Onlara senin
sözünü bildirdim. Dünya da onlardan nefret etti. Çünkü
ben dünyaya ait olmadığım gibi, onlar da dünyaya ait
değiller. 15 Onları dünyadan alman için değil, ama kötü
olandan koruman için dua ediyorum. 16 Ben dünyaya ait
olmadığım gibi, onlar da dünyaya ait değiller. 17 Senin

sözün gerçektir. Bu gerçekle sana adanmalarını sağla.
18 Sen beni nasıl dünyaya gönderdiysen, ben de onları
dünyaya gönderdim. **19** Kendimi onlar için adıyorum, öyle
ki, onlar da sana gerçekten adansınlar. **20** Yalnız onlar
için değil, onların söylediklerini duyup bana iman edecek
olanlar için de dua ediyorum ki, **21** hepsi bir olsunlar. Nasıl
ki sen, Baba, bendesin ve ben sendeyim, onlar da bizde
olsunlar. Öyle ki, dünya beni senin gönderdiğine inansın.
22 Beni yücelttiğin gibi ben de onları yücelttim. Öyle ki,
bizim bir olduğumuz gibi onlar da bir olsunlar. **23** Senin
bende olduğun gibi ben de onlarda olacağım. Böylece
onlar tam birliğe kavuşacaklar. O zaman dünya beni
senin gönderdiğini bilecek ve beni sevdiğin gibi onları
da sevdiğini anlayacak. **24** Baba, bana verdiğin herkesin
bulunduğum yerde benimle birlikte olmasını diliyorum.
Öyle ki, benim yüceliğimi görsünler. Yücelmemi sen
sağladın, çünkü dünya kurulmadan önce beni sevdin.
25 Ey adaletli Baba, dünya seni tanımadı. Oysa ben seni
tanıyorum. Bu öğrencilerim de beni senin gönderdiğini
biliyorlar. **26** Senin adını onlara bildirdim, hem de
bildirmeye devam edeceğim. Öyle ki, bana gösterdiğin
sevgi onlarda da olsun, ben de onlarda olayım."

18 Bunları söyledikten sonra, İsa öğrencileriyle birlikte
dışarı çıkıp Kidron Deresi'ni geçti. Orada bir bahçe vardı.
Kendisi ve öğrencileri bahçeye girdi. **2** O'na ihanet eden
Yahuda da bu yeri biliyordu, çünkü İsa öğrencileriyle
sık sık orada buluşurdu. **3** Bu sebeple Yahuda hem
yanına bir grup asker hem de başrahipler ve Ferisilerden
tapınak polisleri alıp oraya geldi. Fenerler, meşaleler

ve silahlar taşıyorlardı. **4** İsa başına gelecek şeylerin
hepsini biliyordu. Bu yüzden öne çıkıp onlara, "Kimi
arıyorsunuz?" diye sordu. **5** "Nasıralı İsa'yı" diye cevap
verdiler. İsa, "Benim" dedi. O'na ihanet eden Yahuda da
onlarla birlikte duruyordu. **6** İsa "Benim" deyince, onlar
geri çekilip yere düştüler. **7** Onun için onlara bir defa daha
sordu: "Kimi arıyorsunuz?" Onlar da, "Nasıralı İsa'yı"
dediler. **8** İsa şöyle cevap verdi: "Size 'Benim' dedim.
Beni aradığınıza göre, bu adamları bırakın gitsinler." **9**
Bu, daha önce söylediği şu sözün yerine gelmesi için
oldu: "Bana verdiğin kişilerden hiçbirini kaybetmedim."
10 O zaman Simun Petrus yanında taşıdığı kılıcı çekip
başrahibin kölesine saldırdı ve onun sağ kulağını kesti.
Kölenin adı Malkus'tu. **11** İsa Petrus'a, "Kılıcını yerine
koy!" dedi. "Babam'ın bana verdiği bardaktan içmeyeyim
mi?" **12** O zaman askerler, komutanları ve Yahudi tapınak
polisleri İsa'yı yakalayıp bağladılar. **13** O'nu önce Hanan'a
götürdüler. Hanan, o yıl başrahip olan Kayafa'nın kayın
pederiydi. **14** "Halk yerine tek bir kişinin ölmesi daha
faydalıdır" diye Yahudi liderlere akıl veren Kayafa'ydı. **15**
Simun Petrus ve başka bir öğrenci İsa'yı götürenlerin
ardından gidiyordu. O öğrenci başrahibin tanıdığıydı.
Bu yüzden İsa'yla birlikte başrahibin avlusuna girdi.
16 Petrus ise dışarıda, avlu kapısında kaldı. Başrahibin
tanıdığı öbür öğrenci dışarıya çıkıp kapı bekçisi kızla
konuştu ve Petrus'u içeri aldı. **17** Kapı bekçisi kız Petrus'a
şunu sordu: "Sen de bu adamın öğrencilerinden değil
misin?" Petrus, "Hayır, değilim" diye cevap verdi. **18**
Köleler ve tapınak polisleri orada duruyordu. Hava soğuk

olduğundan kömürden ateş yakmış ısınıyorlardı. Petrus
da aralarında durmuş ısınıyordu. **19** Bu arada başrahip
İsa'yı öğrencileri ve öğrettikleri hakkında sorguladı. **20**
İsa ona şöyle cevap verdi: "Ben dünyaya ne söyledimse
açıkça söyledim. Her zaman toplantı yerlerinde ve bütün
Yahudilerin bir araya geldiği tapınak avlusunda vaaz
ettim. Hiçbir şeyi gizlice söylemedim. **21** Niye beni
sorguya çekiyorsun? Söylediğim sözleri kim dinlediyse,
onlara sor. Onlar ne söylediğimi biliyorlar." **22** İsa'nın
böyle konuşması üzerine yanında duran bir tapınak polisi
O'na bir tokat atarak şöyle dedi: "Sen başrahibe böyle mi
karşılık verirsin?" **23** İsa ona şöyle cevap verdi: "Ben yanlış
bir şey söyledimse, yanlışımı göster. Ama söylediklerim
doğruysa, neden bana vuruyorsun?" **24** Bunun üzerine
Hanan O'nu eli kolu bağlı olarak başrahip Kayafa'nın
yanına yolladı. **25** Simun Petrus hâlâ durup ısınıyordu.
Etrafındakiler ona, "Sen de O'nun öğrencilerinden değil
misin?" diye sordular. Petrus bunu inkâr ederek "Hayır,
değilim" dedi. **26** Başrahibin kölelerinden biri de oradaydı.
Bu adam, Petrus'un kulağını kestiği kişinin akrabasıydı.
"Ben seni bahçede O'nun yanında görmedim mi?" dedi.
27 Petrus tekrar inkâr etti ve o anda horoz öttü. **28** Sabah
erken Yahudi liderler İsa'yı Kayafa'nın yanından vali
sarayına götürdüler. Fakat saraya girmediler. Özgürlük
Bayram yemeğini yiyebilmek için temizlikle ilgili din
kurallarını çiğnemek istemiyorlardı. **29** Bu sebeple Pilatus
onları karşılamak için dışarı çıktı. "Bu adamı neyle
suçluyorsunuz?" diye sordu. **30** Ona şöyle cevap verdiler:
"O kötülük yapan biri olmasaydı, O'nu sana getirmezdik."

31 Pilatus onlara, “Siz onu alın, kendi kanunlarınıza göre
yargılayın” dedi. Ama Yahudi liderler ona şöyle dediler:
“Bizim hiç kimseyi ölümle cezalandırmaya yetkimiz
yok.” 32 Böylece İsa’nın sözü yerine geldi. Çünkü O daha
önce nasıl bir ölümle öleceğini bildirmişti. 33 Ondan
sonra Pilatus tekrar saraya girdi ve İsa’yı çağırttı. O’na,
“Sen Yahudilerin Kralı mısın?” diye sordu. 34 İsa ona
şöyle cevap verdi: “Bunu kendin mi söylüyorsun, yoksa
başkaları mı benim hakkımda böyle söyledi?” 35 Pilatus,
“Ben Yahudi miyim?” diye karşılık verdi. “Halkın ve
başrahiplerin seni bana teslim ettiler. Ne yaptın?” 36
İsa şöyle dedi: “Benim krallığım bu dünyadan değildir.
Eğer krallığım bu dünyadan olsaydı, Yahudi liderlere
teslim edilmemem için adamlarım benim için savaşırdı.
Oysa benim krallığım buradan değil.” 37 Bunun üzerine
Pilatus, “Demek sen bir kralsın, öyle mi?” diye sordu. İsa
ona şöyle cevap verdi: “Sen kral olduğumu söylüyorsun.
Ben gerçeğe şahitlik etmek için doğup dünyaya geldim.
Gerçeğe bağlı herkes benim sesimi işitir.” 38 Pilatus
O’na “Gerçek nedir?” diye sordu. Bunu söyledikten sonra
tekrar dışarı çıkıp Yahudi liderlere yaklaştı. Onlara şöyle
dedi: “Ben O’nda hiçbir suç bulmuyorum. 39 Ama adete
göre Özgürlük Bayramı’nda sizin için bir suçluyu serbest
bırakırım. Peki, Yahudilerin Kralı’nı serbest bırakmamı
ister misiniz?” 40 Onlarsa tekrar bağırmaya başladılar:
“Hayır, bu adamı değil, Barabba’yı serbest bırak!” Oysa
Barabba bir hayduttu.

19 O zaman Pilatus İsa’yı kamçılattı. 2 Askerler
dikenlerden bir taç örüp İsa’nın başına koydular. Sonra

O'na mor renkli bir kaftan giydirdiler. **3** İsa'nın önüne
gelip defalarca, "Yaşasın Yahudilerin kralı!" dediler ve
O'na tokat attılar. **4** Pilatus tekrar dışarı çıktı. Yahudi
liderlere şöyle dedi: "Bakın, O'nu size dışarı getiriyorum
ki, O'nda hiçbir suç bulmadığımı bilesiniz." **5** Bunun
üzerine İsa dışarı çıktı. Başında dikenli taç ve sırtında mor
renkli kaftan vardı. Pilatus onlara, "İşte o adam!" dedi. **6**
Başrahipler ve tapınak polisleri İsa'yı görünce, "Çarmıha
ger! Çarmıha ger!" diye bağırdılar. Pilatus onlara şöyle
dedi: "O'nu siz alın ve çarmıha gerin. Çünkü ben O'nda
hiçbir suç bulmuyorum." **7** Yahudi liderler Pilatus'a şöyle
karşılık verdiler: "Bizim bir kanunumuz var. Bu kanuna
göre O'nun ölmesi lazım, çünkü Allah'ın Oğlu olduğunu
söylüyor." **8** Pilatus bu sözü duyunca daha da çok korktu.
9 Tekrar saraya girip İsa'ya, "Sen neredensin?" diye sordu.
Ama İsa ona cevap vermedi. **10** Bunun üzerine Pilatus
O'na şöyle dedi: "Bana söyleyecek bir şeyin yok mu?
Seni serbest bırakmaya da, çarmıha germeye de yetkim
olduğunu bilmiyor musun?" **11** İsa şöyle cevap verdi:
"Sana yukarıdan verilmemiş olsaydı, benim üzerimde
hiçbir yetkin olmazdı. Bunun için, kim beni senin eline
teslim ettiyse, onun günahı daha büyüktür." **12** Bu nedenle
Pilatus O'nu serbest bırakmaya çalıştı. Ama Yahudi
liderler şöyle bağırdılar: "Sen bu adamı serbest bırakırsan,
Sezar'ın arkadaşı değilsin. Kendine kral diyen herkes
Sezar'a başkaldırmış olur." **13** Pilatus bu sözleri işitince,
İsa'yı dışarıya, Taş Döşeme denilen yere çıkardı. Orada
yargı yerine oturdu. Yerin adı Aramice'de Gabbata'dır. **14**
Saat öğleyin on ikiye doğruydu. Özgürlük Bayramı'nın

Hazırlık Günü'ydü. Pilatus da Yahudi liderlere, "İşte
kralınız!" dedi. **15** Onlar da şöyle bağırdılar: "Yok et
O'nu, yok et! O'nu çarmıha ger!" Pilatus, "Kralınızı mı
çarmıha gereyim?" diye sordu. Başrahipler şöyle cevap
verdiler: "Sezar'dan başka kralımız yok!" **16** O zaman
Pilatus İsa'yı, çarmıha gerilsin diye askerlere teslim etti.
Onlar da İsa'yı alıp götürdüler. **17** İsa kendi çarmıhını
yüklenip şehirden çıktı, Kafatası denilen yere doğru gitti.
Bu yerin Aramice adı Golgota'dır. **18** İsa'yı orada çarmıha
gerdiler. O'nunla birlikte iki adamı daha çarmıha gerdiler.
Biri bir yanda, diğeri öbür yanda, İsa ise ortadaydı. **19**
Pilatus bir de tabela yazdırdı ve onu çarmıhın üzerine
astırdı. Şöyle yazılıydı: "Nasıralı İsa, Yahudilerin Kralı."
20 Yahudilerin birçoğu bu tabelayı okudu. Çünkü İsa'nın
çarmıha gerildiği yer şehre yakındı ve tabela Aramice,
Latince ve Grekçe olarak yazılmıştı. **21** Bu yüzden Yahudi
başrahipler Pilatus'a şöyle dediler: "'Yahudilerin Kralı'
diye yazma. Ama 'O Yahudilerin Kralı'yım dedi' diye yaz."
22 Pilatus cevap olarak, "Ne yazdıysam yazdım" dedi. **23**
Askerler İsa'yı çarmıha gerdikten sonra O'nun elbiselerini
alıp dört parçaya böldüler. Her askere birer pay düşecekti.
Gömleğini de aldılar. Gömlek boydan boya dikişsiz, tek
bir kumaş parçasıydı. **24** Bu sebeple birbirlerine şöyle
dediler: "Bunu yırtmayalım, kime düşecek diye kura
çekelim." Bu, Kutsal Yazı'nın şu sözü yerine gelsin diye
oldu: "Giysilerimi aralarında paylaştılar ve kaftanım için
kura çektiler." İşte, bunları askerler yaptılar. **25** İsa'nın
çarmıhının yanındaysa kadınlar duruyordu. Onlar İsa'nın
annesi, teyzesi, Klopas'ın karısı Meryem, ve Mecdelli

Meryem'di. **26** İsa, annesinin ve sevdiği öğrencinin
orada durduğunu gördü. Annesine, "Bayan, işte bu senin
oğlun!" dedi. **27** Ondan sonra öğrencisine "Bak, bu
senin annen!" dedi. O öğrenci o günden sonra İsa'nın
annesini kendi evine aldı. **28** Bundan sonra İsa her
şeyin zaten tamamlandığını biliyordu. Kutsal Yazılar'ın
sözü yerine gelsin diye, "Susadım" dedi. **29** Orada ekşi
şarapla dolu bir kap vardı. Askerler bir sünger alıp onu
şaraba batırdılar. Sonra süngeri bir dalın ucuna takıp
İsa'nın ağzına uzattılar. **30** İsa ekşi şarabı içtikten sonra,
"Tamamlandı!" dedi. Ardından başını eğip ruhunu teslim
etti. **31** O gün Hazırlık Günü'ydü. Akşam olunca hem Şabat
Günü hem de önemli bayram başlayacaktı. Yahudi liderler
cesetlerin çarmıhta kalmasını istemiyorlardı. Bu sebeple
Pilatus'tan çarmıha gerilenlerin bacaklarının kırılmasını
ve cesetlerin kaldırılmasını istediler. **32** Bunun üzerine
askerler İsa'nın yanında çarmıha gerilmiş adamlara
geldiler. Birinci adamın bir de öbür adamın bacaklarını
kırdılar. **33** Ama İsa'ya gelince O'nun zaten öldüğünü
gördüler. Bunun için O'nun bacaklarını kırmadılar. **34** Ne
var ki askerlerden biri mızrakla O'nun böğrünü deldi.
Bunu yapar yapmaz oradan kan ve su aktı. **35** Bunu
görmüş olan kişi, siz de iman edesiniz diye şahitlik
etmiştir ve şahitliği doğrudur. Doğruyu söylediğini de
kendisi biliyor. **36** Bunlar şu Kutsal Yazı yerine gelsin
diye oldu: "Onun tek bir kemiği bile kırılmayacak." **37**
Yine başka bir Kutsal Yazı şöyle diyor: "Bedenini delip
deştikleri kişiye bakacaklar." **38** Bundan sonra Aramatyalı
Yusuf İsa'nın ölüsünü almak için Pilatus'a rica etti.

Yusuf, İsa'nın bir öğrencisiydi. Ama Yahudi liderlerden
korktuğundan bunu gizli tutuyordu. Pilatus Yusuf'a izin
verdi. Yusuf gidip İsa'nın cesedini kaldırdı. **39** Gece vakti
İsa'yı ziyaret etmiş olan Nikodim de oraya gitti. Nikodim
otuz litre kadar karışık mür ve sarısabır kokularını getirdi.
40 İsa'nın cesedinini alıp güzel kokularla birlikte bezlere
sardılar. Yahudilerin cenaze adetleri böyleydi. **41** İsa'nın
çarmıha gerildiği yerde bir bahçenin içinde yeni bir
mezar vardı. Oraya henüz hiç kimse koyulmamıştı. **42**
Yahudilerin Bayrama Hazırlık Günü'ydü. Bunun için İsa'yı
oraya koydular, çünkü mezar yakındı.

20 Pazar günü erkenden, hâlâ karanlıkken, Mecdelli
Meryem mezara gitti. Mezarın girişindeki taşın yana
yuvarlanmış olduğunu gördü. **2** Bu yüzden koşup Simun
Petrus'un ve İsa'nın sevdiği öbür öğrencinin yanına geldi
ve onlara şöyle dedi: "Efendimiz'i mezardan almışlar.
O'nu nereye koyduklarını bilmiyoruz." **3** Bunun üzerine
Petrus ve öbür öğrenci dışarı çıkıp mezara yöneldiler.
4 İkisi birlikte koşuyordu, ama öbür öğrenci Petrus'tan
daha hızlı koşarak mezara önce vardı. **5** Eğilip içeri
baktı ve keten sargı bezlerini orada serilmiş gördü. Fakat
içeri girmedi. **6** Onun ardından Simun Petrus geldi ve
mezara girdi. Orada serilmiş sargı bezlerini gördü. **7**
İsa'nın başına bağlanmış bir bez de vardı. Ama bu, sargı
bezlerinin yanında değildi. Ayrı bir yerde dürülmüş
duruyordu. **8** Ondan sonra mezara önce varan öbür
öğrenci içeri girdi. Olanları gördü ve inandı. **9** Kutsal
Yazı'ya göre İsa'nın ölümden dirilmesi lazımdı. Ama
bu yazıyı henüz anlamamışlardı. **10** Sonra iki öğrenci

diğerlerinin yanına döndü. **11** Fakat Meryem mezarın
dışında durmuş ağlıyordu. Ağlarken eğilip mezarın
içine baktı. **12** Orada beyaz elbiseler giymiş iki melek
gördü. Birisi, İsa'nın cesedinin daha önce yattığı yerin
başucunda, öbürü ise ayakucunda oturuyordu. **13** Ona,
"Bayan, niye ağlıyorsun?" diye sordular. Meryem onlara
şöyle dedi: "Efendim'i alıp götürmüşler ve O'nu nereye
koyduklarını bilmiyorum." **14** Bunu söyledikten sonra,
arkasına dönüp baktı. İsa orada duruyordu. Ama onun İsa
olduğunu bilmiyordu. **15** İsa, "Bayan, niye ağlıyorsun?
Kimi arıyorsun?" diye sordu. Meryem O'nu bahçıvan
sanarak şöyle dedi: "Efendim, eğer sen O'nu götürdünse,
O'nu nereye koyduğunu söyle. Ben gidip O'nu alayım." **16**
İsa ona, "Meryem!" dedi. Meryem dönüp O'na Aramice'de
"Rabbuni" dedi. Rabbuni "Öğretmenim" demektir. **17** İsa
ona şöyle dedi: "Bana tutunma! Çünkü Baba'nın yanına
daha çıkmadım. Kardeşlerime git ve onlara şunu söyle:
'Benim Babam'a ve sizin Babanız'a, benim Allahım'a
ve sizin Allahınız'a çıkıyorum.'" **18** Mecdelli Meryem
gidip İsa'nın öğrencilerine haber verdi. "Ben Efendimiz'i
gördüm!" dedi. Sonra İsa'nın kendisine söylediği şeyleri
anlattı. **19** Haftanın ilk günüydü ve akşam olmuştu. İsa'nın
öğrencilerinin bulunduğu evin kapıları kapalıydı, çünkü
Yahudi liderlerden korkuyorlardı. İsa gelip ortalarında
durdu ve "Size esenlik olsun!" dedi. **20** Bunu söyledikten
sonra onlara kendi ellerini ve böğrünü gösterdi. Öğrenciler
Efendileri'ni görünce sevindiler. **21** İsa onlara tekrar "Size
esenlik olsun!" dedi. "Baba beni gönderdiği gibi, ben de
sizi gönderiyorum." **22** Bunu söyledikten sonra üzerlerine

üfledi ve onlara “Kutsal Ruh’u alın!” dedi. **23** “Kimin
günahlarını bağışlarsanız, onlar bağışlanmış olur. Kimin
günahlarını bağışlamazsanız, onlar bağışlanmamış olur.”
24 Fakat İsa geldiği zaman, on iki elçisinden biri olan ve
İkiz adıyla bilinen Tomas onlarla birlikte değildi. **25** Öbür
öğrenciler ona, “Biz Efendimiz’i gördük!” dediler. O da
onlara şöyle dedi: “Ben ellerindeki çivi izlerini görmeden,
parmağımı çivilerin battığı yerlere ve elimi böğrüne
koymadan asla inanmayacağım.” **26** Sekiz gün sonra
İsa’nın öğrencileri yine evdeydiler. Tomas da onlarla
birlikteydi. Kapılar kapalıyken İsa geldi, ortalarında
durdu ve “Size esenlik olsun!” dedi. **27** Sonra Tomas’a
şöyle dedi: “Parmağını buraya uzat, ellerime bak. Elini de
uzat, böğrüme koy. Artık imansız olma, imanlı ol.” **28**
Tomas O’na, “Rabbim ve Allahım!” diye karşılık verdi. **29**
İsa ona şöyle dedi: “Beni gördüğün için mi iman ettin?
Görmeden iman edenlere ne mutlu!” **30** İsa öğrencilerinin
gözü önünde bu kitapta yazılı olmayan daha birçok
mucize yaptı. **31** Fakat bunlar, İsa’nın Allah’ın Oğlu Mesih
olduğuna inanmanız için yazılmıştır. O’na iman ederseniz
O’nun adıyla hayat bulursunuz.

21 Bundan sonra, İsa Taberiye Gölü’nün yanında
öğrencilerine tekrar göründü. Bu da şöyle oldu: **2** Simun
Petrus, İkiz diye bilinen Tomas, Celile bölgesindeki Kana
köyünden olan Natanel, Zebedi’nin oğulları ve İsa’nın
öğrencilerinden iki kişi daha bir aradaydı. **3** Simun
Petrus onlara şöyle dedi: “Ben balık tutmaya gidiyorum.”
Onlar da, ona “Biz de seninle geliyoruz” dediler. Dışarı
çıkıp tekneye bindiler. Ama o gece hiçbir şey tutmadılar.

4 Güneş doğmak üzereyken İsa kıyıda durdu. Fakat
öğrenciler O'nun İsa olduğunu anlamadılar. **5** İsa onlara,
"Çocuklar, balığınız yok mu?" diye sordu. Onlar, "Yok"
diye cevap verdiler. **6** İsa onlara şöyle dedi: "Ağı teknenin
sağ tarafına atın, o zaman balık tutarsınız." Onlar da
ağı attılar ve o kadar çok balık tuttular ki, ağı teknenin
içine çekmeye güçleri yetmedi. **7** Bunun üzerine İsa'nın
sevdiği öğrenci Petrus'a, "Bu Rab'dir!" dedi. Simun Petrus
O'nun Rab olduğunu duyunca, iş elbisesine çekidüzen
verdi, çünkü başka bir şey giymemişti. Sonra göle
atladı. **8** Öbür öğrenciler balık dolu ağı çekerek tekneyle
geldiler. Karadan ancak yüz metre kadar uzaktaydılar.
9 Karaya çıkınca kömürden bir ateş gördüler. Ateşin
üstünde balık pişiyordu. Bir de ekmek vardı. **10** İsa
onlara şöyle dedi: "Az önce tuttuğunuz balıklardan
getirin." **11** Simun Petrus da tekneye binip ağı karaya
çekti. Ağ yüz elli üç büyük balıkla doluydu. O kadar çok
balık olduğu halde ağ yırtılmadı. **12** İsa onlara, "Gelin,
yemek yiyin!" dedi. Öğrencilerinden hiçbiri O'na, "Sen
kimsin?" diye sormaya cesaret edemedi. Çünkü O'nun
Rab olduğunu anladılar. **13** İsa da gidip ekmeği aldı
ve onlara verdi. Aynı şekilde balıkları da verdi. **14** Bu,
İsa'nın ölümden dirildikten sonra öğrencilerine üçüncü
görünüşüydü. **15** Yemekten sonra İsa Simun Petrus'a
şunu sordu: "Yuhanna oğlu Simun, beni bunlardan daha
çok seviyor musun?" Petrus O'na şöyle dedi: "Evet, Rab,
seni sevdiğimi biliyorsun." İsa ona, "Kuzularımı otlat!"
dedi. **16** İsa ona ikinci defa sordu: "Yuhanna oğlu Simun,
beni seviyor musun?" Petrus ona şöyle dedi: "Evet,

Rab, seni sevdiğimi biliyorsun.” İsa ona, “Koyunlarımı
güt!” dedi. **17** İsa ona üçüncü defa sordu: “Yuhanna
oğlu Simun, beni seviyor musun?” Petrus İsa’nın ona
üçüncü defa, “Sen beni seviyor musun?” diye sorduğuna
üzüldü ve şöyle dedi: “Rab, her şeyi biliyorsun. Seni
sevdiğimi de biliyorsun.” İsa ona, “Koyunlarımı otlat!”
dedi. **18** “Sana doğrusunu söylüyorum, sen gençken, kendi
kuşağını kendin bağlardın ve istediğin yere giderdin. Ama
yaşlanınca ellerini uzatacaksın, başkası seni bağlayacak
ve istemediğin yere götürecek.” **19** Bunu söylemekle
Petrus’un ne çeşit ölümle Allah’ı yücelteceğine işaret
ediyordu. Sonra, “Benim peşimden gel!” dedi. **20** Petrus
arkasına dönüp İsa’nın sevdiği öğrencinin peşlerinden
geldiğini gördü. Bu öğrenci, akşam yemeğinde İsa’nın
göğsüne yaslanan ve “Efendimiz, sana ihanet edecek olan
kimdir?” diye soran öğrenciydi. **21** Petrus onu görünce
İsa’ya, “Rab, ya ona ne olacak?” diye sordu. **22** İsa ona
şöyle dedi: “Ben gelinceye dek onun hayatta kalmasını
isteyecek olsam, bundan sana ne? Sen peşimden gel!” **23**
İşte, bu yüzden imanlı kardeşlerin arasında, “O öğrenci
hiç ölmeyecek” diye bir söylenti çıktı. Ama İsa onun
ölmeyeceğini söylemedi. Sadece, “Ben gelinceye dek onun
hayatta kalmasını isteyecek olsam, bundan sana ne?”
dedi. **24** Bu olaylara şahitlik eden ve bunları yazan öğrenci
budur. Onun şahitliğinin doğru olduğunu biliyoruz.
25 İsa’nın yaptığı daha birçok şey var. Bunlar tek tek
yazılsaydı, sanırım yazılan kitaplar dünyaya sığmazdı.

Elçilerin İşleri

1 Ey Teofilos, İlk kitabımda İsa'nın göklere alındığı güne
kadar yapmaya ve öğretmeye başladığı her şeyi yazdım.
2 İsa göklere alınmadan önce, seçtiği elçilere Kutsal Ruh
aracılığıyla buyruklar verdi. **3** Acı çekip öldükten sonra,
birçok kanıtla elçilere dirilmiş olduğunu gösterdi. Kırk gün
süresince onlara göründü ve Allah'ın Krallığı hakkında
konuştu. **4** Bir gün onlarla yemek yerken şunları emretti:
"Yeruşalim'den ayrılmayın. Baba'nın verdiği sözün yerine
gelmesini bekleyin. Bunun hakkında konuştuğumu
işittiniz. **5** Şöyle ki, Yahya suyla vaftiz etti, ama siz birkaç
güne kadar Kutsal Ruh'la vaftiz olacaksınız." **6** Elçiler
bir araya gelmişken, İsa'ya sordular: "Ya Rab, İsrail'in
krallığını şimdi mi yeniden kuracaksın?" **7** Onlara şöyle
dedi: "Baba'nın kendi yetkisiyle kararlaştırdığı zamanları
ve tarihleri bilmek size düşmez. **8** Ama Kutsal Ruh
üzerinize gelince kuvvet alacaksınız. Yeruşalim'de, bütün
Yahudiye ve Samiriye'de, dünyanın en uzak köşesine
kadar benim şahitlerim olacaksınız." **9** İsa bu sözleri
söyledikten sonra, elçileri seyrederken yukarı alındı. Bir
bulut İsa'yı alıp götürdü. O'nu artık göremediler. **10** İsa
giderken ve onların gözleri hâlâ göğe dikiliyken, birden
yanlarında beyaz elbiseler içinde iki adam göründü.
11 Şöyle dediler: "Celileli adamlar, neden göğe bakıp
duruyorsunuz? Aranızdan göğe alınan İsa, aynen göğe
çıktığını gördünüz gibi geri gelecek." **12** Ondan sonra
Zeytin Dağı denilen tepeden Yeruşalim'e döndüler. O tepe
Yeruşalim'e yakındır. Bir kilometre kadar uzaklıktadır.
13 Şehre varınca Petrus ve Yuhanna, Yakub ve Andreas,

Filipus ve Tomas, Bartalmay ve Matta, Alpay oğlu Yakub
ve "Yurtsever" Simun, ve Yakub oğlu Yahuda kaldıkları
evin üst katına çıktılar. **14** Onlar kendilerini tek bir fikirle
hep duaya verdiler. Bazı kadınlar, İsa'nın annesi Meryem
ve İsa'nın erkek kardeşleri onlara katıldılar. **15** O günlerde
Petrus imanlı kardeşlerin arasında ayağa kalktı. Aşağı
yukarı yüz yirmi kişiden meydana gelen bir topluluk bir
araya gelmişti. Petrus onlara şöyle dedi: **16** "Kardeşler,
Kutsal Yazı'nın yerine gelmesi lazımdı. Bunu Kutsal
Ruh, Davud'un ağzıyla Yahuda hakkında önceden haber
vermişti. Yahuda, İsa'yı yakalayanlara yol gösterdi. **17**
Oysa bizden biriydi ve bu hizmette pay alırdı." **18** Yahuda
ihanetinin karşılığıyla bir tarla aldı. Sonra baş aşağı
düştü, karnı yarıldı ve bütün bağırsakları dışarı fışkırdı.
19 Yeruşalim'de yaşayan herkesin bu olaydan haberi
oldu. Bu yüzden o tarlaya onların dilinde "Hakeldema"
denilir. Bu ad "Kan Tarlası" anlamına gelir. **20** Petrus
konuşmasına şöyle devam etti: "Mezmurlar kitabında
şöyle yazılmıştır: 'Onun evi ıssız kalsın, artık kimse orada
oturmasın.' Yine de: 'Onun görevini başkası alsın.' **21**
Bunun için, Rab İsa aramızdayken hep bizimle beraber
olan adamlardan birini seçmeliyiz. **22** Bu kişi, İsa'nın
Yahya tarafından vaftiz edilmesinden göklere alınmasına
kadar aramızda bulunmuş biri olmalı. Bize katılıp İsa'nın
dirilişine şahitlik etmeli." **23** İki adamı öne çıkardılar: Biri
Barsabba ve Yustus diye bilinen Yusuf, öbürüyse Mattiya
idi. **24** Şöyle dua ettiler: "Ya Rab, sen her insanın yüreğini
biliyorsun. Bize bu ikisinden hangisini seçtiğini göster. **25**
Yahuda'nın hak ettiği yere gitmek için boş bıraktığı bu

hizmeti ve elçilik görevini kim alsın?” **26** Ondan sonra bu
iki kişi arasında kura çektirdiler. Kura Mattiya’ya düştü.
Böylece Mattiya seçilip on bir elçiye katıldı.

2 Pentikost Bayramı gelmişti. O gün imanlıların hepsi
birlikte aynı yerdeydiler. **2** Birdenbire gökten bir ses
geldi. Bu ses, kuvvetle esen bir rüzgarın sesi gibiydi ve
bulundukları evi doldurdu. **3** Onlara dil şeklinde alevlere
benzer bir şeyler göründü. Bunlar dağılarak her birinin
üzerine indi. **4** İmanlıların hepsi Kutsal Ruh’la doldu.
Ruh’un onları konuşturduğu başka diller konuşmaya
başladılar. **5** O arada Yeruşalim’de dünyanın bütün
ülkelerinden gelen Yahudiler, Allah’tan korkan adamlar
vardı. **6** Bu ses duyulunca, büyük bir kalabalık bir araya
geldi. Onlar şaşırıp kaldı, çünkü herkes kendi ana dilinde
konuşulduğunu duydu. **7** Hayret ve şaşkınlık içinde şöyle
dediler: “Şuna bak! Bu konuşanların hepsi Celileli değil
mi? **8** Nasıl oluyor da her birimiz kendi ana dilini işitiyor? **9**
Aramızda Partlar ve Medler, Elamlılar ve Mezopotamya’da
yaşayanlar, Yahudiye ve Kapadokya’da, Pontus ve Ege
bölgesinde, **10** Frigya ve Pamfilya’da, Mısır’da ve Libya’nın
Kirene şehrinin etrafında oturanlar var. Roma’dan gelen
11 hem asıl Yahudi hem de Yahudi inancını kabul eden
ziyaretçiler, Giritliler ve Araplar var. Hepimiz Allah’ın
yaptığı harikaların kendi dillerimizde konuşulduğunu
duyuyoruz.” **12** Herkes hayret ve şaşkınlık içinde birbirine
“Bu ne demek oluyor?” dedi. **13** Bazıları ise, onlarla
alay ederek şöyle dediler: “Bunlar yeni şarabı fazla
kaçırmış!” **14** Bunun üzerine Petrus öbür on bir elçiyle
ayağa kalkıp sesini yükseltti ve kalabalığa şunları söyledi:

“Ey Yahudi kardeşler ve Yeruşalim’de oturan herkes,
bu olayı size açıklayayım. Sözlerime kulak verin. **15** Bu
insanlar sandığınız gibi sarhoş değiller. Saat daha sabahın
dokuzu! **16** Hayır, bu Peygamber Yoel’in aracılığıyla
bildirilen olaydır: **17** ‘Allah şöyle diyor: Son günlerde bütün
insanların üzerine Ruhum’dan dökeceğim. Oğullarınız ve
kızlarınız peygamberlik edecekler. Gençleriniz olağanüstü
görüntüler, yaşlı adamlarınız rüyalar görecekler. **18**
Evet, o günlerde kadın erkek bütün kullarımın üzerine,
Ruhum’dan dökeceğim, onlar da peygamberlik edecekler.
19 Yukarıda, gökte harikalar, aşağıda, yeryüzünde mucizevi
işaretler göstereceğim: kan, ateş ve duman bulutları. **20**
Rabbin büyük ve görkemli günü gelmeden önce, güneş
kapkaranlık olacak. Ay kan rengine dönecek. **21** O zaman
Rabbi adıyla yardıma çağıran herkes kurtulacak.’ **22**
Ey İsrail halkı! Şu sözleri dinleyin: Nasıralı İsa Allah
tarafından kimliği size kanıtlanmış bir adamdır. Bildiğiniz
gibi, Allah bunu O’nun aracılığıyla aranızda yapılan güçlü
işler, harikalar ve mucizelerle yaptı. **23** Fakat Allah’ın
önceden karar verdiği bir planı vardı. O, ne olacağını
önceden biliyordu. Buna göre İsa elinize teslim edildi.
O’nu Tevrat’ı tanımayanların eliyle çarmıha çivileyip
öldürdünüz. **24** Fakat Allah O’nu diriltti. O’nun ölüm
acılarına son verdi. Çünkü ölümün İsa’yı esir tutması
mümkün değildi. **25** Evet, Davud O’nun hakkında şöyle
der: ‘Gözümü Rab’den asla ayırmam. O sağımda kaldığı
için sarsılmam. **26** Bu sebeple yüreğim mutlu ve dilim
sevinçten coşuyor. Üstelik bedenim de umutla yaşayacak.
27 Çünkü sen ya Rab, canımı ölüler dünyasına terk

etmeyeceksin. Sana sadık olanın çürümesine de izin
vermeyeceksin. (Hadēs g86) 28 Sen nasıl hayat bulacağımı
bana bildirdin. Huzurunda beni sevinçle dolduracaksın.'
29 Kardeşler, yüce atamız Davud hakkında şunu kesinlikle
söyleyebilirim. O öldü ve gömüldü. Onun mezarı bugüne
kadar aramızdadır. 30 Fakat Davud bir peygamberdi.
Allah'ın ona yeminle söz verdiğini biliyordu. Bu söze
göre Allah onun soyundan bir kişiyi tahtına oturtacaktı.
31 Bunun için o ne olacağını gördü ve Mesih'in dirilişi
hakkında konuştu. Dedi ki, Mesih 'ölüler dünyasına terk
edilmedi', 'bedeninin çürümesine izin verilmedi'. (Hadēs
g86) 32 Allah bu İsa'yı ölümden diriltti. Biz hepimiz buna
şahidiz. 33 İsa, Allah'ın sağına yükseltildi. Baba'nın vaat
ettiği Kutsal Ruh'u alıp O'nu gördüğünüz ve işittiğiniz
gibi üzerimize döktü. 34 Elbette göğe çıkan Davud değildi;
ama kendisi şöyle der: 'Rab Efendim'e dedi ki, "Senin
düşmanlarını ayaklarına basamak yapacağım. O zamana
kadar sağımda otur."' 36 Onun için bütün İsrail halkı şunu
kesin olarak bilsin: sizin çarmıha gerdiğiniz bu İsa'yı Allah
hem Efendi, hem de Mesih yaptı!" 37 Halk bunu işitince
yüreklerine bıçak saplanmış gibi oldu. Petrus'a ve öbür
elçilere sordular: "Kardeşler, ne yapmalıyız?" 38 Petrus
onlara şöyle dedi: "Tövbe edin ve her biriniz İsa Mesih'in
adıylavaftiz olsun. Böylece günahlarınız bağışlanacak
ve Kutsal Ruh'u karşılıksız alacaksınız. 39 Bu vaat sizin
için, çocuklarınız ve uzakta olan herkes için, yani Rab
Allahımız'ın kendisine çağıracağı herkes içindir." 40
Petrus daha birçok sözle onları sıkı sıkı uyardı. "Kendinizi
bu sapık kuşağın uğrayacağı cezadan kurtarın!" diye

yalvardı. **41** Sonuçta Petrus'un sözünü kabul edenler vaftiz
oldu. O gün yaklaşık üç bin kişi topluluğa katıldı. **42** Onlar
kendilerini elçilerin öğrettiklerini dinlemeye, beraberliğe,
ekmek bölüp paylaşmaya ve dua etmeye adadılar. **43**
Herkes hayranlıkla karışık korku içindeydi. Elçilerin
aracılığıyla birçok harika ve mucize yapılıyordu. **44** Bütün
iman edenler bir aradaydı, her şeyi paylaşıyorlardı. **45**
Mallarını mülklerini satıp parasını herkese ihtiyacına göre
dağıtıyorlardı. **46** Günden güne tek bir fikirle kendilerini
tapınak avlusunda toplanmaya adadılar. Evlerde ekmek
bölüp paylaşıyorlardı. Hep birlikte coşkun bir sevinç
ve temiz yürekle yemek yiyorlardı. **47** Allah'ı devamlı
övüyorlardı. Bütün halk onları beğeniyordu. Rab da her
gün kurtulan kişileri onların topluluğuna katıyordu.

3 Bir gün Petrus ve Yuhanna dua saatinde tapınağa
çıkıyorlardı. Saat öğleden sonra üçtü. **2** Doğuştan sakat
bir adam oraya getiriliyordu. Bu adamı tapınak avlusuna
giren kişilerden para dilenmesi için her gün "Güzel Kapı"
denilen avlu kapısının önüne bırakırlardı. **3** Petrus'la
Yuhanna tapınak avlusuna girmek üzereydi. Adam onları
görünce, onlardan para istedi. **4** O zaman Petrus'la
Yuhanna ona dikkatle baktılar. Sonra Petrus, "Bize bak!"
dedi. **5** Adam da bir şey alacağını umarak onlara dikkatle
baktı. **6** Fakat Petrus ona şöyle dedi: "Bende gümüş ve
altın yok. Ama bende ne varsa, onu sana veriyorum:
Nasıralı İsa Mesih'in adıyla kalk, yürü!" **7** Sonra Petrus
adamı sağ elinden tutup ayağa kaldırdı. Aynı anda adamın
ayakları ve ayak bilekleri sapasağlam oldu. **8** Adam ayağa
fırlayarak dimdik durdu ve yürümeye başladı. Yürüye,

zıplaya, Allah'ı överek onlarla birlikte tapınak avlusuna girdi. **9** Bütün halk onun yürüdüğünü ve Allah'ı övdüğünü gördü. **10** Tapınağın Güzel Kapısında oturup dilenen adam olduğunu fark ettiler. Ona olanlara şaşırıp hayret ettiler. **11** Adam Petrus'la Yuhanna'nın yanından ayrılmadı. Bütün halk da şaşkınlık içinde onların yanına koştu. Tapınağın "Süleyman'ın Kemeraltı" denilen üstü kapalı kısmında toplandılar. **12** Petrus bunu görünce, halka şöyle vaaz etmeye başladı: "Ey İsrail halkı! Buna neden şaştınız? Niçin gözlerinizi bize dikmiş bakıyorsunuz? Sanmayın ki bu adamı kendi kuvvetimizle, ya da dindarlığımızla yürüttük! **13** İbrahim'in, İshak'ın ve Yakub'un ve diğer Atalarımızın tapındığı Allah, hizmetkârı İsa'yı yüceltti. Siz ise O'nu ele verdiniz. Vali Pilatus O'nu serbest bırakmaya karar verdi, fakat siz O'nu Pilatus'un önünde reddettiniz. **14** Kutsal ve Doğru Olan'ı reddettiniz ve bir katilin serbest bırakılmasını istediniz. **15** Hayat Kaynağı'nı öldürdünüz. Fakat Allah O'nu ölümden diriltti. Biz buna şahidiz. **16** İsa'nın adı, gördüğünüz ve tanıdığınız bu adama şifa verdi. Çünkü o, İsa'nın adına iman etti. Evet, İsa'ya olan iman onu hepinizin önünde sapasağlam yaptı. **17** Şimdi, kardeşlerim, sizin de aynı liderleriniz gibi bilgisizlikle davrandığınızı biliyorum. **18** Fakat Allah, bütün peygamberlerin ağzından, Mesihi'nin acı çekeceğini önceden bildirmişti. Bu haberi de söylediği şekilde yerine getirdi. **19** Bunun için tövbe edin, Allah'a dönün, öyle ki, günahlarınız silinsin. **20** Öyle ki, Rab size yenilenme fırsatları versin ve sizin için önceden seçilen Mesih'i, yani İsa'yı göndersin. **21** Her şey bir gün yeniden

yaratılacak. Allah bunu ta eski zamanlardan beri kutsal
peygamberlerinin ağzından bildirmişti. O zamana kadar
İsa'nın gökte kalması lazım. (aiōn g165) 22 Musa şöyle dedi:
'Rab Allahınız kendi halkınızdan sizin için benim gibi
bir peygamber ortaya çıkaracak. O'nun size söyleyeceği
her şeye kulak vermelisiniz. 23 O peygamberin sözünü
dinlemeyen herkes Allah'ın halkından atılıp yok olacak.'
24 Samuel'den başlayarak, onun ardından konuşan bütün
peygamberler bu günleri bildirdi. 25 Peygamberlerin
evlatları sizsiniz. Allah'ın atalarınızla yaptığı antlaşmaya
ortaksınız. Allah İbrahim'e şöyle söz verdi: 'Senin soyun
sayesinde yeryüzündeki bütün halklar bereketlenecek.'
26 Allah, hizmetkârı İsa'yı önce sizin için ortaya çıkardı.
O'nu her birinizi yaptığınız kötülüklerden döndürüp
bereketlemek için gönderdi."

4 Petrus'la Yuhanna daha halkla konuşuyordu. Birden
rahipler, tapınak polislerinin komutanı ve Sadukiler denen
din partisinden bazı adamlar onların karşısına dikildiler.
2 Bu adamlar çok kızgındı, çünkü Petrus'la Yuhanna halka
vaaz ediyorlardı. İsa'nın ölümden dirildiğini, böylece
tüm ölülerin de dirileceğini bildiriyorlardı. 3 Petrus'la
Yuhanna'yı yakaladılar. Akşam olduğu için ertesi güne
kadar onları hapiste tuttular. 4 Fakat o konuşmayı
dinleyenlerden birçok kişi iman etti. Böylece iman eden
erkeklerin sayısı aşağı yukarı beş bine çıktı. 5 Ertesi
gün halkın liderleri, Meclis üyeleri ve Tevrat uzmanları
Yeruşalim'de toplantıya çağırıldılar. 6 Başrahip Hanan,
Kayafa, Yohanan, İskender ve başrahibin soyundan gelen
herkes oradaydı. 7 Petrus'la Yuhanna'yı orta yere dikip

onları şöyle sorgulamaya başladılar: “Siz bunu hangi güçle
ya da kimin adıyla yaptınız?” **8** O an Kutsal Ruh’la dolmuş
olan Petrus onlara şöyle dedi: “Ey halkın liderleri ve
Meclis üyeleri! **9** Biz sakat bir adama iyilik yaptık, ona nasıl
şifa verdik diye mi bugün sorgulanıyoruz? **10** Siz ve bütün
İsrail halkı bilin ki, bu adam Nasıralı İsa Mesih adıyla
önünüzde sağlam duruyor. Siz İsa’yı çarmıha gerdiniz,
ama Allah O’nu ölümden diriltti. **11** Siz inşaatçıların
reddettiği taş olan bu İsa, binanın köşe taşı oldu. **12**
İsa’dan başka hiç kimsede kurtuluş yoktur. Kurtuluşumuz
için göğün altında insanlara bağışlanmış başka hiçbir ad
yoktur.” **13** Meclis üyeleri Petrus ve Yuhanna’nın cesaretle
konuştuklarını gördüler ve onların okumamış ve sıradan
kişiler olduklarını anlayınca şaşkına döndüler. Ayrıca
onların daha önce İsa’yla birlikte olduğunu fark ettiler. **14**
İyileşmiş olan adamı da Petrus ve Yuhanna’nın yanında
görünce söyleyecek bir şey bulamadılar. **15** Onların Meclis
odasından çıkmalarını emrettikten sonra tartışmaya
başladılar. **16** “Bu adamları ne yapacağız?” dediler. “Çünkü
Yeruşalim’de oturan herkes onların olağanüstü bir mucize
yaptığını biliyor. Bunu inkâr edemeyiz. **17** Ama bunun
halk arasında daha fazla yayılmasını önlemek için onları
tehdit edelim. Böylece bir daha bu adamın adını anarak
hiç kimseyle konuşmasınlar.” **18** Petrus’la Yuhanna’yı
çağırdılar. “Kesinlikle İsa adını ağzınıza almayın, O’nun
hakkında vaaz etmeyin” diye onlara buyruk verdiler.
19 Ama Petrus ve Yuhanna onlara şöyle cevap verdiler:
“Allah’ın gözünde doğru olan ne? Allah’ın mı yoksa sizin
sözünüzü mü dinleyelim? Buna siz karar verin. **20** Çünkü

biz gördüğümüz ve duyduğumuz şeyleri konuşmadan
duramayız." **21** Meclis üyeleri Petrus'la Yuhanna'yı bir
daha tehdit ettikten sonra serbest bıraktılar. Onlara ceza
vermenin bir yolunu bulamadılar. Çünkü bütün halk olup
bitenler için Allah'ı övüyordu. **22** Hem de bu mucizeyle şifa
bulan adamın yaşı kırkı geçmişti. **23** Petrus ve Yuhanna
serbest bırakıldıktan sonra, arkadaşlarına döndüler.
Başrahiplerin ve liderlerin onlara söylediklerini anlattılar.
24 İmanlılar bunu duyunca seslerini yükseltip hep birlikte
Allah'a şöyle dua ettiler: "Ey Efendimiz! Gökyüzünü,
yeryüzünü, denizi ve onların içinde olan her şeyi yaratan
sensin. **25** Kutsal Ruh aracılığıyla, hizmetkârın olan
atamız Davud'un ağzından şöyle dedin: 'Milletler niçin
kafa tutup kızdılar? Halklar neden boş planlar kurdular?
26 Dünyanın kralları savaşa hazırlandılar. Rabbe ve O'nun
Mesihi'ne karşı liderler bir araya geldiler.' **27** Gerçekten
bu şehirde Hirodes ve Pontiyus Pilatus, İsrail halkı ve
diğer milletlerden kişilerle toplandılar. Mesih olarak
seçtiğin kutsal hizmetkârın İsa'ya karşı geldiler. **28** Onlar
ancak senin gücün ve isteğinle önceden karar verdiğini
yerine getirebildiler. **29** Şimdi, ya Rab, onların tehditlerine
bak. Biz hizmetkârlarına güç ver ki, senin sözünü tam
bir cesaretle bildirelim. **30** Sen de aynı zamanda elini
uzat ki, senin kutsal hizmetkârın İsa'nın adıyla hastalara
şifa verilsin, mucizeler ve harikalar yapılsın." **31** Onların
duası bittikten sonra toplandıkları yer sarsıldı. Hepsi
Kutsal Ruh'la dolup Allah'ın sözünü cesaretle bildirmeye
devam ettiler. **32** İman edenlerin topluluğu yürekte ve
düşüncede birdi. Onlardan hiçbiri malı mülkü için "bu

benimdir” demiyordu. Her şeyi paylaşıyorlardı. **33** Elçiler
de büyük kuvvetle Rab İsa’nın ölümden dirilişine şahitlik
ediyorlardı. Allah da bütün imanlılara lütfunu bol bol
gösteriyordu. **34** Aralarında muhtaç olan yoktu. Çünkü
tarlaları ya da evleri olanlar bunları satıyor, satıştan
aldıkları parayı elçilerin emrine veriyorlardı. Elçiler de
bu paradan herkese ihtiyacına göre dağıtıyordu. **36** Bir de
Yusuf adlı bir adam vardı. Kendisi Kıbrıs doğumlu bir
Leviliydi. Elçiler ona Barnaba lâkabını taktılar. Bu lâkap
“Cesaret Veren” anlamına gelir. **37** Onun bir tarlası vardı.
Tarlayı satıp parasını elçilerin emrine verdi.

5 Hananya adında bir adam karısı Safira’yla anlaşarak
bir mülk sattı. **2** Paranın bir kısmını kendisine ayırdı.
Gerisini getirip elçilerin emrine verdi. Karısının her
şeyden haberi vardı. **3** Petrus ona şöyle dedi: “Hananya,
neden Şeytan’a uydun? Kutsal Ruh’a yalan söyledin.
Neden tarladan aldığın paranın bir kısmını kendine
ayırdın? **4** Tarla satılmadan önce senin değil miydi?
Satıldıktan sonra da parayı istediğin gibi kullanamaz
mıydın? Nasıl oldu da yüreğinde bu işe yer verdin?
İnsanlara değil, Allah’a yalan söyledin.” **5** Hananya bu
sözleri işitince yere yıkılıp can verdi. Bu olaydan haber
alan herkesin üzerine büyük bir korku düştü. **6** Genç
adamlar kalkıp Hananya’nın ölüsünü kefene sardılar,
sonra dışarıya taşıyıp gömdüler. **7** Aradan aşağı yukarı üç
saat geçtikten sonra Hananya’nın karısı içeri girdi. Fakat
olanlardan haberi yoktu. **8** Petrus söz alıp şöyle dedi:
“Söyle bana, tarlayı filanca paraya mı sattınız?” Safira
da, “Evet, o paraya” dedi. **9** Bunun üzerine Petrus ona

şöyle dedi: “Neden Rabbin Ruhu’nu denemek için söz
birliği yaptınız? İşte kocanı gömen kişilerin ayak sesleri
kapıda duyuluyor. Onlar seni de dışarıya taşıyacaklar.”
10 Safira hemen Petrus’un ayaklarının dibine yıkılıp
can verdi. O anda genç adamlar içeri girdiler. Safira’yı
ölü buldular ve onu dışarıya taşıyıp kocasının yanına
gömdüler. **11** Bütün imanlılar topluluğu ve bu olaydan
haber alan herkes büyük korkuya kapıldı. **12** Halk arasında
elçilerin elleriyle birçok mucize ve harika yapılıyordu.
Hep birlikte tek bir fikirle “Süleyman’ın Kemeraltı”
denen üstü kapalı kısmında toplanıyorlardı. **13** Diğer
Yahudiler onlara katılmaya cesaret edemediler. Yine de
halk onlara büyük saygı gösterdi. **14** Gittikçe daha fazla
kişi, hem erkek hem de kadın, Rabbe iman edip onlara
katıldı. **15** Sonuçta hastaları sokağa çıkarıp yataklar
ve döşeklerin üzerine yatırdılar. Bunu Petrus oradan
geçerken, hiç değilse gölgesi bazılarının üzerine düşsün
de şifa versin diye yaptılar. **16** Yeruşalim’in etrafındaki
kasabalardan birçok insan geliyordu. Hastalarını ve
şeytani ruhlardan eziyet çekenleri getiriyorlardı. Onların
hepsi iyileşti. **17** O arada başrahip harekete geçti. Kendisi
ve yanında bulunanların hepsi, yani Saduki partisinden
olanlar kıskançlıkla doldular. **18** Elçileri yakalatıp herkesin
gözü önünde hapishaneye attılar. **19** Fakat Rabbin bir
meleği geceleyin hapishanenin kapılarını açtı ve elçileri
dışarıya çıkarıp şöyle dedi: **20** “Gidin, tapınak avlusunda
durun ve bu yaşam yolu hakkındaki her şeyi halka
anlatın!” **21** Elçiler bunu duyunca sabaha doğru tapınak
avlusuna gidip vaaz etmeye başladılar. Bu arada başrahip

ve yanında bulunan adamlar geldiler ve Meclis'i, yani
İsrail halkının bütün liderlerini toplantıya çağırdılar.
Ondan sonra elçilerin getirilmesi için hapishaneye haber
yolladılar. **22** Fakat oraya giden tapınak polisleri onları
hapishanede bulmadılar. Bunun üzerine dönüp durumu
anlattılar. **23** "Hapishaneyi kapalı kilitli bulduk" dediler.
"Bekçiler de kapıların önünde duruyorlardı. Fakat kapıları
açınca içerde kimseyi bulmadık." **24** Tapınak polislerinin
komutanı ve başrahipler bu sözleri işitince şaşırıp
kaldılar ve bu işin sonu ne olacak diye merak ettiler.
25 O sırada birisi gelip onlara şu haberi getirdi: "Sizin
hapishaneye attığınız adamlar var ya! İşte, onlar tapınak
avlusunda durmuş halka vaaz ediyorlar." **26** O zaman
komutan, öbür polislerle birlikte, elçileri getirmeye gitti.
Fakat hiç zor kullanmadılar, çünkü halkın kendilerini
taşlamasından korkuyorlardı. **27** Elçileri getirip Meclis'in
önüne çıkardılar. Başrahip onları sorguya çekmeye
başladı. **28** "Size kesin bir emir vermiştik" dedi. "Bu
adamın adıyla vaaz etmeyin demiştik. Fakat siz inancınızı
Yeruşalim'in her tarafına yaydınız. Üstelik bu adamın
kanını dökmekten bizi sorumlu tutmak istiyorsunuz."
29 Fakat Petrus ve öbür elçiler şöyle cevap verdiler:
"İnsanlardan çok Allah'a itaat etmeliyiz. **30** Siz İsa'yı
ağaçtan bir çarmıha asıp öldürdünüz. Fakat atalarımızın
Allahı O'nu diriltti. **31** Allah O'nu Lider ve Kurtarıcı
olarak kendi sağına yükseltti. Böylece İsrail halkına
günahlarından tövbe edip bağışlanma fırsatını verdi. **32**
Biz bu olayların şahitleriyiz, Kutsal Ruh da şahittir. Allah
Kutsal Ruh'u kendisine itaat edenlere verir." **33** Bunu

işitince, Meclis üyeleri öfkeden kudurdular ve elçileri
öldürmek istediler. **34** Orada Gamaliyel adında bir Ferisi
vardı. O bir Tevrat öğretmeniydi ve bütün halk ona
saygı gösterirdi. Meclis'te ayağa kalkıp elçilerin kısa bir
zaman için dışarı çıkarılmasına buyruk verdi. **35** Ondan
sonra Gamaliyel Meclis üyelerine şunu söyledi: "Değerli
soydaşlarım! Siz bu adamlara bir şey yapmayı düşünürken
dikkatli davranın! **36** Bir süre önce Tevdas kendini önemli
biri göstererek ayaklandı. Dört yüz kadar kişi ona katıldı.
Adam öldürüldü. Onu izleyenler de dağıtıldı. Başlattığı
hareket de yok olup gitti. **37** Bu adamdan sonra, halk
sayımı yapıldığı günlerde, Celileli Yahuda ayaklandı ve
arkasından bir sürü insan sürükledi. O adam da yok oldu
ve onu izleyenler dağıtıldı. **38** Şimdiki duruma gelince,
size şunu söylüyorum: bu adamlardan uzak durun, bırakın
gitsinler. Çünkü eğer bu plan, bu hareket insan işiyse,
o zaman kendiliğinden yok olacak. **39** Ama eğer bu iş
Allah'ın işiyse bu adamları yok edemezsiniz. Tersine,
kendinizi Allah'a karşı savaşır durumda bulabilirsiniz."
Meclis'tekiler Gamaliyel'in fikrini kabul ettiler. **40** Ondan
sonra elçileri içeri çağırtıp kamçılattılar. Onlara bir
daha İsa'nın adını anarak konuşmamaları için buyruk
verdiler. Sonra onları serbest bıraktılar. **41** Elçiler
Meclis'ten ayrılırken, İsa'nın adı uğruna aşağılanmaya
layık sayıldıkları için sevindiler. **42** Her gün hem tapınak
avlusunda, hem de evden eve giderek, vaaz etmeye
devam ettiler. İsa'nın Mesih olduğunu müjdelemekten
vazgeçmediler.

6 O günlerde İsa'nın öğrencileri gittikçe çoğalıyordu.
Toplulukta her gün dul kadınlara yardım dağıtılıyordu.
Bir ara, Grekçe konuşan Yahudiler, İbranice konuşan
Yahudilerden şikâyet etmeye başladılar. "Günlük yardım
dağıtılmasında bizim dul kadınlarımıza ilgi gösterilmiyor"
dediler. **2** O zaman on iki elçi, öğrencilerin hepsini
toplantıya çağırıp şöyle dedi: "Dullara yardım dağıtmak
için Allah'ın sözünü vaaz etmeyi bırakmamız uygun
değildir. **3** Kardeşler, aranızdan yedi adam seçin. Onlar
Kutsal Ruh ve hikmetle dolu, saygıya değer insanlar
olarak tanınmış olsunlar. Onları bu işin başına koyacağız.
4 Biz ise, kendimizi duaya ve Allah'ın sözünü duyurma
hizmetine verelim." **5** Bütün topluluk bu teklifi beğendi.
Böylece iman ve Kutsal Ruh'la dolu bir adam olan
İstefanos'u seçtiler. Bir de Filipus, Prohoros, Nikanor,
Timon, Parmenas ve daha önce Yahudi inancını kabul
eden Antakyalı Nikolas'ı seçtiler. **6** Onları elçilerin
önüne getirdiler. Elçiler de bu yedi kişiyi görevlendirmek
için onlara elleriyle dokunup dua ettiler. **7** Böylece
Allah'ın sözü yayılmaya devam etti. Yeruşalim'de İsa'nın
öğrencilerinin sayısı arttıkça arttı. Hatta rahiplerden
birçoğu iman çağrısına uyuyordu. **8** İstefanos Allah'ın
lütfu ve gücüyle doluydu. Halk arasında olağanüstü
mucizeler ve harikalar yapıyordu. **9** Fakat "Serbest
Bırakılanlar" denilen toplantı yerinden bazı Yahudiler
İstefanos'a karşı çıktılar. Onlar Kirene ile İskenderiye
şehirlerinden ve Kilikya ile Ege bölgelerindendiler.
İstefanos'la tartışmaya başladılar. **10** Fakat İstefanos'un
konuşmasındaki hikmete ve Ruh'a karşı koyamadılar. **11**

Bunun üzerine "Bu adamın Musa'ya ve Allah'a hakaret
ettiğini işittik" demeleri için bazı adamlara rüşvet
verdiler. 12 Böylece halkı, liderleri ve Tevrat uzmanlarını
ayağa kaldırdılar. İstefanos'un üzerine yürüdüler. Onu
yakalayıp Meclis'in önüne götürdüler. 13 Oraya yalancı
şahitler getirdiler. Bu şahitler de şöyle dediler: "Bu adam
durmadan bu Kutsal Yer'i ve Tevrat'ı kötülüyor. 14 'Şu
Nasıralı İsa bu tapınağı yok edecek ve Musa'nın bize
verdiği adetleri değiştirecek' dediğini işittik." 15 Meclis'te
oturanların hepsi gözlerini İstefanos'un üzerine dikti.
Yüzünün bir melek yüzüne benzediğini gördüler.

7 Başrahip, "Bu suçlamalar doğru mu?" diye sordu. 2
İstefanos şöyle cevap verdi: "Kardeşler ve babalar, bana
kulak verin! Yüce Allah, atamız İbrahim'e göründü.
O sırada İbrahim Mezopotamya'daydı. Hâlâ Harran'a
yerleşmemişti. 3 Allah ona şöyle dedi: 'Memleketinden ve
akrabalarından ayrıl ve sana göstereceğim ülkeye git!' 4
Ondan sonra İbrahim, Kildan topraklarından ayrıldı ve
Harran şehrine yerleşti. Babası öldükten sonra Allah'ın
emriyle oradan çıkıp sizin şimdi oturduğunuz bu ülkeye
göç etti. 5 Burada Allah ona hiçbir miras, bir karış toprak
bile vermedi. O sırada İbrahim'in çocuğu yoktu. Ne var
ki, Allah İbrahim'e bu ülkeyi ona ve soyuna mülk olarak
vereceğine söz verdi. 6 Allah ona şöyle dedi: 'Senin
soyun yabancı bir ülkede gurbetçi olacak. Orada dört yüz
sene köle olarak çalışacaklar, eziyet görecekler. 7 Ama
köle olarak hizmet ettikleri milleti ben yargılayacağım.
Ondan sonra oradan çıkıp bana bu yerde tapınacaklar.'
8 Allah İbrahim'le bir antlaşma yaptı. Bu antlaşmanın

işareti sünnet idi. Böylece İbrahim İshak'ın babası olunca
onu sekiz günlükken sünnet etti. İshak, Yakub'un babası
oldu. Yakub da on iki büyük atamızın babası oldu. **9** Bu
atalarımız Yusuf'u kıskanıp onu Mısır'a giden tüccarlara
köle olarak sattılar. Fakat Allah ona hep yardım etti. **10**
Onu bütün sıkıntılarından kurtardı. Ona hikmet verdi.
Firavun'un, yani Mısır kralının gözüne girmesini sağladı.
Firavun onu Mısır'a ve bütün saray halkına yönetici yaptı.
11 Sonra bütün Mısır ve Kenan topraklarında kıtlık oldu.
Korkunç sıkıntılar başladı. Atalarımız yiyecek bulamaz
oldular. **12** Ama Yakub Mısır'da buğday olduğunu işitince,
atalarımızı oraya yolladı. Bu onların ilk gidişiydi. **13** İkinci
gidişlerinde Yusuf kendini kardeşlerine tanıttı. Böylece
Firavun Yusuf'un ailesiyle tanıştı. **14** Yusuf da haber
yollayıp babası Yakub'u ve bütün ailesini çağırttı. Hepsi
toplam yetmiş beş kişiydiler. **15** Yakub Mısır'a gitti. Orada
kendisi ve atalarımız öldüler. **16** Ama kemikleri oradan
alınıp Şekem kasabasına götürüldü. İbrahim orada bir
miktar gümüş ödeyerek Hamor'un oğullarından bir mezar
satın almıştı. İşte, atalarımızın kemikleri oraya koyuldu.
17 Fakat Allah İbrahim'e vaat etmişti. O vaadin yerine
gelme vakti yaklaştığında, halkımız Mısır'da fazlasıyla
çoğalmıştı. **18** Sonunda başka bir kral Mısır'da tahta çıktı.
Bu kralın Yusuf'tan haberi yoktu. **19** O, bizim halkımıza
kurnazca davrandı. Atalarımıza öyle eziyet etti ki, yeni
doğan çocuklarını dışarda ölüme terk etmeye zorladı.
20 O arada Musa doğdu. Musa Allah'ın gözünde özel bir
çocuktu. Babasının evinde üç ay bakıldı. **21** Sonra dışarıya
terk edildi. Ama Firavun'un kızı onu evlat edindi ve

onu kendi oğluymuş gibi büyüttü. **22** Musa, Mısırlıların
okuduğu bütün konularda eğitim gördü. Hem sözde, hem
işte güçlü bir adam oldu. **23** Musa kırk yaşına gelince,
kendi halkı olan İsrailoğullarına gidip hallerini sormaya
karar verdi. **24** Onlardan birine haksızlık yapıldığını
görünce adamı savundu. İntikamını almak için ona
eziyet eden Mısırlıyı öldürdü. **25** Allah Musa'yı halkını
kurtarmakla görevlendirmişti. Musa, soydaşlarının bunu
anlayacağını düşündü, ama anlamadılar. **26** Ertesi gün,
kavga eden iki soydaşına rast geldi. Onları barıştırmaya
çalıştı. 'Siz kardeşsiniz' dedi. 'Niçin birbirinize haksızlık
ediyorsunuz?' **27** Ama soydaşına haksızlık eden adam
Musa'yı iterek 'Seni üzerimize kim lider ve yargıç yaptı?'
dedi. **28** 'Yoksa dün o Mısırlıyı öldürdüğün gibi beni de
mi öldürmek istiyorsun?' **29** Bu sözü duyunca Musa kaçtı.
Gidip Midyan ülkesinde gurbette yaşadı. Orada iki oğul
babası oldu. **30** Aradan kırk yıl geçti. Musa'ya Sina Dağı
yakınlarında ıssız bir yerdeyken yanan bir çalının alevleri
içinde bir melek göründü. **31** Musa gördüklerine hayret
etti. Daha yakından bakmak için yaklaştı. O zaman Rabbin
sesini duydu: **32** 'Ben atalarının Allahı'yım. İbrahim'in,
İshak'ın ve Yakub'un Allahı benim.' Musa korkudan titredi
ve çalıya bakmaya cesaret edemedi. **33** Rab ona şöyle
dedi: 'Ayaklarından sandaletlerini çıkar, çünkü durduğun
yer kutsal topraktır. **34** Elbette, halkımın Mısır'da ne
kadar eziyet çektiğini gördüm. Ah çekmelerini işittim
ve onları kurtarmak için indim. Şimdi gel, seni Mısır'a
göndereceğim.' **35** Kendisinden yüz çevirdikleri adam
Musa'ydı. Ona 'Seni üzerimize kim lider ve yargıç yaptı?'

demişlerdi. Musa Allah'ın gönderdiği kişiydi. Çalının
içinden görünen meleğin aracılığıyla Allah onu hem lider,
hem kurtarıcı yaptı. **36** Evet bu adam halkı Mısır'dan
çıkardı. Mısır'da, Kızıldeniz'de ve ıssız yerlerde kırk
yıl boyunca mucizeler ve harikalar yaptı. **37** Bu aynı
Musa İsrailoğullarına dedi ki, 'Allah size kardeşlerinizin
arasından benim gibi bir peygamber ortaya çıkaracak.'
38 Aynı Musa ıssız yerlerde Allah'ın topluluğu arasında
yaşıyordu. Atalarımızla beraber olan Musa Sina Dağı'nda
kendisiyle konuşan melekle görüştü. Bize ulaştırmak için,
ondan hayat veren sözler aldı. **39** Atalarımız onun sözünü
dinlemek istemediler. Onu reddettiler. Yüreklerinde
Mısır'a dönme hevesi vardı. **40** Harun'a şöyle dediler:
'Bizim için önümüzden gidecek olan tanrılar yap. Çünkü
bizi Mısır'dan çıkaran şu Musa'ya ne oldu bilmiyoruz.'
41 O zaman dana şeklinde bir put yaptılar. Puta tapmak
için kurban kestiler. Kendi elleriyle yaptıkları put için
bayram yaptılar. **42** Allah ise onlardan yüz çevirdi.
Onları gökteki yıldızlara tapsınlar diye kendi hallerine
bıraktı. Peygamberlerin kitabında yazıldığı gibi: 'Ey İsrail
halkı, kırk yıl boyunca ıssız yerlerde bana mı adaklar,
kurbanlar sundunuz? **43** Hayır, siz Molek'in ibadet çadırını
ve tanrınız Refan'ın yıldızını taşıdınız. Bunlar tapmak
için yaptığınız putlardı. Ben de sizi Babil'in ötesine
süreceğim.' **44** Issız yerlerde atalarımızın 'Şahitlik Çadırı'
denen ibadet çadırı vardı. Musa'yla konuşan Allah ona bu
çadırı yapmasını buyurmuştu. Musa da onu kendisine
gösterilen örneğe göre yaptı. **45** Atalarımız Şahitlik
Çadırı'nı önceki kuşaktan teslim aldılar. Onu Yeşu'nun

önderliğinde diğer milletlerin topraklarını ele geçirdikleri
zaman buraya getirdiler. Allah o milletleri önlerinden
kovdu, topraklarını atalarımıza verdi. Çadır Davud'un
zamanına kadar kaldı. **46** Davud Allah'ın lütfuna kavuştu.
Allah'tan İsrail halkına bir tapınak yapmak için izin
istedi. **47** Ama Allah'a tapınak yapan Süleyman oldu. **48**
Ne var ki, yüce Allah ellerle yapılmış binalarda oturmaz.
Peygamberin söylediği gibi: **49** 'Rab diyor ki, Gökyüzü
benim tahtımdır, yeryüzü de ayaklarıma basamaktır. Bana
nasıl bir ev yapacaksınız? Ya da dinlenme yerim neresi? **50**
Bütün bunları yapan, benim elim değil miydi?' **51** Sizi dik
kafalılar! Yürekleriniz ve kulaklarınız hâlâ sünnetsiz. Siz
her zaman Kutsal Ruh'a karşı koyuyorsunuz. Atalarınızın
yaptığı gibi yapıyorsunuz. **52** Atalarınız peygamberlerin
hangisine eziyet etmediler ki? Doğru Olan'ın geleceğini
önceden bildiren peygamberleri bile öldürdüler. Siz de
şimdi Doğru Olan'a ihanet edip O'nun katilleri oldunuz!
53 Siz Tevrat'ı meleklerin aracılığıyla aldınız, ama yerine
getirmediniz." **54** Bunu işitince, öfkeden kudurdular ve
İstefanos'a karşı diş bilemeye başladılar. **55** Fakat o, Kutsal
Ruh'la doldu, gözlerini göğe dikti. Allah'ın görkemini ve
İsa'nın Allah'ın sağ tarafında durduğunu gördü **56** ve
şöyle dedi: "İşte, göklerin açıldığını ve İnsan Oğlu'nun
Allah'ın sağ tarafında durduğunu görüyorum." **57** Bunun
üzerine var güçleriyle bağırdılar, kulaklarını tıkayıp
hep birlikte İstefanos'a saldırdılar. **58** Onu şehirden
çıkarıp taşlamaya başladılar. İstefanos'a karşı şahitlik
etmiş olanlar da kaftanlarını çıkarıp Saul adında genç bir
adamın ayaklarının dibine bıraktılar. **59** Onlar İstefanos'u

taşlarken, o "Ya Rab İsa, ruhumu al!" diye yalvardı. 60
Dizlerinin üstüne düşüp yüksek sesle, "Ya Rab, bu günahı
onlara sayma!" Bunu söyledikten sonra gözlerini yaşama
kapadı.

8 Saul İstefanos'un öldürülmesine razı gelmişti. O gün
Yeruşalim'deki imanlılar topluluğuna karşı korkunç bir
eziyet zamanı başladı. Elçilerden başka, imanlıların hepsi
Yahudiye ve Samiriye bölgelerinde her tarafa dağıldılar. 2
Allah'tan korkan bazı adamlar da İstefanos'un cenazesini
kaldırdılar. Ondan sonra İstefanos için derin üzüntüyle
yas tuttular. 3 Saul ise imanlılar topluluğunu yok etmeye
çalıştı. Ev ev dolaşıp kadın erkek demeden, imanlıları
dışarı sürüklüyor, hapishaneye atıyordu. 4 Bunun üzerine
dağılmış olan imanlılar her yeri dolaşarak Allah'ın sözünü
müjdelediler. 5 Filipus da Samiriye şehrine gitti ve
oradakilere Mesih hakkında vaaz etmeye başladı. 6
Halk Filipus'un söylediklerini işitip yaptığı mucizeleri
gördü. Söylediklerini can kulağıyla dinlediler. 7 Çünkü
şeytani ruhlar birçoklarının içinden var gücüyle bağırarak
çıkıyordu. Birçok felçli ve sakat insan şifa buluyordu.
8 Böylece o şehirde büyük sevinç oldu. 9 Aynı şehirde
Simun adında bir adam vardı. Bir süreden beri orada
büyücülük yaparak Samiriye halkını şaşkına çeviriyordu.
Kendisinin önemli bir adam olduğunu söylüyordu. 10
Küçük büyük, herkes onu dikkatle dinliyordu. Şöyle
diyorlardı: "Bu adam, 'Allah'ın Büyük Gücü' denen kişidir!"
11 Halkı uzun zamandan beri yaptığı büyücülükle şaşkınlık
içinde bırakmıştı. Bu yüzden onu dikkatle dinliyorlardı.
12 Filipus ise, halka Allah'ın Krallığını ve İsa Mesih'in

adını müjdeliyordu. Onlar da Filipus'un söylediklerine
inandılar. Kadın erkek, hepsi vaftiz oldu. **13** Simun'un
kendisi bile inandı. Vaftiz olduktan sonra Filipus'un
yanından ayrılmadı. Yapılan olağanüstü harikaları ve
mucizeleri görünce şaşırıp kaldı. **14** Yeruşalim'deki
elçiler Samiriye halkının Allah'ın sözünü kabul ettiğini
öğrenince Petrus'la Yuhanna'yı onlara gönderdiler. **15**
Petrus'la Yuhanna oraya varınca iman edenlerin Kutsal
Ruh'u almaları için dua ettiler. **16** Çünkü Kutsal Ruh
henüz hiçbirinin üzerine inmemişti. Sadece Rab İsa'nın
adıylavaftiz olmuşlardı. **17** Sonra Petrus'la Yuhanna iman
edenlere elleriyle dokunup onları kutsadılar. Onlar da
Kutsal Ruh'u aldılar. **18** Simun Kutsal Ruh'un elçilerin
dokunmasıyla verildiğini görünce onlara para teklif
etti. **19** "Bana da aynı yetkiyi verin. Öyle ki, ellerimle
kime dokunursam o Kutsal Ruh'u alsın" dedi. **20** Ama
Petrus ona şöyle dedi: "Paran seninle birlikte yok olsun!
Çünkü Allah'ın karşılıksız verdiğini sen parayla satın
alabileceğini sandın. **21** Bu işte senin ne payın, ne de
hakkın var. Çünkü Allah'ın gözünde yüreğin dürüst değil.
22 Onun için bu kötü niyetinden tövbe et. Rabbe yalvar,
eğer mümkünse, senin yüreğindeki bu niyet bağışlansın.
23 Çünkü senin kıskançlıkla dolu ve günaha esir olduğunu
görüyorum." **24** Simun cevap verip şöyle dedi: "Siz benim
için Rabbe yalvarın ki söylediğiniz şeylerden hiçbiri
başıma gelmesin." **25** Böylece Petrus'la Yuhanna İsa
hakkında şahitlik edip Rabbin sözünü duyurdular. Sonra
Yeruşalim'e dönerken Samiriyelilerin birçok köyünde
Müjde'yi duyurdular. **26** O arada Rabbin bir meleği

Filipus'a şunu söyledi: "Kalk, güneye doğru, Yeruşalim'den
Gazze'ye inen ıssız yola git!" **27** Filipus da kalkıp oraya
gitti. Yolda Etiyopyalı bir hadıma rastladı. Adam Etiyopya
kraliçesi Kandake'nin vezirlerinden biriydi. Kraliçenin
bütün hazinesinden sorumluydu. Allah'a ibadet etmek
için Yeruşalim'e gelmişti. **28** Ülkesine dönerken at
arabasında oturmuş, peygamber Yeşaya'nın kitabını
okuyordu. **29** Kutsal Ruh Filipus'a, "Git, şu arabaya yetiş"
dedi. **30** Filipus koşup at arabasının yanına vardı. Vezirin
Yeşaya Peygamber'in kitabından okuduğunu işitince ona
sordu: "Acaba okuduklarını anlıyor musun?" **31** Vezir
de şöyle cevap verdi: "Birisi bana yol göstermedikçe
nasıl anlayabilirim?" Ondan sonra Filipus'un arabaya
binip yanına oturmasını rica etti. **32** Vezirin Kutsal
Yazılar'dan okuduğu parça şuydu: "Koyun gibi kesilmeye
götürüldü. Kuzu kırkıcının önünde nasıl ses çıkarmazsa, o
da ağzını açmadı. **33** Aşağılandı ve adaletten yoksun kaldı.
Soyundan kim söz edecek? Çünkü O'nun yeryüzündeki
hayatına son verildi." **34** Vezir de Filipus'a dönüp şöyle
dedi: "Rica ederim, söyle bana, peygamber kimden söz
ediyor? Kendisinden mi yoksa başka birisinden mi?"
35 Filipus Kutsal Yazılar'ın o bölümünden başlayarak
vezire İsa'yı müjdeledi. **36** Yollarına devam ederlerken, su
bulunan bir yere geldiler. O zaman vezir şöyle dedi: "İşte
su! Vaftiz olmama ne engel var?" **38** Sonra at arabasının
durdurulmasını buyurdu. Filipus'la vezir birlikte suya
indiler. Filipus da onu vaftiz etti. **39** Sudan çıktıklarında
Rabbin Ruhu Filipus'u hemen alıp götürdü. Yoluna
sevinçle devam eden vezir, Filipus'u bir daha görmedi.

40 Filipus ise kendini Aşdod şehrinde buldu. Sezariye'ye
varıncaya kadar, bütün kasabaları dolaşarak Müjde'yi
duyurdu.

9 Bu arada Saul hâlâ Rabbin öğrencilerini tehdit ediyor,
onlara karşı ölüm kusuyordu. Başrahibe gitti. 2 Ondan
Şam şehrindeki toplantı yerlerine mektuplar yazmasını
istedi. Erkek kadın demeden İsa'nın yolunda kimi bulsa
tutuklayıp Yeruşalim'e getirecekti. 3 Saul yolculuk
yaparken Şam'a yaklaştı. Birdenbire gökten bir ışık onun
etrafını aydınlattı. 4 Saul yere yıkılıp bir ses duydu. Ses,
"Saul, Saul! Niçin bana eziyet ediyorsun?" dedi. 5 Saul,
"Kimsin, Efendim?" diye sordu. Gelen cevap şuydu: "Ben
senin eziyet ettiğin İsa'yım. 6 Haydi, kalk ayağa, şehre
gir ve ne yapacağın sana söylenecek." 7 Saul'la birlikte
yolculuk yapan adamların dilleri tutuldu ve oldukları
yerde kalakaldılar. Sesi işittiler ama kimseyi göremediler.
8 Saul yerden kalktı. Fakat gözlerini açtığında hiçbir
şey göremedi. Yol arkadaşları onu elinden tutarak Şam
şehrine götürdüler. 9 Saul'un gözleri üç gün görmedi.
O sürede hiçbir şey yiyip içmedi. 10 Şam'da İsa'nın
Hananya adında bir öğrencisi vardı. Rab ona olağanüstü
bir görüntüde göründü. Ona, "Hananya!" dedi. O da,
"Buyur, ya Rab!" dedi. "Dinliyorum." 11 Rab ona şunları
söyledi: "Kalk, Doğru Sokak denilen sokakta Yahuda'nın
evine git. Orada Saul adında Tarsuslu bir adamı sor. O
şu anda dua ediyor. 12 Olağanüstü bir görüntü gördü.
Görüntüde Hananya adında bir adam içeri girdi ve
gözlerinin açılması için ona dokundu." 13 Hananya ise
şöyle cevap verdi: "Ya Rab, bu adam hakkında birçok

kişiden haber aldım. Yeruşalim'de senin kutsal halkına ne
kadar zarar verdiğini duydum. **14** Burada da senin adını
anan herkesi tutuklamak için başrahiplerden yetki almış."
15 Fakat Rab ona şöyle dedi: "Git, çünkü bu adamı ben
seçtim. Adımı diğer milletlere, krallara ve İsrailoğullarına
bildirecek aracım olacak. **16** Benim adım uğruna ne
kadar acı çekmesi gerektiğini ona göstereceğim." **17** O
zaman Hananya yola çıkıp o eve girdi. Saul'a elleriyle
dokunup şöyle dedi: "Saul kardeş, sen buraya gelirken
yolda sana görünen Rab, yani İsa, gözlerin açılsın ve
Kutsal Ruh'la dolasın diye beni gönderdi." **18** Aynı
anda Saul'un gözlerinden balık pulları gibi bir şeyler
düştü ve o yeniden görmeye başladı. Kalkıp vaftiz oldu.
19 Sonra yemek yiyip kuvvet buldu. Saul birkaç gün
İsa'nın Şam'dakiöğrencilerinin yanında kaldı. **20** Hemen
Yahudilerin toplantı yerlerinde İsa hakkında vaaz etmeye
başladı. "O Allah'ın Oğlu'dur" diyordu. **21** Saul'u duyan
herkes hayret içinde kalıp şöyle dedi: "Yeruşalim'de bu
adı ananları yok etmeye çalışan adam bu değil mi? Buraya
da onları tutuklayıp başrahiplerin önüne çıkarmak için
gelmedi mi?" **22** Fakat Saul'un vaazları gittikçe daha etkili
oldu. İsa'nın Mesih olduğunu kanıtlayarak Şam'da oturan
Yahudileri cevapsız bıraktı. **23** Uzun süre sonra, Yahudi
liderler Saul'u öldürmek için gizli bir plan kurdular. **24**
Ama Saul onların planının haberini aldı. Şehrin kapılarını
gece gündüz gözlüyorlardı. Saul şehirden çıkacak olursa
onu öldüreceklerdi. **25** Saul'un öğrencileri ise onu gece
alıp büyük bir sepet içinde şehir duvarının bir deliğinden
aşağıya indirdiler. **26** Bunun üzerine Saul Yeruşalim'e

gitti. İsa'nın öğrencilerine katılmaya çalıştı, ama hepsi
ondan korktular. Onun bir öğrenci olduğuna inanmadılar.
27 Fakat Barnaba yardımına gelip onu elçilerin yanına
götürdü. Onlara Saul'un nasıl yolda Rabbi gördüğünü,
Rabbin de onunla konuştuğunu ve Saul'un Şam'da İsa
adını nasıl korkusuzca duyurduğunu anlattı. **28** Saul
elçilerle kaldı. Onlarla birlikte Yeruşalim'de serbestçe
dolaşırken, Rabbin adını korkusuzca duyuruyordu. **29** Saul
Grekçe konuşan Yahudilerle sohbet edip tartışıyordu.
Onlar ise onu öldürmeyi planlıyorlardı. **30** İmanlı
kardeşler bu durumdan haber alınca, Saul'u Sezariye
şehrine götürdüler, oradan da Tarsus'a gönderdiler. **31**
Böylece bütün Yahudiye, Celile ve Samiriye bölgelerindeki
imanlılar topluluğu esenliğe kavuştu ve güçlendi. Topluluk
Rab korkusu içinde yaşayıp Kutsal Ruh'un verdiği cesaretle
büyümeye devam etti. **32** Öyle oldu ki, Petrus oradan oraya
dolaşırken, Lidda kasabasındaki imanlılara da uğradı.
33 Orada Eneyas adında bir adama rast geldi. Eneyas
felçliydi. Sekiz yıldan beri yatalaktı. **34** Petrus ona dedi:
"Eneyas, İsa Mesih seni iyileştiriyor. Kalk, yatağını topla."
O da anında kalktı. **35** Lidda ve Şaron'da oturanların hepsi
adamı görünce Rabbe döndüler. **36** Yafa şehrinde İsa'nın
öğrencilerinden Tabita adında bir kadın vardı. Kadının
adı "Ceylan" anlamına gelir. Bu kadın devamlı iyilik yapıp
fakirlere yardım ederdi. **37** O günlerde hastalanıp öldü.
Ölüsünü yıkadıktan sonra evinin üst katındaki odaya
koydular. **38** Lidda ise Yafa şehrine yakındı. Yafa'daki
imanlılar Petrus'un Lidda'da olduğundan haber aldılar.
Bunun için ona iki adam yolladılar. Adamlar Petrus'a

şöyle yalvardılar: “Haydi hiç oyalanmadan bize gel!” **39**
Petrus da kalkıp onlarla gitti. Eve varınca, onu üst kattaki
odaya götürdüler. Bütün dul kadınlar Petrus’un etrafında
toplandılar. Ağlayarak ona Tabita’nın hâlâ aralarındayken
diktiği bütün paltoları ve diğer elbiseleri gösterdiler. **40**
Fakat Petrus onların hepsini odadan çıkardı. Diz çöküp
dua etti. Sonra ölüye döndü ve “Tabita, kalk!” dedi. Tabita
gözlerini açtı ve Petrus’u görünce doğruldu. **41** Petrus da
ona elini uzattı ve onu ayağa kaldırdı. Sonra dul kadınları
ve diğer imanlıları çağırıp onlara Tabita’yı diri olarak
gösterdi. **42** Bu olayın haberi bütün Yafa’ya yayıldı ve
birçok kişi Rabbe iman etti. **43** Ondan sonra Petrus uzun
bir süre Yafa’da derici Simun adında bir adamın evinde
kaldı.

10 Sezariye şehrinde Kornelyus adında bir adam vardı.
Roma ordusunun “İtalyan” bölüğünde yüzbaşıydı. **2**
Bütün ev halkıyla birlikte Allah’a saygı ve korkuyla
kulluk eden bir adamdı. Fakir halka cömertlikle yardım
edip Allah’a sürekli dua ederdi. **3** Bir gün öğleden
sonra saat üçe doğru olağanüstü bir görüntüde Allah’ın
bir meleğini açıkça gördü. Melek içeri girdi ve ona,
“Kornelyus!” dedi. **4** Kornelyus gözlerini ona dikti. Korku
içinde, “Ne var, efendim?” dedi. Melek ona şöyle dedi:
“Allah senin dualarını ve fakirlere yaptığın yardımları
huzuruna yükselen bir hoş koku gibi kabul etti. **5** Şimdi
Yafa şehrine adam yolla, Petrus lakabıyla bilinen Simun
adlı adamı çağırt! **6** O, derici Simun adında birinin
evinde kalıyor. Onun evi de deniz kenarındadır”. **7**
Kendisiyle konuşan melek ayrıldıktan sonra Kornelyus

ev kölelerinden ikisini, bir de özel yardımcılarından
dindar bir askeri yanına çağırdı. **8** Her şeyi anlattıktan
sonra onları Yafa'ya yolladı. **9** Ertesi gün öğleye doğru
yolda ilerleyip şehre yaklaşırlarken Petrus dua etmek
için evin damına çıktı. **10** Acıkınca yemek istedi. Yemek
hazırlanırken, Petrus olağanüstü hale dalıp bir görüntü
gördü. **11** Göğün açıldığını ve büyük bir çarşafa benzeyen
bir şeyin indiğini gördü. Çarşaf dört köşesinden tutulup
yere kadar sarkıtıldı. **12** Onun içinde her çeşit dört ayaklı
hayvan, sürüngen ve kuş bulunuyordu. **13** Bir ses ona,
"Petrus, kalk, kes ve ye!" dedi. **14** Fakat Petrus şöyle
cevap verdi: "Ya Rab! Bu, kesinlikle olmaz! Ben şimdiye
kadar murdar ya da din bakımından kirli olan hiçbir
şey yemedim!" **15** Ses ona ikinci defa geldi: "Allah'ın
temiz kıldığı şeyleri, artık murdar sayma!" **16** Bu üç
defa oldu. Sonra çarşafa benzeyen şey hemen göğe
çekildi. **17** Petrus'un kafası iyice karışmıştı. Görmüş
olduğu olağanüstü görüntünün anlamını kestiremiyordu.
Tam o sırada, Kornelyus'un gönderdiği adamlar sora sora
Simun'un evini buldular ve kapının önünde durdular.
18 Yüksek sesle, "Petrus lakabıyla bilinen Simun adında
biri burada mı kalıyor?" diye sordular. **19** Petrus daha
o görüntünün ne anlama geldiğini düşünürken, Kutsal
Ruh ona, "Bak, üç adam seni arıyor" dedi. **20** "Kalk,
aşağı in, hiç çekinmeden onlarla git. Çünkü onları ben
gönderdim." **21** Petrus inip adamların yanına gitti ve
şöyle dedi: "İşte, aradığınız kişi benim. Ne için geldiniz?"
22 Şöyle dediler: "Kornelyus adında bir yüzbaşı var. O,
Allah'tan korkan doğru bir adamdır. Bütün Yahudi halkı

ona saygı duyar. Allah ona kutsal bir melek aracılığıyla
buyruk vermiş, seni evine çağırtmasını, söyleyeceğin
sözleri dinlemesini emretmiş." **23** Bunun üzerine Petrus
onları içeri buyurup misafir etti. Ertesi gün Petrus kalkıp
onlarla birlikte yola çıktı. Yafa'daki imanlılardan bazıları
ona eşlik ettiler. **24** Bir gün sonra Sezariye'ye vardılar.
Kornelyus onları bekliyordu. Bütün akrabalarını ve yakın
arkadaşlarını da çağırmıştı. **25** Petrus evine girecekken
Kornelyus onu karşıladı ve eğilip ayaklarına kapandı. **26**
Ama Petrus onu ayağa kaldırıp şöyle dedi: "Kalk, ben
de sadece bir insanım." **27** Kornelyus'la konuşa konuşa
eve girdi ve orada bir sürü kişiyi toplanmış buldu. **28**
Onlara şunları söyledi: "Siz kendiniz biliyorsunuz ki,
bir Yahudinin bir yabancıyla yakın ilişki kurması, onu
ziyaret etmesi dinimize aykırıdır. Fakat Allah bana hiç
kimseyi murdar ya da din bakımından kirli saymamam
gerektiğini gösterdi. **29** Bunun için çağrıldığım zaman,
problem çıkarmadan geldim. Şimdi sorabilir miyim, beni
ne maksatla buraya çağırttınız?" **30** Kornelyus şöyle cevap
verdi: "Üç gün önce aynı saatte, öğleden sonra saat üçte
evimde dua ediyordum. Aniden parlak elbise giyinmiş bir
adam önüme çıktı. **31** O bana şöyle dedi: 'Kornelyus, Allah
senin dualarını işitti ve fakirlere yaptığın yardımları kabul
etti. **32** Bu nedenle Yafa şehrine haber gönder ve Petrus
lakabıyla bilinen Simun'u çağırt. O, deniz kenarında derici
Simun'un evinde kalıyor.' **33** Böylece sana hemen haber
yolladım. Sen de iyilik ettin ve geldin. Evet, biz burada
hepimiz Allah'ın huzurunda toplandık. Rabbin sana
buyurduğu her şeyi dinlemeye hazırız". **34** Petrus şöyle

konuşmaya başladı: “Gerçekten anladım ki, Allah insanlar
arasında ayrım yapmaz. **35** Hangi milletten olursa olsun
kendisinden korkan ve doğru olanı yapan kişiyi kabul eder.
36 Allah’ın İsrailoğullarına bildirdiklerinden haberiniz var.
O, İsa Mesih’in aracılığıyla esenlik müjdeledi. İsa Mesih
herkese hâkim olan Rab’dir. **37** Yahudiye’nin her tarafında
neler olduğunu biliyorsunuz. Olaylar, Yahya’nın vaftiz
çağrısından sonra Celile bölgesinde başladı. **38** Allah
Nasıralı İsa’yı meshetti ve Kutsal Ruh’la güçlendirdi. İsa
her tarafı gezip iyilik yaptı. İblis’in eziyet ettiği insanların
hepsini iyileştirdi. Çünkü Allah O’nunla birlikteydi. **39** Biz
de İsa’nın Yahudi topraklarında ve Yeruşalim’de yaptığı
her şeye şahidiz. O’nu çarmıha asıp öldürdüler. **40** Fakat
Allah O’nu üçüncü gün ölümden diriltti ve O’nu diri
olarak insanlara gösterdi. **41** İsa bütün halka görünmedi.
Allah’ın önceden seçtiği şahitlere göründü. O şahitler
biziz. İsa ölümden dirildikten sonra O’nunla birlikte
yedik içtik. **42** O, halka vaaz etmemizi emretti. Allah
İsa’yı ölülerle dirilerin yargıcı olarak seçti. Buna şahitlik
etmemizi buyurdu. **43** Bütün peygamberler İsa hakkında
şahitlik ediyor, ‘O’na iman eden herkesin günahları O’nun
adıyla bağışlanacak’ diyorlar.” **44** Petrus daha bu sözleri
söylerken, Kutsal Ruh konuşmayı dinleyen herkesin
üzerine indi. **45** Petrus’la birlikte gelen Yahudi imanlılar
şaşırıp kaldılar. Çünkü Allah, Kutsal Ruh armağanını
Yahudi olmayanların üzerine dökmüştü. **46** Yahudi
imanlılar Yahudi olmayanların da başka diller konuşup
Allah’ı övdüklerini duydular. Bunun üzerine Petrus şöyle
dedi: **47** “Madem onlar bizim gibi Kutsal Ruh’u almışlar,

kimse suyla vaftiz olmalarına engel olamaz, değil mi?”
48 Böylece İsa Mesih’in adıylavaftiz olmalarını buyurdu.
Sonra onlar Petrus’un birkaç gün daha yanlarında
kalmasını rica ettiler.

11 Bu arada elçiler ve Yahudiye’deki imanlılar, diğer
milletlerin de Allah’ın sözünü kabul ettiğini duydular. 2
Petrus Yeruşalim’e varınca, sünnete önem veren Yahudi
imanlılar onu eleştirdiler. 3 “Sen sünnetsiz kişilerle aynı
çatı altına girip onlarla birlikte yemek yemişsin!” dediler.
4 Petrus olup bitenleri onlara tek tek anlatmaya başladı.
5 “Ben Yafa şehrindeyken dua ediyordum” dedi. “O sırada
olağanüstü hale dalıp bir görüntü gördüm. Büyük çarşafa
benzeyen bir şey dört köşesinden tutulup gökten aşağıya
indirildi. Bulunduğum yere kadar geldi. 6 Gözlerimi
çarşafa dikip onu inceledim. Yeryüzünde yaşayan dört
ayaklı hayvanlar, yabani hayvanlar, sürüngenler ve kuşlar
gördüm. 7 Sonra bana, ‘Petrus, kalk, kes ve ye!’ diyen bir
ses işittim. 8 Fakat ben şöyle dedim: ‘Ya Rab! Kesinlikle
olmaz! Murdar ya da din bakımından kirli olan bir şey
asla ağzıma girmedi.’ 9 Ses ikinci defa gökten, ‘Allah’ın
temiz kıldığı şeyi, murdar sayma’ dedi. 10 Bu olay üç
defa oldu. Ondan sonra her şey tekrar göğe çekildi. 11
Tam o anda kaldığım evin önünde üç adam durdu. Onlar
Sezariye şehrinden bana gönderilmişlerdi. 12 Kutsal
Ruh bana, problem çıkarmadan onlarla gitmemi söyledi.
Bu altı kardeş de benimle geldi ve biz adamın evine
girdik. 13 O da bize kendi evinde görünen meleği nasıl
gördüğünü anlattı. Melek ona şöyle demiş: ‘Yafa’ya haber
yolla ve Petrus lakabıyla bilinen Simun’u buraya çağırt.

14 Onun sana söyleyeceği sözlerle sen ve bütün ev halkın
kurtuluş bulacaksınız.' **15** Konuşmaya başladım. Tam
o sırada Kutsal Ruh üzerimize ilk indiği gibi onların
üzerine de indi. **16** O zaman Rabbin şu sözü aklıma geldi:
'Yahya suyla vaftiz etti, ama siz Kutsal Ruh'la vaftiz
olacaksınız.' **17** Allah onlara, Rab İsa Mesih'e iman eden
bizlere verdiğinin aynısını verdi. Bu durumda ben kimim
ki, Allah'a karşı geleyim?" **18** Bunu işitince yatıştılar
ve Allah'ı yüceltip şöyle dediler: "Demek, Allah diğer
milletlere de tövbe edip sonsuz yaşama kavuşma fırsatını
vermiş." **19** İstefanos'un öldürülmesinden sonra eziyet
sonucu dağılan imanlılar ta Fenike, Kıbrıs ve Antakya'ya
kadar gittiler. İsa hakkındaki haberi Yahudilerden başka
kimseye duyurmadılar. **20** Fakat aralarında bazı Kıbrıslı ve
Kireneli adamlar vardı. Onlar Antakya'ya gelip Greklerle
de konuşmaya başladılar. Greklere Rab İsa'yı müjdelediler.
21 Rabbin eli onların üzerindeydi ve birçok kişi iman edip
Rabbe döndü. **22** Olup bitenlerin haberi Yeruşalim'deki
imanlılar topluluğuna ulaştı. Bunun üzerine Barnaba'yı
Antakya'ya yolladılar. **23** Barnaba oraya vardığında
Allah'ın oradakilere gösterdiği lütfu görünce sevindi.
Rabbe canı gönülden sadık kalmaları için herkese cesaret
verdi. **24** O, Kutsal Ruh ve imanla dolu, iyi bir adamdı.
Böylece daha birçok kişi Rabbin topluluğuna katıldı. **25**
Bundan sonra Barnaba, Saul'u aramak için Tarsus'a gitti.
26 Onu bulunca da Antakya'ya geri getirdi. Bir yıl boyunca
imanlılar topluluğuna katılıp birçok kişiyi eğittiler.
İsa'nın öğrencilerine Hristiyan adı ilk kez Antakya'da
verildi. **27** O günlerde Yeruşalim'den birkaç peygamber

Antakya'ya geldi. 28 Onların arasında Hagabos adında
biri vardı. O ayağa kalkıp bütün dünyada korkunç bir
kıtlık olacağını Kutsal Ruh aracılığıyla bildirdi. Bu kıtlık
da İmparator Klavdiyus'un zamanında oldu. 29 Bunun
üzerine Antakya'daki imanlılar Yahudiye'de yaşayan
imanlılara yardım etmeye karar verdiler. Her biri elinden
geldiği kadar yardım gönderecekti. 30 Bağışlarını Barnaba
ve Saul'un eliyle Yeruşalim'deki topluluk liderlerine
gönderdiler.

12 O sırada kral Hirodes imanlılar topluluğundan bazı
kişilere eziyet etmeye başladı. 2 Yuhanna'nın kardeşi
Yakub'u kılıçla öldürttü. 3 Yahudilerin bundan memnun
kaldığını fark edince Petrus'u da tutuklattı. O günlerde
Mayasız Ekmek Bayramı kutlanıyordu. 4 Petrus'u yakalatıp
hapishaneye attırdı. Onu kollamak için başına dörder
kişilik dört takım asker koydu. Özgürlük Bayramı'ndan
sonra Petrus'u halkın önünde yargılamak istiyordu.
5 Böylece Petrus hapishanede gözaltına alındı. Fakat
imanlılar topluluğu onun için Allah'a canı gönülden
dua ediyordu. 6 Tam Hirodes'in onu halkın önünde
yargılamak istediği günden önceki gece, Petrus iki zincirle
bağlı olarak iki askerin arasında uyuyordu. Kapının
önünde gardiyanlar durup, hapishanenin güvenliğini
sağlıyorlardı. 7 Birdenbire Rabbin bir meleği göründü.
Hücrede ışık parladı. Melek Petrus'un yan tarafını dürtüp
onu uyandırdı. "Çabuk kalk!" dedi. Bunun üzerine zincirler
Petrus'un bileklerinden düştü. 8 Melek ona şöyle dedi:
"Kemerini bağla ve ayaklarına sandaletlerini giy!" Petrus
da öyle yaptı. Melek, "Paltonu üstüne al ve peşimden

gel” dedi. **9** Petrus dışarı çıktı ve meleğin arkasından
gitti. Meleğin yaptığının gerçek olduğunu anlamıyor,
olağanüstü bir görüntü gördüğünü sanıyordu. **10** Birinci ve
ikinci nöbetçiyi geçtiler, sonra şehre açılan demir kapıya
kadar geldiler. Kapı kendiliğinden açıldı. Dışarı çıkıp
sokağın sonuna kadar yürüdükten sonra melek birdenbire
Petrus’un yanından ayrıldı. **11** O zaman Petrus kendine
geldi ve şöyle dedi: “Rab bana meleğini göndermiş!
Bunu şimdi gerçekten anlıyorum. Rab beni Hirodes’in
elinden ve Yahudi halkının bana yapmayı umduğu her
şeyden kurtardı.” **12** Petrus olanların farkına varınca
Meryem’in evine gitti. Meryem Markos lakabıyla bilinen
Yuhanna’nın annesiydi. Orada birçok kişi toplanmış dua
ediyordu. **13** Petrus evin dış kapısını çaldı. Roda adında
hizmetçi kız kapıyı açmaya gitti. **14** Petrus’un sesini tanıdı,
ama o kadar sevinçliydi ki, kapıyı açmadan içeri koştu.
“Petrus kapıda duruyor!” diye haber verdi. **15** Ona, “Sen
çıldırmışsın!” dediler. Fakat kız ısrar edince, “Galiba onun
meleğidir” dediler. **16** Petrus ise kapıyı çalmaya devam
etti. Kapıyı açıp onu gördüler ve şaşırıp kaldılar. **17** Petrus
susmaları için eliyle işaret etti. Onlara Rabbin kendisini
nasıl hapisten çıkardığını anlattı. “Bu haberi Yakub’a
ve diğer imanlılara götürün” dedi. Ondan sonra oradan
ayrıldı, başka yere gitti. **18** Sabah olunca askerler büyük
telaşa düştü. “Petrus’a ne oldu?” diye sordular. **19** Hirodes
de Petrus’u arattı ama bulamadı. Bekçileri sorguya
çekti ve öldürülmelerini emretti. Ondan sonra Hirodes
Yahudiye’den Sezariye şehrine gitti. Bir süre orada kaldı.
20 Hirodes, Sur ve Sayda şehir halklarına karşı çok

öfkeliydi. Onlar da kralın saray yöneticisi olan Vlastus'u
kendi taraflarına çektiler ve hep birlikte Hirodes'ten
barış istemeye gittiler. Çünkü memleketlerinin yiyeceği
Hirodes'in ülkesinden geliyordu. **21** Karar verilen günde
Hirodes krallık elbiselerini içinde tahtına oturdu. Onlara
bir konuşma yapmaya başladı. **22** Halk ise, "Bu bir insanın
sesi değil, bir tanrının sesi!" diye bağırıp durdu. **23** Tam o
anda Rabbin bir meleği Hirodes'i çarptı. Çünkü o Allah'ı
yücelteceğine kendini yüceltti. Bağırsak kurtları içini yedi
ve böylece can verdi. **24** Allah'ın sözü ise yayılıyordu ve
iman edenlerin sayısı günden güne artıyordu. **25** Barnaba
ve Saul hizmetlerini bitirip Yeruşalim'den Antakya'ya
döndüler. Yanlarına Markos lakabıyla bilinen Yuhanna'yı
da aldılar.

13 Antakya'daki imanlılar topluluğunda peygamberler
ve öğretmenler vardı. Adları Barnaba, Niger lakabıyla
bilinen Şimon, Kirene şehrinden Lukiyus, bölge kralı
Hirodes'le birlikte büyümüş olan Menahem ve Saul'du.
2 Onlar oruç tutup Rabbe ibadet ederken Kutsal
Ruh şöyle dedi: "Barnaba'yla Saul'u özel bir hizmete
çağırdım. Onları bana ayırın." **3** Oruç tutup dua ettikten
sonra Barnaba'yla Saul'a elleriyle dokunarak kutsadılar.
Sonra onları yolcu ettiler. **4** Böylece Kutsal Ruh'un
emriyle yola çıkan Barnaba'yla Saul Selefkiye limanına
gittiler, oradan da gemiyle Kıbrıs'a geçtiler. **5** Salamis
şehrine varınca Yahudilerin toplantı yerlerinde Allah'ın
sözünü duyurmaya başladılar. Yuhanna Markos onların
yardımcısıydı. **6** Bütün adayı boydan boya geçip Baf
şehrine geldiler. Orada Baryeşu adında Yahudi bir

büyücüyle karşılaştılar. O aynı zamanda sahte bir
peygamberdi. 7 Baryeşu, adanın valisi Sergiyus Pavlus'a
devamlı eşlik ediyordu. Vali akıllı biriydi. Barnaba'yla
Saul'u çağırtıp Allah'ın sözünü işitmek istedi. 8 Baryeşu
büyücü anlamına gelen Elimas adıyla tanınıyordu. O
Barnaba'yla Saul'a karşı koydu ve valinin imana gelmesine
engel olmaya çalıştı. 9 Fakat Pavlus olarak da bilinen Saul
Kutsal Ruh'la dolup gözlerini Elimas'a dikti 10 ve şöyle
dedi: "Seni İblis oğlu, doğru olan her şeyin düşmanı!
Yüreğin her türlü yalan ve dolandırıcılıkla dolu. Rabbin
doğru yolunu çarpıtmaktan vazgeçmeyecek misin? 11 İşte
şimdi, Rab elini kaldırıp cezanı verecek. Kör olacaksın, bir
süre güneşi göremeyeceksin!" O anda Elimas'ın üzerine
sis ve karanlık çöktü. Sağa sola dönerek elinden tutup yol
gösterecek birini aradı. 12 Vali bu olanları görünce, Rab
hakkında öğretilenlere hayran kaldı ve iman etti. 13 Pavlus
ve arkadaşları Baf'tan denize açılıp Pamfilya bölgesindeki
Perge şehrine gittiler. Orada Yuhanna Markos onlardan
ayrılıp Yeruşalim'e döndü. 14 Diğerleri Perge'den devam
edip Pisidya sınırındaki Antakya şehrine vardılar. Şabat
gününde Yahudilerin toplantı yerine girip oturdular. 15
Tevrat'tan ve peygamberlerin kitaplarından okunduktan
sonra toplantı yerinin liderleri onları çağırtıp şöyle
dediler: "Kardeşler, halkımıza bir teşvik sözünüz varsa
söyleyin." 16 Pavlus ayağa kalktı. Eliyle işaret ederek
şöyle konuştu: "Ey İsrail soyu ve Allah'tan korkan diğer
milletler! Beni dinleyin! 17 Bu İsrail halkının ibadet ettiği
Allah atalarımızı seçmişti. Mısır'da gurbette yaşarlarken
Allah onları büyük bir halk yaptı. Sonra onları kolunun

gücüyle Mısır'dan çıkardı. **18** Yaklaşık kırk yıl boyunca ıssız yerlerde onlara katlandı. **19** Kenan topraklarında yedi milleti yok etti ve topraklarını miras olarak halkımıza dağıttı. **20** Bütün bunlar yaklaşık dört yüz elli yıl sürdü. Bundan sonra onlara hâkimler verdi. Bu da peygamber Samuel'in zamanına kadar sürdü. **21** Samuel'den bir kral seçmesini istediler. Allah da onlara Benyamin oymağından Kiş'in oğlu Saul'u kral yaptı. Kırk yıl böyle geçti. **22** Allah Saul'un krallığına son verdi ve kral olarak Davud'u başa geçirdi. Davud için şahitlik ederek şöyle dedi: 'Ben İşay'ın oğlu Davud'u buldum. O, gönlüme uygun bir adamdır ve bütün istediğimi yerine getirecek.' **23** Allah, verdiği vaadi yerine getirerek bu adamın soyundan İsrail halkına bir Kurtarıcı gönderdi. Bu Kurtarıcı İsa'dır. **24** İsa'nın ortaya çıkmasından önce Yahya bütün İsrail halkını tövbe edip vaftiz olmaya çağırdı. **25** Yahya, görevini tamamlarken hep şöyle diyordu: 'Sizce ben kimim? Ben Mesih değilim! Ama bakın, O benden sonra geliyor. O'nun ayaklarındaki sandaletlerini çözmeye layık değilim.' **26** Kardeşler, bu kurtuluş haberi, İbrahim'in soyundan gelenlere ve aranızda Allah'tan korkan diğerlerine, yani hepimize gönderildi. **27** Yeruşalim'de oturanlar ve onların liderleri İsa'nın kim olduğunu fark etmediler ve O'nu yargıladılar. Böylece her Şabat günü okunan peygamberlerin sözlerini yerine getirdiler. **28** Aslında O'nu ölüm cezasına çarptırmak için hiçbir sebep bulamadılar, ama yine de O'nun öldürülmesini Pilatus'tan istediler. **29** Kutsal Yazılar'da O'nun hakkında yazılanların hepsini yerine getirdikten sonra O'nu çarmıhtan indirip mezara

koydular. **30** Ama Allah O'nu ölümden diriltti. **31** İsa
kendisiyle birlikte Celile bölgesinden Yeruşalim'e gelmiş
olanlara günlerce göründü. Onlar da şimdi İsa için halka
şahitlik ediyorlar. **32** Biz de size şu müjdeyi getiriyoruz:
Allah atalarımıza verdiği vaadi onların torunları olan
bizler için yerine getirdi. Bunu İsa'yı ortaya çıkarmakla
yaptı. İkinci Mezmur'da da yazıldığı gibi: 'Sen benim
oğlumsun, bugün ben sana baba oldum.' **34** Allah
İsa'yı ölümden diriltti, bedeninin çürümesine hiçbir
zaman izin vermeyecek. Allah bu konuda şunları söyledi:
'Davud'a söz verdiğim kutsal ve kalıcı bereketleri size
vereceğim.' **35** Bu sebeple başka bir Mezmur'da şöyle
diyor: 'Sen sadık hizmetkârının mezarda çürümesine
izin vermeyeceksin.' **36** Davud kendi zamanında Allah'ın
amacına hizmet ettikten sonra hayata gözlerini kapadı.
Atalarının yanına gömüldü ve bedeni mezarda çürüdü.
37 Fakat İsa mezarda çürümedi. Allah O'nu ölümden
diriltti. **38** Böylece kardeşler, şunu bilin ki, İsa sayesinde
günahların bağışlandığı size bildiriliyor. Musa'ya verilen
Tevrat, sizi günahlarınızdan kurtaramaz. **39** Fakat İsa'ya
iman eden herkes, O'nun aracılığıyla kurtulur. **40** Bu
sebeple dikkat edin, peygamberlerin söyledikleri başınıza
gelmesin: **41** 'Bakın, siz alay edenler, şaşkına dönün ve
ortadan kaybolun! Çünkü sizin günlerinizde ben bir iş
yapıyorum. Öyle bir iş ki, onu birisi size anlatsa bile,
hiçbir zaman inanmayacaksınız.'" **42** Pavlus'la Barnaba
dışarı çıkarken, oradakiler bir sonraki Şabat gününde
aynı konularda vaaz etmelerini onlardan rica ettiler. **43**
Toplantı yerindeki toplantı dağıldıktan sonra Yahudilerin

ve Yahudi inancını kabul eden dindar yabancıların
birçoğu Pavlus'la Barnaba'ya katıldı. Pavlus'la Barnaba bu
insanlarla konuşup onları hep Allah'ın lütfuna güvenmeye
teşvik ettiler. 44 Ertesi Şabat günü hemen hemen bütün
şehir Rabbin sözünü duymak için toplandı. 45 Fakat Yahudi
liderler kalabalığı görünce kıskançlıkla doldular. Pavlus'un
söylediklerine karşı çıkıp ona hakaret etmeye başladılar.
46 Pavlus ve Barnaba ise cesaretle karşılık verdiler:
"Allah'ın sözünün önce size bildirilmesi lazımdı. Madem
siz onu reddediyorsunuz ve kendinizi sonsuz yaşama layık
görmüyorsunuz, biz diğer milletlere dönüyoruz. (aiōnios
g166) 47 Çünkü Rab bize şöyle buyurdu: 'Seni milletlere
ışık yaptım. Dünyanın en uzak yerine kadar kurtuluş
götüreceksin.'" 48 Yahudi olmayanlar bunu işitince
sevinip Rabbin sözünü yüceltmeye başladılar. Sonsuz
yaşama kavuşmak için seçilenlerin hepsi iman etti. (aiōnios
g166) 49 Rabbin sözü bütün o bölgede yayıldı. 50 Fakat
Yahudi liderler, dindar olan saygın kadınları ve şehrin ileri
gelen erkeklerini ayağa kaldırdılar. Pavlus'la Barnaba'ya
eziyet etmeye kışkırttılar ve onları memleketlerinden
kovdular. 51 Pavlus'la Barnaba ise onlara uyarı olsun
diye, ayaklarının tozunu silktiler. Sonra Konya'ya gittiler.
52 İsa'nın Pisidya Antakyası'ndaki öğrencileri sevinç ve
Kutsal Ruh'la dolup taşıyorlardı.

14 Konya'da ise Pavlus ve Barnaba her zamanki gibi
Yahudilerin toplantı yerine girdiler. Öyle konuştular
ki, hem Yahudilerden hem de Greklerden birçok kişi
iman etti. 2 Ama iman etmek istemeyen Yahudiler,
Yahudi olmayan kişilerin düşüncelerini zehirlediler ve

onları imanlılara karşı gelmeye kışkırttılar. **3** Pavlus'la
Barnaba uzun bir zaman orada kaldılar. Rab hakkında
cesaretle konuştular. Rab, onlara mucizeler ve harikalar
yapma gücünü verdi. Böylece lütfu hakkında verdikleri
vaazları doğruladı. **4** Ancak şehir halkı ikiye bölündü:
kimisi Yahudilerin, kimisi de elçilerin tarafını tuttu. **5**
Yahudilerle Yahudi olmayanlardan bazıları, liderlerinin
desteğiyle elçileri dövmek ve taşlamak için plan yaptılar.
6 Fakat Pavlus'la Barnaba bundan haber alınca kaçtılar.
Likaonya bölgesinin Listra ve Derbe şehirlerine ve etraf
köylere gittiler. **7** Oralarda da Müjde'yi yaymaya devam
ettiler. **8** Listra şehrinde ayakları tutmayan bir adam
vardı. Doğuştan sakattı, hiç yürüyemiyordu. **9** Pavlus'un
konuşmasını dinledi. Pavlus ona dikkatle baktı ve adamın
şifa bulmak için imanı olduğunu gördü. **10** O zaman
yüksek sesle şöyle dedi: "Ayağa kalk, dik dur!" Adam ayağa
fırladı ve yürümeye başladı. **11** Kalabalıklar Pavlus'un
yaptığını görünce, seslerini yükseltip Likaonya dilinde
şöyle dediler: "Tanrılar insan kılığına girip yanımıza
inmişler!" **12** Barnaba'ya Zeus adını, Pavlus'a ise baş sözcü
olduğu için Hermes adını taktılar. **13** Zeus tapınağı şehrin
dışındaydı. Tapınağın rahibi şehir kapısına çiçeklerle
süslenmiş boğalar getirdi. Halkla birlikte kurban kesmek
istiyordu. **14** Elçiler, yani Barnaba ve Pavlus, bunu duyunca
elbiselerini yırtarak kalabalığa daldılar. Yüksek sesle
şöyle dediler: **15** "Beyler, neden böyle yapıyorsunuz?
Biz de sizin gibi insanız, aynı tabiata sahibiz. Size müjde
getiriyoruz. Sizi bu boş şeylerden vazgeçip diri olan
Allah'a dönmeye çağırıyoruz. O, gökyüzünü, yeryüzünü,

denizi ve onların içinde olan her şeyi yaratmıştır. **16** Allah,
geçmiş kuşaklarda bütün milletlerin kendi bildikleri
yoldan gitmelerine izin verdi. **17** Yine de varlığına
şahitlik olarak size iyilik yapıyor. Size gökten yağmur
yağdırıyor, meyve dolu mevsimler veriyor. Karnınızı
doyuruyor, yüreklerinizi de sevindiriyor." **18** Pavlus'la
Barnaba bunları söyleyerek kalabalığın onlara kurban
kesmesine zor engel oldular. **19** Ama Pisidya Antakyası ve
Konya şehirlerinden bazı Yahudiler geldiler. Onlar halkı
kendi taraflarına çekip Pavlus'u taşladılar. Onu ölü sanıp
şehirden dışarı sürüklediler. **20** Fakat İsa'nın öğrencileri
Pavlus'un etrafında toplandılar. O da ayağa kalktı ve şehre
döndü. Ertesi gün Barnaba'yla birlikte Derbe şehrine
gitti. **21** Orada İsa'yı müjdelediler ve birçok kişiyi O'nun
öğrencisi olarak yetiştirdiler. Ondan sonra Listra, Konya
ve Pisidya Antakyası'na döndüler. **22** Oralarda İsa'nın
öğrencilerini yüreklendirip güçlendirdiler. Onları imana
bağlı kalmaya teşvik ettiler. "Allah'ın Krallığı'na girmek
için, birçok sıkıntıdan geçmemiz lazım" dediler. **23**
Pavlus'la Barnaba imanlıların her topluluğunda liderler
görevlendirdiler. Oruç tutup dua ettiler. Sonra liderleri
iman ettikleri Rabbe emanet ettiler. **24** Pisidya'nın içinden
geçip Pamfilya bölgesine vardılar. **25** Perge şehrinde
Allah'ın sözünü vaaz ettikten sonra Antalya'ya gittiler.
26 Oradan da gemiye binip Antakya'ya doğru gittiler.
Tamamlamış oldukları görevi yapmak için Allah'ın lütfuna
Antakya'da teslim edilmişlerdi. **27** Oraya varınca imanlılar
topluluğunu bir araya çağırdılar. Allah'ın onların eliyle
neler yaptığını, nasıl diğer milletler için bir iman kapısı

açtığını teker teker anlattılar. 28 İsa'nın Antakya'daki
öğrencileriyle uzun uzun vakit geçirdiler.

15 Yahudiye bölgesinden bazı kişiler Antakya'ya
gelip oradaki imanlılara şunu öğretmeye başladılar:
"Musa'ya verilen Tevrat'a göre sünnet olmazsanız,
kurtulamazsınız." 2 Pavlus ve Barnaba bu adamlarla
çekişti. Aralarında uzun bir tartışma oldu. Sonunda
Pavlus'la Barnaba'yı ve oradan bazı imanlıları Yeruşalim'e
gönderme kararı verildi. Onlar bu konuyu elçilere
ve diğer liderlere danışacaklardı. 3 Böylece imanlılar
topluluğu onları yolcu ettikten sonra Fenike ve Samiriye
bölgelerinden geçtiler. Oradaki imanlılara Yahudi olmayan
insanların nasıl Allah'a döndüğünü anlattılar. Bu haber
bütün imanlıları fazlasıyla sevindirdi. 4 Pavlus, Barnaba
ve yanlarındaki imanlılar Yeruşalim'e vardılar. Oradaki
imanlılar topluluğu, elçiler ve liderler tarafından hoş
karşılandılar. Allah'ın onların eliyle yapmış olduğu her
şeyi anlattılar. 5 Fakat Ferisi partisinden imana gelmiş bazı
kişiler kalkıp şöyle dediler: "Yahudi olmayan imanlıları
sünnet etmeliyiz. Musa'ya verilen Tevrat'a uymalarını
emretmeliyiz." 6 Bunun üzerine elçiler ve liderler bu
sorunu görüşmek için bir araya geldiler. 7 Uzun bir
tartışmadan sonra Petrus ayağa kalkıp onlara şöyle
dedi: "Kardeşler, biliyorsunuz, Allah uzun zaman önce
aranızdan beni seçti. Diğer milletlerin Müjde'yi benim
ağzımdan duyarak ve imana gelmelerini istiyordu. 8
İnsanın yüreğini bilen Allah, Kutsal Ruh'u bize verdiği
gibi, onlara da verdi. Böylece onları kabul ettiğini gösterdi.
9 Onların yüreklerini imanla temizledi. Bizimle onların

arasında hiç ayrım yapmadı. **10** Tevrat'ın buyrukları ağır
bir yüktür. Öyleyse neden şimdi imanlıların üstüne bu
yükü koymakla Allah'ın sabrını deniyorsunuz? Bu yükü ne
biz taşıyabildik ne de atalarımız taşıyabildiler. **11** Hayır! Biz
Rab İsa'nın lütfuyla kurtulduğumuza inanıyoruz. Yahudi
olmayanlar da aynen böyle kurtulur." **12** Bunun üzerine
bütün topluluk sustu ve Barnaba'yla Pavlus'u dinlemeye
başladı. Barnaba'yla Pavlus, Allah'ın onların elleriyle
milletlerin arasında ne gibi mucizeler ve harikalar
yaptığını anlattılar. **13** Onlar konuşmalarını bitirince,
Yakub söz alıp şöyle dedi: "Kardeşler, beni dinleyin!
14 Simun bize Allah'ın ilk defa diğer milletlerle nasıl
ilgilenip, onlardan kendisine ait bir halk çıkardığını
açıkladı. **15** Peygamberlerin sözleri de bunu doğruluyor.
Aynı yazıldığı gibi: **16** 'Rab diyor ki, bundan sonra geri
döneceğim, Davud'un yıkık evini yeniden kuracağım.
Evet, onun yıkıntılarını yeniden inşa edeceğim. Onu
tekrar ayağa kaldıracağım. **17** O zaman geriye kalan
insanlar, halkım olmaya çağırdığım bütün milletler,
bana sığınacaklar.' **18** Rab bu şeyleri ezelden beri
bildirmiştir. **(aiōn g165)** **19** Bu sebeple, bence Allah'a dönen
yabancılara güçlük çıkarmayalım. **20** Ancak onlara bir
mektup yazalım ve şu buyruğu verelim: putların önünde
kesilmiş ve bu sebeple temiz olmayan kurban etlerinden,
evlilik dışındaki seksüel ilişkilerden, boğularak öldürülen
hayvanların etinden ve kanı süzülmemiş etten uzak
durun. **21** Bildiğiniz gibi Musa'ya verilen Tevrat eski
zamanlardan beri her şehirde vaaz ediliyor, her Şabat
günü toplantı yerlerinde okunuyor." **22** Bunun üzerine

elçiler ve diğer liderler bütün imanlılar topluluğuyla
birlikte aralarından bazı adamlar seçtiler. Onları Pavlus ve
Barnaba'yla birlikte Antakya şehrine göndermeyi uygun
gördüler. Barsabba adıyla bilinen Yahuda'yı ve Silas'ı
seçtiler. Bunlar imanlıların arasında liderlerdi. **23** Onların
eliyle şu mektubu gönderdiler: "Kardeşleriniz olan biz
elçiler ve diğer liderlerden selam! Antakya şehrinde
ve Suriye'yle Kilikya bölgelerinde bulunan sizlere, yani
Yahudi olmayan imanlı kardeşlerimize selam ederiz.
24 Duyduğumuza göre aramızdan çıkan bazı kişiler sizi
sözleriyle rahatsız etmiş, kafalarınızı karıştırmışlar. Onları
biz göndermedik. **25** Bu nedenle aramızdan bazı adamları
seçtik. Onları sevgili kardeşlerimiz Barnaba ve Pavlus'la
birlikte size göndermeye karar verdik. **26** Bu adamlar
Rabbimiz İsa Mesih'in adı için hayatlarını tehlikeye
attılar. **27** Böylece Yahuda ve Silas'ı gönderiyoruz.
Onlar da aynı şeyleri sözlü olarak anlatacaklar. **28**
Evet, Kutsal Ruh ve biz, şu zorunlu kuralların dışında,
üzerinize daha fazla yük koymamayı uygun gördük:
29 Putların önünde kesilen kurban etlerinden, kanı
süzülmemiş etten, boğularak öldürülen hayvanların
etinden ve evlilik dışındaki seksüel ilişkilerden uzak
durmalısınız. Bunlardan sakınırsanız, iyi edersiniz. Hoşça
kalın!" **30** Böylece Barnaba, Pavlus, Yahuda ve Silas
yolcu edildi. Antakya'ya varınca, topluluğu bir araya
getirip mektubu teslim ettiler. **31** İmanlılar mektubu
okuyunca, içindeki cesaret verici sözlere sevindiler. **32**
Kendileri peygamber olan Yahuda ve Silas birçok vaaz
verdiler. İmanlıları yüreklendirip güçlendirdiler. **33** Bir

süre orada kaldılar. Sonra imanlılar, onları gönderen
kişilere geri dönmek üzere esenlik dileğiyle yolcu ettiler.
35 Pavlus'la Barnaba ise Antakya'da kaldılar ve birçok
kişiyle birlikte vaaz edip Rabbin sözünü müjdelediler.
36 Bir süre sonra Pavlus Barnaba'ya şöyle dedi: "Haydi
Rabbin sözünü vaaz ettiğimiz bütün o kasabalara dönüp
imanlı kardeşlerimizi ziyaret edelim. Hallerini görelim."
37 Barnaba, Markos diye bilinen Yuhanna'yı yanlarına
almak istiyordu. 38 Fakat Pavlus bunu uygun görmedi.
Onu yanlarına almak istemedi. Çünkü Markos onları
daha önce Pamfilya'da terk etmiş ve göreve onlarla
birlikte devam etmemişti. 39 Aralarında öyle keskin bir
anlaşmazlık çıktı ki, birbirlerinden ayrıldılar. Barnaba
Markos'u yanına alıp gemiyle Kıbrıs'a gitti. 40 Pavlus
ise Silas'ı seçti ve imanlılar tarafından Rabbin lütfuna
emanet edildikten sonra yola çıktı. 41 Suriye ve Kilikya
bölgelerinden geçerek oradaki imanlılar topluluklarını
güçlendirdi.

16 Sonra Pavlus Derbe ve Listra şehirlerine geldi.
Listra'da İsa'nın Timoteos adında bir öğrencisi vardı.
Annesi İsa'ya iman etmiş bir Yahudi, babası ise Grekti.
2 Listra ve Konya'daki imanlılar Timoteos hakkında iyi
şeyler söylüyorlardı. 3 Pavlus Timoteos'u yolculukta
yanına almak istedi. O bölgedeki Yahudiler yüzünden
Timoteos'u sünnet ettirdi. Çünkü babasının Grek olduğunu
hepsi biliyordu. 4 Pavlus, Silas ve Timoteos şehir
kasaba dolaştılar. Yeruşalim'deki elçilerle diğer liderlerin
aldığı kararları imanlılara bildirdiler. Bunlara uymalarını
istediler. 5 Böylece toplulukların imanı kuvvetlendi,

imanlılar her gün sayıca çoğaldılar. **6** Pavlus, Silas
ve Timoteos Frigya ve Galatya sınırlarındaki bölgeden
geçtiler, çünkü Kutsal Ruh Ege bölgesinde vaaz etmelerini
engellemişti. **7** Misya bölgesine varınca Bitinya bölgesine
geçmek istediler, ama İsa'nın Ruh'u onlara izin vermedi.
8 Misya'dan geçip Troas şehrine gittiler. **9** O gece Pavlus
olağanüstü bir görüntü gördü. Karşısında Makedonyalı bir
adam durmuş ona şöyle yalvarıyordu: "Makedonya'ya gel
ve bize yardım et!" **10** Pavlus'un gördüğü bu görüntüden
sonra hemen oradan ayrılıp Makedonya'ya gitmenin bir
yolunu aradık. Çünkü Allah'ın bizi oradakilere Müjde'yi
duyurmaya çağırdığını anladık. **11** Troas'tan denize
açılıp doğrudan Semadirek adasına gittik. Ertesi gün
Neapolis şehrine devam ettik. **12** Oradan da Filipi'ye
geçtik. Filipi, Romalıların kurduğu bir yerleşme yeri
ve Makedonya bölgesinin birinci kısmında bulunan bir
şehirdir. Orada birkaç gün kaldık. **13** Şabat günü şehir
kapısından çıkıp ırmak kenarına gittik. Orada bir dua yeri
olacağını düşündük. Oturduk ve toplanmış olan kadınlarla
konuşmaya başladık. **14** Bizi dinleyenler arasında Tiyatira
şehrinden Lidya adında bir kadın vardı. Mor renkli
kumaş ticareti yapardı. Allah'a tapınan biriydi. Pavlus'un
söylediklerine önem vermesi için Rab Lidya'nın yüreğini
açtı. **15** Kendisi ve bütün ev halkı vaftiz oldu. Sonra bizi
evine davet etti: "Eğer siz beni Rabbe iman etmiş biri
sayarsanız, evime gelip bende kalın" dedi. Böylece bizi
razı etti. **16** Bir gün, biz dua yerine giderken, bir köle kızla
karşılaştık. Kızın içinde falcılık ruhu vardı. Gelecekten
haber vererek sahiplerine çok para kazandırıyordu.

17 Pavlus'la bizim arkamıza takıldı ve şöyle bağırıp
durdu: "Bu adamlar yüce Allah'ın kullarıdır. Size kurtuluş
yolunu bildiriyorlar." **18** Günlerce böyle devam etti.
Pavlus bundan öyle rahatsız oldu ki, dönüp kızdaki
ruha şöyle dedi: "İsa Mesih'in adıyla sana emrediyorum,
bu kızın içinden çık!" Ruh da anında kızdan çıktı. **19**
Kızın sahipleri para kazanma umutlarının yok olduğunu
gördüler. Pavlus'la Silas'ı yakalayıp meydana, şehir
yöneticilerinin önüne sürüklediler. **20** Onları hâkimlerin
yanına götürüp şöyle dediler: "Bu adamlar şehrimizi
karıştırıyorlar. Onlar Yahudi. **21** Biz Romalıların kabul
etmesi ve uygulaması yasak olan adetler yayıyorlar." **22**
Kalabalık da Pavlus'la Silas'a yapılan saldırıya katıldı.
Hâkimler onların elbiselerinin yırtılıp çıkartılması ve
sopalarla dövülmeleri için buyruk verdiler. **23** Onları
iyice dövdükten sonra, hapishaneye attılar. Hapishane
müdürüne de, onları sıkı güvenlik altına alması için
buyruk verdiler. **24** Böyle bir buyruğu alan müdür, onları
hapishanenin en içerdeki kısmına attı ve ayaklarını
tomruğa vurdu. **25** Gece yarısına yakın bir vakitte Pavlus
ve Silas dua ediyor, ilahilerle Allah'ı övüyorlardı. Öbür
tutuklular da onları dinliyordu. **26** Aniden öyle büyük
bir deprem oldu ki, hapishanenin temelleri sarsıldı.
Birdenbire bütün kapılar açıldı ve herkesin zincirleri
çözüldü. **27** Hapishane müdürü uykusundan kalktı,
hapishanenin kapılarını açık gördü ve bütün tutukluların
kaçmış olduğunu sandı. Bu sebeple kılıcını çekip kendini
öldürecekti. **28** Fakat Pavlus yüksek sesle şöyle dedi:
"Sakın kendine zarar verme, çünkü hepimiz buradayız!"

29 Müdür lamba getirtti, içeri koştu ve korkudan titreyerek
Pavlus'la Silas'ın önünde yere kapandı. **30** Onları dışarı
çıkarttı. "Efendiler, kurtulmak için ne yapmam lazım?"
diye sordu. **31** Onlar, "Rab İsa'ya iman et, hem sen, hem de
ev halkın kurtulacaksınız" dediler. **32** Ondan sonra müdüre
ve onun evindekilere Rabbin sözünü anlattılar. **33** Müdür
de onları gecenin o saatinde su bulunan bir yere götürüp
yaralarını yıkadı. Hemen sonra kendisi ve evindeki herkes
vaftiz oldu. **34** Müdür Pavlus'la Silas'ı yukarı çıkarıp
kendi evine götürdü ve önlerinde sofra kurdu. Evindeki
herkesle birlikte sevinçle doldu. Çünkü Allah'a iman
etmişti. **35** Sabah olunca, hâkimler silahlı görevlileri
gönderip, "O adamları serbest bırakın" diye emrettiler. **36**
Hapishane müdürü bu sözleri Pavlus'a bildirdi. "Hâkimler
sizi serbest bırakmak için haber yolladılar. Bunun için
şimdi dışarı çıkıp esenlikle gidin" dedi. **37** Fakat Pavlus
görevlilere şöyle dedi: "Biz Roma vatandaşlarıyız! Hiç
dava açmadan bizi herkesin önünde dövüp hapishaneye
attılar. Şimdi bizi gizlice mi kovacaklar? Olmaz öyle şey!
Hayır, kendileri gelip bizi çıkarsınlar!" **38** Görevliler
bu sözleri hâkimlere bildirdiler. Hâkimler de Pavlus'la
Silas'ın Roma vatandaşı olduğunu duyunca korktular.
39 Gelip özür dilediler. Onları serbest bıraktıktan sonra
şehirden ayrılmalarını rica ettiler. **40** Hapisten çıkan
Pavlus'la Silas Lidya'nın evine gittiler. İmanlılarla görüşüp
onları yüreklendirdikten sonra oradan ayrıldılar.

17 Pavlus'la yanındakiler Amfipolis ve Apollonya
şehirlerinden geçip Selanik şehrine gittiler. Orada
Yahudilerin bir toplantı yeri vardı. **2** Pavlus, kendi

adetine göre, onların toplantılarına katıldı. Arka arkaya
üç Şabat günü onlarla Kutsal Yazılar üzerinde tartıştı. 3
Pavlus yazıları açıkladı, Mesih'in acı çekmesi ve ölümden
dirilmesi gerektiğini kanıtlarla anlattı. Onlara şöyle dedi:
"Size sözünü ettiğim bu İsa, Mesih'in kendisidir." 4
Yahudilerden bazıları ve Allah'a tapınan bir sürü Grek
ikna olup iman ettiler ve Pavlus'la Silas'a katıldılar.
Aralarında birçok önemli kadın da vardı. 5 Yahudi liderler
ise kıskançlığa kapıldılar. Çarşıda boş gezen serserileri
topladılar ve kalabalık halinde şehirde kargaşa başlattılar.
Yason'un evini bastılar. Pavlus'la Silas'ı arıyorlardı.
Onları halkın önüne çıkarıp yargılamak istiyorlardı. 6
Fakat onları bulamayınca, Yason'u ve bazı imanlıları
şehir yöneticilerinin önüne sürükleyip şöyle bağırdılar:
"Dünyayı altüst eden bu adamlar buraya da geldiler. 7
Yason onları misafir etti. Onların hepsi imparatorun
buyruklarına karşı koyuyor. İsa adında başka bir kral
var, diyorlar." 8 Bu sözleri işiten kalabalık ve şehir
yöneticileri telaşa kapıldılar. 9 Şehir yöneticileri Yason ve
diğerlerinden yeterli para aldıktan sonra, onları serbest
bıraktılar. 10 İmanlılar da hiç beklemeden Pavlus'la Silas'ı
geceleyin Veriya şehrine gönderdiler. Pavlus'la Silas oraya
varınca, Yahudilerin toplantı yerine gittiler. 11 Veriya'daki
Yahudiler Selanik'tekilerden daha açık fikirliydi. Allah'ın
sözünü büyük hevesle kabul ettiler. Anlatılanların doğru
olup olmadığını anlamak için her gün Kutsal Yazılar'ı
araştırıyorlardı. 12 Sonuç olarak birçok Yahudi ile bir
sürü saygın Grek kadın ve erkek imana geldi. 13 Fakat
Selanikli Yahudi liderler Pavlus'un Veriya'da da Allah'ın

sözünü yaydığını öğrenince oraya gittiler. Halkı ayağa
kaldırıp kargaşa çıkardılar. **14** Bu yüzden imanlılar hemen
Pavlus'u deniz kenarına gönderdiler. Silas'la Timoteos
ise Veriya'da kaldılar. **15** Pavlus'a eşlik edenler onu
Atina'ya kadar götürdüler. Pavlus'tan, "Silas'la Timoteos
bir an önce yanıma gelsinler" diye buyruk aldıktan
sonra yanından ayrıldılar. **16** Pavlus Silas'la Timoteos'u
Atina'da bekliyordu. Şehrin her tarafında putlar olduğunu
görünce ruhu acıyla doldu. **17** Bu sebeple toplantı
yerinde Yahudiler ve Allah'a tapınan Greklerle konuştu.
Her gün çarşı meydanında karşılaştığı insanlarla da
konuştu. **18** Ayrıca Epikürcü ve Stoacı olarak bilinen
bazı filozoflar onunla tartışmaya başladılar. Onlardan
kimileri, "Bu boşboğaz ne demek istiyor?" diye soruyordu.
Diğerleriyse, "Galiba yabancı tanrıların propagandasını
yapıyor" diyorlardı. Çünkü Pavlus, İsa'yı ve Diriliş'i
müjdeliyordu. **19** Pavlus'u alıp Arestepe'de toplanan
Atina meclisine götürdüler. Ona şöyle dediler: "Vaaz
ettiğin bu yeni inancın ne olduğunu öğrenebilir miyiz?
20 Kulağımıza garip gelen şeyler söylüyorsun. Bu şeylerin
anlamını öğrenmek istiyoruz." **21** Bütün Atinalılar ve
orada bulunan yabancılar vakitlerini hep yeni fikirler
anlatıp dinlemekle geçiriyorlardı. **22** Pavlus da Arestepe
Meclisi'nin ortasında durup şöyle dedi: "Ey Atinalılar!
Her konuda çok dindar olduğunuzu gördüm. **23** Çünkü
gezinirken ve tapınma yerlerinizi incelerken üzerinde
'Bilinmeyen tanrıya ait' diye yazılmış bir kurban yerine
bile rastladım. Siz bilmediğiniz bir tanrıya tapıyorsunuz.
Bilmeden taptığınız bu Tanrı'yı size anlatayım. **24** Dünyayı

ve onun içindeki her şeyi yaratan Allah'tır. O, yerin ve
göğün Efendisi olduğu için elle yapılmış tapınaklarda
oturmaz. 25 O'nun bir şeye ihtiyacı varmış gibi insan eliyle
O'na yardım edilmez. Çünkü herkese hayat, soluk ve her
şeyi veren O'dur. 26 Allah Tek insandan bütün milletleri
yarattı. Onları yeryüzünün dört bucağına yerleştirdi.
Onların tarihlerine ve yaşayacakları yerlerin sınırlarına
önceden karar verdi. 27 Allah bunu, insanlar O'nu elleriyle
yoklarmış gibi arayıp bulsunlar diye yaptı. O aslında
hiçbirimizden uzak değildir. 28 'Çünkü biz O'nda yaşıyoruz
ve hareket ediyoruz. Var olmamız O'ndandır.' Aranızdan
bazı şairlerin de dediği gibi, 'Biz de O'nun soyundanız.' 29
Madem Allah'ın soyundanız, şunu anlamalıyız: Allah'ın
özü altın, gümüş ya da taştan bir şeye benzemez, insan
ustalığı ve hayal gücüyle şekil verilen bir şey değildir. 30
Allah, cahillik zamanlarını görmemezlikten geldi. Ama
şimdi her yerde herkesin tövbe etmesini emrediyor.
31 Çünkü Allah bir gün seçti ve o gün görevlendirdiği
adam aracılığıyla dünyadaki bütün insanları adaletle
yargılayacak. O'nu ölümden dirilterek bunu herkese
kanıtladı." 32 Ölülerin dirilme konusunu duyunca, bazıları
alay etmeye başladılar. Başkalarıysa, "Bu konuda seni
tekrar dinleyeceğiz" dediler. 33 Böylece Pavlus onların
arasından ayrıldı. 34 Ama bazı adamlar ona katılarak
iman ettiler. Onların arasında meclis üyesi Dionisiyos,
Damaris adında bir kadın ve birkaç kişi daha vardı.

18 Ondan sonra Pavlus Atina'dan ayrılıp Korint şehrine
gitti. 2 Orada Akvila adında Pontus doğumlu bir
Yahudiye rastladı. Akvila kısa bir zaman önce karısı

Priskila'yla İtalya'dan Korint'e gelmişti. Çünkü İmparator
Klavdiyus bütün Yahudilerin Roma'yı terk etmelerini
emretmişti. Pavlus onları görmeye gitti. **3** Çadırcılık
yapıyorlardı. Pavlus onlarla meslektaş olduğu için, onların
yanında kaldı ve birlikte çalıştılar. **4** Üstelik Pavlus
her Şabat günü Yahudilerin toplantı yerindetartışarak
hem Yahudileri hem de Grekleri imana getirmeye
çalışıyordu. **5** Sonra Silas ve Timoteos Makedonya'dan
geldiler. O zaman Pavlus kendini tamamen Allah'ın
sözünü yaymaya verdi. Yahudilere şahitlik ederek İsa'nın
Mesih olduğunu bildirdi. **6** Fakat Yahudiler Pavlus'a
karşı gelip hakaret ettiler. Bu yüzden Pavlus elbiselerini
silkip onlara şöyle dedi: "Başınıza gelecek belalardan
siz sorumlusunuz! Sorumluluk benden gitti! Artık öbür
milletlere gideceğim." **7** Pavlus oradan ayrılıp Titiyus
Yustus adında bir adamın evine gitti. O, Allah'a tapınan
bir Grekti. Evi Yahudilerin toplantı yeriyle yan yanaydı. **8**
Toplantı yerinin lideri olan Krispus bütün ev halkıyla
birlikte Rabbe inandı. Pavlus'u dinleyen birçok Korintli de
iman edip vaftiz oldu. **9** Rab Pavlus'a geceleyin olağanüstü
bir görüntüde görünüp şöyle dedi: "Korkma, konuşmaya
devam et, susma! **10** Çünkü ben seninleyim, hiç kimse
sana elini kaldırıp zarar vermeyecek, çünkü bu şehirde
çok halkım var." **11** Pavlus orada bir yıl altı ay kaldı ve
onların arasında Allah'ın sözünü vaaz etmeye devam
etti. **12** Galliyo Ahaya valisi olduğu sıralarda Yahudiler
birleşip Pavlus'a saldırdılar. Onu dava yerine çıkardılar.
13 Şöyle dediler: "Bu adam insanları kanuna ters düşen
biçimde Allah'a ibadet etmeye kandırıyor." **14** Pavlus

tam konuşmaya başlayacağı zaman Galliyo Yahudilere
şöyle dedi: “Ey Yahudiler, eğer davanız haksızlık ya
da ağır suç olsaydı, sizi dinlemem akla uygun olurdu.
15 Fakat bu tartışmalar sadece sözler, adlar ve kendi
kanunlarınız hakkındadır. O yüzden bu işe kendiniz bakın.
Böyle davaları yargılamaya benim hiç niyetim yok.”
16 Ondan sonra onları dava yerinden kovdu. **17** Bütün
halk, Yahudilerin toplantı yerinin lideri olan Sostenes’i
yakalayıp dava yerinin önünde dövmeye başladı. Fakat
Galliyo bu olaylara hiç aldırmadı. **18** Pavlus Korint’te
bir süre daha kaldı. Sonra oradaki imanlı kardeşlerle
vedalaşıp Suriye’ye gitmek için gemiye bindi. Priskila ve
Akvila da onun yanındaydı. Denize açılmadan önce Pavlus
Kenhere limanında saçını kestirdi. Çünkü Allah’a verdiği
sözü tutuyordu. **19** Sonra Efes’e vardılar. Pavlus, Priskila
ve Akvila’yı orada bıraktı. Kendisi ise, Yahudilerin toplantı
yerine gidip Yahudilerle konuştu. **20** Onlar Pavlus’un
daha uzun bir süre kalmasını rica ettiler, ama o razı
gelmedi. **21** Onlarla vedalaşıp şöyle dedi: “Allah isterse
size tekrar döneceğim.” Sonra Efes’ten denize açıldı. **22**
Sezariye limanına vardı, oradan da Yeruşalim’e gitti.
Oradaki imanlılar topluluğunu ziyaret etti. Ondan sonra
Antakya’ya geçti. **23** Orada biraz vakit geçirdikten sonra
ayrıldı. Galatya ve Frigya topraklarını dolaştı ve oralardaki
bütün imanlıları güçlendirdi. **24** O sıralarda İskenderiye
şehrinden Apollos adında bir Yahudi Efes’e geldi. Kendisi
eğitim görmüş bir konuşmacıydı ve Kutsal Yazılar’ı çok iyi
biliyordu. **25** Bu adam Rabbin yolu hakkında bilgi almıştı.
Coşkun bir ruhla konuşuyor ve İsa’yla ilgili doğru bilgiler

veriyordu. Fakat yalnız Yahya'nın vaftizini biliyordu. 26
Apollos Yahudilerin toplantı yerinde cesaretle konuşmaya
başladı. Ama Priskila ve Akvila konuşmasını dinleyince,
onu bir kenara çekip Allah'ın yolunu ona daha doğru
biçimde açıkladılar. 27 Ondan sonra Apollos, Ahaya
bölgesine geçmek istedi. Efes'teki imanlılar onu oraya
gitmeye teşvik ettiler. Onu kabul etsinler diye Ahaya
bölgesindeki imanlılara bir de mektup yazdılar. Apollos
oraya varınca, Allah'ın lütfuyla imana gelmiş olanlara çok
yardımcı oldu. 28 Yahudilerin İsa'ya karşı söylediklerini
herkesin önünde güçlü bir şekilde yalanladı. Çünkü Kutsal
Yazıları İsa'nın Mesih olduğunu kanıtlamak için kullandı.

19 Apollos Korint'teyken, Pavlus İç Anadolu'dan geçip
Efes'e geldi. Orada bazı imanlıları buldu. 2 Onlara şunu
sordu: "İman ettiğiniz zaman Kutsal Ruh'u aldınız mı?"
Onlar da Pavlus'a şöyle cevap verdiler: "Hayır, almadık.
Kutsal Ruh'un varlığından bile haberimiz yok." 3 O zaman
Pavlus onlara, "Madem öyle, siz hangi vaftizi aldınız?"
diye sordu. Onlarsa "Yahya'nın vaftizini" dediler. 4 Pavlus
da, "Yahya'nın yaptığı vaftiz tövbe edenler içindi" dedi.
"Yahya, halka kendisinden sonra gelecek Olan'a, yani
İsa'ya, iman etmelerini söyledi." 5 Onlar bunu işitince,
Rab İsa'nın adıylavaftiz oldular. 6 Pavlus da onların
üzerine ellerini koydu. O zaman Kutsal Ruh onların
üzerine geldi, ve başka diller konuşmaya ve peygamberlik
etmeye başladılar. 7 Onlar aşağı yukarı on iki kişiydiler. 8
Pavlus Yahudilerin toplantı yerine gitti ve üç ay boyunca
cesaretle vaaz etti. Oradakilerle tartışarak onları Allah'ın
Krallığı konusunda inandırmaya çalıştı. 9 Ama bazıları inat

etti. İman etmek istemediler. Dua evindekilerin önünde
İsa'nın yolunu kötülemeye başladılar. O zaman Pavlus
onlardan ayrıldı. Öğrencilerini beraberinde götürdü
ve her gün Tiranus'un dershanesinde tartışmalarını
sürdürdü. **10** Bu böyle iki yıl devam etti. Neticede Yahudi
olsun Grek olsun, Ege bölgesinde oturanların hepsi Rabbin
sözünü duydular. **11** Allah Pavlus'un eliyle olağanüstü
mucizeler yapıyordu. **12** Öyle ki, onun bedenine değmiş
mendilleri ve önlükleri hastalara götürdüler. Hastalar şifa
buldu, şeytani ruhlar da insanlardan kovuldu. **13** Fakat yer
yer gezip cin kovan bazı Yahudiler vardı. Onlar şeytani
ruhlara esir olanları kurtarmak için Rab İsa'nın adını
kullanmaya kalktılar. Şeytani ruhlara şöyle diyorlardı:
"Pavlus'un vaaz ettiği İsa'nın adıyla size emrediyorum!"
14 Skeva adında bir Yahudi başrahibin yedi oğlu da bunu
yapıyorlardı. **15** Bir seferinde şeytani ruh onlara şöyle
cevap verdi: "İsa'yı biliyorum, Pavlus'tan da haberim var.
Ama siz kimsiniz?" **16** Sonra içinde şeytani ruh bulunan
adam onların üstüne atladı. Hepsini dövüp perişan etti.
Öyle ki, adamın evinden çıplak ve yaralı kaçtılar. **17**
Efes şehrinde yaşayan Yahudi, Grek herkesin bu olaydan
haberi oldu. Hepsini bir korku sardı ve Rab İsa'nın adı
büyük bir saygınlık kazandı. **18** İman etmiş olanların
birçoğu öne çıktı. Yapmış oldukları kötülükleri anlattılar,
açığa çıkardılar. **19** Büyücülükle uğraşmış birçok kişi de
büyü kitaplarını toplayıp herkesin gözü önünde yaktı.
Yakılan kitapların elli bin gümüş değerinde olduğunu
hesapladılar. **20** Böylece Rabbin sözü kuvvetle yayıldı,
daha da etkili oldu. **21** Bütün bu şeylerden sonra, Pavlus

Makedonya ve Ahaya bölgelerinden geçip Yeruşalim'e
gitmeye karar verdi. "Oraya gittikten sonra Roma'yı
da görmem lazım" dedi. **22** Pavlus kendisine yardım
edenlerden ikisini, Timoteos ve Erastus'u Makedonya'ya
yolladı. Kendisi ise Ege bölgesinde bir süre daha kaldı.
23 O arada İsa'nın yolu hakkında büyük bir karışıklık
çıktı. **24** Demetriyos adında gümüş ustası bir adam vardı.
Artemis tapınağının gümüşten maketlerini yaparak bu
işle uğraşanlara çok kârlı bir iş sağlıyordu. **25** Demetriyos
onları ve benzer işlerle uğraşanları toplayıp şöyle
dedi: "Beyler! Biliyorsunuz, kazancımız bu işe bağlıdır.
26 Fakat şu Pavlus'un ne yaptığını görüyorsunuz ve
duyuyorsunuz. Yalnız Efes'te değil, ama neredeyse bütün
Ege bölgesinde birçok kişiyi kandırıp yoldan saptırdı.
Onlara, elle yapılan tanrılar gerçek tanrı değildir, diyor.
27 Tehlikeli durumdayız. Hem sanatımızın saygınlığı elden
gidecek, hem de büyük tanrıçamız Artemis'in tapınağı
hiçe sayılacak. Üstelik tüm Ege bölgesinin ve dünyanın
tapındığı Artemis yüceliğini kaybedecek." **28** Bunu
duyunca öfkeyle doldular. "Efeslilerin Artemisi büyüktür!"
diye bağırmaya başladılar. **29** Şehir tamamen karıştı.
Halk Pavlus'un Makedonyalı yol arkadaşları olan Gayus
ve Aristarhus'u yakaladı. Onları sürükleyerek çabucak
tiyatroya götürdüler. **30** Pavlus halkın önüne çıkmak istedi.
Fakat imanlılar ona engel oldular. **31** Ege yöneticilerinden
bazıları Pavlus'un arkadaşlarıydı. Onlar da Pavlus'a haber
yollayıp tiyatroya ayak basmaması için yalvardılar. **32**
Tiyatroda her kafadan başka bir ses çıkıyordu. Toplantı
karmakarışıktı. Çoğunluk neden bir araya geldiklerini

bile bilmiyordu. **33** Yahudiler İskender'i öne çıkardılar.
Kalabalıktan bazıları olayı ona bağladı. İskender eliyle
işaret yaptı ve halkın önünde savunmasını yapmak istedi.
34 Ama onun Yahudi olduğunu anlayınca, hemen hemen
iki saat boyunca hepsi bir ağızdan "Efeslilerin Artemisi
büyüktür!" diye bağırdı. **35** Şehir başkanı gelip kalabalığı
susturdu ve sonra şöyle konuştu: "Efesliler! Efes şehri
büyük Artemis'in tapınağının ve gökten düşen taşın
kollayıcısıdır. Bunu bilmeyen var mı? **36** Kimse bu şeyleri
inkâr edemez. Onun için sakin olmanız lazım. Akılsız
bir şey yapmayın. **37** Buraya getirdiğiniz bu adamlar ne
tapınakları soydular, ne de tanrıçamıza hakaret ettiler. **38**
Onun için eğer Demetriyos ve meslektaşlarının herhangi
bir kişiden şikâyeti varsa, dava yerleri açık, yargıçlar
da var. Orada birbirlerine dava açsınlar. **39** Bundan
başka bir isteğiniz varsa, yasal toplantıda halledilsin. **40**
Çünkü bugünkü olaylardan dolayı ayaklanma suçundan
yargılanma tehlikesindeyiz. Bu kargaşanın haklı bir sebebi
yok, onun hesabını veremeyiz." **41** Bunu söyledikten
sonra toplantıyı dağıttı.

20 Karışıklık bitince, Pavlus imanlıları çağırttı. Onlara
cesaret verdikten sonra vedalaştı ve Makedonya'ya gitmek
için ayrıldı. **2** O tarafları gezip birçok konuşmalarla
oradaki imanlıları cesaretlendirdi. Sonra Ahaya bölgesine
gitti. **3** Orada üç ay kaldı. Suriye'ye deniz yoluyla gidecekti,
ama Yahudiler onu gemide öldürmek için plan yaptılar.
Bu sebeple Pavlus Makedonya üzerinden dönmeye karar
verdi. **4** Piros oğlu Veriyalı Sopater, Selanikli Aristarhus
ve Sekundus, Derbe şehrinden olan Gayus, Timoteos ve

Ege bölgesinden Tihikos ile Trofimos Pavlus'a eşlik ettiler.
5 Onlar önden gidip bizi Troas şehrinde beklediler. **6**
Biz ise Mayasız Ekmek Bayramı'ndan sonra Filipi'den
denize açıldık ve beş gün sonra Troas'a şehrine varıp
onlara katıldık. Orada yedi gün kaldık. **7** Haftanın
birinci günüekmek bölmek için bir araya geldik. Pavlus
imanlılara bir konuşma yaptı. Ertesi gün oradan ayrılacağı
için konuşmasını gece yarısına kadar sürdürdü. **8** Üst
katta bir odada toplanmıştık ve orada birçok lamba
yanıyordu. **9** Eftihos adında bir genç pencerede oturmuş
uyukluyordu. Pavlus konuşmasını uzatınca, Eftihos derin
bir uykuya dalıp üçüncü kattan aşağı düştü. Ölüsünü
yerden kaldırdılar. **10** Pavlus da aşağı indi. Eftihos'un
üzerine kapanıp onu kucakladı. "Olay yaratmayın, o
yaşıyor" dedi. **11** Pavlus tekrar yukarı çıktı, imanlılarla
ekmek böldü ve yedi. Güneş doğuncaya kadar onlarla uzun
uzun konuştu. Sonra oradan ayrıldı. **12** Bu arada imanlılar
çocuğu canlı olarak eve götürdüler ve olup bitenlerden
büyük cesaret aldılar. **13** Biz ise, Pavlus'un önünden
gidip gemiye bindik ve Assos şehrine doğru denize
açıldık. Niyetimiz Pavlus'u oradan gemiye almaktı. Pavlus
Assos şehrine yürüyerek gideceği için bunu önceden
ayarlamıştı. **14** Assos'ta o bizimle buluştu, biz de onu
gemiye aldık ve Midilli şehrine geçtik. **15** Ertesi gün oradan
deniz yolculuğumuza devam edip Sakız adasının karşısına
vardık. Üçüncü gün Sisam adasına uğradık ve bir sonraki
gün Milet şehrine vardık. **16** Pavlus Efes'e uğramadan yola
devam etmeye karar vermişti. Çünkü Ege bölgesinde vakit
geçirmek istemiyordu. Mümkünse, Pentikost Bayramı'nda

Yeruşalim'de olabilmek için acele ediyordu. **17** Pavlus
Milet'ten Efes'e haber yolladı, imanlılar topluluğunun
liderlerini yanına çağırttı. **18** Geldiklerinde onlara şöyle
dedi: "Ege bölgesine ayak bastığım ilk günden beri,
yanınızda olduğum süre boyunca nasıl davrandığımı siz
kendiniz biliyorsunuz. **19** Tam bir alçakgönüllülük ve
gözyaşlarıyla Rabbe hizmet ettim. Yahudilerin kurdukları
düzenler yüzünden sıkıntılar çektim. **20** Biliyorsunuz
ki, faydalı olan ne varsa size hiç çekinmeden bildirdim
ve halka açık toplantılarda ve evden eve gezerek size
vaaz ettim. **21** Hem Yahudilere hem de Greklere şahitlik
ettim. Tövbe edip Allah'a dönmelerini ve Rabbimiz İsa'ya
iman etmelerini söyledim. **22** Şimdi de Kutsal Ruh'a bağlı
olduğum için Yeruşalim'e gidiyorum. Orada başıma neler
geleceğini bilmiyorum. **23** Bir tek şunu biliyorum: Kutsal
Ruh beni her şehirde uyarıyor, beni hapis ve sıkıntıların
beklediğini söylüyor. **24** Ama canıma hiç değer ve önem
vermiyorum. Yeter ki, amacıma ulaşayım ve Rab İsa'dan
aldığım görevi tamamlayayım. Bu görev, Allah'ın lütfunu
bildiren Müjde'ye şahitlik etmektir. **25** Ben aranızda
dolaşıp Allah'ın Krallığı'nı sizlere duyurmuştum. Şimdi
biliyorum ki, hiçbiriniz yüzümü bir daha görmeyecek.
26 Bu sebeple kimsenin uğrayacağı cezadan sorumlu
olmadığıma bugün şahitlik ederim. **27** Çünkü Allah'ın
planını size tam olarak bildirmekten hiç çekinmedim. **28**
Sürüsünü bekleyen bir çoban gibi kendinize ve Rabbin
topluluğuna göz kulak olun. Rab bu topluluğa kendi
kanı pahasına sahip oldu. Kutsal Ruh sizi bu topluluğun
gözetmenleri olarak görevlendirdi. **29** Biliyorum ki,

ben gittikten sonra bazıları sürüye zarar veren yırtıcı
kurtlar gibi aranıza girecekler. 30 Aranızdan bile sapık
şeyler söyleyen adamlar ortaya çıkacak. İmanlıları kendi
peşlerinden sürüklemeye çalışacaklar. 31 Bunun için
tetikte olun! Hatırlayın ki, ben üç yıl boyunca gece gündüz
durmadan her birinizi gözyaşlarıyla uyarmıştım. 32 Şimdi
de sizi Allah'a ve O'nun lütfunu bildiren söze emanet
ediyorum. Bu söz kudretlidir. İmanınızı güçlendirecek ve
size Allah'a adanmış olan herkesin arasında bir miras
verecek. 33 Hiç kimsenin gümüşünde, altınında ya da
elbisesinde gözüm kalmadı. 34 Kendiniz biliyorsunuz ki,
bu ellerimle çalışarak hem kendi ihtiyaçlarımı, hem de
benimle birlikte olanların ihtiyaçlarını karşıladım. 35
Yaptığım her şeyle size örnek oldum. Çalışıp güçsüzlere
yardım etmemiz gerektiğini gösterdim. Rab İsa'nın
sözlerini hatırlayın. O kendisi dedi ki, 'Vermek, almaktan
daha büyük mutluluktur.'" 36 Pavlus bunları söyledikten
sonra diz çöküp hepsi ile birlikte dua etti. 37 Sonra hepsi
hüngür hüngür ağlayarak Pavlus'un boynuna sarıldı ve
onu öptü. 38 En çok üzüldükleri şey, "Yüzümü bir daha
görmeyeceksiniz" demesi oldu. Sonra onu gemiye kadar
geçirdiler.

21 Onlardan istemeyerek ayrıldık. Sonra gemiyle denize
açıldık ve doğru İstanköy adasına gittik. Ertesi gün Rodos
adasına, oradan da Patara şehrine devam ettik. 2 Fenike'ye
gidecek bir gemi bulduk. Ona binip denize açıldık. 3 Kıbrıs
adasını görünce onu sol tarafımızda bırakıp Suriye'ye
giden yöne devam ettik. Sur limanında karaya çıktık,
çünkü gemide çalışanlar yükü orada indireceklerdi.

4 İmanlıları arayıp bulunca onlarla yedi gün kaldık.
Onlar Kutsal Ruh'tan aldıkları bilgiye dayanarak Pavlus'a
"Yeruşalim'e gitme!" dediler. **5** Fakat oradaki günlerimiz
sona erince, ayrılıp yola çıktık. İmanlıların hepsi, eşleri
ve çocuklarıyla birlikte bizi şehrin dışına kadar geçirdiler.
Deniz kenarında diz çöküp dua ettik. **6** Birbirimizle
vedalaştıktan sonra biz gemiye bindik, onlarsa evlerine
döndüler. **7** Sur şehrinden yolculuğumuza devam ederek
Batlamya şehrine vardık. Oradaki imanlıları ziyaret edip
yanlarında bir gün kaldık. **8** Ertesi gün ayrılıp Sezariye
şehrine vardık. Müjdeci Filipus'un evine gidip onun
yanında kaldık. Filipus yardım dağıtan yedi görevliden
biriydi. **9** Bu adamın peygamberlik eden dört bakire kızı
vardı. **10** Birkaç gün orada kaldık. O vakit Yahudiye'den
Hagabos adında bir peygamber geldi. **11** Yanımıza gelip,
Pavlus'un kuşağını aldı, ve onunla kendi ellerini ve
ayaklarını bağlayıp şunları söyledi: "Kutsal Ruh şöyle
diyor: 'Yeruşalim'deki Yahudiler bu kuşağın sahibini
böyle bağlayacak ve yabancıların eline teslim edecekler.'"
12 Bunu işitince hem biz, hem de oradaki imanlılar
Yeruşalim'e gitmemesi için Pavlus'a yalvarmaya başladık.
13 Bunun üzerine Pavlus şöyle karşılık verdi: "Neden
böyle ağlayıp yüreğimi parçalıyorsunuz? Rab İsa'nın adı
uğruna Yeruşalim'de sadece bağlanmaya değil, ölmeye
de hazırım." **14** Biz Pavlus'un fikrini değiştiremeyince,
"Rabbin istediği olsun" deyip sustuk. **15** Birkaç gün
sonra hazırlık yapıp Yeruşalim'e doğru yola çıktık. **16**
Sezariye şehrinden bazı imanlılar da bizimle geldiler. Bizi
misafir olacağımız Kıbrıslı Minason'un evine götürdüler.

Minason, İsa'ya ilk iman edenlerden biriydi. **17** Yeruşalim'e
vardığımızda imanlılar bizi sevinçle karşıladılar. **18**
Ertesi gün Pavlus bizimle birlikte Yakub'un yanına
gitti. Bütün liderler oradaydılar. **19** Pavlus, onlarla
selamlaştıktan sonra kendi hizmetinin aracılığıyla Allah'ın
diğer milletler arasında yaptıklarını birer birer anlattı.
20 Bunu işitince, Allah'ı yücelttiler. Sonra Pavlus'a şöyle
dediler: "Kardeş, görüyorsun, Yahudilerin arasında imana
gelmiş binlerce kişi var. Hepsi de Tevrat'ın uygulanması
için can atıyorlar. **21** Ama duyduklarına göre sen diğer
milletlerin arasında yaşayan bütün Yahudilere Musa'ya
sırt çevirmeyi öğretiyorsun. Onlara 'Çocuklarınızı sünnet
etmeyin, adetlerimize uymayın!' diyorsun. **22** Peki, ne
yapmalı? Senin buraya geldiğini mutlaka işitecekler. **23**
Bu yüzden sana diyeceğimizi yap. Aramızda kendilerini
yeminle Allah'a adamış dört adam var. **24** Onları yanına al
ve onlarla birlikte paklanma adetini yerine getir. Onların
kurban masraflarını öde ki saçlarını tıraş ettirebilsinler.
O zaman herkes, senin hakkındaki söylentilerin asılsız
olduğunu anlar. Bilirler ki, Tevrat'a uygun yaşıyorsun. **25**
Yahudi olmayan imanlılara gelince, onlara kararımızı
anlatan bir mektup yolladık: putların önünde kesilen
kurbanların etinden, kanı süzülmemiş etten, boğularak
öldürülen hayvanların etinden ve evlilik dışı seksüel
ilişkilerden uzak durun dedik." **26** Bunun üzerine Pavlus
o dört adamı yanına aldı. Ertesi gün onlarla birlikte
paklanma adetini yerine getirdi. Tapınağa gidip paklanma
günlerinin ne zaman biteceğini ve her biri için ne
zaman kurban kesileceğini bildirdi. **27** Yedi günlük

paklanma süresi bitmek üzereydi. Ege bölgesinden gelen
Yahudiler Pavlus'u tapınak avlusunda gördüler. Bütün
kalabalığı ayağa kaldırdılar ve Pavlus'u yakaladılar. **28**
Şöyle bağırdılar: "Ey İsrailoğulları, yardım edin! Her
yerde herkese halkımızı, Tevrat'ı ve bu yeri kötülemeyi
öğreten adam budur. Üstelik tapınak avlusuna Grekleri
sokarak bu kutsal yeri kirletti." **29** Ege bölgesinden
gelen Yahudiler böyle konuştular, çünkü daha önce Efesli
Trofimos'u şehirde Pavlus'un yanında görmüşlerdi ve
Pavlus'un Trofimos'u tapınağa götürdüğünü sandılar. **30**
Bütün şehir ayaklandı, insanlar her taraftan koşuşup
geldiler. Pavlus'u yakalayıp tapınak avlusundan dışarıya
sürüklediler. Hemen arkalarından avlu kapıları kapatıldı.
31 Kalabalık Pavlus'u öldürmek istiyordu. O sırada Romalı
ordu komutanına bütün Yeruşalim karıştı diye haber
geldi. **32** Komutan hemen yanına birkaç asker ve yüzbaşı
alıp koşa koşa kalabalığın olduğu yere indi. Onlar da
komutanı ve askerleri görünce, Pavlus'u dövmekten
vazgeçtiler. **33** Ondan sonra komutan yaklaşıp Pavlus'u
yakaladı ve iki zincirle bağlanması için emir verdi. Onun
kim olduğunu ve ne yaptığını öğrenmeye çalıştı. **34**
Ama kalabalıkta her kafadan bir ses çıkıyordu. Komutan
kargaşa yüzünden gerçeği öğrenemeyince, Pavlus'un
kaleye götürülmesini emretti. **35** Merdivenlere kadar
geldiler. Halk o kadar kudurmuştu ki, askerler Pavlus'u
omuzlarında taşımak zorunda kaldılar. **36** "Onu yok
edin!" diye bağıran kalabalık peşlerini bırakmadı. **37**
Pavlus kalenin içine götürülürken komutana, "Sana bir
şey söyleyebilir miyim?" dedi. Komutan, "Grekçe biliyor

musun?” diye sordu. 38 “Demek ki sen bir süre önce
ayaklanma başlatan ve dört bin teröristi alıp ıssız yerlere
götüren şu Mısırlısın, öyle değil mi?” 39 Pavlus ona şöyle
dedi: “Ben Kilikya bölgesinden Tarsuslu bir Yahudi’yim.
Önemli bir şehrin vatandaşıyım. Sana yalvarıyorum, bana
izin ver de, halkla konuşayım.” 40 Komutan izin verince,
Pavlus merdivenin üzerinde durup eliyle halka işaret
etti. Etrafa derin bir sessizlik çöktükten sonra Aramice
konuşmaya başladı.

22 “Kardeşler ve babalar, şimdi kendimi savunmak için
söyleyeceklerimi dinleyin.” 2 Pavlus’un onlarla Aramice
konuştuğunu işitince daha da sakinleştiler. Pavlus şöyle
devam etti: 3 “Ben bir Yahudiyim. Kilikya bölgesinin
Tarsus şehrinde doğdum. Ama Yeruşalim’de büyüdüm.
Gamaliyel’in öğrencisiydim. Atalarımıza verilen Tevrat
üzerine sıkı bir eğitim gördüm. Hepinizin bugün yaptığı
gibi ben de Allah’a canla başla hizmet eden biriydim.
4 İsa’nın yolundan gidenlere eziyet ettim. Bazılarının
öldürülmesine sebep oldum. Kadın erkek demeden onları
bağlayıp hapishaneye attım. 5 Başrahip ve bütün Meclis
üyeleri söylediklerime şahitlik edebilir. Onlardan Şam’daki
Yahudi din kardeşlerimize yazılmış mektuplar alıp yola
çıktım. Orada İsa’yı izleyenleri yakalayıp cezalandırmak
için Yeruşalim’e getirecektim. 6 Fakat Şam yolunda
bana bir şey oldu. Öğleye doğru oraya yaklaşırken
birdenbire gökten şimşek gibi parlak bir ışık etrafımı
aydınlattı. 7 Yere düştüm ve bir sesin bana, ‘Saul, Saul,
niçin bana eziyet ediyorsun?’ dediğini işittim. 8 Ben de
‘Kimsin, Efendim?’ diye sordum. O da bana, ‘Ben senin

eziyet ettiğin Nasıralı İsa'yım' dedi. **9** Yanımdakiler o
ışığı gördüler, ama benimle konuşan kişinin dediklerini
anlamadılar. **10** 'Ne yapayım, ya Rab?' dedim. Rab bana
şöyle dedi: 'Ayağa kalk, Şam'a git. Orada yapman için
planlanan her şey sana anlatılacak.' **11** Işık o kadar
görkemliydi ki, gözlerim görmez olmuştu. Bu yüzden
yanımda olanlar elimden tutup beni Şam'a götürdüler. **12**
Orada Hananya adında Tevrat'a bağlı, Allah'a adanmış
bir adam vardı. Şam'da yaşayan bütün Yahudiler ondan
övgüyle söz ediyorlardı. **13** O bana geldi. Yanımda durup,
'Saul kardeş, gözlerin görsün' dedi. Tam o anda gözlerim
açıldı ve onu gördüm. **14** Hananya sözlerine şöyle devam
etti: 'Atalarımızın Allahı seni seçti. O'nun isteğini bilmen,
Doğru Olan'ı görmen ve ağzından çıkan sözleri işitmen
için seni görevlendirdi. **15** Çünkü O'nun şahidi olacaksın,
görüp işittiklerini bütün insanlara duyuracaksın. **16**
Haydi, ne bekliyorsun? Kalk, İsa adını anarak vaftiz
ol ve günahlarından temizlen.' **17** Ben Yeruşalim'e
döndükten sonra tapınak avlusunda dua ediyordum. O
sırada olağanüstü bir hale daldım. **18** İsa'yı gördüm. O bana
şöyle dedi: 'Çabuk ol! Hemen Yeruşalim'den kaç! Çünkü
benim hakkımda yaptığın şahitliği kabul etmeyecekler.'
19 Ben de şöyle cevap verdim: 'Ya Rab, onların kendileri
de biliyor ki, ben toplantı yerlerini dolaşıp sana iman
edenleri hapishaneye atıyordum ve dövüyordum. **20**
Üstelik senin şahidin olan İstefanos'un kanı dökülürken
ben de orada durup bunu yapanları alkışlıyordum. Onu
öldürenlerin kaftanlarına bekçilik ediyordum.' **21** Rab
ise bana 'Buradan git!' dedi. 'Seni uzakta olan milletlere

göndereceğim.'" **22** Halk Pavlus'u bu noktaya kadar
dinledi. Sonra seslerini yükseltip, "Bu adamı yeryüzünden
temizleyin! Böyle birinin yaşamaya hakkı yok!" dediler.
23 Bağırmaya devam ettiler. Kaftanlarını çıkarıp havaya
toz attılar. **24** Bunun üzerine komutan, Pavlus'un kalenin
içine götürülmesini emretti. Halkın niçin ona karşı o
kadar bağırdığını öğrenmek istedi. Bu sebeple Pavlus'un
kamçılanarak sorguya çekilmesi için buyruk verdi. **25**
Onu kayışlarla germeye başladılar. O zaman Pavlus
yanında duran yüzbaşıya şunu sordu: "Kendisine dava
açmadan bir Roma vatandaşını kamçılamak yasal mıdır?"
26 Yüzbaşı bunu işitince, komutana gidip şöyle dedi:
"Ne yapıyorsun? Bu adam Roma vatandaşıymış!" **27**
Komutan da gelip Pavlus'a, "Söyle bakayım, sen Roma
vatandaşı mısın?" diye sordu. Pavlus, "Evet" dedi. **28**
Komutan karşılık olarak, "Ben bu vatandaşlığı elde
etmek için çok para ödedim" dedi. Ama Pavlus ona,
"Ben ise vatandaş olarak doğdum" dedi. **29** Bunun
üzerine onu sorguya çekmeye hazırlanan adamlar hemen
onun yanından ayrıldılar. Komutan da Pavlus'un Roma
vatandaşı olduğunu öğrenince korktu, çünkü kendisi
onu bağlatmıştı. **30** Komutan Yahudilerin Pavlus'u neyle
suçladıklarını tam olarak öğrenmek istiyordu. Bu sebeple
Pavlus'u ertesi gün hapisten çıkarttı ve başrahiplerle
bütün Meclis'in toplanmasını emretti. Sonra Pavlus'u
kaleden aşağıya indirip onların önüne götürdü.

23 Pavlus Meclis'in adamlarına gözlerini dikip şöyle dedi:
"Kardeşler! Ben bugüne kadar Allah'ın gözünde tertemiz
bir vicdanla yaşadım." **2** Başrahip Hananya da kendisinin

yanında duranlara Pavlus'un ağzına şamar atmalarını
emretti. 3 O vakit Pavlus ona, "Allah da sana vuracak"
dedi. "Seni ikiyüzlü! Kireçlenmiş duvara benziyorsun.
Sen hem beni Tevrat kanunlarına göre yargılamak
için oturuyorsun, hem de kanunlara karşı gelip bana
şamar attırıyorsun." 4 O vakit etrafta duranlar "Sen
Allah'ın seçtiği başrahibe hakaret ediyorsun!" dediler.
5 Pavlus şöyle cevap verdi: "Kardeşler, onun başrahip
olduğunu bilmiyordum. Çünkü Tevrat'ta şöyle yazılmıştır:
'Halkınızın liderleri hakkında kötü konuşmayın.'" 6 Pavlus
Meclis'in bir kısmının Saduki, geri kalanlarınsa, Ferisi din
partisinden olduğunu fark etti. O vakit Meclis'in ortasında
yüksek sesle şöyle dedi: "Kardeşler, ben özbeöz Ferisi'yim.
Ölülerin dirileceğine umut ettiğim için yargılanıyorum!"
7 Pavlus bunu söyleyince Ferisilerle Sadukiler arasında
tartışma çıktı. Böylece toplanan kişiler ikiye bölündü. 8
Çünkü Sadukiler diriliş, melek ve ruh yok derler. Fakat
Ferisiler bunların hepsini kabul ederler. 9 Böylece büyük
bir kargaşa çıktı. Ferisi partisinden bazı Tevrat uzmanları
ayağa fırlayıp tartışmaya başladılar. "Bu adamda hiçbir
suç görmüyoruz" dediler. "Bir ruh ya da bir melek
onunla konuşmuşsa, ne olmuş yani?" 10 Çekişme o
kadar kızıştı ki, komutan Pavlus'u parçalayacaklar diye
korktu. Askerlerine aşağı inip Pavlus'u onların arasından
zorla alıp kaleye götürmelerini emretti. 11 O gece Rab
Pavlus'a görünüp, "Cesur ol!" dedi. "Bana Yeruşalim'de
şahitlik ettiğin gibi Roma'da da şahitlik etmen lazım." 12
Sabah olunca bazı Yahudiler bir plan kurdular. "Pavlus'u
öldürünceye kadar bir şey yiyip içersek bize lanet olsun!"

diye yemin ettiler. **13** Bu anlaşmaya kırktan fazla kişi
katıldı. **14** Onlar başrahipler ve liderlerin yanına gidip
şöyle dediler: “Pavlus’u öldürünceye kadar ağzımıza bir
şey koyarsak bize lanet olsun diye yemin ettik. **15** Şimdi
siz Meclis’le birlikte komutana haber verin. Pavlus’u
getirmesini rica edin. Sanki Pavlus’un davasını daha
yakından araştıracakmış gibi yapın. Biz ise Pavlus daha
buraya varmadan onu öldürmeye hazırız.” **16** Ne var ki,
Pavlus’un kız kardeşinin oğlu onların pusu kurduğunu
öğrendi. Gidip kaleye girdi ve Pavlus’a haber verdi. **17**
Pavlus da yüzbaşılardan birini yanına çağırıp şöyle dedi:
“Bu delikanlıyı komutanın yanına götür. Ona söyleyeceği
bir şey var.” **18** Yüzbaşı delikanlıyı alıp komutana götürdü
ve şöyle dedi: “Tutuklu Pavlus beni yanına çağırdı ve bu
delikanlıyı sana getirmemi rica etti. Sana bir diyeceği
varmış.” **19** Komutan delikanlıyı elinden tutup bir kenara
çekti. “Bana söyleyeceğin nedir?” diye sordu. **20** Delikanlı
şöyle dedi: “Yahudi liderleri anlaştı. Yarın Pavlus’u
Meclis’in önüne getirmeni rica edecekler. Onun davasını
daha yakından araştırmak istediklerini söyleyecekler. **21**
Ama sen onlara kanma! Çünkü aralarından kırktan fazla
kişi ona karşı pusuya yatmış bekliyor. Onu öldürünceye
kadar bir şey yiyip içersek bize lanet olsun diye yemin
ettiler. Şimdi hepsi hazır duruyorlar, senin kararını
bekliyorlar.” **22** Bunun üzerine komutan delikanlıyı
salıverdi. Onu şöyle uyardı: “Bana bu haberi verdiğini
hiç kimseye söyleme.” **23** Sonra komutan iki yüzbaşıyı
yanına çağırıp şöyle dedi: “Bu gece saat dokuza kadar
iki yüz yaya asker, yetmiş atlı ve iki yüz mızraklı asker

hazırlayın. Sezariye'ye kadar gitsinler. 24 Ayrıca atlar
hazırlayın. Pavlus'u birine bindirip Vali Feliks'in yanına
sağ salim götürün." 25 Komutan şöyle bir mektup yazdı:
26 "Klavdiyus Lisiyas'tan, Sayın Vali Feliks'e, selam! 27
Bu adam Yahudiler tarafından yakalanmıştı ve tam
öldürülmek üzereydi. Fakat ben onun Roma vatandaşı
olduğunu öğrendim, askerlerimle gidip onu kurtardım.
28 Onu neyle suçladıklarını öğrenmek istedim. Bu sebeple
onu Yahudilerin Meclisi'ne götürdüm. 29 Onun Yahudi
kanunlarıyla ilgili meselelerle suçlandığını öğrendim. Bu
suçlama ölüm ya da hapis cezasını gerektirmiyordu. 30 Bu
adamı öldürmek için bir düzen kurulduğu bana bildirildi.
Bu sebeple onu hemen sana yolladım. Onu suçlayanlara
da şikâyetlerini senin önünde yapmalarını emrettim."
31 Böylece askerler komutanın emrini yerine getirdiler.
Pavlus'u alıp geceleyin Antipatris şehrine götürdüler.
32 Ertesi gün atlıların Pavlus'la yola devam etmesine
izin verildi. Diğer askerler ise kaleye döndüler. 33 Atlılar
Sezariye'ye varınca mektubu valiye verip Pavlus'u ona
teslim ettiler. 34 Vali mektubu okuyunca, Pavlus'a hangi
bölgeden olduğunu sordu. Kilikya bölgesinden olduğunu
öğrenince şöyle dedi: "Seni suçlayanlar geldikleri zaman
davanı dinleyeceğim." Pavlus'un Hirodes'in sarayında
gözaltında tutulması için buyruk verdi.

24 Beş gün sonra başrahip Hananya bazı liderlerle
birlikte Sezariye şehrine geldi. Onların yanında Tertullus
adında bir avukat da vardı. Valinin huzuruna çıkıp
Pavlus'a karşı şikâyetlerini anlattılar. 2 Pavlus çağrıldıktan
sonra Tertullus onu şöyle suçlamaya başladı: "Saygıdeğer

Feliks! Sen bunca zaman esenlik içinde yaşamamızı
sağladın. Düşünceli liderliğinle halkımıza yenilikler
getirdin. Biz bunları her zaman, her yerde şükranla
anarız. **4** Fazla vaktini almak istemem. Onun için bize
kısa bir söz hakkı lütfeder misiniz? **5** Anladığımıza
göre, bu adam baş belasıdır. Dünyanın her tarafındaki
bütün Yahudilerin arasında kargaşa çıkarıyor ve Nasrani
tarikatının elebaşıdır. **6** Üstelik tapınağımızın kutsallığını
bozmaya kalktı. Fakat onu yakaladık. Bu adamı kendin
sorguya çekersen onu suçladığımız her şeyin doğru
olduğunu göreceksin." **9** Yahudi liderler de söylenenleri
destekleyip saldırıya katıldılar. **10** Vali, konuşması
için Pavlus'a bir işaret verdi. O da suçlamaları şöyle
cevapladı: "Yıllardan beri yargıç olarak bu halkın
davalarına baktığını biliyorum. Onun için kendimi
sevinçle savunuyorum. **11** Ben Allah'a ibadet etmek için
Yeruşalim'e gideli en fazla on iki gün oldu. Sen kendin
bunu öğrenebilirsin. **12** Beni suçlayanlar beni tapınakta,
toplantı yerlerinde, ya da şehrin başka bir yerinde
tartışırken ya da halkı ayaklandırırken görmedi. **13** Şu anda
bana yaptıkları suçlamaları da sana kanıtlayamazlar. **14**
Yalnız, sana şunu açıkça söylüyorum: ben onların 'tarikat'
dedikleri Yol'a uygun olarak atalarımızın Allahı'na ibadet
ediyorum. Tevrat'ta ve peygamberlerin kitaplarında
ne yazılmışsa, hepsine inanıyorum. **15** Ben aynı bu
adamlar gibi, iyilerin de kötülerin de ölümden dirileceği
konusunda Allah'a umut bağladım. **16** Buna göre her
vakit hem Allah'ın, hem de insanların karşısında temiz
vicdanla yaşamaya çalışıyorum. **17** Yıllar geçtikten sonra,

milletime yardım getirmek ve Allah'a kurbanlar sunmak
için Yeruşalim'e geldim. **18** Beni tapınağın avlusunda
paklanmış durumda, kurban sunarken buldular. Etrafımda
kalabalık ya da gürültü patırtı yoktu. **19** Ama orada
Ege bölgesinden bazı Yahudiler vardı. Eğer bana karşı
şikâyetleri varsa, onların burada senin önüne çıkıp
beni suçlamaları lazım. **20** Ya da buradakilere sorun.
Meclis'in önünde yargılandığım zaman bende ne suç
bulduklarını açıklasınlar. **21** Beni suçlayabilecekleri tek
şey var: Aralarında durduğumda yüksek sesle şöyle
dedim: 'Ben bugün ölülerin dirileceğine umut ettiğim
için huzurunuzda yargılanıyorum!'" **22** Feliks İsa'nın yolu
hakkında oldukça bilgiliydi. Davayı başka güne erteleyip
şunu dedi: "Komutan Lisiyas buraya gelince davanız
hakkında kararımı vereceğim." **23** Pavlus'u kollayan
yüzbaşıya da onu gözaltında tutmasını emretti. "Fakat
ona biraz serbestlik tanı ve ihtiyaçlarını karşılayacak
arkadaşlarından hiçbirine engel olma" dedi. **24** Birkaç gün
sonra Feliks, Yahudi olan karısı Drusilla ile birlikte geldi.
Pavlus'u çağırttı. Mesih İsa'ya iman etmek hakkındaki
konuşmasını dinledi. **25** Pavlus doğruluk, insanın kendine
hâkim olması ve dünyanın yargılanacağı gün hakkında
konuştu. Feliks bunları duyunca korkmaya başladı.
"Şimdilik gidebilirsin" dedi. "Vakit bulunca seni tekrar
çağırtırım." **26** Aynı zamanda Pavlus'un ona rüşvet
vereceğini umut ediyordu. Bu sebeple onunla sohbet
etmek için onu sık sık çağırttı. **27** Aradan iki yıl geçtikten
sonra Feliks'in yerine Porkiyus Festus görev aldı. Feliks

de Yahudi liderlere bir iyilik yapmak isteyerek Pavlus'u
hapishanede bıraktı.

25 Festus vali olacağı bölgeye vardıktan üç gün sonra
Sezariye'den Yeruşalim'e gitti. **2** Başrahipler ve diğer
önemli Yahudiler ona gidip Pavlus'a karşı şikâyette
bulundular. Festus'tan bir ricaları vardı. **3** Kendilerine bir
iyilik yapıp Pavlus'u Yeruşalim'e getirtmesini istediler.
Pusu kurup Pavlus'u yolda öldüreceklerdi. **4** Festus ise
Pavlus'un Sezariye'de tutulduğunu, kendisinin de yakında
oraya gideceğini söyledi. **5** "Önemli adamlarınız benimle
gelsin. Bu adam bir suç işlediyse onu orada suçlasınlar"
dedi. **6** Festus sekiz on gün kadar onların arasında kaldı.
Ondan sonra Sezariye'ye döndü. Ertesi gün de dava
yerinde oturup Pavlus'un getirilmesini emretti. **7** Pavlus
oraya varınca, Yeruşalim'den gelmiş olan Yahudiler
onun etrafını sarıp birçok ağır suçlamalarda bulundular.
Ama bu suçlamalarını kanıtlayamadılar. **8** Pavlus da
kendini savunmak için şöyle dedi: "Ben ne Yahudilerin
kanunlarına, ne tapınağa, ne de Sezar'a karşı hiçbir suç
işlemedim." **9** Ama Festus Yahudilere bir iyilik yapmak
istedi. Bu sebeple Pavlus'a "Sen Yeruşalim'e gitmeye razı
mısın?" diye sordu. "Orada benim önümde bu suçlamalar
konusunda yargılanabilirsin." **10** Pavlus şöyle cevap
verdi: "Ben Sezar'ın dava yerinin önünde bulunuyorum.
Burada yargılanmam lazım. Yahudilere karşı hiçbir suç
işlemedim. Sen de bunu çok iyi biliyorsun. **11** Eğer
suç işlemişsem, eğer ölümü hak eden herhangi bir şey
yapmışsam, ölümden kaçmam. Ama eğer bu adamların
suçlamaları doğru değilse, kimse beni onlara teslim

edemez. Davamla Sezar'a başvuruyorum." **12** Bunun
üzerine Festus kendi danışma meclisiyle görüştükten
sonra şöyle cevap verdi: "Sezar'a başvurdun, Sezar'a
gideceksin." **13** Birkaç gün sonra, kral Agrippa ve Bernike,
Festus'a saygı göstermek için Sezariye şehrine geldiler. **14**
Bir süre orada kaldılar. Ziyaret sırasında Festus Pavlus'un
davasını krala anlattı. "Burada bir adam var" dedi.
"Feliks onu hapishanede bıraktı. **15** Ben Yeruşalim'deyken
başrahipler ve diğer Yahudi liderler ona karşı şikâyette
bulundular. Onu cezalandırmamı istediler. **16** Onlara
bu Romalıların adeti değildir diye cevap verdim. Kişi
kendini suçlayanlarla yüzleşip suçlamalara karşı kendini
savunma şansına sahip olmadan teslim edilmez. **17**
Bu nedenle onlar benimle buraya gelince hiç vakit
kaybetmedim. Ertesi gün dava yerinde oturdum ve
adamın getirilmesini emrettim. **18** Ama suçlayanlar ayağa
kalkınca, ona karşı beklediğim suçlamaları yapmadılar.
19 Sadece kendi dinleri konusunda ve İsa adında ölmüş
bir adam hakkında anlaşmazlıkları vardı. Pavlus o
adamın yaşamakta olduğunu söylüyordu. **20** Bu konuları
nasıl soruşturacağımı bilemedim. Bu nedenle Pavlus'a
'Yeruşalim'e gidip bu konularda orada yargılanmaya
razı mısın?' diye sordum. **21** Fakat Pavlus davasıyla
imparatora başvurdu. İmparator karar verinceye kadar
hapishanede tutulmak istedi. Ben de onun imparatora
gönderene kadar tutuklu kalmasını emrettim." **22** O
zaman Agrippa Festus'a şöyle dedi: "Ben de bu adamı
dinlemek isterdim." Festus, "Yarın onu dinlersin" dedi. **23**
Ertesi gün Agrippa ve Bernike büyük tantanayla toplantı

salonuna girdiler. Onların yanında yüksek rütbeli askerler
ve şehrin önemli adamları vardı. Festus'un emriyle
Pavlus oraya getirildi. **24** O zaman Festus şöyle dedi:
"Kral Agrippa ve yanımızda bulunan herkes! Bu adamı
görüyorsunuz! Onun hakkında hem Yeruşalim'de hem
burada bütün Yahudi halkı bana şikâyette bulundu. 'Bu
adamın artık yaşaması doğru değildir' diye bağırdılar.
25 Bense ölümü hak edecek hiçbir şey yapmadığını
anladım. Ne var ki o, davasıyla imparatora başvurdu.
Bu nedenle onu imparatora göndermeye karar verdim.
26 Ama elimde onun hakkında Efendim'e yazabileceğim
kesin bir şey yok. Bunun için adamı sizin önünüze ve
özellikle senin önüne getirdim, ey Kral Agrippa. Öyle
ki, bu soruşturmanın sonunda yazacak bir şeyim olsun.
27 Çünkü neyle suçlandığını açıklamadan bir tutukluyu
imparatora göndermek bence anlamsız."

26 O zaman Agrippa Pavlus'a şöyle dedi: "Şimdi kendini
savunabilirsin." Bunun üzerine Pavlus elini uzatarak
kendini savunmaya başladı. **2** "Kral Agrippa! Bugün Yahudi
liderlerin bana yaptıkları suçlamalar hakkında senin
huzurunda savunmamı yapabildiğim için kendimi mutlu
sayıyorum. **3** Özellikle Yahudilerin bütün adetlerini ve
aralarında tartıştıkları konuları iyi bildiğin için mutluyum.
Bu nedenle beni sabırla dinlemeni rica ediyorum. **4** Durum
şu, hayatım boyunca halkımın arasında ve Yeruşalim'de,
çocukluğumdan beri nasıl yaşadığımı bütün Yahudiler
bilirler. **5** Beni uzun zamandan beri tanırlar. İsteseler,
geçmişte dinimizin en titiz partisine, Ferisi partisine
bağlı olarak yaşadığıma şahitlik edebilirler. **6** Şimdi

Allah'ın atalarımıza verdiği vaade umut bağladığım
için burada durup yargılanıyorum. 7 Halkımızın on
iki oymağı bu umuda kavuşmak istiyor. Bu sebeple
gece gündüz Allah'a canı gönülden ibadet ediyorlar. Ey
Kralım, bu umuttan dolayı Yahudiler beni suçluyorlar. 8
Allah'ın ölüleri diriltmesi sizlere niye inanılmaz geliyor?
9 Aslında ben de Nasıralı İsa'nın adının yayılmasına
engel olmak için elimden geleni yapmam gerektiğine
karar vermiştim. 10 Yeruşalim'de aynen bunu yaptım.
Başrahiplerden yetki alıp Allah'ın kutsal halkından
birçoğunu hapishaneye attırdım. Yargılandıkları zaman
da onlara ölüm cezası verilsin diye oy verdim. 11
Yahudilerin bütün toplantı yerlerini dolaşarak onları sık
sık cezalandırdım. İnandıklarına küfretmeye zorladım.
O kadar kudurmuştum ki, yabancı şehirlere bile gidip
onlara eziyet ettim. 12 Bu amaçla başrahiplerden yetki
ve görev alıp Şam şehrine gidiyordum. 13 Ey Kral,
yolda giderken öğle vakti gökten gelen bir ışık gördüm.
Güneşten daha parlaktı. Benim ve benimle birlikte
yolculuk edenlerin etrafını aydınlattı. 14 Hepimiz yere
yıkıldık. Ondan sonra benimle Aramice konuşan bir
ses duydum. Bana şöyle dedi: 'Saul, Saul, niçin bana
eziyet ediyorsun? Benimle uğraşmakla kendine zarar
veriyorsun!' 15 O zaman, 'Kimsin, Efendim?' diye sordum.
Rab şöyle cevap verdi: 'Ben senin eziyet ettiğin İsa'yım.
16 Haydi, kalk ayağa! Bana hizmet etmen için seni seçtim.
İşte bu sebeple sana göründüm. Bugün gördüklerin
ve ileride sana göstereceğim şeyler hakkında şahitlik
edeceksin. 17 Seni kendi halkının ve diğer milletlerin

elinden kurtaracağım. Çünkü seni onlara gönderiyorum.
18 Onların gözlerini açmanı istiyorum. Öyle ki, karanlıktan
aydınlığa, Şeytan'ın kuvvetinden Allah'a dönsünler.
Böylece günahları bağışlansın ve bana iman etmekle
Allah'ın kutsal halkının arasında yer alsınlar.' **19**
Bunun için, ey Kral Agrippa, gökten bana gösterilen bu
olağanüstü görüntüye karşı koymadım. **20** Önce Şam ve
Yeruşalim halkına, bütün Yahudiye bölgesinde olanlara
ve diğer milletlere gittim. Onları tövbe edip Allah'a
dönmeye ve tövbeye uygun şeyler yapmaya çağırdım.
21 Bu sebeple bazı Yahudiler beni tapınak avlusunda
yakaladılar ve öldürmeye kalkıştılar. **22** Bugüne kadar
Allah bana yardımcı oldu. Bu sayede burada durup küçük
büyük herkese şahitlik ediyorum. Benim söylediklerim,
peygamberlerin ve Musa'nın önceden haber verdiği
olaylardan başka bir şey değildir. **23** Bu peygamberler şöyle
demişlerdi: Mesih acı çekecek, ölümden dirilenlerin ilki
olacak ve hem kendi halkına, hem de diğer milletlere ışığın
doğduğunu duyuracak." **24** Pavlus bu sözlerle kendini
savunurken, Festus yüksek sesle "Pavlus, çıldırmışsın!"
dedi. "Çok okumak seni delirtmiş!" **25** Pavlus şöyle cevap
verdi: "Hayır, sayın Festus, çıldırmadım. Söylediğim sözler
gerçek ve akla uygun. **26** Kral bu konuları anlıyor. Onun
için kendisiyle çekinmeden konuşuyorum. Çünkü eminim
ki, bu olaylardan hiçbiri onun dikkatinden kaçmadı.
Zaten bu iş gizli saklı bir köşede olmadı. **27** Kral Agrippa,
peygamberlerin yazılarına inanıyor musun? İnandığını
biliyorum." **28** Agrippa ise Pavlus'a, "Az kalsın beni
Mesihçi olmaya inandıracaktın!" dedi. **29** Pavlus da şöyle

cevap verdi: “Az ya da çok, yalnız sen değil, ama bugün
beni duyan herkes, bu zincirlerin dışında benim gibi
olsun diye Allah’tan diliyorum.” 30 Ondan sonra kral, vali,
Bernike ve onlarla birlikte oturanlar ayağa kalktılar. 31 Bir
kenara çekilip birbirleriyle şöyle konuştular. “Bu adam
ölüm ya da hapis cezasını hak edecek bir şey yapmamış”
dediler. 32 Agrippa da Festus’a şöyle dedi: “Eğer davasıyla
Sezar’a başvurmasaydı, bu adam serbest bırakılabilirdi.”

27 Gemiyle İtalya’ya gitmemize karar verilmişti.
Pavlus’u ve diğer birkaç tutukluyu Yulyus adında bir
yüzbaşıya teslim ettiler. Yulyus ordunun imparatorluk
bölüğündendi. 2 Edremit şehrinden olan bir gemiye
bindik. Gemi Ege bölgesinin kıyısındaki şehirlere
uğrayacaktı. Böylece denize açıldık. Yanımızda Selanik
şehrinden Makedonyalı Aristarhus vardı. 3 Ertesi
gün Sayda limanına uğradık. Yulyus Pavlus’a insanca
davrandı ve ihtiyaçlarının karşılanması için arkadaşlarıyla
görüşmesine izin verdi. 4 Oradan yine denize açıldık.
Rüzgar ters yönden esiyordu. Bu yüzden Kıbrıs adasının
rüzgarsız tarafından geçtik. 5 Kilikya ve Pamfilya’nın
önündeki açık denizden geçip Likya bölgesindeki Mira
limanında karaya bağlandık. 6 Orada yüzbaşı başka bir
gemi buldu. Bu gemi İskenderiye’den gelip İtalya’ya
gidecekti. Bizi ona bindirdi. 7 Günlerce ağır ağır ilerledik.
Knidos şehrinin karşısına zorlukla vardık. Rüzgar daha
öteye gitmemize engel oluyordu. Bunun için Salmone
burnundan dolanıp Girit adasının rüzgarsız tarafından
geçtik. 8 Girit kıyısı boyunca güçlükle ilerledik. Laseya
kasabasına yakın olan Kali Limenes adında bir yere geldik.

9 Çok vakit kaybetmiştik. Yahudilerin sonbahardaki
oruç günü de geçmişti. Bu mevsimde deniz yolculuğu
tehlikeliydi. Onun için Pavlus onlara akıl verip şöyle
dedi: **10** "Beyler! Görüyorum ki bu yolculuğa devam
etmek tehlikeli ve çok zararlı olacak. Yalnız yükü ve
gemiyi değil, canlarımızı da kaybedebiliriz" dedi. **11** Ama
yüzbaşı, Pavlus'un söylediklerini dinlemedi. Kaptanla
gemi sahibinin fikrine uydu. **12** Kali Limenes kışı
geçirmeye uygun değildi. Bu yüzden gemidekilerin
çoğu, oradan denize açılmaya ve mümkünse Fineka
şehrine ulaşmaya karar verdiler. Fineka, Girit'in hem
güneybatıya hem de kuzeybatıya bakan bir limanıdır.
Kışı orada geçirmeyi uygun gördüler. **13** Güneyden hafif
bir rüzgar esmeye başlayınca gemidekiler istediklerini
elde ettiklerini sandılar. Demir aldılar ve Girit kıyısının
yakınından ilerlemeye başladılar. **14** Fazla vakit geçmeden,
adadan "Evrakilon" denilen çok kuvvetli bir rüzgar
esmeye başladı. **15** Gemi rüzgara tutuldu ve rüzgara karşı
ilerleyemedi. O zaman gemiyi sürüklenmeye bıraktık.
16 Gavdos adında küçük bir adanın rüzgarsız tarafından
geçtik. Orada geminin arkasından çekilen can kurtaran
botu zorla tutabildik. **17** Botu yukarı çektiler. Sonra
gemiyi güçlendirmek için kalın ipler kullanarak altından
bağladılar. Geminin Sirte Körfezi'ndeki sığ yerlerde karaya
saplanmasından korktular. Bunun için bez çapayı denize
indirip gemiyi sürüklenmeye bıraktılar. **18** Fırtına bizi
çok hırpalıyordu. Bu yüzden ertesi gün gemiden yük
atmaya başladılar. **19** Üçüncü gün de kendi elleriyle bazı
gemi aletlerini denize attılar. **20** Günlerce ne güneş,

ne de yıldızlar göründü. Fırtına bütün gücüyle devam
etti. Artık kurtulma umudumuz hiç kalmamıştı. **21** Uzun
zaman hiç kimse bir şey yemedi. Pavlus onların önüne
çıkıp şöyle dedi: "Beyler! Beni dinlemeliydiniz. Girit'ten
denize açılmayın dedim. O zaman bu zarar ve ziyana
uğramazdınız. **22** Ama şimdi size akıl vereyim: Gönlünüz
rahat olsun! Aranızdan bir kişi bile canını kaybetmeyecek,
sadece gemi yok olacak. **23** Çünkü dün gece ait olduğum
ve ibadet ettiğim Allah'ın bir meleği yanıma geldi. **24**
Şöyle dedi: 'Korkma, Pavlus! Sezar'ın önüne çıkman lazım.
Bak, Allah sana lütuf olarak seninle birlikte gemide olan
herkesi sağ bırakacak.' **25** Bunun için, beyler, gönlünüz
rahat olsun! Allah'a güveniyorum. Her şey aynen bana
bildirildiği gibi olacak. **26** Ancak gemiyi bir adada karaya
oturtmamız lazım." **27** On dördüncü gece geldiğinde
İyon Denizi'nde sağa sola sürükleniyorduk. Gece yarısına
doğru gemiciler karaya yaklaştıklarını sezdiler. **28** Denizin
derinliğini ölçmeye başladılar. Derinliği yaklaşık kırk
metre buldular. İleride tekrar ölçtüler ve yaklaşık otuz
metre buldular. **29** Kayalık yerlere çarpmaktan korktular.
Bunun için geminin arka tarafından dört tane demir
attılar ve günün doğması için dua ettiler. **30** O arada
gemiciler gemiyi terk etmeye kalkıştılar. Geminin ön
tarafından demir atacaklarmış gibi yaptılar. Aslında can
kurtaran botu denize indirdiler. **31** Pavlus yüzbaşıya ve
askerlere şöyle dedi: "Bu gemiciler gemide kalmadıkça
siz de kurtulamazsınız." **32** Bunun üzerine askerler can
kurtaran botun iplerini kesip onu denize saldılar. **33**
Sabaha doğru Pavlus herkesin yemek yemesini rica etti.

Onlara şöyle dedi: “On dört gündür kaygı içinde bekleyip
aç kaldınız, bir lokma bile yemediniz. 34 Bunun için
size rica ederim, yemek yiyin. Kurtulmak için, bunu
yapmanız lazım. Hiçbirinizin kafasından bir saç teli bile
düşmeyecek.” 35 Bunu söyledikten sonra, eline ekmek
aldı, herkesin önünde Allah’a şükretti ve ekmeği bölüp
yemeye başladı. 36 Hepsi bundan cesaret aldılar ve yemek
yemeye başladılar. 37 Gemide toplam iki yüz yetmiş altı
kişiydik. 38 Herkes doyduktan sonra gemiyi hafifletmek
için buğdayı denize döktüler. 39 Sabah olunca gördükleri
yeri tanıyamadılar. Ama kumsal bir koy fark ettiler.
Mümkünse gemiyi orada karaya oturtmaya karar verdiler.
40 Demirleri çözüp denizde bıraktılar. Aynı zamanda
dümenlerin iplerini çözdüler ve ön yelkeni rüzgara karşı
açtılar. Böylece kıyıya doğru ilerlediler. 41 Ama deniz
altında bir kumluk tepe vardı. Gemi oraya saplandı.
Geminin ön tarafı takılıp kaldı, arka tarafı ise dalgaların
kuvvetiyle parçalanmaya başladı. 42 Askerler tutukluları
öldürmek niyetindeydi. Çünkü yüzerek kaçmalarını
istemiyorlardı. 43 Yüzbaşı ise, Pavlus’u kurtarmak istedi.
Bu sebeple askerlerin niyetine engel oldu. Yüzmeyi bilen
kişilerin önce denize atlayıp karaya çıkmaları için buyruk
verdi. 44 Kalanların ya tahtalara, ya da geminin başka
parçalarına tutunarak arkadan gelmelerini emretti. Aynı
bu şekilde herkes sağ salim karaya vardı.

28 Herkes kurtulduktan sonra o adanın isminin Malta
olduğunu öğrendik. 2 Yerli halk bize olağanüstü bir
yakınlık gösterip hepimizi hoş karşıladı. Hava soğuk ve
yağmurlu olduğu için ateş yaktılar. 3 Pavlus büyük bir

demet çalı çırpı toplayıp ateşe koydu. O an sıcaktan bir
yılan fırlayıp onun eline yapıştı. **4** Yerliler Pavlus'un
eline asılan yılanı görünce birbirlerine şöyle dediler:
"Bu adam katil olsa gerek. Denizden kurtuldu, ama
Adalet onu yaşatmadı." **5** Fakat Pavlus, elini sallayıp
hayvanı ateşe fırlattı ve hiç zarar görmedi. **6** Halk
Pavlus'un bedeninin şişmesini ya da aniden yere düşüp
ölmesini bekliyordu. Uzun zaman beklediler. Ama ona
bir zarar gelmediğini görünce fikirlerini değiştirdiler. "O
bir tanrıdır!" demeye başladılar. **7** Malta Adası'nın valisi
Publiyus adında bir adamdı. Bulunduğumuz yere yakın
toprakları vardı. Bizi iyi karşıladı ve üç gün boyunca
misafir etti. **8** O arada Publiyus'un babası dizanteri
hastalığına yakalanmış ateşler içinde yatıyordu. Pavlus
onun yanına gitti, dua etti ve ellerini onun üstüne
koyup onu iyileştirdi. **9** Bu olay olduktan sonra, adadaki
diğer hastalar da geldiler ve şifa buldular. **10** Bize
saygı göstermek için birçok hediye getirdiler. Oradan
ayrılırken de, yolculuğumuz için gereken malzemeleri
gemiye yüklediler. **11** İskenderiye'den bir gemi kışı
adada geçirmişti. Geminin başında "İkiz tanrılar" heykeli
vardı. Üç ay geçtikten sonra bu gemiye binip denize
açıldık. **12** Sirakuza limanına uğrayınca orada üç
gün kaldık. **13** Oradan dolanarak Regiyum limanına
vardık. Bir gün sonra güneyden bir rüzgar esmeye
başladı ve ikinci gün Puteyoli şehrine geldik. **14** Orada
bazı imanlılarla karşılaştık. Bizi davet ettiler ve yedi
gün onlarla kaldıktan sonra Roma'ya doğru hareket
ettik. **15** Roma'daki imanlılar bizden haber alınca, bizi

karşılamak için ta Appiyus Çarşısı'na ve Üç Hanlar'a
kadar gelmişlerdi. Pavlus onları görünce Allah'a şükretti
ve cesaretlendi. **16** Roma'ya geldiğimiz zaman, Pavlus'un
tek başına ev hapsinde kalmasına izin verildi. Sadece bir
askerin gözetimi altındaydı. **17** Vardıktan üç gün sonra
Pavlus Yahudi liderleri yanına çağırdı. Toplandıklarında
onlara şöyle dedi: "Kardeşler! Ben ne halkımıza, ne
de atalarımızın adetlerine aykırı bir şey yapmadım.
Yine de Yeruşalim'de tutuklandım ve Romalıların eline
teslim edildim. **18** Romalılar beni sorguya çektikten
sonra serbest bırakmak istiyorlardı. Çünkü ölüm cezasına
çarptırılacak hiçbir suç işlememiştim. **19** Ama Yahudi
liderler bana karşı çıktılar. Bunun için davamla Sezar'a
başvurmaya mecbur kaldım. Bunu kendi halkımdan
şikâyet etmek için yapmadım. **20** Ben İsrail halkının
umudu olan Mesih için bu zincirlere vuruldum. İşte bu
sebeple sizi davet ettim. Sizinle görüşmek ve konuşmak
istedim." **21** Roma'daki Yahudi liderler Pavlus'a şöyle
dediler: "Yahudiye'den senin hakkında mektup almadık,
oradan gelen kardeşlerden hiçbiri de senin hakkında
haber getirmedi, kötü bir şey söylemedi. **22** Ama senin
fikirlerini senden öğrenmek isteriz. Çünkü her yerde
bu din partisine karşı konuşulduğunu biliyoruz." **23**
Buluşmak için Pavlus'a bir gün verdiler. O gün daha
büyük bir kalabalık halinde Pavlus'un kaldığı eve geldiler.
Pavlus onlarla sabahtan akşama kadar konuştu, Allah'ın
Krallığı'nı açıkladı. Musa'ya verilen Tevrat'ı ve diğer
peygamberlerin kitaplarını kullanarak onları İsa'ya
inandırmaya çalıştı. **24** Kimisi onun söylediklerini kabul

ediyor, kimisi ise reddediyordu. **25** Aralarında anlaşmazlık
çıkınca oradan ayrılmaya başladılar. Onlar gitmeden
Pavlus şu son sözü söyledi: "Kutsal Ruh atalarınıza
peygamber Yeşaya'nın ağzından doğru konuşmuştu. **26**
Şöyle dedi: 'Bu halka git ve söyle: Hep işiteceksiniz,
ama hiç anlamayacaksınız. Hep bakacaksınız, ama hiç
görmeyeceksiniz. **27** Çünkü bu halkın yüreği duygusuz
oldu. Kulakları zor işitiyor. Gözlerini kapadılar. Öyle
olmasaydı, onların gözleri görür, kulakları işitir, yürekleri
anlardı. Bana dönerlerdi, ben de onlara şifa verirdim.' **28**
Bunun için, şunu iyi bilin: Allah'ın sağladığı bu kurtuluşun
haberi diğer milletlere gönderilmiştir. Onlar da buna
kulak verecekler!" **30** Pavlus tam iki yıl kendi kiraladığı
evde kaldı. Kendisine gelen herkesi kabul etti. **31** Allah'ın
Krallığı'nı büyük cesaretle duyurdu ve Rab İsa Mesih
hakkında vaaz etti. Kimse de ona engel olmadı.

Romalilar

1 Ben Pavlus, Mesih İsa'nın kuluyum. Allah beni elçisi
olmaya çağırdı ve Müjdesi'ni yaymak için seçti. **2** Bu
Müjde'yi peygamberleri aracılığıyla Kutsal Yazılar'da
önceden vaat etti. **3** Müjde O'nun Oğlu Rabbimiz İsa Mesih
hakkındadır. O, beden açısından Davud'un soyundandır.
Ama ruhunun kutsallığı açısından Allah'ın Oğlu'dur.
Ölümden dirilerek bunu kudretle gösterdi. **5** Mesih'in
aracılığıyla ve O'nun adı uğruna elçisi olma lütfuna
kavuştuk. Öyle ki, bütün halklardan insanlar imana gelip
Allah'a itaat etsinler. **6** Siz de bu insanlar arasındasınız.
İsa Mesih'e ait olmaya çağrılmıştınız. **7** Allah tarafından
sevilen ve O'nun kutsal halkı olmaya çağrılan Roma'daki
bütün imanlılara yazıyorum. **8** En başta İsa Mesih adıyla
Allahım'a hepiniz için şükrediyorum. Çünkü imanınız
bütün dünyada konuşuluyor. **9** Sizleri dualarımda sürekli
andığıma Allah şahidimdir. Bütün varlığımla O'na hizmet
ediyorum, Oğlu hakkındaki Müjde'yi yayıyorum. **10**
Allah'ın izniyle yakında yanınıza gelmek için yolum
açılsın diye daima yalvarıyorum. **11** Çünkü sizleri görmeye
hasret kaldım. Güçlenmeniz için sizlerle Allah lütfundan
ruhsal bir bereket paylaşmak istiyorum. **12** Yani, ben
aranızdayken birbirimizin imanından karşılıklı cesaret
alalım. **13** Kardeşler, bilmenizi istiyorum ki, size gelmeye
çok defa niyet ettim. Ama önüme hep engel çıktı. Diğer
milletlerde olduğu gibi sizin aranızda da hizmetimin
verimli olmasını istiyorum. **14** Ben hem Greklere, hem de
başka halklara, hem okumuşlara, hem de cahillere hizmet
etmeye mecburum. **15** Bu sebeple Roma'da bulunan

sizlere de Müjde'yi bildirmek için sabırsızlanıyorum. **16**
Ben Müjde'den utanmam. Çünkü iman eden herkese,
önce Yahudilere, sonra Greklere, kurtuluş getiren Allah'ın
gücüdür. **17** Müjde'de Allah'ın insanları nasıl doğru saydığı
açıkça gösterilir. Doğruluk baştan sona kadar imana
dayanır. Yazılmış olduğu gibi, "Allah'ın doğru saydığı kişi
imanı sayesinde hayat bulacak." **18** İnsanların Allah'a
saygısızlıkları ve yaptıkları kötülükler yüzünden Allah'ın
öfkesi gökten açıkça gösteriliyor. İnsanlar yaptıkları
kötülüklerle gerçeğin bilinmesine engel oluyorlar. **19**
Çünkü Allah hakkında bilinmesi mümkün olan her şey
onların gözleri önünde. Allah bunu onlara açıkladı. **20**
O'nun sonsuza dek var olan kudreti ve öz tabiatı gözle
görülmez. Fakat bunlar, dünyanın yaratılışından beri
Allah'ın yarattığı şeylerden anlaşılarak fark edilir. Bu
yüzden insanların özürleri yok. **(aïdios g126)** **21** Allah'ı
tanıdılar, fakat O'na layık olduğu saygıyı göstermediler,
O'na şükretmediler. Boş düşüncelere daldılar ve akılsız
yüreklerine karanlık çöktü. **22** "Akıllıyız" derken akılsız
çıktılar. **23** Ölümsüz Allah'ın yüceliğini, ölümlü insana,
kuşlara, dört ayaklı hayvanlara ve yerde sürünen
yaratıklara benzeyen putlarla değiştirdiler. **24** Bu yüzden
Allah onları yüreklerindeki kötü isteklerden gelen rezil
davranışlara terk etti. Bedenlerini utanç verici şeyler
yapmak için kullanıyorlar. **25** Allah hakkındaki gerçeği
reddedip bir yalana inandılar. Yaratana değil de, yaratılana
tapıp hizmet ettiler. Oysa sonsuza kadar övgüye layık
olan Allah'tır. Amin. **(aiōn g165)** **26** Bu sebeple, Allah onları
rezil isteklere terk etti. Onların kadınları, erkeklerle

birleşmeyi bırakıp sapık ilişkilere giriştiler. **27** Erkekler
de kadınla olan birleşmeyi bırakıp birbirlerine seksüel
istekle yanıp tutuştular. Erkek erkekle utanç verici şeyler
yaptı. Bu sapıklık için hak ettikleri cezayı aldılar. O cezayı
da kendi bedenlerinde çektiler. **28** Allah'ı tanımak işlerine
gelmediği için, Allah onları aşağılık düşüncelere, edepsiz
davranışlara terk etti. **29** Her türlü kötülük, haksızlık,
açgözlülük ve kinle doldular. Yürekleri kıskançlık, katillik,
kavgacılık, aldatıcılık ve kötü niyetle dolup taştı. **30**
Onlar dedikoducu, birbirlerini kötüleyen, Allah'tan nefret
eden, saygısız, gururlu, kibirli, kötülük yapmak için
fırsat kollayan, anne babalarını dinlemeyen kişilerdir.
31 Bu insanlar anlayışsız, sözünü tutmayan, sevgisiz ve
merhametsiz kişilerdir. **32** Allah'ın adaletli hükmüne göre
böyle davrananlar ölümü hak eder. Onlar da bunu bilirler,
ama yine de bu işleri yaparlar. Bu kötülükleri yapmaları
yetmiyormuş gibi, bu tür işleri yapanları da alkışlarlar.

2 Bunun için, sen kim olursan ol, başkalarını yargılamak
için hiçbir bahanen yok. Başkasını suçladığın zaman
kendini suçlu çıkarıyorsun. Çünkü aynı şeyleri yapıyorsun.
2 Allah'ın böyle şeyleri yapan kişileri haklı olarak
yargıladığını biliyoruz. **3** Böyle şeyleri yapanları
yargılayan ama aynı şeyleri yapan sen, Allah'ın
yargısından kaçıp kurtulacağını mı sanıyorsun? **4** Yoksa
Allah'ın sınırsız iyiliğini, hoşgörüsünü ve sabrını hor mu
görüyorsun? Allah'ın iyiliği seni tövbe etmeye yöneltiyor.
Bunu bilmiyor musun? **5** Fakat inatçılığın ve tövbesiz
yüreğin yüzünden Allah'ın seni öfkeyle yargılayacağı
günde çekeceğin cezayı biriktiriyorsun. O gün Allah,

öfkesini ve adaletli yargısını açıkça gösterecek. **6** "Herkese
yaptığının karşılığını verecek." **7** Bazıları sabırla iyilik
yapmaya devam ederek yücelik, saygınlık ve ölümsüzlük
ararlar. Allah onlara sonsuz yaşam verecek. **(aiōnios g166)** **8**
Diğerleri ise bencil isteklerine uyarak gerçeği reddedip
kötülük yapmaya devam ederler. Allah onları öfke ve
kızgınlıkla cezalandıracak. **9** Kötülük işleyen herkese,
önce Yahudilere, sonra Yahudi olmayanlara acı ve sıkıntı
çektirecek. **10** Fakat iyilik yapan herkesi, önce Yahudileri,
sonra Yahudi olmayanları yücelik, saygınlık ve esenlikle
ödüllendirecek. **11** Çünkü Allah insanlar arasında ayrım
yapmaz. **12** Tevrat kanunlarından habersiz olup günah
işleyenler bu kanunlar olmadan da mahvolacaklar. Tevrat
kanunlarını bilerek günah işleyenler ise bu kanunlara
göre yargılanacaklar. **13** Çünkü Allah'ın gözünde doğru
sayılacak olanlar Tevrat kanunlarını işitenler değil, onları
yerine getirenlerdir. **14** Yahudi olmayanlar Tevrat'a sahip
değildir. Ama bazıları doğal olarak Tevrat kanunlarını
yerine getirirler. Tevrat'a sahip değilseler de, doğru
ve yanlışı gösteren bir kanunları var. **15** Böyle kişiler
Tevrat kanunlarının istediği şeylerin yüreklerinde yazılı
olduğunu kanıtlar. Vicdanları da buna şahitlik eder.
Çelişen düşünceleri, onları bazen suçlu bazen de haklı bile
çıkarır. **16** Yargı gününde durum böyle olacak. Yaydığım
Müjde'ye göre bir gün Allah insanların gizlediği günahları
İsa Mesih aracılığıyla yargılayacak. **17** Ya sen? Kendine
Yahudi diyorsun, Tevrat'a dayanıyorsun ve Allah'a yakın
olmakla övünüyorsun. **18** Allah'ın senden ne istediğini
biliyorsun ve doğruyu yanlıştan ayırt edebiliyorsun.

Çünkü bunları Tevrat kanunlarından öğrenmişsin. **19**
Körlerin kılavuzu, karanlıktakilerin ışığı, cahillerin
eğitmeni, acemilerin öğretmeni olduğuna inanıyorsun.
Çünkü Tevrat sayesinde bilginin ve gerçeğin esasına
sahipsin. **21** Başkalarına akıl verirsin. Öyleyse kendine akıl
vermez misin? "Çalma" diye vaaz ederken, çalıyor musun?
22 "Zina etme" derken, zina ediyor musun? Putlardan
iğrendiğini söylerken, tapınakları soyuyor musun? **23**
Tevrat'a sahip olmakla övünürken, Tevrat kanunlarını
çiğneyip Allah'ın şerefine leke sürüyorsun. **24** Tıpkı
yazıldığı gibi: "Sizin yüzünüzden diğer milletler arasında
Allah'ın adı kötüleniyor." **25** Eğer Tevrat kanunlarını
yerine getirirsen, sünnetli olmanın elbette faydası olur.
Ama eğer Tevrat kanunlarını çiğnersen, sünnetliysen
de sünnetsiz gibi olursun. **26** Çünkü eğer sünnetsiz bir
kişi Tevrat'taki buyrukları yerine getirirse, o kişi Allah
tarafından sünnetli sayılır, öyle değil mi? **27** Bedence
sünnetsiz olan ama Tevrat kanunlarını yerine getiren bir
kişi seni suçlu çıkaracak. Çünkü sen Tevrat kitabına ve
sünnete sahipsin, ama Tevrat kanunlarını çiğniyorsun. **28**
Ne de olsa asıl Yahudi dış görünüşte Yahudi değildir. Asıl
sünnet de dış görünüşte, bedende yapılan sünnet değildir.
29 Ancak içten olan Yahudi asıl Yahudidir. Asıl sünnet de
insan yüreğindedir. Bu da yazılı buyrukla değil, Kutsal
Ruh'la olur. Böyle bir kişi, insanlardan değil, Allah'tan
övgü alır.

3 O halde Yahudi'nin ne üstünlüğü var? Ya da sünnetin
faydası ne? **2** Elbette her bakımdan çoktur. Öncelikle Allah,
vahiylerini Yahudilere emanet etti. **3** Peki, bazı Yahudiler

o emanete sadık kalmadıysa onların sadakatsizliği Allah'ın
sadakatini ortadan kaldırır mı? **4** Olmaz öyle şey! Bütün
insanlar yalancı çıksa bile, bilin ki Allah doğruyu söyler.
Allah hakkında yazılmış olduğu gibi, "Sen sözlerinle haklı
çıkarsın. Seni suçladıkları zaman davayı kazanırsın."
5 Peki, eğer yaptığımız doğru olmayan şeyler Allah'ın
doğruluğunu gösterirse, ne diyelim? Ben insanların bakış
açısından konuşuyorum. Bizi öfkeyle cezalandıran Allah
haksız mı? **6** Olmaz öyle şey! Öyle olsa Allah dünyayı nasıl
yargılayabilir? **7** Eğer benim yalanımla Allah'ın doğruluğu
daha belli oluyorsa ve bu Allah'ı yüceltiyorsa, nasıl oluyor
da, ben hâlâ bir günahkâr olarak yargılanıyorum? **8** Niçin
"Kötülük yapalım ki bundan iyilik çıksın" demeyelim?
Zaten bazıları bizi tam bunu söylemekle suçluyorlar. Bu
iftiradır! Böyle konuşanlar hak ettikleri cezayı alacaklar.
9 Öyleyse, ne diyelim? Biz Yahudiler diğer milletlerden
daha üstün bir durumda mıyız? Elbette hayır! Çünkü ister
Yahudi, ister diğer milletlerden olsun, herkesi günaha esir
olmakla suçladık. **10** Yazılmış olduğu gibi, "Doğru kimse
yok, tek kişi bile yok. **11** Aklı başında kimse yok, Allah'ı
izleyen yok. **12** Hepsi yoldan saptı, tümü değersiz oldu.
İyilik yapan kimse yok, bir kişi bile yok." **13** "Boğazları açık
birer mezardır. Dilleriyle aldatırlar." "Dudaklarından yılan
zehri dökülür." **14** "Ağızları lanet ve acıyla doludur." **15**
"Ayakları kan dökmeye koşar. **16** Gittikleri her yerde yıkım
ve perişanlık bırakırlar. **17** Esenlik yolunu bilmezler."
18 "Allah'tan korkmak onların aklına bile gelmez." **19**
Tevrat kanunlarında emredilen her şeyin bu kanunlara
uymaya mecbur olan kişilere söylendiğini biliyoruz. Öyle

ki her ağız susturulsun ve bütün dünya Allah'a hesap
versin. **20** Çünkü Tevrat kanunlarını yerine getirmekle
hiç kimse Allah'ın gözünde doğru sayılmayacak. Tevrat
kanunları sayesinde günahın ne olduğunu öğreniyoruz.
21 Ama şimdi kanuna dayanmadan Allah'ın insanı nasıl
doğru sayabileceği açıklandı. Tevrat ve peygamberler
buna şahitlik eder. **22** Allah İsa Mesih'e iman edenleri
doğru sayar. Bu, iman eden herkes için geçerlidir. Çünkü
Allah insanların arasında ayrım yapmaz. **23** Herkes günah
işledi bu yüzden Allah'ın yüceliğinden yoksun kalır. **24**
Allah hiçbir karşılık beklemeden insanları kendi lütfuyla
doğru sayar. Çünkü Mesih İsa onları günaha esir olmaktan
kurtarır. **25** Allah O'nu bizim için kurban olarak sundu.
Mesih kendi kanını akıtarak iman edenlerin günahlarını
bağışlattı. Allah böylece doğruluğunu açıkça gösterdi.
Çünkü geçmişte hep sabretmiş ve işlenen günahları
cezasız bırakmıştı. **26** Allah böyle sabrederek şimdiki
zamanda doğruluğunu gösterdi. Neticede hem kendi
doğruluğunu korudu, hem de İsa'ya iman edenleri doğru
sayabildi. **27** Öyleyse, insanın övünmesi için sebep var mı?
Hiç yok. Bu hangi prensibe dayanır? Tevrat'ın kanunlarını
yerine getirmek prensibine mi? Hayır, iman prensibine
dayanarak insanın övünmesine sebep yoktur. **28** Çünkü
şu sonuca vardık: Allah insanları, Tevrat'taki kanunları
yerine getirdikleri için değil, iman ettikleri için doğru
sayar. **29** Yoksa Allah sadece Yahudilerin Allahı mı? Diğer
milletlerin de Allahı değil mi? Elbette, diğer milletlerin
de Allahı'dır. **30** Mademki Allah birdir, O, sünnetli olan
Yahudileri iman sayesinde doğru sayacak, sünnetsiz olan

diğer milletleri de imanlarıyla doğru sayacak. 31 Öyleyse,
imanla kurtuluruz demekle Tevrat kanunlarını geçersiz
mi kılıyoruz? Olmaz öyle şey! Tam tersine, Tevrat'ı daha
da geçerli kılıyoruz.

4 Öyleyse biz Yahudilerin atası İbrahim'in neye kavuştuğu
konusunda ne diyelim? 2 İbrahim kendi yaptıkları
sayesinde doğru sayılmadı. Öyle olsaydı övünmeye hakkı
olurdu, ama Allah'ın önünde övünemez. 3 Kutsal Yazı ne
diyor? "İbrahim Allah'a iman etti ve bu ona doğruluk
sayıldı." 4 Çalışan adamın aldığı karşılık lütuf sayılmaz,
hak sayılır. 5 Ama bir kişi Tevrat'ın buyurduğu işleri
yapmazsa, sadece günahkârları doğru sayan Allah'a
iman ederse, o kişi imanı sayesinde doğru sayılır. 6
Bunun gibi Davud da Allah tarafından doğru sayılmayı
hak edecek bir şey yapmayan, yine de doğru sayılan
insanların mutluluğunu şöyle anlatır: 7 "Ne mutlu o
kişilere ki, suçları bağışlandı, günahları affedildi. 8
Ne mutlu o insana ki, Rab onun günahlarını hesaba
katmaz." 9 Peki, bu mutluluk sadece sünnetliler, yani
Yahudiler için mi, yoksa aynı zamanda sünnetsiz olan
diğer milletler için de mi geçerli? Hani diyoruz ki,
İbrahim'in imanı ona doğruluk sayıldı. 10 İbrahim
hangi durumdayken doğru sayıldı? Sünnetliyken mi,
sünnetsizken mi? Sünnetliyken değil, sünnetsizken doğru
sayıldı. 11 Evet, İbrahim daha sünnetsizken iman ederek
doğru sayılmıştı. Daha sonra sünnet oldu. Sünnet bu
doğruluğun işareti ve mührüydü. Öyle ki İbrahim, sünnet
olmadan iman eden herkesin babası olsun. Böylece
Allah onları da doğru saysın. 12 İbrahim aynı zamanda

sünnetlilerin de babasıdır. O sünnetliler ki, sünnetli olmakla kalmayıp, babamız İbrahim'in sünnetsizken sahip olduğu iman yolundan giderler. **13** Allah İbrahim'e ve soyundan gelenlere dünyayı miras alacaklarına vaat etti. Ama Allah bu vaadi, Tevrat kanunlarına değil, imandan gelen doğruluğa dayanarak verdi. **14** Çünkü insan Tevrat kanunlarını yerine getirmekle mirasçı olsaydı, imanın değeri kalmaz ve Allah'ın vaadi de geçersiz olurdu. **15** Tevrat kanunları Allah'ın ceza vermesine yol açar. Ama kanunun olmadığı yerde kanun çiğnenemez. **16** Bunun için Allah'ın vaadi imana dayanır. Öyle ki, bu vaat Allah'ın lütfuyla İbrahim'in bütün soyu için geçerli olsun. Yalnız İbrahim'in Tevrat'a sahip olan soyu için değil, İbrahim'in imanına sahip olan soyu için de geçerli olsun. Çünkü İbrahim, iman ettiği Allah'ın gözünde hepimizin babasıdır. **17** Aynı yazıldığı gibi: "Allah dedi ki, 'Ben seni birçok milletin babası yaptım.'" İbrahim'in iman ettiği Allah, ölülere yaşam veren ve henüz var olmayan şeyleri var edendir. **18** İbrahim, umutsuz durumdayken umutla iman etti. Böylece birçok milletin babası oldu. Bu da Allah'ın şu sözüne dayanır: "Senin soyun böyle çok olacak." **19** İbrahim, neredeyse yüz yaşındaydı. Ölüme yaklaşmış bedenini ve karısı Sara'nın kısır rahmini aklına getirdiğinde imanı hiç zayıflamadı. **20** Allah'ın vaadinden şüphelenmedi. İmansızlık etmedi. Tam tersine, imanıyla kuvvetlendi. Allah'ı yüceltti. **21** Allah'ın, verdiği sözü yerine getirecek güçte olduğuna tamamen güvendi. **22** Bu sebeple Allah İbrahim'i iman ettiği için doğru saydı. **23** "Doğru saydı" sözü sadece İbrahim için yazılmadı. **24**

Bu söz bizim için de geçerlidir. Rabbimiz İsa'yı ölümden
dirilten Allah'a iman ettiğimiz için, Allah bizi de doğru
sayacak. **25** İsa suçlarımız için ölüme teslim edildi ve
doğru sayılmamız için ölümden diriltildi.

5 Böylece, madem imanla doğru sayıldık, Rabbimiz İsa
Mesih aracılığıyla Allah'la barışmış oluyoruz. **2** İman
ederek İsa Mesih sayesinde Allah'ın lütfuna kavuşma
hakkına sahip olduk. Bu lütfa dayanarak ayaktayız ve
Allah'ın yüceliğine erişmek umuduyla seviniyoruz. **3**
Üstelik sadece bu umutla değil, çektiğimiz sıkıntılarla bile
seviniyoruz. Çünkü biliriz ki, sıkıntı bize dayanma gücü
verir. **4** Dayanma gücü de bize değeri kanıtlanmış karakter
kazandırır. Kanıtlanmış karaktere sahip olmak bizi umutla
doldurur. **5** Bu umut da bizi utandırmaz, çünkü Allah bize
verdiği Kutsal Ruh aracılığıyla sevgisini yüreklerimize
dökmüştür. **6** Yani, biz daha çaresizken, Mesih bizim
gibi Allah'ı saymayan kişiler için tam zamanında öldü. **7**
Dürüst bir insan için ölecek birisi zor bulunur. Yine de
belki iyi bir insan için ölmeyi göze alan birisi bulunabilir.
8 Ama Allah bize kendi sevgisini şununla kanıtlıyor: biz
daha günahkârken, Mesih bizim için öldü. **9** İsa'nın kanı
sayesinde Allah şimdi bizi doğru insanlar olarak kabul
ediyor. Bu sebeple İsa aracılığıyla Allah'ın öfkesinden
kurtulacağımız çok daha kesindir. **10** Çünkü biz daha
Allah'a düşmanken, O'nun Oğlu'nun ölümü sayesinde
kendisiyle barıştık. Barıştıktan sonra, Oğlu'nun yaşamı
sayesinde kurtulacağımız çok daha kesindir. **11** Üstelik
Rabbimiz İsa Mesih aracılığıyla Allah'a kavuştuğumuz için
de seviniyoruz. Mesih sayesinde şimdi Allah'la barıştık. **12**

İşte böyle, günah tek bir adam yüzünden, ölüm de günah
yüzünden dünyaya girdi. Böylece ölüm bütün insanlara
yayıldı. Çünkü hepsi günah işledi. **13** Tevrat kanunları
verilmeden önce bile dünyada günah vardı. Ama kanunun
olmadığı yerde günahların hesabı tutulmaz. **14** Ne var
ki, ölüm Adem'den Musa'nın zamanına kadar herkesin
üzerinde hüküm sürdü. Adem'in suçuna benzer bir günah
işlememiş olanlar bile ölümün hükmü altındaydı. Adem,
bir bakıma, kendisinden sonra gelecek olan Mesih'in
örneğidir. **15** Ancak Allah'ın bağışladığı lütuf Adem'in
yoldan sapmasına benzemez. Eğer bir adamın yoldan
sapması yüzünden birçok insan öldüyse, Allah'ın lütfu
ve bir adamın, yani İsa Mesih'in lütfuyla verilen bağış,
birçok insana daha büyük bollukla ulaştı. **16** Allah'ın
bağışı o tek adamın işlediği günahın sonucuna benzemez.
Çünkü o tek adamın günahı onun yargılanmasına ve suçlu
çıkarılmasına sebep oldu. İnsanlar birçok suç işlediler.
Fakat Allah, bağışladığı lütufla onları doğru saydı. **17**
Tek bir adamın yoldan sapması yüzünden o tek adamın
aracılığıyla ölüm hüküm sürdü. Ama bundan çok daha
kesin bir şey var: Allah'ın bol lütfunu ve bağışını alan
insanlar O'nun tarafından doğru sayıldılar. Bu insanlar,
tek adam, yani İsa Mesih sayesinde kavuştukları yaşamda
hüküm sürecekler. **18** Demek ki tek bir günah sonucunda
tüm insanlık suçlu çıkarıldı. Aynı bunun gibi tek bir doğru
davranış sayesinde tüm insanlığın doğru sayılarak yaşam
bulması mümkün oldu. **19** Bir tek adamın itaatsizliği
yüzünden birçok kişi günahkâr kılındı. Aynı bunun gibi
bir tek adamın itaati sayesinde birçok kişi doğru kılınacak.

20 Tevrat kanunları suç çoğalsın diye getirildi. Fakat
günahın çoğaldığı yerde Allah'ın lütfu daha da çoğaldı. 21
Böylece günah nasıl herkesin üzerinde hüküm sürdü ve
onlara ölüm getirdiyse, şimdi Allah'ın lütfu da doğruluk
aracılığıyla hüküm sürüyor. Bunun sonucu Rabbimiz İsa
Mesih sayesinde sonsuz yaşamdır. (aiōnios g166)

6 O halde ne diyelim? Allah bizlere daha fazla lütuf
göstersin diye günah işlemeye devam mı edelim? 2
Olmaz öyle şey! Günaha öldük. Artık nasıl günah içinde
yaşayabiliriz? 3 Hepimiz vaftiz olunca Mesih İsa'yla bir
olduk; vaftiz olmakla O'nun ölümüne ortak olduk. Yoksa
bunu bilmiyor musunuz? 4 Biz vaftiz edilirken Mesih
İsa'yla birlikte ölüp gömüldük. Mesih'in Baba Allah'ın
görkemli gücüyle ölümden dirildiği gibi biz de yepyeni bir
yaşam sürelim. 5 İsa Mesih'in ölümüne benzer bir ölümde
O'nunla birleştik. Buna göre O'nun dirilişinde de O'nunla
birleşeceğiz. 6 Bildiğimiz gibi eski kişiliğimiz Mesih'le
birlikte çarmıha gerildi. Öyle ki, günahlı tabiatımız gücünü
kaybetsin ve artık günaha esir olmayalım. 7 Çünkü ölmüş
kişi günahın hükmünden kurtulmuştur. 8 Mesih'le birlikte
öldüğümüze göre O'nunla birlikte de yaşayacağımıza
inanıyoruz. 9 Biliyoruz ki, Mesih ölümden dirildi ve bir
daha ölmeyecek. Ölümün artık O'nun üzerinde hükmü
yok. 10 Çünkü Mesih ölümüyle günah karşısında ilk ve
son defa öldü. Şimdiyse hayatını Allah için yaşıyor. 11 Siz
de bunun gibi, kendinizi günah karşısında ölü ve Mesih
İsa'ya bağlı olarak Allah karşısında diri sayın. 12 Buna
göre günahın ölümlü bedeninizde hüküm sürmesine izin
vermeyin, bedenin heveslerine uymayın. 13 Bedeninizin

hiçbir yerini kötülük yapan alet olarak günaha teslim
etmeyin. Tam tersine, ölümden yaşama geçmiş olanlar
olarak, kendinizi Allah'a teslim edin. Bedeninizin her
yerini doğru olanı yapan alet olarak Allah'a adayın. **14**
Günah efendiniz olmasın. Çünkü herhangi bir kanuna
değil, Allah'ın lütfuna bağlısınız. **15** Bunun için ne
diyelim? Herhangi bir kanuna değil, Allah'ın lütfuna bağlı
olduğumuza göre günah mı işleyelim? Olmaz öyle şey! **16**
Bilmiyor musunuz ki, kime kendinizi köle olarak teslim
edip itaat ederseniz, onun kölesi olursunuz? Ya günahın
ya da itaatin kölesi olursunuz. Günah sizi ölüme, itaat ise
doğruluğa götürür. **17** Eskiden günahın kölesiydiniz. Ama
Allah'a şükürler olsun, size emanet edilen öğretilerin
tamamına yürekten bağlandınız. **18** Günahtan özgür
kılınıp doğruluğun kölesi oldunuz. **19** İnsan tabiatınız zayıf
olduğu için günlük yaşamdan örnek veriyorum. Eskiden
bedeninizi köle olarak rezil davranışlara ve kötülük
yapmak için kötülüğe teslim ederdiniz. Tıpkı bunun gibi,
şimdi bedeninizi doğruluğa köle olarak teslim edin ki,
Allah'a adanmış insanlar olasınız. **20** Eskiden günahın
kölesiyken doğru olanı yapmaya mecbur değildiniz. **21**
Şimdi utanç duyduğunuz o şeyleri yapmakla ne elde
ettiniz? Onların sonucu ölümdür. **22** Ama şimdi günaha
köle olmaktan kurtuldunuz ve Allah'a köle oldunuz.
Bundan kazancınız Allah'a adanmışlık ve sonucu sonsuz
yaşamdır. **(aiōnios g166)** **23** Çünkü günahın bedeli ölümdür,
ama Allah'ın bağışı Rabbimiz Mesih İsa sayesinde sonsuz
yaşamdır. **(aiōnios g166)**

7 Kardeşler, kanunu bilen kişilere söylüyorum. Bilmiyor
musunuz ki, insan ancak yaşadığı sürece kanunun hükmü
altındadır? **2** Meselâ, evli bir kadın, kocasının yaşadığı
sürece kanunla ona bağlıdır. Ama kocası ölünce onu
kocasına bağlayan kanundan kurtulur. **3** Buna göre
kadın, kocası yaşarken başka erkekle giderse zina işlemiş
sayılır. Ama kocası ölürse, kadın o kanundan özgür
olur. Başka bir erkeğe varırsa, zina işlemiş sayılmaz.
4 Aynı bunun gibi, kardeşlerim, siz de çarmıhta ölen
Mesih'in bedeni aracılığıyla Tevrat kanunları karşısında
öldünüz. Artık başka birine, yani Allah'ın hizmetinde
verimli olmamız için ölümden dirilen Mesih'e aitsiniz.
5 Eskiden biz insan tabiatımıza göre yaşarken Tevrat
kanunlarının uyandırdığı günah istekleri bedenimizde
işliyordu. Bu istekler ölümle sonuçlanır. **6** Eskiden Tevrat
kanunlarının esiriydik. Fakat ölmüş sayıldığımız için
artık Tevrat kanunlarına esir olmaktan kurtulduk. Bu
sayede yazıya dayanan eski yolda değil, Kutsal Ruh'a
dayanan yeni yolda Allah'a hizmet ederiz. **7** Öyleyse ne
diyelim? Tevrat kanunları günah mı oldu? Olmaz öyle şey!
Fakat Tevrat kanunları olmasaydı, günahın ne olduğunu
bilmezdim. Çünkü Tevrat "Açgözlü olmayın!" dememiş
olsaydı, açgözlülüğün günah olduğunu bilmezdim. **8** Ama
günah bu buyruktan fırsat bulup, benim içimde her türlü
açgözlülüğü uyandırdı. Kanun olmasa, günah cansızdır. **9**
Bir zamanlar, Tevrat kanunlarından habersizken diriydim.
Fakat Tevrat'ın buyruklarını öğrendiğim zaman içimdeki
günah canlandı ve ben öldüm. Böylece buyruğun yaşam
vereceğine ölüm getirdiğini anladım. **11** Çünkü günah

buyruktan fırsat bulup beni aldattı ve buyruk aracılığıyla
beni öldürdü. **12** Demek ki, Tevrat gerçekten kutsaldır.
Buyrukları da kutsal, doğru ve iyidir. **13** Öyleyse iyi
olan şey bana ölüm mü getirdi? Olmaz öyle şey! Ama
günah, günah olduğu açıkça görünsün diye, iyi olan şeyi
kullanıp bana ölüm getirdi. Öyle ki, buyruğun aracılığıyla
günahın ne kadar günahlı olduğu anlaşılsın. **14** Tevrat
kanunlarının ruhsal olduğunu biliyoruz. Ama ben beden
sahibi bir insanım. Günaha satılmış bir esirim. **15** Ne
yaptığımı bilmiyorum. Çünkü yapmak istediğim şeyleri
yapmıyorum, tersine, nefret ettiğim şeyleri yapıyorum. **16**
Yapmak istemediğim şeyleri yapsam, Tevrat kanunlarının
iyi olduğunu kabul etmiş olurum. **17** Artık bu şeyleri
yapan ben değilim, benim içimde yaşayan günahtır.
18 Çünkü biliyorum ki, bende, yani insan tabiatımda,
iyi bir şey bulunmaz. Bende iyi olanı yapma isteği
var, ama onu yerine getirme gücü yok. **19** İstediğim
iyi şeyi yapmıyorum, tersine, istemediğim kötü şeyi
yapıyorum. **20** Ama eğer istemediğim şeyi yapıyorsam,
artık bunu yerine getiren ben değilim, içimde yaşayan
günahtır. **21** Bundan şu kanunu çıkarıyorum: Ben iyi olanı
yapmak isterken, yanımda kötülük hep hazır duruyor. **22**
Çünkü yüreğimin derinliğinde Allah'ın verdiği Tevrat
kanunlarından zevk alıyorum. **23** Ama bedenimde başka
bir kanun görüyorum. O da aklımın doğru bulduğu
kanunla savaşıyor ve beni bedenimde var olan günah
kanununa esir ediyor. **24** Ben ne kadar zavallı bir insanım!
Ölüme götüren bu bedenden beni kim kurtaracak? **25**
Rabbimiz İsa Mesih aracılığıyla beni kurtaran Allah'a

şükrolsun! Demek ki, ben aklımla Allah'ın kanununa, ama
insan tabiatımla günah kanununa hizmet ediyorum.

8 Buna göre Mesih İsa'ya ait olanlar artık suçlu çıkarılmaz.
2 Çünkü Mesih İsa sayesinde yaşam veren Ruh'un kanunu
beni günah ve ölüm kanunundan özgür etti. **3** Çünkü
insan tabiatımız yüzünden Tevrat kanunları güçsüzdü.
Fakat Tevrat'ın yapamadığını Allah yaptı. Kendi Oğlu'nu
günahlı insan tabiatımıza benzeyen bir tabiatla yeryüzüne
gönderdi. O'nu günahımız için kurban ederek insan
tabiatımızdaki günahı yargılayıp cezalandırdı. **4** Öyle ki,
Tevrat'ın gerektirdiği doğruluk insan tabiatımıza göre
değil, Kutsal Ruh'a göre yaşayan bizlerde yerine gelsin. **5**
Çünkü insan tabiatına uyanlar ancak insan tabiatına ait
şeyler düşünürler. Ama Kutsal Ruh'a uyanlar, Ruh'a ait
şeyler düşünürler. **6** İnsan tabiatına uyan düşünce ölüm
getirir, fakat Ruh'a uyan düşünce yaşam ve esenlik verir.
7 Çünkü insan tabiatına uyan düşünce Allah'a düşmandır.
Allah'ın kanunlarına boyun eğmez, eğemez de. **8** İnsan
tabiatına uyanlar Allah'ı hoşnut edemez. **9** Sizler ise
insan tabiatınıza bağlı değilsiniz. Eğer Allah'ın Ruhu
gerçekten içinizde yaşıyorsa, Ruh'a bağlısınız. İçinde
Mesih'in Ruhu olmayan kişiyse Mesih'e ait değildir. **10**
Eğer Mesih içinizdeyse, bedeniniz günah yüzünden ölü,
ama ruhunuz, doğru sayıldığınız için diridir. **11** Allah
İsa'yı ölümden diriltti. O'nun Ruhu içinizde yaşıyor.
Buna göre Mesih'i ölümden dirilten Allah, sizin ölümlü
bedenlerinize de yaşam verecek. Bunu içinizde yaşayan
kendi Ruhu aracılığıyla yapacak. **12** Öyleyse kardeşler,
borçluyuz. Fakat insan tabiatımıza uyarak yaşamak

için insan tabiatımıza borçlu değiliz. **13** Çünkü insan
tabiatınıza göre yaşarsanız, öleceksiniz. Ama eğer Ruh
aracılığıyla bedeninizin yaptığı kötülükleri öldürürseniz,
yaşayacaksınız. **14** Allah'ın Ruhu tarafından güdülenler
Allah'ın oğullarıdır. **15** Çünkü sizi tekrar köle yapan,
korkuya sürükleyen bir ruh almadınız. Ama sizi oğlu
yapan Allah'ın Ruhu'nu aldınız. Biz de o Ruh'la Allah'a,
"Abba", yani Baba diye yalvarıyoruz. **16** Ruh'un kendisi,
bizim ruhumuzla birlikte Allah'ın evlatları olduğumuza
şahitlik ediyor. **17** Evlatlar olduğumuza göre, aynı zamanda
mirasçıyız. Allah'ın vereceği bereketlerin mirasçısıyız.
Mesih'e vermiş olduğu bereketlerin ortak mirasçısıyız.
Yeter ki Mesih'in acılarını paylaşalım, o zaman O'nun
görkeminden de pay alacağız. **18** Eminim ki, bu hayatta
çektiğimiz acılar bize gösterilecek görkemle kıyaslanamaz.
19 Zaten yaratılan her şey Allah'ın oğullarının ortaya
çıkarılmasını hasretle bekliyor. **20** Yaratılan her şey
amaçsızlığa teslim edildi. Bu da kendi isteğiyle değil, ama
onu amaçsızlığa teslim eden Allah'ın isteğiyle oldu. Ama
yine de umut var. **21** Çünkü yaratılan her şey bozulmaya
esir olmaktan kurtarılıp Allah'ın evlatlarının görkemli
özgürlüğüne kavuşacak. **22** Biliyoruz ki, yaratılan her şey
doğum yapan kadın gibi hâlâ inleyip sancı çekiyor. **23**
Üstelik Kutsal Ruh'un ilk ürününe kavuşmuş olan bizler
de için için inliyoruz, çünkü Allah tarafından evlatlığa
alınmayı, yani bedenlerimizin kurtuluşa kavuşmasını
hasretle bekliyoruz. **24** Çünkü bu umutla kurtulduk.
Ama gözle görülen umut aslında umut değildir. İnsan
gördüğü şeyi nasıl umut edebilir ki? **25** Ama görmediğimiz

şeye umut bağlarsak, onu sabırla bekleyebiliriz. **26** Tıpkı
bunun gibi, Kutsal Ruh, biz çaresiz durumdayken bize
yardım ediyor. Çünkü ne için dua etmemiz gerektiğini
bilmiyoruz. Ama Ruh'un kendisi sözle anlatılamaz bir
şekilde inleyerek bizim için aracılık eder. **27** Yüreklerimizi
inceleyen Allah, Ruh'un ne düşündüğünü bilir. Çünkü
Ruh Allah'ın isteğine göre kutsal halkı için aracılık eder.
28 Biliyoruz ki, Ruh her durumda iyi olan için Allah'ı
sevenlerle iş birliği yapar. Onlar Allah'ın amacına uymaya
çağrılmışlardır. **29** Çünkü Allah önceden bildiği kişileri
Oğlu'na benzer kılmak için seçti. Öyle ki, Oğlu birçok
kardeş arasında ilk doğan olsun. **30** Allah seçtiği kişileri
kendisine gelmeye çağırdı; çağırdığı kişileri doğru saydı;
doğru saydığı kişileri de yüceltti. **31** Peki, bu şeyler için
ne diyelim? Allah bizden yanaysa, kim bize karşı olabilir?
32 Allah kendi Oğlu'nu bile esirgemedi, O'nu hepimiz
için feda etti. Öyleyse Oğlu'yla birlikte bize her şeyi
karşılıksız vermeyecek mi? **33** Allah'ın seçtiği kişileri kim
suçlayabilir? Onları doğru sayan Allah'tır. **34** Kim onları
suçlu çıkarır? Mesih İsa öldü, üstelik ölümden diriltildi.
O şimdi Allah'ın sağında duruyor ve bizim için aracılık
ediyor. **35** Bizi Mesih'in sevgisinden ne ayırabilir: sıkıntı
mı, yoksulluk mu, eziyet mi, açlık mı, elbise yetersizliği
mi, tehlike mi, kılıç mı? **36** Aynı yazıldığı gibi: "Senin için
bütün gün öldürülüyoruz, kasaplık koyun sayılıyoruz."
37 Ne var ki, bütün bu durumlarda bizi seven Mesih
sayesinde tam bir zafer kazanıyoruz! **38** Eminim ki, ne
ölüm ne de yaşam, ne melekler, ne de başka güçler ve
kuvvetler, ne şimdi var olan şeyler ne de gelecekteki

şeyler, 39 ne yıldızların en yüksek ve en aşağı noktası ne
de yaratılmış başka bir şey bizi Rabbimiz Mesih İsa'da
olan Allah sevgisinden ayırabilir.

9 Mesih'e ait biri olarak size gerçeği söylüyorum, yalan
söylemiyorum. Vicdanım da Kutsal Ruh sayesinde bunu
doğruluyor. 2 Yüreğimde büyük bir sıkıntı, hiç bitmeyen
bir acı var. 3 Kardeşlerimin, yani benimle aynı kandan
olan soydaşlarımın yerine, ben kendim Allah'ın lanetine
uğrayıp Mesih'ten ayrı kalmaya razı olurdum. 4 Onlar
İsrail halkıdır. Allah onları evlat edindi, onlara görkemini
gösterdi ve onlarla antlaşmalar yaptı. Tevrat kanunlarını,
tapınma düzenini ve vaatlerini onlara verdi. 5 Büyük
atalar onlarındır. Mesih de insan olarak onlardandır.
O her şeyin üzerinde hüküm süren, sonsuzlara kadar
övgüye layık olan Allah'tır. Amin. (aiōn g165) 6 Bu, Allah'ın
İsrail'e verdiği sözün boşa çıktığı anlamına gelmez. Çünkü
İsrail soyundan gelen herkes Allah'ın halkından değildir.
7 İbrahim'in soyundan gelen herkes İbrahim'in evladı
değildir. Allah ona, "Senin soyun İshak'la devam edecek"
dedi. 8 Yani, sadece bedence İbrahim'in soyundan olmak
insanı Allah'ın evladı yapmaz. Allah'ın evladı sayılanlar,
ancak Allah'ın vaadine göre doğan evlatlardır. 9 Çünkü
Allah'ın verdiği vaat şuydu: "Gelecek yıl bu zamanda
geleceğim ve Sara'nın bir oğlu olacak." 10 Sadece bu değil,
Rebeka, atamız İshak'tan ikizlere gebe kalmıştı. 11 İkizler
de henüz doğmamış, iyi kötü hiçbir şey yapmamışlardı.
O zaman Allah Rebeka'ya şöyle dedi: "Büyük oğlun
küçüğüne hizmet edecek." Allah bunu seçim yapmaktaki
amacı devam etsin diye söyledi. Buna göre Allah'ın

çağrısı, insanın yaptığı hiçbir şeye dayanmaz, ancak
Allah'ın seçme hakkına dayanır. **13** Tıpkı yazıldığı gibi:
"Yakub'u sevdim, ama Esav'ı reddettim." **14** O vakit
ne diyelim? Allah haksız mı? Olmaz öyle şey! **15** Allah
Musa'ya şöyle dedi: "Kime merhamet edersem, ona
merhamet edeceğim; ve kime acırsam, ona acıyacağım."
16 Demek ki bu, insanın isteğine ya da çabasına değil,
Allah'ın merhametine dayanır. **17** Allah Kutsal Yazı'da
Firavun'a şöyle der: "Gücümü yaşamında göstermek için
seni ortaya çıkardım. Böylece şanım bütün dünyaya
yayılsın." **18** Demek ki, Allah istediği kişiye merhamet
eder, istediği kişiyi de inatçı yapar. **19** O zaman bana
diyeceksin ki, "Madem öyle, nasıl oluyor da Allah insanda
hâlâ suç buluyor. Çünkü kim O'nun istediğine karşı
durmuştur?" **20** Ne var ki, ey insan, sen kim oluyorsun
da Allah'a karşılık veriyorsun? Kendisine biçim verilen,
biçim verene, "Beni niçin böyle yaptın?" der mi? **21** Ya
da çömlekçinin kullandığı kil üzerinde yetkisi yok mu?
Aynı kilden şerefli iş için bir kap, ve sıradan iş için başka
bir kap yapamaz mı? **22** Allah da öfkesini göstermek ve
gücünü bildirmek istediği zaman öfkesini hak eden ve
mahvedilmeye hazırlanmış olan insanlara büyük sabırla
katlandıysa, ne diyelim? **23** Bunu da merhamet edeceği
insanlara sınırsız yüceliğini bildirmek için yaptıysa,
ne diyelim? Bu insanları yüceliğine kavuşturmak için
hazırlamıştı. **24** Biz de bu insanların arasındayız. Allah
bizleri sadece Yahudilerden değil, diğer milletlerden de
çağırdı. **25** Allah Peygamber Hoşeya'nın kitabında şöyle
der: "Halkım olmayana 'Halkım' diyeceğim, sevmediğime

‘sevgili’ diyeceğim.” **26** “‘Halkım değilsiniz’ denilen yerde,
onlara ‘Diri olan Allah’ın oğulları’ denecek.” **27** Peygamber
Yeşaya da İsrail halkı hakkında sesini yükseltip şöyle der:
“İsrailoğullarının sayısı deniz kenarındaki kum kadar çok
olsa bile, onların ancak bir kalıntısı kurtulacak. **28** Çünkü
Rab yeryüzünü yargılayıp işini çabucak bitirecek.” **29**
Yeşaya’nın önceden bildirdiği gibi: “Eğer Kudretli Rab
soyumuzu sürdürecek bir avuç insanı sağ bırakmasaydı,
Sodom gibi olurduk, Gomora’ya benzerdik.” **30** Şimdi buna
ne diyelim? Yahudi olmayanlar Allah’ın doğruluğuna
kavuşmaya çabalamıyorlardı, ama doğruluğa, yani
imandan gelen doğruluğa kavuştular. **31** İsrail halkı
ise Tevrat kanunlarının getirdiği doğruluğa kavuşmaya
çabaladı, ama bunu başaramadı. **32** Neden? Çünkü bunu
imanla değil, kendi yaptıklarına güvenerek başarmaya
çabaladılar. Köstekleme taşına takılıp kösteklendiler. **33**
Aynı yazıldığı gibi: “İşte, Siyon’a bir köstekleme taşı, bir
tökezleme kayası koyuyorum. O’na iman edenler hayal
kırıklığına uğramayacaklar.”

10 Kardeşler, İsrail halkının kurtuluşunu yürekten
arzuluyorum ve bunun için Allah’a dua ediyorum. **2**
Onların Allah’a gayretle hizmet ettiklerine şahidim. Fakat
bu, bilgisiz bir gayrettir. **3** Onlar Allah’ın insanı nasıl
doğru saydığını anlamıyorlar. Kendi çabalarıyla doğru
sayılmaya çalışıyorlar. Bu yüzden kendilerini Allah’ın
doğruluğuna teslim etmediler. **4** Oysa Mesih Tevrat’ın
sonudur. Böylece O’na iman eden herkes Allah’ın gözünde
doğru sayılır. **5** Aslında Musa Tevrat kanunlarından
gelen doğruluk hakkında şunları yazar: “Bunları yerine

getirenler hayat bulacak." 6 İmana dayanan doğruluk
ise şöyle diyor: "Kendi kendine, 'Allah'ın sözünü, yani
Mesih'i, yeryüzüne indirmek için göğe kim çıkacak?'
diye sorma. 7 'Dipsiz derinliklere, yani Mesih'i ölüler
arasından çıkarmaya kim inecek?' diye de sorma."
(Abyssos g12) 8 Ama ne diyor? "Allah'ın sözü sana yakın,
dudaklarında ve yüreğinde." O söz iman hakkında vaaz
ettiğimiz haberdir. 9 Eğer ağzınla açıkça "İsa Rab'dir"
dersen ve Allah'ın O'nu ölümden dirilttiğine yürekten
iman edersen kurtulacaksın. 10 Çünkü insan yürekle
iman edince doğruluğa kavuşur ve iman ettiğini ağzıyla
açıkça söyleyince kurtuluş bulur. 11 Kutsal Yazı da
şöyle der: "O'na iman eden hiç kimse hayal kırıklığına
uğramayacak." 12 Yahudilerle Yahudi olmayanlar arasında
hiçbir ayrım yok. Aynı Rab bütün insanların Efendisi'dir.
O'nu yardıma çağıran herkese cömertçe lütuf gösterir. 13
Çünkü, "Rabbi adıyla yardıma çağıran herkes kurtulacak."
14 Peki, eğer Rabbe iman etmemişlerse O'nu nasıl yardıma
çağıracaklar? Eğer O'ndan haber almamışlarsa O'na nasıl
iman edecekler? Eğer vaaz eden yoksa O'ndan nasıl haber
alacaklar? 15 Eğer Allah vaaz edenleri göndermezse
nasıl vaaz edecekler? Aynı yazıldığı gibi: "İyi haber
müjdeleyenlerin ayakları ne güzeldir!" 16 Ama onların
hepsi Müjde'ye itaat etmedi. Peygamber Yeşaya'nın
dediği gibi: "Ya Rab, verdiğimiz habere kim inandı?" 17
Demek ki, iman etmek haberi duymakla, haberi duymak
da Mesih'in sözünün yayılmasıyla olur. 18 Ama şunu
soruyorum: "İsrailoğulları haberi duymadılar mı?" Elbette
duydular. "Habercilerin sesi bütün yeryüzüne yayıldı,

sözleri dünyanın en uzak köşelerine ulaştı." 19 Yine
soruyorum: "Acaba İsrailoğulları haberi anlamadılar mı?"
En başta Allah Musa aracılığıyla onlara şöyle der: "Ben
sizi halkım olmayan bir halkla kıskandıracağım, cahil
bir halkla kızdıracağım." 20 Sonra da Yeşaya Allah'ın
sözlerini cesaretle bildirir: "Beni aramayanlar tarafından
bulundum. Sormayanlara kendimi gösterdim." 21 Fakat
Allah'ın İsrail halkı hakkında dediği şudur: "İtaatsiz ve
dik kafalı bir halka bütün gün ellerimi uzattım."

11 Öyleyse soruyorum: "Allah kendi halkını mı reddetti?"
Olmaz öyle şey! Çünkü ben de İsrailoğullarındanım.
İbrahim'in soyundan, Benyamin oymağındanım. 2
Allah ezelden beri halkı olarak bildiği insanları
reddetmedi. Yoksa, Kutsal Yazılar'ın İlyas hakkındaki
bölümde ne dediğini bilmiyor musunuz? İlyas İsrail
halkı hakkında Allah'a şöyle şikâyet eder: 3 "Ya
Rab! Senin peygamberlerini öldürdüler. Senin kurban
yerlerini yıktılar. Yalnız ben kaldım. Beni de öldürmeye
çalışıyorlar." 4 Oysa Allah'ın İlyas'a verdiği cevap
nedir? "Baal putunun önünde diz çökmemiş yedi bin
kişiyi kendime ayırdım." 5 Tıpkı bunun gibi şimdi
de İsrail halkından Allah'a sadık kalmış küçük bir
topluluk var. Allah bu insanlara lütuf gösterip onları
kendi halkı olarak seçmiştir. 6 Eğer bu insanlar O'nun
lütfuyla seçilmişlerse, demek ki kendi yaptıkları sayesinde
seçilmediler. Yaptıkları sayesinde seçilseydiler lütuf artık
lütuf olmazdı. 7 Öyleyse ne diyelim? İsrail halkı aradığını
bulamadı ama Allah'ın seçtiği insanlar buldular. Geri
kalanlarsa duyarsız oldular. 8 Kutsal Yazılar'da yazıldığı

gibi: “Allah onların zihinlerini uyuşturdu. Gözlerini
kör, kulaklarını sağır etti. Bugün hâlâ öyledirler.” **9**
Davud da şöyle diyor, “Sofraları onlara tuzak ve kapan,
tökez ve ceza olsun. **10** Gözleri kararsın ki, görmesinler.
Belleri hep bükük olsun.” **11** Öyleyse şunu soruyorum:
“İsrailoğulları bir daha kalkmamak üzere mi tökezlenip
düştüler?” Olmaz öyle şey! Onların doğru yoldan sapması
sayesinde diğer milletlere kurtulma fırsatı verildi. Öyle ki,
İsrailoğulları diğer milletlere imrenip gayrete gelsinler.
12 İsrailoğullarının yoldan sapması dünyaya bereket,
onların yetersizliği de milletlere bereket oldu. O zaman
onların tamamlanması daha ne kadar büyük bereket
olacak! **13** Şimdi siz Yahudi olmayanlara söylüyorum:
Yahudi olmayanlara gönderilen bir elçi olarak bu
yüce hizmetimden gurur duyuyorum. **14** Belki böylece
soydaşlarımı imrendiririm ve bazılarını kurtarırım. **15**
Allah’ın onları reddetmesi dünyanın O’nunla barışmasını
sağladı. Öyleyse onları tekrar kabul etmesi ölümden
yaşama geçmekten başka ne olabilir? **16** Eğer Allah’a
adanan hamurun ilk parçası kutsalsa, bütün hamur
kutsaldır. Ağacın kökü kutsalsa dalları da kutsaldır. **17**
Ama zeytin ağacının bazı dalları kesildi, ve sen yabani
bir zeytin dalı olarak onların yerine koyuldun. Sen
o ağacının kökünden yükselen bereketli özüne ortak
oldun. **18** Öyleyse kendini iyi ağaçtan kesilen dallardan
üstün görme. Kendini üstün görürsen, unutma ki, sen
ağacın kökünü beslemiyorsun, kök seni besliyor. **19**
O zaman şöyle diyeceksin: “Benim oraya eklenmem
için o dallar kesildi.” **20** Doğru da, onlar imansızlıkları

yüzünden kesildiler. Sense imanla yerinde duruyorsun.
Gururlanma, Allah'tan kork! **21** Çünkü eğer Allah asıl
dallara acımadıysa, sana da acımaz. **22** Öyleyse Allah'ın
iyiliğine ve sertliğine dikkat et! Allah günaha düşenlere
sert, sana ise iyi davranır. Yeter ki, O'nun iyiliğine
güvenmeye devam edesin. Yoksa Allah seni de ağaçtan
kesip atacak. **23** İsrailoğulları ise imansızlıkta devam
etmezlerse, ağaca geri eklenecekler. Çünkü Allah'ın onları
geri eklemeye gücü var. **24** Sen yabani zeytin ağacından
kesilen dallar gibisin. Tabiata aykırı olarak iyi zeytin
ağacına eklendin. İsrailoğulları ise iyi zeytin ağacından
kesilen dallar gibidir. O halde tabiata göre kendi zeytin
ağacına tekrar eklenmeleri çok daha kolaydır! **25** Ey
imanlı kardeşlerim, şu konudaki sırdan habersiz kalıp
kendinizi çok akıllı görmenizi istemiyorum. Sır şudur:
İsrailoğullarının bir kısmı inatçılığa kapıldı. Bu durum
Yahudi olmayan imanlıların sayısı tamamlanıncaya kadar
devam edecek. **26** Sonunda bütün İsrail halkı kurtulacak.
Tıpkı Kutsal Yazılar'da yazıldığı gibi: "Kurtarıcı Siyon'dan
gelecek, Yakub'un soyundan allahsızlığı uzaklaştıracak.
27 Allah diyor ki, 'Onların günahlarını sildiğim zaman,
onlarla yapacağım antlaşma bu olacak.'" **28** Gerçi onlar
Mesih'in Müjdesini reddetmekle Allah'a düşman oldular.
Bu da siz Yahudi olmayanların hatırı için oldu. Fakat
İsrailoğulları Allah tarafından seçilmiş olan atalarının
hatırı için seviliyorlar. **29** Çünkü Allah'ın lütufları ve çağrısı
geri alınamaz. **30** Yahudi olmayan sizler bir zamanlar
Allah'a itaat etmiyordunuz. Ama şimdi İsrailoğullarının
itaatsizliği yüzünden Allah'ın merhametine kavuştunuz.

31 Bunun gibi, Yahudi halkı da şimdi Allah'a itaatsiz
oldu. Öyle ki, siz merhamete kavuştuğunuz için onlar
da merhamete kavuşsunlar. 32 Çünkü Allah herkese
merhamet göstermek için herkesi itaatsizliğe esir etti.
(eleēsē g1653) 33 Ah, Allah'ın hikmeti ve bilgisi ne kadar
derin, ne kadar da zengin! O'nun kararlarına hiçbir akıl
ermez, O'nun yöntemleri insan anlayışının ötesindedir.
34 "Rabbin düşüncelerini kim bildi? Ya da O'na kim akıl
verdi?" 35 "Kim Allah'a bir şey verdi de, geri ödenmesini
istesin?" 36 Çünkü her şey O'ndan, her şey O'nun
aracılığıyla ve her şey O'nun içindir. O'na sonsuzlara
kadar övgüler olsun! Amin. (aiōn g165)

12 Bu sebeple, kardeşler, Allah'ın merhameti adına
size yalvarırım, bedenlerinizi Allah'ı hoşnut eden diri
ve kutsal birer kurban olarak O'na teslim edin. Asıl
ibadetiniz budur. 2 Bu dünyanın gidişine uymayın. Ama
düşüncelerinizin yenilenmesiyle tamamen değiştirilmiş
kişiler olun. Böylece Allah'ın ne istediğini, neyin iyi, hoş
ve kusursuz olduğunu ayırt edebilirsiniz. (aiōn g165) 3
Allah'ın bana verdiği lütufla hepinize söylüyorum: Hiç
kimse kendini gereğinden daha üstün görmesin. Ama
Allah'ın verdiği iman ölçüsünde, akla yatkın görüşle
düşünsün. 4 Bir bedenin çok parçaları vardır. Bütün bu
parçalar da ayrı ayrı görevlere sahiptir. 5 Tıpkı bunun gibi,
biz çok kişiyiz ama Mesih'te tek bir bedeniz. Aynı bedenin
parçaları olarak birbirimize bağlıyız. 6 Allah, lütfuyla
bize değişik yetenekler verdi. Eğer peygamberlikse,
imanımızın ölçüsünde peygamberlik edelim. 7 Hizmetse,
hizmet edelim. Vaaz eden vaaz etsin. 8 Teşvik eden, teşvik

etsin. Bağış veren cömertçe bağış versin. Liderlik eden
canı gönülden liderlik etsin. Merhamet eden bunu güler
yüzle yapsın. 9 Sevginiz ikiyüzlü olmasın. Kötülükten
nefret edin, iyiliğe sarılın. 10 Birbirinize kardeş sevgisiyle
bağlanın, şefkatli olun. Birbirinize saygı göstermekte
yarışın. 11 İman yolundaki gayretiniz azalmasın. Coşkun
bir ruhla Rabbe hizmet edin. 12 Umudunuz sizi sevindirsin.
Eziyete dayanın. Devamlı kendinizi duaya verin. 13
Allah'ın kutsal halkından muhtaç durumda olanlara
yardım edin. Misafir kabul etmeye önem verin. 14
Size eziyet edenler için iyilik dileyin. İyilik dileyin,
lanet etmeyin. 15 Sevinenlerle sevinin, ağlayanlarla
ağlayın. 16 Birbirinizle aynı fikirde olun. Gururlu olmayın,
ama önemli sayılmayan insanlarla arkadaşlık edin. Her
şeyi anladığınızı sanmayın. 17 Kimsenin kötülüğüne
kötülükle karşılık vermeyin. Herkesin gözünde iyi olanı
yapmaya dikkat edin! 18 Mümkünse, elinizden geldiği
kadar bütün insanlarla barış içinde yaşayın. 19 Sevgili
arkadaşlarım, kimseden öç almayın, ama ceza verme
işini Allah'a bırakın. Çünkü şöyle yazılmıştır: "Rab 'Öç
benimdir. Karşılık ben vereceğim' diyor." 20 Bunun yerine,
"Düşmanınız acıkmışsa, ona yemek verin; susamışsa,
ona su verin. Böylece onu utandırarak başına yanan
korlar yığmış gibi olursunuz." 21 Kötülük sizi yenmesin,
kötülüğü iyilikle yenin!

13 Herkes devlet yetkililerinin emrine uysun. Çünkü
Allah'tan olmayan yetki yoktur. Var olan yetkililer
Allah tarafından görevlendirilmiştir. 2 Demek ki, kim
yetkilinin emrine uymazsa, Allah'ın düzenine karşı

çıkmış olur. Karşı çıkan da cezasını çeker. **3** Liderlerden
asıl korkacak olanlar iyilik yapanlar değil, kötülük
işleyenlerdir. Yetkiliden korkmadan yaşamak ister misin?
O halde iyi olanı yap. O zaman onun övgüsünü kazanırsın.
4 Yetkili kişi senin iyiliğin için Allah'a hizmet eder. Ama
eğer kötülük yaparsan, kork! Yetkili kişi boşuna kılıç
taşımaz. Çünkü o, Allah'a hizmet eder, kötülük yapanı
cezalandırmakla Allah'ın öfkeli yargısını yerine getirir. **5**
Bunun için yetkililerin emrine uymalısınız. Bunu sadece
öfkelerinden korktuğunuz için değil, vicdanınızı temiz
tutmak için de yapmalısınız. **6** Vergiyi de aynı sebeple
ödüyorsunuz. Çünkü yetkililer Allah'ın hizmetkârlarıdır
ve kendilerini bu işe adarlar. **7** Her yetkiliye hakkını
verin: vergi isteyene vergi, gümrük isteyene gümrük
ödeyin. Korkmanız gerekenden korkun. Saygıyı hak
edene saygı gösterin. **8** Birbirinizi sevmekten başka
hiç kimseye borcunuz olmasın. Başkasını seven kişi,
Tevrat kanunlarını yerine getirmiş olur. **9** Çünkü, "zina
etmeyin", "adam öldürmeyin", "çalmayın", "açgözlü
olmayın" ve daha ne kadar buyruk varsa, hepsi şu
sözle özetlenir: "Komşunuzu kendinizi sevdiğiniz gibi
sevin." **10** Seven kişi başkalarına kötülük yapmaz. Bu
sebeple sevgi, Tevrat'ın yerine getirilmesidir. **11** Bunu
yaşadığınız zamanın farkında olarak yapın. Artık uykudan
uyanmanızın vakti geldi. Çünkü şimdi kurtuluşumuz,
iman ettiğimiz o ilk günden daha yakındır. **12** Gece
ilerledi, gün yaklaştı. Bu sebeple, karanlığın işlerini
üzerimizden atalım, ışığın silahlarını kuşanalım. **13** Gün
ışığına uygun olarak düzgün bir hayat sürelim. Vaktimizi

çılgın eğlenceler ve sarhoşluk, zina ve azgın seksüel
davranışlar, kavga ve kıskançlıkla geçirmeyelim. 14 Bunun
yerine Rab İsa Mesih'i kuşanın ve insan tabiatınızın
heveslerine uymayı düşünmeyin.

14 İmanı zayıf olan kişiyi aranıza kabul edin. Ancak
farklı fikirler üzerinde onlarla tartışmayın. 2 Biri her şeyi
yiyebileceğine inanır. Ama imanı zayıf olan başka birisi
sadece sebze yer. 3 Her şeyi yiyen yemeyeni hor görmesin.
Sadece sebze yiyen de her şeyi yiyeni yargılamasın. Çünkü
Allah onu kabul etmiştir. 4 Sen hangi hakla başkasının
evindeki köleyi yargılıyorsun? Onu haklı ya da haksız
çıkarmak efendisinin işidir. Elbette haklı çıkacak. Çünkü
Rab onu haklı çıkarma gücüne sahiptir. 5 Bazıları bir
günü öbür günlerden daha önemli sayar. Bazılarıysa
bütün günlere aynı önem verir. Bu konularda herkes
kendi fikrinden emin olsun. 6 Bir günü bayram olarak
kutlayan kişi, o günü Rab için kutlar. Her şeyi yiyen
kişi Rab için yer, çünkü Allah'a şükreder. Bazı şeyleri
yemeyen de bunu Rabbi memnun etmek için yapar ve
Allah'a şükreder. 7 Bizden hiç kimse ne kendisi için yaşar,
ne de kendisi için ölür. 8 Eğer yaşarsak Rab için yaşarız.
Eğer ölürsek Rab için ölürüz. Demek ki, yaşasak da ölsek
de Rabbe aidiz. 9 Mesih hem ölülerin hem dirilerin
Efendisi olsun diye öldü ve dirildi. 10 Öyleyse sen niçin
imanlı kardeşini yargılıyorsun? Neden imanlı kardeşini
hor görüyorsun? Hepimiz Allah'ın yargı yerinin önüne
çıkacağız. 11 Kutsal Yazılar'da yazıldığı gibi: "Rab diyor
ki, 'Varlığım üzerine yemin ederim ki, her diz önümde
çökecek, her dil Allah olduğumu açıkça söyleyecek'." 12

Demek ki, her birimiz kendisi için Allah'a hesap verecek.
13 Onun için artık birbirimizi yargılamayalım. Bunun
yerine kardeşinizin imanına köstek olacak ya da onu
yoldan çıkaracak bir şey yapmamaya karar verin. **14**
Biliyorum ve Rab İsa'ya ait biri olarak eminim ki, hiçbir
şey kendiliğinden murdar değildir. Ama kim bir şeyi
murdar sayarsa, o şey onun için murdardır. **15** Eğer
yediğin bir şeyle kardeşini üzüyorsan, artık sevgi yolunda
yürümüyorsun. Yediğin şey kardeşinin mahvolmasına yol
açmasın. Çünkü Mesih onun uğruna da öldü. **16** Böylece
iyi saydığınız şeyi kimse kötülemesin. **17** Çünkü Allah'ın
Krallığı yemek içmek meselesi değildir. Tersine, doğruluk,
esenlik ve Kutsal Ruh'tan gelen sevinçtir. **18** Bunlara önem
vererek Mesih'e hizmet eden kişi, Allah'ı hoşnut eder ve
insanların saygısını kazanır. **19** Öyleyse, kendimizi esenlik
getiren ve birbirimizin imanını kuvvetlendiren işlere
verelim. **20** Yiyecek yüzünden Allah'ın işini bozmayın.
Her yiyecek temiz sayılır. Ama yediği bir şey yüzünden
başkasının imanına köstek olan kişi kötülük etmiş olur. **21**
Et yememek, şarap içmemek ve imanlı kardeşinin imanına
köstek olan herhangi bir şey yapmamak iyidir. **22** Bu
konulardaki inancın Allah'la kendi aranda kalsın. Doğru
saydığı şeyler yüzünden kendini suçlu çıkarmayana ne
mutlu! **23** Ama yediği yemeği şüphe içinde yiyen kişi
suçlu çıkar. Çünkü yaptığı iş imana dayanmaz. İmandan
gelmeyen her şey günahtır.

15 Biz imanı güçlü olanlar, kendimizi memnun
etmeyelim. Onun yerine güçsüzlerin zayıflıklarına
katlanmaya mecburuz. **2** Her birimiz başkasının iyiliğini

düşünerek onu memnun etmeye çalışsın. Böylece onu
ruhça kuvvetlendirmiş olacağız. **3** Çünkü Mesih de kendini
memnun etmeye çalışmadı. Ama O'nun hakkında yazıldığı
gibi, "Ey Allah, seni aşağılayan kişilerin hakaretlerine
ben uğradım." **4** Çünkü önceden yazılan her şey bize
ders vermek için yazıldı. Öyle ki, Kutsal Yazılar'ın verdiği
sabır ve cesaretle umudumuz olsun. **5** Sabır ve cesaret
kaynağı olan Allah, Mesih İsa'nın istediği gibi hepinizi
aynı düşüncede birleştirsin. **6** Öyle ki hep birlikte, bir
ağızdan Rabbimiz İsa Mesih'in Babası Allahı övesiniz. **7**
Bu sebeple, Mesih bizi nasıl kabul ettiyse, siz de Allah'ın
yüceltilmesi için birbirinizi öyle kabul edin. **8** Size
şunu diyorum: Mesih, Allah'ın sözüne sadık olduğunu
göstermek için sünnetlilerin, yani Yahudilerin, hizmetkârı
oldu. Bunu Allah'ın onların atalarına verdiği vaatleri
yerine getirmek için yaptı. **9** Ayrıca Yahudi olmayan
milletlerin Allah'ı merhameti için yüceltmelerini istedi.
Tıpkı Kutsal Yazı'da yazıldığı gibi: "Bunun için diğer
milletlerin arasında seni yücelteceğim. Adını ilahilerle
öveceğim." **10** Yine şöyle diyor: "Siz milletler Allah'ın
halkıyla birlikte sevinin." **11** Hem de diyor ki, "Ey bütün
milletler, Rabbi övün! Ey bütün halklar, O'nu yüceltin!" **12**
Üstelik Yeşaya şöyle diyor: "İşay'ın Kökü ortaya çıkacak,
bütün milletlere kral olmak için yükselecek. Milletler
O'na umut bağlayacak." **13** Umut veren Allah, iman
hayatınızda sizi tam bir sevinç ve esenlikle doldursun.
O zaman Kutsal Ruh'un gücü sayesinde umutla dolup
taşarsınız. **14** Ey kardeşlerim, iyilikle dolu olduğunuzdan
eminim. Her tür bilgiye sahipsiniz ve birbirinize akıl

verebilecek durumdasınız. **15** Ama bu mektupla epey
cesaret göstererek size bazı konuları hatırlatmak istedim.
Şöyle ki, Allah bana, Mesih İsa'nın kulu olarak Yahudi
olmayanlara hizmet etme lütfunu bağışladı. Onlar Kutsal
Ruh sayesinde Allah'a adanan, O'nu hoşnut eden adaklar
olsunlar diye Allah'ın Müjdesi'nirahip gibi yayıyorum.
17 Bu sebeple, Mesih İsa'ya bağlı olduğum için Allah
yolundaki hizmetimle gurur duyuyorum. **18** Çünkü sadece
Mesih'in benim aracılığımla başardıklarından söz etmek
istiyorum. O diğer milletlerin Allah'a itaat etmesi için
mucizelerin ve harikaların gücüyle, Allah'ın Ruhu'nun
gücüyle söylediklerimi ve yaptıklarımı kullandı. Bunun
sonucunda Mesih'in Müjdesi'ni yayma işini Yeruşalim'den
başlayarak ta İllirikum bölgesine kadar tamamladım. **20**
Amacım Mesih'in Müjdesi'ni adının henüz bilinmediği
yerlerde yaymaktır. Çünkü hizmetimi başka birinin
koyduğu temelin üzerine kurmak istemiyorum. **21** Ama
Kutsal Yazılar'da yazıldığı gibi, "O'ndan habersiz olanlar
görecek. İşitmemiş olanlar anlayacak." **22** Onun için ne
zaman yanınıza gelmek istediysem önüme hep bir engel
çıktı. **23** Ama artık buralarda hizmet etmek için bana yer
kalmadı ve zaten yıllardır size gelmek istiyordum. **24**
İspanya'ya giderken size uğrayacağım. Çünkü geçerken
sizinle görüşmeyi umuyorum. Sohbetinize bir süre
doyduktan sonra sizin tarafınızdan oraya yolcu edilmek
istiyorum. **25** Ama şimdi Allah'ın kutsal halkına hizmet
etmek için Yeruşalim'e gidiyorum. **26** Çünkü Makedonya
ve Ahaya bölgelerindeki imanlılar yardım toplayıp bunu
Allah'ın Yeruşalim'deki kutsal halkında fakir olanlara

göndermeyi uygun gördüler. **27** Uygun gördüler diyorum,
ama zaten onlara borçluydular. Çünkü Yahudi olmayan
imanlılar Yahudilerin ruhsal bereketlerinden pay aldılar.
Buna göre onlara maddi nimetlerle de hizmet etmeye
borçludurlar. **28** Bu yardımı onlara güvenlikle ulaştırıp
görevimi tamamlayacağım. Oradan ayrılıp size uğradıktan
sonra İspanya'ya doğru yol alacağım. **29** Biliyorum ki, size
geldiğim zaman Mesih'in dolgun bereketiyle geleceğim.
30 Ey kardeşler, Rabbimiz İsa Mesih'in ve Kutsal Ruh'un
sevgisi hatırına size yalvarıyorum, benim için Allah'a dua
ederek benim mücadeleme katılın. **31** Öyle ki, Allah beni
Yahudiye'deki imansız kişilerden korusun. Yeruşalim'e
götürmekte olduğum yardım da Allah'ın oradaki kutsal
halkını hoşnut etsin. **32** Ondan sonra Allah isterse sevinçle
yanınıza geleyim, aranızda gönlüm ferahlasın. **33** Esenlik
veren Allah hepinizle birlikte olsun. Amin.

16 İmanlı kız kardeşimiz Fibe'yi size tavsiye etmek
istiyorum. O, Kenhere şehrindeki imanlılar topluluğunun
hizmetkârlarından biridir. **2** Onu Rabbe ait biri olarak
Allah'ın kutsal halkına layık bir şekilde karşılayın. Sizden
herhangi bir yardıma ihtiyacı olursa, ona destek olun.
Çünkü o, hem bana hem de birçok kişiye destek oldu. **3**
Priska ve Akvila'ya benden selam söyleyin. Onlar Mesih
İsa yolunda benim hizmet arkadaşlarımdır. **4** Benim
için kendi hayatlarını tehlikeye attılar. Yalnız ben değil,
Yahudi olmayan bütün imanlı toplulukları onlara teşekkür
borçlu. **5** Onların evinde bir araya gelen topluluğa da
selam söyleyin. Sevgili arkadaşım Epenetus'a da selam
söyleyin. O Ege bölgesinden Mesih'e ilk iman eden kişidir.

6 Meryem'e selam söyleyin. O sizin için çok çalıştı. **7**
Soydaşlarım Andronikus ve Yunya'ya selam söyleyin.
Onlar benim hapis arkadaşlarım. Elçiler arasında tanınmış
kişiler. Hem de benden önce Mesih'e iman ettiler. **8** Rabbe
ait biri olarak sevdiğim Ampliatus'a da selam söyleyin. **9**
Mesih yolunda hizmet arkadaşımız Urbanus'a ve sevgili
arkadaşım Stahis'e selam söyleyin. **10** Mesih'e bağlı
biri olarak değeri kanıtlanmış Apelles'e selam söyleyin.
Aristobulus'un ev halkına selam söyleyin. **11** Soydaşım
Herodiyon'a selam söyleyin. Narkis'in ev halkından Rabbe
bağlı olanlara selam söyleyin. **12** Rabbin hizmetinde
çalışan imanlı kız kardeşlerimiz Trifena ve Trifosa'ya
selam söyleyin. Rabbin hizmetinde çok çalışmış olan
sevgili imanlı kız kardeşimiz Persis'e de selam söyleyin.
13 Rabbe bağlı seçkin bir insan olan Rufus'a, ve annesine
selam söyleyin. Annesi bana da annelik etti. **14** Asinkritus,
Flegon, Hermes, Patrovas, Hermas ve yanlarındaki imanlı
kardeşlere selam söyleyin. **15** Filologus ve Yulya'ya, Nereus
ve kız kardeşine, Olimpas ve onların yanındaki bütün
imanlılara selam söyleyin. **16** Birbirinizi Allah'ın kutsal
halkına yakışan bir öpücükle selamlayın. Mesih'in bütün
toplulukları size selam söylüyorlar. **17** Size öğretilenlere
ters düşen fikirler yayan, ayrılıklar yaratan ve imanlıları
yoldan saptıran kişiler var. Kardeşler, size yalvarırım:
dikkatli olun, böyle kişilerden uzak durun. **18** Çünkü bu tür
kişiler Rabbimiz Mesih'e değil, kendi midelerine hizmet
ederler. Kulağı okşayan tatlı sözlerle saf kişileri aldatırlar.
19 Sizin Allah'a itaat ettiğinizden herkesin haberi oldu. Bu
yüzden sizin için seviniyorum. Ama istiyorum ki, iyilik

konusunda hikmetli, kötülük konusunda suçsuz olasınız.
20 Esenlik veren Allah kısa zamanda Şeytan'ı ayaklarınızın
altında ezecek. Rabbimiz İsa Mesih'in lütfu üzerinizde
olsun. **21** Hizmet arkadaşım Timoteos ve soydaşlarım
Lukiyus, Yason ve Susipater size selam gönderiyorlar.
22 Bu mektubu yazıya geçiren ben Tertiyus Rabbe ait
biri olarak size selam gönderiyorum. **23** Ben Pavlus'u
ve bütün topluluğu evinde misafir eden Gayus size
selam gönderiyor. Şehir hazine yöneticisi Erastus'un
ve imanlı kardeşimiz Kuvartus'un size selamları var.
25 Allah, İsa Mesih hakkında vaaz ettiğim Müjde'yle
sizi kuvvetlendirme gücüne sahiptir. Bu Müjde, Allah'ın
ezelden beri gizlediği sırrın açığa çıkarılmasıdır. **(aiōnios**
g166) **26** Bu plan zamanın başlangıcından önce var olan
Allah'ın buyruğuna göre peygamberlerin yazılarıyla şimdi
açıklandı ve bütün milletlerin imana gelip Allah'a itaat
etmeleri için duyuruldu. **(aiōnios g166)** **27** Evet, tek hikmet
sahibi olan Allah'a, İsa Mesih aracılığıyla sonsuzlara kadar
övgüler olsun! Amin. **(aiōn g165)**

1 Korintliler

1 Allah'ın isteğiyle Mesih İsa'nın elçisi olmaya çağrılan
ben Pavlus'tan ve imanlı kardeşimiz Sostenes'ten, **2**
Allah'ın Korint şehrindeki topluluğuna selam! Her yerde
hepimizin Efendisi olan İsa Mesih'e yalvaranlarla beraber
Mesih İsa sayesinde Allah'a adandınız. Allah'ın kutsal
halkına katılmaya çağrıldınız. **3** Babamız Allah'tan ve Rab
İsa Mesih'ten size lütuf ve esenlik olsun. **4** Her zaman
sizin için Allahım'a şükrediyorum. Çünkü Allah, Mesih İsa
aracılığıyla size lütfunu bağışladı. **5** İsa Mesih sayesinde
her konuda berekete kavuştunuz. Her türlü bilginiz,
her türlü konuşma yeteneğiniz var. **6** Bu şekilde Mesih
hakkındaki şahitliğimiz aranızda doğrulanmış oluyor. **7**
Böylece siz Rabbimiz İsa Mesih'ın görünmesini dört gözle
beklerken, Allah'ın lütfettiği hiçbir yetenekten yoksun
değilsiniz. **8** Rabbimiz İsa Mesih sona kadar dayanmanız
için sizi güçlendirecek. Öyle ki, O'nun geldiği gün suçsuz
olasınız. **9** Allah güvenilirdir. O sizi Oğlu, Rabbimiz İsa
Mesih'le ruhsal beraberliğe çağırdı. **10** Kardeşler, aynı
fikirde olmanız için size Rabbimiz İsa Mesih'in adıyla
yalvarıyorum. Aranızda ayrılık olmasın. Aynı fikirde, aynı
amaçta birleşin. **11** Kardeşlerim, Klove'nin ev halkından
bana gelen habere göre, aranızda kavgalar oluyormuş. **12**
Şunu demek istiyorum: her biriniz taraf tutuyor, "Ben
Pavlusçuyum", "Ben Apollosçuyum", "Ben Petrusçuyum",
ya da "Ben Mesihçiyim" diyor. **13** Mesih bölündü mü?
Sizin için Pavlus mu çarmıha gerildi? Pavlus'un adıyla
mı vaftiz oldunuz? **14** Allah'a şükür, ben Krispus ve
Gayus'tan başka hiç kimseyi vaftiz etmedim. **15** Öyle ki,

hiçbiriniz benim adımla vaftiz olduğunu söylemesin. **16**
Evet, bir de İstefanas'ın ev halkını vaftiz ettim. Bunların
dışında kimseyi vaftiz ettiğimi hatırlamıyorum. **17**
Zaten Mesih beni vaftiz etmeye değil, Müjde'yi vaaz
etmeye gönderdi. Ama bunu insan hikmetine dayanan
sözlerle yapmıyorum. Öyle ki, Mesih'in çarmıhtaki ölümü
gücünü kaybetmesin. **18** Çünkü çarmıh hakkındaki
haber mahvolmaya giden kişiler için saçmadır. Ama
bizim gibi kurtulmakta olanlar için Allah'ın gücüdür.
19 Allah Kutsal Yazı'da şöyle der: "Hikmetli insanların
hikmetini yok edeceğim. Akıllı kişilerin aklını da boşa
çıkaracağım." **20** Hikmetli kişi nerede? Tevrat uzmanı
nerede? Zamanımızın usta tartışmacısı nerede? Allah
bu dünyanın hikmetinin saçma olduğunu göstermedi
mi? **(aiōn g165)** **21** Allah'ın hikmeti sayesinde dünya
Allah'ı kendi hikmetiyle tanımadı. Bu sebeple Allah,
insanlarca saçma sayılan bir haberin vaaz edilmesiyle
iman edenleri kurtarmaya karar verdi. **22** Yahudiler
kanıt olarak mucize ister, Grekler ise hikmet arar. **23**
Ama biz çarmıha gerilmiş Mesih'i vaaz ederiz. Bunu
Yahudiler rezalet, diğer milletler de saçma sayar. **24**
Fakat Mesih, Allah'ın çağırdığı insanlar için, ister Yahudi
ister Grek olsun, Allah'ın kudreti ve Allah'ın hikmetidir.
25 Çünkü Allah'ın saçmalık gibi görünen hikmeti insan
hikmetinden üstündür. Allah'ın güçsüzlük gibi görünen
kudreti insan gücünden kuvvetlidir. **26** Ey kardeşler, iman
etmeye çağrıldığınız zamanki halinizi düşünün. İnsanların
fikrince birçoğunuz hikmetli değildi, birçoğunuz güçlü
değildi, birçoğunuz soylu değildi. **27** Ama Allah akıllı

kişileri utandırmak için bu dünyanın saçma saydıklarını
seçti. Güçlü kişileri utandırmak için bu dünyanın güçsüz
gördüklerini seçti. 28 Allah dünyanın önemsiz, soysuz
ve değersiz gördüklerini seçti. Çünkü önemli sayılanları
hiçe indirmek istedi. 29 Öyle ki, hiçbir insan Allah'ın
karşısında övünmesin. 30 Allah Mesih İsa'ya ait olmanızı
sağladı. Mesih, bizim için Allah'tan hikmet, doğruluk,
kutsallık ve günaha esirlikten kurtuluş oldu. 31 Yazılmış
olduğu gibi, "Övünen, Rab'le övünsün!"

2 Ey kardeşler, ben Allah'ın sırrını bildirmek için size
geldiğimde süslü sözler veya insan hikmetiyle gelmedim.
2 Aranızdayken sadece İsa Mesih ve O'nun çarmıhtaki
ölümü hakkında bilgi vermeye kararlıydım. 3 Kendimi
güçsüz hissediyordum, korkudan tir tir titriyordum.
4 Konuşurken ve vaaz ederken sizi insan hikmetiyle
inandırmaya çalışmadım. Sözlerim Kutsal Ruh'un gücünu
açıkça gösterdi. 5 Öyle ki, imanınız insan hikmetine
değil, Allah'ın gücüne dayansın. 6 Evet, olgun insanlarla
konuşurken hikmet kullanıyoruz. Ama bu, şimdiki
dünyanın hikmeti değildir. Bu dünyanın liderlerinin
hikmeti de değildir. Bu liderler zaten kaybolup gidiyorlar.
(aiōn g165) 7 Ama Allah'ın sır olarak gizli kalan hikmeti
hakkında konuşuyoruz. Allah dünyayı yaratmadan önce
o hikmeti bizi yüceltmek için kullanmaya karar verdi.
(aiōn g165) 8 O hikmeti bu dünyanın liderlerinden hiçbiri
anlayamadı. Anlamış olsalardı, yüce Rabbi çarmıha
germezlerdi. (aiōn g165) 9 Ama Kutsal Yazı'da yazıldığı
gibi: "Allah, kendisini sevenler için öyle şeyler hazırladı
ki, bunları hiçbir göz görmemiş, hiçbir kulak işitmemiş,

bunlara hiçbir insan aklı ermemiş." **10** Ama Allah bu
şeyleri kendi Ruhu aracılığıyla bize açıklamıştır. Çünkü
Ruh her şeyi, Allah hakkındaki en derin konuları bile
araştırır. **11** Hangi insan başka bir insanın düşüncelerini
bilebilir? Bunları yalnız o kişinin içindeki ruh bilir. Tıpkı
bunun gibi, Allah'ın düşüncelerini de kimse bilmez,
ancak Allah'ın Ruhu bilir. **12** Biz dünyanın ruhunu
değil, Allah'tan gelen Ruh'u aldık. Allah'ın bize lütfuyla
bağışladığı şeyleri bu Ruh sayesinde anlayabiliyoruz. **13**
Bunları anlatırken insan hikmetiyle öğrendiğimiz sözler
kullanmıyoruz. Kutsal Ruh'un öğrettiği sözlerle ruhsal
gerçekleri Ruh'a uyanlara açıklıyoruz. **14** Kendi canının
isteklerine uyan insan Allah'ın Ruhu'ndan gelen şeyleri
kabul etmez. Bunlar ona saçma gelir, aklını aşar. Çünkü
bunların değeri ancak ruhça anlaşılır. **15** Ruh'a uyan insan
ise her şeyin değerini tartar. Fakat hiç kimse o insanın
değerini tartamaz. **16** "Rabbin düşüncelerini kim bildi?
Kim O'na akıl verecek?" Ama biz Mesih'in düşüncesine
sahibiz.

3 Ey kardeşlerim, ben sizlerle Kutsal Ruh'a uyan
insanlarla konuşur gibi konuşamadım. Tersine, kendi
insan tabiatına uyanlarla konuşur gibi konuştum. Çünkü
Mesih'e ait bebekler gibisiniz. **2** Size katı yiyecek değil,
süt verdim. Çünkü katı yiyecek yiyemiyordunuz, şimdi
bile yiyemiyorsunuz. **3** Çünkü hâlâ insan tabiatınıza
uyuyorsunuz. Birbirinizi kıskanıyor, birbirinizle kavga
ediyorsunuz. Bu durum, insan tabiatınıza uyduğunuzu,
öbür insanlar gibi yaşadığınızı göstermiyor mu? **4** Biriniz,
"Ben Pavlusçuyum!" ve diğeriniz "Ben Apollosçuyum!"

diyor. Bu halinizle öbür insanlar gibi davranıyorsunuz,
öyle değil mi? **5** Peki, Apollos nedir? Pavlus da nedir?
Sadece hizmetkârız. Sayemizde imana geldiniz. Her
birimiz Rabbin verdiği görevi yerine getirdi. **6** Allah'ın
sözünü yüreğinize tohum gibi ben ektim, Apollos suladı,
fakat Allah büyüttü. **7** Bu sebeple, eken de sulayan da
önemli değildir. Önemli olan, tohumu büyüten Allah'tır. **8**
Ekenle sulayanın değeri birdir. Her biri, kendi zahmetinin
karşılığını alacak. **9** Çünkü biz Allah'ın hizmetinde birlikte
çalışanlarız. Sizler ise Allah'ın tarlası, Allah'ın binasısınız.
10 Allah'ın bana lütfettiği yetenekle usta bir inşaatçı
gibi temel attım. Şimdi başkaları bu temel üstüne bina
kuruyor. Ama herkes nasıl bina kurduğuna dikkat etsin.
11 Çünkü esas temel İsa Mesih'tir. Hiç kimse O'ndan
başka bir temel koyamaz. **12** İnsanlar bu temelin üstüne
bina kurmak için altın, gümüş, değerli taşlar, tahta, ot
ve kamış kullanacaklar. **13** Herkesin ne yaptığı ortaya
çıkacak, Mesih'in geleceği günde belli olacak. Çünkü
ateşle açığa vurulacak. Ateş herkesin yaptığının kalitesini
gösterecek. **14** Eğer kişinin temel üstüne kurduğu şey
ateşe dayanırsa, kendisi ödül alacak. **15** Eğer yaptıkları
yanarsa, o zararını çekecek. Kendisi kurtulacak, ama
ateşin içinden geçer gibi olacak. **16** Haberiniz yok mu?
Allah'ın tapınağı sizsiniz ve Allah'ın Ruhu sizde yaşıyor.
17 Allah'ın tapınağını yıkan kişiyi Allah yıkacak. Çünkü
Allah'ın tapınağı kutsaldır, o tapınak da sizlersiniz. **18** Hiç
kimse kendi kendini aldatmasın. Aranızdan biri kendini
bu dünyanın ölçülerine göre hikmetli görürse, aslında
cahil olduğunu anlasın. O zaman gerçekten hikmetli olur.

(aiōn g165) 19 Çünkü bu dünyanın hikmeti Allah'a göre
saçmalıktır. Tıpkı Kutsal Yazı'da yazıldığı gibi: "Allah,
hikmetli geçinenleri kurnazlıklarıyla tuzağa düşürür."
20 Yine de şöyle yazılıdır: "Rab hikmetli geçinenlerin
düşüncelerinin boş olduğunu bilir." 21 Buna göre hiç
kimse insanlarla övünmesin. Çünkü her şey sizindir. 22
Pavlus, Apollos, Petrus, dünya, yaşam, ölüm, şimdiki
şeyler, gelecekteki şeyler, evet, her şey sizindir. 23 Siz
Mesih'insiniz, Mesih de Allah'ındır.

4 Böylece insanlar bizi Mesih'in hizmetkârları ve Allah'ın
sırlarını açıklayan yöneticileri bilsin. 2 Bu durumda
yöneticilerde aranan şart, güvenilir olmalarıdır. 3 Siz
beni sorgulasanız, ya da dava yerinde insanlar beni
sorgulasalar, buna aldırmam. Zaten kendi kendimi bile
sorgulamıyorum. 4 Çünkü kendimi hiç suçlu bulmuyorum.
Yine de bu beni haklı çıkarmaz. Beni sorgulayıp hüküm
veren Rab'dir. 5 Bunun için hiçbir şey hakkında vaktinden
önce, yani Rab gelmeden önce hüküm vermeyin. Rab
karanlıkta gizlenen her şeyi aydınlığa çıkaracak ve
yüreklerdeki niyetleri belli edecek. O zaman herkes
layık görüldüğü övgüyü Allah'tan alacak. 6 Ey kardeşler,
bu şeyleri açıklamak için sizin hatırınıza kendimi ve
Apollos'u örnek gösterdim. Çünkü bizden örnek alarak
"Kutsal Yazılar'da buyrulanın dışına çıkmayın" sözünü
öğrenmenizi istiyorum. Öyle ki, hiç kimse gurura kapılarak
bir kişiyi övüp başkasını hor görmesin. 7 Çünkü kim seni
başkasından üstün sayar? Allah'tan almadığın bir şey
var mı? Allah'tan aldığına göre nasıl oluyor da almamış
gibi övünüyorsun? 8 Meğer siz daha şimdiden tok ve

zengin olmuşsunuz! Biz olmadan kral olmuşsunuz! Keşke
gerçekten kral olsaydınız, o zaman biz de sizinle birlikte
krallık ederdik! **9** Sanıyorum, Allah biz elçileri, ölüm
cezasına çarptırılan savaş esirleri gibi, zafer alayının
son sırasına koydu. Hem insanların hem de meleklerin,
yani bütün dünyanın seyretmesi için arenaya sürüklenen
kişiler olduk. **10** Biz Mesih uğruna akılsız sayılıyoruz.
Ama sizler Mesih'e bağlıyız diyerek kendinizi akıllı
sayıyorsunuz. Biz zayıfız, sizlerse güçlüsünüz. Siz şanlı
şereflisiniz, bizlerse hiç saygı görmüyoruz. **11** Bu saate
kadar açlık ve susuzluk çektik. Elbiselerimiz yetersiz.
Dövülüyoruz. Evimiz barkımız yok. **12** Geçinmek için
kendi ellerimizle çalışıp çabalıyoruz. Bize sövenlere
iyilik diliyoruz. Bize eziyet edenlere sabrediyoruz. **13**
İftira edenleri tatlı sözlerle yatıştırıyoruz. Bu dünya bizi
hâlâ çöplük gibi görüyor, herkes bizi süprüntü sayıyor.
14 Bu şeyleri sizi utandırmak için yazmıyorum. Ama
sevgili evlatlarım olarak size akıl vermek istiyorum. **15**
Çünkü Mesih yolunda sizi eğiten binlerce kişi olsa da,
fazla babanız yok. Ben Müjde'yi duyurmakla Mesih İsa
yolunda babanız oldum. **16** Bunun için size yalvarırım:
beni örnek alın. **17** Bu sebeple Rabbe sadık olan sevgili
evladım Timoteos'u size yolladım. O size Mesih yolunda
nasıl yaşadığımı, her yerde her imanlı topluluğunda
öğrettiklerimi hatırlatacak. **18** Bazılarınız hiç yanınıza
gelmeyecekmişim gibi, kendini yüceltiyor. **19** Ama
Rab isterse, yakında size geleceğim. O zaman kendini
yüceltenlerin söylediği lafları değil, sahip oldukları gücü
öğreneceğim. **20** Çünkü Allah'ın Krallığı lafa değil, güce

dayanır. 21 Benden ne istiyorsunuz? Size elimde bir
sopayla mı geleyim, yoksa sevgi ve yumuşak bir ruhla
mı?
5 Aslında aranızda seksüel günah olduğu söyleniyor. Bu,
imansızlar arasında bile rastlanmayan türden bir seksüel
günah. Adamın biri üvey annesiyle yatıp kalkıyormuş.
2 Siz de kendinizi yüceltiyorsunuz! Oysa üzülüp böyle
davranan adamı aranızdan atmanız lazım değil mi? 3
Ben bedence aranızda bulunmasam da, ruhça sizinle
birlikteyim. Bu günahı işleyen adam hakkında zaten
sizinle birlikteymiş gibi hükmümü verdim. 4 Siz Rabbimiz
İsa'nın adıyla bir toplantı yapın. Ben de ruhça aranızda
olacağım. O zaman Rabbimiz İsa'nın yetkisiyle bu adamı
bedeninin yok olması için Şeytan'a teslim edin. Öyle ki,
onun ruhu Rab İsa'nın geldiği gün kurtulsun. 6 Övünmeniz
iyi değil. Bilmez misiniz, az bir maya bütün hamuru
kabartır? 7 Kendinizi eski mayadan temizleyin ki, yeni
bir hamur olasınız. Zaten mayasız ekmek gibi temizsiniz.
Çünkü bizim Özgürlük Bayram kuzumuz olan Mesih,
kurban oldu. 8 Madem öyle, eski mayadan, kin ve kötülük
mayasından kurtulmuş olarak yaşayalım. Mayasız ekmekle
bayram eder gibi içtenlikle ve dürüstçe yaşayalım. 9
Önceki mektubumda seksüel günah işleyenlerle arkadaşlık
etmeyin diye yazmıştım. 10 Elbette bu dünyanın seksüel
günah işleyen imansızlarını demek istemedim. Açgözlü,
soyguncu ve puta tapan imansızları da demek istemedim.
Öyle olsaydı, bu dünyayı terk etmek zorunda kalırdınız!
11 Hayır, demek istediğim şu: Kendisini imanlı kardeş
diye tanıtıp da seksüel günah işleyen, açgözlü, puta

tapan, küfürbaz, içkici ya da soyguncu bir insanla
arkadaşlık etmeyin. Böyle birisiyle yemek bile yemeyin.
12 Topluluğun dışındakileri yargılamak bana mı düşer?
Sizin işiniz topluluğun içindeki kişileri yargılamak değil
mi? 13 Dışardakileri Allah yargılayacak. Ama siz "kötü
adamı aranızdan kovun."

6 Sizden biri başka bir imanlıdan davacı olduğunda,
nasıl olur da Allah'ın kutsal halkı yerine, günahkâr
yargıçların önüne çıkar? 2 Yoksa Allah'ın kutsal
halkının dünyayı yargılayacağını bilmez misiniz? Madem
dünyayı yargılayacaksınız, bu en önemsiz davaları
çözmek elinizden gelmiyor mu? 3 Melekleri bile
yargılayacağımızı bilmiyor musunuz? Öyleyse bu hayat
hakkındaki kararları kolaylıkla verebiliriz. 4 Böyle
davaları imanlılar topluluğunda hiç saygı görmeyen
kişilere mi bırakırsınız? 5 Bunu sizi utandırmak için
söylüyorum. Aranızda imanlı kardeşlerin davalarında
hüküm verebilecek tek bir hikmetli kişi yok mu? 6
Bunun yerine kardeş kardeşe karşı dava açıyor, hem de
imansızların önünde! 7 Birbirinize dava açmanız zaten
sizin için tam bir rezalettir. Bunun yerine, haksızlığa
katlanmanız, ya da dolandırılmanız daha iyi olmaz mı? 8
Fakat başkasının hakkını yiyen ve dolandıran sizsiniz.
Üstelik bunu imanlı kardeşlere yapıyorsunuz. 9 Yoksa
bilmez misiniz, haksızlık yapanlar Allah'ın Krallığı'nı
miras almayacak? Aldanmayın! Seksüel günah işleyenler,
puta tapanlar, zina edenler, homoseksüel ilişkilerde
bulunanlar, 10 hırsızlar, açgözlüler, içkiciler, küfürbazlar
ve soyguncular Allah'ın Krallığı'nı miras almayacak. 11

Bazılarınız eskiden böyleydiniz. Ama günahlarınızdan
temizlendiniz, Allah'a adandınız, Rab İsa Mesih'in adıyla
ve Allahımız'ın Ruhu'yla doğru sayıldınız. **12** "Bana her
şey serbest" diyorsunuz. Doğru, ama her şey faydalı
değildir. "Bana her şey serbest," ama ben hiçbir şeye esir
olmayacağım. **13** "Yiyecek mide için, mide de yiyecek
içindir" diyorsunuz. Doğru ama Allah her ikisini de yok
edecek. Beden seksüel günah için değildir, Rab içindir.
Rab de beden içindir. **14** Rabbimiz İsa'yı ölümden dirilten
Allah, aynı kudretle bizi de diriltecek. **15** Bedenleriniz
Mesih'in bedeninin parçalarıdır. Bunu bilmez misiniz?
Durum böyleyken, kalkıp Mesih'e ait olanı bir fahişenin
bedeniyle mi birleştireyim? Olmaz öyle şey! **16** Yoksa
bilmez misiniz, fahişeyle birleşen onunla bir beden olur?
Çünkü Tevrat diyor ki, "İkisi bir beden olacak." **17** Ama
Rab'le birleşen O'nunla bir ruh olur. **18** Seksüel günahtan
kaçın! İnsanın işlediği her günah, bedenin dışındadır.
Ama seksüel günah işleyen, kendi bedenine karşı günah
işlemiş olur. **19** Yoksa bilmez misiniz, bedeniniz, içinizde
olan Kutsal Ruh'un tapınağıdır? Kutsal Ruh'u Allah'tan
aldınız. Artık kendinize ait değilsiniz. **20** Allah büyük ücret
ödeyerek sizi satın aldı. Öyleyse bedenlerinizi Allah'ı
yüceltmek için kullanın.

7 Şimdi de bana yazdığınız konulara geleyim. "Erkek
kadınla hiç birleşmese de olur" diyorsunuz. **2** Ama seksüel
günah yüzünden her erkek kendi karısıyla ve her kadın
kendi kocasıyla yaşasın. **3** Erkek karısına evlilik görevini
yapsın. Kadın da kocasına evlilik görevini yapsın. **4**
Çünkü kadının bedeni üzerinde kocası hak sahibidir. Aynı

şekilde erkeğin bedeni üzerinde karısı hak sahibidir. **5** Bu
konuda birbirinizin hakkını yemeyin. Ancak anlaşarak
geçici bir süre için birbirinizden uzak durabilirsiniz. Bunu
kendinizi duaya vermek için yapın. Sonra tekrar bir araya
gelin. Yoksa kendinizi kontrol edemediğiniz için Şeytan
sizi doğru yoldan saptırabilir. **6** Bunu bir buyruk olarak
söylemiyorum. Size izin veriyorum. **7** Keşke herkes benim
gibi olsa! Ama Allah herkese farklı yetenekler lütfeder.
Biri evlenir, biri bekâr kalır. **8** Evli olmayanlara ve eşi
ölmüş olanlara diyeceğim şu: benim gibi bekâr kalsalar iyi
olur. **9** Ama kendilerini kontrol edemezlerse, evlensinler.
Çünkü evlenmek, istekle için için yanmaktan daha iyidir.
10 Ama evli olanlara şunu buyuruyorum. Aslında ben
değil, Rab buyuruyor. Kadın kocasından ayrılmasın. **11**
Fakat ayrılırsa, ya bir daha evlenmesin, ya da kocası ile
barışsın. Erkek de karısını boşamasın. **12** Diğerlerine ben
akıl vereceğim. Çünkü bu konuda Rabbin bir buyruğu
yok. Eğer bir imanlı kardeşin iman etmeyen karısı varsa,
kadın da onunla yaşamaya razıysa, o kardeş karısını
boşamasın. **13** Bunun gibi, bir kadının iman etmeyen
kocası varsa ve adam onunla yaşamaya razıysa, o kadın
kocasını boşamasın. **14** Çünkü iman etmeyen erkek imanlı
karısı sayesinde Allah'a adanmış olur. İman etmeyen
kadın da imanlı kocası sayesinde Allah'a adanmış olur.
Öyle olmasaydı, çocuklarınız murdar sayılırdı. Fakat
şimdi Allah'a adanmış olurlar. **15** Ama iman etmeyen
eş ayrılırsa, ayrılsın. Böyle durumlarda imanlı kardeş
ya da kız kardeş bu evlilikte kalmak zorunda değildir.
Allah sizi barış içinde yaşamaya çağırdı. **16** Çünkü sen,

ey kadın, kim bilir, belki de kocanın kurtuluş bulmasına
sebep olacaksın. Ya da sen, ey erkek, kim bilir, belki de
karının kurtuluş bulmasına sebep olacaksın. **17** Ancak
her biriniz, Allah'ın onu imana çağırdığı zaman Rabbin
kendisine seçtiği yolda yürümeye devam etsin. İşte,
bunu bütün topluluklardaki imanlılara buyuruyorum.
18 Sünnetliyken imana çağrılan kişi sünnetli olduğunu
saklamaya çalışmasın. Sünnetsizken imana çağrılan kişi
sünnet olmasın. **19** Sünnetli olup olmamak önemli değildir.
Önemli olan, Allah'ın buyruklarını yerine getirmektir. **20**
Herkes Allah'ın çağrısını hangi durumda kabul ettiyse,
o durumda kalsın. **21** Allah'ın çağrısını köleyken mi
kabul ettin? Buna üzülme! Fakat serbest olmaya fırsatın
olursa, fırsatı kullan. **22** Aslında Rabbin çağrısını köleyken
kabul eden Rabbe ait özgür bir kişidir. Tıpkı bunun gibi,
Rabbin çağrısını özgürken kabul eden Mesih'in kölesidir.
23 Allah büyük ücret ödeyerek sizi kölelikten kurtardı.
Artık insanlara köle olmayın. **24** Kardeşler, herkes imana
çağrıldığı zaman ne durumdaysa Allah'ın gözü önünde
öyle kalsın. **25** Evli olmayan imanlılar için Rab'den bir
buyruk almadım. Ama Rabbin merhametiyle güvenilir
biri olarak fikrimi söylüyorum. **26** Öyle düşünüyorum ki,
şimdiki sıkıntı yüzünden herkesin olduğu gibi kalması
iyidir. **27** Evliysen boşanmaya heves etme. Evli değilsen
şimdilik kendine eş arama. **28** Fakat evlenirsen, günah
işlemiş olmazsın. Bakire bir kız da evlenirse günah
işlemez. Ama evlenenlerin günlük hayatta dertleri olacak.
Ben sizi böyle dertlerden korumak istiyorum. **29** Ey
kardeşlerim, diyeceğim şudur: Kalan zaman kısa. Bundan

böyle karısı olanlar karıları yokmuş gibi yaşasınlar. **30** Yas
tutanlar yas tutmuyormuş gibi, sevinenler sevinmiyormuş
gibi, mal mülk satın alanlar mal mülk sahibi değilmiş
gibi davransınlar. **31** Bu dünyanın işleriyle uğraşanlar,
kendilerini bu işlere tamamen vermesinler. Çünkü
bu dünyanın şimdiki hali geçip gidiyor. **32** Kaygısız
yaşamanızı istiyorum. Evli olmayan erkek Rabbin işleri
için kaygılanır, Rabbi nasıl memnun edeceğini düşünür.
33 Ama evli erkek bu dünyanın işleri için kaygılanır,
karısını nasıl memnun edeceğini düşünür. **34** Böylece
dikkati iki tarafa çekilir. Evli olmayan kadın ve bakire
kız da Rabbin işleri için kaygılanır. Çünkü hem bedence
hem de ruhça Allah'a adanmış olmak ister. Ama evli
kadın bu dünyanın işleri için kaygılanır, kocasını nasıl
memnun edeceğini düşünür. **35** Bunu sizin iyiliğiniz için
söylüyorum. Elinizi kolunuzu bağlamak istemiyorum.
Dikkatinizi dağıtmadan uygun davranışla kendinizi Rabbe
vermenizi istiyorum. **36** Diyelim bir adam nişanlısına
doğru davranmadığını düşünüyor. İstekleri baskın çıkıyor
ve böylece evlenmesi lazım oluyor. O halde istediğini
yapsın, evlensin. Bunu yapmakla günah işlemiş olmaz. **37**
Ama diyelim bir başka adam evlenmemeye kararlıdır,
zorunluluk altında değildir ve isteklerini kontrol edebilir.
O zaman nişanlısıyla evlenmeyi ertelemeye karar verirse,
iyi yapar. **38** Demek, evlenen iyi yapar, evliliği erteleyense
daha iyi yapar. **39** Bir kadın, kocası yaşadıkça ona bağlıdır.
Ama kocası ölürse istediği adamla evlenmekte serbesttir.
Yeter ki, evleneceği kişi Rabbe ait biri olsun. **40** Fakat dul

kadın olduğu gibi kalırsa, benim fikrimce daha mutlu olur.
Allah'ın Ruhu'nun bende de yaşadığını düşünüyorum.

8 Şimdi de putlara adanan kurban eti konusuna gelelim.
Bu konuda "Hepimizin bilgisi var" diyorsunuz. Bunu
biliyoruz. Bilgi insanı gururlandırır, ama sevgi geliştirir.
2 Bir kişi bilgili olduğunu düşünürse, o henüz gerektiği
kadar bilgili değildir. **3** Fakat bir kişi Allah'ı severse, o kişi
Allah tarafından bilinir. **4** Şimdi, putlara adanan kurban
etini yemek konusuna gelelim. "Dünyadaki putlar bir
hiçtir. Tek bir Allah'tan başka tanrı yoktur" diyorsunuz.
Bunları biliyoruz. **5** İster gökte, ister yeryüzünde olsun,
sözde tanrılar var. İnsanların taptığı "tanrılar" ve
"efendiler" çok. **6** Fakat bizim için tek bir Allah var, O da
her şeyin kaynağı olan Baba'dır. Biz O'nun için yaşıyoruz.
Tek bir Efendimiz var, O da İsa Mesih'tir. Her şey O'nun
aracılığıyla var oldu, biz de O'nun aracılığıyla yaşıyoruz.
7 Ama herkes bu bilgiye sahip değildir. Bazıları eskiden
putlara tapmaya alışmıştı. Bunun için, putlara adanan
kurban etini yediklerinde puta taptıklarını düşünürler.
Böylece hassas olan vicdanları kirlenmiş olur. **8** "Yiyecek
bizi Allah'a yaklaştırmaz" diyorsunuz. Evet, yemezsek bir
kaybımız yok. Yersek bir kazancımız yok. **9** Ama dikkat
edin, bu konudaki özgürlüğünüz vicdanı hassas olanlara
köstek olmasın. **10** Diyelim ki vicdanı hassas bir kişi senin
gibi bilgili birini putperest tapınağında oturup yemek
yerken gördü. O zaman putlara adanan kurban etini
yemeye cesaret almaz mı? **11** Böylece senin bilgin o hassas
vicdanlı kardeşin mahvolmasına sebep olur. Halbuki Mesih
o kardeş için öldü. **12** Siz kardeşlere karşı böyle günah

işleyip onların hassas vicdanlarını yaralarsanız, Mesih'e
karşı günah işlemiş olursunuz. 13 Onun için, benim et
yemem imanlı kardeşimin doğru yoldan sapmasına sebep
olacaksa bir daha hiç et yemeyeceğim. Öyle ki, kardeşimin
yoldan sapmasına sebep olmayayım. (aiōn g165)

9 Ben özgür değil miyim? Elçi değil miyim? Rabbimiz
İsa'yı görmedim mi? Siz de Rab yolunda yaptığım
çalışmaların ürünü değil misiniz? 2 Başkaları beni
elçi saymasa da, en azından siz elçi olduğumu kabul
ediyorsunuz! Rabbe bağlı olmanız, gerçekten elçi
olduğumu gösteren mühürdür. 3 Beni sorgulamaya
kalkan kişilere karşı kendimi şöyle haklı çıkarıyorum: 4
Yiyecek ve içecek almaya hakkımız yok mu? 5 İmanlı bir
kadınla evlenip onu yanımızda bulundurmaya hakkımız
yok mu? Öbür elçiler, Rab İsa'nın kardeşleri ve Petrus
öyle yapmıyorlar mı? 6 Yoksa yalnız ben ve Barnaba
mı ihtiyaçlarımızı karşılamak için çalışmak zorundayız?
7 Kendi masraflarını ödeyip askerlik yapan kimse var
mı? Üzüm bağı dikip onun yemişlerinden yemeyen var
mı? Ya da, sürünün sütünden içmeyen çoban olur mu?
8 Bu söylediklerim sadece insan düşüncesi mi? Tevrat
da aynı şeyi söylemiyor mu? 9 Çünkü Musa'ya verilen
Tevrat'ta şöyle yazılmıştır: "Harman döven öküzün ağzını
bağlamayın." Bunu derken Allah öküzlerle mi ilgileniyor?
10 Yoksa bunu hepimiz için mi söylüyor? Evet, bunlar
bizim için yazılmıştır. Çünkü tarla süren kişi, umutla
sürmeli. Ekinleri döven kişi de, ekinlerden pay alacağı
umuduyla çalışmalı. 11 Biz aranıza ruhsal tohumlar
ektik. Öyleyse sizden maddi şeyler biçmemiz çok mu? 12

Başkalarının sizde hakkı varsa, bizim daha çok hakkımız
yok mu? Ama biz bu hakkı kullanmadık. Tam tersine,
Mesih Müjdesi'nin yayılmasına engel olmayalım diye,
her şeye katlanıyoruz. **13** Bilmez misiniz ki, tapınakta
çalışanlar tapınağa getirilen yiyeceklerle beslenir? Kurban
yerinde hizmet edenler de kurbanlardan pay alır. **14**
Tıpkı bunun gibi, Rab Müjde'yi yayanlar geçimlerini
Müjde'yi yaymaktan karşılasınlar diye emretti. **15** Ama
ben bu haklardan hiçbirini kullanmadım. Bu hakları elde
etmek için yazmıyorum. Bunu yapmaktansa ölsem daha
iyi. Kimse bununla övünme hakkımı elimden alamaz!
16 Çünkü Müjde'yi yayıyorum diye övünmeye hakkım
yok. Ben bu işi yapmaya mecburum. Vay başıma, eğer
Müjde'yi yaymazsam! **17** Bu işi gönüllü olarak yaparsam,
ödül bekleyebilirim. Ama eğer bunu mecbur olduğum
için yaparsam, demek ki bu bana bir görev olarak emanet
edilmiştir. **18** Madem öyle, ödülüm ne? Ödülüm, Mesih'in
Müjdesi'ni karşılıksız vaaz etmek ve böylece Müjde'yi
duyurmaktan gelen haklarımı kullanmamaktır. **19** Aslında
özgürüm, ama daha fazla kişi kazanayım diye, kendimi
herkesin kölesi yaptım. **20** Yahudileri kazanmak için
Yahudilere Yahudi gibi davrandım. Tevrat'ın hükmü
altında değilim, fakat Tevrat'ın hükmü altında olanları
kazanmak için onlara Tevrat'a uygun şekilde davrandım.
21 Tevrat kanunlarına sahip olmayanları kazanmak için,
Tevratsız biri gibi oldum. Aslında Allah'ın kanunlarını
çiğneyen biri değilim, Mesih'in kanununa uyarım. **22**
İmanı zayıf olanları kazanmak için onlara zayıfmış
gibi davrandım. Ne yapıp yapıp bazılarını kurtarayım

diye herkese her şey oldum. **23** Bütün bunları Mesih
Müjdesi'ni yayma işinde payım olsun diye, Müjde uğruna
yapıyorum. **24** Bilmez misiniz ki, yarışa katılan herkes
koşar, ama yalnız bir kişi birincilik ödülünü kazanır? Siz
de öyle koşun ki, ödülü alasınız. **25** Bütün sporcular her
konuda kendilerini sıkı disipline sokarlar. Onlar çürüyen
yapraklardan bir taç kazanmak için çaba harcarlar. Oysa
bizim çabamız çürümeyen bir taç içindir. **26** Bunun için
amaçsız biri gibi koşmuyorum. Havaya yumruk atan bir
boksör gibi dövüşmüyorum. **27** Hayır, ben bedenime
acımasız davranıyorum, onu kendime köle yapıyorum,
öyle ki başkalarına vaaz ettikten sonra ben yarıştan
atılmayayım.

10 Ey kardeşler, size şunu hatırlatmak istiyorum:
atalarımızın hepsi bulutun altında korundular. Hepsi de
denizin içinden geçtiler. **2** Onların hepsi sanki bulutta
ve denizde vaftiz edilerek Musa'ya bağlandılar. **3** Hepsi
de aynı ruhsal yiyecekten yediler. **4** Hepsi aynı ruhsal
içecekten içtiler. Onların peşinden gelen ruhsal kayadan
içtiler. O kaya da Mesih'ti. **5** Allah yine de atalarımızın
çoğundan memnun kalmadı. Öldüler ve cesetleri ıssız
yerlere serildi. **6** Atalarımızın heves ettiği gibi kötü
şeylere heves etmeyelim diye, bu olaylar bize ders oldu.
7 Onlardan bazıları gibi putperest de olmayın. Aynı
yazıldığı gibi: "Halk, yiyip içmeye oturdu ve eğlenmek
için ayağa kalktı." **8** Atalarımızdan bazıları gibi seksüel
günah işlemeyelim. Bu yüzden bir günde onlardan yirmi
üç bin kişi öldü. **9** Onlardan bazılarının yaptığı gibi
biz de Mesih'in sabrını zorlamayalım. Böyle yapanları

yılanlar sokup öldürdü. **10** Onlardan bazıları gibi, şikâyetçi
olmayın. Şikâyet edenleri ölüm meleği yok etti. **11** Bütün
bu şeyler ders olsun diye atalarımızın başına geldi.
Dünyanın son zamanlarında yaşayan bizleri uyarmak
için yazıldı. **(aiōn g165)** **12** Onun için ayakta sağlam
durduğunu düşünen kişi düşmemeye dikkat etsin. **13**
Siz sadece herkesin başına gelen zorluklarla sınandınız.
Allah güvenilirdir. Gücünüzü aşan şekilde sınanmanıza
izin vermez. Tersine, dayanabilmeniz için sınanmayla
birlikte çıkış yolunu da sağlar. **14** Onun için, sevgili
kardeşler, puta tapmaktan uzak durun. **15** Aklı başında
olan insanlarla konuşur gibi konuşuyorum. Söylediklerim
doğru mu, değil mi kendiniz karar verin. **16** Üzerinde
şükür duası ettiğimiz bereket bardağını düşünün. Bundan
içtiğimizde Mesih'in kanına paydaş olmuyor muyuz?
Ekmeği bölüp yediğimizde Mesih'in bedenine paydaş
olmuyor muyuz? **17** Böldüğümüz bu tek ekmek gibi,
çok kişi olan bizler de bir bedeniz. Çünkü hepimiz tek
bir ekmeği paylaşıyoruz. **18** İsrail halkını hatırlayın.
Tapınaktaki kurban yerinde kesilen kurbanların etini
yiyenler oradaki ibadete ortak olmuyorlar mı? **19** Peki,
ne demek istiyorum? Putun ya da puta adanan kurban
etinin önemi var mı? **20** Hayır! Dediğim şu: Puta tapanlar
kurbanlarını Allah'a değil, cinlere sunarlar. Cinlere ortak
olmanızı istemiyorum. **21** Siz hem Rabbin bardağından,
hem de cinlerin bardağından içemezsiniz. Hem Rabbin
sofrasına, hem de cinlerin sofrasına katılamazsınız. **22**
Bunu yaparak Rabbi öfkelendirmek mi istiyoruz? O'ndan
daha mı güçlüyüz? **23** "Her şey serbest" diyorsunuz, ama

her şey faydalı değildir. “Her şey serbest,” ama her şey
topluluğu güçlendirmez. 24 Hiç kimse kendi çıkarı için
uğraşmasın, herkes başkasının iyiliğini düşünsün. 25 Et
pazarında satılan her şeyi vicdanınızı yoklamadan yiyin.
26 Çünkü “dünya ve içinde olan her şey Rabbin’dir.” 27
İmansız bir kişi sizi evine davet edebilir. Gitmek isterseniz,
vicdanınızı yoklamadan önünüze ne konulursa yiyin.
28 Ama biri, “Bu et puta sunulan kurban etidir” derse,
yemeyin. Hem bunu bildiren kişinin hatırı için, hem de
vicdan huzuru için yemeyin. 29 Vicdan derken, senin
vicdanın değil, onun vicdanını demek istiyorum. Benim
özgürlüğüm neden başkasının vicdanıyla yargılansın? 30
Ben şükredip yemek yersem, şükrettiğim o şeyler için
neden suçlanayım? 31 Bu sebepten her ne yerseniz ve
içerseniz, her ne yaparsanız, her şeyi Allah’ı yüceltmek
için yapın. 32 Yahudilerden olsun, Greklerden olsun,
Allah’ın topluluğundan olsun hiç kimseye köstek olmayın.
33 Benim gibi olun. Ben her zaman herkesi memnun
etmeye çalışıyorum. Kendi çıkarımı değil, çoğunluğun
iyiliğini düşünüyorum ki böylece kurtulsunlar.

11 Ben nasıl Mesih’i örnek aldıysam, siz de beni öyle
örnek alın. 2 Beni her zaman hatırlıyorsunuz ve size
öğrettiklerimi yerine getiriyorsunuz. Bunun için sizi
övüyorum. 3 Ama şunu bilmenizi istiyorum: her erkeğin
baş tacı Mesih’tir, kadının baş tacı kocası, Mesih’in baş
tacı da Allah’tır. 4 Dua ederken ya da peygamberlik
ederken saçları başından aşağı sarkan her erkek, baş
tacı olan Mesih’i küçük düşürür. 5 Başını bağlamadan
dua eden ya da peygamberlik eden her kadın da baş

tacı olan kocasını küçük düşürür. Öyle bir kadının, saçı
köküdden kesilmiş bir kadından hiç farkı yoktur. **6**
Başını bağlamayan kadın saçını kestirsin. Fakat madem
kadının saçını kısa veya kökten kestirmesi ayıptır, başını
bağlasın. **7** Erkek başını bağlamasın, çünkü o Allah'a
benzer olarak yaratılmıştır ve O'nun yüceliğini yansıtır.
Kadın da kocasının yüceliğini yansıtır. **8** Çünkü erkek
kadından yaratılmadı, tersine kadın erkekten yaratıldı.
9 Erkek de kadın için yaratılmadı, kadın erkek için
yaratıldı. **10** Bu sebeple ve meleklerin hatırı için kadın
yetkisini kullanıp başını bağlamalı. **11** Yine de Rabbe bağlı
olanlar için, ne kadın erkekten, ne de erkek kadından
bağımsızdır. **12** Evet, kadın erkekten yaratıldığı gibi,
erkek de kadından doğar. Her şeyi meydana getiren ise
Allah'tır. **13** Siz kendiniz karar verin: Başını bağlamadan
Allah'a dua etmek kadına yakışır mı? **14** Erkek için uzun
saç ayıptır. Bunu toplumunuz bile size öğretmiyor mu?
15 Oysa kadının uzun saçlı olması onu yüceltir. Çünkü
uzun saç kadına örtü olarak verilmiştir. **16** Bir kişi bu
konu hakkında tartışmak isteyebilir. Ama öyle bir adet
bizde, ya da Allah'ın diğer topluluklarında yoktur. **17**
Toplantılarınız faydadan çok zarar getiriyor. Bu konuda
akıl verirken sizi övmüyorum. **18** İlk olarak, duyduğuma
göre toplulukça bir araya geldiğinizde aranızda ayrılıklar
oluyormuş. Buna bir dereceye kadar inanıyorum. **19**
Evet, aranızda ayrı ayrı gruplar olması lazım. Öyle ki,
hangilerinizi Allah'ın kabul ettiği belli olsun. **20** Durum
şu: bir araya geldiğinizde, amacınız Rabbin sofrasına
katılmak değil. **21** Çünkü herkes diğerlerini beklemeden

kendi yemeğini yiyor. Biri aç kalırken, başkası sarhoş
oluyor. 22 Yiyip içmek için evleriniz yok mu? Yoksa
Allah'ın topluluğunu hor görmek ve yiyeceği olmayanları
utandırmak mı istiyorsunuz? Size ne diyeyim? Sizi öveyim
mi? Bu konuda sizi övmem! 23 Çünkü size verdiğim şu
bilgileri ben Rab'den aldım: Rab İsa ihanete uğradığı gece
eline ekmek aldı. 24 Şükrettikten sonra ekmeği böldü
ve şöyle dedi: "Bu, sizin için feda edilen bedenimdir.
Bunu beni anmak için yapın." 25 Tıpkı bunun gibi,
yemekten sonra eline şarap bardağını alıp şöyle dedi:
"Bu bardak, benim kanımla yapılan yeni antlaşmadır.
Bunu her içtiğinizde beni anmak için yapın." 26 Demek
ki, bu ekmeği her yediğiniz zaman ve bu bardaktan her
içtiğiniz zaman, Rab gelinceye kadar, O'nun ölümünü
bildirmiş olursunuz. 27 Onun için kim yakışmayan bir
şekilde bu ekmekten yerse ya da Rabbin bardağından
içerse, Rabbin bedenine ve kanına karşı suç işlemiş
olur. 28 İnsan önce kendini yoklasın, sonra ekmekten
yesin ve bardaktan içsin. 29 Çünkü her kim Rabbin
bedenini fark etmeden yerse ve içerse, yiyip içmekle
kendi kendini suçlu çıkarmış olur. 30 Zaten bu sebepten
birçoğunuz zayıf düşmüş ve hasta olmuş, epey kişi de
gözlerini yaşama kapamış. 31 Fakat kendimizi yoklasaydık,
suçlu çıkarılmazdık. 32 Rab bizi yargılasa da, bu bizi
yola getirmek içindir. Öyle ki dünya ile beraber hüküm
giymeyelim. 33 İşte böyle, kardeşlerim! Yemek için bir
araya toplandığınızda, birbirinizi bekleyin. 34 Bir kişi aç
ise, evde yemek yesin. Öyle ki, toplantılarınız yüzünden

Allah tarafından yargılanmayasınız. Diğer problemleri
yanınıza geldiğimde halledeceğim.

12 Ey kardeşler, Kutsal Ruh'un verdiği yeteneklere
gelince bilgisiz kalmanızı istemiyorum. **2** Eskiden
putperest olarak nasıl yaşadığınızı biliyorsunuz. O
zaman türlü sebeplerle yoldan saptırılıp dilsiz putlara
tapıyordunuz. **3** Bu yüzden şunu bilmenizi istiyorum:
Allah'ın Ruhu'nun gücüyle konuşan hiç kimse "İsa'ya
lanet olsun!" diyemez. Kutsal Ruh'un gücü olmadan da
kimse "İsa Rab'dir!" diyemez. **4** Allah'ın lütfettiği çeşitli
yetenekler var, fakat Ruh aynıdır. **5** Çeşitli hizmetler var,
ama Rab aynıdır. **6** Çeşitli çalışma metotları var, ama
herkeste her çalışmaya güç veren Allah aynıdır. **7** Bütün
topluluğun faydası için her imanlıya Kutsal Ruh'u belli
eden bir yetenek verilir. **8** Kutsal Ruh aracılığıyla birine
hikmetle konuşma yeteneği, aynı Ruh sayesinde başka
birine bilgiyle konuşma yeteneği verilir. **9** Yine aynı Ruh
tarafından birine iman, bir diğerine aynı Ruh aracılığıyla
lütfedilen şifa yetenekleri verilir. **10** Birine mucizeler
yapma, başkasına peygamberlik etme, birine ruhları ayırt
etme, başkasına çeşitli diller konuşma, yine başkasına
da o dilleri tercüme etme yeteneği verilir. **11** Bütün bu
yetenekleri harekete geçiren tek ve aynı Kutsal Ruh'tur.
O da bunları, nasıl uygun görürse öyle herkese dağıtır.
12 İnsan bedeni birdir, ama parçaları çoktur. Bunların
hepsi tek bir bedenin parçalarıdır. Çok olsalar da tek
bir bedendirler. Mesih de öyledir. **13** Bazılarımız Yahudi,
bazılarımız Grek, bazılarımız köle ve bazılarımız özgür
kişilerdir. Fakat hepimiz tek bir Ruh aracılığıyla tek bir

bedene bağlı olmak için vaftiz olduk. Hepimiz de tek bir su
kaynağından içercesine tek bir Ruh'tan pay aldık. **14** Evet,
beden tek bir parçadan değil, birçok parçadan oluşuyor. **15**
Ayak, "El olmadığım için bedene ait değilim" dese bedenin
parçası olmaktan çıkmaz. **16** Ya da kulak, "Göz olmadığım
için bedene ait değilim" dese bedenin parçası olmaktan
çıkmaz. **17** Eğer bütün beden göz olsaydı, nasıl işitecektik?
Bütün beden kulak olsaydı, nasıl koku alacaktık? **18**
Gerçek şu ki, Allah kendi isteğine göre her bir parçayı
bedendeki yerine koydu. **19** Eğer hepsi aynı parça olsaydı,
beden nerede olurdu? **20** Evet, parçalar çok, ama beden
birdir. **21** Göz ele, "Sana ihtiyacım yok" diyemez. Baş da
ayaklara, "Size ihtiyacım yok" diyemez. **22** Tam tersine,
bedenin daha zayıf görünen parçalarına daha fazla ihtiyaç
duyarız. **23** Bedenin az değerli saydığımız parçalarına
daha büyük saygı gösteririz. Utanç yerimizi de daha
dikkatle örteriz. **24** Ama göze hoş görünen parçalarımızın
buna ihtiyacı yoktur. Allah bedeni öyle bir araya getirdi
ki, daha değersiz görünen parçalara daha büyük değer
verdi. **25** Öyle ki, bedende ayrılık olmasın, ama parçalar
birbirlerine aynı ilgiyi göstersinler. **26** Bedenin bir parçası
acı çekerse, bütün parçalar onunla acı çekerler. Bir parça
yüceltilirse, bütün parçalar onunla sevinirler. **27** Siz de
Mesih'in bedenisiniz, o bedenin ayrı ayrı parçalarısınız.
28 Allah imanlılar topluluğuna başta elçiler, ikinci olarak
peygamberler, üçüncü olarak öğretmenler koydu. Sonra
mucize yapanlar, hastalara şifa verme yeteneği olanlar,
başkalarına yardım edenler, liderlik yeteneği olanlar ve
çeşitli diller konuşanlar koydu. **29** Herkes elçi mi? Herkes

peygamber mi? Herkes öğretmen mi? Herkes mucize
yapar mı? 30 Herkesin şifa verme yeteneği var mı? Herkes
diller konuşur mu? Herkes konuşulan dilleri tercüme eder
mi? 31 Hayır! Ama Allah'ın verdiği en önemli yetenekler
için hevesli olun. Yine de ben size bundan daha üstün bir
yol göstereyim.

13 İnsanların ve meleklerin dillerini konuşsam, ama
bende sevgi olmasa, bakır çalgı veya çınlayan zil gibi
olurum. 2 Peygamberlik yeteneğim olsa, bütün sırları
bilsem ve her konuda bilgi sahibi olsam, dağları yerinden
oynatacak kadar güçlü imanım olsa, fakat bende sevgi
olmasa, bir hiçim. 3 Bütün malımı mülkümü fakirlere
dağıtsam, ya da bedenimi yakılmak üzere teslim etsem,
ama bende sevgi olmasa, bunun bana hiç faydası olmaz.
4 Sevgi sabırlıdır, şefkatlidir. Sevgi kıskanmaz. Sevgi
övünmez, kendini yüceltmez, 5 kaba davranmaz, kendi
çıkarını düşünmez, tez öfkelenmez, kin tutmaz, 6
haksızlığa sevinmez, ama gerçeğin açığa çıkmasına
sevinir. 7 Sevgi her şeye katlanır, her durumda iman eder,
her zaman umut eder, her şeye dayanır. 8 Sevgi asla güçten
düşmez. Peygamberlikler ve diller sona erecek, bilgi
ortadan kalkacak. 9 Çünkü bilgimiz de peygamberliğimiz
de yetersizdir. 10 Ama kusursuz olan geldiğinde, yetersiz
olan ortadan kalkacak. 11 Ben daha çocukken çocuk
gibi konuşurdum, çocuk gibi düşünürdüm. Ama yetişkin
adam olunca, çocukça şeyleri bıraktım. 12 Şimdi Allah'ı
aynadaki görüntü gibi görüyoruz. Fakat ileride yüz yüze
göreceğiz. Şimdi bilgim eksik. Ama Allah beni nasıl
biliyorsa, ben de ileride her şeyi öyle tam bileceğim. 13

Şimdi, kalıcı olan üç şey var: iman, umut, sevgi. Ama
bunların en üstünü sevgidir.

14 Amacınız sevgi olsun ve Kutsal Ruh'un verdiği
yetenekler için hevesli olun. En çok peygamberlik etmek
isteyin. **2** Çünkü ruhuyla bir dil konuşan, söylediklerini
insanlara değil, Allah'a söyler. Kimse onu anlamaz, ruhuyla
sırlar konuşur. **3** Ama peygamberlik eden kişi insanlara
güç, cesaret ve gönül rahatlığı veren sözler söyler. **4** Dil
konuşan, kendisini güçlendirir. Oysa peygamberlik eden,
imanlılar topluluğunu güçlendirir. **5** Hepinizin diller
konuşmasını istiyorum. Ama peygamberlik etmenizi daha
da çok istiyorum. Çünkü konuşulan dil tercüme edilerek
topluluğu güçlendirmeli. Aksi halde peygamberlik eden
dil konuşandan üstündür. **6** Şimdi ey kardeşler, diyelim ki
size geldiğim zaman diller konuşuyorum. Aynı zamanda
size bir vahiy, bilgi ya da peygamberlik getirmiyorsam,
bir şey öğretmiyorsam, size ne faydam olur? **7** Kaval
ya da saz gibi ses çıkaran cansız çalgılar da böyledir.
Çıkardıkları sesler belli değilse, bu çalgılarla çalınan
melodi nasıl anlaşılır? **8** Borazan belli bir ses vermezse,
kim savaşa hazırlanır? **9** Bunun gibi, siz de anlaşılır bir dil
konuşmazsanız, söylediklerinizi nasıl bilinir? Bu durumda
havaya konuşmuş olursunuz. **10** Elbette, dünyada diller
çoktur ve hiçbiri anlamsız değildir. **11** Fakat benimle
konuşan kişinin dilini bilmiyorsam, sözleri bana yabancı
gelir ve benim sözlerim ona yabancı gelir. **12** Sizler
de madem Kutsal Ruh'un verdiği yeteneklere sahip
olmaya heveslisiniz, imanlılar topluluğunu güçlendiren
yetenekleri en iyi şekilde kullanmaya heveslenin. **13**

Bunun için, kim ruhuyla bir dil konuşursa, sözlerini
tercüme edebilmek için dua etsin. **14** Çünkü böyle bir
dille dua edersem, ruhum dua eder, ama aklım bundan
fayda görmez. **15** Bu durumda ne yapmalı? Ruhumla dua
edeceğim, ama aklımla da dua edeceğim. Ruhumla ilahi
söyleyeceğim, ama aklımla da ilahi söyleyeceğim. **16** Sen
Allah'ı sadece ruhunla översen, toplantıya katılan bir
ziyaretçi şükür duana nasıl "Amin" diyebilir? Çünkü senin
ne dediğini anlamaz. **17** Sen iyi şükretmiş olabilirsin,
ama öbür kişi ruhça güçlendirilmez. **18** Allah'a şükür,
hepinizden daha çok diller konuşuyorum. **19** Fakat
toplantıda dillerde on bin kelime söylemektense aklımı
kullanarak beş kelime söylemek bence daha faydalı.
Böylece başkalarına bilgi vermiş olurum. **20** Ey kardeşler,
çocukça düşünmeyin. Kötülüğü bilmeyen bebekler gibi
suçsuz, ama düşüncede olgun olun. **21** Kutsal Yazı'da şöyle
yazılmıştır: "Rab diyor ki, 'Bu halka söyleyeceklerimi
yabancı dillerle ve yabancıların ağzından söyleyeceğim.
Yine de beni dinlemeyecekler.'" **22** Demek ki diller,
imanlılar için değil, imansızlar için uyarıcı bir işarettir.
Peygamberlik ise imansızlar için değil, imanlılar içindir.
23 Öyleyse diyelim ki, bütün topluluğunuz bir araya geldi
ve herkes diller konuşmaya başladı. O anda ziyaretçiler ya
da imansızlar içeri girerlerse, "Delisiniz!" demezler mi?
24 Ama diyelim ki, hepiniz peygamberlik ediyorsunuz.
Bu durumda imansız biri ya da bir ziyaretçi içeri
giriyor. O zaman söylenen her söz o kişiye günahkâr
olduğunu gösterir. O da Allah karşısında suçlu olduğunu
anlar. **25** Yüreğindeki gizli düşünceler ortaya çıkar ve

yere kapanıp Allah'a tapınır. Herkesin önünde, "Allah
gerçekten aranızda!" der. **26** Öyleyse, ey kardeşler, ne
yapmalı? Toplandığınız zaman herkesin bir katkısı olsun.
Biri ilahi söylesin, biri vaaz etsin, biri vahiy getirsin,
biri dil konuşsun, biri de söyleneni tercüme etsin.
Her şey topluluğa güç katmak için yapılsın. **27** Diller
konuşulacaksa iki, en fazla üç kişi konuşsun. Bunu arka
arkaya yapsınlar. Bir kişi de o dilleri tercüme etsin. **28** Eğer
tercüme edecek biri yoksa, dil konuşan kişi toplantıda
sessiz kalsın. İçinden Allah'la konuşsun. **29** En çok iki
üç peygamber konuşsun. Diğer imanlılar da söylenen
sözleri tartsın. **30** Ama toplulukta oturan birine Allah'tan
bir vahiy gelirse, öbürü sussun. **31** Hepiniz teker teker,
sırayla peygamberlik edebilirsiniz. Öyle ki, herkes bilgi
alsın, herkes de yüreklensin. **32** Peygamberlik yeteneği
peygamberlerin kontrolü altında olmalı. **33** Çünkü Allah
karışıklığı sevmez, esenliği sever. Kutsal halkının bütün
topluluklarında böyledir. **34** Kadınlarınız toplantılarda
sessiz kalsın. Onların sohbet etmelerine izin yoktur.
Kanunun da dediği gibi düzene uysunlar. **35** Herhangi
bir şey öğrenmek isterlerse, evde kocalarına sorsunlar.
Çünkü toplantı sırasında konuşmak kadına yakışmaz. **36**
Yoksa Allah'ın sözü siz Korintlilerden mi çıktı? Ya da
sadece size mi erişti? **37** Bir kişi kendini peygamber ya da
Kutsal Ruh'a uyan biri sayarsa, size yazdığım şeylerin
Rabbin buyruğu olduğunu anlasın. **38** Bu şeyleri kabul
etmeyeni siz de kabul etmeyin. **39** Kısaca kardeşler,
peygamberlik etmeye hevesli olun. Diller konuşanlara

da engel olmayın. **40** Ancak her şey uygun ve düzenli
biçimde yapılsın.

15 Şimdi ey kardeşler, size vaaz ettiğim Müjde'yi
hatırlatmak istiyorum. Siz Müjde'yi kabul ettiniz ve ona
bağlı kalıyorsunuz. **2** Eğer boşuna inanmadıysanız, bu
Müjde'yle kurtulursunuz. Yeter ki, size müjdelediğim
habere sımsıkı tutunun. **3** Çünkü aldığım önemli bilgileri
size verdim: Kutsal Yazılar'ın önceden bildirdiği gibi,
Mesih günahlarımız için öldü. **4** Mezara koyuldu ve Kutsal
Yazılar'ın önceden bildirdiği gibi üçüncü gün dirildi.
5 Petrus'a, sonra on iki elçiye göründü. **6** Daha sonra
beş yüzden fazla imanlı kardeşe aynı anda göründü.
Bunların çoğu hâlâ sağ. Bazıları ise gözlerini hayata
yumdu. **7** Daha sonra Yakub'a, sonra bütün elçilerine,
en sonunda da bana göründü. Bir bakıma geç doğan
garip bir yaratığa benziyorum. **9** Çünkü ben Mesih'in
elçilerinin en önemsiziyim. Aslında elçi denilmeye layık
değilim. Çünkü Allah'ın topluluğuna eziyet ettim. **10**
Ama şimdi neysem, Allah'ın lütfuyla oyum. Ve O'nun
bana gösterdiği lütuf boşa gitmedi. Diğer elçilerden
daha fazla çalıştım. Aslında çalışan ben değil, Allah'ın
benimle birlikte olan lütfuydu. **11** Böylece ister ben, ister
onlar, biz bu Müjde'yi vaaz ediyoruz. Siz de buna iman
ettiniz. **12** Şimdi, madem Mesih ölümden dirildi diye
vaaz ediliyor, nasıl oluyor da, bazılarınız ölüler dirilmez
diyor? **13** Ölüler dirilmezse, Mesih de dirilmedi demektir.
14 Mesih dirilmediyse, o zaman vaazımız boştur, sizin
inancınız da boştur. **15** Üstelik Allah hakkında yalancı
şahit oluyoruz. Çünkü Allah'ın Mesih'i dirilttiğine şahitlik

ettik. Fakat ölüler gerçekten dirilmezse, Allah Mesih'i
diriltmedi demektir. **16** Çünkü ölüler dirilmezse, Mesih
de dirilmemiştir. **17** Mesih dirilmediyse, inancınız boştur.
Siz hâlâ günahlarınıza esirsiniz. **18** Mesih'e ait olup
gözlerini hayata yummuş olanlar da mahvoldu demektir.
19 Eğer sadece bu hayat için Mesih'e umut bağladıysak,
bütün insanlardan daha acınacak durumdayız! **20** Ama
Mesih gerçekten ölümden dirildi ve O, gözlerini hayata
yummuş olanların ilk örneğidir. **21** Ölüm nasıl bir
insan aracılığıyla geldiyse, ölümden diriliş de bir insan
aracılığıyla geldi. **22** Çünkü nasıl Adem'e bağlı olan
herkes ölüyorsa, aynı şekilde Mesih'e bağlı olan herkes
yaşama kavuşturulacak. **23** Ama herkes sırasına göre
dirilecek. İlk dirilen Mesih'tir. Sonra, Mesih'in gelişinde
O'na bağlı olanlar dirilecek. **24** Bundan sonra Mesih her
yönetim, her yetki ve kuvveti yok edip krallığı Baba
Allah'a teslim edecek. İşte, son o zaman gelecek. **25**
Çünkü Mesih'in hüküm sürmesi lazım. Sonunda Allah
O'nun bütün düşmanlarını ayaklarının altına serecek. **26**
Yok edilecek son düşman ölümdür. **27** Çünkü Allah her
şeyi Mesih'in ayakları altına sererek O'nun yetkisi altına
koydu. Fakat "Her şey yetkisi altına koyuldu" derken,
bunu yapan Allah'ın Mesih'in yetkisi altına konulmadığı
besbelli. **28** Allah her şeyi Oğul'un yetkisi altına koyacak.
Ondan sonra Oğul da, her şeyi O'nun yetkisi altına
koymuş Olan'nın yetkisi altına girecek. Böylece Allah
her şeyde her şey olacak. **29** Diriliş yoksa ölüler adına
vaftiz olanlar ne olacak? Ölüler kesinlikle dirilmeyecekse
insanlar ne diye onların adına vaftiz oluyor? **30** Biz de

niçin her an canımızı tehlikeye atıyoruz? **31** Kardeşlerim,
yemin ederim ki her gün ölümle yüz yüze geliyorum. Bu,
Rabbimiz Mesih İsa'nın sizde yaptıklarıyla duyduğum
gurur kadar kesindir. **32** Efes'te vahşi hayvanlara benzeyen
insanlarla boğuştuğumda, bunun bana ne faydası oldu?
Ölüler dirilmezse, "Yiyelim, içelim. Nasıl olsa yarın
öleceğiz." **33** Böyle konuşanlara hiç aldanmayın. "Kötü
arkadaşlar iyi karakteri bozar." **34** Aklınızı başınıza
toplayın, doğru düşünün ve günah işlemekten vazgeçin.
Çünkü bazılarınız Allah'ı hiç tanımıyorsunuz. Bunu
utanasınız diye söylüyorum. **35** Kimileri şunu soracak:
"Ölüler nasıl dirilecek? Nasıl bir bedenle gelecekler?"
36 Seni akılsız seni! Ektiğin tohum ölmeden filizlenip
yaşama kavuşmaz. **37** İster buğday ister başka bitki olsun,
ektiğin şey büyüyecek bitki değil, yalnızca tohumdur. **38**
Allah her bitkiye istediği bedeni verir. Her çeşit tohuma
da kendisine uygun bir beden verir. **39** Her canlının
eti farklıdır. İnsan eti, hayvan eti, kuş eti, balık eti,
hepsi değişiktir. **40** Ayrıca gökteki cisimler ve yerdeki
cisimler var. Ama gökteki cisimlerin görkemi başka,
yerdeki cisimlerin görkemi başkadır. **41** Güneşin görkemi
başka, ayın görkemi başka, yıldızların görkemi başka.
Her yıldızın görkemi diğer yıldızlarınkinden farklıdır. **42**
Ölülerin dirilişi de böyle olur. Ölü beden gömüldükten
sonra çürür, dirildikten sonra hiç çürümez. **43** Çirkin bir
şey olarak gömülür, görkemli bir şey olarak dirilir. Güçsüz
bir şey olarak gömülür, kuvvetli bir şey olarak dirilir.
44 Canın yaşattığı beden olarak gömülür, Kutsal Ruh'un
yaşattığı beden olarak dirilir. Canın yaşattığı beden olduğu

gibi, Kutsal Ruh'un yaşattığı beden de vardır. **45** Aynı
Kutsal Yazı'da yazıldığı gibi: "İlk insan, Adem, yaşayan
bir can oldu." Son Adem ise, yaşam veren bir ruh oldu.
46 Fakat ilk beden Kutsal Ruh'un yaşattığı beden değil,
canın yaşattığı bedendi. Kutsal Ruh'un yaşattığı beden
sonra geldi. **47** İlk insan yerden, topraktan yaratıldı. İkinci
insan gökten geldi. **48** Topraktan yaratılan Adem nasılsa,
topraktan olan bütün insanlar da öyledir. Gökten gelen İsa
nasılsa, göğe ait olan bütün insanlar da öyledir. **49** Biz nasıl
topraktan olan Adem'e benzediysek, gökten gelen İsa'ya
da benzeyeceğiz. **50** Kardeşler, demek istediğim şu: Et ve
kandan olan bedenlerimiz Allah'ın Krallığı'na kavuşamaz,
çürüyen de çürümezliğe kavuşamaz. **51** Bakın, size bir
sır açıklayayım: Hepimiz ölmeyeceğiz, ama hepimiz
değiştirileceğiz. **52** Bir an içinde, bir göz kırpmasında, son
borazan çalındığı zaman değiştirileceğiz. Çünkü borazan
çalınacak, ölüler de çürümez bedenlerle dirilecekler.
Hayatta kalan bizler de değiştirileceğiz. **53** Çünkü bu
çürüyen bedenimiz çürümez hale dönüşmeli. Bu ölümlü
bedenimiz ölümsüz hale dönüşmeli. **54** Çürüyen bu ölümlü
bedenimiz değişip çürümez ve ölümsüz hale geldiğinde
Kutsal Yazı'da yazılmış olan şu sözler yerine gelecek:
"Ölüm yok oldu, tam zafer kazanıldı." **55** "Ey ölüm, zaferin
nerede kaldı? Hani nerede zehirli dikenin, ey ölüm?"
(Hadēs g86) **56** Ölümün zehirli dikeni günahtır. Günah
da gücünü Tevrat kanunlarından alır. **57** Fakat Allah'a
şükürler olsun! O bize Rabbimiz İsa Mesih aracılığıyla zafer
kazandırır. **58** Böylece, sevgili kardeşlerim, imanınızda
sımsıkı durun, ondan ayrılmayın. Rabbin işini yaparken

her zaman hevesle çalışın. Çünkü Rabbe ait olduğunuz
için çabalarınızın boşa gitmeyeceğini biliyorsunuz.

16 Allah'ın kutsal halkı için toplanan yardım parasına
gelelim. Galatya bölgesindeki topluluklara buyurduğumun
aynısını yapın. **2** Her Pazar günü her biriniz kazancına
göre bu yardım için para ayırıp biriktirsin. Öyle ki,
geldiğim zaman para toplamak lazım olmasın. **3** Size
geldiğimde uygun gördüğünüz kişiler seçin. Bağışınızı
götürmek için onları kendilerini tanıtan mektuplarla
Yeruşalim'e yollayacağım. **4** Eğer benim gitmem de
uygunsa, benimle yolculuk etsinler. **5** Makedonya'dan
geçmek isterim. Oradan geçtikten sonra size geleceğim. **6**
Belki de sizde bir süre kalırım, kışı da sizinle geçiririm.
Sonra yardımlarınızla beni gideceğim yere yolcu edersiniz.
7 Çünkü bu sefer gelip sizi sadece yol üstü görmek
istemiyorum. Rabbin izniyle yanınızda uzun bir zaman
kalmayı umut ediyorum. **8** Ama Pentikost Bayramı'na
kadar Efes'te kalacağım. **9** Çünkü burada başarılı işler
yapmam için bana büyük bir kapı açıldı. Ancak bana karşı
çıkanlar da çoktur. **10** Eğer Timoteos size gelirse, sakın
yanınızda kaldığı sürece korkacak bir şeyi olmasın. Çünkü
o da tıpkı benim gibi Rab yolunda çalışıyor. **11** Kimse onu
hor görmesin! Bana dönmesi için onu esenlikle yolcu
edin. Çünkü onun diğer imanlı kardeşlerle gelmesini
bekliyorum. **12** Apollos kardeşe gelince, diğer imanlılarla
birlikte yanınıza gelmesi için ona çok yalvardım. Şimdilik
size gelmeye hiç niyeti yok. Ama fırsat bulunca gelecek.
13 Tetikte olun, imanda sıkı durun, erkekçe davranın,
güçlü olun. **14** Her ne yaparsanız, onu sevgiyle yapın. **15**

Kardeşler, sizden bir ricam var. İstefanas'ın ev halkını
tanıyorsunuz. Onlar Ahaya bölgesinde ilk iman edenlerdir
ve kendilerini Allah'ın kutsal halkına hizmet etmeye
adadılar. **16** Siz de böyle insanlarla ve toplulukta çalışıp
çaba harcayan herkesle işbirliği yapın. **17** İstefanas,
Fortunatus ve Ahaykos'un yanıma gelmelerine sevindim.
Çünkü sizin yokluğunuzu unutturdular. **18** Benim gönlümü
de sizin gönlünüzü de rahatlattılar. Böyle kişilerin
değerini bilin. **19** Ege bölgesindeki imanlılar toplulukları
size selam gönderiyorlar. Akvila ile Priska ve onların
evinde buluşan topluluk Rabbe ait kişiler olarak size
selam söylüyorlar. **20** Buradaki bütün imanlı kardeşler size
selam gönderiyorlar. Birbirinizi Allah'ın kutsal halkına
yakışan bir öpücükle selamlayın. **21** Ben, Pavlus, bu
son selamı kendi elimle yazıyorum. **22** Rabbi sevmeyen
kişi topluluktan kovulsun. Marana ta! **23** Rab İsa'nın
lütfu üzerinizde olsun. **24** Mesih İsa'ya ait olan hepinize
sevgiler.

2 Korintliler

1 Allah'ın isteğiyle İsa Mesih İsa'nın elçisi olan ben
Pavlus'tan ve imanlı kardeşimiz Timoteos'tan, **2** Babamız
Allah'tan ve Rab İsa Mesih'ten size lütuf ve esenlik
olsun. **3** Rabbimiz İsa Mesih'in Babası Allah'a övgüler
olsun! O, şefkatli Baba ve her durumda gönlümüzü
rahatlatan Allah'tır. **4** Bütün sıkıntılarımızda gönlümüzü
rahatlatır. Öyle ki, Allah'ın verdiği rahatlıkla sıkıntıda
olanların gönlüne rahatlık verebilelim. **5** Mesih için
çektiğimiz acılar arttıkça, Mesih'ten aldığımız rahatlık
da aynı derecede artar. **6** Sıkıntılar altında ezilmemiz
sizin rahatlığa kavuşmanız ve kurtulmanız içindir. Rahata
kavuştuğumuz zaman, bu da sizin rahatlık bulmanız
içindir. Siz bizim çektiğimiz aynı acıları sabırla çekerken
aynı rahatlık kaynağından güç alıyorsunuz. **7** Sizin
hakkınızda sarsılmaz bir umudumuz var. Çünkü biliyoruz
ki, çektiğimiz acılara ortak olduğunuz gibi, kavuştuğumuz
aynı rahatlığa da ortaksınız. **8** Çünkü, ey kardeşler,
Ege bölgesinde başımıza gelen sıkıntılardan habersiz
kalmanızı istemiyoruz. Ağır bir yük altındaydık. Bu
öyle bir yüktü ki, onu taşımaya gücümüz yetmedi. Az
kaldı yaşamaktan bile umudumuzu kesiyorduk. **9** Hatta
ölüm yargısına çarptırıldığımızı sandık. Ama bu, kendi
kendimize değil, ölüleri dirilten Allah'a güvenelim diye
oldu. **10** Allah bizi çok büyük bir ölüm tehlikesinden
kurtardı ve yine kurtaracak. Umut ediyoruz ki, siz de
dualarınızla bizi destekledikçe O kurtarmaya devam
edecek. Böylece birçok kişinin ettiği dualar sayesinde
Allah'ın bize bağışladığı lütuf için birçokları bizim adımıza

şükredecek. **12** Bu dünyada, özellikle sizin aranızda,
Allah'tan gelen bir içtenlik ve dürüstlükle hareket
ettik. İnsan hikmetine değil, Allah'ın lütfuna sığınarak
yaşadık. Bununla gurur duyuyoruz, vicdanımız da buna
şahittir. **13** Size okuyup anlayacağınızdan başka bir şey
yazmıyoruz. Bizi bir dereceye kadar anladığınız gibi,
sonunda tam anlayacağınızı umut ederim. O zaman
bizimle gurur duyabilirsiniz. Aynı şekilde biz de Rab
İsa'nın geldiği gün sizinle gurur duyacağız. **15** Bundan
emin olduğum için, önce size gelmeyi uygun gördüm. İki
sefer yanınıza gelerek Allah'tan iki defa lütuf almanızı
istiyordum. **16** Size uğradıktan sonra Makedonya'ya
gitmek ve Makedonya'dan dönerken tekrar size gelmek
niyetindeydim. Öyle ki, beni Yahudiye'ye yolcu edesiniz.
17 Peki, bunu yapmaya niyetlendiğim zaman, kararsız
mıydım? Planlarımı dünya insanları gibi mi yapıyorum?
Aynı anda hem "evet" hem de "hayır" mı diyorum? **18**
Allah şahidimizdir ki, size söylediğimiz söz hem "evet",
hem "hayır" değil. **19** Ben, Silvanus ve Timoteos, aranızda
Allah'ın Oğlu İsa Mesih'i vaaz ettik. Mesih hem evet
hem hayır değildir. O'nda yalnız "evet" vardır. **20** Çünkü
Allah'ın verdiği bütün vaatler, Mesih'te "evet" karşılığını
alıp yerine getiriliyor. Bunun için Mesih sayesinde "Amin!"
diyerek Allah'ı yüceltiyoruz. **21** Bizi sizinle beraber
Mesih'e sımsıkı bağlayan ve bizi meshederek hizmetine
alan Allah'tır. **22** O'na ait olduğumuzun işareti olarak
bize mührünü basan ve alacağımız bereketlerin garantisi
olarak yüreğimize Kutsal Ruh'u koyan da Allah'tır. **23**
Allah şahidimdir. Eğer doğruyu söylemiyorsam beni

cezalandırsın. Sizi acıdan korumak istedim. Onun için
Korint'e tekrar gelmedim. 24 Efendinizmiş gibi iman
hayatınıza hükmetmiyoruz. Tersine hizmet arkadaşlarınız
olarak sizi sevindirmeye uğraşıyoruz. Çünkü siz imanınızla
ayakta duruyorsunuz.

2 Buna göre tekrar sizi üzecek bir ziyaret yapmamaya
karar verdim. 2 Çünkü sizi üzersem, üzdüğüm sizlerden
başka kim beni sevindirecek? 3 Size daha önce bir mektup
yazdım. Çünkü beni sevindirmesi gereken sizsiniz ve
geldiğimde beni üzmenizi istemiyordum. Hepinizin benim
sevincimi paylaşacağına güveniyordum. 4 O mektubu
büyük acı içerisinde yazdım, yüreğim parçalanıyordu,
gözlerim yaşlarla doluyordu. Niyetim sizi üzmek değildi.
Sizi ne kadar çok sevdiğimi bilmenizi istedim. 5 Sizlerden
biri üzüntüye sebep olduysa, o beni değil, bir dereceye
kadar hepinizi üzdü. Bunu fazla büyütmek istemiyorum.
6 Bu kişiye topluluğun çoğunluğu tarafından verilen ceza
yeter. 7 Artık bu adamı affedin ve gönlünü rahatlatın. Aksi
halde, o daha da büyük bir üzüntüye boğulur. 8 Bunun
için size yalvarıyorum: onu sevdiğinizi tekrar gösterin. 9
O mektubu aynı zamanda sizleri sınamak için yazdım.
Her durumda itaat edip etmediğinizi bilmek istedim.
10 Kimi affediyorsanız, ben de onu affediyorum. Benim
affetmem gereken bir şey varsa, bilin ki, Mesih'in önünde
sizin hatırınız için affederim. 11 Bunu Şeytan'ın oyununa
gelmemek için yapıyoruz. Ne de olsa, onun kurnazca
planlarından habersiz değiliz. 12 Mesih Müjdesi'ni
duyurmak için Troas şehrine gitmiştim. Orada Rab
hizmetinde çalışmam için bana bir kapı açtı. 13 Ama

gönlüm rahat değildi, çünkü imanlı kardeşim Titus'u
orada bulamadım. Bu sebeple oradakilerle vedalaşıp
Makedonya'ya geçtim. **14** Ama Allah'a şükürler olsun
ki, O bizi Mesih'e bağlı olanlar olarak her zaman zafer
alayında yürütüyor. Mesih'i tanımak hoş koku gibidir. Bu
hoş kokuyu her yere yaymak için Allah bizi kullanıyor. **15**
Çünkü biz Mesih'in Allah'a sunduğu güzel kokulu tütsüye
benziyoruz. Bu güzel koku hem kurtulanların, hem de
mahvolmaya gidenlerin arasında yayılıyor. **16** Bazıları için
onları ölüme götüren ölüm kokusuyuz. Bazıları için de
onları yaşama götüren yaşam kokusuyuz. Böyle bir görevi
yapmaya kim yeterli olabilir? **17** Allah'ın sözünü kendi
çıkarı için kullanan birçok dolandırıcı var. Biz onlardan
değiliz. Allah tarafından gönderildik. Mesih'e ait kişiler
olarak temiz yürekle konuştuğumuza Allah şahittir.

3 Tekrar övünmeye mi başlıyoruz? Yoksa bazıları gibi
kendimizi size tanıtan mektuplara mı ihtiyacımız var?
Yoksa sizlerden tanıtma mektupları mı isteyelim? **2**
Hayır, bizim mektubumuz sizsiniz. Yüreklerimizde yazılı
olan bir mektupsunuz. Herkes bu mektubu biliyor ve
okuyor. **3** Belli oldu ki, Mesih'in bizim hizmetimizle
meydana gelen mektubu sizsiniz. Bu mektup mürekkeple
değil, diri olan Allah'ın Ruhu'yla yazılmıştır. Taş tablalara
değil, etten tablalara, yani insan yüreklerine yazılan bir
mektuptur. **4** Mesih sayesinde Allah'a böyle güvenimiz
var. **5** Kendi gücümüzle herhangi bir şeye yeterliyiz,
demiyoruz. Biz bir şeye yeterliysek, bu Allah'tandır. **6**
Allah bizi yeni bir antlaşmanın hizmetkârları olmaya
yeterli kıldı. Bu antlaşma yazıya değil, Kutsal Ruh'a

dayanır. Çünkü yazı öldürür, ama Kutsal Ruh yaşam
verir. **7** Ölümle sonuçlanan hizmet, yani taş tablalara
kazınarak yazıya geçirilen Tevrat kanunları görkem
içinde verildi. Tevrat'ı alan Musa'nın yüzü görkemle
parladı. Bu görkem geçiciydi. Yine de İsrailoğulları onun
yüzüne bakamadılar. **8** Öyleyse Kutsal Ruh'a dayalı
hizmetin daha da görkemli olacağı kesindir. **9** İnsanların
suçlu çıkmasına yol açan hizmet görkemliydi. Öyleyse
insanların doğru sayılmasını sağlayan hizmetin daha
da görkemli olacağı kesindir. **10** Evet, Tevrat görkemle
verildi. Ama Kutsal Ruh'un kat kat üstün olan görkemi
yanında Tevrat'ın görkemi sönük kalır. **11** Tevrat geçici
bir görkemle verildi, Kutsal Ruh ise kalıcıdır ve çok
daha büyük bir görkemle geldi. **12** Böyle bir umuda
sahip olduğumuz için, büyük cesaretle konuşuyoruz.
13 Biz Musa gibi değiliz. O, yüzünü örtüyle örtüyordu,
öyle ki İsrailoğulları gittikçe kaybolan görkemin sonuna
bakmasınlar. **14** Ne yazık ki, İsrailoğullarının zihinleri kör
olmuştu. Bugün bile Eski Antlaşma yazıları okunduğu
zaman sanki onların zihinleri aynı örtüyle örtülü kalıyor.
Bu örtü ancak Mesih'e bağlanmakla ortadan kalkar.
15 Evet, bugün bile, Musa'ya verilen Tevrat okunduğu
zaman, yürekleri sanki bir örtüyle örtülüyor. **16** Ama bir
kişi Rabbe dönünce, o örtü kaldırılır. **17** Burada Rab denen
Kutsal Ruh'tur ve Rabbin Ruhu nerede bulunursa orada
özgürlük vardır. **18** Böylece hepimiz örtülmemiş bir yüzle
Rabbin görkemini görüp ayna gibi yansıtıyoruz. Bunu
yaparken O'na benzemek için gittikçe artan bir görkemle
değiştiriliyoruz. Bu da Ruh olan Rab sayesinde oluyor.

4 Bu hizmet Allah'ın merhametiyle bize verildi. Bu
sebeple cesaretimizi kaybetmiyoruz. **2** Utanç verici gizli
yollara başvurmayı reddettik. Kurnazlıkla davranmıyoruz.
Allah'ın sözünü çarpıtmıyoruz. Tersine gerçeği ortaya
koyuyoruz. Bunu yapmakla Allah'ın gözünde vicdan sahibi
olan herkese ne gibi insanlar olduğumuzu gösteriyoruz.
3 Yaydığımız Müjde örtülüyse de, ancak mahvolmaya
gidenler için örtülüdür. **4** Bu dünyanın ilahı olan Şeytan
böyle imansız insanların zihinlerini kör etmiştir. Öyle
ki, Mesih'in yüceliğini bildiren Müjde'nin ışığı onların
üzerine doğmasın. Mesih, Allah'ın gözle görülen şeklidir.
(aiōn g165) **5** Biz kendimizi vaaz etmiyoruz, ama Mesih
İsa'yı Rab olarak vaaz ediyoruz. Kendimizi de İsa yolunda
hizmetkârlarınız olarak tanıtıyoruz. **6** Çünkü, "Karanlıkta
ışık parlasın" demiş olan Allah yüreklerimize ışık saldı.
O, İsa Mesih'in yüzünde parlayan kendi yüceliğini
farketmemiz için bizi aydınlattı. **7** Bedenlerimiz bu ruhsal
hazineyi içinde tutan çömlek kaplara benzer. Bundan
anlaşılır ki, üstün güç bizden değil, Allah'tandır. **8** Türlü
türlü sıkıntılarımız var, ama ezilmiş değiliz. Şaşkınlık
içindeyiz, ama çaresiz değiliz. **9** Kovalanıyoruz, ama terk
edilmiş değiliz. Yere yıkılmışız, ama yok olmadık. **10**
İsa yolunda her an ölüm tehlikesindeyiz. Bunun izlerini
bedenlerimizde taşıyoruz. Öyle ki, İsa'nın yaşamı da
bedenlerimizde açıkça görülsün. **11** Evet, biz yaşadığımız
sürece İsa'nın uğruna her an ölüme teslim ediliyoruz.
Öyle ki, İsa'nın ölümlü bedenlerimizde yaşadığı da açıkça
görülsün. **12** Neticede biz hep ölümle karşılaşıyoruz,
sizler ise yaşam buluyorsunuz. **13** Kutsal Yazılar'da şöyle

yazılmıştır: “İman ettim, bunun için konuştum.” Biz de
aynı iman ruhuna sahibiz. Bu sebeple de konuşuyoruz. 14
Çünkü biliyoruz ki, Rab İsa’yı ölümden dirilten Allah,
bizi de İsa’yla birlikte diriltecek. Hem de bizi sizinle
birlikte kendi huzuruna çıkaracak. 15 Bütün bunlar sizin
faydanız içindir. Öyle ki, Allah’ın lütfu daha çok insana
ulaşsın ve Allah’ın yüceliği için edilen şükürler giderek
çoğalsın. 16 Bu yüzden cesaretimizi kaybetmiyoruz. Evet,
dış varlığımız yıpranıyor. Ama iç varlığımız günden güne
yenileniyor. 17 Çünkü bu sıkıntılarımız hafif ve geçicidir.
Bunlar bizi sonsuza kadar sürecek olağanüstü büyük bir
yüceliğe hazırlıyor. (aiōnios g166) 18 Bu sebeple gözlerimizi
görünen şeylere değil, görünmeyen şeylere çeviriyoruz.
Çünkü görünen şeyler geçicidir, ama görünmeyen şeyler
sonsuza kadar kalıcıdır. (aiōnios g166)

5 Çünkü bedenimiz, bu dünyada içinde yaşadığımız ama
bir gün yıkılacak bir çadıra benzer. Oysa biliyoruz ki, Allah
bizim için göklerde bir bina hazırlıyor. Bu bina, insan
eliyle yapılmış bir ev değil, ölümsüz bir bedendir. (aiōnios
g166) 2 Aslında biz göksel evimize kavuşmayı hasretle
beklerken bu çadırda ah çekiyoruz. 3 Bu göksel bedeni
giyince çıplak kalmayacağız. 4 Şimdi içinde yaşadığımız
çadır bizim için bir yüktür. Bu yük altında ah çekiyoruz.
Asıl isteğimiz bu bedenimizi çıkarıp atmak değil, göksel
bedenimizi giymek. Böylece sonsuz yaşam ölümlü olanın
yerini alacak. 5 Bizi tam bu amaç için hazırlayan ve bize
garanti olarak Kutsal Ruh’u veren Allah’tır. 6 Böylece her
zaman cesaretimiz var. Biliyoruz ki, bu bedende yaşarken,
Rab’den uzağız. 7 Çünkü gözle gördüğümüzle değil,

imanla hayatımızı sürdürüyoruz. **8** Evet, cesaretimiz var.
Bu bedende kalmaktansa Rabbin yanındaki evimizde
bulunmak istiyoruz. **9** Böylece, ister Rabbin yanındaki
evimizde olalım, ister bu dünyada gurbette olalım, tek
amacımız Rabbi memnun etmek. **10** Çünkü hepimiz
Mesih'in yargı yerinin önünde görünmek zorundayız.
Öyle ki, herkes bedende yaşarken yaptığı iyi ya da kötü
şeylerin karşılığını alsın. **11** Böylece Rab'den korkmanın
ne demek olduğunu bilerek insanları imana getiriyoruz.
Allah bizi olduğumuz gibi görür. Umarım, vicdanınız da
bizi öyle görür. **12** Kendimizi tekrar size beğendirmeye
çalışmıyoruz. Ancak bizimle gurur duymanız için size
fırsat veriyoruz. Böylece insan yüreğine bakmayan, yalnız
dış görünüşle gurur duyan kişilere cevap verebilirsiniz. **13**
Aklımızı kaçırmışsak, bu, Allah için. Aklımız başımızdaysa,
bu da sizin faydanız için. **14** Çünkü Mesih'in sevgisi bizi
harekete geçiriyor. Artık şu kararı verdik: madem Mesih
tek kişi olarak herkes için öldü, öyleyse herkes öldü. **15**
Evet, O herkes için öldü. Öyle ki, yaşayanlar artık kendileri
için değil, uğurlarına ölmüş ve dirilmiş olan Mesih
için yaşasınlar. **16** Bu sebeple artık hiç kimseye insan
açısından bakmıyoruz. Eskiden Mesih'e insan açısından
bakardık. Ama artık O'na öyle bakmıyoruz. **17** Demek, bir
kişi Mesih'e bağlıysa, yeniden yaratılmıştır. Eski şeyler
sona ermiş, bakın, yeni şeyler başlamıştır. **18** Bütün
bunlar Allah'tandır. O, Mesih aracılığıyla bizi kendisiyle
barıştırdı. Bize de barıştırma hizmetini verdi. **19** Demek
istiyoruz ki, Allah Mesih'in kişiliğinde dünyadaki insanları
kendisiyle barıştırıyordu. Onların suçlarını saymadı.

Bize de barıştırma sözünü yayma hizmetini emanet etti.
20 Bu sebeple Mesih için elçilik ediyoruz. Allah bizim
ağzımızdan insanları kendisine çağırıyor. Böylece Mesih
adına "Allah'la barışın!" diye yalvarıyoruz. 21 Mesih
günahsızdır. Allah O'nu günahlarımızı bağışlamak için
kurban etti. Öyle ki, Mesih sayesinde biz Allah'ın doğru
saydığı kişiler olalım.

6 Biz de Allah'la iş birliği yapanlar olarak size
yalvarıyoruz, Allah'ın lütfunu boşuna kabul etmiş olmayın.
2 Çünkü Allah şöyle diyor: "Uygun zamanda seni dinledim.
Kurtuluş gününde sana yardım ettim." Bakın, uygun
zaman şimdi, kurtuluş günü de şimdi. 3 Hizmetimiz
kötülenmesin diye hiç kimsenin tökezlemesine sebep
olmadık. 4 Ama her durumda Allah'ın hizmetkârları
olduğumuzu gösterdik. Çok sabrettik. Birçok sıkıntılara,
zorluklara ve darlıklara katlandık. 5 Dövüldük,
hapishaneye atıldık. Kargaşalarda saldırıya uğradık.
Ağır işlerde çalıştık, uykusuz ve aç kaldık. 6 Kutsal
Ruh'un yardımıyla temiz hayatımızı, bilgimizi, sabrımızı,
iyiliğimizi, içten sevgimizi gösterdik. 7 Allah'ın gücüyle
gerçeği duyuruyoruz. Sağ ve sol elimizdedoğruluk
silahlarını tutuyoruz. 8 Bizi yücelten de var, aşağılayan
da. Kötüleyen de var, öven de. Bize yalancı diyenler var,
ama gerçeği söylüyoruz. 9 Tanınmayan kişiler olsak da,
iyi tanınıyoruz. Ölümle burun burunaysak da, bakın,
hâlâ yaşıyoruz. Dövülüyoruz, ama öldürülmedik. 10
Üzgün olsak da her zaman seviniyoruz. Fakir olsak da
birçok insanı ruhça zenginleştiriyoruz. Hiçbir şeyimiz
olmasa da, her şeye sahibiz. 11 Ey Korintliler, sizinle

açıkça konuştuk, yüreğimizi size tamamen açtık. **12**
Size sevgimizi göstermekten kaçınmadık, ama siz bize
sevginizi göstermekten kaçındınız. **13** Aynı hakkı bize
verin. Çocuklarımla konuşur gibi konuşuyorum: siz de
yüreğinizi bize açın! **14** İmansızlarla aynı boyunduruğa
girmeyin. Çünkü doğrulukla kanunsuzluğun ne ortaklığı
olur? Işık ve karanlığın ne beraberliği olur? **15** Mesih'le
Şeytan hiç anlaşabilir mi? Ya da, imanlının imansızla hiç
ortak tarafı olabilir mi? **16** Allah'ın tapınağının putlarla
ne birliği olabilir? Ne de olsa, diri olan Allah'ın tapınağı
bizleriz. Allah'ın dediği gibi: "Ben aralarında yaşayacağım,
aralarında yürüyeceğim. Onların Allah'ı olacağım, onlar
da benim halkım olacaklar." **17** Bu sebeple Rab şöyle
diyor: "İmansızların arasından çıkın, ayrılın! Murdar
olana dokunmayın! O zaman ben sizi kabul edeceğim.
18 Ben size Baba olacağım, Siz de bana oğullar ve kızlar
olacaksınız." Her şeye gücü yeten Rab böyle diyor.

7 Ey sevgili arkadaşlar! Mademki Allah bize bu vaatleri
verdi, bedenimizi ve ruhumuzu lekeleyen her şeyden
kendimizi temizleyelim. Allah korkusuyla yaşayalım.
Kendimizi tamamen O'na adayalım. **2** Yüreğinizde bize
yer verin! Kimseye haksızlık etmedik. Kimseyi yoldan
saptırmadık. Kimseyi çıkarımız için kullanmadık. **3** Sizi
suçlamak için konuşmuyorum. Çünkü daha önce dediğim
gibi, siz hep yüreğimizdesiniz. Yaşasak da ölsek de sizinle
birlikteyiz. **4** Sizinle hiç çekinmeden konuştum. Yine
de sizinle gurur duyuyorum. Gönlüm çok rahat. Bütün
sıkıntılarımızda sevinçle coşuyorum. **5** Makedonya'ya
vardığımız zaman bile bedenimiz hiç rahat görmedi. Türlü

türlü sıkıntılarımız vardı: dışarıda kavgalar, içimizde
korkular. **6** Ama yürekleri ezilmiş insanlara gönül rahatlığı
veren Allah, bizi de Titus'un gelmesiyle rahatlattı. **7** Sadece
Titus gelmesiyle değil, sizden aldığı gönül rahatlığıyla da
bizi rahatlattı. Titus beni nasıl özlediğinizi, olup bitenlere
nasıl üzüldüğünüzü, benim için nasıl kaygılandığınızı
anlattı. Bunları işitince daha da çok sevindim. **8** Her ne
kadar mektubumla sizi üzdüysem de pişman değilim.
İlk başta pişman oldum, çünkü o mektubun kısa bir
süre sizi üzdüğünü fark ettim. **9** Ama şimdi sevinçliyim.
Üzüldüğünüz için sevinmiyorum. Ama o üzüntünün tövbe
etmenize sebep olduğuna seviniyorum. Çünkü üzüntünüz
Allah'ın istediği bir üzüntüydü. Böylece, bizden hiçbir
zarar görmediniz. **10** Allah'ın istediği şekilde üzülmek,
insanı tövbeye götürür. Tövbe de kurtuluşa kavuşturur.
Bundan kimse pişman olmaz. Ama dünyanın verdiği
üzüntü ölüme sebep olur. **11** Bakın, Allah'ın istediği
şekilde üzülmeniz size ne kadar faydalı oldu! Meseleyi
ciddiye almak ve hatanızı düzeltmek için sizde ne büyük
bir istek uyandırdı! Olup bitenler sizde nasıl bir öfke, nasıl
bir korku, nasıl bir özlem, nasıl bir çaba uyandırdı! Suçlu
kişiye ceza verdiniz. Bu meselede kendinizi her bakımdan
temize çıkardınız. **12** Size o mektubu yazdımsa da haksızlık
yapan ya da haksızlığa uğrayan kişi hatırına yazmadım.
Allah'ın huzurunda bize ne kadar bağlı olduğunuzu
göresiniz diye yazdım. **13** Bunlarla gönlümüz rahata
kavuştu. Gönül rahatlığına kavuşmaktan başka Titus'un
ne kadar sevinçli olduğunu görünce daha da çok sevindik.
Çünkü hepiniz onun içini ferahlattınız. **14** Sizi Titus'a

övmüştüm. Beni utandırmadınız. Size hep doğru olanı
söyledik. Şimdi hakkınızda Titus'a söylediğimiz şeyler de
doğru çıktı. 15 Titus hepinizin itaat ettiğini, kendisini
saygı ve korkuyla kabul ettiğini hatırlıyor. Böylece onun
size olan sevgisi daha da artıyor. 16 Size her bakımdan
güvenebildiğim için seviniyorum.

8 Ey kardeşler, Allah'ın Makedonya'daki imanlı
topluluklarında lütfuyla neler yaptığını size anlatmak
istiyoruz. 2 Onların sabırları büyük sıkıntılarla denenmişti.
Yine de sevinçle dolup taştılar. Son derece fakirdirler.
Yine de büyük bir cömertlikle yardım parası topladılar.
3 Güçleri yettiği kadarını, hem de daha fazlasını kendi
istekleriyle verdiler. Buna şahit oldum. 4 Hatta Allah'ın
Yahudiye'deki kutsal halkına yapılacak yardımı Allah'tan
bir lütuf saydılar. Buna katılmalarına izin vermemizi
önemle rica ettiler. 5 Beklediğimizden de fazlasını
yaptılar. Kendilerini bu hizmet için önce Rabbe, sonra
bize adadılar. Böylece Allah'ın isteğini yerine getirdiler. 6
Bu sebeple Titus'a bu yardım toplama hizmetini aranızda
tamamlasın diye rica ettik. Onun başlattığı bu hizmete
siz Korintliler Allah'ın lütfuyla katılmıştınız. 7 Her
konuda üstünlük gösteriyorsunuz. İmanınız daha güçlü,
konuşmanız daha iyi, bilginiz daha geniş. Her türlü
yardım severlikte ve bizi sevmekte ilerlediniz. Şimdi
lütfettiğiniz bu bağış konusunda da aynı üstünlüğü
gösterin. 8 Bunu size bir buyruk olarak söylemiyorum.
Sadece başkalarının yardım toplamaya ne kadar istekli
olduğunu görmenizi istiyorum. Böylece siz de sevginizin
içtenliğini kanıtlayabilirsiniz. 9 Çünkü Rabbimiz İsa

Mesih'in lütfunu biliyorsunuz. O, gökteki zenginliğini
bırakıp uğrunuza yoksul oldu. Bunu siz O'nun yoksulluğu
sayesinde ruhsal zenginliğe kavuşasınız diye yaptı. **10**
Size faydalı olacağı için bu konudaki fikrimi vereyim.
Geçen yıl bu yardım toplama işine ilk başlayan, hatta
ilk heveslenen sizdiniz. **11** Şimdi bu işi bitirin! Onu
yapmaya istekli olduğunuza göre, elinizden geldiği kadar
tamamlamaya bakın. **12** Çünkü eğer istek varsa, yapılan
yardım insanın elinde olmayana göre değil, elinde olan
imkanlara göre kabul edilir. **13** Amacım başkalarını
rahatlatmak ve sizi sıkıntıya sokmak değil. Hayır, eşitlik
sağlamak istiyorum. **14** Şimdiki bolluğunuz onların
eksikliğini tamamlasın. Bir gün onların bolluğu da sizin
eksikliğinizi tamamlayabilir. Böylece eşitlik sağlanır. **15**
Tevrat'ta yazıldığı gibi: "Çok toplayan kişinin fazlası
yoktu. Az toplayanın da eksiği yoktu." **16** Allah'a şükürler
olsun! Allah sizin için duyduğum aynı ilgiyi Titus'un
yüreğinde de uyandırdı. **17** Çünkü Titus sadece isteğimizi
kabul etmekle kalmadı. Size çok ilgi duyduğu için kendi
isteğiyle yola çıkıp yanınıza geliyor. **18** Titus'la birlikte
başka bir imanlı kardeş yolluyoruz. Bu kardeş Müjde'yi
yaydığı için bütün imanlı topluluklarında övülüyor. **19**
Ayrıca, imanlılar toplulukları düzenlediğimiz bu yardımın
götürülmesi için aynı kardeşi bizim yol arkadaşımız olarak
seçtiler. Öyle ki Rab yüceltilsin, bizim de yardım etmeye
istekli olduğumuz açıkça görülsün. **20** Bu cömert yardım
hizmetimizde kimse bizi suçlamasın diye dikkat ediyoruz.
21 Çünkü yalnız Rabbin gözünde değil, insanların gözünde
de iyi olanı yapmak istiyoruz. **22** Bu iki kişiyle birlikte

başka bir kardeşimizi de yolluyoruz. Bu kardeşi birçok
durumda defalarca denedik. Yardıma hevesli olduğunu
anladık. Şimdi daha da büyük bir istekle hizmet etmek
istiyor. Çünkü size güveni çok. 23 Titus'a gelince, o
benim ortağım ve aranızda çalışan hizmet arkadaşım.
Diğer iki imanlı kardeşimiz ise toplulukların elçileri
ve Mesih'i yücelten kişilerdir. 24 Bunun için onları
sevdiğinizi gösterin. İmanlılar toplulukları sizinle niçin
gurur duyduğumuzu anlasınlar.

9 Aslında Allah'ın Yahudiye'deki kutsal halkına yapılacak
yardım hakkında size yazmam lazım değil. 2 Çünkü bu
işe istekli olduğunuzu biliyorum. Zaten bu konuda sizi
Makedonya'daki imanlılara övüyorum. Onlara, Ahaya'daki
sizlerin bir yıl önce bu işe hazır olduğunuzu söyledim.
Sizin bu gayretiniz onların çoğunu harekete geçirdi. 3
Titus'u ve diğer iki imanlı kardeşi size gönderiyorum.
Söylediğim gibi yardım paranızı hazırlayın. Bu konuda
sizinle boşuna övünmüş olmayayım. 4 Eğer bazı
Makedonyalı imanlılar benimle gelip sizi hazırlıksız
bulurlarsa, size güvendiğimiz için utanacağız. Sizin
duyacağınız utançtan hiç söz etmeyeyim. 5 Bunun için biz
gelmeden önce bu kardeşlerden yanınıza gelmelerini rica
ettim. Söz verdiğiniz bağışları toplamaya sizi önceden
hazırlamalarını gerekli gördüm. Böylece verdiğiniz zorla
koparılan bir yardım değil, cömertlikle verilen bir
hediye olsun. 6 Şunu unutmayın: "Az eken az biçer, bol
eken bol biçer." 7 Herkes yüreğinde niyet ettiği gibi
bağış versin. İsteksizce ya da zorla vermesin. Çünkü
Allah güler yüzle veren kişiyi sever. 8 Allah her çeşit

bereketi size bol bol verecek güçtedir. Böylece siz her
zaman her durumda her şeye yeterli ölçüde sahip olur,
her iyi işe cömertçe katkıda bulunursunuz. 9 Kutsal
Yazılar'da yazıldığı gibi: "Malından dağıtıp fakirlere
verir, cömertliği sonsuzlara kadar anılır." (aiōn g165) 10
Ekilecek tohumu ve yemek için ekmeği sağlayan Allah'tır.
O ekeceğiniz tohumu sağlayacak ve çoğaltacak. Cömertçe
davrandığınız için ürününüzü bollaştıracak. 11 Böylece
her zaman cömertçe bağış verebilmek için her bakımdan
zengin olacaksınız. Topladığınız yardımı muhtaç insanlara
verdiğimiz zaman onlar Allah'a şükredecekler. 12
Yaptığınız bu hizmet sadece Allah'ın kutsal halkının
ihtiyaçlarını karşılamakla kalmıyor, birçoklarının Allah'a
şükretmesiyle de sonuçlanıyor. 13 Bu hizmetle imanınızın
değerini kanıtlamış olacaksınız. İnsanlar sözle anlattığınız
Mesih Müjdesi'ni nasıl yaşamınızla yerine getirdiğinizi
anlayacaklar. Malınızı onlarla ve herkesle ne kadar
cömertçe paylaştığınızı görüp Allah'ı yüceltecekler. 14
Allah'ın size bağışladığı olağanüstü lütfu görecekler. Bu
sebeple sizin için derin sevgiyle dua edecekler. 15 Sözlerle
anlatılamaz bağışı için Allah'a şükürler olsun!

10 Ben Pavlus, Mesih'in yumuşak huyu ve hoşgörüsüyle
size rica ediyorum. Yanınızdayken çekingen, ama
sizden uzaktayken cesurmuşum. 2 Böyle düşünenlere
göre biz günahlı insan tabiatımıza uyarak yaşıyoruz.
Kendimden emin olarak bu kişilere yalvarıyorum: Ne
olur, yanınıza geldiğim zaman beni aynı cesaretle
davranmaya zorlamayın. 3 Her ne kadar insan bedeninde
yaşıyorsak da, ruhsal savaşımızı günahlı insan tabiatımıza

uyarak sürdürmüyoruz. **4** Çünkü ruhsal savaşımızda
insan silahları kullanmıyoruz. Bizim silahlarımız Allah
sayesinde düşman kalelerini yıkacak kadar güçlüdür. Bu
silahlarla yanlış fikirleri yok ediyoruz. **5** İnsanların Allah'ı
tanımasına engel olan her gurur kaynağını ortadan
kaldırıyoruz. Her düşünceyi esir alıp Mesih'e itaat
ettiriyoruz. **6** Siz tam olarak Mesih'e itaat ettiğiniz zaman
biz de aranızda itaatsiz olan herkesi cezalandırmaya
hazır oluruz. **7** Gözünüzün önündeki gerçeklere bakın.
Eğer sizden biri Mesih'e ait olduğuna güvenirse, bunu
bir kere daha düşünsün. Kendisi kadar biz de Mesih'e
bağlıyız. **8** Rabbin verdiği yetkiyle biraz fazla övünsem
de, bundan utanmam. Çünkü bu yetki imanınızı yıkmak
için değil, güçlendirmek için verildi. **9** Sizi mektuplarımla
korkutan biri gibi görünmek istemiyorum. **10** Çünkü
bazıları hakkımda şöyle diyormuş: "Mektupları ağır ve
güçlü, ama bedensel görünüşü zayıf ve konuşma yeteneği
sıfır." **11** Bunu diyenler şunu iyi bilsinler ki, uzaktayken
mektuplarımızda ne söylüyorsak, yanınıza geldiğimizde
de onu yapacağız. **12** Kendilerini övenlerle kendimizi
eş tutmaya ya da karşılaştırmaya kalkışmayız. Onlar
kendilerini ölçü alıp, kendi kendileriyle kıyaslayarak
akılsızlık ediyorlar. **13** Ama biz övünürken sınırımızı
aşmayacağız. Allah hizmet etmemiz için bize belli bir
alan çizdi. Bu alanın sınırları size kadar bile uzandı. **14**
Öyle olmasaydı, size kadar gelmekle hizmet alanımızın
sınırlarını aşmış olurduk. Oysa Mesih'in Müjdesi'ni size
ilk ulaştıran biz olduk. **15** Sınırımızı aşıp başkalarının
çabalarıyla övünmüyoruz. Fakat imanınız büyüdükçe

aranızdaki hizmet alanımız da daha genişleyecek diye
umut ediyoruz. 16 Öyle ki, sizden ötedeki bölgelerde
Mesih'in Müjdesi'ni duyurabilelim. O zaman başkasının
hizmet alanındaki başarılarla övünmüş olmayacağız. 17
"Övünen Rab'le övünsün." 18 Çünkü kabul edilmeye değer
kişi kendi kendini öven değil, Rabbin övdüğü kişidir.

11 Keşke bu ufak akılsızlığımı hoş görebilseniz! Ne
olur, beni hoş görün! 2 Sizin için Allah'tan gelen bir
kıskançlık duyuyorum. Sizi tek bir erkeğe, yani Mesih'e
nişanladım, öyle ki tertemiz bir bakire olarak O'na
getireyim. 3 Fakat şöyle bir korkum var: yılan Havva'yı
kurnazlığıyla kandırdığı gibi sizin fikrinizi de Mesih'e
olan saf ve candan bağlılığınızdan saptırabilir. 4 Çünkü
birisi gelip size vaaz ettiğimizden farklı bir İsa'yı vaaz
ettiğinde bunu hoş görüyorsunuz. Hem de aldığınız
Kutsal Ruh'tan farklı bir ruhu veya bizden duyduğunuz
Müjde'den farklı bir müjdeyi seve seve kabul ediyorsunuz.
5 Kendimi, üstün saydığınız o elçilerden hiç de aşağı
görmüyorum. 6 Usta bir konuşmacı olmayabilirim, ama
bilgi konusunda acemi değilim. Bunu size her durumda,
her bakımdan açıkça gösterdik. 7 Allah'ın Müjdesi'ni
karşılık almadan size vaaz ettim. Sizi şereflendirmek
için kendimi böyle küçülttüm. Bunu yapmakla günah mı
işledim? 8 Size hizmet etmek için başka topluluklardan
para alarak onları adeta soydum. 9 Yanınızdayken,
ihtiyacım olduğunda hiçbirinizin sırtından geçinmedim.
İhtiyaçlarımı Makedonya'dan gelen imanlı kardeşler
karşıladılar. Size hiçbir şekilde yük olmamaya dikkat
ettim ve edeceğim. 10 Mesih sayesinde hep doğruyu

söyleyen biri olarak diyorum ki, Ahaya bölgesinde kimse
beni bu konuda övünmekten alıkoyamaz. **11** Niçin böyle
konuşuyorum? Sizi sevmediğim için mi? Hayır, öyle değil.
Allah biliyor ki, sizi seviyorum. **12** Ama ne yapıyorsam
onu yapmaya devam edeceğim. Yeter ki, bizimle aynı
hizmeti yapmakla övünen fırsatçılara fırsat vermeyeyim.
13 Böyle insanlar sahte elçiler, kendilerine Mesih'in
elçisi süsü veren dolandırıcılardır. **14** Buna şaşmayın!
Çünkü Şeytan bile kendisine ışık meleği süsü verir. **15**
Madem öyle, onun hizmetkârlarının da kendilerine doğru
yolun hizmetkârı süsü vermesi şaşırtıcı değildir. Bu
insanlar sonunda yaptıklarının cezasını çekecekler. **16**
Yine söylüyorum. Kimse beni akılsız sanmasın. Ama,
haydi öyle olsun! Beni akılsız kabul edin de, kendimle
biraz övüneyim. **17** Şu söylediklerimle Rab gibi değil,
akılsız biri gibi konuşuyorum. Çünkü akılsızın kendisiyle
övünmeye cesareti olur. **18** Madem birçok kişi kendi
başarılarıyla övünüyor, ben de aynı şeylerle övüneceğim.
19 Çünkü siz akıllısınız ya! Bu yüzden akılsızlara seve
seve katlanırsınız. **20** Evet, sizi köle edenlere, hakkınızı
yiyenlere, soyanlara, büyüklük taslayanlara ve suratınıza
şamar atanlara katlanıyorsunuz. **21** Utanarak söylüyorum,
bizim böyle davranmaya gücümüz yoktu! Ama başkasının
herhangi bir konuda övünmek için cesareti varsa, benim
de cesaretim var. Akılsız biri gibi konuşuyorum! **22** Onlar
İbrani mi? Ben de İbraniyim! Onlar İsrail halkından mı?
Ben de İsrail halkındanım! Onlar İbrahim'in soyundan
mı? Ben de İbrahim'in soyundanım! **23** Onlar Mesih'in
hizmetkârları mı? Aklını kaçırmış biri gibi konuşuyorum!

Ben onlardan daha iyi hizmetkârım: ben daha çok çalıştım,
daha çok hapislere düştüm. Sayısız kere dayak yedim,
sık sık ölüm tehlikesine düştüm. 24 Yahudilerin elinden
beş defa otuz dokuz kırbaç cezasını aldım. 25 Üç defa
değnekle dövüldüm, bir defa taşlandım. Üç defa binmiş
olduğum gemi battı. Bir gün bir gece açık denizde kaldım.
26 Sık sık yolculuk yaptım. Irmaklardan, haydutlardan,
kendi milletimden ve diğer milletlerden tehlikelerle
karşılaştım. Şehirlerde, ıssız yerlerde, denizlerde ve
kendilerini imanlı kardeş gösteren yalancılar arasında
tehlikeye düştüm. 27 Çok çalıştım, ağır işler yaptım.
Birçok geceyi uykusuz geçirdim. Aç ve susuz kaldım. Çok
defa yiyecek bulamadım ve soğukta paltosuz kaldım. 28
Öbür problemlerin yanısıra, her gün beni ezen bir yük
var. Bu da bütün imanlılar toplulukları için çektiğim
kaygıdır. 29 Güçsüz olan biri varsa, ben nasıl kendimi
güçsüz hissetmeyeyim? Yoldan saptırılan biri varsa,
nasıl yüreğim onun için yanmasın? 30 Eğer övünmek
lazımsa, güçsüzlüğümü gösteren şeylerle övüneceğim. 31
Rabbimiz İsa'nın Allah'ı ve Babası yalan söylemediğimi
biliyor. Rabbe sonsuzlara kadar övgüler olsun! (aiōn g165)
32 Şam şehrinde olduğum zaman Kral Aretas'ın emrindeki
vali beni yakalamak için şehri sıkı kontrol altına aldı. 33
Fakat arkadaşlarım beni büyük bir sepetin içine koyup
şehir duvarında bir pencereden aşağı indirdiler. Valinin
elinden böyle kaçtım.

12 Faydalı olmasa da övünmek lazım. Şimdi Rab'den
aldığım olağanüstü görüntülere ve vahiylere gelelim. 2
Mesih'e bağlı bir adam tanıyorum. Kendisi on dört sene

önce en yüksek göğe götürüldü. Oraya bedeniyle mi,
bedeninden ayrı olarak mı götürüldüğünü bilmiyorum.
Bunu ancak Allah bilir. **3** Evet, tanıdığım öyle bir adam var.
Bu olay bedence mi, yoksa bedenden ayrı olarak mı oldu?
Bunu bilmiyorum. Ancak Allah bilir. **4** O adam cennete
alındı. Orada dille anlatılamaz sözler işitti. Bu sözleri
insanın tekrarlaması yasaktır. **5** İşte, öyle bir adamla
övüneceğim. Ama kendimle övünmeyeceğim. Olsa olsa
güçsüzlüğümü gösteren şeylerle övüneceğim. **6** Övünmek
istesem bile, akılsızlık etmiş olmam, çünkü gerçeği
söylemiş olurum. Fakat kimse beni olduğumdan üstün
sanmasın diye övünmekten çekiniyorum. Öyle ki, kimse
bana bende gördüğünden ve benden işittiğinden fazla
önem vermesin. **7** Aldığım olağanüstü büyük vahiylerden
dolayı gururlanmayayım diye, Allah'ın izniyle bedenime
bir diken saplandı. Bu diken, bana eziyet eden Şeytan'ın
bir meleğidir. Bu, gururlanmamayım diye oldu. **8** Bundan
kurtulmak için Rabbe üç defa yalvardım. **9** Ama Rab
bana şöyle dedi: "Benim lütfum sana yeter. Çünkü benim
gücüm insan güçsüz olduğu zaman tam olarak görülür."
Bunun için güçsüzlüklerimle seve seve övüneceğim.
Öyle ki, Mesih'in gücü üzerimde olsun. **10** Bu sebeple,
Mesih'in uğruna güçsüzlükleri, aşağılanmaları, zorlukları,
eziyetleri ve darlıkları sevinçle karşılıyorum. Çünkü
ne zaman güçsüzsem, o zaman kuvvet buluyorum. **11**
Böyle övünmekle kendimi aptal yerine koydum. Ama
siz beni buna zorladınız. Aslında siz beni övmeliydiniz.
Çünkü bir hiçsem de, üstün saydığınız o elçilerden hiçbir
eksiğim yok. **12** Aranızdayken çok sabırlı davrandım.

Elçiliğim mucizevi işaretler, harikalar ve mucizelerle
kanıtlandı. 13 Siz öbür imanlı topluluklarından ne
bakımdan eksik kaldınız? Tek eksiğiniz şu: sırtınızdan
geçinmeye kalkışmadım. Bu haksızlığımı bağışlayın!
14 İşte yanınıza gelmeye hazırlanıyorum. Bu üçüncü
ziyaretim olacak. Gelince sırtınızdan geçinmeyeceğim.
Çünkü malınızı değil, sizi istiyorum. Ne de olsa, çocukların
anne babaları için değil, anne babaların çocukları için
para biriktirmesi lazım. 15 Canlarınız uğruna seve seve
her şeyimi harcarım, kendimi bile feda ederim. Sizi daha
çok seversem, ben daha az mı sevileceğim? 16 Peki, öyle
olsun. Ben size yük olmadım. Ama kurnazmışım. Sözde
sizi hileyle tuzağa düşürmüşüm! 17 Size gönderdiğim
adamlardan biri aracılığıyla sizden faydalandım mı? 18 Sizi
ziyaret etmesi için Titus'a yalvarmıştım. Onunla birlikte
öbür kardeşi de gönderdim. Acaba Titus sizden faydalandı
mı? Hayır! Titus'la ben aynı düşünceyle davranıp aynı
yolu izlemedik mi? 19 Belki bunca zaman kendimizi
gözünüzde haklı çıkarmaya çalıştığımızı sanıyorsunuz.
Hayır, Allah'ın gözü önünde Mesih'e ait kişiler olarak
konuşuyoruz. Sevgili kardeşler, yaptığımız her şey ruhça
güçlenmeniz içindir. 20 Çünkü yanınıza geldiğimde sizi
istediğim vaziyette bulmayacağımdan korkuyorum. Siz
de beni istediğiniz vaziyette bulmayabilirsiniz. Aranızda
çekişme, kıskançlık, öfke, bencillik, iftira, dedikodu,
gurur ve karışıklık olabilir. 21 Size tekrar geldiğim
zaman, Allah beni önünüzde küçük düşürebilir diye
korkuyorum. Birçoğunuz daha önce günah işlemiştiniz ve
rezil davranışlardan, zina ve azgın seksüel hareketlerden

tövbe etmediniz. Bu yüzden sizin için yas tutmak zorunda
kalacağımdan korkuyorum.

13 Bu size üçüncü ziyaretim olacak. "Her suçlamanın
iki ya da üç şahidin sözüyle doğrulanması lazım." **2**
Daha önce, ikinci defa yanınızda olduğum zaman sizi
uyarmıştım. Şimdi yanınızda değilim. Ama daha önce
günah işlemiş olanları ve diğer herkesi yine uyarıyorum.
Bir daha geldiğimde günah işleyen kimseyi cezasız
bırakmayacağım. **3** Mesih benim aracılığımla konuşuyor
diye benden kanıt istiyorsunuz. Kanıt şudur ki, Mesih
sizinle uğraşırken güçsüz değildir. Tersine, O aranızda
gücünü gösteriyor. **4** Gerçi Mesih çarmıha gerildiği
zaman güçsüzdü. Ama şimdi O Allah'ın kudretiyle
yaşıyor. Biz de çarmıha gerilen Mesih'e ait olarak
güçsüzüz, ama sizinle uğraşırken O'nunla birlikte
Allah'ın kudretiyle yaşayacağız. **5** İman yolunda olup
olmadığınızı görmek için kendinizi yoklayın, sınayın. İsa
Mesih'in aranızda olduğunu bilmiyor musunuz? Yoksa
sınandığınızda imanınızın eksik olduğu mu ortaya çıkıyor?
6 Sınandığımızda bizim imanımız eksik çıkmadı. Umarım
bunu anlıyorsunuz. **7** Siz hiçbir kötülük yapmayasınız
diye, Allah'a dua ediyoruz. Bunu başarılı olduğumuzu
göstermek için yapmıyoruz. Biz başarısız görünsek bile,
sizin iyi olanı yapmanız için dua ediyoruz. **8** Çünkü
gerçeğe karşı gelemeyiz, ancak gerçek için çalışabiliriz. **9**
Güçsüz olduğumuz zaman siz güçlüsünüz diye seviniriz.
Tamamen düzelmeniz için dua ediyoruz. **10** Onun için
bunları daha gelmeden yazıyorum. Rabbin bana verdiği
yetki, imanınızı güçlendirmek içindir, yok etmek için

değil. Size geldiğim zaman bu yetkiyi kullanıp size sert
davranmak istemiyorum. **11** Son olarak, ey kardeşler,
sevinin! Hayatınızı düzene sokun. Ricalarıma kulak verin.
Birbirinizle iyi geçinip barış içinde yaşayın. O zaman
sevgi ve barış kaynağı olan Allah yardımcınız olacak. **12**
Birbirinizi Allah'ın kutsal halkına yakışan bir öpücükle
selamlayın. **13** Burada Allah'ın kutsal halkına ait olanların
hepsi size selam ediyor. **14** Rabbimiz İsa Mesih'in lütfu,
Allah'ın sevgisi ve Kutsal Ruh'un beraberliği hepinizle
olsun.

Galatyalilar

1 Ben Pavlus, ne insan tarafından, ne de insan yetkisiyle
elçi seçildim. Beni elçi yapan, İsa Mesih ve O'nu ölümden
dirilten Baba Allah'tır. Benden ve yanımdaki bütün imanlı
kardeşlerden, **3** Babamız Allah'tan ve Rab İsa Mesih'ten
size lütuf ve esenlik olsun. **4** Mesih, Babamız Allah'ın
isteğine uyarak kendini günahlarımız için feda etti. Öyle
ki, bizi şimdiki kötü dünyadan kurtardı. **(aiōn g165)** **5** Allah'a
sonsuzlara kadar övgüler olsun! Amin. **(aiōn g165)** **6** Size
şaşıyorum! Allah Mesih'in lütfuyla sizi kendisine çağırdı.
Nasıl oluyor da, O'nu bu kadar çabuk terk edip başka
bir müjdeye dönüyorsunuz? **7** Aslında başka bir müjde
yok ki! Ama kafalarınızı karıştıran bazı kişiler var. Bu
adamlar Mesih'in Müjdesi'ni çarpıtmak istiyorlar. **8** Size
bildirdiğimiz Müjde'ye ters düşen bir müjde vaaz eden,
ister biz kendimiz olalım, ister gökten bir melek olsun,
Allah'tan cezasını alsın! **9** Daha önce söylediğimiz gibi,
bir kere daha söylüyorum: her kim aldığınız Müjde'ye
ters düşen bir müjde bildirirse, Allah'tan cezasını alsın!
10 Şimdi kimi memnun etmeye çalışıyorum: insanları mı,
yoksa Allah'ı mı? Eğer hâlâ insanları memnun etmeye
çalışsaydım, Mesih'in kulu olmazdım. **11** Kardeşler,
şunu bilmenizi isterim: duyurduğum Müjde insan fikri
değil. **12** Bu Müjde'yi insandan alıp öğrenmedim. Onu
bana vahiyle İsa Mesih'in kendisi bildirdi. **13** Eskiden
Yahudi dinine bağlı olduğum zaman nasıl bir hayat
sürdüğümü duydunuz. Allah'ın topluluğuna acımasızca
eziyet ettim ve onu yok etmeye çalıştım. **14** Yahudi
dininde benimle aynı yaşta olan soydaşlarımın çoğundan

daha çok ilerliyordum. Atalarımın adetlerini büyük bir
titizlikle yerine getiriyordum. 15 Fakat Allah bana lütfunu
gösterdi. Ben daha annemin karnındayken beni seçti ve
hizmetine çağırdı. 16 Oğlu'nuvahiyle bana göstermeyi
uygun gördü. Çünkü O'nu bütün milletlerin arasında
müjdelememi istedi. Bense bu konuda hemen insanlara
danışmadım. 17 Benden önce elçi olanları görmek için
Yeruşalim'e gitmedim. Arabistan'a gittim. Daha sonra
tekrar Şam şehrine döndüm. 18 Sonra, aradan üç yıl
geçince Petrus'la tanışmak için Yeruşalim'e gittim. Onun
yanında on beş gün kaldım. 19 Ondan ve Rab İsa'nın
kardeşi Yakub'dan başka hiçbir elçiyle tanışmadım. 20
Bu yazdıklarımın yalan olmadığına Allah şahidimdir. 21
Sonra, Suriye ve Kilikya bölgelerine gittim. 22 Mesih'in
Yahudiye bölgesinde olan toplulukları benim yüzümü
henüz görmemişlerdi. 23 Sadece şunu işitiyorlardı: "Daha
önce bize eziyet eden adam, eskiden yok etmeye çalıştığı
inancı şimdi kendisi müjdeliyor!" 24 Sayemde Allah'ı
yücelttiler.

2 Sonra, aradan on dört yıl geçince yine Yeruşalim'e
gittim. Barnaba benimle beraberdi. Yanıma Titus'u da
aldım. 2 Allah oraya gitmemi vahiyle buyurmuştu. İleri
gelenlerle özel olarak görüştüm. Milletler arasında vaaz
ettiğim Müjde'yi onlara anlattım. Çünkü geçmişte de
gelecekte de uğraşlarımın boşa gitmesini istemiyordum.
3 Benimle gelen Grek asıllı Titus bile sünnet olmak
zorunda kalmadı. 4 Sünnet meselesi aramıza sızan,
yalan yere imanlı kardeşiz diyen kişiler tarafından
ortaya çıkarılmıştı. Amaçları, Mesih İsa sayesinde sahip

olduğumuz özgürlük hakkında el altından bilgi edinmekti.
Çünkü bizi dinlerine esir etmek istiyorlardı. **5** Fakat
bir an için bile, onlara yüz vermedik, boyun eğmedik.
Çünkü Mesih Müjdesi'nin özünü sizin için korumak
istiyorduk. **6** İleri gelenler ise –onlar neymiş bence fark
etmez, çünkü Allah insanlar arasında ayrım yapmaz–
evet, ileri gelenler duyurduğum Müjde'ye hiçbir şey
katmadılar. **7** Tersine, Müjde'yi Yahudilere duyurma
işinin Petrus'a emanet edildiği gibi, Yahudi olmayanlara
duyurma işinin bana emanet edildiğini gördüler. **8** Çünkü
Petrus'u güçlendirip elçi olarak Yahudilere gönderen
Allah, beni de güçlendirip diğer milletlere gönderdi.
9 Yakub, Petrus ve Yuhanna Allah'ın topluluğunun
direkleri olarak tanınıyorlardı. Onlar Allah'tan bana
bağışlanan lütfu fark edince beraberliğimiz belli olsun
diye bana ve Barnaba'ya sağ ellerini uzattılar. Bizim diğer
milletlere gitmemiz, onların da Yahudilere gitmeleri
için anlaştık. **10** Bizden tek bir ricaları vardı: "Buradaki
fakirlere yardım etmeyi unutmayın" dediler. Ben de
zaten bunu yapmaya hevesliydim. **11** Ama Petrus Antakya
şehrine geldiği zaman, ona karşı olduğumu yüzüne
söyledim. Çünkü o çok yanlış davranıyordu. **12** Yakub'un
yanından bazı adamlar gelmeden önce Petrus, Yahudi
olmayan imanlılarla beraber oturup yemek yerdi. Ama
o adamlar gelince çekildi, kendini ayrı tuttu. Çünkü
Yahudi olmayan imanlıları sünnet etmek lazım diyen
o adamlardan korkuyordu. **13** Öbür Yahudi imanlılar
da onun ikiyüzlülüğüne katıldılar. Öyle ki, Barnaba
bile onların ikiyüzlülüğüyle yoldan saptırıldı. **14** Ben

Müjde'nin özüne uygun davranmadıklarını fark ettim.
Bunun için herkesin önünde Petrus'a şöyle dedim: "Sen
bir Yahudi iken, diğer milletler gibi yaşıyorsun, Yahudi
gibi yaşamıyorsun. Nasıl oluyor da, Yahudi olmayanları
Yahudi gibi yaşamaya zorluyorsun?" **15** Biz doğma büyüme
Yahudiyiz. "Günahkâr" sayılan diğer milletlerden değiliz!
16 Yine de biliyoruz ki, insan Tevrat kanunlarını yerine
getirmekle Allah'ın gözünde doğru sayılmaz, tersine
Mesih İsa'ya iman etmekle doğru sayılır. Bu sebeple biz
Yahudiler de Mesih İsa'ya iman ettik, öyle ki, Tevrat'ı
yerine getirmekle değil, Mesih'e iman etmekle doğru
sayılalım. Ne de olsa hiç kimse Tevrat'ı yerine getirmekle
doğru sayılmayacak. **17** Biz Yahudi imanlılar Allah'ın
gözünde doğru sayılmak için Mesih'e sığındık. Bu yüzden
diğer Yahudilerin gözünde biz kendimiz günahkâr çıktık.
Öyleyse Mesih günaha mı hizmet etti? Hayır, olmaz öyle
şey! **18** Eğer yıktığım şeyi yeniden kurmaya kalkarsam,
o zaman kendimi günahkâr çıkarırım. **19** Çünkü ben
Tevrat kanunları yüzünden o kanunlar karşısında öldüm.
Öyle ki, Allah için yaşayayım. **20** Mesih'le beraber
çarmıha gerildim. Artık ben yaşamıyorum, Mesih bende
yaşıyor. Şimdi bu bedende yaşadığım hayatı Allah'ın
Oğlu olan Mesih'e iman ederek yaşıyorum. O beni sevdi,
kendini benim için feda etti. **21** Allah'ın lütfunu kenara
atmıyorum. Çünkü Tevrat kanunlarını yerine getirerek
Allah'ın gözünde doğru sayılabilseydik, o zaman Mesih
boşuna ölmüş olurdu.

3 Ey akılsız Galatyalılar! Sizi kim büyüledi? İsa Mesih'in
çarmıha gerildiğini gözlerinizin önünde resim çizer gibi

size açıkça anlattım. **2** Sizden sadece şunu öğrenmek
istiyorum: Kutsal Ruh'u nasıl aldınız? Tevrat kanunlarını
yerine getirerek mi, yoksa duyduğunuz habere iman
ederek mi? **3** Siz o kadar akılsız mısınız? Kutsal
Ruh'un sizde başlattığı işi şimdi kendi çabanızla mı
tamamlamaya çalışıyorsunuz? **4** Bunca şeyi boşuna mı
yaşadınız? Gerçekten boşuna mıydı? **5** Allah size Ruh'u
devamlı veriyor ve aranızda mucizeler yaratıyor. Bunu
Tevrat kanunlarını yerine getirdiğiniz için mi, yoksa
duyduğunuz habere iman ettiğiniz için mi yapıyor?
6 Tıpkı bunun gibi: "İbrahim Allah'a iman etti ve bu
ona doğruluk sayıldı." **7** Bundan anlayacağınız gibi,
İbrahim'in asıl oğulları iman edenlerdir. **8** Allah diğer
milletleri imanları sayesinde doğru sayacağını Kutsal
Yazı'da önceden bildirdi. "Bütün milletler senin sayende
berekete kavuşacak" diyerek Müjde'yi İbrahim'e önceden
duyurdu. **9** Böylece iman edenler, imanlı İbrahim'le
birlikte berekete kavuşurlar. **10** Tevrat kanunlarını yerine
getirmekle doğru sayılacağını sananlar Allah'ın lanetine
uğrarlar. Çünkü şöyle yazılmıştır: "Tevrat kitabında
yazılanların hepsini devamlı yerine getirmeyen herkes
Allah'ın lanetine uğrar." **11** Şimdi, Allah'ın gözünde
hiç kimse kanunla doğru sayılmayacak. Bu besbelli.
Çünkü "Allah'ın doğru saydığı kişi imanı sayesinde hayat
bulacak." **12** Kanun imana dayanmaz. Tam tersine:
"Tevrat kanunlarını yerine getiren kişi bunlarla hayat
bulacak." **13** Mesih kendisi lanete uğrayarak bizi Tevrat'ın
lanetinden kurtardı. Çünkü şöyle yazılmıştır: "Darağacına
asılan herkes lanetlidir." **14** Böylece İbrahim'e vaat

edilen bereket Mesih İsa aracılığıyla diğer milletlere
ulaştı. Öyle ki, biz iman ederek Allah'ın vaat ettiği Ruh'u
alalım. **15** Kardeşler, günlük hayattan bir örnek vereyim.
İnsanlar arasında yapılan bir antlaşma kesinleştikten
sonra kimse onu geçersiz kılamaz ya da ona başka şartlar
ekleyemez. **16** Allah'ın İbrahim'e ve onun soyundan
gelene verdiği vaatler de böyledir. Allah sanki birçok
kişiden söz ediyormuş gibi "ve soyundan gelenlere"
demiyor. Hayır, "ve soyundan gelene" demekle tek bir
kişiden söz ediyor. O kişi Mesih'tir. **17** Şunu demek
istiyorum: Allah'ın yaptığı antlaşma kesindir. Ondan dört
yüz otuz yıl sonra verilen Tevrat kanunları, bu antlaşmayı
hükümsüz kılamaz, Allah'ın vaadini ortadan kaldıramaz.
18 Çünkü eğer Allah'ın vereceği miras Tevrat kanunlarına
dayansaydı, artık Allah'ın vaadine dayanmazdı. Fakat
Allah, mirası İbrahim'e verdiği vaatle lütfetti. **19** Öyle
ise, Tevrat kanunları ne maksatla verildi? Bu kanunlar
insanların suçluluğunu ortaya çıkarmak için antlaşmaya
eklendi. Tevrat kanunları Allah'ın söz verdiği çocuk
gelene kadar geçerli olacaktı. Tevrat melekler tarafından,
bir aracının eliyle halka verildi. **20** Tek taraflı yapılan
işlerde aracı kullanılmaz. Allah da söz verirken tek
taraflı davrandı. **21** O zaman, Tevrat kanunları Allah'ın
vaatlerine ters mi düşer? Olmaz öyle şey! Çünkü eğer
hayat getirebilen bir kanun verilmiş olsaydı, doğruluk
gerçekten de kanuna dayanırdı. **22** Fakat Kutsal Yazılar'a
göre bütün dünya günaha esirdir. Öyle ki, Allah'ın vaat
ettiği bağış, İsa Mesih'e olan imana dayansın, İsa Mesih'e
iman edenlere verilsin. **23** Ama iman zamanı gelmeden

önce Tevrat kanunları bizi hapiste tutuyordu. İman yolu
açıklanıncaya kadar bu kanunların esiriydik. **24** Demek
ki, Tevrat kanunları çocuk eğitmeni gibi bizi Mesih'e
götürdü. Öyle ki, imana dayanarak doğru sayılalım. **25**
Şimdi iman zamanı geldiği için artık öyle bir eğitmene
ihtiyacımız yok. **26** Böylece Mesih İsa'ya iman ettiğiniz
için hepiniz Allah'ın oğullarısınız. **27** Çünkü vaftiz edilip
Mesih'le birleşenleriniz yeni elbise giyer gibi Mesih'i
benimsemiş olur. **28** Artık Yahudi ve Grek, köle ve özgür
kişi, erkek ve kadın arasında ayrım yok. Çünkü hepiniz
Mesih İsa'ya ait olarak birsiniz. **29** Mesih'e ait olduğunuz
için İbrahim'in soyundansınız, Allah'ın vaadine göre
mirasçılarsınız.

4 Şunu demek istiyorum: mirasçı çocuk olduğu sürece,
her şeyin sahibi olsa da, bir köleden farksızdır. **2** Babasının
kararlaştırdığı zamana kadar, kendisini güden ve malını
mülkünü yöneten kişilerin emrindedir. **3** Aynı şekilde biz
de çocuk gibiydik. Bu dünyayı yöneten temel kuvvetlere
esirdik. **4** Ama zaman dolunca, Allah kendi Oğlu'nu
gönderdi. O, bir kadından doğdu ve Tevrat kanunlarına
uyarak yaşadı. **5** Öyle ki, Tevrat kanunlarının hükmü
altında yaşayanları esirlikten kurtarsın ve bizler oğulluk
hakkını alalım. **6** Oğul olduğunuz için Allah, kendi
Oğlu'nun "Abba!" yani Baba diye haykıran Ruhu'nu
yüreklerinize koydu. **7** Bu yüzden artık sen köle değil,
oğulsun. Hem de oğul olduğun için Allah seni mirasçı da
yaptı. **8** Siz Allah'tan daha habersizken, gerçekte tanrı
olmayan varlıklara kölelik ederdiniz. **9** Ama şimdi Allah'ı
tanıdınız, daha doğrusu, Allah tarafından tanındınız. O

zaman nasıl oluyor da, siz tekrar bu dünyayı yöneten
temel kuvvetlere dönüyorsunuz? O güçsüz ve faydasız
kuvvetlere yeniden esir mi olmak istiyorsunuz? **10** Özel
günleri, ayları, mevsimleri ve yılları kutluyorsunuz.
11 Sizin için korkuyorum. Acaba sizin için boşuna mı
uğraştım? **12** Kardeşler, size yalvarırım, benim gibi
olun, çünkü ben de sizin gibi oldum. Siz bana hiç
kötü davranmadınız. **13** Bildiğiniz gibi hasta olduğum
için yanınıza geldim ve Müjde'yi size ilk defa o zaman
vaaz ettim. **14** Bedenimin vaziyeti sabrınızı denemiş
olmalı. Yine de beni hor görmediniz, reddetmediniz.
Beni Allah'ın bir meleğini, hatta İsa Mesih'in kendisini
kabul eder gibi kabul ettiniz. **15** Gösterdiğiniz o iyi niyete
ne oldu? Sizin için şahitlik ederim ki, eğer mümkün
olsaydı, kendi gözlerinizi çıkarıp bana verirdiniz. **16** Peki,
doğrusunu söylediğim için size düşman mı oldum? **17**
O kişiler sizi kazanmaya uğraşıyorlar. Ama iyi niyetle
uğraşmıyorlar. Sizi benden ayırmak istiyorlar. Öyle ki, siz
onlar için uğraşasınız. **18** İyi niyetle uğraşılacaksa, yalnız
aranızda olduğum zaman değil, her zaman uğraşmak
iyidir. **19** Ey evlatlarım! Mesih hayatlarınızda şekil alana
kadar sizin için adeta yeniden doğum sancısı çekiyorum.
20 Keşke şu an sizinle beraber olup sesimin tonunu
değiştirebilsem, çünkü sizinle ne yapacağıma şaşırdım. **21**
Tevrat kanunlarının hükmü altında olmak isteyen sizler
söyleyin bana bakalım, Tevrat'ın ne dediğini bilmiyor
musunuz? **22** Tevrat'ta şöyle yazılmıştır: İbrahim'in
iki oğlu vardı, biri köle kadından, öbürü de özgür
kadından. **23** Köle kadının oğlu herhangi bir insan gibi

doğdu. Özgür kadının oğlu ise, Allah'ın vaadi sonucu
doğdu. **24** Bu dediklerim benzetme olarak anlaşılabilir.
Bu kadınlar iki antlaşmaya benzer: biri Sina Dağı'ndan
olan antlaşmadır. Bu antlaşma, Hacer'e benzer. Hacer
köle kadındır; bu yüzden köle çocuklar doğurur. **25** Hacer,
Arabistan'daki Sina Dağı'nı temsil eder. Bu dağ şimdiki
Yeruşalim'in karşılığıdır. Çünkü o, çocuklarıyla birlikte
kölelik ediyor. **26** Ama göksel Yeruşalim özgürdür. Bizim
annemiz odur. **27** Çünkü şöyle yazılmıştır: "Sevin, ey kısır
olan, doğurmayan kadın! Doğum sancısı nedir bilmeyen
sen, sesini yükselt ve haykır! Çünkü terk edilmiş kadının
çocukları, kocalı kadının çocuklarından daha çoktur."
28 Sizler ise, kardeşler, İshak gibi Allah'ın vaadi sonucu
doğan evlatlarsınız. **29** Ama durum eskiden neyse, şimdi
de öyle: herkes gibi doğan, Allah'ın Ruhu'nun gücüyle
doğana eziyet ediyor. **30** Ama Tevrat ne diyor? "Köle
kadını ve onun oğlunu kov. Çünkü köle kadının oğlu,
özgür kadının oğluyla birlikte mirasçı olmayacak." **31** Biz
de kardeşler, köle kadının evlatları değil, özgür kadının
evlatlarıyız.

5 Mesih bizi özgürlük içinde yaşayalım diye özgür
kıldı. Bu özgürlüğe sıkı tutunun ve bir daha kölelik
boyunduruğuna girmeyin. **2** Bakın, ben Pavlus, size şunu
söyleyeyim: eğer sünnet olursanız, Mesih'in size hiç
faydası olmayacak. **3** Kendini sünnet ettiren herkesi yine
uyarıyorum: Bunu yapan kişi Tevrat kanunlarının hepsini
yerine getirmeye mecburdur. **4** Ey Tevrat kanunlarına
uyarak Allah'ın gözünde doğru sayılmaya çalışan sizler:
Mesih'ten büsbütün ayrıldınız, Allah'ın lütfundan uzak

düştünüz. **5** Biz ise Kutsal Ruh'a dayanarak doğru
sayılmaktan gelen umudun gerçekleşmesini imanla
bekliyoruz. **6** Mesih İsa'ya ait olanlar için sünnetli olup
olmamak önemli değil. Önemli olan, sevgiyle harekete
geçen imandır. **7** İyi ilerliyordunuz. Sizi gerçeğe uymaktan
kim alıkoydu? **8** İnandığınız yalan sizi kendisine çağıran
Allah'tan değil. **9** "Az bir maya bütün hamuru kabartır."
10 Hakkınızda Rabbe güvenim var. Eminim ki, farklı bir
görüşünüz olmayacak. Ama aklınızı karıştıran kim olursa
olsun, cezasını çekecek. **11** Bana gelince, kardeşler, eğer
hâlâ sünnetin lazım olduğunu vaaz ediyorsam, niçin hâlâ
eziyet görüyorum? Öyle vaaz etsem, çarmıh engeli ortadan
kaldırılmış olur. **12** Keşke huzurunuzu kaçıranlar sünnet
olmakla kalmayıp kendilerini tamamen kesseler! **13** Evet,
kardeşler, siz özgürlüğe çağrıldınız. Ancak özgürlüğünüzü
insan tabiatınıza uymak için fırsat olarak kullanmayın.
Tam tersine, sevgiyle birbirinize hizmet edin. **14** Çünkü
Tevrat kanunlarının tümü tek bir sözde özetlenmiştir:
"Komşunuzu kendinizi sevdiğiniz gibi sevin." **15** Ama
birbirinizle diş ve tırnakla kavga ederseniz, dikkat edin,
birbirinizi yok etmeyesiniz. **16** Demek istediğim şu:
Kutsal Ruh'un gösterdiği yolda yürüyün. O vakit insan
tabiatınızın heveslerine uymazsınız. **17** Çünkü insan tabiatı
Ruh'a, Ruh da insan tabiatına ters düşeni arzular. Bunlar
birbirlerine aykırıdır. Sonuç olarak yapmak istediğinizi
yapamıyorsunuz. **18** Ama eğer Ruh sizi güdüyorsa,
Tevrat kanunlarının hükmü altında değilsiniz. **19** İnsan
tabiatının yaptıkları bellidir: seksüel günah, pislik, azgın
seksüel hareketler, **20** putperestlik, büyücülük, düşmanlık,

çekişme, kıskançlık, öfke, bencil tutkular, kavgalar,
bölünmeler, **21** çekememezlik, sarhoşluk, çılgın eğlenceler
ve buna benzer şeyler. Sizi daha önce uyardığım gibi
yine uyarıyorum, böyle davrananlar Allah'ın Krallığı'nı
miras almayacaklar. **22** Ama Ruh'un meyvesi şudur: sevgi,
sevinç, esenlik, sabır, şefkat, iyilik, sadakat, **23** yumuşak
huyluluk ve kendini kontrol. Böyle şeyleri yasaklayan bir
kanun yoktur. **24** Mesih İsa'ya ait olanlar insan tabiatını
tutkuları ve hevesleriyle birlikte çarmıha gerdiler. **25** Ruh
sayesinde hayat buluyoruz. Öyleyse Ruh'un gösterdiği
yolu tutalım. **26** Boş yere gururlanmayalım. Birbirimizi
kızdırmayalım. Birbirimizi kıskanmayalım.

6 Kardeşler, birisi suç işlerken yakalansa bile, Kutsal
Ruh'a uyan kişiler olarak onu yumuşak huyla yola getirin.
Siz de yoldan saptırılmamak için kendinizi kollayın. **2**
Birbirinizin dertlerine ortak olun. O zaman Mesih'in
kanununu yerine getirmiş olursunuz. **3** İnsan bir hiçken
kendini önemli sayarsa, kendi kendini aldatmış olur.
4 Herkes kendi yaptıklarını değerlendirsin. O zaman
başkasının yaptıklarıyla değil, yalnız kendi yaptıklarıyla
övünür. **5** Çünkü herkes kendi yükünü taşımalı. **6** Ders alan
kişi Allah'ın sözünü öğretenle her çeşit nimeti paylaşsın.
7 Aldanmayın, Allah'la alay edilmez. Çünkü insan ne
ekerse, onu biçer. **8** Günahlı insan tabiatına eken, bundan
çürük ürün biçer. Kutsal Ruh'a eken, Ruh'tan sonsuz
yaşam ürününü biçer. **(aiōnios g166)** **9** İyilik yapmaktan
usanmayalım. Çünkü iyilik yapmaktan yorulmazsak, vakti
gelince ürün biçeriz. **10** Onun için fırsatımız varken
herkese, özellikle iman ailesinden olanlara iyilik yapalım.

11 Bakın, size ne kadar kocaman harflerle, kendi elimle
yazıyorum! **12** Sizi sünnet olmaya zorlayanlar, sadece
insanın dış görünüşüne önem veriyorlar. Tek amaçları,
Mesih'in çarmıhı uğruna eziyet çekmemektir. **13** Ama
sünnetlilerin kendileri bile Tevrat kanunlarını yerine
getirmiyorlar. Sadece sünnetli halinizle övünebilmek
için sünnet olmanızı istiyorlar. **14** Bana gelince, sadece
Rabbimiz İsa Mesih'in çarmıhtaki ölümüyle övüneceğim.
Beni başka bir şeyle övünmekten Allah korusun! Mesih'in
çarmıhı sayesinde dünya benim için ölüdür, ben de dünya
için ölüyüm. **15** Sünnetli olup olmamak önemli değil. Tek
önemli şey, yeniden yaratılmış olmak. **16** Bu prensibe
göre yaşayan herkese yani Allah'ın İsraili'ne esenlik ve
merhamet olsun. **17** Bundan sonra hiç kimse bana sıkıntı
çıkarmasın. Çünkü İsa Mesih'e ait olduğumu gösteren
yara izlerini bedenimde taşıyorum. **18** Kardeşler, Rabbimiz
İsa Mesih'in lütfu sizlere ruhsal destek olsun. Amin.

Efesliler

1 Ben, Pavlus, Allah'ın isteğiyle Mesih İsa'nın elçisiyim.
2 Babamız Allah'tan ve Rab İsa Mesih'ten size lütuf ve
esenlik olsun. **3** Rabbimiz İsa Mesih'in Babası Allah'a
övgüler olsun. Mesih sayesinde O bize göksel yerlerdeki
bütün ruhsal bereketleri bağışladı. **4** Allah dünyayı
yaratmadan önce bizi Mesih'te seçti. Bunu kendimizi
O'na adayıp gözünde kusursuz bir yaşam sürmemiz için
yaptı. Çünkü bizi sevdi. **5** Kendi isteğine ve amacına
uyarak İsa Mesih aracılığıyla kendi oğulları olmamıza
önceden karar verdi. **6** Böylece sevgili Oğlu sayesinde
bize bağışladığı bu görkemli lütuf için O'nu övüyoruz. **7**
Mesih'in çarmıhta akıtılan kanı günahlarımızın fidyesi
oldu. Bu sayede kurtulduk. Allah, üzerimize bol bol
yağdırdığı lütufla günahlarımızı bağışladı. Bize tam bir
hikmet ve anlayış verdi. **9** Önceleri sır olan isteğini kendi
iyi amacına uygun olarak bize açıkladı. Bu amacı Mesih
aracılığıyla tamamlamaya karar verdi. **10** Allah, zamanı
gelince planını yerine getirecek. Bu plana göre göklerde
ve yeryüzünde her şeyi Mesih'in hükmü altında bir araya
getirecek. **11** Mesih'e ait olduğumuz için Allah'ın halkı
olmaya seçildik. Allah buna bizim için önceden karar
verdi. Çünkü O, her şeyi kendi planına göre kararlaştırır,
her şeyi isteğine ve amacına göre düzenler. **12** Mesih'e
ilk umut edenler biz Yahudilerdik. Allah'ın yüceliğini
övmek için seçildik. **13** Siz de gerçeği bildiren haberi,
yani size kurtuluş getiren Müjde'yi duyunca Mesih'e
iman ettiniz. O'na ait olduğunuz için Allah sizi vaat
ettiği Kutsal Ruh'la mühürledi. **14** Kutsal Ruh alacağımız

mirasın garantisi olarak bize verildi. Allah, sonunda
bizi kendi halkı olarak tam bir özgürlüğe kavuşturacak.
Öyle ki, O'nun yüceliğini övelim. **15** Ben de topluluk
olarak Rab İsa'ya iman ettiğinizi ve Allah'ın bütün kutsal
halkını sevdiğinizi işittim. **16** Bu sebeple dualarımda sizi
andığım zaman, sizin için durmadan şükrediyorum. **17**
Dua ediyorum ki, Rabbimiz İsa Mesih'in yüce Babası Allah,
size vahiyle ruhsal hikmet versin. Öyle ki, O'nu daha
yakından tanıyasınız. **18** O zaman aklınız aydınlandığı için
Allah'ın sizi nasıl bir umuda davet ettiğini anlayacaksınız.
Böylece Allah'ın kutsal halkına vereceği mirasın ne
kadar görkemli ve değerli olduğunu fark edeceksiniz.
19 Biz iman edenlere verilen Allah'ın olağanüstü büyük
kudretini anlayacaksınız. Allah'ın içimizde işleyen bu
kudreti, Mesih'i ölümden diriltmek ve göksel yerlerde
kendi sağına oturtmak için kullandığı üstün güçle aynıdır.
21 Mesih, her tür yönetim, yetki, kuvvet ve egemenlik
üzerinde hüküm sürer. Mesih'in adı sadece bu dünyada
değil, gelecek dünyada anılacak bütün adlardan daha
üstündür. **(aiōn g165)** **22** Allah her şeyi Mesih'in ayakları
altına serip O'nun emrine verdi, imanlılar topluluğu
uğruna O'nu her şeye hâkim yaptı. **23** İmanlılar topluluğu
Mesih'in bedenidir ve her şeyi her yönden dolduran
Mesih'in varlığıyla doludur.

2 Siz işlediğiniz suçlar ve günahlar yüzünden ruhça
ölüydünüz. **2** Bir zamanlar günahlı hayat yaşıyordunuz.
Bu dünyanın gidişine ayak uyduruyordunuz. Şeytan'ın
dediğini yapıyordunuz. Dünya üzerindeki kuvveti yöneten
Şeytan, Allah'a itaat etmeyenleri şu anda kontrol eden

ruhtur. (aiōn g165) 3 Bir zamanlar hepimiz bu insanlar
gibi insan tabiatımızın heveslerine uyarak yaşıyorduk.
Bedenimiz ve aklımız ne isterse onu yapıyorduk. Bu
yüzden herkes gibi Allah'ın öfkesini hak ediyorduk.
4 Suçlarımız yüzünden ruhça ölüydük. Ama Allah'ın
merhameti bol. Bize beslediği sevgi çok büyük. Onun
için Allah bizi Mesih'le birlikte yeni yaşama kavuşturdu.
Siz Allah'ın lütfu sayesinde kurtuldunuz. 6 Mesih İsa'ya
ait olduğumuz için Allah bizi Mesih'le beraber diriltti,
O'nunla beraber göksel yerlerde oturmamızı sağladı.
7 Allah böylece lütfunun sınırsız zenginliğini gelecek
zamanlarda açıkça göstermek istedi. Bunu Mesih İsa
aracılığıyla bize gösterdiği iyilikle yapacak. (aiōn g165)
8 Evet, siz iman ederek Allah'ın lütfuyla kurtuldunuz.
Bu da sizin başardığınız bir şey değil, Allah'ın bağışıdır.
9 Hiç kimse kendi çabalarıyla kurtulamaz. Öyle ki, hiç
kimse övünmesin. 10 Çünkü biz Allah'ın eseriyiz. İyilikler
yapalım diye Mesih İsa aracılığıyla yeniden yaratıldık. Öyle
ki, Allah'ın önceden hazırladığı bu iyilikleri yapabilelim.
11 Ey doğuştan Yahudi olmayan sizler, önceki durumunuzu
hatırlayın. Yahudiler size "sünnetsiz" diyorlar. Bedenleri
elle sünnet edildiği için kendilerine "sünnetli" diyorlar.
12 Daha önce Mesih'le bağlantınız yoktu. İsrail halkına ait
olma hakkından yoksundunuz. Allah'ın vaadine dayanan
antlaşmalara yabancıydınız. Bu dünyada umuttan da
Allah'tan da yoksundunuz. 13 Ama bir zamanlar Allah'tan
uzak olan sizler, Mesih İsa aracılığıyla, O'nun akıtılan kanı
sayesinde şimdi Allah'a yakın oldunuz. 14 Çünkü Mesih
bize esenlik getirdi. Yahudilerle diğer milletlerden tek bir

halk yaptı. Kendi bedenini feda ederek bizi birbirimizden
ayıran ve birbirimize düşman eden duvarı yıktı, **15** yani
Tevrat buyruklarının ve kurallarının hükmünü kaldırdı.
Öyle ki, Yahudilerle diğer milletleri kendi huzurunda bir
araya getirsin, ikisinden yeni bir insanlık yaratsın ve
esenlik sağlasın, **16** Yahudileri ve diğer milletleri tek bir
topluluk olarak birbirleriyle ve Allah'la barıştırsın. Mesih
bunu çarmıhtaki ölümüyle düşmanlığı ortadan kaldırarak
yaptı. **17** Mesih geldiği zaman hem eskiden Allah'tan uzak
olan sizlere, hem de Allah'ı yakından tanıyan Yahudilere
esenlik müjdesini duyurdu. **18** Çünkü Mesih sayesinde
hepimiz tek Ruh aracılığıyla Baba'ya yaklaşma hakkına
kavuştuk. **19** Bu sebeple artık yabancı ve gariban değilsiniz.
Ama Allah'ın kutsal halkıyla vatandaşsınız, Allah'ın ev
halkındansınız. **20** Siz sağlam bir temel üzerinde kurulan
bina gibisiniz. Temeli elçiler ve peygamberler attılar.
Binanın en önemli taşı ise İsa Mesih'in kendisidir. **21**
Mesih sayesinde bütün bina uyum içinde kuruluyor,
yükseliyor ve Rabbe adanmış kutsal bir tapınak oluyor.
22 Siz de Mesih aracılığıyla hep birlikte bir bina gibi
kuruluyorsunuz. Allah kendi Ruhu aracılığıyla bu binanın
içinde yaşıyor.

3 Bu sebeple Yahudi olmayan sizler için Mesih İsa
uğruna tutuklu olan ben Pavlus– **2** Allah bana lütfunu
size ulaştırma görevini verdi. Elbette bundan haberiniz
var. **3** Allah önceleri gizli tutulan sırrını bana vahiyle
açıkladı. Daha önce size bunun hakkında kısaca yazmıştım.
4 Yazdığım sözleri okursanız, Mesih hakkındaki sırrı
ne kadar iyi anladığımı fark edeceksiniz. **5** Önceki

kuşaklarda bu gizli plan insanlara bildirilmemişti. Ama
şimdi Kutsal Ruh aracılığıyla O'nun kutsal elçilerine ve
peygamberlerinevahiyle açıklanmıştır. 6 Sır şudur: Yahudi
olmayanlar Müjde'ye inandıkları için Mesih İsa sayesinde
Yahudilerle aynı mirası paylaşırlar, aynı bedenin parçaları
olarak Allah'ın Yahudilere vaat ettiği aynı bereketlere
ortak olurlar. 7 Bu Müjde'yi duyurma görevini Allah
bana lütfuyla bağışladı ve beni kudretiyle güçlendirdi.
8 Allah'ın kutsal halkı arasında en önemsiz kişi benim.
Yine de Mesih'in sınırsız bereket hazinesini Yahudi
olmayanlara müjdeleme lütfu bana verildi. 9 Her şeyi
yaratan Allah'ın ezelden beri gizli tuttuğu bir sırrı var.
Allah, bu sırrı nasıl yerine getirdiğini herkese açıklama
görevini bana verdi. (aiōn g165) 10 Öyle ki, kendi çok
yönlü hikmetini imanlılar topluluğu aracılığıyla göksel
yerlerde kuvvet ve yetki sahiplerine şimdi bildirsin.
11 Bu da zamanın başlangıcından beri Allah'ın aklında
olan niyete uygundu. Allah bunu Rabbimiz İsa Mesih
aracılığıyla yerine getirdi. (aiōn g165) 12 Mesih sayesinde
Allah'a cesaret ve güvenle yaklaşma hakkına sahibiz,
çünkü Mesih'e iman ediyoruz. 13 Bunun için sizden rica
ederim, çektiğim acılar yüzünden yılmayın. Bu acıları
sizin uğrunuza çekiyorum. Bunlar sizin için bir gurur
kaynağıdır. 14 Bu sebeple göksel Baba'nın önünde diz
çöküyorum. 15 Gökyüzündeki ve yeryüzündeki her aile
varlığını Babamız Allah'a borçludur. 16 Yüce Allah kendi
bereket hazinesinden Ruhu aracılığıyla iç varlığınızı
kudretle güçlendirsin diye dua ediyorum. 17 İmanınız
aracılığıyla Mesih yüreğinizde yaşasın. Sevgi, hayatınızın

kökü ve temeli olsun. 18 Öyle ki, Allah'ın bütün kutsal
halkıyla beraber Mesih'in sevgisinin ne kadar geniş, uzun,
yüksek ve derin olduğunu tamamen anlayabilesiniz. 19
Mesih'in bu akıl almaz sevgisini bilmenizi ve Allah'ın
bütün varlığıyla dolmanızı dilerim. 20 Ne dilersek, ya da
ne düşünürsek, Allah bundan çok daha fazlasını yapacak
güçtedir. Bunu içimizde gücünü gösteren kudretiyle
yapar. 21 İmanlılar topluluğu ve Mesih İsa aracılığıyla
Allah kuşaktan kuşağa, sonsuzlara kadar yüceltilsin!
Amin. (aiōn g165)

4 İşte bunun için, Rab uğrunda tutuklu olan ben Pavlus
size yalvarırım: aldığınız çağrıya layık bir şekilde yaşayın!
2 Her zaman alçakgönüllü, yumuşak huylu ve sabırlı olun.
Sevgiyle birbirinizi hoş görün. 3 Sizi birbirinize bağlayan
esenlik içinde yaşayın, Kutsal Ruh'un birliğini korumak
için elinizden geleni yapın. 4 Tek bir beden, tek bir Ruh
var. Aynı şekilde tek bir umuda çağrıldınız. 5 Rabbimiz
bir, imanımız bir, vaftizimiz birdir. 6 Hepimizin göksel
Babası olan Allah birdir. O her şeyden üstündür, hepimiz
aracılığıyla işini görür ve hepimizin içindedir. 7 Ama
Allah, Mesih'in verdiği ölçüde lütfuyla her birimize özel
yetenekler bağışladı. 8 Bunun için şöyle denir: "Yücelere
çıktığı zaman, birçok esiri peşine taktı. İnsanlara bağışlar
verdi." 9 "Yücelere çıktı" sözü ne demek? Elbette Mesih
ilk önce aşağılara, yani yeryüzüne indi demektir. 10
Kendisi, hem aşağı inen hem de bütün göklerden daha
yükseklere çıkandır. Öyle ki, bütün evreni varlığıyla
doldursun. 11 Evet O kendisi, topluluğuna özel yetenekler
dağıtandır. Bazı kişileri elçi, bazılarını peygamber,

bazılarını müjdeci, bazılarını da topluluğu güden ve
eğiten olarak görevlendirir. **12** Onların sayesinde Allah'ın
kutsal halkı hizmet etmek için hazırlanır ve Mesih'in
bedeni olan imanlılar topluluğu güçlendirilir. **13** Sonunda
hepimiz Allah'ın Oğlu'na iman ederek ve O'nu yakından
tanıyarak birliğe kavuşacağız. Mesih'in kusursuzluğuna
eşit bir olgunluğa erişeceğiz. **14** Onun için artık çocuk
gibi olmayalım. İnsanlar kurnazlık ve hile kullanarak
bizi yoldan saptırmaya çalışabilirler. O insanların
öğrettiklerine yüz vermeyelim, dalgalarla boğuşan,
rüzgarla öteye beriye sürüklenen gemi gibi olmayalım. **15**
Bunun yerine hakikati sevgiyle duyurarak olgunlaşalım.
Her konuda imanlılar topluluğunun başı olan Mesih'e
benzeyelim. **16** Mesih bedeni olan topluluğunu güder.
Beden de bütün eklemlerinin yardımıyla bir arada tutulur
ve uyumla çalışır. Bedenin her parçası kendine düşen
görevi yaparsa beden büyür ve sevgiyle gelişir. **17** Bu
sebeple şunu söylüyorum, sizi Rab'den aldığım yetkiyle
uyarıyorum: artık boş düşüncelere kapılan putperestlerin
yaşadığı gibi yaşamayın. **18** Onların aklı karanlığa boğuldu.
Cahil ve dik kafalı oldukları için Allah'tan gelen hayattan
yoksun kaldılar. **19** Utanmak nedir bilmedikleri için
kendilerini azgın seksüel hareketlere verdiler. Doymaz bir
iştahla her türlü pisliği yaptılar. **20** Ama siz böyle yaşamayı
Mesih'ten öğrenmediniz! **21** Şüphesiz O'nun hakkında
bilgi aldınız ve O'nun yolunda eğitildiniz. Ne de olsa,
gerçek yol İsa yoludur. **22** Önceki yaşamınızda aldatıcı
heveslerle bozulan eski kişiliğinizi üzerinizden çıkarıp
atın. **23** Ruhunuz ve zihniniz yenilensin. **24** Allah'ın kendi

benzerliğinde yarattığı yeni kişiliği üzerinize alın. O zaman
gerçekten Allah'a adanmış doğru insanlar olursunuz. 25
Bu sebeple yalan söylemeye son verin. Hepiniz birbirinize
doğruyu söyleyin. Çünkü biz aynı bedenin parçalarıyız.
26 Öfkelendiğinizde günah işlemeyin. Güneş batmadan
öfkenizden vazgeçin. 27 İblis'e fırsat vermeyin. 28 Hırsızlık
yapan artık çalmasın. Onun yerine elleriyle çalışarak
dürüst iş yapsın. Öyle ki, muhtaç insanlara yardım edecek
parası olsun. 29 Ağzınızdan hiçbir zararlı söz çıkmasın.
Dinleyenlere faydalı, ihtiyaca göre onları güçlendiren
şeyler söyleyin. 30 Allah'ın Kutsal Ruhu'nu üzmeyin.
Kutsal Ruh, tam kurtuluşa kavuşacağınız güne kadar
Allah'a ait olduğunuzu gösteren mühürdür. 31 Kin, öfke,
kızgınlık, bağırıp çağırma, iftira gibi her çeşit kötülüğü
hayatınızdan uzaklaştırın. 32 Birbirinize şefkatli ve
iyi yürekli davranın. Allah sizi Mesih sayesinde nasıl
bağışladıysa, siz de birbirinizi öyle bağışlayın.

5 Allah'ı örnek alın, çünkü O'nun sevgili evlatlarısınız. 2
Mesih gibi sevgi yolunda yaşayın. O bizi sevdi ve Allah'a
getirilen hoş kokulu kurban gibi uğrumuza kendini
feda etti. 3 Aranızda hiçbir seksüel günahın, pisliğin ve
açgözlülüğün adı bile geçmesin. Allah'ın kutsal halkına
böyle şeyler yakışmaz. 4 Aranızda açık saçık konuşmalar,
boş laflar ve kaba şakalar olmasın. Öyle şeyler imanlılara
yakışmaz. Bunun yerine Allah'a şükredin. 5 Çünkü
şunu kesin olarak bilmelisiniz: seksüel günah işleyen,
pisliğe düşkün ya da açgözlü insana Mesih'in ve Allah'ın
Krallığı'nda yer yoktur. Açgözlü insan puta tapan kişiden
farksızdır. 6 Hiç kimse sizi boş laflarla aldatmasın.

Böyle şeyler yüzünden itaatsiz insanlar Allah'ın cezasına
uğrarlar. **7** Bunun için böyle insanlarla oturup kalkmayın.
8 Bir zamanlar karanlıktınız, ama şimdi Rabbe ait insanlar
olarak ışıksınız. Işığın evlatları olarak yaşayın. **9** Çünkü
ışığın ürünü iyi, doğru ve gerçek olan her şeyde bulunur.
10 Rabbi neyin memnun edeceğini öğrenmeye çalışın. **11**
Karanlığın faydasız işlerine ortak olmayın. Tam tersine,
onları açığa çıkarın. **12** Bazılarının gizlice yaptıklarını
anmak bile ayıptır. **13** Ama gün ışığına çıkarılan her
şeyin gerçek yüzü belli olur. **14** Evet, her şeyi belli eden
ışıktır. Bunun için şöyle denir: "Seni uykucu seni! Uyan!
Ölümden diril! Mesih seni ışığıyla aydınlatacak." **15**
Böylece nasıl yaşadığınıza dikkat edin. Hikmetsiz insanlar
gibi değil, hikmetli insanlar gibi yaşayın. **16** Vaktinizi iyi
kullanın, çünkü kötü bir zamanda yaşıyoruz. **17** Bu sebeple
akılsız olmayın, Rabbin sizden ne istediğini anlayın. **18**
İçip içip sarhoş olmayın. Sarhoşluk edepsizliğe yol açar.
Bunun yerine Kutsal Ruh'la dolun. **19** Toplantılarınızda
mezmurlar, ilahiler ve ruhsal ezgiler söyleyin. Rabbi
ilahiler ve ezgilerle yürekten övün. **20** Her zaman her şey
için Rabbimiz İsa Mesih'in adıylaBaba Allah'a şükredin.
21 Mesih'e olan saygınızdan birbirinize uyumlu davranın.
22 Ey kadınlar, Rabbe uyduğunuz gibi, kocalarınıza da
uyun. **23** Mesih kendi topluluğu olan bedenin başı ve
kurtarıcısıdır. Aynı şekilde karı ile koca da tek bedendir
ve bu bedenin başı kocadır. **24** Fakat imanlılar topluluğu
Mesih'e uyduğu gibi, kadınlar da kocalarına her durumda
uysunlar. **25** Ey kocalar, Mesih'in imanlılar topluluğunu
sevdiği gibi siz de karınızı sevin. Mesih topluluğu için

kendini feda etti. 26 Böylece topluluğunu suyla paklar gibi
kendi sözünün gücüyle Allah'a adadı. 27 Mesih'in amacı,
topluluğunu görkemli bir halde kendi önüne çıkarmaktır.
Topluluğunun üzerinde leke ya da buruşukluk gibi
herhangi bir kusurun bulunmasını istemez. Tersine,
topluluğun Allah'a adanmış ve kusursuz olmasını ister.
28 Aynı şekilde kocalar da karılarını kendi bedenlerini
sevdiği gibi sevmelidir. Karısını seven, kendini sevmiş
olur. 29 Aslında kendi bedenini sevmeyen kimse yoktur.
Herkes kendi bedenini besler ve ona iyi bakar. Mesih
de imanlılar topluluğuna aynen öyle bakar. 30 Çünkü
biz O'nun bedeninin parçalarıyız. 31 "Bu sebeple adam
annesini ve babasını bırakacak, karısına bağlanacak ve
ikisi bir beden olacak." 32 Bu derin bir sırdır. Ama ben
Mesih ve imanlılar topluluğu hakkında konuşuyorum. 33
Yine de aranızda olan her adam karısını kendisini sevdiği
gibi sevsin. Kadın da kocasına saygı göstersin.

6 Ey çocuklar! Rabbe ait olduğunuz için annenize ve
babanıza itaat edin. Çünkü doğru olan budur. 2 "Annenize
ve babanıza saygı gösterin." Bu buyruk, vaatle verilen ilk
buyruktur: 3 "Öyle yaparsanız, ülkenizde iyi yaşarsınız
ve ömrünüz uzun olur." 4 Ey babalar! Çocuklarınızı
kızdırmayın. Onları Rabbin istediği gibi terbiye edin, akıl
vererek büyütün. 5 Ey köleler! Bu dünyadaki efendilerinize
saygı ve korkuyla itaat edin. Bunu Mesih'e itaat eder
gibi temiz yürekle yapın. 6 Sadece sizi gözledikleri
zaman gönüllerini kazanmak için hizmet etmeyin. Siz
Mesih'in kullarısınız. Bunun için Allah'ın istediği gibi
efendilerinize candan hizmet edin. 7 İnsanlara değil de,

Rabbe hizmet eder gibi, iyi niyetle çalışın. **8** Bilin ki, herkes
ister köle, ister özgür olsun herkes yaptığı her iyiliğin
karşılığını Rab'den alacak. **9** Ey efendiler, aynı şekilde siz
de kölelerinize iyi davranın. Onları cezayla korkutmaktan
vazgeçin. Bilin ki, onların da sizin de Efendiniz göktedir.
O da insanlar arasında ayrım yapmaz. **10** En sonunda,
Rabbe bağlanarak kuvvetli olun, O'nun üstün kudretiyle
güçlenin. **11** Allah'ın verdiği bütün silahları kuşanın
ki, kendinizi İblis'in hilelerine karşı savunabilesiniz. **12**
Çünkü savaşımız insanlara karşı değildir. Ama görünmez
dünyada hüküm süren ve bu karanlık dünyayı güden
ruhsal güçlerle şeytani kuvvetlere karşıdır. **(aiōn g165)** **13**
Bunun için, Allah'ın verdiği bütün silahları kuşanın. Öyle
ki, kara günde saldırılara dayanabilesiniz ve elinizden
geleni yaptıktan sonra yerinizde dimdik durasınız. **14**
Yerinizde durabilmek için gerçeği belinize kemer gibi
sarın ve doğruluğu göğsünüzü koruyan zırh olarak takın.
15 Sizi esenlik Müjdesini yaymaya hazır kılan ayakkabıları
ayağınıza bağlayın. **16** Her durumda iman kalkanını
elinize alın. Şeytan'ın saldırıları ateşli oklara benzer.
İman kalkanıyla bunların hepsini söndürebilirsiniz. **17**
Başınıza kurtuluş başlığını takın, elinize de Kutsal Ruh'un
kılıcını, yani Allah'ın sözünü alın. **18** Her zaman Kutsal
Ruh'un gösterdiği gibi dua edin. Bunu her türlü dua ve
yalvarışla yapın. Dua ederken hep tetikte durun. Pes
etmeden her duanızda Allah'ın bütün kutsal halkı için
yalvarın. **19** Benim için de dua edin, konuştuğumda
Allah bana ne söyleyeceğimi göstersin. Önceleri sır olan
Müjde'yi insanlara cesaretle duyurayım. **20** Ben Mesih'in

elçisiyim, ama O'nun hakkındaki Müjde'yi vaaz ettiğim
için zincire vuruldum. Dua edin ki, bu Müjde'yi gerektiği
gibi cesaretle duyurayım. **21** Tihikos sevdiğimiz bir
imanlı kardeş ve Rabbe sadık bir hizmetkârdır. Tihikos
nasıl olduğumu, neler yaptığımı size etraflıca bildirecek.
22 Haberimizi öğrenmenizi istiyorum; işte onun için
Tihikos'u size yolladım. O da gönlünüzü rahatlatacak.
23 Ey imanlı kardeşler, Baba Allah ve Rab İsa Mesih size
imanla birlikte esenlik ve sevgi versin. **24** Allah'ın lütfu,
Rabbimiz İsa Mesih'i hiç sönmeyen bir sevgiyle seven
herkesin üzerinde olsun.

Filipililer

1 Mesih İsa'nın kulları olan biz Pavlus ve Timoteos'tan,
2 Babamız Allah'tan ve Rabbimiz İsa Mesih'ten size
lütuf ve esenlik olsun. **3** Sizleri her hatırladığımda
Allahım'a şükrediyorum. **4** Hepiniz için her dua ettiğimde
her zaman sevinçle dua ediyorum. **5** Çünkü Müjde'yi
yaymaya başladığım günden şimdiye kadar bana ortak
oldunuz. **6** Hayatınızda iyi bir iş başlatan Allah, bu işi
Mesih İsa'nın tekrar geleceği güne kadar tamamlayacak.
Bundan eminim. **7** Hepiniz için bunu düşünmekte
haklıyım. Çünkü hem ben hapisteyken, hem de Müjde'yi
savunup doğrularken, hepiniz benimle birlikte Allah'ın
lütfuna ortaksınız. Bu yüzden yüreğimde özel yeriniz
var. **8** Mesih İsa'nın içten sevgisiyle sizi ne kadar çok
özlediğime Allah şahidimdir. **9** Sevginiz gittikçe artsın,
bilgi ve anlayışınız da ilerlesin diye dua ediyorum. **10**
Öyle ki, neyin önemli neyin önemsiz olduğunu ayırt
edebilesiniz. Böylece Mesih'in geleceği gün temiz yürekli
ve kusursuz olacaksınız. **11** Hayatınız İsa Mesih sayesinde
Allah'ın gözünde doğru sayılmanın ürünüyle dolacak.
Bunun sonucunda Allah övülüp yüceltilecek. **12** İmanlı
kardeşlerim, şunu bilmenizi istiyorum: başıma gelenler
Müjde'nin daha çok yayılmasına yaradı. **13** Öyle ki, Mesih
uğruna hapishaneye düştüğümü saraydaki bütün koruma
askerleri dahil herkes öğrendi. **14** Hapishaneye düştüğüm
için buradaki imanlı kardeşlerin çoğu Rabbe daha çok
güveniyor, cesaret alarak Allah'ın sözünü korkusuzca
duyuruyorlar. **15** Gerçi bazı kişiler kıskanç ve kavgacı
oldukları için Mesih'i vaaz ediyorlar, başkalarıysa bunu iyi

niyetle yapıyorlar. **16** İyi niyetliler Mesih'i sevgiyle vaaz
ediyorlar, çünkü görevimin Müjde'yi savunmak olduğunu
biliyorlar. **17** Öbürleri ise Mesih'i temiz yürekle değil,
bencil sebeplerle vaaz ediyorlar. Hapisteki sıkıntılarımı
böylece arttıracaklarını sanıyorlar. **18** Fark etmez! İster
kötü niyetle, ister iyi niyetle olsun, nasıl olsa Mesih
hakkında vaaz ediliyor. Buna seviniyorum, sevineceğim
de. **19** Çünkü dualarınızla ve İsa Mesih'in Ruhu'nun
yardımıyla sonunda serbest bırakılacağımı biliyorum.
20 Beklentim ve umudum o ki, hiçbir zaman utanacak
bir şey yapmayacağım. Ama yaşasam da ölsem de, tam
bir cesaretle konuşacağım, Mesih de her zamanki gibi
şimdi de benim hayatımla şan şeref kazanacak. **21** Çünkü
benim için yaşamak Mesih, ölmek ise kazançtır. **22** Ama
hayatta kalırsam, faydalı işler yapabilirim. Hangisini
seçeceğimi bilemiyorum. **23** İki seçenek arasında kaldım.
Dünyadan ayrılıp Mesih'le birlikte olmayı hasretle
bekliyorum, çünkü bu benim için çok daha iyidir. **24**
Ama hayatta kalsam sizin için daha faydalı olur. **25**
Bundan eminim. Biliyorum ki, hayatta kalıp hepinizle
birlikte olmaya devam edeceğim. Böylece iman yolunda
ilerleyip sevineceksiniz. **26** Tekrar yanınıza geldiğimde
siz benim ziyaretim sebebiyle Mesih İsa'yla daha çok
gurur duyacaksınız. **27** Ancak günlük yaşamınız Mesih'in
Müjdesi'ne layık olsun. Gelip sizinle görüşsem de, sizden
uzak kalsam da, ruhsal birlik içinde dimdik durduğunuzu
işitmek istiyorum. İnsanların Müjde'ye iman etmeleri
için tek yürekle uğraştığınızı ve karşı gelenlerden de hiç
korkmadığınızı duymak istiyorum. Bu cesaretiniz, onların

mahvolacağını ama sizin kurtulacağınızı gösteren bir
işarettir. Bu da Allah'tandır. 29 Çünkü size sadece Mesih'e
iman etme lütfu verilmedi, O'nun uğruna acı çekme
lütfu da verildi. 30 Siz benim verdiğim mücadelenin
aynısına katılıyorsunuz ve bunu hâlâ sürdürdüğümü
duyuyorsunuz.

2 Mesih'e ait olmak size cesaret veriyor mu? Sevgisi
gönlünüzü rahatlatıyor mu? Kutsal Ruh'la beraberliğiniz
var mı? Birbirinize karşı yumuşak yürekli ve merhametli
misiniz? 2 Öyleyse sevincimi tamamlamak için birbirinizle
aynı fikirde olun, aynı sevgide, ruhta ve amaçta birleşin.
3 Hiçbir şeyi bencillikle ya da boş övünmeyle yapmayın.
Ama alçakgönüllülükle başkalarını kendinizden üstün
sayın. 4 Sadece kendi çıkarınızı değil, başkalarının da
çıkarını gözetin. 5 Mesih İsa'nın düşüncesi sizin de
düşünceniz olsun. 6 O, Allah'la aynı öze sahiptir, ama
Allah'la eşitliği sımsıkı tutunacak bir hak saymadı. 7
Bunun yerine yüceliğini kenara koyup köle gibi oldu,
insan olarak dünyaya geldi. İnsan şeklinde bulunduğu
zaman, alçakgönüllülükle Allah'a itaat etti, ölmeye, hatta
çarmıhta ölmeye razı oldu. 9 Bunun için Allah O'nu
çok yükseltti. O'na bütün adlardan üstün olan adı verdi.
10 Öyle ki, İsa adı her anıldığında, gökte, yerde ve yer
altında olan herkes diz çöksün, 11 her dil açıkça "İsa
Mesih Rab'dir" desin. Bu da Baba Allah'ı yüceltecek. 12
Öyleyse sevgili arkadaşlarım, her zaman itaat ettiğiniz
gibi, sadece benim varlığımda değil, şimdi yokluğumda da,
kurtuluşunuza uygun şekilde yaşayın. Bu konuda saygı ve
korkuyla daha da çok çaba gösterin. 13 Çünkü hayatınızda

gücünü gösteren Allah'tır. O, kendisini memnun eden
şeyleri hem istemenizi hem de yapmanızı sağlar. **14** Her
şeyi şikâyet etmeden ve çekişmeden yapın. **15** Böylece
kusursuz ve hatasız olursunuz. Allah'ın evlatları olarak
eğri ve sapık bir kuşağın ortasında lekesiz bir hayat
sürersiniz. Dünyayı aydınlatan birer yıldız gibi parlarsınız.
16 Allah'ın yaşam veren sözüne sımsıkı tutunun. Böylece
Mesih'in geldiği gün sizinle övünecek bir sebebim olsun.
O zaman sizin için boşuna uğraşmadığımı, çabalarımın
boşa gitmediğini göreceğim. **17** İmanınız ve hizmetiniz
Allah'a adanmış bir kurban gibidir. Benim kanım bu
kurbanın üzerine adak şarabı gibi dökülse de, sevineceğim
ve bu sevincimi hepinizle paylaşacağım. **18** Siz de benim
gibi sevinin ve sevincinizi benimle paylaşın. **19** Yakında
Rab İsa'nın izniyle size Timoteos'u göndermeyi umut
ediyorum. Böylece sizden haber alırım ve içim rahat
eder. **20** Çünkü benimle aynı fikirde olan başka kimsem
yok. O sizinle candan ilgilenecek. **21** Herkes Mesih
İsa'nın işini değil, kendi çıkarını düşünüyor. **22** Ama
Timoteos'un kendi değerini kanıtlamış biri olduğunu
biliyorsunuz. Çünkü babasının yanında çalışan evlat gibi
Müjde'nin yayılmasında benimle birlikte hizmet etti.
23 Onun için, işlerimin nasıl gideceğini görür görmez
onu size göndermeyi umut ediyorum. **24** Ben de yakında
geleceğim. Bu konuda Rabbe güveniyorum. **25** Bu arada
Epafrodit'i size geri göndermeyi gerekli gördüm. O benim
imanlı kardeşimdir, yanımda hizmet ediyor ve omuz
omuza mücadele ediyoruz. Siz ihtiyaçlarımı karşılamak
için onu elçiniz olarak bana göndermiştiniz. **26** O hepinizi

özlüyor ve hasta olduğunu öğrendiğiniz için huzuru kaçtı.
27 Gerçekten de ölüm derecesinde hastaydı. Ama Allah
ona merhamet etti. Sadece ona değil, bana da merhamet
etti. Yoksa üzüntü üzerine üzüntü duyacaktım. 28 Bunun
için onu tekrar görünce sevinesiniz diye, onu daha
büyük istekle size gönderiyorum. Böylece benim de içim
rahatlayacak. 29 Onu Rabbe ait biri olarak büyük sevinçle
karşılayın. Onun gibi insanlara çok saygı gösterin. 30
Çünkü o Mesih'e hizmet ettiği için ölümle yüz yüze geldi.
Bana yaptığınız hizmetin eksik taraflarını tamamlamak
için kendi canını tehlikeye attı.

3 Sonuç olarak kardeşlerim, Rab sevinç kaynağınız olsun.
Size aynı şeyleri yazmaktan bıkmıyorum. Bunu sizi
tehlikeden korumak için yapıyorum. 2 Vahşi köpeklere
benzeyen ve sizi zorla sünnet etmeye çalışan hainlerden
sakının. 3 Çünkü biz asıl sünnetlileriz. Allah'a Kutsal
Ruh aracılığıyla tapınanlar ve Mesih İsa'yla gurur
duyanlarız. İnsan başarılarına güvenmiyoruz. 4 Aslında
insan başarılarına ben güvenebilirdim. Başkası böyle
şeylere güvenmeyi düşünüyorsa, benim bunu yapmaya
daha da çok hakkım var. 5 Sekiz günlükken sünnet oldum,
İsrail halkından, Benyamin oymağından, İbranilerden
doğan gerçek İbraniyim. Tevrat kanunları derseniz,
Ferisi'yim. 6 Allah'a gayretle hizmet etmek derseniz,
imanlılar topluluğuna eziyet eden biriydim. Tevrat'ın
istediği doğruluk derseniz, kusursuzdum. 7 Fakat benim
için kâr olan her şeyi Mesih uğruna zarar saydım. 8 Dahası
da var. Rabbim İsa Mesih'i tanımak öyle yüce bir değerdir
ki, bunun yanında her şeyi zarar sayıyorum. Mesih uğruna

her şeyi kaybettim. Her şeyi çöp sayıyorum, yeter ki
Mesih'i kazanayım. **9** Tamamen O'na ait olmak istiyorum.
Tevrat kanunlarını yerine getirerek kendimden gelen
bir doğruluğa sahip olmak istemiyorum. Mesih'e iman
ederek Allah katındaki doğruluğa kavuşmak istiyorum.
Allah'tan gelen bu doğruluk imana dayanır. **10** Mesih'i
yakından tanımak, O'nu ölümden dirilten gücü bilmek,
O'nun gibi acı çekmek istiyorum. Hatta O'nun gibi
ölmeye bile razıyım. **11** Yeter ki, ölümden dirilişe
kavuşayım. **12** Bu hedefe ulaştığımı ya da kusursuzluğa
eriştiğimi söylemiyorum. Ama Mesih İsa beni bir amaç
uğruna kazandı. Ben de bu amacın ödülünü kazanmak
için hedefe doğru koşuyorum. **13** Kardeşler, bu amaca
ulaştığımı düşünmüyorum. Ama bir tek şey yapıyorum:
Geçmişteki her şeyi unutup önümdeki hedefe var gücümle
yetişmeye çalışıyorum. **14** Ödülü kazanmak için hedefe
doğru koşuyorum. Allah bizi Mesih İsa aracılığıyla
yüce katında ödül almaya çağırdı. **15** Onun için, biz
ruhça olgun olanlar, aynı düşünceye sahip olalım. Ama
bir konuda farklı düşünüyorsanız, Allah bunu da size
açıklayacak. **16** Önemli olan, hangi ruhsal seviyeye
erişmişsek, ona uygun bir hayat yaşayalım. **17** Kardeşler,
beni örnek alın. Hem de bizi örnek alarak yaşayanları
dikkatle izleyin. **18** Çünkü birçok kişi Mesih'in çarmıhtaki
ölümüne düşman olarak yaşıyor. Sizi onların hakkında
çok defa uyarmıştım. Şimdi de gözyaşlarımla tekrar
uyarıyorum. **19** Onlar sonunda mahvolacaklar. Onların
tanrısı mideleridir. Aslında utanmaları gereken şeylerle
övünüyorlar. Akıllarını dünyaya ait şeylere takıyorlar.

20 Ama biz göksel krallığın vatandaşlarıyız. Oradan bir
kurtarıcı bekliyoruz. O da Rab İsa Mesih'tir. 21 Mesih'in
her şeyi kendi kontrolü altına alabilecek gücü var. O,
bu güçle bizim ölümlü bedenlerimizi değiştirip kendi
görkemli bedenine benzer yapacak.

4 Bu sebeple, özlediğim sevgili kardeşlerim, sevincim
ve başımın tacı, Rabbe sadık kalın, canım arkadaşlarım.
2 Evodiya ve Sintihe'ye yalvarırım: Rabbe bağlı olanlar
gibi aynı fikirde olsunlar. 3 Evet, sadık hizmet yoldaşım,
sana da rica ederim: bu kadınlara yardım et. Çünkü
onlar benimle, Klement'le ve diğer hizmet arkadaşlarımla
birlikte Müjde'yi yaymak için çok çabaladılar. Hepsinin
adları yaşam kitabında yazılıdır. 4 Rabbe ait olduğunuz
için her zaman sevinin. Tekrar söyleyeceğim: sevinin. 5
Ne kadar hoşgörülü olduğunuzu herkes bilsin. Rabbin
gelişi yakındır. 6 Hiçbir şeye kaygılanmayın. Ama her
şey için dileklerinizi dua ve yalvarışla Allah'a bildirin.
Bunu şükrederek yapın. 7 O zaman Mesih İsa'ya ait
olduğunuz için Allah'ın akla sığmaz esenliği yüreklerinizi
ve düşüncelerinizi koruyacak. 8 Sonuç olarak, kardeşlerim,
gerçek, saygın, doğru, pak, sevimli, şerefli, dürüst
ve övülmeye layık ne varsa, böyle şeyleri düşünün.
9 Benden öğrendiğiniz, kabul ettiğiniz, işittiğiniz ve
hayatımda gördüğünüz ne varsa, onu yapın. O zaman
esenlik veren Allah sizinle olacak. 10 Rab beni çok
sevindirdi. Çünkü artık bana olan ilginizi yenilediniz.
Gerçi her zaman benimle ilgileniyordunuz, ama bunu
göstermeye fırsatınız olmadı. 11 Bunu ihtiyacım olduğu
için söylemiyorum. Çünkü ben her durumda eldekiyle

yetinmeyi öğrendim. **12** Yoksulluk çekmeyi de, bolluk
içinde yaşamayı da bilirim. Her durumda, bütün şartlarda
yaşamanın sırrını öğrendim. Hem tok olmayı hem de aç
olmayı, hem bolluk içinde yaşamayı hem de yoksulluk
çekmeyi öğrendim. **13** Bana güç verenin yardımıyla
her durumla başa çıkabilirim. **14** Yine de sıkıntılarıma
ortak olmakla iyi ettiniz. **15** Ey Filipililer, Müjde'yi ilk
vaaz ettiğim zamanı siz de hatırlarsınız. Makedonya'dan
ayrıldığım sırada yardım vermek ve almak konusunda
benimle ortak olan sizden başka hiçbir topluluk yoktu. **16**
Ben Selanik'teyken bile, ihtiyaçlarımı karşılamak için
bana birkaç defa yardım gönderdiniz. **17** Bunu yardım
peşinde olduğum için değil, hesabınızda biriken ruhsal
kazanç bol olsun diye söylüyorum. **18** Epafrodit'in eliyle
gönderdiğiniz yardımların hepsini aldım; hiçbir eksiğim
kalmadı. Bolluk içindeyim. Gönderdiğiniz yardımlar güzel
kokulu kurbanlara benzer. Allah böyle kurbanları seve
seve kabul eder. **19** Allahım'ın zenginliği sınırsızdır. O her
ihtiyacınızı görkemli bir şekilde Mesih İsa aracılığıyla
cömertçe karşılayacak. **20** Göksel Babamız Allah'a sonsuza
kadar yücelik olsun! Amin. **(aiōn g165)** **21** Allah'ın kutsal
halkına, Mesih İsa'ya ait olan herkese selam söyleyin.
Benimle birlikte olan imanlı kardeşler de sizlere selam
gönderiyorlar. **22** Buradaki bütün imanlılar, özellikle
Sezar'ın sarayında çalışanlar, size selam gönderiyorlar. **23**
Rab İsa Mesih'in lütfu sizlere ruhsal destek olsun.

Koloseliler

1 Allah'ın isteğiyle Mesih İsa'nın elçisi olan ben Pavlus
ve imanlı kardeşimiz Timoteos'tan, **3** Sizin için her
zaman dua edip Rabbimiz İsa Mesih'in Babası Allah'a
şükrediyoruz. **4** Mesih İsa'ya iman ettiğinizi ve Allah'ın
bütün kutsal halkını sevdiğinizi duyduk. **5** İmanınız ve
sevginiz göklerde sizi bekleyen bereketlere bağladığınız
umuttan geliyor. Bu umudu daha önce size ulaşan
gerçek haberden, yani Mesih'in Müjdesi'nden öğrendiniz.
6 Bu Müjde bütün dünyaya yayılıyor ve insanların
yaşamlarında ürün veriyor. Allah'ın lütfunu işittiğiniz ve
gerçekten anladığınız günden beri bu Müjde sizin aranızda
da ürün veriyor. **7** Bu Müjde'yi sevgili hizmet arkadaşımız
Epafras'tan öğrendiniz. Epafras bizim adımıza Mesih'e
sadakatle hizmet ediyor. **8** Kutsal Ruh'tan kaynaklanan
sevginizi de bize o anlattı. **9** Biz de bu haberi aldığımız
günden beri sizin için durmadan dua ediyoruz. Dileğimiz
şu ki, her türlü hikmet ve ruhsal anlayışla dolarak Allah'ın
isteğini tamamıyla bilesiniz. **10** O zaman Rabbe layık
bir hayat süreceksiniz. O'nu her bakımdan memnun
edeceksiniz. Her türlü iyilik yaparak verimli yaşam
süreceksiniz ve Allah'ı daha yakından tanıyacaksınız.
11 O'nun görkemli kuvvetine dayanarak büyük kudretle
güçlenmenizi dileriz. Böylece her sıkıntıya sevinçle
dayanıp sabredersiniz. **12** Baba Allah'a şükretmeniz için
dua ediyorum. Çünkü O, aydınlıkta yaşayan kutsal halkı
için hazırladığı mirasa ortak olmanızı sağladı. **13** Allah bizi
Şeytan'ın karanlık gücünden kurtarıp sevgili Oğlu'nun
Krallığı'na aldı. **14** Oğlu sayesinde günaha esir olmaktan

kurtulduk, günahlarımız bağışlandı. **15** Mesih, görünmez
Allah'ın gözle görülebilen şeklidir. O, ilk doğan Oğul
olarak, yaratılan her şeyi miras alma hakkına sahiptir. **16**
Çünkü yerde ve gökte görünen ve görünmeyen her şey
O'nun tarafından yaratıldı. Tahtta oturan, hüküm süren,
kuvvet ve yetki sahibi olan varlıklar dahil, her şey O'nun
aracılığıyla ve O'nun için yaratıldı. **17** Her şeyden önce var
olan, her şeyi yerli yerinde tutan O'dur. **18** Mesih, bedeni
olan imanlılar topluluğunun başıdır. Her şeyi başlatan
O'dur. Ölümden dirilen ilk doğan Oğul olarak her şeyde
ilk yeri alır. **19** Çünkü Allah, özünün tamamıyla Mesih'te
bulunmasını uygun gördü. **20** O'nun çarmıhta akıtılan
kanıyla esenlik sağladı, yerde gökte olan her şeyi Mesih
aracılığıyla kendisiyle barıştırdı. **21** Siz bir zamanlar
Allah'tan uzaktınız. Yaptığınız kötülükler yüzünden
düşüncelerinizde O'na düşmandınız. **22** Şimdiyse insan
bedenine bürünen Mesih, ölümü sayesinde sizi Allah'la
barıştırdı. Böylece sizi Allah'a adanmış, lekesiz ve
kusursuz kişiler olarak O'nun huzuruna çıkardı. **23**
Yeter ki, imana bağlı kalasınız. Duyduğunuz Müjde'nin
size verdiği umuttan sapmayın. İmanınızı bu Müjde'nin
temeli üzerinde kımıldanmaz şekilde kurun. Ben Pavlus
gökler altındaki tüm insanlığa duyurulan bu Müjde'nin
hizmetkârı oldum. **24** Sizin uğrunuza sıkıntı çektiğim için
şimdi seviniyorum. Mesih kendi bedeni olan imanlılar
topluluğu için acı çekmişti. Ben Mesih'in çekmediği
acıları kendi bedenimde tamamlıyorum. **25** İmanlılar
topluluğuna hizmetkâr oldum. Allah bu görevi bana
sizin iyiliğiniz için verdi. Görevim Allah'ın haberini size

tüm ayrıntılarıyla vaaz etmektir. 26 Bu haber eskiden
beri geçmiş kuşaklardan sır gibi saklı tutuldu, ama
şimdi Allah'ın kutsal halkına açıklandı. (aiōn g165) 27
Allah, bu sırrın ne kadar görkemli ve değerli olduğunu
Yahudilerden başka milletlere de bildirmek istiyordu.
Açıklanan sır Mesih'in içinizde yaşamasıdır. Bu da size
O'nun yüceliğine kavuşma umudunu verir. 28 Biz Mesih'i
bildiriyoruz. Tam bir hikmetle herkese akıl veriyoruz,
herkesi eğitiyoruz. Öyle ki, herkesi Mesih'e bağlı olgun
birer imanlı olarak Allah'a yaklaştıralım. 29 İşte bu
amaçla canla başla çalışıyorum. Mesih'in beni güçlendiren
kudretiyle çabalamaya devam ediyorum.

2 Sizin için, Laodikiye şehrindeki imanlılar için ve
benimle yüz yüze görüşmemiş olanlar için ne kadar çaba
harcadığımı bilmenizi istiyorum. 2 Çünkü yüreklenip
cesaret bulmalarını, sevgiyle birbirlerine bağlanmalarını
istiyorum. Böylece anladıkları değerli gerçeklerden
tamamen emin olacaklar ve Allah'ın açıkladığı sırra, yani
Mesih'e akıl erdirecekler. 3 Hikmetin ve bilginin bütün
hazineleri Mesih'te saklıdır. 4 Bunu hiç kimse sizi kulağı
okşayan sözlerle kandırmasın diye söylüyorum. 5 Çünkü
bedence uzak olsam da, ruhça sizinle beraberim. Düzenli
bir hayat sürüyorsunuz. Mesih'e olan imanınız sağlam.
Bunu bilmek beni sevindiriyor. 6 Buna göre, madem Mesih
İsa'yı Rab olarak kabul ettiniz, O'nun yolunda yürüyün.
7 Mesih'e kök salın. O'nun temeli üzerinde bina gibi
yükselin. Size vaaz edildiği gibi imanınızda kuvvetlenin.
Allah'a şükürleriniz gitgide çoğalsın. 8 Sakın hiç kimse
sizi felsefeyle ve boş laflarla aldatıp esir etmesin. Bu

laflar Mesih'e değil, insan adetlerine ve bu dünyayı
güden temel kuvvetlere dayanır. **9** Çünkü Allah'ın özü
bedensel şekilde tamamıyla Mesih'te bulunur. **10** Siz de
Mesih'e bağlı olarak tamamıyla olgun hale geldiniz. Mesih
her hüküm ve yetkinin kaynağıdır. **11** O'nun sayesinde
elle yapılmayan bir şekilde sünnet oldunuz. Mesih
bedeninizin bir parçasını değil, günahlı tabiatınızı kesip
attı. **12** Vaftiz olduğunuzda Mesih'le beraber gömüldünüz
ve O'nunla beraber dirildiniz. Çünkü Mesih'i ölümden
dirilten Allah'ın kudretine iman ettiniz. **13** Yahudi
olmayan sizler bedence sünnetsizdiniz. Günahlarınız
yüzünden ruhça ölüydünüz. Ama Allah size Mesih'le
birlikte yeni hayat verdi. O bütün günahlarımızı bağışladı.
14 Yerine getirmediğimiz buyruklar bizi suçlu çıkardı.
Allah bu suçların borç kâğıdını Mesih'in çarmıhına
çakarak hükümsüz kıldı. **15** Hüküm süren ve yetki
yürüten şeytani kuvvetleri çarmıhta yenerek ellerindeki
silahları aldı. Onları herkesin gözü önünde rezil edip
zafer alayında esir olarak yürüttü. **16** Bu sebeple yiyecek,
içecek, bayramlar, yeni ay törenleri ya da Şabat günleri
konusunda kimse sizi yargılamasın. **17** Bütün bunlar,
gelecek şeylerin gölgesidir. Ama aslı Mesih'tedir. **18**
Bedenlerine acı çektirmekten ve meleklere tapmaktan
hoşlanan hiç kimse sizi alacağınız ödülden yoksun
bırakmasın. Böyle kişiler gördükleri düşlere yersiz önem
verirler. Bencil düşünceleriyle boş yere gurur duyarlar.
19 Bu insanlar bedenin, yani imanlılar topluluğunun başı
olan Mesih'e bağlı kalmıyorlar. Oysa bütün topluluk,
eklemler ve bağlar yardımıyla beslenen beden gibi

Mesih'ten beslenir, bir arada tutulur ve Allah'tan aldığı
kuvvetle büyür. **20** Siz adeta Mesih'le beraber öldünüz, bu
dünyayı güden temel kuvvetlerden kurtuldunuz. Neden
hâlâ dünyevi insanlar gibi davranıyorsunuz? Neden
"Bunu elleme!", "Şunu tatma!" ya da "Şuna dokunma!"
gibi buyruklara uyuyorsunuz? **22** Bütün bu buyruklar,
kullanıldıkça yok olup giden şeylerle ilgilidir. İnsanların
verdikleri emirlere ve öğrettikleri şeylere dayanır. **23**
Gerçi bunlar uyduruk dindarlık, bedene eziyet etmek ve
çile çektirmek bakımından hikmetliymiş gibi görünürler.
Ama bedenin günahlı heveslerini kontrol etmekte hiçbir
faydaları yoktur.

3 Madem Mesih'le beraber dirildiniz, dikkatinizi gökteki
şeylere çevirin. Mesih orada, Allah'ın sağında oturuyor.
2 Yerdeki değil, gökteki şeyleri düşünün. **3** Çünkü siz
öldünüz ve yaşamınız Mesih'le birlikte Allah'ta saklıdır. **4**
Evet, yaşamınız Mesih'tir. Mesih göründüğü zaman, siz
de O'nunla birlikte görkem içinde görüneceksiniz. **5** Bu
sebeple, içinizdeki dünyevi istekleri öldürün. Seksüel
günah, pislik, dizginsiz heves, kötü istek ve açgözlülüğü
hayatınızdan atın. Açgözlülükle puta tapmak birdir.
6 Allah böyle şeylere öfkelenir ve itaatsiz insanları
cezalandırır. **7** Eskiden siz de onlarla iç içe yaşadınız,
aynı kötülükleri yaptınız. **8** Ama şimdi bunların hepsini
hayatınızdan atın. Kızgınlık, öfke ve kini bırakın. İftira
ve açık saçık laflar ağzınızdan çıkmasın. **9** Birbirinize
yalan söylemeyin, çünkü eski kişiliğinizi ve onun yaptığı
kötülükleri üzerinizden çıkarıp attınız. **10** Onun yerine
yeni kişiliği giyindiniz. Yeni kişiliğiniz sürekli tazelenir

ve yaratıcısı olan Allah'a benzer. Böylece Allah'ı daha
iyi tanırsınız. **11** Bu yeni kişiliğe sahip olanlar arasında
Grek, Yahudi, sünnetli, sünnetsiz, yabancı, göçebe, köle
ve özgür diye ayrım yoktur. Ama her şeyden önemli olan
Mesih'tir ve O hepimizde yaşar. **12** Siz Allah'ın kutsal
halkısınız. O sizi seçti ve sizi seviyor. Bu sebeple içten
şefkat, iyilik, alçakgönüllülük, yumuşak huy ve sabrı
yeni bir elbise gibi giyinin. **13** Birbirinizi hoş görün.
Birinin başkasına karşı şikâyeti varsa onu affetsin. Rab
sizi nasıl affettiyse, siz de öyle birbirinizi affedin. **14** En
önemlisi, birbirinizi sevin. Sevgi hepinizi birbirinize tam
bir birlik içinde bağlıyor. **15** Mesih'in esenliği yüreklerinizi
yönetsin. Allah sizi tek bir beden halinde esenlik içinde
yaşamaya çağırdı. Devamlı şükredin. **16** Mesih'in sözü
içinizde bütün zenginliğiyle yaşasın. Birbirinize tam
hikmetle ders ve akıl verin. Mezmurlar, ilahiler ve ruhsal
ezgiler söyleyin. Yürekten şükrederek Allah'ı ezgilerle
övün. **17** Söylediğiniz ya da yaptığınız her şey Rab
İsa'nın adını yüceltsin. O'nun adıylaBaba Allah'a şükredin.
18 Ey kadınlar, kocalarınıza uyun. Rabbe ait insanlara
layık davranış budur. **19** Ey kocalar, karılarınızı sevin.
Onlara sert davranmayın. **20** Ey çocuklar, annenize ve
babanıza her konuda itaat edin. Çünkü böyle yapmak
Rabbi memnun eder. **21** Ey babalar, çocuklarınızda ikide
bir kusur bularak onları sinirlendirmeyin, yoksa moralleri
bozulur. **22** Ey köleler, bu dünyadaki efendilerinize her
konuda itaat edin. Bunu sadece sizi gözledikleri zaman
yapmayın. İnsanlara hoş görünmek için de yapmayın.
Ama Rabbe saygı gösterenler olarak efendilerinize temiz

yürekle hizmet edin. 23 İnsanlara değil, Rabbe hizmet
edermiş gibi her işi canı gönülden yapın. 24 Bilin ki,
hizmetinizin karşılığı olarak Rab'den miras alacaksınız.
Çünkü asıl hizmet ettiğiniz Efendi, Mesih'tir. 25 Her
kötülük işleyen de yaptığı kötülüğün karşılığını alacak.
Hiçbir ayrım yapılmayacak.

4 Ey efendiler, kölelerinize adaletli ve eşit davranın.
Unutmayın ki, sizin de gökte bir Efendiniz var. 2 Kendinizi
duaya verin. Dua ederken tetikte olun ve Allah'a şükredin.
3 Aynı zamanda bizim için de dua edin. Allah bize sözünü
yaymamız için bir kapı açsın, öyle ki, Mesih hakkındaki
sırrı açıklayalım. Bu gizli planı duyurduğum için hapse
düştüm. 4 Onu gereken açıklıkla vaaz edebilmem için
dua edin. 5 Topluluğunuzun dışındaki insanlara hikmetli
davranın. Vaktinizi iyi kullanın. 6 Konuşmalarınız tuzla
tat verilmiş gibi, her zaman lütufla dolu olsun. Böylece
herkese nasıl cevap vermeniz gerektiğini bileceksiniz.
7 Tihikos sevdiğimiz bir kardeş, Rabbe bağlı sadık bir
hizmetkâr ve hizmet arkadaşımızdır. Tihikos benim
hakkımda her şeyi anlatacak. 8 Onu işte bu amaçla
size yolluyorum. Durumumuzu anlatmasını ve içinizi
rahatlamasını istiyorum. 9 Onesimos onunla beraber
geliyor. O da sevdiğimiz sadık bir kardeş ve sizden
biridir. Onesimos'la Tihikos burada neler olup bittiğini
size anlatacaklar. 10 Hapis arkadaşım Aristarhus size
selamlarını gönderiyor. Barnaba'nın kuzeni Markos da
selam gönderiyor. Markos için yapmanız gereken şeyleri
bildirmiştim. O size gelirse, onu candan kabul edin.
11 Yustus diye bilinen Yeşu da selamlarını gönderiyor.

Allah'ın Krallığı'na hizmet eden arkadaşlarımın arasında
tek bunlar Yahudi soydaşlarımdır. Onlar bana çok cesaret
verdiler. **12** Mesih İsa'nın kulu olan Epafras selam
gönderiyor. O da sizden biridir. İmanınızda sağlam
durasınız, olgun ve Allah'ın isteğinden emin olasınız
diye her vakit sizin için canla başla dua ediyor. **13** Hem
sizin için, hem de Laodikiye ve Hiyerapolis şehirlerindeki
topluluklar için çok uğraştığına şahidim. **14** Sevgili
doktor Luka ve Demas selam gönderiyorlar. **15** Laodikiye
şehrindeki imanlılara selam söyleyin. Hem de Nimfa'yı
ve evinde bir araya gelen topluluğu selamlayın. **16** Bu
mektup aranızda okunduktan sonra, onu Laodikiye'deki
topluluğa gönderin, onlar da okusun. Siz de Laodikiye'ye
yazdığım mektubu alıp okuyun. **17** Arhipus'a da şöyle
deyin: "Rab'den aldığın hizmeti tamamlamaya dikkat et!"
18 Ben, Pavlus, bu selamı kendi elimle yazıyorum. Hapiste
zincirle bağlanmış olduğumu unutmayın. Allah'ın lütfu
üzerinizde olsun.

1 Selanikliler

1 Pavlus, Silvanus ve Timoteos'tan, **2** Dualarımızda sizi her
andığımızda Allah'a hepiniz için şükrediyoruz. **3** İmanla
çalışıyorsunuz, bunu sevgiyle yapıyorsunuz ve Rabbimiz
İsa Mesih'i umutla bekleyerek zorluklara dayanıyorsunuz.
Babamız Allah'ın huzurunda bunları hep hatırlıyoruz.
4 Ey imanlı kardeşlerim, Allah'ın sizi sevdiğini ve sizi
seçtiğini biliyoruz. **5** Çünkü duyurduğumuz Müjde size
sadece sözle değil, kudretle, Kutsal Ruh'la ve büyük
güvenle ulaştı. Aranızdayken sizin için nasıl yaşadığımızı
gördünüz. **6** Siz hem bizi, hem de Rabbi örnek aldınız.
Allah'ın sözünü büyük sıkıntılar içinde, Kutsal Ruh'un
verdiği sevinçle kabul ettiniz. **7** Böylece Makedonya ve
Ahaya bölgelerindeki bütün imanlılara örnek oldunuz.
8 Çünkü sayenizde Rabbin sözü her yere ulaştı. Allah'a
olan imanınızın haberi sadece Makedonya ve Ahaya
bölgelerinde değil, her yerde duyuldu. Bu konuda bizim
bir şey söylemeye ihtiyacımız yok. **9** Yanınıza geldiğimizde
bizi nasıl candan kabul ettiğinizi herkes konuşuyor.
Putlardan Allah'a nasıl döndüğünüzü, diri ve gerçek
Allah'a nasıl hizmet ettiğinizi ve Allah'ın Oğlu İsa'nın
gökten gelişini nasıl beklediğinizi anlatıyorlar. Allah
İsa'yı ölümden diriltti. Bizi Allah'ın dünyayı öfkeyle
cezalandıracağı zamandan kurtaran O'dur.

2 Kardeşler, sizi boş yere ziyaret etmediğimizi siz
de biliyorsunuz. **2** Bildiğiniz gibi, daha önce Filipi
şehrinde eziyete ve hakarete uğradık. Selanik'te bize
karşı koyanlar çoktu, yine de hizmet ettiğimiz Allah'tan
cesaret alıp size Allah'ın Müjdesi'ni duyurduk. **3** İnsanları

imana davet ederken kötü niyetimiz yok, yalan dolan
söylemiyoruz. **4** Tersine, Allah bizi güvenilir bulduğu
için, Müjde'yi yayma işini bize emanet etti. Bu sebeple
insanları değil, Allah'ı hoşnut etmek için konuşuyoruz.
Çünkü yüreklerimizi sınayan O'dur. **5** Anladığınız gibi,
hiçbir zaman gururunuzu okşayan sözler söylemedik.
Açgözlülüğü örten bir maske de takmadık. Allah buna
şahittir. **6** İnsanların övgüsünü almaya da çalışmadık –ne
sizin, ne de başkalarının. **7** Aslında aranızdayken Mesih'in
elçileri olarak size yük olmaya hakkımız vardı. Ancak
kendi bebeklerini emziren bir anne gibi size şefkatle
davrandık. **8** Sizlere öylesine gönülden bağlanmıştık
ki, yalnız Allah'ın Müjdesi'ni değil, kendi hayatımızı
bile sizinle paylaşmaya razıydık. İşte sizi o kadar çok
sevdik. **9** Çünkü kardeşler, ne kadar çalıştığımızı, ne
kadar zahmet çektiğimizi hatırlarsınız. Hiçbirinize yük
olmamak için gece gündüz alın teri döktük ve böylece
Allah'ın Müjdesi'ni size vaaz ettik. **10** Siz imanlılara
ne kadar pak, doğru ve kusursuz davrandığımıza hem
Allah, hem de siz şahitsiniz. **11** Bildiğiniz gibi, bir baba
çocuklarına nasıl davranırsa, sizlerden her birine öyle
davrandık. **12** Sizi cesaretlendirdik, gönlünüzü rahatlattık
ve sizi Allah'a layık bir hayat yaşamaya teşvik ettik.
Çünkü Allah sizi kendi krallığına ve yüceliğine ortak
olmaya davet ediyor. **13** Allah'a devamlı şükretmemiz için
bir sebep daha var: Allah'ın sözünü bizden işittiğinizde
onu insan sözü olarak değil, Allah'ın sözü olarak
kabul ettiniz. Çünkü o gerçekten Allah'ın sözüdür ve
gücünü siz imanlılarda gösterir. **14** Evet kardeşler, siz

Allah'ın Yahudiye'de bulunan ve Mesih İsa'ya bağlı olan
topluluklarını örnek aldınız. Onlar diğer Yahudilerden
nasıl eziyet çektilerse, siz de kendi vatandaşlarınızdan
aynı tür eziyeti çektiniz. 15 Yahudi soydaşlarım hem
Rab İsa'yı hem de peygamberleri öldürdüler, bizi de
kovaladılar. Onlar Allah'ı memnun etmiyorlar ve herkese
düşmanca davranıyorlar. 16 Çünkü diğer milletlere vaaz
etmemize engel oluyorlar. Onların kurtuluşa kavuşmasını
istemiyorlar. Böylece hep günahlarına günah katıyorlar.
Ama artık Allah'ın öfkesine uğradılar. 17 Kardeşler, kısa
bir zaman için sizden ayrı kaldık. Bedence aranızda
değilsek de daima kalbimizdesiniz. Sizi çok özledik, sizinle
yüz yüze görüşmeye var gücümüzle uğraştık. 18 Evet, size
gelmek istiyorduk. Hele ben Pavlus birkaç defa gelmeye
çalıştım, ama Şeytan bize engel oldu. 19 Umudumuz,
sevincimiz kimdir? Rabbimiz İsa geldiğinde O'nun önünde
övüneceğimiz zafer tacı nedir? Siz değil misiniz? 20 Evet,
gururumuz ve sevincimiz sizsiniz.

3 Bu sebeple daha fazla bekleyemedik. Atina'da yalnız
kalmaya karar verdik. 2 Size Timoteos'u yolladık. O,
imanlı kardeşimizdir ve Mesih'in Müjdesi'ni yayma
işinde bizimle birlikte Allah'a hizmet ediyor. Onu
imanınızı kuvvetlendirmek ve size cesaret vermek
için gönderdik. 3 Öyle ki, çektiğiniz bu eziyetler
yüzünden kimsenin inancı sarsılmasın. Eziyet her an
başımıza gelebilir. Bunu siz de biliyorsunuz. 4 Evet, daha
yanınızdayken, eziyet çekeceğimizi size defalarca söyledik
ve bildiğiniz gibi öyle oldu. 5 Bu sebeple ben daha
fazla dayanamadım. İmanınızın durumunu öğrenmek

için Timoteos'u gönderdim. Şeytan sizi doğru yoldan
çıkarmış ve çalışmalarımız boşuna gitmiş olabilir diye
korkuyordum. **6** Ama Timoteos az önce yanınızdan bize
döndü. İmanınız ve sevginiz hakkında güzel haberler
getirdi. Bizi her zaman iyi hatıralarla andığınızı ve bizi
özlediğinizi söyledi. Biz de sizi aynı hasretle özlüyoruz. **7**
Onun için, kardeşler, bütün dert ve sıkıntılarımız arasında
imanınız hakkındaki haberler içimizi rahatlattı. **8** Evet,
Rabbe bağlı kalmanız canımıza can katar. **9** Haberleriniz
bizi Allah'ın huzurunda çok sevindirdi. Sizin için Allah'a
ne kadar şükretsek azdır. **10** Sizinle yüz yüze görüşmek
ve imanınızın eksik taraflarını tamamlamak için gece
gündüz var gücümüzle dua ediyoruz. **11** Göksel Babamız
Allah'ın kendisi ve Rabbimiz İsa Mesih size gelmemiz
için yolumuzu açsın. **12** Rab birbirinize ve herkese
olan sevginizi çoğaltıp, aynen bizim sizi sevdiğimiz
gibi, bu sevgiyle dolup taşmanızı sağlasın. **13** Sizi öyle
kuvvetlendirsin ki, kendinizi yürekten Allah'a adayasınız.
O zaman Rabbimiz İsa bütün kutsal halkıyla geldiğinde
göksel Babamız Allah'ın gözünde kusursuz olursunuz.

4 Ey kardeşler, şimdi de son konuya geleyim. Allah'ı
memnun etmek için nasıl yaşamanız gerektiğini bizden
öğrenmiştiniz. Gerçekten de öyle yaşıyorsunuz. Şimdi bu
konuda daha da ilerlemenizi Rab İsa adıyla rica ediyor,
yalvarıyoruz. **2** Çünkü Rab İsa'nın yetkisiyle size ne gibi
buyruklar verdiğimizi biliyorsunuz. **3** İşte, Allah'ın istediği
şudur: kendinizi O'na adayın ve seksüel günahlardan
uzak durun. **4** Her biriniz kendini Allah'a adayarak
eşine saygıyla davranmayı öğrensin. **5** Allah'ı tanımayan

putperestler gibi dizginsiz heveslere kapılmayın. **6** Bu
konuda hiç kimse imanlı kardeşini aldatıp haksızlık
etmesin. Daha önce de söylediğimiz ve sizi uyardığımız
gibi, böyle günah işleyen herkesi Rab cezalandırır. **7**
Çünkü Allah bizi kendisine adanmaya çağırdı. Günahla
kirlenmemizi istemez. **8** Onun için, bu buyrukları
reddeden kişi, insanı değil, size Kutsal Ruhu'nu veren
Allah'ı reddetmiş olur. **9** Ama kardeşlik sevgisi hakkında
size bir şey yazmaya ihtiyacımız yok. Çünkü Allah size
birbirinizi sevmeyi öğretti. **10** Zaten bütün Makedonya'nın
her tarafındaki imanlı kardeşlerin hepsini seviyorsunuz.
Yine de, kardeşler, sizden rica ederiz, bu konuda daha da
ilerleyin. **11** Size emrettiğimiz gibi, temel amacınız sakin
yaşamak, kendi işinize bakmak ve ellerinizle çalışmak
olmalı. **12** Öyle yaparsanız, topluluğun dışındakilerin
saygısını kazanırsınız ve kimseye muhtaç olmadan
geçinirsiniz. **13** Kardeşler, gözlerini hayata kapamış
imanlılar hakkında bilgisiz kalmanızı istemiyorum. Öyle
ki, umudu olmayan diğer insanlar gibi üzülmeyesiniz.
14 Ne de olsa İsa'nın ölüp dirildiğine inanıyoruz. Aynı
şekilde İsa sayesinde Allah, gözlerini hayata kapamış
olanları O'nunla birlikte geri getirecek. **15** Şunu size
Rabbin sözü olarak bildiriyoruz: Biz yaşamakta olanlar,
yani Rabbin görkemli gelişinde hâlâ hayatta olanlar
Rab'le buluşurken, kesinlikle ölmüş olanların önüne
geçmeyeceğiz. **16** Çünkü Rabbin kendisi toplanma emri
verecek, başmeleğin sesi ve Allah'ın borazanı duyulacak.
O zaman Rab gökten inecek. Önce Mesih'e ait ölüler
dirilecek. **17** Ondan sonra biz yaşayanlar, yani o zamanda

hayatta kalanlar, onlarla birlikte bulutlar içine alınıp
götürüleceğiz. Hep birlikte Rabbi havada karşılayacağız.
Böylece sonsuza kadar Rabbin yanında olacağız. **18** Onun
için bu sözlerle birbirinize cesaret verin.

5 Kardeşler, bu olayların nasıl ve ne zaman olacağını size
yazmamıza ihtiyacınız yok. **2** Çünkü çok iyi bildiğiniz
gibi, Rabbin Günü gece gelen hırsız gibi beklenmedik
anda gelecek. **3** İnsanlar "Her şey esenlik ve güvenlik
içinde!" derken aniden felakete uğrayacaklar. Gebe
kadının aniden doğum sancılarına yakalandığı gibi,
onlar da kaçıp kurtulamayacaklar. **4** Ama kardeşler, siz
karanlıkta değilsiniz ki, o gün sizi hırsız gibi yakalasın. **5**
Siz hepiniz ışığın evlatlarısınız, gündüze ait insanlarsınız.
Biz imanlılar geceye ya da karanlığa ait değiliz. **6** Öyleyse,
biz öbür insanlar gibi uyumayalım, ayık ve uyanık olalım.
7 Çünkü uyuyanlar gece uyuyorlar. Sarhoşlar da gece
sarhoş oluyorlar. **8** Ama biz gündüze ait olduğumuza
göre, ayık kalalım. Göğsümüze zırh takar gibi kendimizi
imanımız ve sevgimizle koruyalım, başlık takar gibi
kurtuluş umudumuza sarılalım. **9** Çünkü Allah'ın bizim
için verdiği karar, öfkesine uğramak değil, Rabbimiz İsa
Mesih aracılığıyla kurtuluşa kavuşmaktır. **10** İsa Mesih
bizim için öldü. Öyle ki, diri de olsak, ölü de olsak,
O'nunla birlikte yaşayalım. **11** Bunun için, şimdi yaptığınz
gibi, birbirinize cesaret verin, birbirinizi ruhça geliştirin.
12 Kardeşler, sizden rica ederiz, aranızda hizmet eden,
size Rabbin yolunda liderlik yapan ve size akıl veren
kişilerin değerini bilin. **13** Yaptıkları hizmet için onlara
fazlasıyla saygı ve sevgi gösterin. Birbirinizle barış içinde

yaşayın. **14** Kardeşler, size yalvarıyoruz, boş gezenleri
uyarın, yüreksizleri yüreklendirin, güçsüzlere destek olun,
herkese sabırlı davranın. **15** Dikkat edin, kimse kötülüğe
karşılık kötülük yapmasın. Bunun yerine, her zaman
birbirinize ve herkese iyilik yapmayı amaç edinin. **16** Her
zaman sevinin. **17** Devamlı dua edin. **18** Her durumda
şükredin. Çünkü Mesih İsa'ya ait olan sizler için Allah'ın
istediği budur. **19** Kutsal Ruh'un ateşini söndürmeyin. **20**
Peygamberlerin sözlerini küçümsemeyin, **21** ama hepsini
sınayın. İyi olana sıkı tutunun, **22** her tür kötülükten uzak
durun. **23** Esenlik kaynağı olan Allah, kendisine tamamen
adanmanızı sağlasın. Rabbimiz İsa Mesih'in gelişinde
ruhunuz, canınız ve bedeniniz korunsun, eksiksiz ve
kusursuz olsun. **24** Sizi kendisine çağıran Allah güvenilirdir
ve bunu yapacak. **25** Kardeşler, bizim için dua edin.
26 Bütün kardeşleri Allah'ın kutsal halkına yakışan bir
öpücükle selamlayın. **27** Rabbin adıyla size emrediyorum:
bu mektup bütün imanlı kardeşlere okunsun. **28** Rabbimiz
İsa Mesih'in lütfu üzerinizde olsun.

2 Selanikliler

1 Pavlus, Silvanus ve Timoteos'tan, **2** Babamız Allah'tan
ve Rab İsa Mesih'ten size lütuf ve esenlik olsun. **3**
Kardeşler, sizin için Allah'a her zaman şükretmeliyiz.
Bunu yapmamız uygun, çünkü imanınız gittikçe büyüyor
ve hepinizin birbirinize olan sevgisi artıyor. **4** Bu sebeple
bizler de Allah'ın toplulukları arasında sizinle övünüyoruz.
Çünkü siz bunca eziyet ve sıkıntıya sabırla ve imanla
dayanıyorsunuz. **5** Bütün bunlar Allah'ın adaletli yargısını
gösterir. Böylece uğruna acı çektiğiniz Allah'ın Krallığı'na
layık sayılırsınız. **6** Evet, Allah doğru olanı yapacak. Size
eziyet edenleri eziyetle cezalandıracak. **7** Ama eziyet çeken
sizleri bizimle birlikte rahata kavuşturacak. Bütün bunlar
Rab İsa alev alev yanan ateş içinde güçlü melekleriyle
gökten göründüğü zaman olacak. Rabbimiz İsa Mesih
Allah'ı tanımayanları ve kendisi hakkındaki Müjde'ye
itaat etmeyenleri cezalandıracak. **9** Onlar sonsuza dek
mahvolma cezasına uğrayacaklar. Rabbin huzurundan
uzaklaştırılıp görkemli gücünden yoksun kalacaklar.
(aiōnios g166) **10** Rab İsa, geldiği gün kutsal halkı tarafından
yüceltilecek ve iman eden herkes tarafından hayranlıkla
karşılanacak. Onların arasında siz de olacaksınız, çünkü
O'nun hakkında ettiğimiz şahitliğe inandınız. **11** İşte bu
sebeple sizin için daima şöyle dua ediyoruz: Allahımız sizi
davetine layık kılsın. Kendi kudretiyle her iyi niyetinizi
ve imanla yaptığınız her şeyi tamamlasın. **12** Öyle ki,
Rabbimiz İsa Mesih'in adı sizin sayenizde yüceltilsin, siz
de O'nun sayesinde yüceliğe kavuşasınız. Bu da ancak
Allahımız'ın ve Rab İsa Mesih'in lütfuyla olur.

2 Kardeşler, Rabbimiz İsa Mesih'in gelişi ve bizi kendi
yanına toplaması konusunda sizden şunu rica ediyoruz: **2**
"Rabbin Günü olup bitti" diye iddia edenler var. Bunu
bizdenmiş gibi gösterilen bir vahiy, bir vaaz ya da bir
mektuba dayandırırlar. Bu iddialarla aklınız hemen
karışmasın, telaşa düşmeyin. **3** Kimse sizi hiçbir şekilde
aldatmasın. Çünkü Allah'a karşı büyük isyan olmadan
ve kanun tanımaz, cehennemlik adam ortaya çıkmadan
o gün gelmeyecek. **4** O adam tanrı diye anılan ya
da tapılan her şeye karşı gelecek, kendisini onların
hepsinden üstün sayacak. Hatta Allah'ın tapınağında
oturup kendisinin Tanrı olduğunu iddia edecek. **5**
Hatırlamıyor musunuz? Ben daha aranızdayken, size
bu konuları anlatırdım. **6** O adam vakti gelince ortaya
çıkacak. Ama şimdi onu engelleyen bir güç var. Bunun
ne olduğunu da biliyorsunuz. **7** Çünkü kanunsuzluğun
sinsi gücü şimdi işe koyulmuştur. Ancak bunu engelleyen
kuvvet aradan çıkarılıncaya kadar işini sürdürecek. **8**
İşte, kanun tanımaz adam o vakit ortaya çıkacak. Ama
Rab İsa bütün görkemiyle göründüğü zaman onu kendi
ağzından çıkan solukla öldürüp yok edecek. **9** Kanun
tanımaz adamın gelişi Şeytan'ın kuvvetiyle olacak. O,
aldatmak için her türlü gücü kullanarak mucizeler ve
harikalar yapacak. **10** Mahvolmaya giden insanları her
türlü kötülükle kandıracak. Onlar hakikati sevmedikleri,
kurtulmak istemedikleri için mahvolacaklar. **11** Bu sebeple
Allah onlara yoldan saptırıcı bir güç gönderiyor. Sonuç
olarak yalana inanacaklar. **12** Böylece hakikate inanmayıp
kötülükten zevk alanların hepsi cezalandırılacak. **13** Ama

biz her zaman sizin için Allah'a şükretmeliyiz, ey Rabbin
sevdiği imanlı kardeşler! Çünkü Allah sizi kendisine ilk
ürün olarak seçti. Kutsal Ruh sayesinde kendinizi Allah'a
adayıp hakikate iman ederek kurtuldunuz. 14 Allah bizim
yaydığımız Müjde'yle sizi bu kurtuluşa çağırdı. Öyle ki,
Rabbimiz İsa Mesih'in yüceliğine kavuşasınız. 15 Onun
için kardeşler, dayanın! Verdiğimiz vaaz ve yazdığımız
mektupla öğrendiğiniz gerçeklere sıkı tutunun. 16
Babamız Allah bizleri sevdi ve lütfuyla bize tükenmez bir
cesaret ve sarsılmaz bir umut verdi. Rabbimiz İsa Mesih'in
kendisi ve Babamız Allah sizi yüreklendirip cesaret versin.
Her zaman iyi olanı yapmanız ve söylemeniz için sizi
güçlendirsin. (aiōnios g166)

3 Son olarak, kardeşler, bizim için dua edin. Öyle ki
Rabbin sözü hızla yayılsın ve aranızda olduğu gibi her
yerde yüceltilsin. 2 Tehlikeli ve kötü yürekli kişilerden
korunmamız için de dua edin. Ne de olsa, herkes
imanlı değil! 3 Ama Rab sadık. O sizi güçlendirecek
ve kötülükten koruyacak. 4 Rabbe ait olanlar olarak
size güveniyoruz. Biliyoruz ki, emrettiğimiz şeyleri
yapıyorsunuz ve yapmaya devam edeceksiniz. 5 Rab
yüreklerinizi Allah'tan gelen sevgiye ve Mesih'ten gelen
dayanma gücüne yöneltsin. 6 Kardeşler, Rabbimiz İsa
Mesih'in adına size şunu buyuruyoruz: Boş dolaşan ve
bizden öğrendiği gerçeklere uymayan her kardeşten uzak
durun. 7 Bizi nasıl örnek almanız gerektiğini biliyorsunuz.
Çünkü aranızdayken biz boş dolaşmadık. 8 Hiç kimsenin
elinden bedava ekmek yemedik. Tersine, hiçbirinize yük
olmayalım diye zahmet çekip uğraştık, gece gündüz

çalıştık. **9** Sizden yardım beklemeye hakkımız vardı.
Ama size izleyebileceğiniz bir örnek olmak istedik. **10**
Aranızdayken, size şunu da emretmiştik: "Çalışmak
istemeyen yemek de yemesin!" **11** Bazılarınızın aylak
yaşadığını işittik. Onlar hiçbir iş yapmadıkları gibi,
başkalarının işine de burunlarını sokuyorlarmış. **12** Böyle
kişilere Rab İsa Mesih adına emrediyoruz ve yalvarıyoruz,
sakin sakin çalışıp ekmek paralarını kazansınlar. **13** Size
gelince kardeşler, iyilik yapmaktan usanmayın. **14** Bir kişi
bu mektupta söylediklerimize uymazsa, onu not edin
ve utanması için onunla ilişkinizi kesin. **15** Yine de ona
düşman gözüyle bakmayın. Ona bir kardeş gibi akıl verin.
16 Esenlik kaynağı olan Rabbin kendisi size her zaman,
her durumda esenlik versin. Rab hepinizle birlikte olsun.
17 Ben, Pavlus, bu selam sözünü kendi elimle yazıyorum.
Her mektubumu bu şekilde imzalıyorum. İşte, benim
yazım böyle. **18** Rabbimiz İsa Mesih'in lütfu hepinizin
üzerinde olsun.

1 Timoteos

1 Kurtarıcımız Allah'ın ve umudumuz Mesih İsa'nın
emriyle Mesih İsa'nın elçisi ben Pavlus'tan, **3** Ben
Makedonya'ya giderken sana rica ettiğim gibi Efes'te
kal. Orada bazı kişiler yanlış şeyler öğretiyorlar. Onlara
engel olmanı istemiştim. **4** Bu kişiler masallara ve
sonu gelmeyen soy kütüklerine önem vermesinler.
Bu gibi şeyler sadece kavgalara sebep olur, imana
dayanan Allah'ın düzenine hizmet etmez. **5** Bu emrimin
amacı sevgidir. Sevgi pak yürekten, temiz vicdandan
ve hakiki imandan doğar. **6** Bazıları bunlardan saparak
boş konuşmalara daldılar. **7** Tevrat öğretmenleri olmak
istiyorlar, ama ne söylediklerini anlamıyorlar. İddia
ettikleri konularda da bilgileri yok. **8** Tevrat kanunlarının
iyi olduğunu biliyoruz. Yeter ki, insan onları Tevrat'ın
özüne uygun biçimde kullansın. **9** Biliyoruz ki, Tevrat
kanunları doğru kişiler için verilmedi. Kanunsuzlar ve
başkaldıranlar için, Allah'ı saymayanlar ve günahkârlar
için, pak hayata ve kutsal değerlere önem vermeyenler
için, anne babalarını öldürenler ve katiller için verildi.
10 Evlilik dışında birleşenler, erkeklerle yatan erkekler,
köle tüccarları, yalancılar, yalan yere yemin edenler ve
öğrettiğimiz doğru yola ters düşen başka şeyleri yapanlar
için verildi. **11** Bu söylediklerim, bereket kaynağı olan
Allah'ın bana emanet ettiği görkemli Müjde'ye uygundur.
12 Bana güç veren Rabbimiz Mesih İsa'ya şükrederim.
Çünkü O beni güvenilir saydı ve hizmetine aldı. **13**
Daha önceleri O'na hakaret eden, O'nun topluluğuna
eziyet eden, saldırgan biriydim. Fakat bana merhamet

gösterildi, çünkü Mesih'e iman etmeden önce ne yaptığımı
bilmiyordum. 14 Rabbimiz bana çok lütufkâr davrandı.
Bu sayede imana geldim ve Mesih İsa'daki sevgiye
kavuştum. 15 Şu söz güvenilirdir, herkes onu kabul
etmeli: "Mesih İsa günahkârları kurtarmak için dünyaya
geldi." Günahkârların en kötüsü de benim. 16 Ama Mesih
İsa, büyük sabrını öncelikle bende göstermek için bana
merhamet etti. Öyle ki, O'na iman ederek sonsuz yaşama
kavuşacak olanlara örnek olayım. (aiōnios g166) 17 Sonsuza
dek hüküm süren Kral, ölümsüz ve göze görünmeyen
tek Allah, sonsuzlara kadar saygı görsün ve yüceltilsin!
Amin. (aiōn g165) 18 Evladım Timoteos, senin hakkında
daha önce söylenen peygamberlik sözlerine dayanarak
bu emri sana emanet ediyorum. O sözleri kullanarak yüce
ruhsal savaşı sürdür. 19 İmana sarıl. Vicdanını da temiz
tut. Bazı kişiler vicdanlarını dinlemediler. Sonuç olarak
gemilerini batıran dikkatsiz denizciler gibi imanlarını
kaybettiler. 20 Himeneyos ve İskender bunlardandır. Ben
onları terbiye etmek için Şeytan'a teslim ettim. Öyle ki
Allah'a hakaret etmesinler.

2 Her şeyden önce bütün insanlar için dualar, dilekler,
yalvarışlar, şükürler edilsin. 2 Krallar ve bütün devlet
adamları için de dua edilsin. Böylece tamamıyla Allah'ın
yoluna bağlı, saygın insanlar olarak sakin ve huzurlu
bir hayat yaşayalım. 3 Bu şekilde dua etmek iyidir.
Kurtarıcımız Allah'ı memnun eder. 4 Allah bütün
insanların kurtulmasını ve gerçeğin farkına varmasını
ister. 5 Çünkü Allah birdir ve insanlar ile Allah'ın arasında
tek bir aracı vardır. O da insan olan Mesih İsa'dır. 6 Mesih

herkesi günaha esir olmaktan kurtarmak için kendisini
feda etti. Allah bunun hakkında tam zamanında şahitlik
etti. 7 Ben bu amaçla haberci ve elçi atandım. Diğer
milletlere imanı ve gerçeği öğreten biri olarak doğruyu
söylüyorum, yalan söylemiyorum. 8 Onun için her yerde
erkeklerin birbirine kızmadan ve çekişmeden günahtan
temiz eller yükselterek dua etmelerini isterim. 9 Kadınlar
da dua ederken gösterişsiz, namuslu ve akla uygun bir
şekilde giyinmelidir. Örülmüş saçlar, altınlar, inciler ya da
pahalı elbiseler yerine, yaptıkları iyiliklerle süslensinler.
Allah'ın yolunda yaşadıklarını söyleyen kadınlara yakışan
budur. 11 Kadınlar vaazları sakinlik içinde dinlesin,
tam bir alçakgönüllülükle öğrensinler. 12 Kadının vaaz
etmesine veya kocasına hâkim olmasına izin vermiyorum.
Kadın sakinlikle dinlesin. 13 Ne de olsa, önce Adem
yaratıldı, sonra Havva. 14 Aldatılan Adem değildi. Kadın
aldatılarak günaha düştü. 15 Ancak kadının kurtuluşu bir
kadının çocuk doğurmasıyla sağlanacak. Yeter ki kadınlar
iman ve sevgiyle kendilerini Allah'a adayıp akla uygun
bir şekilde yaşasınlar. Bu söz güvenilirdir.

3 Bir kişi imanlılar topluluğunu gözetmeye heves ederse,
iyi bir görev ister. 2 İşte bunun için topluluğu gözeten
kişinin ayıplanacak bir tarafı olmamalı. Tek karılı, ölçülü,
kendini kontrol eden, saygıya layık, misafir kabul etmeyi
seven, iyi vaaz eden biri olmalı. 3 İçkici ve belalı
değil, tersine hoşgörülü, kavgadan ve para sevgisinden
uzak olmalı. 4 Kendi hanesini iyi yönetmeyi bilen,
çocuklarına söz geçiren ve onların her bakımdan saygılı
davranmasını sağlayan biri olmalı. 5 Çünkü bir kişi

kendi hanesini yönetmeyi bilmezse, Allah'ın topluluğunu
nasıl güder? **6** Topluluğu gözeten kişi yeni bir imanlı
olmasın. Yoksa gururlanıp İblis gibi suçlu çıkarılır. **7**
Üstelik topluluğun dışındakiler arasında iyi biri olarak
tanınmalı. Yoksa utanç verici bir duruma ve İblis'in
kapanına düşebilir. **8** Topluluk hizmetkârları da aynı
şekilde saygın olmalı. Laf taşıyan, içkici ve para düşkünü
olmamalı. **9** İnancımızın derin gerçeklerine temiz vicdanla
sarılmalılar. **10** Topluluk hizmetkârları önce denensinler.
Ondan sonra, eğer kusursuz çıkarlarsa, toplulukta hizmet
etsinler. **11** Aynı şekilde kadınlar da saygın, iftiradan
uzak, ölçülü ve her bakımdan güvenilir olmalılar. **12**
Topluluk hizmetkârları tek karılı olmalılar. Çocuklarını ve
hanelerini iyi yönetmeliler. **13** Topluluk hizmetkârı olarak
iyi hizmet edenler, insanlar arasında saygı görür ve Mesih
İsa'ya olan imanlarında büyük cesaret kazanırlar. **14**
Bunları yakında yanına gelmeyi umarak sana yazıyorum.
15 Öyle ki, eğer gecikirsem, Allah'ın ev halkı arasında, yani
diri Allah'ın topluluğunda nasıl davranman gerektiğini
bilesin. O topluluk gerçeğin direği ve temelidir. **16**
Şüphesiz Allah yolunun sırrı çok derindir: O, insan
bedeninde göründü, Kutsal Ruh tarafından haklı çıkarıldı.
Meleklere göründü, milletlere vaaz edildi, dünyada O'na
iman edildi. Görkemle göğe alındı.

4 Kutsal Ruh açıkça diyor ki, sonraki zamanlarda bazıları
inancımızı terk edecek. Bu kişiler aldatıcı ruhlara ve
cinlerin öğrettiklerine kulak verecekler. **2** Bunları öğreten
ikiyüzlü yalancıların vicdanı sanki kızgın demirle yakılmış
gibi duyarlılığını kaybetmiştir. **3** Bu yalancılar evlenmeyi

yasaklar ve bazı yiyeceklerden sakınmak lazım derler.
Aslında Allah bu yiyecekleri iman eden ve gerçeğin
farkına varan kişilerin şükrederek kabul etmeleri için
yarattı. **4** Evet, Allah'ın yarattığı her şey iyidir. Hiçbir
şeyi reddetmemeli, hepsini şükrederek kabul etmeliyiz.
5 Çünkü bu şeyler Allah'ın sözü ve şükür duasıyla
kutsanır. **6** Bu şeyleri imanlı kardeşlere hatırlat. O zaman
imanın ve izlediğin doğru eğitimin sözleriyle beslenerek
Mesih İsa'nın iyi bir hizmetkârı olursun. **7** Ama Allah'ın
yoluna uygun olmayan kocakarı masallarından uzak dur.
Bunun yerine kendini Allah'ın yolunda yürümeye eğit. **8**
Bedeni eğitmenin biraz faydası var fakat Allah'ın yolunda
yürümek her bakımdan faydalıdır. Çünkü bu, hem şu anda
hem de gelecekte hayat bulacağımızı vaat eder. **9** Bu söz
güvenilir ve herkes tarafından kabul edilmeye layıktır.
10 Bunun için çalışıp uğraşıyoruz. Çünkü umudumuzu
diri olan Allah'a bağladık. O, bütün insanların, özellikle
iman edenlerin Kurtarıcısı'dır. **11** Bu şeyleri emret ve
öğret. **12** Gençsin diye hiç kimse seni hor görmesin.
Ama konuşmanla, davranışınla, sevginle, imanınla ve
pak hayatınla imanlılara örnek ol. **13** Ben gelene kadar
imanlılar topluluğuna Allah'ın sözünü okumaya, cesaret
vermeye ve vaaz etmeye devamlı önem ver. **14** Allah'ın
sana lütfettiği yeteneği kullanmaktan geri kalma. Bu
yetenek, topluluk liderleri seni elleriyle kutsayıp senin
hakkında peygamberlik ettikleri zaman sana verildi.
15 Bu şeylerin üzerinde dur, kendini bunlara ver. Nasıl
ilerlediğin herkese belli olsun. **16** Nasıl yaşadığına ve
neleri öğrettiğine dikkat et. Bu yolda yürümeye devam

et. Çünkü bunu yaparsan hem kendini hem de seni
dinleyenleri kurtaracaksın.

5 Senden yaşlı adamlara çıkışma, onlara babanmış gibi
akıl ver. Genç erkeklere kardeşlerinmiş gibi, senden
yaşlı kadınlara annenmiş gibi, genç kadınlara kız
kardeşlerinmiş gibi tertemiz bir yürekle akıl ver. **3**
Gerçekten kimsesiz kalan dul kadınların bakımına önem
ver. **4** Ama eğer bir dul kadının çocukları ya da torunları
varsa, onlar öncelikle kendi ev halkından olan bu dula
yardım etmeyi öğrenmeliler. Bu şekilde kendilerini
büyütenlere iyilik borcunu ödemiş, Allah yolunda
yaşadıklarını göstermiş olurlar. Allah da bundan hoşnut
olur. **5** Gerçekten kimsesiz kalan dul kadın, umudunu
Allah'a bağlamıştır ve gece gündüz dua etmeye, yardım
dilemeye devam eder. **6** Ama kendini zevke veren dul kadın
daha yaşarken ruhsal bakımdan ölüdür. **7** Bu emirleri
imanlılara bildir ki, ayıplanacak duruma düşmesinler.
8 Ama kendi yakınlarına, ve özellikle kendi ev halkına
bakmayan kişi inancımızı inkâr etmiş ve imansızdan
beterdir. **9** Adı yardım listesine yazılacak dul kadın en
az altmış yaşında ve tek erkekle evlenmiş olmalıdır. **10**
Yaptığı iyiliklerle tanınan, çocuk büyütmüş, misafir kabul
etmiş, Allah'ın kutsal halkına alçakgönüllülükle hizmet
etmiş, sıkıntıda olanlara yardım etmiş ve kendini her türlü
iyilik yapmaya vermiş bir kadın olmalıdır. **11** Ancak daha
genç dulları listeye yazma. Çünkü onların beden istekleri
Mesih'e olan adanmışlıklarına baskın çıkınca yeniden
evlenmek isterler. **12** Bu durumda Mesih'e verdikleri
sözü bozmaktan suçlu olurlar. **13** Ayrıca evden eve gezip

aylak olmaya alışırlar. Yalnız aylak olmaya değil, uygun
olmayan şeyler söyleyip boşboğaz olmaya ve başkalarının
işine burun sokmaya da alışırlar. **14** Bunun için daha genç
dul kadınların evlenip, çocuk yapmalarını ve evlerini
yönetmelerini istiyorum. Böylece düşmana bizi kötüleme
fırsatı vermeyecekler. **15** Zaten bazı dullar, yoldan sapıp
Şeytan'ın peşine düştüler. **16** Eğer bir imanlı kadının
dul akrabaları varsa, onlara kendisi baksın. İmanlılar
topluluğu bu yükü taşımasın. O zaman topluluk gerçekten
muhtaç dul kadınlara yardım edebilir. **17** Topluluğunu iyi
güden liderler, özellikle Allah'ın sözünü vaaz eden ve
topluluğu eğiten çalışkan liderler, iki kat saygıya layık
görülsün. **18** Çünkü Kutsal Yazı şöyle diyor: "Harman
döven öküzün ağzını bağlamayın" ve "İşçi ücretini hak
eder." **19** İki ya da üç kişinin şahitliği olmadan bir topluluk
liderine yapılan suçlamayı kabul etme. **20** Günah işlemeye
devam eden liderleri herkesin önünde azarla. Öyle ki,
öbürleri de bundan ders alsın. **21** Allah'ın, Mesih İsa'nın ve
seçilmiş meleklerin önünde seni uyarıyorum: Bu emirleri
taraf tutmadan ve hiç ayrım yapmadan yerine getir. **22**
Kimseyi ellerinle kutsamakta acele etme. Başkalarının
günahlarına ortak olma. Yüreğini temiz tut. **23** Artık
sadece su içme. Mideni rahatlatmak için azıcık şarap
kullan. Çünkü sık sık hastalanıyorsun. **24** Bazı insanların
günahları apaçıktır. İlerde yargılanıp suçlu çıkacakları
kesin. Bazılarının günahlarıysa sonradan ortaya çıkar. **25**
Tıpkı bunun gibi, insanın yaptığı iyilikler de belli olur.
Şimdilik belli olmasa bile hep gizli kalamaz.

6 Köleler bir boyunduruk altındalar. Kendi efendilerini
tamamıyla saygıya layık görsünler. Öyle ki, Allah'ın adı ve
O'nun hakkında öğrettiklerimiz kötülenmesin. **2** Efendisi
imanlı olan köleler "nasıl olsa imanlı kardeşiz" deyip
ona saygısızlık etmesinler. Tersine, daha titiz hizmet
etsinler. Çünkü bu iyi hizmetten faydalananlar sevdikleri
imanlı kişilerdir. Bu prensipleri öğret ve üzerinde dur.
3 Bazıları farklı inançlar vaaz ediyor, sağlam sözleri,
yani Rabbimiz İsa Mesih'in sözlerini ve Allah'ın yoluna
uygun eğitimi kabul etmiyorlar. **4** Öyleleri gururlu ve
tamamen bilgisiz. Onlar tartışmayı ve sözlerin anlamı
hakkında kavga etmeyi hastalık derecesinde severler.
Böyle şeylerden kıskançlık, çekişme, iftira ve asılsız
şüpheler ortaya çıkar. **5** Böyle kişiler insanlar arasında
sürtüşmelere yol açarlar. Çarpık fikirlidirler ve gerçek
bilgiden yoksundurlar. Allah'ın yolunu para kazanma
kapısı sanırlar. **6** Ama esas kazanç, eldekiyle yetinerek
Allah yolunda yürümektir. **7** Çünkü dünyaya hiçbir şey
getirmedik, dünyadan bir şey de götüremeyiz. **8** Ama
yiyeceğimiz ve giyeceğimiz varsa, bunlarla yetinmeliyiz.
9 Zengin olmak isteyenlerse doğru yoldan saptırılır,
kapana düşerler. İnsanları felakete sürükleyen, mahveden
bir sürü akılsızca ve zararlı heveslere kapılırlar. **10**
Çünkü para sevgisi her türlü kötülüğün köküdür. Bazı
insanlar kendilerini para sevgisine kaptırıp imandan
saptılar. Başlarına bir sürü bela açtılar. **11** Ama sen, ey
Allah adamı, öyle şeylerden kaç. Doğru olanı yapmaya,
Allah'ın yolunda yürümeye, iman ve sevgiye önem ver.
Dayanıklı ve yumuşak huylu ol. **12** İmanımız uğruna

yüce mücadeleyi sürdür. Allah'ın seni çağırdığı sonsuz
yaşama sıkı sıkıya tutun. Birçok şahidin önünde bu yüce
inancı kabul ettiğini söyledin. **(aiōnios g166)** **13** Mesih İsa,
Vali Pontiyus Pilatus'a bu yüce inanç hakkında şahitlik
etti. Her şeye yaşam veren Allah'ın ve Mesih İsa'nın
huzurunda sana şu emri veriyorum: **14** Allah'ın buyruğunu
Rabbimiz İsa Mesih'in görüneceği güne kadar eksiksiz
ve kusursuz olarak yerine getir. **15** Evet, bereket sahibi
biricik Hükümdar, kralların Kralı ve efendilerin Efendisi
kendi karar verdiği bir zamanda Mesih'in gelmesini
sağlayacak. **16** Özde ölümsüz olan tek varlık O'dur.
Kimsenin yaklaşamadığı ışıkta oturur. Hiçbir insan O'nu
görmemiştir, göremez de. Şan şeref ve kudret sonsuza
kadar O'nun olsun! Amin. **(aiōnios g166)** **17** Bu dünyada
zengin olanlara şöyle emret: Gururlu olmasınlar, yok olup
giden zenginliğe değil, Allah'a güvensinler. O, hayatın
tadını çıkaralım diye her ihtiyacımızı bol bol karşılar. **(aiōn
g165)** **18** Söyle onlara, iyilik yapsınlar, paralarını yardım
işleri için kullansınlar, açık elle versinler, paylaşmaya
hazır olsunlar. **19** Böylece gelecek için kendilerine sağlam
temel olan bir hazine biriktirmiş olurlar. Bunu yaparak
gerçek yaşama kavuşacaklar. **20** Ey Timoteos, sana emanet
edileni koru! Allah'ın yoluna uygun olmayan boş laflardan
uzak dur. Yanlışlıkla bilim diye tanınan inanç sisteminin
sebep olduğu çekişmelerden sakın. **21** Bazı kişiler, bu
sözde bilime önem vererek imandan saptılar. Allah'ın
lütfu üzerinizde olsun.

2 Timoteos

1 Allah'ın vaat ettiği ve Mesih İsa sayesinde sahip
olduğumuz sonsuz yaşamı duyurmak için Allah'ın isteğiyle
Mesih İsa'nın elçisi olan ben Pavlus'tan, **2** öz evladım
gibi gördüğüm Timoteos'a selam! **3** Atalarımın yaptıkları
gibi ben de temiz bir vicdanla Allah'a hizmet ediyorum.
Gece gündüz ettiğim dualarda durmadan seni anarken
Allah'a şükrediyorum. **4** Senin gözyaşlarını hatırlayıp seni
görmeyi özlüyorum, çünkü seni görmek beni sevinçle
dolduracak. **5** Senin içten imanını aklıma getiriyorum.
Daha önce büyükannen Lois ve annen Evnike'nin sahip
olduğu imana şimdi senin de sahip olduğuna eminim.
6 Bu sebeple Allah'ın sana lütfettiği yeteneği tekrar
canlandırman gerektiğini hatırlatıyorum. Bu yeteneği
seni ellerimle kutsadığımda almıştın. **7** Çünkü Allah'ın
bize verdiği Ruh sayesinde cesaretsiz değiliz. Ruh bize
güç, sevgi ve kendimizi kontrol etme yeteneği verir.
8 Bunun için, Rabbimiz'e şahitlik etmekten ve O'nun
uğruna hapiste tutuklu olan benden utanma. Ama Allah'ın
verdiği kudretle Mesih'in Müjdesi uğruna benimle birlikte
sıkıntılara dayan. **9** Allah bizi kurtardı ve kendisine
adanmış bir hayata çağırdı. O bunu, yaptıklarımızın
karşılığı olarak değil, kendi amacına ve lütfuna göre yaptı.
Bu lütuf, dünya kurulmadan önce Mesih İsa aracılığıyla
bize verildi. **(aiōnios g166)** **10** Ama şimdi kurtarıcımız
Mesih İsa'nın gelmesiyle o lütuf ortaya çıkarıldı. Mesih,
ölümün gücünü kırdı ve Müjde aracılığıyla hiçbir zaman
bozulamayacak hayatı aydınlığa çıkardı. **11** Allah beni bu
Müjde'nin habercisi, elçisi ve vaizi olarak görevlendirdi.

12 İşte, bunun için bu sıkıntıları çekiyorum. Fakat bu
halimden utanmıyorum. Çünkü kime iman ettiğimi
biliyorum. O'nun kendisine emanet ettiğim şeyi geleceği
güne kadar koruyacak güçte olduğuna eminim. 13
Benden işittiğin güvenilir sözleri devamlı örnek al.
Bunları imanla ve Mesih İsa'daki sevgiyle yerine getir.
14 Sana emanet edilen güzel ruhsal hazineyi bizde
yaşayan Kutsal Ruh'un gücüyle koru. 15 Bildiğin gibi
Ege bölgesindeki imanlıların hepsi benden yüz çevirdi.
Figelos ve Hermogenes bunların arasındadır. 16 Rab
Onesiforos'un ev halkına merhamet etsin. Çünkü birçok
defa gönlümü rahatlattı ve zincirlerle bağlı olduğumdan
utanmadı. 17 Tersine, Roma'ya geldiğinde büyük çabayla
beni arayıp buldu. 18 O gün Rab'den merhamet bulmasını
dilerim. Efes'te ne kadar hizmet ettiğini çok iyi biliyorsun.

2 Onun için, ey evladım, Mesih İsa'da bulunan lütuftan
kuvvet al. 2 Birçok şahidin önünde benden işittiklerini
başkalarına öğretmeye yeterli olacak sadık kişilere emanet
et. 3 Mesih İsa'nın iyi bir askeri olarak benimle birlikte
sıkıntılara dayan. 4 Askerlik yapan hiç kimse sivil hayatın
işleriyle uğraşmaz. Çünkü komutanını memnun etmek
ister. 5 Spor oyunlarına katılan kişi o sporun kurallarına
uymazsa şampiyona verilen tacı kazanamaz. 6 Çalışkan
çiftçi üründen ilk payı almalı. 7 Söylediğim şeyleri
iyi düşün. Rab sana her konuda anlayış verecek. 8
Davud'un soyundan olan İsa Mesih'i her zaman aklına
getir. O ölümden dirildi. Vaaz ettiğim Müjde budur. 9 Bu
Müjde uğruna sıkıntı çekiyorum. Sanki suç işlemişim gibi
zincirlerle bağlıyım. Ama Allah'ın haberi zincirlerle bağlı

değildir. **10** Bu sebeple Allah'ın seçtiği kişiler uğruna her
şeye dayanıyorum. Öyle ki, onlar da Mesih İsa'nın sağladığı
kurtuluşa ve asla son bulmayacak yüceliğe kavuşsunlar.
(aiōnios g166) **11** Şu söz güvenilirdir: O'nunla birlikte
öldüysek, O'nunla birlikte yaşayacağız. **12** Sıkıntılara
dayanırsak, O'nunla birlikte krallık edeceğiz. O'nu inkâr
edersek, O da bizi inkâr edecek. **13** Sadık kalmazsak, O
yine sadık kalır. Çünkü kendi özüne aykırı davranamaz.
14 Bu şeyleri imanlılara hatırlat. Allah'ın önünde onları
uyar: Kelimelerin anlamı hakkında kavga etmesinler.
Böyle kavgalar hiç fayda getirmez, dinleyenleri felakete
sürükler. **15** Allah'ı memnun eden bir insan olmak için
elinden geleni yap. Utanmaya hiçbir sebebi olmayan bir
işçi olarak kendini Allah'a ada. Gerçeği bildiren haberi
doğru bir şekilde açıkla. **16** Ama Allah'ı tanımayanların
boş laflarından sakın. Bu laflar insanları gittikçe Allah'tan
uzaklaştırır. **17** Onların sözleri kangren gibi yayılır.
Himeneyos'la Filitos böyle insanların arasındadır. **18** Bu
adamlar doğru yoldan saptılar. Ölümden diriliş zaten
olmuş bitmiştir diye vaaz ediyorlar. Bunu yaparak bazı
kişilerin imanını altüst ediyorlar. **19** Fakat Allah'ın
hakikati sağlam bir temel gibi duruyor ve şu sözlerle
mühürlenmiştir: "Rab kendisine ait olanları tanır" ve
"Rabbin adını anan herkes kötülükten uzak dursun."
20 Büyük bir evde sadece altın ve gümüş kaplar değil,
tahta ve toprak kaplar da bulunur. Bazı kaplar özel
zamanlarda, diğerleri ise günlük işlerde kullanılır. **21**
Demek ki, bir kişi kendini kötülükten arındırırsa, Allah'a
adanmış özel bir kap gibi olacak. Efendisine faydalı

ve her türlü iyi işe hazırlanmış olacak. **22** Sen de
gençliğe ait kötü heveslerden kaç. Rabbe temiz yürekten
yalvaranlarla birlikte doğruluğa, imana, sevgiye ve barışa
önem ver. **23** Ama ahmakça ve cahilce tartışmalardan
uzak dur. Biliyorsun, bunlar kavgalara sebep olur. **24**
Rabbin hizmetkârı kavga etmemeli, onun yerine herkese
şefkatle davranmalı, vaaz vermekte becerikli ve sabırlı
olmalı. **25** Kendisine karşı gelenleri yumuşak huyla yola
getirmeli. Allah belki de böylelerine tövbe etme fırsatı
verir, onlar da gerçeğin farkına varırlar. **26** İblis istediğini
yaptırmak için onları esir etmiştir. Fakat onlar belki
akıllanıp Şeytan'ın kapanından kurtulabilirler.

3 Şunu da bilmelisin: Dünyanın son günlerinde çok
sıkıntılı zamanlar olacak. **2** Çünkü insanlar bencil, paraya
düşkün, övüngen, gururlu, küfürbaz, anne babalarına itaat
etmeyen, iyilik bilmez, kutsal değerlere önem vermeyen
kişiler olacaklar. **3** Sevgisiz, affetmez, iftiracı, kendini
kontrol edemeyen, acımasız ve iyilik düşmanı olacaklar.
4 Hain, aceleci, kendini beğenmiş, Allah'tan çok eğlenceyi
seven kişiler olacaklar. **5** Allah'ın yolundaymış gibi
görünecekler, ama o yolda yürümelerini sağlayacak gücü
inkâr edecekler. Böyle insanlardan uzak dur. **6** Bunların
arasında öyle adamlar var ki, sinsice evlere sokulurlar.
Günahlarının yükü altında ezilen zavallı kadınların aklını
çelerler. Böyle kadınlar türlü heveslerle sürüklenir, hep
yeni şeyler öğrenir, ama asla gerçeğin farkına varamazlar.
8 Bir zamanlar Yannes ve Yambres'in Musa'ya karşı
geldikleri gibi, bunlar da gerçeğe karşı gelen, çarpık fikirli,
gerçek imandan yoksun kişilerdir. **9** Fakat onlar daha

ileri gidemeyecekler. Yannes ve Yambres'in akılsızlığı
gibi bu adamların akılsızlığı da herkese belli olacak.
10 Ama sen ne öğrettiğimi, nasıl yaşadığımı yakından
gördün. Hayattaki amacımı, imanımı, sabrımı, sevgimi
ve dayanma gücümü biliyorsun. 11 Antakya, Konya ve
Listra şehirlerinde başıma gelen eziyetler ve sıkıntıları
biliyorsun. Ne biçim eziyetlere dayandım! Ama Rab beni
hepsinden kurtardı. 12 Aslında Mesih İsa'ya ait biri
olarak Allah'ın yolunda yaşamak isteyen herkes eziyet
görecek. 13 Ama kötü insanlar ve sahtekârlar gittikçe
daha beter olacaklar. Hem başkalarını aldatacaklar, hem
de kendileri aldanacaklar. 14 Sen ise öğrendiğin ve
güvendiğin bilgilere sadık kal. Çünkü bunları kimden
öğrendiğini biliyorsun. 15 Çocukluğundan beri Kutsal
Yazılar'ı biliyorsun. Bu yazılar seni Mesih İsa'ya iman
yoluyla hikmete ve kurtuluşa kavuşturacak güçtedir. 16
Kutsal Yazılar'ın hepsi Allah'ın nefesindendir ve eğitmek,
günahlarımızı göstermek, hayatımızı düzeltmek ve doğru
yolda terbiye etmek için faydalıdır. 17 Bu sayede Allah
insanı her tür iyilik yapmaya tamamen hazırlanmış olur.

4 Mesih İsa, krallığını kurmaya geldiğinde hem
yaşayanları hem de ölüleri yargılayacak. Bu sebeple
Allah'ın ve Mesih İsa'nın önünde sana önemle rica
ediyorum: 2 Allah'ın sözünü vaaz et. Zaman uygun olsun
ya da olmasın bu hizmeti gayretle sürdür. İnsanlara
günahlarını göster, onları azarla, cesaretlendir, tam
bir sabırla eğit. 3 Bunları söylüyorum, çünkü öyle
bir zaman gelecek ki, insanlar artık sağlam bilgiye
dayanan vaazları işitmek istemeyecekler. Fakat kulaklarını

okşayan sözler duymak için etraflarına kendi heveslerine
uygun vaaz verenleri toplayacaklar. **4** Gerçeği dinlemek
istemeyecekler, masallara sapacaklar. **5** Fakat sen
her durumda ayık ol, zorluklara dayan, müjdecinin
işini yap, hizmetini tamamla. **6** Bana gelince, kanım
yakında adak şarabı gibi dökülecek. Dünyadan ayrılma
zamanım yaklaştı. **7** Yüce mücadeleyi sürdürdüm, yarışı
bitirdim, inancımızı korudum. **8** Allah'ın gözünde doğru
sayıldığımın işareti olan zafer tacı artık beni bekliyor.
Adaletli yargıç olan Rab o gün bu tacı bana giydirecek.
Hem de sadece bana değil, O'nun görkemli gelişini
hasretle bekleyen herkese de giydirecek. **9** Tez yanıma
gelmeye çalış. **10** Çünkü dünyayı seven Demas beni
terk edip Selanik'e gitti. Kreskes, Galatya bölgesine,
Titus ise Dalmaçya bölgesine gitti. **(aiōn g165)** **11** Yanımda
yalnız Luka kaldı. Markos'u al, beraberinde getir, çünkü
hizmetimde bana faydası var. **12** Tihikos'u Efes'e yolladım.
13 Sen gelirken paltomu getir. Onu Troas şehrinde Karp'ın
yanında bırakmıştım. Kitapları ve en önemlisi deriden not
defterlerimi getir. **14** Bakırcı İskender bana çok kötülük
yaptı. Rab, yaptıklarının karşılığını ona versin. **15** Sen de
o adamdan sakın. Çünkü vaaz ettiklerimize var gücüyle
karşı koydu. **16** İlk davamda kimse beni savunmadı, hepsi
beni terk etti. Bu, onlara günah sayılmasın. **17** Ama
Rab yanımda durup beni kuvvetlendirdi. Sonuçta benim
aracılığımla kurtuluş haberi tam olarak vaaz edildi ve her
milletten birçok insan bunu işitti. Rab de beni aslanlara
yem olmaktan kurtardı. **18** Rab beni her türlü beladan
kurtaracak ve gökteki krallığına sağ salim götürecek. O

sonsuzlara kadar yüceltilsin! Amin. **(aiōn g165)** **19** Priska
ile Akvila ve Onesiforos'un ev halkına selam söyle. **20**
Erastus, Korint şehrinde kaldı. Trofimos'u ise hasta olarak
Milet şehrinde bıraktım. **21** Kış bastırmadan önce gelmek
için elinden geleni yap. Evvulus, Pudes, Linus, Klavdiya ve
bütün kardeşler sana selam söylüyorlar. **22** Rab İsa Mesih
sizlere ruhsal destek olsun. Lütfu hepinizin üzerinizde
olsun.

Titus

1 Allah'ın hizmetkârı ve İsa Mesih'in elçisi olan ben
Pavlus'tan selam! Görevim, Allah'ın seçtiği kişilerin
imanını kuvvetlendirmek ve Allah'ın yoluna uygun
gerçeği bildirmektir. Gerçek de Allah'ın yoluna uygundur.
2 Bu yol, sonsuz yaşam umuduna dayanır. Allah yalan
söylemez. Zamanın başlangıcından önce bizi sonsuz
yaşama kavuşturacağına söz verdi. **(aiōnios g166)** **3**
Kurtarıcımız Allah, mesajını uygun zamanda gün ışığına
çıkardı. Bu mesajı milletlere bildirme görevi O'nun
emriyle bana emanet edildi. **4** Ortak inancımız sebebiyle
öz evladım gibi gördüğüm Titus, **5** Seni yarım kalan
işleri halletmen ve sana buyurduğum gibi her şehirde
imanlı topluluklarına liderler ataman için Girit adasında
bıraktım. **6** Liderler ayıplanacak tarafı olmayan tek karılı
kişiler olmalı. Çocukları imanlı olmalı, başıboş, itaatsiz
çocuklar olmamalı. **7** Topluluğu gözeten kişi, Allah'ın
ev halkını yönetir. Bunun için ayıplanacak bir tarafı
olmamalı. Dikbaşlı, sinirli, içkici, kavgacı, para düşkünü
olmasın. **8** Tam tersine, misafir kabul etmeyi seven,
iyiliksever, aklı başında, dürüst, pak ve kendini kontrol
eden biri olsun. **9** Allah'ın sözü güvenilirdir. Topluluk
lideri eğitildiği gibi bu söze sımsıkı sarılmalı. Öyle ki,
sağlam bilgilere dayanan vaazlarla hem imanlılara cesaret
verebilsin, hem de karşı çıkanların yanlış iddialarını
çürütebilsin. **10** Bunu söylüyorum, çünkü isyancı, boş
konuşan ve akıl çelen birçok kişi türedi. Özellikle sünnet
taraftarlarından söz ediyorum. **11** Bunları susturmak
lazım. Çünkü haksız kazanç elde etmek için yakışmayan

şeyler öğretiyorlar. Böylece bazı aileleri tümüyle altüst
ediyorlar. **12** Kendi Giritli soydaşlarından bir peygamber
şöyle demiştir: “Giritliler hep yalancı, vahşi hayvanlar
gibi, boğazlarına düşkün, tembel kişilerdir.” **13** Bu şahitlik
doğrudur. Bu sebeple onları sertçe uyar ki, sağlam imana
sahip olsunlar. **14** Yahudi masallarını ve gerçeğe sırt
çevirenlerin emirlerini ciddiye almasınlar. **15** Yüreği
temiz olanlar için her şey temizdir. Ama yüreği günahla
kirlenenler ve imandan yoksun olanlar için hiçbir şey
temiz değildir. Onların hem zihinleri, hem de vicdanları
kirlenmiştir. **16** Ağızlarıyla “Allah’ı tanıyoruz” derler,
ama yaptıklarıyla bunu inkâr ederler. Onlar iğrenç,
Allah’a itaat etmeyen, hiç iyi bir şey yapmaya yaramayan
kişilerdir.

2 Sana gelince Titus, öğrettiklerin sağlam bilgiye
dayansın. **2** Yaşlı erkekler ölçülü, saygın, aklı başında
olmalı. Sağlam imana, sevgiye ve dayanma gücüne sahip
olmalıdırlar. **3** Benzer şekilde yaşlı kadınlar kendilerini
Allah’a adayanlara layık bir yaşam sürsünler. İftiracı ve
şaraba esir olmamalı, iyi şeyler öğretmeliler. **4** Böylece
genç kadınları kocalarını ve çocuklarını sevmeleri için
eğitsinler. **5** Onları aklı başında, temiz yürekli, evcimen
olmak ve kocalarına uymak için de eğitsinler. Öyle ki,
Allah’ın sözü kötülenmesin. **6** Aynı bunun gibi, genç
erkekleri aklı başında olmaya teşvik et. **7** Hep iyi olanı
yaparak her bakımdan onlara örnek ol. Vaaz ederken
dürüstlük ve saygınlıkla davran. **8** Sağlam bilgiye dayanan,
ayıplanamayacak sözler söyle. Öyle ki, bize karşı gelenler
utansın, hakkımızda söyleyecek kötü bir şey bulamasınlar.

9 Kölelere söyle, efendilerinin emrine uysunlar, her konuda onları memnun etsinler ve ters cevap vermesinler. **10** Efendilerinin malını çalmasınlar, tersine, her konuda iyi ve güvenilir olduklarını göstersinler. Böylece her durumda Kurtarıcımız Allah hakkında öğretilenleri çekici hale getirmiş olurlar. **11** Allah bütün insanlara kurtuluş fırsatı sağlayan lütfunu gösterdi. **12** Bu lütuf bize Allah'a karşı gelmemeyi ve dünyevi heveslerden sakınmayı öğretir. Bize şimdiki dünyada aklı başında olmayı, doğru olanı yapmayı ve Allah'ın yoluna uygun yaşamayı öğretir. **(aiōn g165)** **13** Bu arada, mübarek umudumuzun yerine gelmesini, yani yüce Allah ve Kurtarıcımız İsa Mesih'in görkemle ortaya çıkmasını bekliyoruz. **14** Mesih kendini bizim için feda etti. Öyle ki, bizi her tür kötülüğü yapmaktan kurtarsın, arındırsın ve kendisine ait, iyilik yapmaya hevesli olan bir halk yaratsın. **15** Bu şeyleri öğret. İmanlılara cesaret ver ve günah işleyenleri tam bir yetkiyle azarla. Sakın hiç kimse seni hor görmesin.

3 İmanlılara şunları hatırlat: Devlet liderlerinin ve yetkililerin emirlerine uysunlar, itaat etsinler, her türlü iyilik yapmaya hazır olsunlar. **2** Hiç kimseyi kötülemesinler. Kavgacı değil, hoşgörülü olsunlar. Herkese her zaman yumuşak huyla davransınlar. **3** Çünkü biz de bir zamanlar cahil, itaatsiz, sapkın, türlü heveslere ve zevklere köleydik. Kin ve kıskançlık içinde yaşardık. İnsanlar bizden tiksinirdi. Biz de onlardan nefret ederdik. **4** Fakat Kurtarıcımız Allah iyiliğini ve insanlara olan sevgisini açıkça gösterdiği zaman bizi, işlediğimiz sevaplarla değil, kendi merhametiyle kurtardı. Kutsal Ruh'un gücüyle

yüreklerimizi temizledi, yeniden doğmamızı ve yeni
yaşama kavuşmamızı sağladı. 6 Allah, Kurtarıcımız İsa
Mesih aracılığıyla Kutsal Ruh'u bize cömertçe bağışladı.
7 Öyle ki, Mesih'in lütfuyla Allah'ın gözünde doğru
sayılmış olalım ve sonsuz yaşama kavuşacağımız zamanı
umutla bekleyelim. (aiōnios g166) 8 Bu söz güvenilirdir. Bu
konuları vurgulamanı istiyorum, öyle ki, Allah'a iman
etmiş olanlar iyilik yapmaya önem versinler. Bu, insanlara
fayda getiren iyi bir şeydir. 9 Ama aptalca tartışmalardan,
soy kütükleri ve Tevrat buyrukları hakkındaki kavgalar ve
çekişmelerden uzak dur. Bunlar faydasız ve boş şeyler. 10
İmanlılar arasında bölücülük yapan kişiyi birinci ve ikinci
defa uyardıktan sonra ondan uzak dur. 11 Bil ki, öyle bir
insan yoldan sapmış ve günah işleyen biridir. O, kendi
kendini suçlu çıkarmış olur. 12 Artemas'ı ya da Tihikos'u
sana göndereceğim. Onlardan biri varır varmaz, Nikopolis
şehrine, yanıma gelmek için elinden geleni yap. Çünkü
kışı orada geçirmeye karar verdim. 13 Tevrat uzmanı
Zenas'ı ve Apollos'u yolcu ederken onlara her bakımdan
yardımcı ol ki, hiçbir eksikleri olmasın. 14 Girit'te
bizimkiler insanların temel ihtiyaçlarını karşılamak için
iyilik yapmayı öğrensinler. Bu da verimsiz bir hayat
sürmelerini önler. 15 Benim yanımda olanların hepsi
sana selam gönderiyorlar. Bizi ortak imanımız sayesinde
sevenlere selam söyle. Allah'ın lütfu hepinizin üzerinde
olsun.

Filimon

1 Mesih İsa uğruna tutuklu olan ben Pavlus ve imanlı
kardeşimiz Timoteos, **2** İmanlı kız kardeşimiz Afiya'ya,
hizmette bizimle birlikte mücadele veren Arhipus'a ve
senin evinde toplanan imanlılar topluluğuna da selam
ederiz. **3** Babamız Allah'tan ve Rab İsa Mesih'ten size
lütuf ve esenlik olsun. **4** Dualarımda her zaman seni
anıyorum ve Allahım'a şükrediyorum. **5** Çünkü Rab İsa'ya
nasıl iman ettiğini ve bütün imanlıları ne kadar sevdiğini
duydum. **6** Mesih'te sahip olduğumuz bütün bereketleri
fark edip imanından gelen cömertliğini göstermen için
dua ediyorum. **7** Kardeş, sevginle imanlıların canlarına
can kattın. Bu beni çok sevindirdi ve yüreklendirdi.
8 Onun için cesaretle konuşayım, Mesih'ten aldığım
yetkiyle sana gerekeni yapmanı emredebilirdim. **9** Ama
birbirimizi sevdiğimiz için rica etmeyi daha uygun
görüyorum. Ben Pavlus yaşlı biriyim ve şimdi Mesih
İsa'nın uğruna tutukluyum. **10** Ricam, evladım Onesimos
içindir. Ben tutukluyken onun ruhsal babası oldum. **11**
Daha önce sana hiç faydası yoktu. Fakat şimdi hem sana,
hem de bana faydalı. **12** Onu sana geri gönderiyorum.
Bunu yaparken sanki yüreğimden bir parça kopuyor.
13 Aslında onu yanımda tutmak isterdim. Çünkü ben
Mesih'in Müjdesi'ni yaydığım için tutukluyum ve o senin
yerine bana hizmet ederdi. **14** Fakat senden izin almadan
bir şey yapmak istemedim. Çünkü bana yapacağın iyiliğin
sana zorla yaptırdığım bir şey değil, kendi isteğinle
yaptığın bir şey olmasını istedim. **15** Onesimos kısa
bir süre senden ayrıldı. Bu belki de sen onu temelli

olarak geri alasın diye oldu. (aiōnios g166) 16 Onesimos
artık köle değil, bir köleden üstün. O özellikle benim
için çok değerli bir kardeş, ama senin için hem bir
insan hem de Rabbe ait biri olarak daha da değerli bir
kardeş olmalı. 17 Onun için, beni iman yoldaşın olarak
görüyorsan, Onesimos'u beni kabul eder gibi kabul et. 18
Eğer sana zararı dokunmuşsa ya da borcu varsa, bunu
benim hesabıma yaz. 19 Ben, Pavlus, şunu kendi elimle
yazıyorum: Onun borcunu ben ödeyeceğim. Aslında
sen kendi canını bile bana borçlusun, ama bu konuda
bir şey demek istemiyorum. 20 O halde kardeşim, Rab
uğrunda bana bir faydan dokunsun. Mesih'e ait biri olarak
gönlümü ferahlat. 21 Sözümü dinleyeceğinden emin
olduğum için sana yazdım. Dediğimden daha fazlasını bile
yapacağını biliyorum. 22 Aynı zamanda benim için bir
misafir odası hazırla. Çünkü dualarınızın yardımıyla size
kavuşacağımı umut ediyorum. 23 Benimle birlikte Mesih
İsa uğrunda hapiste olan Epafras sana selam gönderiyor.
24 Hizmet arkadaşlarım Markos, Aristarhus, Demas ve
Luka selam gönderiyorlar. 25 Rab İsa Mesih'in lütfu sizlere
ruhsal destek olsun.

İbraniler

1 Eski zamanlarda Allah, sözünü birçok defa ve çeşitli
yollardan atalarımıza peygamberler aracılığıyla bildirdi.
2 Ama dünyanın bu son günlerinde sözünü bize kendi
Oğlu aracılığıyla bildirdi. Oğlu'nu her şeyin mirasçısı
kıldı. O'nun aracılığıyla da evreni yarattı. **(aiōn g165)** **3** Oğul,
Allah'ın görkemini yansıtır. O, Allah özünün gözle görünen
şeklidir. Kendi güçlü sözüyle her şeyi devam ettirir.
Günahlarımızdan temizlenmemizi sağladıktan sonra
göklerde yüce Allah'ın sağına oturdu. **4** Oğul meleklerden
daha üstün bir ad miras aldı, aynı şekilde kendisi de
onlardan daha üstün oldu. **5** Allah asla meleklerden
birine şunu demedi: "Sen benim oğlumsun. Bugün ben
sana baba oldum." Ya da, "Ben ona baba olacağım, o da
bana oğul olacak." **6** Fakat Allah, ilk doğan olarak her şeyi
miras alan Oğlu'nu dünyaya gönderirken şöyle buyurur:
"Allah'ın bütün melekleri O'na tapınsınlar." **7** Ama
melekler hakkında şöyle denir: "Allah meleklerini rüzgar,
hizmetkârlarını ateş alevi yapar." **8** Ama Oğul hakkında
şöyle denir: "Senin tahtın, ey Allah, sonsuzlara kadar
duracak. Senin krallık değneğin adalet değneğidir. **(aiōn**
g165) **9** Doğruluğu sevdin ve kötülükten nefret ettin. Bu
sebeple Allah, senin Allahın, seni sevinç yağıyla meshetti,
arkadaşlarından üstün kıldı." **10** Yine şöyle denir: "Sen,
ya Rab, zamanın başlangıcında dünyanın temelini attın.
Gökler de senin ellerinin eseridir. **11** Onlar yok olup
gidecek, ama sen kalıcısın. Onların hepsi bir elbise gibi
eskiyecek. **12** Gökleri bir kaftan gibi katlayacaksın, Bir
elbise gibi değiştirilecek. Ama sen aynı kalıyorsun, senin

yıllarının sonu yok." 13 Allah hiçbir meleğe şöyle demedi:
"Senin düşmanlarını ayaklarına basamak yapacağım.
O zamana kadar sağımda otur." 14 Meleklerin hepsi
görevli ruhlar değil mi? Onlar kurtuluşu miras alacak
olan insanlara hizmet etmek için gönderilmiyorlar mı?

2 Bu sebeple işittiğimiz gerçeklere daha büyük dikkatle
kulak asmalıyız, yoksa bunlardan gitgide uzaklaşırız. 2
Melekler aracılığıyla bildirilen Tevrat geçerliydi ve ona
karşı işlenen her suç ve itaatsizlik hak ettiği cezayı aldı.
3 Öyleyse biz de bu kadar harika bir kurtuluşa önem
vermezsek, cezadan nasıl kaçacağız? Bu kurtuluşu en
başta Rab İsa bildirdi. Sonra O'nu dinlemiş olanlar bu
kurtuluşu bize doğruladılar. 4 Allah bunu olağanüstü
işaretler, harikalar, çeşitli mucizeler ve Kutsal Ruh'un
verdiği yeteneklerle kanıtladı. Bunları kendi isteğine göre
dağıttı. 5 Allah, hakkında konuştuğumuz gelecek dünyayı
meleklerin hükmüne vermedi. 6 Ama birisi bir yerde şöyle
şahitlik etti: "İnsan nedir ki, sen onu anasın? İnsanoğlu
nedir ki, onunla ilgilenesin? 7 Onu meleklerden biraz
aşağı kıldın, başına şan ve şeref tacını geçirdin. 8 Her şeyi
ayaklarının altına sererek onun hükmüne verdin." Madem
Allah her şeyi insanın hükmüne verdi, demek ki insanın
hükmü dışında bir şey bırakmadı. Oysa her şeyin onun
hükmü altında olduğunu henüz görmüyoruz. 9 Fakat İsa'yı
görüyoruz. O, meleklerden biraz aşağı kılındı. Böylece
Allah'ın lütfuyla herkes için ölümü tattı. Ölümün acılarına
katlandığı için, O'nun başına şan ve şeref tacı geçirildi. 10
Her şeyi yaratan ve her şeyin varlığını sürdüren Allah'ın
amacı birçok oğulu yüceliğe kavuşturmaktı. Böylece

onların kurtuluşunun öncüsü olan İsa'yı, çektiği acılarla
mükemmel hale getirmeyi uygun gördü. **11** İnsanların
Allah'a adanmasını sağlayan İsa ve O'nun sayesinde
Allah'a adananların hepsi aynı Baba'dandır. Bu sebeple İsa
onlara "kardeş" demekten utanmaz. **12** Çünkü O Allah'a
şöyle der: "Adını kardeşlerime bildireceğim. Topluluğun
ortasında seni ilahilerle öveceğim." **13** Şunu da ekler:
"Ben Allah'a güveneceğim." Bir de şöyle der: "İşte, ben
ve Allah'ın bana verdiği evlatlar!" **14** Bu evlatlar et ve
kandandır. Bu sebeple İsa da onlar gibi et ve kandan
bir bedene sahip oldu. Öyle ki, ölümü sayesinde ölüm
gücüne sahip olanı, yani İblis'i güçsüz hale getirsin ve
hayat boyunca ölümden korkan herkesi bu korkuya esir
olmaktan kurtarsın. **16** Şüphe yok ki İsa meleklere yardım
etmeye gelmedi. İbrahim'in soyundan olanlara yardım
etmeye geldi. **17** Bunun için İsa'nın biz kardeşlerine her
bakımdan benzemesi lazımdı. Öyle ki, Allah'ın hizmetinde
merhametli ve sadık bir başrahip olup halkın günahlarını
bağışlatmak için kendini kurban etsin. **18** İsa çektiği
acılarla sınandı. Bunun için zorluklarla sınananlara
yardım edecek güçtedir.

3 Bu sebeple, ey Allah'a adanmış ve göksel çağrıya ortak
olan kardeşlerim, İsa'yı iyice düşünün! İsa açıkça şahitlik
ettiğimiz inancın elçisi ve başrahibidir. **2** Allah'ın bütün ev
halkına sadakatle hizmet eden Musa gibi İsa da kendisini
görevlendiren Allah'a sadakatle hizmet etti. **3** Elbette evi
kuran kişi evden daha çok saygı görür. Bunun gibi İsa da
Musa'dan daha büyük şan şerefe layık sayılmıştır. **4** Çünkü
her evin bir kurucusu var. Her şeyi kuran ise Allah'tır.

5 “Musa Allah’ın hizmetkârı olarak Allah’ın bütün ev
halkına olan görevini sadakatle yaptı.” Böylece Allah’ın
gelecekte bildireceği gerçekler hakkında şahitlik etti. **6**
Mesih ise, Allah’ın ev halkı üzerinde Oğul olarak sadıktır.
Biz Allah’ın ev halkıyız. Yeter ki, cesaretimize ve gurur
duyduğumuz umuda sımsıkı tutunalım. **7** Onun için Kutsal
Ruh’un dediği gibi: “Bugün Allah’ın sesini işitirseniz, **8**
inatçılık etmeyin! Atalarınız ıssız yerlerdeyken Allah’ın
sabrını denediler, O’na karşı geldiler. Onlar gibi olmayın!”
9 Allah diyor ki, “Orada atalarınız kırk yıl boyunca
yaptığım harikaları gördüler. Yine de benim sabrımı
denediler. **10** Bu sebeple o kuşağa öfkelendim, ‘Yürekleri
hep yoldan sapıyor, benim istediğim şeyleri yapmayı
öğrenmediler’ dedim. **11** Öfkelendim ve şöyle yemin
ettim: ‘Huzur vereceğim ülkeye asla girmeyecekler.’” **12**
Dikkat edin kardeşler, aranızda diri Allah’a sırt çeviren
imansız, kötü yürekli kimse olmasın. **13** Ama “Gün
bugündür” dendikçe, birbirinize her gün cesaret verin.
Öyle ki, aranızda, günaha aldanıp inatçılık eden bir
kişi olmasın. **14** Çünkü hepimiz Mesih’e ortak olduk,
yeter ki başlangıçtaki güvenimizi gevşemeden sonuna
kadar devam ettirelim. **15** Yukarıda dendiği gibi, “Bugün
Allah’ın sesini işitirseniz, inatçılık etmeyin! Atalarınız
O’na karşı geldiler; onlar gibi olmayın!” **16** Peki, Allah’ın
sesini işittikten sonra O’na başkaldıranlar kimlerdi?
Onların hepsi Musa’nın liderliğinde Mısır’dan çıkanlar
değil miydi? **17** Allah kimlere kırk yıl boyunca öfkelendi?
Günah işleyen ve cesetleri ıssız yerlere düşen insanlara
değil mi? **18** Allah kimlere, “Huzur vereceğim ülkeye

girmeyeceksiniz" diye yemin etti? İtaat etmeyenlere değil
mi? 19 Evet, görüyoruz ki, onlar imansızlıkları yüzünden
huzura kavuşamadılar.

4 Öyleyse dikkat edelim. Allah, halkını huzura
kavuşturacağını vaat etmişti. Hâlâ geçerli olan bu
vaatten hiç biriniz yoksun kalmış gibi olmasın. 2 Çünkü
atalarımıza bildirildiği gibi bize de müjde bildirildi. Fakat
işittikleri haberin onlara hiçbir faydası olmadı. Çünkü
Allah'a itaat edenlerin imanını paylaşmadılar. 3 Ama
biz iman edenler Allah'ın vereceği huzura kavuşuyoruz.
Allah'ın söylediği gibi: "Öfkelendim ve şöyle yemin ettim:
'Huzur vereceğim ülkeye asla girmeyecekler'" Oysa Allah
yaptıklarını dünyanın ta başlangıcında bitirmişti. 4
Tevrat'ın bir yerinde haftanın yedinci günü hakkında
şöyle yazılıdır: "Allah yedinci gün bütün yaptıklarından
dinlendi." 5 Allah bu konuda şunu da söylüyor: "Huzur
vereceğim ülkeye asla girmeyecekler." 6 Demek ki
bazıları hâlâ huzura kavuşabilir. Ama bu müjdeyi önceden
duyanlar itaat etmedikleri için huzura kavuşamadılar. 7
Bu sebeple Allah uzun zaman sonra Davud'un aracılığıyla
bir gün kararlaştırır. Ona "bugün" denir. Daha önce
anlattığımız gibi Davud şöyle dedi: "Bugün Allah'ın sesini
işitirseniz, inatçılık etmeyin." 8 Yeşu onları huzura
kavuşturmuş olsaydı, Allah daha sonra başka bir gün
hakkında konuşmazdı. 9 Demek ki, Allah'ın halkını
Allah'ın dinlendiği yedinci gündeki gibi sonsuz bir huzur
bekliyor. 10 Çünkü aynen Allah'ın dinlendiği gibi, huzura
erişen kişi de kendi uğraşlarından dinlenir. 11 O zaman
bu huzura kavuşmak için elimizden geleni yapalım.

Öyle ki, hiçbirimiz atalarımız gibi itaatsizlik ederek yok
olmasın. **12** Allah'ın sözü canlı ve güçlüdür, iki ağızlı
kılıçtan daha keskindir. O kadar derine iner ki, can ve
ruhun, oynak yerleri ve iliğin ayrıldığı yere kadar işler.
Yüreğin düşüncelerini ve niyetlerini açığa çıkarır. **13**
Allah'ın göremediği hiçbir varlık yoktur. Her şey O'nun
gözlerine çıplak ve açıktır. Bir gün hepimiz O'na hesap
vereceğiz. **14** Göklerden öteye geçen yüce bir başrahibimiz
var. O da Allah'ın Oğlu İsa'dır. Bu sebeple açıkça kabul
ettiğimiz inanca sımsıkı sarılalım. **15** Başrahibimiz İsa
halimizden anlar, zayıflıklarımızı bilir. İsa bizim gibi her
türlü günahla denendi. Ancak O hiç günah işlemedi. **16**
Bunun için lütufkâr Allah'ın tahtına cesaretle yaklaşalım.
Böylece yardıma muhtaç olduğumuz zaman merhamet
buluruz ve O'nun lütfuna kavuşuruz.

5 İnsanlar arasından görevlendirilen her başrahip
insanlar adına Allah'a hizmet eder. Görevi, günahlar için
adaklar ve kurbanlar getirmektir. **2** Başrahip cahil ve
yoldan sapmış insanlara anlayışlı davranabilir, çünkü
onun da birçok zayıf noktası var. **3** Bu sebeple halkın
günahları için olduğu gibi kendi günahları için de kurban
getirmek zorundadır. **4** Hiç kimse başrahiplik şerefini
kendisi alamaz. Ancak Harun gibi Allah tarafından o
göreve çağrılırsa başrahip olur. **5** Tıpkı bunun gibi, Mesih
de başrahip olmak için kendi kendini yüceltmedi. Bunu
O'na, "Sen benim oğlumsun, bugün ben sana baba oldum"
diyen Allah yaptı. **6** Tıpkı Allah'ın başka yerde dediği gibi:
"Sen sonsuza dek Melkisedek türünden rahipsin." **(aiōn
g165)** **7** Mesih, dünyada insan olarak yaşadığı günlerde,

O'nu ölümden kurtarma gücüne sahip olan Allah'a dua
etti. Yüksek sesle ağlayıp gözyaşları dökerek yalvardı.
Allah'a olan derin saygısı sayesinde duaları kabul edildi.
8 Mesih Allah'ın Oğlu'dur, yine de çektiği acılardan itaat
etmeyi öğrendi. 9 Böylece mükemmel hale geldi ve
kendisine itaat eden herkese sonsuza kadar sürecek
kurtuluş kaynağı oldu. (aiōnios g166) 10 Çünkü Allah O'nu
Melkisedek türünden başrahip olarak görevlendirdi. 11
Bu konuda size söyleyecek sözümüz çok. Ama kulaklarınız
uyuştuğu için konunun açıklanması zor. 12 Şimdiye kadar
bu şeyleri öğretiyor olmalıydınız. Ancak Allah'ın vahiyleri
hakkındaki temel gerçekleri size yeniden öğretecek birine
ihtiyacınız var. Katı yiyecek yerine, süte muhtaç oldunuz!
13 Çünkü sütle beslenen herkes henüz bebektir, doğruyu
ayırt edecek kadar olgun değildir. 14 Katı yiyecek ise
yetişkin insanlar içindir. Onlar anlama güçlerini sürekli
kullanarak geliştirmiş ve böylece iyi olanı kötü olandan
ayırt etmeyi öğrenmişlerdir.

6 Bu sebeple Mesih hakkındaki temel bilgileri aşıp
olgunluğa doğru ilerleyelim. Çünkü ölü işlerden tövbe
edip Allah'a iman ettik. İnancımızın bu temelini tekrar
tekrar atmayalım. 2 Vaftizler, elle kutsama, ölülerin
dirilmesi ve sonsuza dek geçerli yargı konularında zaten
bilgimiz var. (aiōnios g166) 3 Allah'ın izniyle bu temel
bilgileri aşıp olgunluğa doğru ilerleyeceğiz. 4 Bazıları
var ki, bir zamanlar aydınlığa kavuştular, gökten gelen
bereketi tattılar ve Kutsal Ruh'a ortak oldular. 5 Allah'ın
sözünün iyiliğini ve gelecek dünyanın kuvvetlerini
tattılar. (aiōn g165) 6 Yine de imandan döndüler. Böylelerini

yeniden tövbe ettirmek mümkün değildir. Yaptıklarıyla
Allah'ın Oğlu'nu sanki yeniden çarmıha gerer, O'nu
herkesin önünde rezil ederler. **7** Öyle toprak var ki,
üzerine sık sık yağan yağmuru emer ve çiftçilere faydalı
bitkiler yetiştirir. Bu toprak Allah'tan bereket alır. **8**
Dikenli ve zararlı bitkiler yetiştiren toprak ise bir şeye
yaramaz ve lanetlenmek tehlikesindedir. Sonunda da
ateşe verilir. **9** Ama sevgili arkadaşlar, böyle konuşsak
bile, durumunuzun bundan daha iyi olduğundan eminiz.
Kurtuluşun bereketlerine sahipsiniz. **10** Çünkü Allah
adaletsiz değildir. Kutsal halkına yardım ettiniz ve yardım
etmeye devam ediyorsunuz. Allah bu yaptıklarınızı ve
O'nun adına gösterdiğiniz sevgiyi unutmaz. **11** Yine de her
birinizin sona kadar aynı çabayı göstermesini istiyoruz.
O zaman umutla beklediğiniz şeylere kavuşacağınızdan
emin olursunuz. **12** Tembelliğe düşmenizi istemiyoruz.
Sizden öncekiler, imanları ve sabırları sayesinde Allah'ın
vaat ettiklerine kavuştular. O insanları örnek alın. **13** Allah,
İbrahim'e vaat ettiği zaman kendi üzerine yemin etti.
Çünkü üzerine yemin edeceği daha üstün bir varlık yoktur.
14 Allah şöyle söz verdi: "Seni fazlasıyla bereketleyeceğim,
soyunu fazlasıyla çoğaltacağım." **15** Böylece İbrahim
sabırla bekledi. Sonunda vaat edilene kavuştu. **16** İnsanlar
kendilerinden üstün biri üzerine yemin ederler. Yemin,
söylenen sözü doğrular ve her tartışmaya son verir. **17**
Allah da vaadini yeminle pekiştirdi. Çünkü vaat ettiği
şeylere kavuşacak olanlara niyetinin değişmezliğini daha
kesin olarak göstermek istiyordu. **18** Allah'ın yalan
söylemesi imkansızdır. O'nun vaadi ve yemini değişmez.

Böylece Allah'a sığınan bizler bu iki şeyle büyük cesaret
bulur, önümüze koyulan umuda sımsıkı tutunuruz. 19
Bu umut, canımız için bir gemi demiri gibi sağlam ve
güvenilirdir. Bizi gökteki tapınak perdesinin arkasına,
Allah'ın huzuruna ulaştırır. 20 İsa, o perdenin arkasına
bizim uğrumuza öncümüz olarak girdi. Çünkü O, sonsuza
dek Melkisedek türünden başrahip olmuştu. (aiōn g165)

7 Söz konusu Melkisedek, Şalem şehrinin kralı ve
yüce Allah'ın rahibiydi. İbrahim bazı kralları savaşta
yenmiş, eve dönüyordu. Melkisedek onu karşıladı ve
kutsadı. 2 İbrahim savaşta ele geçirdiği malların onda
birini Melkisedek'e verdi. Melkisedek "Adalet Kralı"
anlamına gelir. Şalem Kralı ise "Esenlik Kralı" demektir. 3
Melkisedek'in annesi babası ve soyu hakkında bilgi yoktur.
Ne günlerinin başı, ne de hayatının sonu var. Allah'ın Oğlu
gibi o sonsuza dek rahip kalır. 4 Melkisedek'in ne kadar
önemli olduğunu bir düşünün. Büyük atamız İbrahim
savaşta ele geçirdiği malların en iyisinin onda birini ona
verdi. 5 Levi'nin soyundan gelenlerden bazıları rahiplik
görevini alır. Bu kişiler Tevrat'ın emrine göre halktan,
yani İbrahim soyundan olan vatandaşlarından ondalık
alma hakkına sahiptir. 6 Melkisedek ise Levi soyundan
değildi, yine de İbrahim'in malından ondalık aldı. Sonra
Allah'ın vaatlerini alan İbrahim'i kutsadı. 7 Hiç şüphe yok
ki, kutsayan kişi kutsanan kişiden üstündür. 8 Bir yandan
ölümlü insanlar olan Levi oğulları ondalık alıyorlar. Öte
yandansa, Tevrat'ta diri olduğu söylenen Melkisedek
ondalık alıyor. 9 Bu demek oluyor ki, ondalık alan Levi
de atası İbrahim aracılığıyla Melkisedek'e ondalık verdi.

10 Çünkü Melkisedek İbrahim'i karşıladığı zaman Levi
hâlâ atası İbrahim'in bedenindeydi. **11** Levi rahipliği
İsrail halkına verilen Tevrat kanunlarıyla kuruldu, ama
kusursuzluk getiremedi. Getirseydi, Harun türünden
değil de Melkisedek türünden başka bir rahibin ortaya
çıkmasına ne gerek kalırdı? **12** Çünkü rahiplik değişince
mecburen Tevrat'taki kanun da değişmeli. **13** Hakkında
böyle konuştuğumuz kişi, Levi oymağından değil, başka
bir oymaktandır. Ama o oymaktan hiç kimse tapınağın
kurban yerinde hizmet etmedi. **14** Rabbimiz İsa'nın Yahuda
oymağından geldiği apaçıktır. Ama Musa o oymaktan
söz ederken rahipler hakkında bir şey söylemedi. **15**
Melkisedek benzeri başka bir rahip ortaya çıktığı için bu
söylediklerimiz daha açık oluyor. **16** İsa, Tevrat'ın soyla
ilgili bir buyruğuna dayanarak değil, yok edilemeyen
bir yaşamın gücüne dayanarak rahip oldu. **17** Çünkü
Allah şöyle şahitlik ediyor: "Sen sonsuza dek Melkisedek
türünden rahipsin." **(aiōn g165)** **18** Rahipler hakkındaki
eski buyruk, güçsüz ve faydasız olduğu için ortadan
kaldırılmıştır. **19** Çünkü Tevrat kanunları hiçbir şeyi
kusursuz hale getirmedi. Tevrat yerine bize daha üstün
bir umut verildi. İşte bu umutla Allah'a yaklaşıyoruz.
20 Allah İsa'yı rahip yaparken bunu yeminle doğruladı.
Oysa Levili rahipler yeminsiz rahip olurlar. **21** İsa ise
Allah'ın yemin etmesiyle rahip oldu. Bu, şu sözlerden
anlaşılır: "Rab yemin etti, fikrini değiştirmez: Sen sonsuza
dek rahipsin." **(aiōn g165)** **22** Böylece İsa, Allah'ın bizimle
yaptığı daha iyi bir antlaşmanın güvencesi oldu. **23**
Öbür rahipler çoktu, çünkü ölüm onların göreve devam

etmesini engelledi. 24 Ama İsa sonsuza dek yaşadığı için
O'nun rahipliği hiç son bulmaz. (aiōn g165) 25 Bu sebeple
İsa'nın, kendi aracılığıyla Allah'a yaklaşanları tamamen
kurtarmaya gücü var, çünkü onlar uğruna aracılık yapmak
için daima yaşıyor. 26 İsa ihtiyacımızı karşılayan böyle
bir başrahiptir. O pak, suçsuz, günahla kirlenmemiş,
biz günahkârlardan apayrı biridir ve göklerin üstüne
yükseltilmiştir. 27 Öbür başrahipler her gün önce kendi
günahları, sonra halkın günahları için kurban getirmek
zorundadırlar. İsa'nın bunu yapmaya ihtiyacı yok. Çünkü
kendini halk için kurban etmekle bunu ilk ve son defa
yaptı. 28 Tevrat, zayıflıkları olan insanları başrahip yapar.
Fakat Allah Tevrat'tan sonra yemin ederek söz verdi. Bu
sözle, görevini sonsuzlara dek kusursuzca yerine getiren
Oğlu'nu başrahip yaptı. (aiōn g165)

8 Şimdiye kadar söylediklerimizin özeti şudur: Böyle
bir başrahibimiz var. O göklerde yüce Allah'ın tahtının
sağına oturdu. 2 En kutsal yerde, asıl tapınma çadırında
hizmet ediyor. O tapınağı insanlar kurmadı, Rab kurdu. 3
Her başrahip Allah'a adaklar ve kurbanlar getirmek için
görevlendirilir. Onun için başrahibimiz İsa'nın da kurban
edecek bir şeyi olması lazımdı. 4 İsa şimdi yeryüzünde
yaşıyor olsaydı, rahip olamazdı. Çünkü zaten Tevrat'ın
istediği adakları getiren rahipler var. 5 Bu rahiplerin
hizmet ettiği tapınak gökteki asıl tapınağın bir örneği
ve gölgesidir. Çünkü Musa tapınma çadırını kurmaya
hazırlanırken Allah ona şöyle buyurmuştu: "Her şeyi sana
dağda gösterilen örneğe göre yapmaya dikkat et!" 6 Ama
şimdi İsa daha üstün bir rahiplik görevini aldı. Çünkü

daha üstün bir antlaşmanın aracısı oldu. Bu antlaşma
daha üstün vaatlere dayanır. 7 Birinci antlaşma kusursuz
olsaydı, ikinci bir antlaşmaya ihtiyaç duyulmazdı. 8 Oysa
Rab halkını kusurlu bularak şöyle diyor: "Bakın, öyle
günler geliyor ki, ben İsrail halkıyla, ve Yahuda halkıyla
yeni bir antlaşma yapacağım. 9 Bu antlaşma, atalarıyla
yaptığım antlaşmaya benzemez. Onları ellerinden tutup
Mısır'dan çıkardım. O zaman onlarla bir antlaşma yaptım.
Ancak benim antlaşmama sadık kalmadılar. Bu yüzden
ben de onlardan yüz çevirdim, diyor Rab. 10 O günlerden
sonra, İsrail halkıyla şöyle bir antlaşma yapacağım, diyor
Rab: Kanunlarımı zihinlerine işleyeceğim, yüreklerine
yazacağım. Ben onların Allahı olacağım, onlar da benim
halkım olacak. 11 Artık kimse yurttaşına, kardeşine,
'Rabbi tanımalısın!' diye akıl vermeyecek. Çünkü küçük
büyük hepsi beni tanıyacak. 12 Suçlarını bağışlayacağım.
Günahlarını bir daha hiç anmayacağım." 13 Allah "yeni
antlaşma" derken, birinci antlaşmayı eskimiş saydı. Süresi
geçip eskiyense artık yok olmaya hazırdır.

9 Birinci antlaşmanın Allah'a tapınma düzeni ve
yeryüzünde kutsal bir tapınma yeri vardı. 2 Kurulan
tapınma çadırının ilk bölümüne "kutsal yer" denir.
İçinde lambalık, masa ve masanın üzerine koyulan adak
ekmekleri vardı. 3 İkinci perdenin arkasında tapınma
çadırının bir başka bölümü vardı. Buna "en kutsal
yer" denir. 4 En kutsal yere ait altın tütsü masası ve
antlaşma sandığı vardı. O sandığın her yanı altınla
kaplanmıştı. İçinde altın kap vardı. Kapta man denen
yiyecek bulunurdu. Sandığın içinde Harun'un filizlenen

değneği ve antlaşmanın yazılı olduğu taş tablalar da
vardı. **5** Sandığın üstünde görkemli keruv heykelleri
dururdu. Bağışlanma kapağının üstüne gölge salardı.
Ama şimdi bunları ayrıntılarıyla anlatmanın zamanı
değildir. **6** Bütün bu şeyler böyle hazırlanmıştır. Rahipler
de her gün tapınma çadırının ilk bölümüne girer, ibadet
görevlerini yerine getirirler. **7** Ama ikinci bölüme sadece
başrahip girer. Bunu da yılda bir defa yapar. Oraya
kurban kanı getirmeden giremez. O kanı hem kendi
günahlarını hem de halkın bilmeden işlediği günahları
bağışlatmak için getirir. **8** Kutsal Ruh şunu göstermek
istiyor: tapınma çadırının ilk bölümü dururken, en kutsal
yere giden yol henüz açılmadı. **9** Bu, şimdiki zaman için
bir benzetmedir. Bundan anlaşılır ki, tapınağa getirilen
adaklar ve kurbanlar ibadet eden kişinin vicdanını
tamamen temizleyemez. **10** Eski düzen sadece yiyecek,
içecek, türlü yıkanma adetleri ve bedensel kurallarla
ilgilidir. Bu kurallar yalnız yeni düzenin kurulacağı
zamana kadar geçerli kaldılar. **11** Mesih ise şimdi sahip
olduğumuz iyi şeyleri sağlayan başrahip olarak geldi.
Daha üstün, daha mükemmel tapınma çadırına girdi. Bu
tapınma çadırı insan eliyle yapılmamış, yani bu dünyadan
olmayan bir çadırdır. **12** Mesih bu çadırın en kutsal yerine
ilk ve son defa girdi. Oraya kurbanlık tekelerin ya da
danaların kanını değil, kendi kanını getirdi. Böylece bize
sonsuza kadar kalıcı kurtuluşu kazandı. **(aiōnios g166)** **13**
Kurban edilen tekelerle boğaların kanı ve yakılan dişi
dananın külleri murdar kişilerin üzerine serpilir. Böylece
o kişiler bedence temizlenir, pak sayılırlar. **14** Mesih,

sonsuza kadar var olan Ruh'un gücüyle kusursuz bir
kurban olarak kendini Allah'a sundu. Öyleyse O'nun
kanı, diri Allah'a tapınabilmemiz için vicdanlarımızı ölü
işlerden ne kadar daha kesin olarak temizler! **(aiōnios**
g166) **15** Bu sebeple Mesih, Allah'la halkı arasında yeni bir
antlaşmanın aracısıdır. Çünkü Mesih, ölümü aracılığıyla
birinci antlaşma zamanında işlenen suçları bağışlatan
kurban oldu. Böylece Allah'ın kendisine çağırdığı kişiler
O'nun vaat ettiği sonsuza dek kalıcı mirasa kavuşurlar.
(aiōnios g166) **16** Böyle bir antlaşma vasiyet gibidir. Bir
vasiyetin geçerli olabilmesi için vasiyeti bırakan kişinin
öldüğü kanıtlanmalıdır. **17** Çünkü vasiyet ancak miras
bırakan kişinin ölümünden sonra yürürlüğe girer. Vasiyet
eden kişi yaşıyorsa vasiyetin hükmü yoktur. **18** Bunun
için ilk antlaşma bile ancak kurban kanı akıtıldıktan
sonra geçerli oldu. **19** Musa önce Tevrat'ın her buyruğunu
bütün halka bildirdi. Ondan sonra kesilmiş danaların
ve tekelerin kanını aldı. Kırmızı yapağıyla bağlanan bir
demet şileotu kullanarak suyla karıştırılan kanı hem
Tevrat kitabı, hem de halkın üzerine serpti. **20** "Bu kan,
Allah'ın size buyurduğu antlaşmanın kanıdır" dedi. **21**
Musa, kanı aynı şekilde tapınma çadırı üzerine ve ibadette
kullanılan bütün eşyaların üzerine serpti. **22** Aslında
Tevrat'a göre hemen hemen her şey kanla temiz kılınır.
Kurban kanı akıtılmadan Allah günahları affetmez. **23**
Bu sebeple gökteki asıl tapınma çadırının dünyadaki
kopyası bu kurbanlarla temizlenmeliydi. Ama gökteki
tapınma çadırının daha üstün kurbanlarla temizlenmesi
lazımdı. **24** Çünkü Mesih insan eliyle yapılmış kutsal

yere girmedi. Bu, asıl kutsal yerin sadece bir kopyasıdır.
Hayır, Mesih bizim adımıza Allah'ın önüne çıkmak için
göğün kendisine girdi. 25 Başrahip tapınağın en kutsal
yerine yılda bir defa girer. Oraya kendi kanını değil,
kurban kanını getirir. Oysa Mesih kendisini tekrar tekrar
kurban etmek için göğe yükselmedi. 26 Öyle olsaydı,
dünyanın başından beri tekrar tekrar acı çekmesi lazım
olurdu. Oysa Mesih zamanın sonuna doğru ortaya çıkıp
kendisini bir defa kurban ederek günahı ortadan kaldırdı.
(aiōn g165) 27 İnsanın bir defa ölmesi ve ondan sonra
yargılanması kaçınılmazdır. 28 Aynı şekilde Mesih de
birçok insanın günahlarını ortadan kaldırmak için kendini
bir defa kurban etti. O ikinci defa gelecek. Ancak bu sefer
insanların günahını kaldırmak için değil, O'nu dört gözle
bekleyenleri kurtarmak için gelecek.

10 Tevrat kanunlarında gelecek iyi şeylerin aslı değil,
sadece gölgesi vardır. Bu sebeple yıldan yıla devamlı
aynı tür kurbanlar getirilir. Ama Tevrat kanunları o
kurbanlarla Allah'a yaklaşan insanları asla kusursuz hale
getiremez. 2 Eğer bunu yapabilseydi, bu kurbanların
getirilmesine son verilmez miydi? Çünkü o zaman Allah'a
ibadet edenler bir kere temiz kılındıktan sonra artık
vicdanlarında kendilerini günahlı hissetmezlerdi. 3 Oysa
her yıl getirilen bu kurbanlar insanlara günahlarını
hatırlatır. 4 Çünkü boğaların ve tekelerin kanı günahları
ortadan kaldıramaz. 5 Bu sebeple Mesih dünyaya gelirken
Allah'a şöyle diyor: "Kurbanları ve adakları istemedin,
ama bana bir beden hazırladın. 6 Yakmalık kurbanlardan
ve günah adaklarından hoşlanmadın. 7 Bunun üzerine

şöyle dedim: ‘Kitab’ın bir yerinde benim hakkımda
yazıldığı gibi, ey Allah, işte senin isteğini yerine getirmeye
geldim.’” **8** Mesih daha önce şöyle diyor: “Kurban ve
adak istemedin, yakmalık kurbanlar ve günah adakları
istemedin, bunlardan hoşlanmadın.” Oysa bu kurbanlar
Tevrat’ın emri olduğu için getirilir. **9** Sonra sözüne şunu
ekliyor: “İşte senin isteğini yerine getirmeye geldim.”
Yani, yeni düzeni başlatmak için eski düzeni ortadan
kaldırır. **10** Allah’ın bu isteğiyle İsa Mesih’in bedeni ilk
ve son defa kurban edildi. Bu sayede Allah’a adanmış
olduk. **11** Her rahip günden güne görevini ayakta yapar
ve aynı tür kurbanları tekrar tekrar getirir. Bu kurbanlar
hiçbir zaman günahları ortadan kaldıramaz. **12** Ama
Mesih günahlar için kendisini sonsuzlara kadar geçerli
tek kurban olarak feda ettikten sonra Allah’ın sağında
oturdu. **13** O zamandan beri Mesih, düşmanlarının yenilip
ayaklarının altına serilmesini bekliyor. **14** Çünkü Allah’a
adadığı insanları tek bir kurbanla sonsuzlara kadar
kusursuz hale getirdi. **15** Kutsal Ruh bunun hakkında
bize şahitlik ediyor. Önce şunu söylüyor: **16** “Rab diyor
ki, ‘O günlerden sonra, Onlarla şöyle bir antlaşma
yapacağım: Kanunlarımı onların yüreklerine işleyeceğim,
ve zihinlerine yazacağım.’” **17** Sonra şöyle diyor: “Onların
günahlarını ve suçlarını artık anmayacağım.” **18** Günahlar
bağışlandığı zaman artık günah için kurban lazım
değildir. **19** Onun için kardeşler, İsa’nın çarmıhta akıtılan
kanı sayesinde en kutsal yere girmeye cesaretimiz var.
20 Dünyadaki tapınakta en kutsal yerin önünde bir
perde durur. Bu perde İsa’nın bedenini temsil eder. İsa,

bedeniyle bize hayat veren yepyeni bir yol açmıştır.
21 Allah'ın ev halkından sorumlu büyük bir rahibimiz
var. **22** Bu sebeple samimi yürekle ve imanın verdiği
güvenle Allah'a yaklaşalım. Çünkü yüreklerimiz, suçlayan
vicdandan kanla serpilerek temizlendi, bedenlerimiz
temiz suyla yıkandı. **23** Sağa sola sapmadan açıkça
kabul ettiğimiz umuda sımsıkı tutunalım. Çünkü vaat
eden Allah sözüne sadıktır. **24** Birbirimizi başkalarını
sevmeye ve iyilik yapmaya nasıl teşvik edeceğimizi
düşünelim. **25** Bazılarının alıştığı gibi topluluk olarak bir
araya gelmekten vazgeçmeyelim. Tersine, birbirimize
cesaret verelim. Hele Mesih'in geleceği günün yaklaştığını
gördükçe bunu daha da çok yapalım. **26** Çünkü gerçeği
öğrenip kabul ettikten sonra, bile bile günah işlemeye
devam edersek, artık günahlarımız için hiçbir kurban
kalmaz. **27** Allah'a karşı gelenleri Allah'ın korkunç hükmü
ve kızgın ateş bekler. O ateş onları yiyip bitirecek. **28**
Musa'ya verilen Tevrat'ın kanunlarını hiçe sayan kişi, iki
ya da üç şahidin sözüyle, merhametsizce ölüm cezasına
çarptırılır. **29** Bir düşünün! Allah'ın Oğlu'nu ayaklar altına
alan kişi ne kadar daha ağır bir cezaya layık sayılır! Böyle
bir kişi Allah'a adanmasını sağlayan antlaşma kanını
murdar saymış ve Allah'ın lütufkâr Ruhu'na hakaret
etmiş olur. **30** Allah'ın ne dediğini biliyoruz. O şöyle dedi:
"Öç benimdir. Karşılık ben vereceğim" ve yine, "Rab
kendi halkını yargılayacak." **31** Diri Allah'ın eline düşmek
korkunç bir şeydir! **32** O eski günleri aklınıza getirin.
Aydınlandıktan sonra acılarla dolu büyük bir mücadeleye
sabırla katlandınız. **33** Kimi zaman halkın önünde hakarete

ve eziyete uğradınız. Kimi zaman da böyle sıkıntı çeken
başkalarının dertlerini paylaştınız. 34 Hapiste olanlara
yakınlık gösterdiniz. Mallarınızın soyulmasını sevinçle
kabul ettiniz. Çünkü daha üstün, daha kalıcı bir servete
sahip olduğunuzu biliyordunuz. 35 Öyleyse cesaretinizi
kaldırıp atmayın, çünkü bu cesaretin karşılığı büyüktür. 36
Dayanmanız lazım. Dayanırsanız, Allah'ın isteğini yerine
getirirsiniz ve O'nun vaat ettiklerine kavuşursunuz. 37
Allah diyor ki, "Elbette gelmekte olan pek yakında gelecek,
gecikmeyecek. 38 Doğru saydığım kişi imanı sayesinde
hayat bulacak. Ama geri çekilirse, canım o kişiden hoşnut
olmaz." 39 Bizler ise geri çekilip mahvolanlardan değiliz.
İman edip canlarını koruyanlardanız.

11 İman, umut ettiğimiz şeylerin yerine geleceğine
güvenmek, göremediğimiz şeylerin gerçek olduğundan
emin olmaktır. 2 İmanları sayesinde atalarımız şeref
kazandılar. 3 İman sayesinde evrenin Allah'ın emriyle
meydana geldiğini ve böylece görünen her şeyin
görünmeyenlerden yaratıldığını anlıyoruz. (aiōn g165) 4
İman sayesinde Habil Allah'a Kayin'den daha iyi bir
kurban getirdi. Bu imanıyla Habil Allah tarafından doğru
insan olarak kabul edildi. Allah onun adaklarından razı
olduğunu söyledi. Habil çoktan öldü, ama imanı sayesinde
hâlâ konuşuyor. 5 İman sayesinde Hanok ölüm görmesin
diye bu dünyadan alındı. "Onu arayıp bulamadılar,
çünkü Allah onu göğe almıştı." Bundan önce Allah'ın
Hanok'tan memnun olduğuna şahitlik edilmişti. 6 İman
olmadan Allah'ı memnun etmek imkansızdır. Çünkü
Allah'a yaklaşanlar O'nun var olduğuna ve kendisine

sığınanlara ödül vereceğine iman etmelidirler. **7** Allah
Nuh'u henüz göremediği gelecek olaylar hakkında uyardı.
İman sayesinde Nuh Allah'tan korkarak ev halkının
kurtulması için bir gemi yaptı. İmanıyla dünyanın
suçlu olduğunu gösterdi ve imandan gelen doğruluğun
bereketlerine kavuştu. **8** İman sayesinde İbrahim Allah'ın
çağrısına uydu. Miras alacağı yere gitmek için yola çıktı.
Ama yola çıkarken nereye gideceğini bilmiyordu. **9**
İmanı sayesinde İbrahim Allah'ın vaat ettiği topraklara
gurbetçi olarak yerleşti. Aynı vaadin ortak mirasçıları
olan İshak ve Yakub'la birlikte çadırlarda yaşadı. **10**
Çünkü sağlam temelleri üzerine kurulu şehri bekliyordu.
O şehri planlayan ve kuran Allah'tır. **11** İbrahim çok
yaşlıydı, karısı Sara da kısırdı. Fakat vaat eden Allah'ı
güvenilir saydı. İmanı sayesinde baba olma gücüne
kavuştu. **12** Böylece tek bir kişiden, üstelik ölmeye yakın
bir kişiden gökyüzündeki yıldızlar kadar kalabalık ve
deniz kenarındaki kum taneleri kadar sayısız insan doğdu.
13 Bütün bu insanlar imanlı olarak öldüler. Allah'ın
vaat ettiklerine kavuşmadılar, ama bunları uzaktan
görüp sevinçle karşıladılar. Yeryüzünde gurbetçi ve
misafir olduklarını açıkça kabul ettiler. **14** Belli ki, böyle
konuşanlar kendilerine bir vatan arıyorlar. **15** Gerçekten
de geride bıraktıkları ülkeyi düşünselerdi, bir fırsatını
bulup oraya dönerlerdi. **16** Ama daha iyi bir ülkeyi,
yani göksel vatanlarını özlüyorlardı. Bu sayede Allah,
onların Allahı diye tanınmaktan utanmıyor. Çünkü onlar
için bir şehir hazırlamıştır. **17** İmanı sayesinde İbrahim
Allah tarafından sınandığı zaman İshak'ı kurban etmeye

götürdü. Vaatleri almış olan İbrahim biricik oğlunu
kurban etmeye hazırdı. **18** Oysa Allah ona, "Senin soyun
İshak'la devam edecek" demişti. **19** İbrahim Allah'ın
ölüleri bile diriltme gücüne sahip olduğunu düşündü.
Gerçekten de olup biten, İshak'ı ölümden geri almaya
benzeyen bir şeydi. **20** İman sayesinde İshak, gelecek
olaylar hakkında konuşarak Yakub'u ve Esav'ı kutsadı.
21 İman sayesinde Yakub ölürken Yusuf'un iki oğlunu
kutsadı. Kendi değneğinin ucuna dayanarak Allah'a ibadet
etti. **22** İman sayesinde Yusuf ölürken İsrailoğullarına bir
gün Mısır'dan çıkacaklarını hatırlattı. Kendi kemikleri
için buyruk da verdi. **23** Musa doğduğunda annesiyle
babası imanları sayesinde onu üç ay gizlediler. Çünkü
onun güzel bir çocuk olduğunu gördüler ve kralın
buyruğundan korkmadılar. **24** İmanı sayesinde Musa,
büyüdüğü zaman Firavun kızının oğlu olarak tanınmayı
reddetti. **25** Kısa bir vakit için günahın tadını çıkarmak
yerine, Allah'ın halkıyla birlikte eziyet çekmeyi seçti.
26 Mesih uğruna aşağılanmayı Mısır'ın hazinelerinden
daha değerli saydı. Çünkü ileri bakıp alacağı karşılığı
düşünüyordu. **27** İmanı sayesinde Musa, kralın öfkesinden
korkmadan Mısır'ı terk etti. Çünkü gözle görülemeyen
Allah'ı görüyormuş gibi sabırla dayandı. **28** İmanı
sayesinde Özgürlük Bayram kurbanının kesilmesini ve
kurban kanının kapılara sürülmesini sağladı. Böylece, ilk
doğanları öldüren melek İsrailoğullarına dokunmadı. **29**
İman sayesinde İsrailoğulları kuru topraktan geçiyormuş
gibi Kızıldeniz'den geçtiler. Mısırlılar aynısını yapmaya
kalkınca boğuldular. **30** İsrailoğulları yedi gün Eriha

şehrinin duvarları etrafında yürüyüş yaptılar. İmanları
sayesinde şehrin duvarları yıkıldı. **31** İmanı sayesinde
fahişe Rahav şehri gözetlemeye gelenleri esenlikle misafir
etti. Bunun sayesinde canını kurtardı. Allah'a itaat
etmeyen şehir halkıyla birlikte öldürülmedi. **32** Daha
ne söyleyeyim? Gidyon, Barak, Şimşon, Yiftah, Davud,
Samuel ve öbür peygamberleri anlatmaya vaktim yetmez.
33 Onlar imanla ülkeler ele geçirdiler, adaleti yerine
getirdiler, Allah'ın vaat ettiklerine kavuştular. Aslanlara
yem olmaktan kurtuldular, **34** kızgın ateşleri söndürdüler,
kılıcın ağzından kaçtılar, çaresizken kuvvet buldular,
savaşta güçlü oldular, yabancı orduları bozguna uğrattılar.
35 Kadınlar ölmüş olan sevdiklerini dirilmiş olarak geri
aldılar. Diğerleri ise işkenceyle öldürüldüler. Şartlı serbest
bırakılmayı kabul etmediler. Öyle ki, dirildiklerinde daha
iyi bir hayat bulsunlar. **36** Daha başkaları alaya alındılar,
kamçılandılar. Hatta zincire vurulup hapse atıldılar.
37 Taşlandılar, testereyle biçildiler, kılıçtan geçirilip
öldürüldüler. Koyun postu, keçi derisi içinde dolaştılar.
Yoksulluk çektiler, baskı ve eziyet gördüler. **38** Issız
yerlerde ve dağlarda avare avare gezdiler. Mağaralarda ve
yer altı oyuklarda saklandılar. Dünya onlara layık değildi!
39 Bu insanların hepsi imanlarıyla şeref kazandılar, ama
Allah'ın vaat ettiklerine kavuşmadılar. **40** Çünkü Allah
bizim için daha iyisini hazırlamıştı. Öyle ki, onlar bizden
ayrı olarak kusursuz hale getirilmesinler.

12 Bakın, böylesine büyük bir şahitler kalabalığı
etrafımızı bulut gibi sarmıştır! Bu sebeple her engeli ve
bizi esir tutan her günahı üzerimizden atalım ve önümüze

konulan yarışta kararlı bir şekilde koşalım. **2** Gözümüz
İsa'da olsun. İmanımızın öncüsü ve tamamlayıcısı İsa'dır.
O, kendisini bekleyen sevinç için utancı hiçe sayarak
çarmıhta ölmeye katlandı ve şimdi Allah'ın tahtının
sağında oturuyor. **3** Bu sebeple günahkârların bunca
düşmanlığına sabırla katlanan İsa'yı iyice düşünün. O
zaman bitkin düşüp yılmazsınız. **4** Günahla mücadelenizde
henüz kanınızı akıtacak kadar direnmediniz. **5** Size
oğullara söylenir gibi söylenen şu cesaret verici sözleri
unuttunuz: "Oğlum, Rabbin terbiye etmesini küçümseme.
O seni azarlasa, yılma. **6** Çünkü Rab sevdiği kişiyi terbiye
eder. Oğulluğa kabul ettiği herkesi yola getirir." **7** Allah
sizi terbiye ederken acılara dayanın. Allah size oğullara
davranır gibi davranıyor. Babasının terbiye etmediği bir
oğul var mı? **8** Allah bütün evlatlarına yaptığı gibi sizi de
terbiye eder. Eğer etmezse, o vakit oğullar değil, kanun
dışı evlatlarsınız. **9** Üstelik bizi terbiye eden bu dünyadaki
babalarımız vardı ve biz onlara saygı duyardık. Buna göre
ruhsal Babamız olan Allah'a teslim olmamız çok daha
önemli değil mi? Bunu yaparsak, hayat buluruz. **10** Bu
dünyadaki babalarımız bizi kısa bir zaman için uygun
gördükleri gibi terbiye ettiler. Allah ise, kutsallığına ortak
olalım diye, bizi kendi iyiliğimiz için terbiye eder. **11**
Terbiye edilmek ilk başta insana hoş gelmez, acı verir.
Ama böyle eğitilenler sonunda doğru olanı yapmanın
ürünü olan esenliğe kavuşurlar. **12** Onun için, sarkık
ellerinizi kaldırın ve bükük dizlerinizi doğrultun. **13**
"Ayaklarınıza dümdüz yollar yapın." O zaman incinmiş
ayak sakat kalmaz, tersine şifa bulur. **14** Herkesle barış

içinde yaşamak ve kendinizi Rabbe adamak için elinizden
geleni yapın. İnsan kendini Rabbe adamadan O'nu
göremeyecek. **15** Dikkat edin ki, aranızda kimse Allah'ın
lütfundan yoksun kalmasın. Kimse zararlı ot gibi kök salıp
büyümesin, sıkıntı vermesin ve birçoklarını zehirlemesin.
16 Hiçbiriniz seksüel günah işlemesin veya Esav gibi kutsal
değerleri önemsiz görmesin. Esav ilk doğan oğul hakkını
bir tek yemek için sattı. **17** Biliyorsunuz, Esav daha
sonra Allah'ın bereketine kavuşmak istedi, ama bu isteği
reddedildi. Gözyaşları döküp yalvardıysa da, durumu
değiştirmeye imkan bulamadı. **18** İsrailoğulları gibi siz
dokunulabilen, alev alev yanan dağa yaklaşmadınız.
Ortalıkta karanlık, kapkara bulut ve fırtına da yoktur. **19**
Onlar bir borazan çalındığını ve bir sesin konuştuğunu
işittiler. Ses öyle korkunçtu ki, bunu işitenler kendilerine
daha başka bir söz söylenmesin diye yalvardılar. **20** Çünkü
Allah, "Bir hayvan bile bu dağa dokunursa, taşlansın!"
diye buyurmuştu. Onlar da bu buyruğa dayanamadılar. **21**
Gördükleri o kadar korkunçtu ki, Musa, "Çok korkuyorum,
tir tir titriyorum" dedi. **22** Fakat siz Siyon Dağı'na,
diri olan Allah'ın şehrine, göksel Yeruşalim'e, sayısız
meleklerin şenliğine yaklaştınız. **23** Gökte adları yazılı
ilk doğanların topluluğuna katıldınız. Herkesin yargıcı
olan Allah'a geldiniz. Kusursuz hale getirilmiş doğru
insanların ruhlarına yaklaştınız. **24** Yeni bir antlaşmanın
aracısı olan İsa'ya da yaklaştınız. O'nun serpilmiş kanı,
Habil'in kanından daha üstün bir anlam taşır. **25** Sakın
bunları söyleyeni reddetmeyin. Allah, Musa aracılığıyla
insanları yeryüzünde uyardı. O'nu reddedenler cezadan

kaçamadılar. Şimdi Allah bizi gökten uyarıyor. O'ndan yüz
çevirirsek, bizim de kaçamayacağımız çok daha kesindir.
26 Musa'nın zamanında Allah'ın sesi sadece yeri sarsmıştı.
Ama şimdi Allah şöyle söz veriyor: "Ben bir kere daha
yalnız yeri değil, göğü de sarsacağım." 27 "Bir kere
daha" sözü şu anlama geliyor: Yaratılmış olan her şey
sarsılıp ortadan kalkacak. Öyle ki, sarsılamayan şeyler
kalsın. 28 Sarsılmaz bir krallığa kavuştuğumuz için Allah'a
şükredelim. Böylece saygı ve korkuyla Allah'ı memnun
edecek biçimde ibadet edelim. 29 Çünkü "Bizim Allahımız
ateş gibi yakıp yok edendir."

13 İmanlı kardeşlerinizi her zaman sevmelisiniz. 2
Misafirleri kabul etmekten geri kalmayın. Misafir kabul
eden bazıları bilmeden melekleri misafir ettiler. 3 Hapiste
olanları siz de onlarla birlikte hapsedilmiş gibi hatırlayın.
Eziyet görenleri unutmayın. Çünkü sizin de acı çekebilen
bir bedeniniz var. 4 Herkes evliliğe saygı göstersin. Evlilik
yatağı günahla lekelenmesin. Çünkü Allah seksüel günah
işleyen ve zina edenleri cezalandıracak. 5 Hayatınız
para sevgisinden uzak olsun. Elinizde olanla yetinin.
Çünkü Allah şöyle dedi: "Ben seni asla bırakmayacağım.
Seni asla terk etmeyeceğim." 6 Onun için cesaretle
diyoruz ki, "Rab yardımcımdır, korkmam. İnsan bana
ne yapabilir?" 7 Size liderlik yapanları anın. Allah'ın
mesajını size bildiren onlardı. Onların nasıl yaşadığına,
nasıl öldüğüne bakın. İmanlarını örnek alın. 8 İsa Mesih
dün, bugün ve sonsuza dek aynıdır. (aiōn g165) 9 Türlü türlü
garip inançlara kapılmayın. Çünkü yemek kurallarına
uymaktansa Allah'ın lütfuyla yüreklenip güçlenmemiz

iyidir. Yemek kurallarına takılanlar bundan hiçbir fayda
görmediler. **10** Bizim öyle bir kurban yerimiz var ki,
oradan tapınma çadırında hizmet edenlerin yemeye
hakları yoktur. **11** Başrahip günahları bağışlatmak için
kurban edilen hayvanların kanını tapınağın en kutsal
yerine getirir. Bu hayvanların cesetleri ise halkın yaşadığı
yerin dışında yakılır. **12** Tıpkı bunun gibi İsa da şehir
kapısının dışında acı çekip öldü. Bunu, akıtılmış kanıyla
halkını Allah'a adamak için yaptı. **13** Bu sebeple de halkın
yaşadığı yerin dışına çıkıp İsa'nın yanına gidelim ve O'nun
uğradığı hakarete katlanalım. **14** Zaten bu dünyada kalıcı
bir şehrimiz yok. Gelecekteki şehri hasretle bekliyoruz.
15 Öyleyse Allah'a kurban olarak İsa adıyla devamlı övgü
getirelim. Bu övgüler O'nun adını açıkça anan dudakların
ürünüdür. **16** İyilik yapmayı ve mallarınızı başkalarıyla
paylaşmayı unutmayın. Çünkü Allah böyle kurbanlardan
hoşlanır. **17** Size liderlik edenlerin sözünü dinleyin,
onların emrine uyun. Çünkü onlar sizin için Allah'a hesap
verecek kişiler olarak size göz kulak olurlar. Liderlik
işini sevinçle yapmalarına yardım edin. Çünkü bunu
inleyerek yaparlarsa, bunun size bir faydası olmaz. **18**
Bizim için dua edin. Vicdanımızın temiz olduğundan ve
her durumda iyi niyetle davrandığımızdan eminiz. **19**
Size bir an önce dönebilmem için özellikle dua etmenizi
rica ederim. **20** Esenlik veren Allah, koyunlarını güden iyi
çoban gibi halkını güden Rabbimiz İsa'yı ölümden diriltti
ve O'nun çarmıhta akıtılan kanıyla sonsuza dek süren
antlaşmayı yürürlüğe koydu. **(aiōnios g166)** **21** Allah, isteğini
yerine getirmeniz için size her türlü iyilik yapma gücünü

versin. İsa Mesih aracılığıyla O'nu memnun etmemize
yardım etsin. Sonsuzlara kadar Mesih'e şan şeref olsun!
Amin. **(aiōn g165)** **22** Kardeşler, size cesaret vermek için
yazdım. Rica ederim, bu kısa mektubu hoş görüp dikkate
alın. **23** Kardeşimiz Timoteos'un serbest bırakıldığından
haberiniz olsun. O yakında yanıma gelirse, onunla birlikte
sizi görmeye geleceğim. **24** Bütün liderlerinize ve diğer
imanlılara selam söyleyin. İtalya'dan olanlar size selam
gönderiyorlar. **25** Allah'ın lütfu hepinizin üzerinde olsun.

Yakup

1 Allah'ın ve Rab İsa Mesih'in kulu ben Yakub'dan, **2**
Kardeşlerim, sizi deneyen çeşitli zorluklarla karşılaşınca,
bunu hep sevinmek için fırsat sayın. **3** Çünkü biliyorsunuz,
imanınızın denenmesi sizde dayanma gücü yaratır. **4**
Dayanma gücünüz de kusursuz sonucuna ulaşsın. O
zaman hiçbir eksiği olmayan, olgun ve kusursuz insanlar
olursunuz. **5** Sizden birinin hikmeti eksikse, onu Allah'tan
dilesin. Hiç azarlamadan herkese cömertçe veren Allah
ona hikmet verecek. **6** Ancak o kişi hiç şüphe etmeden
imanla dilesin. Çünkü şüphe eden kişi, denizde kabaran
dalgaya benzer. Rüzgar onu savurur, sağa sola sürükler.
7 Öyle bir kişi Rab'den bir şey almayı beklemesin. **8**
O kararsız, yaptığı her şeyde dengesiz bir adamdır.
9 Düşkün olan imanlı kardeş yüceliğiyle sevinsin. **10**
Zengin olan da düşkünlüğüyle sevinsin. Çünkü zenginler
kır çiçeği gibi geçip gider. **11** Güneşin yükselmesiyle
yakıcı bir sıcaklık başlar, ve bitkileri kavurup bitirir.
Çiçekler solar, güzellikleri yok olur. Bunun gibi, zengin
adam da işleriyle uğraşırken kaybolup gider. **12** İmanı
denenince sabırla dayanan insana ne mutlu! Çünkü bunu
başarırsa yaşam tacını alacak. Rab o tacı kendisini seven
kişilere vereceğine söz verdi. **13** Kötülükle denenen
kişi "Allah tarafından deneniyorum" demesin. Çünkü
Allah kötülükle denenemez, kendisi de hiç kimseyi öyle
denemez. **14** Hayır, denenme şöyle olur: herkes kendi
isteklerine kapılıp aldanarak yoldan sapar. **15** Böyle
istekler kadının hamileliği gibidir. İstek gebe kalır ve
sonra günah doğurur. Günah da olgunlaşırsa sonuç

ölümdür. **16** Sevgili kardeşlerim, aldanmayın! **17** Her
nimet ve her kusursuz bağış yücelerden, gökteki ışık
kaynaklarını yaratan Baba Allah'tan gelir. Allah değişmez,
gelip geçen gölge gibi değildir. **18** O, gerçeği bildiren
haberle ruhça yeniden doğmamızı sağladı. Çünkü O'nun
yarattıklarının arasındaki ilk ürün gibi, ilk yeri almamızı
istedi. **19** Sevgili kardeşlerim, şunu unutmayın: herkes
dinlemeye hazır olsun, ama konuşmak ve öfkelenmek
için acele etmesin. **20** Çünkü insanın öfkesi Allah'ın
istediği doğruluğu getirmez. **21** Buna göre, her tür pis
davranışı ve önceki hayatınızdan kalan her kötülüğü
söküp atın. Allah'a teslim olup içinize ektiği sözü kabul
edin. O söz canınızı kurtarma gücüne sahiptir. **22** Ama o
sözü yerine getirin! Sadece işitmekle kalmayın! Sadece
işitenler olursanız, kendi kendinizi aldatmış olursunuz.
23 Çünkü sözü işiten, ama onu yerine getirmeyen kişi,
aynada kendi yüzüne bakan bir adama benzer. **24** Böyle
bir adam yüzünü aynada inceledikten sonra oradan
ayrılır ve kendisinin nasıl bir kişi olduğunu hemen
unutur. **25** Ama her kim özgürlüğe kavuşturan kusursuz
kanunu araştırır ve onu yerine getirmeye devam ederse,
yaptığı her şeyde mutlu olur. Çünkü bu kişi unutkan bir
dinleyici değil, duyduklarını yerine getiren bir insandır.
26 Kendini dindar sayan, ama dilini kontrol etmeyen kişi
kendi kendini aldatır. Böyle kişinin dindarlığı boştur. **27**
Baba Allah'ın kabul ettiği temiz ve kusursuz dindarlık,
sıkıntıda olan öksüzlere ve dul kadınlara yardım etmek
ve dünyanın pisliklerinden uzak durmaktır.

2 Kardeşlerim, yüce Rabbimiz İsa Mesih'e iman edenler
olarak insanlar arasında ayrım yapmayın. **2** Diyelim ki,
altın yüzüklü, şık giyimli biri toplantı yerinize gelir. Aynı
zamanda eski püskü elbiseler giymiş fakir bir insan gelir.
3 Şık giyimli adama saygı gösterip "Sen burada güzel
yerde otur" derseniz, ama fakire, "Sen orada, ayakta dur"
ya da, "Sen burada ayaklarımın dibinde otur" derseniz,
4 insanlar arasında ayrım yapan, kötü niyetli yargıçlar
olursunuz. Öyle değil mi? **5** Dinleyin, sevgili kardeşlerim:
Allah, bu dünyadaki fakirleri iman bakımından zengin
yapmak için seçti. Onları, kendisini sevenlere söz verdiği
krallığın mirasçıları yaptı. Öyle değil mi? **6** Siz ise
fakirleri hor görüyorsunuz. Sizi kırıp dökenler, sizi dava
yerlerine sürükleyenler kimdir? Zenginler değil mi? **7** Siz
Mesih'e aitsiniz, O'nun adını taşıyorsunuz. O'nun güzel
adına hakaret edenler zenginler değil mi? **8** Tevrat'a
göre Kralımız Allah şu kanunu vermiştir: "Komşunuzu
kendinizi sevdiğiniz gibi sevin." Bu kanunu gerçekten
yerine getirirseniz, iyi edersiniz. **9** Ama insanlar arasında
ayrım yaparsanız, günah işlemiş olursunuz. Tevrat da
sizi yargılayıp kanunlarını çiğnemekten suçlu çıkarır. **10**
Çünkü bütün Tevrat'a uyan, ama sadece bir tek kanunu
bozan kişi, Tevrat'ın bütün kanunlarına karşı suç işlemiş
olur. **11** "Zina etmeyin" diyen Allah, aynı zamanda
"Adam öldürmeyin" demiştir. Buna göre, zina etmezsen
ama adam öldürürsen Tevrat'ı çiğnemiş olursun. **12**
Siz özgürlüğe kavuşturan kanunla yargılanacaksınız.
Konuşmanız ve davranışınız buna uygun olsun. **13**
Çünkü merhamet etmeyen merhametsizce yargılanacak.

Merhamet yargıdan üstün gelir. **14** Kardeşlerim, bir
kişi, "Benim imanım var" derse, ama bunu yaptıklarıyla
göstermezse, imanının ne faydası olur? Öyle bir iman onu
kurtarabilir mi? **15** Diyelim ki, imanlı bir erkek ya da kız
kardeşin giyeceği ve gündelik yiyeceği yetersiz. **16** Sizden
biri de ona, "Esenlikle git! Umarım, ısınıp doyarsın" der,
ama onun bedensel ihtiyaçlarını karşılamazsa, bunun
ne faydası olur? **17** Bunun gibi, iman tek başına kalıp
bir şey yapmıyorsa ölüdür. **18** Fakat biri şöyle diyebilir:
"Senin imanın var, ben ise iyilikler yapıyorum." Sen
iyilik yapmadan imanını bana göster, ben de imanımı
yaptıklarımla sana göstereceğim. **19** Sen inanıyorsun ki,
Allah birdir. İyi ediyorsun. Cinler bile buna inanıyorlar ve
korkuyla titriyorlar! **20** Ey boş kafalı insan! İyilik yapmadan
imanın faydası olmaz. Buna kanıt mı istiyorsun? **21** Atamız
İbrahim, oğlu İshak'ı kurban yerinin üstüne koymuş,
Allah'a kurban olarak sunacaktı. İbrahim yaptıkları
sayesinde Allah tarafından doğru sayıldı. Öyle değil mi?
22 Görüyorsun, İbrahim'in imanı ve yaptıkları bir arada
çalışıyordu. İmanı yaptıklarıyla tamamlandı. **23** Böylece
Tevrat'taki şu yazı yerine geldi: "İbrahim Allah'a iman
etti ve bu ona doğruluk sayıldı." Bu sebeple İbrahim'e
"Allah'ın arkadaşı" adı verildi. **24** Görüyorsunuz, insan
yalnız imanıyla değil, yaptıklarıyla da doğru sayılır. **25**
Aynı şekilde, fahişe Rahav bile yaptıklarıyla doğru sayıldı,
öyle değil mi? Çünkü habercileri misafir etti ve başka
yoldan geri gönderdi. **26** Ruhsuz beden ölü olduğu gibi,
iyilik yapmadan iman da ölüdür.

3 Kardeşlerim, çoğunuz vaaz veren olmasın. Bilin ki,
Allah vaaz verenlerimizi daha sıkı bir yargıdan geçirecek.
2 Gerçekten hepimiz çok hata yaparız. Konuşmasında hata
yapmayan kişi, bütün bedenini de kontrol edebilen olgun
insandır. **3** Bakın, bize itaat etsinler diye atların ağzına
gem vururuz, böylece bütün bedenlerini istediğimiz
tarafa çevririz. **4** Bir de gemilere bakın! Gemi çok
büyüktür ve güçlü rüzgarlarla sürüklenir. Fakat dümenci
gemiyi küçücük bir dümenle istediği tarafa çevirir. **5**
Aynen bunun gibi, dil de bedenin küçük bir parçasıdır,
fakat büyük konuşur. Düşünün, ufacık bir ateş koskoca
bir orman tutuşturur. **6** Dil de bir ateş gibidir. Beden
parçalarımızın arasında dil kötülük dünyasıdır. Bütün
varlığımızı kirletir. Cehennem ateşiyle tutuşturulmuş
gibi hayatımızın her tarafını yakıp yıkar. **(Geenna g1067)**
7 İnsan her tür hayvanı, kuşu, sürüngeni ve denizde
yaşayan canlıyı kontrol altına alabildi ve alabiliyor. **8**
Ama dili kimse kontrol altına alamaz. Dil öldürücü zehirle
dolu, hiç rahat durmayan bir kötülük kaynağıdır. **9**
Dilimizle Rabbi, göksel Babamız'ı överiz, öte yandan
Allah'ın kendine benzer yarattığı insanlara söveriz. **10**
Aynı ağızdan hem övgü, hem sövgü çıkar. Kardeşlerim,
bu böyle olmamalı. **11** Pınar aynı delikten hem tatlı,
hem tuzlu su fışkırtır mı? **12** Kardeşlerim, incir ağacı
zeytin verebilir mi, ya da asma incir verebilir mi? Aynı
bunun gibi, tuzlu su kaynağı tatlı su veremez. **13** Aranızda
hikmetli ve aklı başında kim var? O kişi yaptıklarının iyi
olduğunu güzel yaşantısıyla, hikmetten gelen yumuşak
huyla göstersin. **14** Ama yüreğinizde kin, kıskançlık

ve bencillik varsa, o vakit övünmeyin, yalan söyleyip
gerçeği inkâr etmeyin. 15 Bu tür hikmet gökten inen
değil, yeryüzünden, insan benliğinden, cinlerden gelen
hikmettir. 16 Çünkü kıskançlık ve bencilliğin olduğu
yerde karışıklık ve her tür kötü davranış bulunur. 17 Ama
gökten inen hikmet, her şeyden önce temiz, sonra barışçı,
hoşgörülü, açık fikirli ve çok merhametlidir. Devamlı
iyilik yapar, taraf tutmaz ve ikiyüzlü değildir. 18 Barış
içinde yaşayan ve barış tohumları eken insanlar doğru
bir hayatın ürününü biçerler.

4 Aranızdaki kavgalar ve çekişmeler nereden gelir?
İçinizde çarpışan tutkularınızdan gelir, öyle değil
mi? 2 Bir şeye hevesleniyorsunuz. Onu alamayınca
adam bile öldürüyorsunuz. Başkalarını kıskanıyorsunuz,
istediğinize kavuşamayınca da çekişiyorsunuz ve kavga
ediyorsunuz. İstediğinizi alamıyorsunuz, çünkü Allah'tan
dilemiyorsunuz 3 Dileseniz bile alamıyorsunuz. Çünkü
kötü niyetle diliyorsunuz. Dilediğiniz şeyleri sadece
zevklerinize harcamak istiyorsunuz. 4 Sizi Allah'a sadık
olmayanlar! Dünyaya arkadaşlık, Allah'a düşmanlıktır.
Bunu bilmiyor musunuz? Böylece dünyaya arkadaş olmak
isteyen kişi kendini Allah'a düşman yapar. 5 "Allah'ın
içimize koyduğu ruhun hevesleri kolayca kıskançlığa
döner." Sizce Kutsal Yazı bize bunu boşuna mı diyor?
6 Ama Allah bize daha büyük lütufla davranır. Bunun
için şöyle denir: "Allah gururlu insanlara karşıdır, ama
alçakgönüllülere lütufla davranır." 7 Bu sebeple Allah'a
teslim olun. İblis'e karşı direnin, o da sizden kaçacak. 8
Allah'a yaklaşın, O da size yaklaşacak. Ey günahkârlar,

ellerinizi günahtan temizleyin. Kime hizmet edeceğinize
karar veremeyenler, yüreklerinizi paklayın. 9 Halinize
kahırlanın, yas tutun ve ağlayın. Gülüşünüz yas tutmaya,
sevinciniz de üzüntüye dönüşsün. 10 Kendinizi Rabbin
önünde alçaltın, O da sizi yüceltecek. 11 Kardeşler,
birbirinizi kötülemeyin. İmanlı kardeşini kötüleyen, ya da
yargılayan, Tevrat kanunlarını kötülemiş ve yargılamış
olur. Ama kanunu yargılarsan, sen artık kanunu yerine
getiren değil, yargılayan biri olursun! 12 Kanun koyan ve
insanı yargılayan sadece Allah'tır. O'nun hem kurtarma
hem de yok etme gücü var. Sen kim oluyorsun da başkasını
yargılıyorsun? 13 Şimdi dikkat edin, siz, şöyle diyenler:
"Bugün veya yarın filanca şehre gideceğiz. Orada bir
yıl kalacağız, ticaret yapıp para kazanacağız." 14 Siz
yarın ne olacağını bilmiyorsunuz. Hayatınız nedir ki?
Kısa bir zaman için görünen, sonra yok olan duman
gibisiniz. 15 Böyle konuşacağınıza, şöyle demelisiniz:
"Rab dilerse yaşayacağız, onu bunu yapacağız." 16 Ama
şimdi gururlanıp övünüyorsunuz. Böyle övünmeler hep
kötüdür. 17 Bunun için, kim iyilik yapmayı bilir ama
yapmazsa, günah işlemiş sayılır.

5 Dikkat edin şimdi ey zenginler! Başınıza gelecek
belalar yüzünden ağlayın, feryat edin. 2 Servetiniz
çürümüş, elbiselerinizi böcek yemiş. 3 Altınlarınız ve
gümüşünüz paslanmış. Onların üzerindeki pas size karşı
şahitlik edecek, bedeninizi ateş gibi yiyip bitirecek.
Dünya son günlerini yaşıyor. Buna rağmen mallarınıza
mal kattınız. 4 Tarlada ekinlerinizi biçen işçiler var
ya! Onları aldatıp ücretlerini haksızca alıkoydunuz.

Orakçıların feryatları Kudretli Rabbin kulağına erişti. **5** Siz
yeryüzünde bolluk içinde lüks hayat yaşadınız. Kendinizi
kesim gününe hazırlanan hayvanlar gibi beslediniz. **6** Size
karşı koymayan suçsuz insanı suçlu çıkarıp öldürttünüz. **7**
Bunun için, kardeşler, Rabbin gelişini beklerken sabredin.
Çiftçiyi düşünün. Çiftçi toprağın değerli ürününü almak
için ilk ve son yağmurları sabırla bekler. **8** Siz de sabırlı
olun ve yüreklenin. Çünkü Rabbin gelişi yakındır. **9**
Kardeşler, birbirinizden şikâyet etmeyin. Aksi halde
Allah'ın yargısına uğrarsınız. Asıl Yargıç Allah'tır. O
dünyayı yargılamak için hazır duruyor. **10** Kardeşlerim,
Rabbin adıyla konuşmuş olan peygamberleri örnek alın.
Onlar çektikleri acılara sabırla katlandılar. **11** Bakın,
dayanan kişileri mutlu sayıyoruz. Eyüb'ün ne kadar sabırla
dayandığından haberiniz vardır. Rabbin en sonunda
onun için neler yaptığını biliyorsunuz. Rab çok acıyan
ve merhamet edendir. **12** Her şeyden önce, kardeşlerim,
hiç yemin etmeyin: ne gök üzerine, ne yer üzerine,
ne de başka herhangi bir şey üzerine yemin etmeyin.
Söylemek istediğiniz söz evet ise, "evet" deyin, hayır
ise "hayır" deyin ki, Allah'ın cezasına uğramayasınız.
13 Aranızda bir kişi acı çekerse, dua etsin. Sevinçliyse,
ilahi söylesin. **14** Aranızda biri hastaysa, topluluğun
liderlerini çağırtsın. Onlar da Rabbin adıyla hastanın
başına zeytinyağı sürüp dua etsinler. **15** İmanla edilen dua
hastayı kurtaracak ve Rab onu tekrar sağlığa kavuşturacak.
Hasta ne günahlar işlemişse, Rab onu bağışlayacak. **16**
Günahlarınızı birbirinize açıkça söyleyin ve birbiriniz için
dua edin, öyle ki, şifa bulasınız. Doğru kişinin duası çok

güçlüdür, çok şey başarır. **17** İlyas bizim gibi aynı dertleri
yaşayan bir insandı. Yağmur yağmasın diye var gücüyle
dua etti. Sonra üç yıl altı ay ülkeye yağmur yağmadı.
18 Bir daha dua etti, gökten yağmur yağdı, toprak da
ürün verdi. **19** Kardeşlerim, diyelim ki, içinizden biri
doğru yoldan sapar. Bir diğeriniz de onu yine doğru yola
döndürür. **20** O kişi bilsin ki, günahkârı yanlış yoldan
çeviren, onun canını ölümden kurtarmış ve bir sürü
günahını bağışlatmış olur.

1 Petrus

1 İsa Mesih'in elçisi ben Petrus'tan, **2** Baba Allah sizi
önceden bilip seçti, Kutsal Ruh aracılığıyla kendisine
adanmanızı sağladı. Çünkü Allah, İsa Mesih'e itaat
etmenizi ve O'nun kanının üzerinize serpilmesini istedi.
3 Rabbimiz İsa Mesih'in Babası Allah'a övgüler olsun!
O, büyük merhametiyle yeniden doğmamızı sağladı.
İsa Mesih'in ölümden dirilmesi aracılığıyla bizi hayat
veren bir umuda, **4** çürümez, lekelenmez ve solmaz
bir mirasa kavuşturdu. Bu, Allah'ın gökte size hazır
tuttuğu mirastır. **5** İmanınız sayesinde Allah'ın kudretiyle
kurtuluşa kavuşmak için korunuyorsunuz. Bu kurtuluş
zamanın sonunda açığa çıkarılmaya hazırdır. **6** Bu
sebeple sevinçle coşuyorsunuz, ancak kısa bir vakit
için çeşitli zorluklarla denenerek acı çekmeniz lazım
olabilir. **7** Bu, imanınızın gerçek olduğunu göstermek
içindir. Ateşten geçerek arıtılan altın bile sonunda yok
olup gider. İmanınız ise altından daha değerlidir ve
İsa Mesih'in açıkça görüneceği vakit size övgü, şan
ve şeref kazandıracak. **8** İsa'yı görmediniz, fakat O'nu
seviyorsunuz. Şimdi O'nu görmüyorsunuz, fakat O'na
iman ediyorsunuz. Sözlerle anlatılamayacak görkemli
bir sevinçle coşuyorsunuz. **9** Çünkü imanınız sonucu
canlarınızın kurtuluşuna kavuşuyorsunuz. **10** Allah'ın
size vereceği lütfu önceden bildiren peygamberler bu
kurtuluş hakkında dikkatli incelemeler ve araştırmalar
yaptılar. **11** Onların içinde Mesih'in Ruhu vardı. Ruh,
Mesih'in çekeceği acıları ve onun ardından kavuşacağı
şan ve şerefi önceden bildiriyordu. Peygamberler de

Ruh'un kimden söz ettiğini ve O'nun ne zaman geleceğini
araştırdılar. **12** Bildirdikleri şeylerle kendilerine değil,
size hizmet ettikleri onlara vahiyle açıklandı. Aynı şeyleri
size Mesih Müjdesi'ni getirenler de gökten gönderilen
Kutsal Ruh'un gücüyle şimdi bildiriyorlar. Melekler bile
bunlara bakıp anlamak için can atarlar. **13** Bunun için
aklınızı hizmete hazırlayın. Tetikte olun. Umudunuzu
tamamen İsa Mesih göründüğünde size sağlanacak
lütfa bağlayın. **14** Allah'a itaat edin, çünkü O'nun
evlatlarısınız. Eskiden cahildiniz, kendi heveslerinizin
peşinden gidiyordunuz. Fakat artık o heveslere uymayın.
15 Sizi kendisine çağıran Allah paktır. Buna göre siz de
yaptığınız her şeyde kendinizi pak tutun. **16** Çünkü Allah
Tevrat'ta şöyle buyuruyor: "Ben pak olduğum için siz
de pak olun." **17** Allah taraf tutmadan herkesi yaptığına
göre yargılar. Madem O'nu "Baba" diye çağırıyorsunuz,
dünyadaki gurbet zamanınızı Allah korkusuyla geçirin. **18**
Çünkü atalarınızdan kalma boş hayatınızdan ne pahasına
kurtulduğunuzu biliyorsunuz. Gümüş ve altın gibi değerini
kaybeden şeylerle kurtulmadınız. **19** Tam tersine, Mesih'in
değerli kanıyla kurtuldunuz. Mesih, kusursuz ve lekesiz
kurban kuzusuna benzer. **20** O, dünya yaratılmadan
önce Mesih olarak seçildi, ama zamanın sonunda sizin
uğrunuza ortaya çıkarıldı. **21** Siz Mesih sayesinde Allah'a
iman edenlersiniz. Allah O'nu ölümden diriltti ve yüceltti.
İşte onun için imanınız ve umudunuz Allah'a bağlıdır. **22**
Gerçeğe itaat ederek kendinizi günahtan temizlediniz.
Artık imanlı kardeşlerinizi içtenlikle sevebiliyorsunuz.
Öyleyse birbirinizi candan, yürekten sevin. **23** Siz ruhça

yeniden doğdunuz. Bu doğuş, ölümlü değil, ölümsüz bir
tohum sayesinde oldu. Bu tohum Allah'ın hayat veren
kalıcı sözüdür. (aiōn g165) 24 Çünkü: "Bütün insanlık ota
benzer. Görkemi de kır çiçeği gibi geçicidir. Ot kurur,
çiçeği yere düşer, 25 ama Rabbin sözü sonsuza dek kalır."
İşte, size müjdelenmiş olan söz budur. (aiōn g165)

2 Bunun için hayatınızdan her türlü kin, hile, ikiyüzlülük,
kıskançlık ve iftirayı atın. 2 Yeni doğmuş bebeklerin temiz
sütü özlediği gibi siz de Allah'ın sözünü özleyin. O sözle
beslenin ki, büyüyüp kurtuluşa eresiniz. 3 Çünkü Rabbin
iyiliğini tattınız. 4 Rab İsa'ya yaklaşın. O, insanların
reddettiği fakat Allah'ın seçtiği ve değer verdiği diri taştır.
5 Allah ruhsal bir tapınak kurmak için sizi de diri taşlar
olarak kullanıyor. O tapınakta Allah'a adanmış rahipler
olarak hizmet ediyorsunuz. İsa Mesih'in yardımıyla Allah'ı
memnun eden ruhsal kurbanlar getiriyorsunuz. 6 Çünkü
Kutsal Yazı'da Allah şöyle diyor: "Bakın, ben Siyon şehrine
bir taş, binanın en önemli taşı olsun diye seçilmiş ve
değerli bir taş koyuyorum. O'na iman eden asla hayal
kırıklığına uğramayacak." 7 Sizin gibi iman edenler için o
taş değerlidir. Ama iman etmeyenler için: "İnşaatçıların
reddettiği taş, binanın köşe taşı oldu." 8 Aynı zamanda, "O,
insanları köstekleten taş, tökezleten kaya oldu." İnsanlar
Allah'ın sözüne itaat etmedikleri için kösteklendiler. Bu
onlar için Allah'ın hükmüdür. 9 Ama siz, seçilmiş bir
soy, Kralımız Allah'ın rahipleri, kutsal bir millet, Allah'ın
öz halkısınız. Öyle ki, sizi karanlıktan kendi şaşılacak
ışığına çağıran Allah'ın yaptığı harikaları duyurasınız.
10 Bir zamanlar siz halk değildiniz, ama şimdi Allah'ın

halkısınız. Eskiden Allah'ın merhametinden yoksundunuz,
ama şimdi O'nun merhametine kavuştunuz. **11** Sevgili
arkadaşlar, bu dünyada gurbetçi ve misafirsiniz. Onun
için yalvarıyorum, günahlı tabiatınızın heveslerinden
uzak durun. Bu hevesler canınıza karşı savaşıyor. **12**
İman etmeyenler arasında düzgün bir hayat sürün.
Öyle ki, sizi yalan yere kötülükle suçlayanlar, yaptığınız
iyilikleri görerek ziyaret gününde Allah'ı yüceltsinler. **13**
Rabbin hatırı için bütün devlet adamlarının emirlerine
uyun. Hem herkesin üstünde olan imparatora, hem
de valilere saygı gösterin, çünkü valileri göndermiş
olan imparatordur. Onların görevi, kötülük yapanları
cezalandırmak ve iyilik yapanları şereflendirmektir.
15 İyilik yaparak akılsız kişilerin cahilce konuşmasını
susturursunuz. Allah'ın istediği işte budur. **16** Özgür
kişiler olarak yaşayın. Ama özgürlüğünüz kötülük için bir
bahane olmasın. Özgürlüğünüzü Allah'ın kulları olarak
kullanın. **17** Herkese saygı gösterin. İmanlı kardeşlerinizi
sevin. Allah'tan korkun. İmparatora saygı gösterin. **18** Ey
hizmetkârlar, efendilerinizin emrine uyun. Sadece iyi
ve hoşgörülü olan efendilere değil, ters huylu olanlara
da saygı gösterin. **19** Haksız yere acı çekerseniz ve
Allah'ı düşünerek bu acılara dayanırsanız, Allah'ın lütfuna
kavuşursunuz. **20** Günah işleyip dayak yediğiniz zaman
dayanırsanız, bununla övülecek ne var? Oysa iyilik
yaparsanız ve acı çekip dayanırsanız, Allah bundan
memnun olur. **21** Çünkü Allah sizi buna çağırdı. Mesih de
size örnek oldu. O sizin uğrunuza acı çekti. Siz de O'nun
izinden yürümelisiniz. **22** "O günah işlemedi. Ağzından

yalan çıkmadı." **23** O, sövüldüğü zaman sövgüyle karşılık
vermedi. Kendisine acı çektirenleri korkutmaya kalkmadı.
Ama davasını, adaletle yargılayan Allah'a teslim etti. **24**
Mesih çarmıhta günahlarımızı kendi bedeninde yüklendi.
Öyle ki, günahtan vazgeçipdoğru bir hayat yaşayalım.
Siz Mesih'in yaralarıyla şifa buldunuz. **25** Bir zamanlar
yolunu şaşırmış koyunlar gibiydiniz. Ama şimdi sizi iyi
çoban gibi güden ve gözeten Mesih'e döndünüz.

3 Ey kadınlar, kocalarınıza uyun. Bazılarınızın kocaları
Allah'ın sözüne inanmıyorlar. Fakat bir şey söylemeden
onları yaşantınızla kazanırsınız. **2** Temiz ve saygılı
hayatınızı görmeleri yeter. **3** Güzelliğiniz örgülü saçlar,
altın takılar, şık elbiseler gibi şeylerden gelmesin. Bunlar
sadece dış görünüşle ilgilidir. **4** Asıl güzellik, yumuşak
ve sakin ruhun göze çarpmayan iç güzelliğidir. Böyle
güzellik hiç solmaz. Allah'ın gözünde çok değerlidir. **5** Eski
zamanlarda kendilerini Allah'a adamış, umutlarını O'na
bağlamış kadınlar böyleydi. İç güzellikle süslenirlerdi.
Kocalarına uyarlardı. **6** Mesela Sara, kocası İbrahim'e
itaat etti, onu "Efendim" diye çağırdı. Korkuya hiç yer
vermeden, iyi olanı yapın. O zaman Sara'nın evlatları
olursunuz. **7** Bunun gibi, siz kocalar karılarınızla anlayış
içinde yaşayın. Çünkü kadınların bedeni sizinkinden
güçsüzdür. Onlar sizinle birlikte aynı mirası, Allah'ın
lütfettiği yaşamı paylaşıyorlar. Buna göre onlara saygı
gösterin. Bunu yaparsanız dualarınıza engel çıkmaz. **8**
Özet olarak, hepiniz aynı düşüncede birleşin. Birbirinize
dert ortağı olun. İmanlı kardeşlerinizi sevin. İyi yürekli
ve alçakgönüllü olun. **9** Kötülüğe kötülükle karşılık

vermeyin. Size sövenlere sövmeyin. Tam tersine, onlara
iyilik dileyin. Çünkü Allah sizi bunu yapmaya çağırıyor.
O zaman Allah'tan miras olarak iyilik alacaksınız. Şöyle
ki, **10** "Hayatın tadını çıkarmak ve iyi günler görmek
isteyen kişi, dilini kötülükten, dudaklarını yalandan uzak
tutsun. **11** Kötülükten sakınsın ve iyilik yapsın, barışa
önem versin ve onun peşine düşsün. **12** Çünkü Rabbin
gözleri doğru kişilerin üzerindedir, kulakları da onların
duasına açıktır. Fakat Rab kötülük yapanlara karşıdır." **13**
İyi olanı canla başla yaparsanız, size kim zarar verir? **14**
Doğru olanı yaptığınız için acı çekseniz bile, ne mutlu
size! İnsanlar sizi korkutsalar da, "onlardan korkmayın
ve yılmayın!" **15** Yüreklerinizde Mesih'e en önemli yeri
ayırın, O Rabbiniz olsun. İçinizdeki umudun sebebini
soran herkese cevap vermeye daima hazır olun. **16** Ancak
bunu yumuşak huyla ve saygıyla yapın. Vicdanınızı temiz
tutun. Sizi kötüleyenler Mesih'e inandığınız için temiz
hayat sürdüğünüzü görsünler. O zaman iftiralarından
utanırlar. **17** İyilik yapıp acı çekmek Allah'ın isteği ise,
kötülük yapıp acı çekmekten daha iyidir. **18** Mesih de ilk ve
son kez günahlarımızı üstlenmek için acı çekti. Günahsız
olduğu halde günahkârlar için öldü. Bunu, sizleri Allah'ın
huzuruna çıkarmak için yaptı. Bedence öldürüldü, fakat
ruhça diriltildi. **19** Ruhuyla gidip hapisteki ruhlara vaaz
etti. **20** Bu ruhlar Nuh'un zamanında yaşayan insanlardı.
Allah tövbe etmelerini sabırla bekledi, fakat O'na itaat
etmediler. Nuh'un hazırladığı gemide bir avuç kişi, daha
doğrusu sekiz kişi, tufan sularından sağ salim çıktı. **21** Bu
olay vaftize işarettir. Vaftiz, İsa Mesih'in dirilişiyle şimdi

sizi de kurtarıyor. Vaftiz bedenin pisliğini çıkartmaz,
vicdanın temizlenmesi için Allah'tan bir dilektir. **22** İsa
göğe çıktı ve şimdi Allah'ın sağındadır. Meleklerle gökteki
yetki ve kuvvet sahipleri O'nun emrindedir.

4 Mesih bedence acı çektiğine göre, siz de aynı düşünceyi
silah gibi kullanın. Çünkü bedence acı çeken kişi,
günahtan vazgeçmiş demektir. **2** Böylece yeryüzündeki
hayatının geri kalan vaktini artık insan heveslerine
değil, Allah'ın isteğine uyarak sürdürür. **3** Geçmişte
imansızların hoşlandığı şeyleri yaparak yeterince vakit
harcadınız. Yaşamınız azgın seksüel hareketler, kötü
hevesler, sarhoşluk, çılgın eğlenceler, içkili partiler ve
Tevrat'a aykırı putperestlikle geçiyordu. **4** İmansızlar
kendinizi onlarla birlikte aynı taşkın zevk ve eğlence
düşkünlüğüne kaptırmadığınıza şaşırıyor ve size hakaret
ediyorlar. **5** Onlar dirileri ve ölüleri yargılamaya hazır
olan Allah'a hesap verecekler. **6** Çünkü Mesih Müjdesi
ölülere de vaaz edildi. Öyle ki, bedence öbür insanlar
gibi yargılansınlar, ama ruhça Allah gibi yaşasınlar. **7**
Dünyanın sonu yaklaştı. Bunun için akıllanın ve dua
etmek için tetikte durun. **8** Her şeyden önce birbirinizi
candan sevin. Çünkü sevgi birçok günahı örter. **9** Hiç
şikâyet etmeden birbirinizi misafir edin. **10** Her birinizde
Allah'ın lütfettiği yetenek var. Bu yeteneklerle birbirinize
hizmet edin. Böylece Allah'ın çok yönlü lütfunun iyi
yöneticileri olursunuz. **11** Konuşan, Allah'ın sözlerini
bildirir gibi konuşsun. Hizmet eden, Allah'ın sağladığı
güçle hizmet etsin. O zaman Allah yaptığınız her şeyde İsa
Mesih aracılığıyla yüceltilir. Yücelik ve kudret sonsuzlara

kadar Mesih'e aittir. Amin. (aiōn g165) 12 Sevgili kardeşler,
çektiğiniz acılar imanınızı denemek için size giydirilen
ateşten gömleğe benzer. Başınıza garip bir şey geliyormuş
gibi şaşırmayın. 13 Tam tersine, Mesih'in acılarına
ortak olduğunuz için sevinin. Öyle ki, Mesih görkemle
göründüğü zaman sevinçle coşasınız. 14 Mesih'e ait
olduğunuz için hakarete uğrarsanız ne mutlu size! Çünkü
görkemli Ruh, yani Allah'ın Ruhu üzerinizde duruyor
demektir. 15 Fakat hiçbirinizin acı çekmesi, katillik,
hırsızlık, suç işlemek, ya da başkalarının işine karışmaktan
olmasın. 16 Fakat Mesih'in izleyicisi olduğu için acı çeken
bundan hiç utanmasın, tam tersine bu adı taşıdığı için
Allah'ı yüceltsin. 17 Allah'ın yargı vakti geldi dayandı.
Allah önce kendi ev halkını yargılayacak. Eğer yargı
bizlerden başlarsa, Allah'ın Müjdesi'ni reddedenlerin
sonu ne olacak? 18 "Doğru kişi bile zor kurtulur. Öyleyse
Allah'ı saymayan günahkârın sonu ne olacak?" 19 Bu
sebeple Allah'ın isteğine uydukları için acı çekenler, iyilik
yaparak canlarını sözüne sadık olan Yaradan'a emanet
etsinler.

5 Aranızdaki liderlere yalvarıyorum, çünkü ben de sizin
gibi bir liderim. Mesih'in acılarının şahidi ve bir gün
açıkça görünecek olan görkeminin ortağı olarak sizden
rica ederim: 2 Allah'ın size emanet ettiği topluluğa
sürülerini güden çobanlar gibi iyi bakın. Bunu mecbur
olduğunuz için değil, Allah'ın istediği gibi gönülden
yapın. Para hırsıyla değil, gönüllü olarak hizmet edin. 3
Size emanet edilen imanlılar üzerinde hüküm sürmeye
kalkmayın, tersine topluluğa örnek olun. 4 Baş Çoban

Mesih ortaya çıktığı zaman hiç solmayan görkemli bir
zafer tacı alacaksınız. **5** Ey gençler, siz de büyüklerinize
saygı gösterin. Hepiniz birbirinize alçakgönüllülükle
davranın. Çünkü, "Allah gururlu insanlara karşıdır,
ama alçakgönüllülere lütufla davranır." **6** Bunun için
kendinizi Allah'ın güçlü eli altında alçaltın. Öyle ki zamanı
geldiğinde O sizi yüceltsin. **7** Her bir kaygınızı Allah'a
yükleyin, çünkü O sizinle ilgilenir. **8** Ayık ve uyanık olun,
çünkü düşmanınız İblis kükreyen bir aslan gibi dolaşıp
yutacak birini arıyor. **9** İblis'e direnin, imanda sağlam
durun. Bilin ki, bütün dünyadaki imanlı kardeşleriniz
benzer sıkıntılardan geçiyorlar. **10** Allah ise sınırsız
lütfuyla sizi Mesih İsa aracılığıyla kendi sonsuz yüceliğine
ortak olmaya çağırıyor. Siz kısa bir süre acı çektikten
sonra Allah sizi kusursuz hale getirecek, pekiştirecek,
kuvvetlendirecek ve sağlam temelin üzerine oturtacak.
(aiōnios g166) **11** Kudret sonsuzlara kadar Allah'ındır.
Amin. **(aiōn g165)** **12** Sadık bir kardeş saydığım Silvanus'un
yardımıyla size kısaca yazdım. Sizi yüreklendirmek
istiyorum ve size şahitlik ediyorum ki, bu yazdıklarım
Allah'ın gerçek lütfudur. Bu lütfa bağlı kalın! **13** Babil'de
bulunan ve sizin gibi Allah tarafından seçilmiş olan
topluluk size selam gönderiyor. Oğlum Markos da selam
gönderiyor. **14** Birbirinizi sevgiyle öperek selamlayın.
Mesih İsa'ya ait olan hepinize esenlik olsun!

2 Petrus

1 İsa Mesih'in kulu ve elçisi olan ben Simun Petrus'tan,
2 Allah'ı ve Rabbimiz İsa'yı yakından tanıyarak bol
bol lütuf ve esenlik bulmanızı dilerim. **3** Rabbimiz İsa
kendi tanrısal kudretiyle Allah yolunda yaşamamız için
ihtiyacımız olan her şeyi verdi. Çünkü Allah'ı yakından
tanıyoruz. O bizi kendi yüceliğine ve sınırsız iyiliğine
ortak olmaya davet etti. **4** Bu sayede Allah bize çok büyük
ve değerli vaatlerde bulundu. Öyle ki, bunların aracılığıyla
Allah'ın öz tabiatına ortak olasınız. Çünkü dünyanın
mahvolmasına sebep olan heveslerden kaçıp kurtuldunuz.
5 Bu sebeple elinizden geleni yaparak imanınıza iyilik,
iyiliğe bilgi, **6** bilgiye kendini kontrol, kendini kontrol
etmeye dayanıklılık, dayanıklılığa Allah korkusu, **7** Allah
korkusuna kardeşseverlik ve kardeşseverliğe sevgi katın.
8 Bunlar sizde bulunur ve giderek artarsa, Rabbimiz
İsa Mesih'i yakından tanımanız faydasız ve verimsiz
olmaz. **9** Bu şeylere sahip olmayan kişi burnunun ötesini
göremez, kördür. Öyle birisi geçmişteki günahlarından
temizlendiğini unutmuştur. **10** Bunun için, kardeşler,
Allah'ın sizi davet etmesini ve seçmesini sağlama
bağlamak için daha da çok çaba gösterin. Çünkü bu
şeyleri yaparsanız, hiçbir zaman tökezleyip düşmezsiniz.
11 Böylece size Rabbimiz ve Kurtarıcımız İsa Mesih'in
sonsuza dek sürecek Krallığı'na girme hakkı cömertçe
sağlanır. **(aiōnios g166)** **12** Onun için bu şeyleri size her
zaman hatırlatacağım. Aslında bunları biliyorsunuz ve
size ulaşan gerçeğe sımsıkı bağlısınız. **13** Fakat çadıra
benzeyen bu geçici bedende kaldığım sürece, bu şeyleri

size devamlı hatırlatmayı doğru buluyorum. **14** Çünkü
yakın bir zamanda geçici bedenimden ayrılacağımı
biliyorum. Bunu bana Rabbimiz İsa Mesih bildirdi. **15**
Ben dünyadan göçtükten sonra da bu şeyleri daima
hatırlamanız için elimden geleni yapıyorum. **16** Size
Rabbimiz İsa Mesih'in kudretle geleceğini bildirirken
kurnazca uydurulmuş masallara başvurmadık. Hayır,
O'nun görkemini gözlerimizle gördük. **17** Evet, İsa, Baba
Allah'tan şan ve şeref aldı. Çünkü Allah'ın yüce ve
görkemli huzurundan O'na şöyle bir ses duyuruldu:
"Sevgili Oğlum budur, ben O'ndan memnunum." **18** Biz
de O'nunla birlikte kutsal dağdayken gökten gelen bu sesi
kendimiz işittik. **19** Böylece peygamberlerin mesajının
doğruluğundan daha da emin olduk. Siz de bu mesaja
kulak verirseniz iyi edersiniz. Bu mesaj, gün ağarıncaya
ve sabah yıldızı yüreklerinizde doğuncaya kadar karanlık
yerde parlayan lamba gibidir. **20** En başta şunu bilin,
Kutsal Yazılar'daki hiçbir peygamberlik sözü kimsenin
özel yorumuyla açıklanamaz. **21** Çünkü peygamberlik
hiçbir zaman insan isteğinden kaynaklanmadı. İnsanlar
Kutsal Ruh'un gösterdiği gibi Allah'tan aldıkları mesajı
duyurdular.

2 İsrail halkı arasında kendilerini peygamber gösteren
sahtekârlar vardı. Bunun gibi, sizin aranızda da yanlış
inançlar vaaz edenler olacak. Onlar ayrılık getiren yıkıcı
düşünceleri aranıza sinsice sokacaklar. Kendilerini canı
pahasına kurtaran Efendimiz İsa'yı bile reddedecekler. Bu
yüzden ani bir yıkıma uğrayacaklar. **2** Birçok insan onların
azgın seksüel hareketlerini örnek alacak. Onlar yüzünden

doğru yol kötülenecek. **3** Açgözlülükle ve abuk sabuk
laflarla sizi aldatıp para kazanacaklar. Allah'ın onlar için
çoktan vermiş olduğu yargı hazırdır. Onları bekleyen yıkım
da uyuklamaz. **4** Allah günah işleyen melekleri bile cezasız
bırakmadı. Ama onları cehennemin dibine atıp karanlıkta
zincire vurdu. Onlar yargılanıncaya kadar orada hapis
kalacaklar. **(Tartaroō g5020)** **5** Allah eski dünyayı da cezasız
bırakmadı. Kendisinden korkmayanların dünyasına tufan
getirdiği zaman doğru yolu vaaz eden Nuh dahil sekiz
kişiyi korudu. **6** Allah Sodom ve Gomora şehirlerini de
cezalandırdı. Onları küle çevirip yok etti. Bu cezanın
kendisinden korkmayanlara bir ders olmasını istedi.
7 Fakat Allah Sodom'da yaşayan Lut'u kurtardı. Lut
doğru bir adamdı. Etrafında bulunan, haddini bilmeyen
insanların azgın seksüel hareketlerine çok üzülüyordu.
8 Onların arasında yaşayan bu doğru adam yaptıkları
kötülükleri görüp duyuyordu. Bu yüzden yüreğinde her
gün dayanılmaz acı çekiyordu. **9** Bundan anlaşılır ki Rab,
yolunda yürüyenleri sabırlarını deneyen zorluklardan
kurtarmayı bilir. Kötüleri yargılayıp cezalandıracağı
güne kadar alıkoymayı da bilir. **10** Özellikle bedenlerinin
sapık heveslerine uyanlar ve Rabbin yetkisini hor
görenler cezalarını bulacaklar. Onlar haddini bilmeyen,
dikbaşlı kişilerdir. Yüce varlıklara hakaret etmekten
çekinmezler. **11** Oysa daha büyük güç ve kuvvete
sahip olan melekler bile bu varlıklara hakaret etmez,
onları Rabbin önünde suçlamazlar. **12** Yanlış inançlar
vaaz edenler ise içgüdüleriyle yaşayan ve aklı fikri
olmayan, sadece avlanmak ve kesilmek için dünyaya gelen

hayvanlar gibidirler. Anlayamadıkları her şeye hakaret
ederler. Hayvanlar gibi onlar da yok olup gidecekler.
13 Verdikleri zarara karşılık zarar görecekler. Gündüz
çılgın eğlencelere dalmaktan zevk alırlar. Sizin için
kara bir leke ve yüzkarasıdırlar. Dostluk yemeklerinize
katılırken hile yapmaktan hoşlanırlar. **14** Gözleri hep zina
eden kadınlardadır. Günaha doymazlar. Sağlam imana
sahip olmayanları tuzağa düşürürler. Kendilerini açgözlü
olmaya alıştırmış lanetli insanlardır. **15** Doğru yolu terk
edip saptılar. Haksız kazancı seven Beor oğlu Balam'ın
yolunu tuttular. **16** Allah Balam'ı işlediği suç yüzünden
azarladı. Bir eşeği dile getirip insan gibi konuşturdu.
Eşek de bu peygamberin çılgınlığına engel oldu. **17**
Bu adamlar, susuz kaynaklara, fırtınanın savurduğu
bulutlara benzerler. Onları cehennemin en koyu karanlığı
bekler. **18** Gösterişli, anlamsız sözler söylerler. Yanlış
yolda yürüyenlerin arasından yeni kurtulmuş kişileri
bedenin azgın seksüel hevesleriyle yoldan çıkarırlar. **19**
Onlara, "Özgür olursunuz" diye söz verirler, ama kendileri
yıkıcı alışkanlıkların esiridir. Çünkü insan neye yenilirse
onun esiri olur. **20** İnsanlar Rab ve Kurtarıcımız İsa
Mesih'i tanımakla dünyanın pisliklerinden kurtulurlar.
O pisliklere yeniden karışıp esir olurlarsa, onların son
hali ilk halinden beter olur. **21** Kendilerine bildirilen
kutsal buyruğu öğrenip ona sırt çevirmektense, doğru
yolu hiç öğrenmeselerdi onlar için daha iyi olurdu. **22**
Doğru bir atasözü onların durumunu anlatır: "Köpek
kendi kusmuğuna döner. Yıkanmış domuz yine çamurda
yuvarlanır."

3 Sevgili arkadaşlar, bu size yazdığım ikinci mektuptur.
İki mektubumda öğrendiklerinizi hatırlatmak ve böylece
sizde temiz düşünceler uyandırmak istedim. **2** Allah'a
adanmış peygamberlerin geçmişte söyledikleri sözleri
hatırlayın. Elçileriniz olan bizler aracılığıyla Rabbimiz ve
Kurtarıcımız İsa'nın verdiği buyruğu da aklınıza getirin. **3**
Önce şunu bilmelisiniz: dünyanın son günlerinde Allah'la
alay edenler türeyecek. Onlar kendi heveslerine uyacaklar.
4 Şöyle diyecekler: "Hani İsa geleceğini vaat etmişti?
Nerede kaldı? Atalarımızın ölümünden bu yana her şey
aynı duruyor. Dünya kurulduğundan beri değişen bir
şey yok." **5** Ama şunu bile bile unutuyorlar: Gökler
çok eskiden var oldu. Dünya sudan ve su aracılığıyla
şekil aldı. Bunlar Allah'ın sözüyle oldu. **6** Allah'ın
sözüyle o zamanki dünya suyla, tufanla yok edildi. **7**
Şimdiki gökler ve yer ise Allah'ın aynı sözüyle ateşe
verilmek için saklanıyor. Allah'tan korkmayan insanların
yargılanıp mahvolacakları güne kadar korunuyor. **8**
Sevgili arkadaşlar, şunu unutmayın: Rabbin gözünde
bir gün bin yıl gibidir, bin yıl da bir gün gibidir. **9**
Bazıları Rabbin vaadini yerine getirmekte geciktiğini
sanıyorlar. Tersine, O size sabırla davranıyor. Kimsenin
mahvolmasını istemiyor, herkesin tövbe etmesini istiyor.
10 Rabbin Günü bir hırsızın gelişi gibi aniden gelecek.
O gün gökler büyük gürültüyle ortadan kalkacak. Gök
cisimleri kızgın ateşte eriyecek. Dünya ve dünyada yapılan
her şey açığa çıkarılacak. **11** Bütün bu şeyler böyle eriyip
gideceğine göre, siz nasıl insanlar olmalısınız? Allah'a
adanmış, Allah'tan korkan insanlar olarak yaşamalısınız.

12 Allah'ın gününü dört gözle bekleyen ve o günün
gelişini çabuklaştıranlar olmalısınız. O gün gökler yanıp
kül olacak, gök cisimleri kızgın ateşte eriyecek. **13** Biz
de, Allah'ın söz verdiği gibi, yeni gökler ve yeni bir
dünyayı bekliyoruz. Orada doğruluk hüküm sürecek.
14 Bunun için, sevgili arkadaşlar, madem bu şeyleri
bekliyorsunuz, Allah'ın gözünde barış içinde lekesiz ve
kusursuz yaşamaya çaba gösterin. **15** Rabbimizin sabrını
kurtuluş fırsatı sayın. Sevgili imanlı kardeşimiz Pavlus
da, kendisine verilen hikmetle size aynısını yazdı. **16**
Pavlus, bütün mektuplarında bu konulardan söz eder.
Mektuplarında bazı zor anlaşılan yerler var. Sağlam
imana sahip olmayan cahil kişiler bunların anlamını
çarpıtıyorlar. Zaten öbür Kutsal Yazılar'a da aynı şeyi
yapıyorlar. Sonuçta kendi mahvolmalarına yol açıyorlar.
17 Onun için sevgili arkadaşlar, siz önceden uyarıldığınıza
göre dikkatli olun. Haddini bilmez insanların yalanlarına
kapılıp sağlam inancınızdan vazgeçmeyin. **18** Rabbimiz
ve Kurtarıcımız İsa Mesih'in lütfunda ilerlemeye ve O'nu
daha iyi tanımaya bakın. Şimdi ve sonsuzluğa kadar O'na
yücelik olsun! Amin. **(aiōn g165)**

1 Yuhanna

1 Başlangıçtan bu yana var olan Yaşam Sözü'nü size
bildiriyoruz. O'nu işittik, gözlerimizle gördük. O'na
dikkatle baktık ve ellerimizle dokunduk. **2** Evet, bu
Yaşam açıkça göründü. Biz de O'nu gördük ve O'na
şahitlik ediyoruz. Size sonsuza dek var olan Yaşam'ı
bildiriyoruz. O, göksel Baba'yla birlikte olup bize açıkça
göründü. **(aiōnios g166)** **3** Biz görüp işittiğimizi size de
bildiriyoruz. Öyle ki, sizin de bizimle ruhsal beraberliğiniz
olsun. Bizim beraberliğimiz de Baba'yla ve O'nun Oğlu
İsa Mesih'ledir. **4** Bunları size, sevincimiz tam olsun
diye yazıyoruz. **5** Mesih'ten işittiğimiz ve şimdi size
bildirdiğimiz haber şudur: Allah ışıktır ve O'nda hiç
karanlık yoktur. **6** "Allah'la beraberliğimiz var" dersek
ama karanlıkta yaşarsak, yalan söylemiş ve gerçeğe uygun
hareket etmemiş oluruz. **7** Allah'ın ışıkta olduğu gibi, biz
de ışıkta yaşarsak birbirimizle beraberliğimiz olur ve Oğlu
İsa'nın kanı bizi her günahtan temizler. **8** "Günahımız
yoktur" dersek, kendi kendimizi aldatmış oluruz, içimizde
gerçek olmaz. **9** Eğer işlediğimiz günahları Allah'a açıkça
söylersek, O, günahlarımızı bağışlar ve bizi her türlü
kötülükten temizler. Çünkü O, sözüne sadık ve adaletlidir.
10 "Günah işlemedik" dersek, Allah'ı yalancı çıkarmış
oluruz ve O'nun sözü içimizde olmaz.

2 Evlatlarım, bu şeyleri size günah işlemeyesiniz diye
yazıyorum. Ama aramızdan biri günah işlerse, göksel
Baba'nın önünde davamızı savunan biri var. O da
hep doğru olanı yapan İsa Mesih'tir. **2** Günahlarımızı
bağışlatan kurban O'dur. Bu kurban sadece bizim değil,

bütün dünyanın günahlarını da bağışlatan kurbandır. **3**
Allah'ın buyruklarını yerine getiriyorsak, o zaman O'nu
tanıdığımızdan emin olabiliriz. **4** "O'nu tanıyorum" diyen,
ama O'nun buyruklarını yerine getirmeyen kişi yalancıdır
ve onda gerçek yoktur. **5** Ama kim O'nun sözüne uyarsa,
Allah'ın sevgisi o kişide gerçekten tamamlanmış olur.
Allah'a ait olduğumuzu bununla anlarız. **6** "Allah'ın
yolundayım" diyen kişi Mesih'in yaşadığı gibi yaşamalı. **7**
Sevgili arkadaşlar, size yeni bir buyruk değil, başlangıçtan
bu yana kabul ettiğiniz eski buyruğu yazıyorum. Eski
buyruk daha önce işittiğiniz sözdür. **8** Yine de size
yeni bir buyruk yazıyorum. Bu buyruğun gerçekliği,
hem Mesih'te hem de sizde görülüyor. Çünkü karanlık
geçiyor ve gerçek ışık şimdiden parlıyor. **9** "Işıktayım"
diyen, ama imanlı kardeşinden nefret eden kişi hâlâ
karanlıktadır. **10** İmanlı kardeşini seven kişi ışıkta kalır
ve başkasının yoldan sapmasına sebep olmaz. **11** Ama
imanlı kardeşinden nefret eden kişi karanlıktadır ve
karanlıkta yürür. Nereye gittiğini bilmez, çünkü karanlık
gözlerini kör etmiştir. **12** Evlatlar, size yazıyorum çünkü
Mesih sayesinde günahlarınız bağışlandı. **13** Babalar, size
yazıyorum, çünkü ezelden beri var Olan'ı tanıyorsunuz.
Gençler, size yazıyorum, çünkü Şeytan'ı yendiniz. **14**
Çocuklar, size yazdım, çünkü Göksel Baba'yı tanıyorsunuz.
Babalar, size yazdım, çünkü ezelden beri var Olan'ı
tanıyorsunuz. Gençler, size yazdım, çünkü güçlüsünüz,
Allah'ın sözü içinizde kalır ve Şeytan'ı yendiniz. **15** Bu
dünyayı ve bu dünyaya ait şeyleri sevmeyin. Bu dünyayı
seven, Baba Allah sevgisinden yoksundur. **16** Bu dünyaya

ait her şey, yani insan tabiatımızın hevesleri, görüp
heveslendiğimiz şeyler ve bu hayatta duyduğumuz gurur,
Baba Allah'tan değildir, ama dünyadandır. **17** Bu dünya ve
bu dünyanın hevesleri geçicidir. Ama Allah'ın isteğini
yerine getiren sonsuza dek yaşar. **(aiōn g165)** **18** Evlatlar,
bu son saattir. Sahte Mesih'in geleceğini duydunuz.
Kendilerinin Mesih olduğunu söyleyen bir sürü sahtekâr
da daha şimdiden türedi. Bundan anlıyoruz ki, bu son
saattir. **19** Bu kişiler aramızdan çıktılar. Ama bizden
değildiler. Bizden olsalardı, bizimle birlikte kalırlardı.
Ama aramızdan çıkmaları onlardan hiçbirinin bizden
olmadığını gösterir. **20** Sizler ise Kutsal Olan tarafından
meshedildiniz ve hepiniz gerçeği biliyorsunuz. **21** Size
gerçeği bilmediğiniz için yazmadım. Tam tersine, gerçeği
bildiğiniz için yazdım. Hiçbir yalanın gerçekle ilgisi
olmadığını da biliyorsunuz. **22** İsa'nın Mesih olduğunu
inkâr eden yalancı değilse, kim yalancıdır? Kim Baba'yı
ve Oğul'u inkâr ederse, sahte Mesih odur. **23** Her kim
Oğul'u inkâr ederse, Baba'dan da yoksundur. Kim Oğul'a
iman ettiğini açıkça söylerse, Baba'ya da kavuşmuştur. **24**
Başlangıçtan beri işittiğiniz söz içinizde devamlı kalsın.
Eğer başlangıçtan beri işittiğiniz söz sizde devamlı kalırsa,
siz de Oğul'a ve Baba'ya bağlı kalırsınız. **25** Mesih'in bize
vaat ettiği sonsuz yaşam budur. **(aiōnios g166)** **26** Bunları sizi
kandırmaya çalışanlar hakkında yazdım. **27** Size gelince,
Mesih tarafından meshedilmeniz devamlı sizde kalır.
Başka birinin size bir şey öğretmesine ihtiyacınız yok.
Çünkü Mesih tarafından meshedilmeniz size her şeyi
öğretir. O'nun meshetmesi gerçektir, yalan değildir. Size

öğrettiği şekilde Mesih'e bağlı kalın. **28** Evet evlatlar,
Mesih'e bağlı kalın. Öyle ki, O ortaya çıkınca, cesaret
bulalım ve geldiği zaman O'nun huzurunda utanmayalım.
29 Mesih hep doğru olanı yapar. Bunu bildiğinize göre,
doğru olanı yapan herkesin ruhça O'ndan doğduğunu da
bilirsiniz.

3 Bakın, Baba Allah bizi o kadar çok seviyor ki, bize
"Allah'ın evlatları" deniyor. Gerçekten de öyleyiz. Dünya
bizi tanımıyor, çünkü Baba'yı da tanımadı. **2** Sevgili
arkadaşlar, biz şimdiden Allah'ın evlatlarıyız, ve ne
olacağımız henüz belli olmadı. Ama şunu biliyoruz ki,
Mesih ortaya çıktığı zaman O'na benzeyeceğiz, çünkü O'nu
olduğu gibi göreceğiz. **3** Mesih temiz yürekli olduğu gibi,
O'na böyle umut bağlayan herkes de yüreğini temiz tutar.
4 Her kim günah işlerse, Allah'ın kanunlarını çiğnemiş
olur. Günah aslında kanunsuzluktur. **5** Biliyorsunuz
ki, Mesih günahlarımızı ortadan kaldırmak için geldi.
Kendisinde günah diye bir şey yoktur. **6** Mesih'e bağlı
kalan hiç kimse günah işlemez. Günah işlemeye devam
eden kimse O'nu görmemiş ve tanımamış demektir. **7**
Evlatlar, kimse sizi aldatmasın. Mesih doğru olduğu gibi,
doğru olanı yapan da doğrudur. **8** Günah işleyen kişi
İblis'tendir. Çünkü İblis başlangıçtan beri günah işliyor.
Allah'ın Oğlu, İblis'in yaptıklarına son vermek için geldi.
9 Ruhça Allah'tan doğan hiç kimse günah işlemez, çünkü
Allah'ın tohumu onda kalır. O kişi günah işleyemez,
çünkü Allah'tan doğmuştur. **10** Allah'ın evlatları ve
İblis'in evlatları işte böyle ayırt edilir. Doğru olanı
yapmayan ve imanlı kardeşini sevmeyen kişi Allah'tan

değildir. **11** Çünkü başlangıçtan beri işittiğiniz haber
şudur: Birbirimizi sevelim! **12** Kayin gibi olmayalım. Kayin
Şeytan'a uyup kardeşini öldürdü. Neden? Çünkü Kayin'in
yaptıkları kötüydü, kardeşinin yaptıkları ise doğruydu. **13**
Kardeşlerim, dünyanın sizden nefret etmesine şaşmayın.
14 Biz ölümden yaşama geçtiğimizi biliyoruz, çünkü
imanlı kardeşlerimizi seviyoruz. Sevmeyen kişi ölümün
hükmü altında kalır. **15** Kardeşinden nefret eden herkes
katildir. Hiçbir katilin sonsuz yaşama sahip olmadığını
bilirsiniz. **(aiōnios g166)** **16** Sevginin ne olduğunu şundan
anlıyoruz: Mesih bizim için canını verdi. Bizim de imanlı
kardeşlerimiz için canımızı vermemiz lazım. **17** Dünya
malına sahip olan, imanlı kardeşini ihtiyaç içinde gören,
fakat yüreği sızlamayan kişide Allah'ın sevgisi nasıl
bulunabilir? **18** Evlatlar, birbirimize olan sevgimiz söz
ve dille değil, yaptığımız işlerle gösterilen gerçek bir
sevgi olsun. **19** Bu şekilde gerçeğe bağlı olduğumuzu
bileceğiz ve Allah'ın önünde vicdanımızı rahatlatacağız.
20 Çünkü eğer vicdanımız bizi suçluyorsa, unutmayalım:
Allah vicdanımızdan üstündür. O her şeyi bilir. **21** Sevgili
arkadaşlar, eğer vicdanımız bizi suçlamazsa, Allah'ın
önüne cesaretle çıkarız **22** ve O'ndan istediğimiz her
şeyi alırız. Çünkü O'nun buyruklarına uyarız ve hoşuna
giden şeyleri yaparız. **23** Allah'ın buyruğu da şudur: Oğlu
İsa Mesih'ın adına iman edelim ve bize emrettiği gibi
birbirimizi sevelim. **24** Allah'ın buyruklarını yerine getiren
kişi Allah'a bağlı yaşar, Allah da o kişide yaşar. Allah'ın
bizde yaşadığını bize vermiş olduğu Ruh sayesinde biliriz.

4 Sevgili arkadaşlar, dünyaya birçok sahte peygamber
yayıldı. Bu yüzden her ruha inanmayın. Allah'tan olup
olmadıklarını anlamak için ruhları sınayın. **2** Allah'ın
Ruhu'nu şöyle tanıyacaksınız: İsa Mesih'in insan olarak
dünyaya geldiğini açıkça kabul eden her ruh Allah'tandır.
3 Fakat İsa hakkındaki bu gerçeği açıkça kabul etmeyen
hiçbir ruh Allah'tan değildir. Öyle bir ruh sahte Mesih
ruhudur. Onun dünyaya geleceğini duydunuz. O şimdiden
dünyadadır. **4** Evlatlarım, siz Allah'tansınız ve sahte
peygamberleri yendiniz. Çünkü içinizde olan, dünyada
olandan üstündür. **5** Sahte peygamberler dünyadandır. Bu
sebeple konuşmaları dünyadandır, dünya da onlara kulak
verir. **6** Bizse Allah'tanız. Allah'ı tanıyanlar bize kulak
verir. Kim Allah'tan değilse, bize kulak asmaz. İşte, böylece
hakikat Ruhu'nu aldatıcı ruhtan ayırt edebiliriz. **7** Sevgili
arkadaşlar, birbirimizi sevelim. Çünkü sevgi Allah'tandır,
ve seven herkes ruhça Allah'tan doğmuştur ve Allah'ı tanır.
8 Sevmeyen kişi Allah'ı tanımaz. Çünkü Allah sevgidir. **9**
Allah bizi sevdiğini şununla gösterdi: Biricik Oğlu'nu, biz
O'nun aracılığıyla yaşam bulalım diye, dünyaya gönderdi.
10 Biz Allah'ı sevdiğimiz için değil, fakat O bizi sevdiği
için kendi Oğlu'nu günahlarımızı bağışlatan kurban
olarak dünyaya gönderdi. Asıl sevgi budur. **11** Sevgili
arkadaşlar, Allah bizi bu kadar çok sevdiğine göre biz de
birbirimizi sevmeliyiz. **12** Hiç kimse, hiçbir zaman Allah'ı
görmemiştir. Ama birbirimizi seversek, Allah içimizde
yaşar ve sevgisi içimizde tamamlanmış olur. **13** Allah'a
bağlı yaşadığımızı ve O'nun içimizde yaşadığını bize
vermiş olduğu Ruh sayesinde biliriz. **14** Baba Allah, Oğul'u

dünyanın Kurtarıcısı olarak gönderdi. Bizse bunu gördük
ve buna şahitlik ediyoruz. **15** Her kim İsa'nın Allah'ın
Oğlu olduğunu açıkça söylerse, Allah o kişinin içinde
yaşar, o da Allah'a bağlı yaşar. **16** Allah'ın bizi ne kadar
sevdiğini anladık ve O'nun sevgisine güvendik. Allah
sevgidir. Sevgiyle yaşayan kişi Allah'a bağlı yaşar, Allah
da o kişinin içinde yaşar. **17** Böylece aramızdaki sevgi
tamamlanmış olur ve sonuçta dünyanın yargılanacağı
günde cesaret buluruz. Çünkü Mesih nasılsa, biz de bu
dünyada öyleyiz. **18** Sevgide korku yoktur. Tamamlanmış
sevgi insandan korkuyu siler atar. Çünkü insanı korkutan,
alacağı cezadır. Korkan kişide sevgi tamamlanmamıştır. **19**
Biz seviyoruz, çünkü önce Allah bizi sevdi. **20** Bir kişi "Ben
Allah'ı seviyorum" derse, ama imanlı kardeşinden nefret
ederse, yalancıdır. Çünkü gördüğü kardeşi sevmeyen kişi
görmediği Allah'ı sevemez. **21** Mesih'ten aldığımız buyruk
da şudur: Allah'ı seven, imanlı kardeşini de sevsin.

5 İsa'nın Mesih olduğuna inanan herkes ruhça Allah'tan
doğmuştur. Baba Allah'ı seven kişi, O'ndan doğmuş
olanları da sever. **2** Allah'ı seversek ve buyruklarını yerine
getirirsek, o zaman Allah'ın evlatlarını sevdiğimizden
emin oluruz. **3** Çünkü Allah'ı sevmek O'nun buyruklarını
yerine getirmek demektir. O'nun buyrukları da yük
değildir. **4** Çünkü ruhça Allah'tan doğan herkes dünyayı
yener. Bize dünyaya karşı zafer kazandıran da imanımızdır.
5 Dünyayı yenen kimdir? Ancak İsa'nın Allah'ın Oğlu
olduğuna inanan kişi. **6** Suyla ve kanla gelen İsa Mesih'tir.
O sadece suyla gelmedi, su ve kanla geldi. Kutsal Ruh
da buna şahitlik eder, çünkü Ruh hakikattir. **7** Şöyle ki,

şahitlik edenler üçtür: **8** Ruh, su ve kan. Bunların üçü de
birbirine uyar. **9** İnsanların şahitliğini kabul ediyoruz,
oysa Allah'ın şahitliği bundan üstündür. Çünkü bu,
Allah'ın kendi Oğlu hakkında ettiği şahitliktir. **10** Allah'ın
Oğlu'na iman eden kişi yüreğinde Allah'ın şahitliğine
sahiptir. Fakat Allah'a inanmayan, O'nu yalancı çıkarmış
olur. Çünkü Allah'ın kendi Oğlu için ettiği şahitliğe
inanmamıştır. **11** Şahitlik de şudur: Allah bize sonsuz
yaşam verdi. Bu yaşamın kaynağı da O'nun Oğlu'dur.
(aiōnios g166) **12** Oğul'u kabul etmiş olan kişi bu yaşama
sahiptir. Ama Allah'ın Oğlu'nu kabul etmeyen kişi bu
yaşamdan yoksundur. **13** Bunları, siz Allah'ın Oğlu'na
iman edip güvenenler sonsuz yaşama sahip olduğunuzu
bilesiniz diye yazıyorum. **(aiōnios g166)** **14** Allah'a öyle
bir cesaretle güveniyoruz ki, O'nun isteğine uygun ne
dilersek, O bizi işitir. **15** Bizi işittiğini bildiğimize göre,
O'ndan dilediklerimizi aldığımızı da biliriz. **16** İmanlı
kardeşinin ölüme götürmeyen bir günah işlediğini gören
kişi, o kardeş için dua etsin. O zaman Allah, ölüme
götürmeyen günahı işleyene yaşam verecek. Fakat ölüme
götüren günah da vardır. Böyle bir günah konusunda dua
etsin demiyorum. **17** Her türlü kötülük günahtır, ama
ölüme götürmeyen günah da vardır. **18** Ruhça Allah'tan
doğanların devamlı günah işlemediğini biliriz. Allah'tan
doğmuş olan Mesih onları korur. Şeytan onlara zarar
veremez. **19** Allah'tan olduğumuzu biliyoruz. Bütün
dünyanın Şeytan'ın hükmü altında olduğunu da biliyoruz.
20 Allah'ın Oğlu'nun geldiğini ve gerçek Allah'ı tanımamız
için bize anlama gücü verdiğini biliyoruz. Biz de gerçek

Allah'a bağlıyız, çünkü O'nun Oğlu İsa Mesih'e bağlıyız. O
gerçek Allah ve sonsuz yaşamdır. **(aiōnios g166)** **21** Çocuklar,
kendinizi putlardan uzak tutun.

2 Yuhanna

1 Ben topluluk liderinden, **2** Çünkü hakikat içimizde
yaşıyor ve sonsuzluk boyunca bizimle olacak. **(aiōn g165)** **3**
Hakikat ve sevgi yolundayız. Buna göre Baba Allah'tan ve
Baba'nınOğlu olan İsa Mesih'ten gelen lütuf, merhamet ve
esenlik bizimle olacak. **4** Senin evlatlarından bazılarının
Baba Allah'tan aldığımız buyruğa uyarak hakikat yolunda
yürüdüğünü duydum. Buna çok sevindim. **5** Şimdi de,
bayan, sana rica ediyorum: Birbirimizi sevelim. Bunu
sana yeni bir buyruk verir gibi yazmıyorum, sadece
başlangıçtan beri kabul ettiğimiz buyruğu hatırlatıyorum.
6 Sevgi, Allah'ın buyruklarına uygun yaşamak demektir.
Başlangıçtan bu yana duyduğunuz gibi, O'nun buyruğu
sevgi yolunda yaşamanızdır. **7** Ancak dünyanın her
yerinde birçok yalancı ortaya çıktı. Bunlar, İsa Mesih'in,
insan bedeninde geldiğini inkâr ediyorlar. İşte, onlar
yalancı ve sahte Mesih'tir. **8** Çabalarımızın boşa gitmemesi
ve ödülünüzü tam alabilmeniz için kendinize dikkat
edin. **9** Haddini bilmeyen, Mesih'in öğrettiklerine bağlı
kalmayan kişi Allah'tan yoksundur. Ama kim öğretilenlere
bağlı kalırsa, içinde hem Baba hem de Oğul vardır. **10**
Biri size gelip de bundan farklı bir şey vaaz ederse onu
evinize almayın, ona selam bile vermeyin. **11** Çünkü
böyle birine selam veren, onun yaptığı kötülüklere ortak
olur. **12** Size yazacak çok şeyim var. Ama bunları kâğıt
kalemle anlatmak istemiyorum. Yanınıza gelip sizlerle
yüz yüze görüşmeyi umut ediyorum. Öyle ki, sevincimiz
tam olsun. **13** Seçilmiş kız kardeşinin evlatları sana selam
gönderiyorlar.

3 Yuhanna

1 Ben topluluk liderinden, **2** Sevgili arkadaşım, ruhsal
durumun iyi olduğu gibi, her bakımdan iyi ve sağlıklı
olman için dua ediyorum. **3** Bazı imanlı kardeşler gelip
senin hakikate bağlı olduğuna şahitlik ettiler. Hakikat
yolunda yürüdüğünü anlattılar. Buna çok sevindim. **4**
Benim için, evlatlarımın hakikat yolunda yürüdüklerini
işitmekten daha büyük sevinç olamaz! **5** Sevgili arkadaşım,
sen imanlı kardeşlere, hem de hiç tanımadığın imanlılara
yardım ediyorsun ve böylece hizmetini sadakatle yerine
getiriyorsun. **6** Onlar topluluğumuzun önünde senin
sevgin hakkında şahitlik ettiler. Onları Allah'a layık bir
şekilde yolcu etmeye devam edersen, iyi yaparsın. **7** Ne de
olsa, Mesih'in adı uğruna yola çıktılar ve imansızlardan
yardım almadılar. **8** Bu sebeple böyle kişilere yardım
etmeliyiz. Böylece onlarla birlikte hakikate hizmet etmiş
oluruz. **9** İmanlılar topluluğuna bir şeyler yazdım. Ama
imanlıların arasında herkesten üstün olmak isteyen
Diotrefes bizi kabul etmiyor. **10** Bu sebeple, geldiğim
zaman, onun yaptığı kötülükleri hatırlatacağım. Bize bir
sürü iftira atıyor. Bu yetmiyormuş gibi, misafir gelen
imanlı kardeşleri topluluğa kabul etmiyor. Onları kabul
etmek isteyenlere de engel oluyor ve onları topluluktan
kovuyor. **11** Sevgili arkadaşım, sen kötü olanı örnek alma,
iyi olanı örnek al. İyi olanı yapan kişi Allah'tandır. Kötü
olanı yapan kişi ise Allah'ı hiç görmemiştir. **12** Demetriyos
hakkında herkes iyi şahitlik ediyor. Hakikatin kendisi de
şahitlik ediyor. Biz de şahitlik ediyoruz. Şahitliğimizin
doğru olduğunu da biliyorsun. **13** Sana yazmak istediğim

çok şey var. Ama bunları kalem ve mürekkeple anlatmak
istemiyorum. **14** Yakında seni görmeyi umut ediyorum.
O zaman yüz yüze konuşacağız. Sana esenlik olsun!
Buradaki arkadaşlar sana selam söylüyorlar. Oradaki
arkadaşlara adlı adınca selam söyle.

Yahuda

1 İsa Mesih'in kulu ve Yakub'un kardeşi ben Yahuda'dan,
sizlere selam! **2** Allah size bol bol merhamet etsin, sizi
esenlik ve sevgiyle bereketlesin. **3** Sevgili arkadaşlar,
hepimizin ortak olduğu kurtuluş hakkında size yazmak
için her türlü çabayı gösteriyordum. Ama şunu yazmaya
kendimi mecbur hissettim: Rica ederim, Allah'ın kutsal
halkına ilk ve son kez emanet ettiği inanç için mücadele
edin! **4** Çünkü Allah'tan korkmayan bazı kişiler aranıza
sızdılar. Onların cezası çoktan yazılmıştır. Allahımız'ın
lütfunu azgın seksüel hareketler için bahane ediyorlar.
Biricik Efendimiz ve Rabbimiz İsa Mesih'i de reddediyorlar.
5 Bütün bunları zaten biliyorsunuz. Ancak size hatırlatmak
istiyorum, Rab önce halkını Mısır'dan kurtardı, ama sonra
aralarında iman etmeyenleri yok etti. **6** Bazı melekler
de yetkilerinin sınırı içinde kalmadılar. Oturmaları için
kendilerine ayrılan yeri terk ettiler. Allah bu melekleri
çözülmez zincirlerle bağladı, büyük yargı gününe kadar
karanlıkta hapsetti. **(aïdios g126)** **7** Benzer şekilde Sodom,
Gomora ve etraftaki kasabalar kendilerini seksüel günah
ve sapıklığa verdiler. Bu şehirler yanıp yok oldular. Bu da
sonsuza kadar yanma cezası hakkında herkese ders oldu.
(aiōnios g166) **8** Bununla birlikte aranıza sızan bu sapık
kişiler de gördükleri rüyalara dayanarak o şehirlerin
halkı gibi bedenlerini kirletiyorlar. Rabbin yetkisini hiçe
sayıp yüce varlıklara hakaret ediyorlar. **9** Oysa başmelek
Mikail bile, Musa'nın cesedi hakkında İblis'le çekişip
tartışırken, İblis'e hakaret etmedi, onu suçlu çıkarmaya
cesaret etmedi. Sadece "Cezanı Rab versin!" dedi. **10** Fakat

bu kişiler anlamadıkları her şeye hakaret ediyorlar. Öbür
taraftan, aklı fikri olmayan hayvanlar gibi içgüdüleriyle
anladıkları şeyler kendilerini mahvolmaya sürüklüyor. **11**
Vay onların haline! Çünkü Kayin'in yolunu tutuyorlar
ve Balam gibi aldanarak kazanç peşinden koşuyorlar.
Musa'ya kafa tutan Korah gibi mahvoluyorlar. **12** Dostluk
yemeklerinizde hiç çekinmeden sizinle birlikte yiyip içen
bu kişiler birer kara lekedir. Sadece kendi çıkarlarını
gözetirler. Rüzgarın sürüklediği yağmursuz bulutlar
gibidirler. Ürün vermedikleri için sonbaharda köklerinden
sökülen ağaçlara benzerler. Bu sebeple iki defa ölmüş
sayılırlar. **13** Kudurmuş deniz dalgalarının çıkardığı köpük
gibi, ayıplarını ortaya çıkarırlar. Amaçsız dolaşan yıldızlar
gibidirler. Sonsuza dek sürecek koyu karanlık onları
bekliyor. **(aiōn g165)** **14** Adem'den sonra yedinci kuşak
olan Hanok Peygamber de bu kişiler hakkında şunu
söyledi: "Bakın, Rab herkesi yargılamak ve Allah'tan
korkmayan günahkârların hepsini suçlu çıkarmak için
on binlerce kutsal meleğiyle geliyor. Çünkü günahkârlar
Allah'a saygı göstermeyip her türlü kötülük işlediler. O'na
kafa tutup her türlü ağır hakarette bulundular." **16** Onlar
homurdanan, şikâyet eden, heveslerine uyan kişilerdir.
Ağızlarından gururlu laflar dökülür. Kendi çıkarları
için başkalarını överler. **17** Ama siz, sevgili arkadaşlar,
Rabbimiz İsa Mesih'in elçilerinin önceden söyledikleri
sözleri hatırlayın. **18** Size şunu demişlerdi: "Zamanın
sonunda Allah'la alay eden, Allah'tan korkmayan, kendi
heveslerine uyan kişiler olacak." **19** Bu kişiler bölücü,
içgüdülerine uyan, Kutsal Ruh'tan yoksun kişilerdir. **20**

Ama siz, sevgili arkadaşlar, kendinizi son derece kutsal
olan inancınızın temeli üzerinde güçlendirin. Kutsal
Ruh'un rehberliğinde dua edin. **21** Her zaman Allah'ın
sizi sevdiğini düşünerek yaşayın. Rabbimiz İsa Mesih'in
merhamet edip sizi sonsuz yaşama kavuşturmasını
bekleyin. **(aiōnios g166)** **22** Kararsız olanlara merhamet
edin. **23** Başkalarını ateşin içinden kapıp kurtarır gibi
mahvolmaktan kurtarın. Diğerlerine korkuyla karışık
merhametle davranın. Bedenin kirlettiği elbiseden
tiksinir gibi onların günahlarından tiksinin. **24** Allah
sizi düşmekten kurtaracak güçtedir. O sizi kusursuz
halde büyük sevinç içinde kendi görkemli huzuruna
çıkaracak. **25** Bunun için Rabbimiz İsa Mesih'in aracılığıyla,
kurtarıcımız olan tek Allah'a, bütün zamanlardan önce,
şimdi ve sonsuzlara kadar yücelik, görkem, kudret ve
yetki olsun. Amin. **(aiōn g165)**

Vahiy

1 Bu kitap, İsa Mesih'ten gelen vahiydir. Allah bunu,
yakın zamanda olması gereken olayları hizmetkârlarına
göstersin diye İsa'ya verdi. İsa da bu vahyi hizmetkârı
olan Yuhanna'ya bildirmek için meleğini gönderdi. **2**
Yuhanna gördüğü her şeye şahitlik etti. Bu, Allah'ın sözü
ve İsa Mesih'in şahitliğidir. **3** Bu peygamberlik sözlerini
yüksek sesle okuyana, dinleyene ve bu kitapta yazılanlara
itaat edene ne mutlu! Çünkü bunların yerine geleceği
vakit yakındır. **4** Ben Yuhanna'dan, **5** İsa Mesih sadık
şahit, ölümden dirilip ilk doğan olarak her şeyi miras alan
ve dünya krallarının üzerinde hüküm sürendir. İsa bizi
seviyor. Çarmıhta akıtılan kanıyla bizi günahlarımızdan
özgür kıldı. **6** O bizi bir krallık haline getirdi, Babası
Allah'ın hizmetinde çalışan rahipler yaptı. Yücelik ve
güç sonsuzlara kadar O'nun olsun! Amin. **(aiōn g165)** **7**
"Bak, bulutlarla geliyor!" "Her göz O'nu görecek, O'nun
bedenini delip deşenler bile. Dünyanın bütün halkları
O'nun için ağlayıp dövünecekler." **8** Şimdi var olan,
ezelden var olan ve gelecekte var olan, sonsuz güç sahibi
Rab Allah şöyle diyor: "Alfa ve Omega benim." **9** Ben
imanlı kardeşiniz Yuhanna'yım. Allah'ın Krallığı'nda
sizlerle birlikte payım var. Sizler gibi İsa yolunda acılara
katlanıyorum. Allah'ın sözünü yaydığım ve İsa hakkında
şahitlik ettiğim için Patmos adasında bulunuyordum. **10**
Rabbin gününde Allah'ın Ruhu üzerime indi. Arkamda
borazan sesine benzeyen yüksek bir ses işittim. **11**
Ses, "Gördüğün her şeyi bir kitaba yaz" dedi. "Kitabı
da yedi topluluğa, yani Efes, İzmir, Bergama, Tiyatira,

Sart, Filadelfiya ve Laodikiye şehirlerindeki topluluklara
gönder." 12 Benimle konuşanın kim olduğunu görmek için
arkama döndüm. Dönünce, yedi altın lambalık gördüm.
13 Bu yedi lambalığın ortasında insana benzeyen biri
duruyordu. O'nun elbisesi ayaklarına kadar uzanıyordu.
Göğsü de altın bir kuşakla kuşanmıştı. 14 Başı ve saçları
ak yapağı gibi beyaz, kar gibi bembeyazdı. Gözleri ateş
alevlerine benziyordu. 15 Ayakları fırında kor haline
gelmiş tunç gibiydi. Sesi gürül gürül akan sular gibiydi.
16 Sağ elinde yedi yıldız vardı. Ağzından iki ağızlı keskin
bir kılıç uzanıyordu. Yüzü bütün gücüyle parlayan güneş
gibiydi. 17 O'nu görünce, ayaklarının dibine ölü gibi
yıkıldım. O da sağ eliyle bana dokundu ve şöyle dedi:
"Korkma. İlk ve son benim! 18 Diri olan benim! Ölmüştüm,
ama bak, sonsuzlara kadar yaşıyorum! Ölümün ve ölüler
dünyasının anahtarları bende. (aiōn g165, Hadēs g86) 19
Bunun için gördüğün şeyleri, şimdi olanları ve bundan
sonra olacakları yaz. 20 Sağ elimdeki yedi yıldızın ve
yedi altın lambalığın sırrını sana açıklayayım: Yedi yıldız
yedi topluluğun melekleridir. Yedi lambalık ise yedi
topluluktur."

2 "Efes'teki topluluğun meleğine şunları yaz: Sağ elinde
yedi yıldızı tutan, yedi altın lambalığın ortasında yürüyen
şöyle diyor: 2 Yaptıklarını biliyorum. Çok çalıştın,
sabırla dayandın. Kötü kişileri çekemiyorsun. Kendilerini
Mesih'in elçisi gibi gösteren ama aslında elçi olmayan
kişileri sınadın ve onları yalancı buldun. 3 Sabredip
dayandın. Benim adım uğruna sıkıntılara katlandın ve pes
etmedin. 4 Yine de senden bir şikâyetim var: İlk sevgini

kaybettin. **5** O zaman nereden düştüğünü hatırla ve
tövbe et. Başlangıçta yaptığını yap. Tövbe etmezsen, gelip
lambalığını yerinden kaldıracağım. **6** Ama iyi bir tarafın
var: sen Nikolasçıların yaptıklarından nefret ediyorsun,
ben de nefret ediyorum. **7** Kulağı olan herkes, Kutsal
Ruh'un topluluklara ne dediğini işitsin. Zafer kazananlara
Allah'ın cennetinde bulunan yaşam ağacından yeme
hakkını vereceğim." **8** "İzmir'deki topluluğun meleğine
şunları yaz: Ölmüş ve yaşama dönmüş, ilk ve son olan
şöyle diyor: **9** Çektiğin acıları ve fakirliğini biliyorum.
Aslında zenginsin. Kendilerine Yahudi diyen ama Yahudi
olmayan kişilerin sana ettiği hakaretleri de biliyorum.
Onlar Şeytan'ın topluluğudur. **10** Yakında çekeceğin
acılardan hiç korkma. Bak, İblis içinizden bazılarını hapse
attıracak. Bu sizi sınamak içindir. Sıkıntılarınız on gün
sürecek. Ölüm pahasına da olsa bana sadık kal. O zaman
sana zafer tacı olarak sonsuz yaşam vereceğim. **11** Kulağı
olan herkes, Kutsal Ruh'un topluluklara ne dediğini işitsin.
Zafer kazananlar ikinci ölümden hiç zarar görmeyecek."
12 "Bergama'daki topluluğun meleğine şunları yaz: İki
ağızlı keskin kılıcın sahibi sana şunları söylüyor: **13** Nerede
yaşadığını biliyorum. Orada Şeytan'ın tahtı bulunuyor.
Yine de adıma sımsıkı bağlısın. Sadık kulum ve şahidim
Antipa, aranızda, Şeytan'ın oturduğu yerde öldürülmüştü.
O günlerde bile bana iman ettiğini inkâr etmedin. **14** Yine
de senden birkaç şikâyetim var. Topluluğunda Balam'ın
öğrettiklerine uyan kişilere yer veriyorsun. Balam,
Balak'a İsrailoğullarını nasıl yoldan saptıracağını öğretti.
İsrailoğullarının putlara adanan kurban etlerinden

yemelerine ve seksüel günah işlemelerine sebep oldu.
15 Bunun gibi sen de Nikolasçıların öğrettiklerine uyan
kişilere yer veriyorsun. **16** Öyleyse tövbe et! Yoksa ben
yanına tez gelir ve kılıç kadar keskin sözlerimle onlara
karşı savaşırım. **17** Kulağı olan herkes, Kutsal Ruh'un
topluluklara ne dediğini işitsin. Zafer kazananlara man
denen saklı yiyecekten vereceğim. Onlara beyaz bir
taş da vereceğim. Bu taşın üzerinde, onu alanlardan
başka hiç kimsenin bilmediği yeni bir ad yazılıdır." **18**
"Tiyatira'daki topluluğun meleğine şunları yaz: Gözleri
alev alev yanan ateş, ayakları parlak tunç gibi olan
Allah'ın Oğlu sana şunları söylüyor: **19** Senin yaptıklarını,
sevgini, imanını, hizmetini ve dayanma gücünü biliyorum.
Son zamanlarda yaptıklarının öncekilerden daha çok
olduğunu da biliyorum. **20** Ama senden bir şikâyetim var:
Kendini peygamber diye tanıtan İzebel adındaki kadını
hoş görüyorsun. O, hizmetkârlarımı yoldan saptırıyor,
onlara seksüel günah işlemeyi ve putlara adanan kurban
etlerinden yemeyi öğretiyor. **21** Tövbe etmesi için o
kadına zaman tanımıştım. Ama seksüel günahından tövbe
etmek istemedi. **22** Bak, onu yatağa düşüreceğim. Eğer
yaptıklarından tövbe etmezlerse, onunla zina edenlere
büyük acı çektireceğim. **23** Bu kadının evlatlarını da
öldürücü hastalıkla yok edeceğim. O zaman bütün
topluluklar insan niyetlerini ve düşüncelerini araştıranın
ben olduğumu anlayacaklar. Her birinize yaptıklarınıza
göre karşılık vereceğimi bilecekler. **24** Ama siz, diğer
Tiyatiralılar, bu kadının öğrettiği inancı kabul etmediniz.
'Şeytan'ın derin sırları' dedikleri şeyleri reddettiniz. İşte,

sizlere şunu diyorum: Üzerinize başka yük koymayacağım.
25 Yeter ki, ben gelene kadar sahip olduğunuz inanca
sımsıkı bağlı kalın. **26** Zafer kazanan ve buyurduğum
şeyleri sonuna kadar yapanlara milletlerin üzerinde yetki
vereceğim. **27** 'O onları demir çomakla güdecek ve çömlek
gibi kırıp parçalayacak.' **28** Babam'dan aldığım yetkinin
aynısını ona vereceğim. Ona sabah yıldızını da vereceğim.
29 Kulağı olan herkes, Kutsal Ruh'un topluluklara ne
dediğini işitsin."

3 "Sart'taki topluluğun meleğine şunları yaz: Allah'ın
yedi ruhuna ve yedi yıldıza sahip olan sana şunları
söylüyor: Senin yaptıklarını biliyorum. Sana yaşıyor
derler, ama ölüsün. **2** Uyan! Geriye kalan ve ölmeye yüz
tutmuş ne varsa güçlendir. Çünkü yaptıklarının Allahım'ın
gözünde eksik olduğunu gördüm. **3** Onun için işitip kabul
ettiğin gerçekleri hatırla. Bunları yerine getir ve tövbe
et. Eğer uyanmazsan, sana hırsız gibi beklemediğin bir
anda geleceğim. Hangi saatte geleceğimi bilemeyeceksin.
4 Ama sende, yani Sart şehrinde elbiselerini kirletmemiş
birkaç kişi var. Onlar benimle birlikte beyaz elbiselerle
gezinecekler, çünkü buna layıklar. **5** Zafer kazananlar
beyaz elbiseler giyecekler. Onların adlarını asla yaşam
kitabından silmeyeceğim. Adlarını Babam'ın önünde ve
O'nun meleklerinin önünde açıkça anacağım. **6** Kulağı
olan herkes, Kutsal Ruh'un topluluklara ne dediğini
işitsin." **7** "Filadelfiya'daki topluluğun meleğine şunları
yaz: Bunlar Kutsal ve gerçek olan, Davud'un anahtarına
sahip olanın sözleridir. Açtığı kapıyı kimse kapatamaz ve
kapadığı kapıyı kimse açamaz. O sana şunları söylüyor:

8 Senin yaptıklarını biliyorum. Bak, senin önüne açık
bir kapı koydum. Onu kimse kapatamayacak. Biliyorum,
gücün az, ama benim sözüme sımsıkı sarıldın ve bana ait
olduğunu inkâr etmedin. **9** Bak, Şeytan'ın topluluğundan
kendilerini Yahudi olarak gösteren ama Yahudi olmayan
kişiler var. Onlar yalan söylüyorlar. Ben o kişilerin gelip
senin ayaklarına kapanmalarını sağlayacağım. O zaman
benim seni sevdiğimi anlayacaklar. **10** Buyruğuma uyarak
sabırla dayandın. Ben de yeryüzünde yaşayanları sınamak
için bütün dünyaya gelecek olan sıkıntı zamanından seni
koruyacağım. **11** Tez geliyorum. Sahip olduğun inanca
sımsıkı bağlı kal. Kazanacağın zafer tacını kimse elinden
almasın. **12** Zafer kazananları Allahım'ın tapınağında birer
direk yapacağım. Onlar artık oradan hiç ayrılmayacaklar.
Onların üzerine Allahım'ın adını ve Allahım'ın şehrinin
adını yazacağım, o da Yeni Yeruşalim'dir. Yeni Yeruşalim
gökten, Allahım'ın huzurundan inecek. Onların üzerine
yeni adımı da yazacağım. **13** Kulağı olan herkes, Kutsal
Ruh'un topluluklara ne dediğini işitsin." **14** "Laodikiye'deki
topluluğun meleğine şunları yaz: Amin olan, sadık ve
gerçek şahit, Allah'ın yarattığı her şeyin kaynağı olan
sana şunları söylüyor: **15** Senin yaptıklarını biliyorum.
Ne soğuksun, ne de sıcak. Keşke ya soğuk, ya da sıcak
olsaydın! **16** Ama ne soğuk ne sıcak, ılıksın. Onun için
seni ağzımdan kusacağım. **17** Çünkü, 'Zenginim, servete
kavuştum, hiçbir şeye ihtiyacım yok' diyorsun. Ama
düşkün, zavallı, fakir, kör ve çıplak olduğunu bilmiyorsun.
18 Sana akıl vereyim: Zengin olmak için benden ateşten
geçmiş altın satın al. Giyinip çıplaklığının aybını örtmek

için beyaz elbiseler al. Görebilmek için de gözlerine
sürecek merhem al. **19** Kimi seversem, onların hepsini
azarlayıp terbiye ederim. Bunun için kendini toparla ve
tövbe et. **20** Bak, ben kapıda duruyorum ve çalıyorum. Bir
kişi sesimi işitip kapıyı açarsa, onun yanına gireceğim.
Ben onunla, o da benimle yemek yiyeceğiz. **21** Tıpkı
benim zafer kazanıp Babam'la birlikte O'nun tahtına
oturduğum gibi, zafer kazananların da benimle birlikte
tahtıma oturmasına izin vereceğim. **22** Kulağı olan herkes,
Kutsal Ruh'un topluluklara ne dediğini işitsin."

4 Bundan sonra baktım ve gökte açık bir kapı gördüm.
Daha önce benimle konuşan, borazana benzeyen sesi
işittim. Bu ses şöyle dedi: "Buraya çık! Sana bundan
sonra olması gereken şeyleri göstereceğim." **2** Birdenbire
Allah'ın Ruh'u üzerime indi. Gökte bir taht ve tahtta
oturan birini gördüm. **3** Tahtta oturanın görünüşü yeşim
ve kırmızı akik diye bilinen değerli taşların parlaklığına
benziyordu. Tahtın etrafında zümrüt taşını andıran yeşil
bir gökkuşağı vardı. **4** Tahtın etrafında yirmi dört taht
daha vardı. Bu tahtlarda yirmi dört ihtiyar oturmuştu.
Üzerlerinde beyaz elbiseler giyinmiş ve başlarında altın
taçlar vardı. **5** Tahttan şimşekler çakıyor, gök gürlemesinin
gümbürtüsü duyuluyordu. Tahtın önünde alev alev yanan
yedi meşale vardı. Bunlar Allah'ın yedi ruhudur. **6**
Tahtın önünde sanki kristal gibi duru, camdan bir deniz
vardı. Tahtın her dört yanının ortasında birer yaratık
duruyordu. Önleri ve arkaları gözlerle doluydu. **7** Birinci
yaratık aslana benziyordu. İkincisi danaya benziyordu.
Üçüncü yaratığın insan yüzüne benzeyen bir yüzü vardı.

Dördüncüsü de uçan bir kartala benziyordu. **8** Dört
yaratığın her birinin altışar kanadı vardı. Kanatların iç ve
dış tarafları gözlerle doluydu. Gece gündüz hiç durmadan
şöyle diyorlar: "Kutsal, kutsal, kutsaldır ezelden var
olan, şimdi var olan ve gelecekte var olan sonsuz güç
sahibi Rab Allah!" **9** Yaratıklar tahtta oturan, sonsuzlara
kadar diri olan Allah'ı yüceltiyor, O'na saygı gösterip
şükrediyorlardı. **(aiōn g165)** **10** Aynı anda yirmi dört
ihtiyar, tahtta oturan, sonsuzlara kadar diri olan Allah'ın
önünde yere kapanıyor ve sonsuzlara kadar diri Olan'a
tapınıyorlardı. Kazandıkları zafer taçlarını tahtın önüne
serip şöyle diyorlar: **(aiōn g165)** **11** "Ya Rab, Allahımız!
Yüceltilmeye, saygı görmeye ve kudretin için övülmeye
layık olan sensin. Çünkü her şeyi sen yarattın. Her şey
senin isteğinle var oldu ve yaratıldı."

5 Tahtta Oturan'ın sağ elinde bir tomar gördüm. Tomarın
iki tarafı da yazılıydı. Yedi mühürle mühürlenmişti. **2**
Güçlü bir melek de gördüm. Melek yüksek sesle şunu
duyuruyordu: "Kim mühürleri çözüp tomarı açmaya
layıktır?" **3** Ama ne gökte, ne yeryüzünde, ne de yerin
altında kimse tomarı açamadı, içine bakamadı. **4** Acı
acı ağlamaya başladım. Çünkü tomarı açmaya ve içine
bakmaya kimse layık bulunmadı. **5** Ama ihtiyarlardan
biri bana şöyle dedi: "Ağlama! Bak, Yahuda oymağından
gelen Aslan, Davud'un Kökü, zafer kazandı. Yedi mührü O
çözüp tomarı açar." **6** O zaman tahtın, ihtiyarların ve
dört yaratığın ortasında duran bir Kuzu gördüm. Kuzu
sanki kesilmiş gibiydi. Yedi boynuzu ve yedi gözü vardı.
Yedi göz, yeryüzünün her tarafına gönderilmiş Allah'ın

yedi ruhudur. **7** Kuzu gelip tomarı tahtta Oturan'ın
sağ elinden aldı. **8** Kuzu tomarı alınca, dört yaratık ve
yirmi dört ihtiyar Kuzu'nun önünde yere kapandılar.
Her birinin birer sazı ve hoş kokulu tütsü dolu altın
tası vardı. Taslar imanlıların dualarıdır. **9** Yeni bir
ilahi söylüyorlardı: "Tomarı almaya ve mühürlerini
açmaya layıksın. Çünkü kesilmiştin. Kendi kanınla her
oymaktan, her dilden, her halktan ve her milletten
insanları satın alıp Allah'a getirdin. **10** Onları Allahımız
için krallık haline getirdin, rahipler olarak görevlendirdin.
Yeryüzünde krallık sürecekler." **11** Sonra çok sayıda
melek gördüm. Tahtın, yaratıkların ve ihtiyarların etrafını
sarmışlardı. Onların sayısı binlerce binler ve on binlerce
on binlerdi. Meleklerin seslerini işittim. **12** Yüksek
sesle şöyle diyorlardı: "Kudret, servet, hikmet ve kuvvet
kesilmiş Kuzu'ya aittir. O, saygı görmeye, yüceltilmeye
ve övgü almaya layıktır." **13** Sonra gökte, yeryüzünde,
yerin altında ve denizde bulunan bütün yaratıkların
şunu söylediğini işittim: "Övgü ve saygı, yücelik ve güç,
sonsuzluk boyunca tahtta oturan Allah'a ve Kuzu'ya
aittir." **(aiōn g165)** **14** Dört yaratık, "Amin!" dediler. Yirmi
dört ihtiyar da yere kapanıp tapındılar.

6 Kuzu'nun yedi mühürden birini açtığını gördüm. O
zaman dört yaratıktan birinin gök gürlemesine benzer
bir sesle, "Gel" dediğini işittim. **2** Bir de baktım, beyaz
bir at gördüm. Ata binmiş olanın elinde yay vardı. Ona
bir taç verildi, ve zafer üstüne zafer kazanmaya çıktı. **3**
Kuzu ikinci mührü açınca ikinci yaratığın, "Gel" dediğini
işittim. **4** Kızıl renkte başka bir at ortaya çıktı. Ata binmiş

olana yeryüzünden barışı kaldırma yetkisi verildi. Böylece
insanlar birbirlerini katledeceklerdi. Aynı zamanda ata
binmiş olana büyük bir kılıç verildi. **5** Kuzu üçüncü
mührü açınca üçüncü yaratığın, "Gel" dediğini işittim.
Bakınca kara bir at gördüm. Ata binmiş olanın elinde bir
terazi vardı. **6** Dört yaratığın ortasından sanki bir ses
işittim. Ses şöyle diyordu, "Bir ölçek buğday bir dinara,
üç ölçek arpa bir dinara. Ama zeytinyağına ve şaraba
zarar verme." **7** Kuzu dördüncü mührü açınca dördüncü
yaratığın "Gel" dediğini işittim. **8** Bakınca soluk yeşil bir
at gördüm. Ata binmiş olanın adı Ölüm'dü. Ölüler dünyası
onun peşinden geldi. İnsanları kılıçla, kıtlıkla, salgın
hastalıkla ve yeryüzünün vahşi hayvanlarıyla öldürsünler
diye onlara dünyanın dörtte bir yanı üzerine yetki verildi.
(Hadēs g86) **9** Kuzu beşinci mührü açınca katledilen kişilerin
canlarını kurban yerinin altında gördüm. Onlar Allah'ın
sözü ve ettikleri şahitlik için öldürülmüşlerdi. **10** Yüksek
sesle feryat edip şöyle dediler: "Ey Efendimiz, sen kutsal
ve doğrusun. Daha ne zamana kadar bekleyeceksin?
Yeryüzünde oturanları cezalandır, dökülen kanımızın
intikamını al!" **11** Öldürülen kişilerin her birine beyaz bir
kaftan verildi. Kısa bir süre daha beklemeleri istendi.
Mesih'e hizmet eden imanlı kardeşlerinden bazıları onlar
gibi öldürülecekti. Onların sayısı tamamlanıncaya kadar
beklemeleri istendi. **12** Kuzu altıncı mührü açınca baktım,
büyük bir deprem oldu. Güneş keçi kılından yapılmış bir
çuval gibi kapkara oldu. Ay tamamen kan rengine döndü.
13 Gökteki yıldızlar da yeryüzüne düştü. Bu, güçlü rüzgarla
sarsılan incir ağacından olgunlaşmamış incirlerin düşmesi

gibiydi. 14 Gökyüzü de dürülen tomar gibi ortadan kalktı.
Her dağ, her ada yerinden sökülüp alındı. 15 Dünya
kralları, büyük devlet adamları, komutanlar, zenginler,
sözü geçenler, bütün köleler ve özgür insanlar mağaralara
ve dağlardaki kayaların arasına saklandılar. 16 Dağlara ve
kayalara, "Üzerimize düşün" dediler. "Bizi tahtta oturan
Allah'ın bakışından ve Kuzu'nun öfkesinden saklayın.
17 Çünkü onların öfkesinin büyük günü geldi. Buna kim
dayanabilir?"

7 Bundan sonra yeryüzünün dört köşesinde duran
dört melek gördüm. Rüzgar karaya, denize ya da
herhangi bir ağaca esmesin diye, bu melekler yeryüzünün
dört rüzgarını tutuyorlardı. 2 Sonra gün doğusundan
yükselen başka bir melek gördüm. Bu melek diri olan
Allah'ın mührünü taşıyordu. Allah'tan karaya ve denize
zarar verme yetkisini alan dört meleğe yüksek sesle
şöyle emretti: 3 "Biz Allahımız'ın kullarının alınlarını
mühürleyeceğiz" dedi. "O zamana kadar karaya, denize
ya da ağaçlara zarar vermeyin!" 4 Mühürlenen kişilerin
sayısını işittim. İsrailoğullarının bütün oymaklarından yüz
kırk dört bin kişi mühürlenmişti: 5 Yahuda oymağından
on iki bin, Ruben oymağından on iki bin, Gad oymağından
on iki bin, 6 Aşer oymağından on iki bin, Naftali
oymağından on iki bin, Manaşe oymağından on iki
bin, 7 Şimon oymağından on iki bin, Levi oymağından
on iki bin, İssakar oymağından on iki bin, 8 Zevulun
oymağından on iki bin, Yusuf oymağından on iki bin,
Benyamin oymağından on iki bin. 9 Bu olaylardan
sonra baktım, kimsenin sayamayacağı kadar büyük

bir kalabalık gördüm. Bu kalabalıkta her milletten,
her oymaktan, her halktan ve her dilden insan vardı.
Tahtın ve Kuzu'nun önünde duruyorlardı. Beyaz kaftanlar
giymişlerdi. Ellerinde hurma ağacından dallar vardı. **10**
Yüksek sesle şöyle diyorlardı: "Kurtarma gücüne yalnız
tahtta oturan Allahımız ve Kuzu sahiptir." **11** Bütün
melekler tahtın, ihtiyarların ve dört yaratığın etrafında
duruyordu. Tahtın önünde yüzüstü yere kapanıp Allah'a
tapındılar. **12** Şöyle dediler: "Amin! Övgü, yücelik, hikmet,
şükran, saygı, güç ve kudret sonsuzlara kadar Allahımız'a
aittir. Amin!" **(aiōn g165)** **13** İhtiyarların biri bana dönüp
sordu: "Beyaz kaftanlar giymiş bu kişiler kim? Nereden
geldiler?" **14** Ben de ona, "Efendim, bunu sen bilirsin"
dedim. O da bana şöyle dedi: "Bunlar, o büyük sıkıntı
zamanından geçip gelmiş kişilerdir. KaftanlarınıKuzu'nun
kanında yıkayarak bembeyaz yapmışlar. **15** İşte, bunun
için Allah'ın tahtının önündeler. O'nun tapınağında gece
gündüz O'na tapınıyorlar. Tahtta Oturan onlara sığınak
olacak. **16** Artık acıkmayacaklar, artık susamayacaklar.
Güneş onları kavurucu sıcaklığıyla çarpmayacak. **17**
Çünkü tahtın ortasında olan Kuzu onları güdecek. Onları
hayat veren su kaynaklarına götürecek. Allah da onların
gözlerinden bütün yaşları silecek."

8 Kuzu yedinci mührü açınca gökte yarım saat kadar
sessizlik oldu. **2** O zaman Allah'a hizmet eden yedi meleği
gördüm. Onlara yedi borazan verildi. **3** Başka bir melek
geldi ve kurban yerinin önünde durdu. Elinde altın bir
tütsü tası vardı. Bu meleğe çok tütsü verilmişti. Tütsüyü
imanlıların dualarına katıp tahtın önündeki altın tütsü

masasında Allah'a sunacaktı. **4** İmanlıların dualarıyla
karışan tütsünün dumanı, meleğin elinden Allah'ın
huzuruna yükseldi. **5** Melek tütsü tasını aldı, onu kurban
yerinde yanan korlarla doldurdu ve yeryüzüne fırlattı. O
zaman gök gürlemesinin gümbürtüleri duyuldu, şimşekler
çaktı ve yer sarsıldı. **6** Sonra ellerinde yedi borazan tutan
yedi melek borazanlarını çalmaya hazırlandılar. **7** Birinci
melek borazanını çaldı. O zaman kanla karışık ateş ve dolu
meydana geldi. Bunlar yeryüzüne atıldı ve yeryüzünün
üçte biri yandı. Ağaçların üçte biri ve bütün yeşil otlar
yandı. **8** İkinci melek borazanını çaldı. O zaman alev alev
yanan büyük dağa benzeyen bir şey denize atıldı. Denizin
üçte biri kan oldu. **9** Denizdeki canlıların üçte biri öldü,
gemilerin üçte biri yok oldu. **10** Üçüncü melek borazanını
çaldı. O zaman meşale gibi yanan kocaman bir yıldız
gökten düştü. Irmakların üçte birinin ve su kaynaklarının
üzerine indi. **11** Yıldızın adı Pelin'di. Suların üçte biri
pelin gibi acılaştı. Bu zehirli sulardan içen birçok insan
öldü. **12** Dördüncü melek borazanını çaldı. O zaman
güneşin, ayın ve yıldızların üçte biri zarar gördü. Sonuç
olarak ışıklarının üçte biri söndü. Günün ve gecenin üçte
biri ışıksız kaldı. **13** Sonra bir kartal gördüm. Kartalın
göğün ortasında uçup yüksek sesle şöyle dediğini işittim:
"Yeryüzünde yaşayanların vay, vay, vay haline! Çünkü
geri kalan üç melek borazanlarını çalmaya hazırlanıyor."

9 Beşinci melek borazanını öttürdü. O zaman gökten
yeryüzüne düşmüş bir yıldız gördüm. Dipsiz çukura
açılan kuyunun anahtarı ona verildi. **(Abyssos g12)** **2** O
da dipsiz çukurun kapağını açınca büyük bir ocağın

dumanına benzer bir duman çıktı. Çukurdan çıkan duman yüzünden güneş ve hava karardı. **(Abyssos g12)** **3** Sonra dumandan çekirgeler çıkıp yeryüzüne yayıldılar. Onlara akrep iğnesindeki güce benzer bir güç verildi. **4** Çekirgelere şöyle emredildi: "Yeryüzündeki otlara, herhangi bir bitki ya da ağaca zarar vermeyin. Sadece alınlarında Allah'ın mührü olmayan insanlara zarar verin." **5** Çekirgelerin bu insanları öldürmelerine değil, beş ay süreyle işkence etmelerine izin verildi. Yaptıkları işkence akrebin insanı soktuğu zaman verdiği acıya benziyordu. **6** O günlerde insanlar ölmek isteyecek, ama ölemeyecekler. Ölmeye hasret kalacaklar, ama ölüm onlardan kaçacak. **7** Çekirgelerin görünüşü savaşa hazırlanmış atlar gibiydi. Onların kafalarında altın taçlara benzer başlıklar vardı. Yüzleri de insan yüzüne benziyordu. **8** Saçları, kadın saçı gibiydi. Dişleri ise aslan dişine benziyordu. **9** Göğüslerini koruyan, demir zırha benzeyen zırhları vardı. Kanatlarının sesi savaşa koşan çok sayıda atlı arabanın sesine benziyordu. **10** Akrebe benzer kuyrukları ve iğneleri vardı. Kuyruklarıyla beş ay boyunca insanların canını yakacak güce sahiptiler. **11** Başlarındaki kral, dipsiz çukurun meleğiydi. Onun İbranice adı Avaddon, Grekçe adıysa Apolyon'dur. **(Abyssos g12)** **12** Birinci bela geçti. İşte, bundan sonra iki bela daha gelecek. **13** Altıncı melek borazanını çaldı. Allah'ın önünde altınla kaplanmış bir tütsü masası vardı. Masasının dört köşesinde bulunan boynuz şeklindeki çıkıntılardan bir ses işittim. **14** Ses, elinde borazan tutan altıncı meleğe şöyle dedi: "Büyük ırmağın, Fırat ırmağının yanında bağlı

duran dört melek var. Onları çöz.” **15** O dört melek tam o
saat, o gün, o ay ve o yıl için hazırlanmıştı. İnsanların
üçte birini öldürsünler diye serbest bırakıldılar. **16** Atlı
askerlerin sayısı iki yüz milyondu. Onların sayısını işittim.
17 Bu olağanüstü görüntüde atları ve onlara binmiş
olanları gördüm. Göğüslerini koruyan zırh ateş gibi
kırmızı, koyu mavi ve kükürt gibi sarıydı. Atların başları
aslan başına benziyordu. Ağızlarından ateş, duman ve
kükürt fışkırıyordu. **18** Bu üç bela yüzünden insanların
üçte biri öldürüldü. Atların ağzından çıkan ateşten,
dumandan, kükürtten öldüler. **19** Atların gücü ağızlarında
ve kuyruklarındadır. Çünkü kuyrukları yılan gibidir ve
kuyruklarının kafaları vardır. Bunlarla zarar verirler. **20**
Bu belalarla öldürülmeyen diğer insanlar, kendi elleriyle
yaptıkları putlara tapmaktan tövbe etmediler. Cinlere,
göremeyen, işitemeyen, yürüyemeyen altın, gümüş, tunç,
taş, tahta putlara tapmaktan vazgeçmediler. **21** Adam
öldürmek, büyücülük, seksüel günah işlemek ve hırsızlık
yapmaktan da tövbe etmediler.

10 Gökten inen başka bir güçlü melek gördüm. Bir
buluta sarınmıştı. Başının üzerinde gökkuşağı vardı.
Yüzü güneşe benziyordu, ayakları da ateşten direkler
gibiydi. **2** Elinde açılmış küçük bir tomar tutuyordu.
Sağ ayağını denize, sol ayağını karaya bastı. **3** Aslan
kükremesi gibi gür bir sesle bağırdı. Melek bağırınca, yedi
gök gürlemesi de seslerini çıkardı. **4** Yedi gök gürlemesi
seslerini çıkardığında tam yazmaya hazırlanıyordum ki,
gökten gelen bir ses işittim. Ses şöyle dedi: “Yedi gök
gürlemesinin söylediklerini yazma, mühürle!” **5** Daha

önce gördüğüm, denizin ve karanın üzerinde duran melek
sağ elini göğe doğru kaldırdı. 6 Göğü ve gökteki her
şeyi, yeri ve yerdeki her şeyi, denizi ve denizdeki her
şeyi yaratan, sonsuzlara kadar diri olan Allah'ın adıyla
yemin etti. "Artık gecikme olmayacak" dedi. (aiōn g165)
7 "Yedinci melek borazanını çaldığı zaman Allah'ın sır
olan planı tamamlanacak. Bu planı kendi hizmetkârları
olan peygamberlere önceden müjdelemişti." 8 Ardından,
gökten duyduğum ses yine benimle konuştu. "Git" dedi.
"Denizin ve karanın üzerinde duran meleğin elindeki
açık tomarı al!" 9 Bunun üzerine meleğe gidip "Bana
o küçük tomarı ver" dedim. O da bana, "Al, bunu ye!"
dedi. "Midende acılık yapacak, ama ağzına bal gibi tatlı
gelecek." 10 Meleğin elinden küçük tomarı alıp yedim.
Ağzıma bal gibi tatlı geldi. Ama onu yuttuğumda midem
acılaştı. 11 Bana şöyle dediler: "Yine birçok halk, millet,
dil ve kral hakkında peygamberlik etmen lazım."

11 Bana ölçmek için değneğe benzeyen bir ölçme çubuğu
verildi ve şöyle denildi: "Haydi, Allah'ın tapınağını ve
kurban yerini ölç, orada tapınanları say! 2 Ama tapınağın
dış avlusunu bırak. Onu ölçme, çünkü o, diğer milletlere
verilmiştir. Onlar kutsal şehri kırk iki ay boyunca ayakları
altında çiğneyecekler. 3 Ben iki şahidime güç vereceğim.
Onlar da çuval bezinden yapılan elbiseler giyip, bin iki
yüz altmış gün peygamberlik edecekler." 4 Bunlar iki
zeytin ağacı, yeryüzünün sahibi Allah'ın önünde duran
iki lambalıktır. 5 Bir kişi onlara zarar vermeye kalkarsa,
ağızlarından ateş çıkacak ve düşmanlarını yiyip bitirecek.
Onlara zarar vermek isteyen herkes böyle öldürülmelidir.

6 İki şahit, peygamberlik ettikleri sürece yağmur yağmasın
diye göğü kapatma yetkisine sahiptir. Bir de suları kana
dönüştürmeye ve istedikleri zaman yeryüzünü her türlü
belaya uğratmaya yetkileri vardır. **7** Ama şahitliklerini
tamamladıkları zaman, dipsiz çukurdan çıkan canavar
onlarla savaşacak, onları yenip öldürecek. **(Abyssos g12)** **8**
Cesetleri büyük şehrin ana caddesine serilecek. O şehre
ruhsal anlamda Sodom ve Mısır denir. Onların Efendisi
de o şehirde çarmıha gerilmişti. **9** Bütün halklardan,
oymaklardan, dillerden ve milletlerden insanlar üç
buçuk gün onların cesetlerine bakacaklar. Cesetlerinin
mezara konulmasına izin vermeyecekler. **10** Yeryüzünde
oturanlar onların bu haline sevinecekler. Bayram edip
birbirlerine hediyeler gönderecekler. Çünkü bu iki
peygamber yeryüzünde oturanlara çok acı çektirmişti. **11**
Fakat aradan üç buçuk gün geçtikten sonra, Allah'tan
gelen yaşam ruhu onlara girdi ve ayağa kalktılar. Onları
görenler büyük korkuya düştüler. **12** İki peygamber
gökten gelen gür bir sesin, "Buraya çıkın!" dediğini
işitti. Bir bulut içinde göğe çıktılar. Düşmanları da onları
gördüler. **13** Hemen o saatte büyük bir deprem oldu.
Şehrin onda biri yıkıldı. Depremde yedi bin kişi öldü. Geri
kalanlar korkuya düştü ve gökte hüküm süren Allah'ı
yücelttiler. **14** İkinci bela geçti. İşte, üçüncü bela tez
gelecek. **15** Yedinci melek borazanını çaldı. O zaman gökte
yüksek sesler duyuldu. Şöyle dediler: "Dünyanın yönetimi
Rabbimiz'in ve seçtiği Mesih'in eline geçti. O sonsuzluklar
boyunca krallık sürecek." **(aiōn g165)** **16** Allah'ın önünde
tahtlarında oturan yirmi dört ihtiyar yüzüstü yere

kapanıp Allah'a tapındılar. **17** Şöyle dediler: "Ey sonsuz
güç sahibi, şimdi var olan ve ezelden var olan Rab
Allah, sana şükrederiz. Çünkü büyük gücünü kullanarak
hüküm sürmeye başladın. **18** Milletler öfkelendiler, ama
şimdi senin öfkene uğradılar. Yargı ve ödüllendirme
zamanı geldi. Ölüler yargılanacak. Senin hizmetkârların
olan peygamberler, kutsal halkın, küçük olsun büyük
olsun, senin adından korkanların hepsi ödüllendirilecek.
Yeryüzünü mahvedenler mahvedilecek." **19** Allah'ın
gökteki tapınağı açıldı. Tapınağındaki antlaşma sandığı
gözüktü. O zaman şimşekler çaktı ve gök gürlemesinin
gümbürtüleri işitildi. Deprem ve korkunç bir dolu fırtınası
oldu.

12 Gökte olağanüstü bir işaret, güneşe sarınmış bir
kadın göründü. Ay onun ayaklarının altındaydı. Başında
on iki yıldızdan yapılmış bir taç vardı. **2** Kadın hamileydi.
Doğum sancıları içinde kıvranıp feryat ediyordu. **3** Sonra
gökte başka bir işaret, yedi başlı, on boynuzlu kocaman
kızıl bir ejderha göründü. Yedi başının her birinde bir taç
vardı. **4** Ejderhanın kuyruğu yıldızların üçte birini gökten
sürükledi ve onları yeryüzüne attı. Sonra ejderha doğum
yapacak olan kadının önünde durdu. Kadın doğurur
doğurmaz ejderha onun çocuğunu yutacaktı. **5** Kadın
bütün milletleri demir çomakla güdecek bir erkek çocuk
doğurdu. Çocuk hemen alınıp Allah'ın yanına, O'nun
tahtına götürüldü. **6** Kadın ise ıssız bir yere kaçtı. Allah'ın
onun için hazırladığı bir yer vardı. Orada bin iki yüz
altmış gün boyunca beslenecekti. **7** Gökte savaş oldu.
Başmelek Mikail ve onun melekleri ejderhayla savaştılar.

Ejderha da kendi melekleriyle birlikte karşı koydu. **8**
Ama üstün gelemediler ve gökteki yerlerini kaybettiler. **9**
O zaman büyük ejderha, İblis ve Şeytan denen, bütün
dünyayı saptıran eski yılan, yeryüzüne atıldı. Onunla
birlikte, onun melekleri de yeryüzüne atıldı. **10** Sonra
gökte gür bir ses işittim. Şöyle diyordu: "Allahımız'ın
kurtarma gücü, kudreti, krallığı ve O'nun Mesihi'nin
yetkisi artık gerçekleşti. Çünkü imanlı kardeşlerimizi
suçlayan, Allahımız'ın önünde gece gündüz suçlayan
aşağı atılmıştır. **11** Onlar onu Kuzu'nun kanıyla ve ettikleri
şahitlikle yendiler. Kendi canlarını sevmekten vazgeçip
ölümü bile göze aldılar. **12** Onun için, ey gökler ve
göklerde oturanlar, sevinin! Ama vay halinize, yer ve
deniz! Çünkü İblis üzerinize indi. O çok öfkeli, çünkü ona
kalan zamanın az olduğunu biliyor." **13** Ejderha yeryüzüne
atıldığını görünce, erkek çocuğu dünyaya getiren kadına
eziyet etmeye başladı. **14** Ama kadına büyük kartalın
kanatlarına benzer iki kanat verildi. Kadın bu kanatlarla
uçtu. Issız yerde kendisi için hazırlanmış yere kaçıp
ejderhadan kurtuldu. Orada üç buçuk yıl beslendi. **15**
Yılan kadının peşinden gitti, onu selle süpürüp götürmek
için ağzından ırmak gibi su püskürttü. **16** Ama yeryüzü
kadına yardım etti. Ağzını açtı ve ejderhanın ağzından
püskürttüğü ırmağı yuttu. **17** Ejderha kadına öfkelenip
kadının soyundan geri kalanlarla savaşmaya gitti. Onlar
Allah'ın buyruklarını yerine getiren ve İsa'ya şahitlik
etmeye devam edenlerdir.

13 Ejderha gidip deniz kenarında dikilip durdu. O zaman
denizden çıkan on boynuzlu, yedi başlı bir canavar

gördüm. On boynuzunun üzerinde birer taç ve yedi
başının üzerinde Allah'a hakaret eden birer ad vardı. **2**
Gördüğüm canavar parsa benziyordu. Fakat ayakları ayı
ayakları, ağzı aslan ağzı gibiydi. Ejderha bu canavara kendi
gücünü, tahtını ve büyük yetkisini verdi. **3** Başlarının biri
sanki ölümcül bir yara almıştı. Ama ölümcül yarası iyileşti.
Bütün dünya şaşkınlık içinde canavarın peşinden gitti. **4**
İnsanlar canavara bu yetkiyi veren ejderhaya taptılar.
Aynı zamanda canavara da taptılar. "Canavarın benzeri
var mı? Onunla kim savaşabilir?" dediler. **5** Canavara,
büyük konuşan ve Allah'a hakaret eden bir ağız verildi.
Bu yetkiyi kırk iki ay süreyle kullanmasına izin verildi. **6**
Canavar ağzını açtı, Allah'a, O'nun adına ve O'nun yaşadığı
yere, yani gökte yaşayanlara hakaret etti. **7** Allah'ın
kutsal halkıyla savaşıp onları yenmesine izin verildi.
Canavara, her oymak, her halk, her dil ve her millet
üzerinde hüküm sürme yetkisi de verildi. **8** Yeryüzünde
oturanların hepsi canavara tapacak. Onlar, boğazlanmış
Kuzu'nunyaşam kitabında dünyanın yaratılışından beri
adı yazılmamış olanlardır. **9** Kulağı olan işitsin! **10** "Kim
esir düşecekse esir düşecek. Kim kılıçla öldürülecekse
kılıçla öldürülecek." Bu durumda Allah'ın kutsal halkı
dayanmalı ve sadık kalmalı. **11** Sonra ikinci bir canavar
gördüm. Yerden çıkan bu canavar, kuzu boynuzuna benzer
iki boynuza sahipti. Ama ejderha gibi konuşuyordu. **12**
İkinci canavar, birinci canavarın bütün yetkisini onun
adına kullanır. Yeryüzünü ve orada oturanları ölümcül
yarası iyileşmiş birinci canavara tapmaya zorlar. **13**
Büyük mucizeler yapar. İnsanların gözü önünde gökten

yeryüzüne ateş bile yağdırır. **14** İkinci canavar yaptığı
mucizelerle yeryüzündeki insanları kandırdı. Bunu birinci
canavarın önünde yaptı ve insanlara kılıçla yaralandıktan
sonra sağ kalan birinci canavarın heykelini yapmalarını
söyledi. **15** Birinci canavarın heykeline nefes vermesine
izin verildi. Böylece canavarın heykeli konuşabilecek ve
kendisine tapmayan herkesin öldürülmesini emredecekti.
16 Küçük büyük, zengin fakir, özgür köle, herkesi sağ eline
ya da alnına işaret almaya zorlar. **17** İşaret canavarın
adı veya adını gösteren sayıdır. İşaretsiz kimse bir şey
alıp satamazdı. **18** Bu, hikmet gerektiren bir şeydir. Akıl
sahibi, o canavarın sayısını hesaplasın, çünkü bu sayı bir
insanın sayısıdır. Canavarın sayısı 666'dır.

14 Bir de baktım, Kuzu'nunSiyon Dağı'nda durduğunu
gördüm. O'nunla birlikte yüz kırk dört bin kişi vardı.
Alınlarında Kuzu'nun adı ve Babası'nınadı yazılıydı.
2 Sonra gökten bir ses işittim. Bu, gürül gürül akan
suların sesi gibi, güçlü bir gök gürlemesi gibi bir sesti.
Çalgıcıların saz çalmasına benziyordu. **3** Bu yüz kırk
dört bin kişi tahtın önünde, dört yaratığın ve yirmi dört
ihtiyarın önünde yeni bir ilahi söylüyordu. Yeryüzündeki
esirlikten kurtarılan yüz kırk dört bin kişiden başka
hiç kimse bu ilahiyi öğrenemedi. **4** Onlar kadınlarla
zina işlememiş, kendilerini kirletmemiş kişilerdir, çünkü
pak kişilerdir. Onlar Kuzu her nereye giderse, O'nun
peşinden giderler. Onlar Allah'a ve Kuzu'ya ilk ürün
olarak insanların arasından fidyeyle kurtarıldılar. **5**
Ağızlarından hiçbir yalan çıkmadı. Onlar kusursuzdur. **6**
Sonra göğün ortasında uçan başka bir melek gördüm.

Yeryüzünde yaşayanlara, her millete, oymağa, dile ve
halka sonsuza kadar geçerli olan Müjde'yi getiriyordu.
(aiōnios g166) 7 Yüksek sesle şöyle dedi: "Allah'tan korkun,
O'nu yüceltin! Çünkü O'nun yargılama saati geldi. Göğü
ve yeri, denizi ve su kaynaklarını yaratan O'dur. O'na
tapının!" 8 Onun ardından ikinci bir melek gelip şöyle
dedi: "'Yıkıldı! Büyük Babil şehri yıkıldı! Onun azgın
fahişeliği, insanları sersemleten kuvvetli şarap gibiydi.
Bütün milletler o şaraptan içti.'" 9 Onların ardından
üçüncü bir melek geldi. Yüksek sesle şöyle dedi: "Eğer bir
kişi canavara ya da onun heykeline taparsa ve alnına ya da
eline canavarın işaretini alırsa, 10 o kişi Allah'ın öfkesine
uğrayacak. Allah, böyle insanlara öfkesinin bardağından
sulandırılmamış şarabı içirecek. Onlar kutsal meleklerin
ve Kuzu'nun önünde, ateş ve kükürtten dayanılmaz
acı çekecekler. 11 Onlara acı çektiren ateşin dumanı
sonsuzlara kadar yükselecek. Canavara ve onun heykeline
tapıp adının işaretini alanlar gece gündüz rahat yüzü
görmeyecekler." (aiōn g165) 12 Bu durumda, Allah'ın kutsal
halkının, yani Allah'ın buyruklarını yerine getiren ve
İsa'ya sadık kalan insanların sıkıntıya dayanması lazım.
13 Gökten bir ses işittim. Şöyle dedi: "Yaz! Bundan sonra
Rabbe bağlı olarak ölenlere ne mutlu!" Ruh "Evet" diyor.
"Onlar artık çabalarına son verip rahata kavuşacaklar.
Çünkü yaptıklarının ödülünü bundan sonra alacaklar." 14
Sonra beyaz bir bulut gördüm. Bulutun üstünde insana
benzeyen biri oturuyordu. Başında altın bir taç, elinde
keskin bir orak vardı. 15 Tapınaktan çıkan başka bir
melek bulutun üzerinde oturana yüksek sesle şöyle dedi:

“Orağını salla ve biç! Çünkü biçme saati geldi ve yerin
ekini artık olgunlaştı.” **16** Bulutun üzerinde oturan,
orağını yerin üzerine salladı, yerin ekini biçildi. **17** Sonra
gökteki tapınaktan başka bir melek çıktı. Onun da keskin
bir orağı vardı. **18** Kurban yerinden başka bir melek
de çıktı. Bu melek ateşin üzerinde yetkiliydi. Keskin
orağı olana yüksek sesle şöyle dedi: “Keskin orağını salla
ve yerin asmasının salkımlarını topla. Çünkü üzümleri
olgunlaştı.” **19** Melek orağını yerin üzerine salladı, yerin
asmasının ürününü topladı ve üzümleri Allah’ın öfkesini
temsil eden büyük üzüm çiğneme çukuruna attı. **20**
Üzümler şehrin dışında olan çukurda çiğnendi. Oradan
da o kadar çok kan aktı ki, atların ağzındaki gemlere
kadar yükseldi ve üç yüz kilometre kadar yayıldı.

15 Gökte büyük ve hayret verici başka bir işaret gördüm.
Bu işaret yedi belayı taşıyan yedi melekti. Bunlar son
belalardı, çünkü Allah’ın öfkesi bu belalarla sona erecekti.
2 Sonra sanki ateşle karışık camdan yapılmış bir deniz
gördüm. Canavara, onun heykeline ve adının sayısına
karşı zafer kazananlar bu camdan denizin üzerinde
durmuşlardı. Ellerinde Allah’ın verdiği sazlar vardı. **3**
Allah’ın hizmetkârı olan Musa’nın ilahisini ve Kuzu’nun
ilahisini söylüyorlardı: “Ya Rab, sonsuz güç sahibi Allah!
Senin yaptıkların büyük ve hayranlık uyandırıcı. Ey
milletlerin Kralı! Yaptıkların doğru ve adaletlidir. **4** Ya
Rab, senden kim korkmaz? Kim senin adını yüceltmez?
Çünkü yalnız sen kutsalsın. Bütün milletler gelip sana
tapınacaklar. Çünkü senin yargılarının adaleti belli oldu.”
5 Bundan sonra gökteki tapınağın, yani Şahitlik Çadırı’nın

açıldığını gördüm. 6 Tapınaktan yedi belayı taşıyan
yedi melek çıktı. Tertemiz ve parlak keten elbiseler
giymişlerdi. Göğüslerine altın kuşaklar sarmışlardı. 7
Dört yaratıktan biri yedi meleğe birer altın tas verdi.
O taslar, sonsuzlara kadar diri olan Allah'ın öfkesiyle
doluydu. (aiōn g165) 8 Tapınak Allah'ın görkeminden ve
kudretinden dolayı dumanla doldu. Yedi meleğin yedi
belası sona erinceye kadar kimse tapınağa giremedi.

16 Tapınaktan çıkan gür bir ses işittim. O yedi meleğe
şöyle dedi: "Gidin, Allah'ın öfkesiyle dolu olan yedi
tası yeryüzüne boşaltın!" 2 Birinci melek gidip tasını
yeryüzüne boşalttı. O zaman canavarın işaretini kabul
eden ve onun heykeline tapan kişilerin üzerinde canlarını
yakan korkunç yaralar oluştu. 3 İkinci melek tasını
denizin üzerine boşalttı. O zaman deniz ölü insan kanı
gibi oldu. Denizde yaşayan bütün canlılar öldü. 4 Üçüncü
melek tasını ırmakların ve su kaynaklarının üzerine
boşalttı. Bunlar da kana dönüştü. 5 Sulara hükmeden
meleğin şöyle dediğini işittim: "Ey şimdi var olan ve
ezelden var olan, kutsal Olan sensin! Bu yargıları verirken
adaletlisin. 6 Çünkü o insanlar kutsal halkının ve
peygamberlerinin kanını döktüler. Sen de onlara kan
içirdin. Bunu hak ettiler." 7 Bir de kurban yerinden gelen
sesi işittim. Şöyle diyordu: "Evet, ya Rab, sonsuz güç
sahibi Allah, Senin verdiğin yargılar doğru ve adaletlidir."
8 Dördüncü melek tasını güneşin üzerine boşalttı. Güneşin
insanları yakmasına izin verildi. 9 İnsanlar da korkunç
sıcakta kavruldular. Bu belalara izin veren Allah'ın adına
hakaret ettiler. Tövbe etmediler, Allah'ı yüceltmediler. 10

Beşinci melek tasını canavarın tahtına boşalttı. O zaman canavarın krallığı kapkaranlık oldu. İnsanlar da çektikleri acılardan dillerini ısırdılar. **11** Duydukları acılar ve yaraları yüzünden gökten hüküm süren Allah'a hakaret ettiler. Yaptıkları kötülüklerden tövbe etmediler. **12** Altıncı melek tasını büyük Fırat ırmağına boşalttı. Irmağın suları kurudu. Böylece gün doğusundan gelen krallara yol açıldı. **13** Sonra kurbağaya benzeyen üç şeytani ruh gördüm. Biri ejderhanın ağzından, biri canavarın ağzından, biri de sahte peygamberin ağzından çıktı. **14** Üçü de mucizeler yapan cinlerin ruhlarıdır. Bütün dünyanın krallarına gidip onları sonsuz güç sahibi Allah'ın büyük yargı günündeki savaş için toplarlar. **15** "İşte hırsız gibi aniden geleceğim. Soyunmadan yatan, tetikte duran kişiye ne mutlu! Çünkü böyleleri çıplak dolaşmayacaklar, utanç yerleri görünmeyecek." **16** Üç şeytani ruh kralları bir yere topladılar. O yerin adı İbranicede Armagedon'dur. **17** Yedinci melek tasını havaya boşalttı. O zaman Tapınaktaki tahttan gür bir ses çıktı. Ses, "Tamam oldu!" dedi. **18** O zaman şimşekler çaktı ve gök gürlemesinin gümbürtüleri işitildi. Öyle bir deprem oldu ki, insan yeryüzünde oldu olalı bu kadar büyük bir deprem olmamıştı. **19** Büyük şehir üçe bölündü. Milletlerin şehirleri de yerle bir oldu. Allah büyük Babil şehrini cezalandırmayı unutmadı. Ona kızgın öfkesinin şarabıyla dolu olan bardaktan içirdi. **20** Bütün adalar ortadan kalktı, dağlar da yok oldu. **21** Gökten insanların üzerine büyük dolu taneleri yağdı. Dolu tanelerinin her biri yaklaşık kırk kilo ağırlığındaydı.

Dolu belası öyle korkunçtu ki, insanlar bu yüzden Allah'a hakaret ettiler.

17 Yedi tası taşıyan yedi melekten biri gelip benimle konuştu. Bana şöyle dedi: "Gel! Ben sana büyük fahişenin uğrayacağı cezayı göstereyim. O fahişe, engin suların kenarında kurulmuş şehirdir. **2** Dünya kralları onunla zina ettiler. Yeryüzünde oturanlar onun fahişeliğinin şarabıyla sarhoş oldular." **3** Melek beni Ruh'un yardımıyla ıssız bir yere götürdü. Orada kırmızı bir canavarın sırtında oturan bir kadın gördüm. Canavar yedi başlı, on boynuzluydu. Her tarafı Allah'a hakaret eden adlarla kaplıydı. **4** Kadın mor ve al renkli elbiseler giyinmişti. Altınlarla, değerli taşlarla ve incilerle süslenmişti. Elinde iğrenç şeylerle ve fahişeliğinin pislikleriyle dolu altın bir bardak vardı. **5** Kadının alnında sır olan şu ad yazılıydı: "Büyük Babil, fahişelerin ve dünyadaki iğrençliklerin anası." **6** Kadının sarhoş olduğunu gördüm. Allah'ın kutsal halkının kanıyla, İsa'ya şahitlik edenlerin kanıyla sarhoştu. Kadını görünce çok şaştım. **7** Ama melek bana, "Niye şaştın?" dedi. "Ben sana bu kadının ve onu sırtında taşıyan yedi başlı, on boynuzlu canavarın sırrını açıklayacağım. **8** Gördüğün canavar önce vardı, ama şimdi yok. Yakın zamanda dipsiz çukurdan çıkacak ve gidip mahvolacak. Adları dünyanın yaratılışından beri yaşam kitabında yazılmış olanlar dışında, yeryüzünde oturanların hepsi canavarı görünce hayran kalacak. Çünkü o önce vardı, şimdi yok, ama yeniden ortaya çıkacak. **(Abyssos g12)** **9** Bunu anlamak için hikmet sahibi olmak lazım. Yedi baş, kadının üzerinde oturduğu yedi tepedir. Yedi baş aynı zamanda

yedi kraldır. **10** Krallardan beşi öldü, biri şu anda duruyor,
öbürü henüz gelmedi. Gelince, kısa bir süre kalması
lazım. **11** Önce var olan, ama şu anda yok olan canavara
gelince, bu sekizinci kraldır. O da yedi kraldan biridir ve
gidip mahvolacak. **12** Gördüğün on boynuz on kraldır,
ama krallıklarını henüz almadılar. Canavarla birlikte
bir saat krallık etmek için izin alacaklar. **13** Onların
düşünceleri birdir. Kendi güçlerini ve yetkilerini canavara
verecekler. **14** Kuzu'yla savaşacaklar, ama Kuzu onları
yenecek. Çünkü efendilerin Efendisi ve kralların Kralı
O'dur. O'nun izleyicileri de, O'nun tarafından çağrılmış,
seçilmiş ve O'na sadık kişilerdir." **15** Sonra melek bana
şöyle dedi: "Gördüğün sular, yani fahişenin yanında
oturduğu sular, halklar ve topluluklardır, milletler ve
dillerdir. **16** Gördüğün on boynuz ve canavar fahişeden
nefret edecekler. Onu perişan edip çıplak bırakacaklar.
Etini yiyip cesedinin artakalanını ateşte yakacaklar. **17**
Çünkü Allah kendi planını yerine getirme isteğini onların
yüreklerine koydu. Böylece tek bir düşünceyle davranıp
krallıklarını canavara verecekler. Bu durum Allah'ın
sözleri yerine gelene kadar devam edecek. **18** Gördüğün
kadın dünya krallarına hükmeden büyük şehirdir."

18 Bundan sonra gökten inen başka bir melek gördüm.
Bu melek büyük yetkiye sahipti. Yeryüzü onun görkemiyle
aydınlandı. **2** Melek gür bir sesle şöyle bağırdı: "'Yıkıldı!
Büyük Babil şehri yıkıldı!' Cinlerin yaşadığı yer oldu.
Her türlü şeytani ruhun, her türlü pis ve iğrenç kuşun
sığındığı yer oldu. **3** Çünkü bütün milletler onun azgın
fahişelik şarabından içtiler. Dünya kralları onunla zina

ettiler. Dünya tüccarları da dizginsiz yaşantısından
zengin oldular." **4** Sonra gökten başka bir ses işittim.
Şöyle diyordu: "'Ey halkım, Babil'den çıkın!' Yoksa onun
günahlarına ortak olursunuz, başına gelecek belalara
uğrarsınız. **5** Çünkü onun günahları üst üste yığılıp
göğe erişti. Allah onun yaptığı kötülükleri dikkate aldı.
6 Babil nasıl başkalarına acı verdiyse, ona öyle acı
verin. Yaptığının iki katını ona ödetin. Başkalarına
hazırladığı bardaktaki şarabın iki katını hazırlayıp ona
içirin. **7** O kendini ne kadar yücelttiyse ve ne kadar
dizginsiz hayat yaşadıysa, ona o kadar acı ve keder verin.
Çünkü o, yüreğinde şöyle diyor: 'Ben kraliçe gibi tahtta
oturuyorum. Dul kadın değilim. Asla yas tutmayacağım.'
8 Bu yüzden başına belalar, yani ölüm, yas ve açlık tek
bir günde gelecek. Ateş onu yiyip bitirecek. Çünkü onu
yargılayan Rab Allah güçlüdür." **9** Onunla zina eden,
dizginsiz günah işleyen dünya kralları da onu yakan
ateşin dumanını görünce onun için ağlayıp dövünecekler.
10 Çektiği işkence yüzünden korkudan uzakta durup
şöyle diyecekler: "Vay haline büyük şehir! Vay haline
güçlü şehir Babil! Çünkü tek bir saatte yargılanıp cezanı
aldın." **11** Dünya tüccarları da onun için ağlayıp yas
tutuyorlar. Çünkü mallarını satın alacak kimse kalmadı.
12 Satamadıkları mallar şunlardır: altın, gümüş, değerli
taşlar ve inciler, ince keten, ipek, mor ve kırmızı kumaş,
her çeşit hoş kokulu ağaç, fildişinden yapılmış her çeşit
eşya, her çeşit pahalı ağaçtan, tunçtan, demirden ve
mermer taşından yapılmış eşya, **13** tarçın ve baharat,
tütsü, hoş kokulu yağ ve günnük, şarap, zeytinyağı, kaliteli

un ve buğday, sığırlar, koyunlar, atlar, atlı arabalar ve
köleler yani insanların canları. **14** Dünya tüccarları şöyle
diyecekler: "Ey Babil, canının çektiği meyveler elinden
gitti. Bütün lezzetli yiyeceklerin ve gösterişli malların yok
oldu. İnsanlar bunları bir daha bulamayacaklar." **15** Bu
malları alıp satan tüccarlar Babil sayesinde zengin oldular.
Şehrin çektiği işkenceden korkarak uzakta duracak,
ağlayıp yas tutacaklar. **16** Şöyle diyecekler: "Vay haline,
vay! İnce keten, mor ve kırmızı elbiseler giyen, altınlarla,
değerli taşlarla ve incilerle süslenen büyük şehir! **17**
Bunca zenginlik nasıl da bir saat içinde yok oldu!"
Gemi kaptanları, yolcular, gemiciler, denizde çalışanların
hepsi uzakta durdular. **18** Babil'i yakan ateşin dumanını
görünce, "Bu büyük şehir gibisi var mı?" diye haykırdılar.
19 Başlarına toz attılar, ağlayıp yas tuttular. Yüksek sesle
şöyle dediler: "Vay haline büyük şehir, vay! Denizde
gemi sahibi olan herkes, şehrin varlığından zengin oldu.
Şehir bir saat içinde yerle bir edildi!" **20** Ey gökyüzü,
sevin! Ey Allah'ın kutsal halkı, elçiler ve peygamberler,
Babil şehrinin başına gelenlere sevinin! Çünkü Allah
onu cezalandırıp öcünüzü aldı. **21** Sonra güçlü bir melek
değirmen taşı büyüklüğünde bir kayayı kaldırıp denize
attı. Ardından şöyle dedi: "O büyük şehir Babil de böyle
kuvvetle aşağı atılacak ve bir daha görülmeyecek. **22** Saz
çalanların, usta müzikçilerin, kaval ve borazan çalanların
sesi artık sende duyulmayacak. Artık hiçbir el sanatının
ustası sende bulunmayacak. Bir daha değirmen sesi sende
duyulmayacak. **23** Artık lamba ışığı sende parlamayacak.
Bir daha gelin damat sesi de sende duyulmayacak. Senin

tüccarların dünyanın büyükleriydi. Yaptığın büyülerle
bütün milletler yoldan sapmıştı. 24 Peygamberlerin,
Allah'ın kutsal halkının ve yeryüzünde öldürülen herkesin
kanından sen suçlu bulundun."

19 Bundan sonra gökte büyük bir kalabalığın sesine
benzer gür bir ses işittim. Şöyle diyorlardı: "Haleluya!
Kurtarış, yücelik ve güç Allahımız'ındır. 2 Çünkü O'nun
yargıları doğru ve adaletlidir. Allah dünyayı fahişeliğiyle
bozan büyük fahişeyi yargılayıp cezalandırdı. Böylece
hizmetkârlarının kanının intikamını aldı." 3 Sonra yine
şöyle dediler: "Haleluya! Fahişenin yanan cesedinin
dumanı sonsuzlara kadar tütecek." (aiōn g165) 4 Yirmi
dört ihtiyar ve dört yaratık yere kapanıp tahtta oturan
Allah'a tapındılar. "Amin! Haleluya!" dediler. 5 Sonra
tahttan gelen bir ses şöyle dedi: "Ey Allahımız'ın bütün
hizmetkârları! Küçük büyük, O'ndan korkan hepiniz,
O'nu övün!" 6 Sonra büyük bir kalabalığın gürültüsünü
andıran bir ses işittim. Gürül gürül akan suların, güçlü
gök gürlemelerinin sesi gibiydi. Şöyle diyordu: "Haleluya!
Çünkü sonsuz güç sahibi Rab Allahımız hüküm sürüyor!
7 Sevinelim, coşalım, O'nu yüceltelim! Çünkü Kuzu'nun
düğünü başladı ve O'nun gelini kendini hazırladı. 8 Ona
temiz ve parlak ince keten elbiseler giydirildi." İnce
keten elbiseler Allah'ın kutsal halkının yaptığı iyiliklerdir.
9 Sonra melek bana şöyle dedi: "Şunu yaz: Ne mutlu
Kuzu'nun düğün sofrasına davet edilenlere!" Ardından da
bana şöyle dedi: "Bunlar doğru sözler, Allah'ın sözleridir."
10 Meleğe tapınmak için ayaklarına kapandım. Melek
ise, "Sakın yapma!" dedi. "Ben de aynı senin gibi ve İsa

hakkında şahitlik etmeye devam eden imanlı kardeşlerin
gibi Allah'ın bir hizmetkârıyım. Sen Allah'a tap! Çünkü
İsa hakkında şahitlik etmek, peygamberlik ruhunun
özüdür." **11** Sonra göğün açıldığını gördüm. Orada beyaz
bir at vardı. Ata binmiş Olan'ın adı Sadık ve Gerçek'tir.
Adaletle yargılar ve savaşır. **12** O'nun gözleri alev alev
yanan ateş gibidir. Başında çok taç vardır. Üzerinde,
kendisinden başka hiç kimsenin bilmediği bir ad yazılıdır.
13 Kana batırılmış bir kaftan giymişti. O'nun adı, Allah'ın
Sözü'dür. **14** Gökteki ordular beyaz atlara binmiş O'nun
peşinden gidiyorlardı. Beyaz ve temiz ince keten elbiseler
giymişlerdi. **15** O'nun ağzından keskin bir kılıç çıkıyordu.
Bununla milletleri vuracak. "Onları demir çomakla
güdecek." Şarap yapmak için üzüm çiğneme çukurunda
üzüm çiğner gibi, milletleri sonsuz güç sahibi olan Allah'ın
kızgın öfkesiyle çiğneyecek. **16** Kaftanında ve kalçasında
şu ad yazılıdır: "Kralların Kralı ve efendilerin Efendisi." **17**
Sonra güneşte duran bir melek gördüm. Göğün ortasında
uçan bütün kuşları yüksek sesle şöyle çağırdı: "Gelin,
Allah'ın büyük ziyafetine toplanın! **18** Kralların etini,
komutanların, savaşçıların, atların ve onlara binenlerin
etini, özgür köle, küçük büyük, bütün insanların etini
yiyin!" **19** Sonra canavarı gördüm. Dünya krallarını ve
onların ordularını da gördüm. Ata binmiş Olan'la ve O'nun
ordusuyla savaşmak için toplanmışlardı. **20** Ama canavar
yakalandı. Onunla birlikte sahte peygamber de yakalandı.
Sahte peygamber, canavarın gözü önünde mucizeler
yapmıştı. Canavarın işaretini alan, onun heykeline tapan
insanları bu mucizelerle saptırmıştı. İkisi de kükürtle

yanan ateş gölüne diri diri atıldı. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21
Geri kalanlar da ata binmiş Olan'ın ağzından çıkan kılıçla
öldürüldüler. Bütün kuşlar onların cesetleriyle doydular.
20 Sonra gökten inen bir melek gördüm. Dipsiz çukurun
anahtarı ondaydı ve elinde kocaman bir zincir vardı.
(Abyssos g12) 2 Melek ejderhayı, yani Şeytan ve İblis denen
eski yılanı yakaladı. Onu bin yıl süreyle zincire vurdu.
3 Ardından onu dipsiz çukura attı. Orasını kilitleyip
girişi mühürledi. Öyle ki, bin yıl tamamlanıncaya kadar
Şeytan milletleri tekrar saptırmasın. Ondan sonra da
kısa bir vakit için serbest bırakılmalı. (Abyssos g12) 4
Sonra tahtlar gördüm. Bu tahtlarda oturanlara yargı
yürütme yetkisi verilmişti. İsa hakkında şahitlik edip
Allah'ın sözünü yaydıkları için başı kesilenlerin canlarını
da gördüm. Onlar canavara ve onun heykeline tapmamış,
işaretini alınlarına ya da ellerine almamışlardı. Hayata
dönüp Mesih'le birlikte bin yıl krallık sürdüler. 5
Birinci diriliş budur. Öbür ölüler bin yıl tamamlanıncaya
kadar dirilmediler. 6 Birinci dirilişte payı olan herkes
berekete kavuşmuş ve Allah'a adanmıştır. Bu insanların
üzerinde ikinci ölümün yetkisi olmaz. Onlar Allah'ın
ve Mesih'in rahipleri olacak ve Mesih'le birlikte bin
yıl krallık sürecekler. 7 Bin yıl tamamlanınca Şeytan
hapsedildiği yerden serbest bırakılacak. 8 Dünyanın dört
köşesindeki milletleri, yani Gog ve Magog'u saptırıp
savaşa toplamak için yola çıkacak. Toplananların sayısı
denizdeki kum taneleri kadar çoktur. 9 Bunlar ülkenin
düzlüğüne yayıldılar. Allah'ın kutsal halkının yaşadığı ve
Allah'ın sevdiği şehri kuşattılar. Ama gökten ateş yağdı ve

onları yakıp yok etti. **10** Sonra onları saptıran İblis ateş
ve kükürt gölüne atıldı. Canavar ve sahte peygamber de
oradaydı. Sonsuza dek gece gündüz işkence çekecekler.
(aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) **11** Sonra büyük beyaz bir taht
gördüm. Tahtta Oturan'ı da gördüm. Yer ve gök O'nun
önünden kaçtılar, yok olup gittiler. **12** Ardından ölüleri
gördüm. Küçük, büyük, hepsi tahtın önünde bekliyorlardı.
Bunun üzerine kitaplar açıldı. Sonra yaşam kitabı denen
başka bir kitap açıldı. Ölüler de o kitaplarda yazılanlara
bakılarak kendi yaptıklarına göre yargılandılar. **13** Deniz
kendisinde bulunan ölüleri teslim etti. Ölüm ve ölüler
dünyası da kendilerinde bulunan ölüleri teslim ettiler.
Her biri yaptıklarına göre yargılandı. **(Hadēs g86)** **14** Sonra
ölüm ve ölüler dünyası ateş gölüne atıldı. İşte, ikinci
ölüm budur, bu ateş gölüdür. **(Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442)**
15 Adı yaşam kitabında yazılı bulunmayan herkes ateş
gölüne atıldı. **(Limnē Pyr g3041 g4442)**

21 Sonra yeni bir gök ve yeni bir yer gördüm. Çünkü
önceki gök ve önceki yer ortadan kalkmıştı. Artık deniz de
yoktu. **2** Kutsal şehrin, yeni Yeruşalim'in gökten Allah'ın
huzurundan indiğini gördüm. Kocası için süslenmiş bir
gelin gibiydi. **3** Tahttan çıkan gür bir ses işittim. Ses şöyle
dedi: "Bakın! Allah'ın yaşadığı yer insanların arasındadır.
O, onlarla birlikte yaşayacak. Onlar O'nun halkı olacaklar.
Allah'ın kendisi de onların arasında olacak. **4** Onların
gözlerinden bütün yaşları silecek. Artık ölüm olmayacak.
Artık ne yas, ne feryat, ne de acı olacak. Çünkü önceki
düzen ortadan kalktı." **5** Tahtta Oturan da şöyle dedi:
"Bakın! Ben her şeyi yeni yapıyorum." Sonra, "Yaz!" dedi.

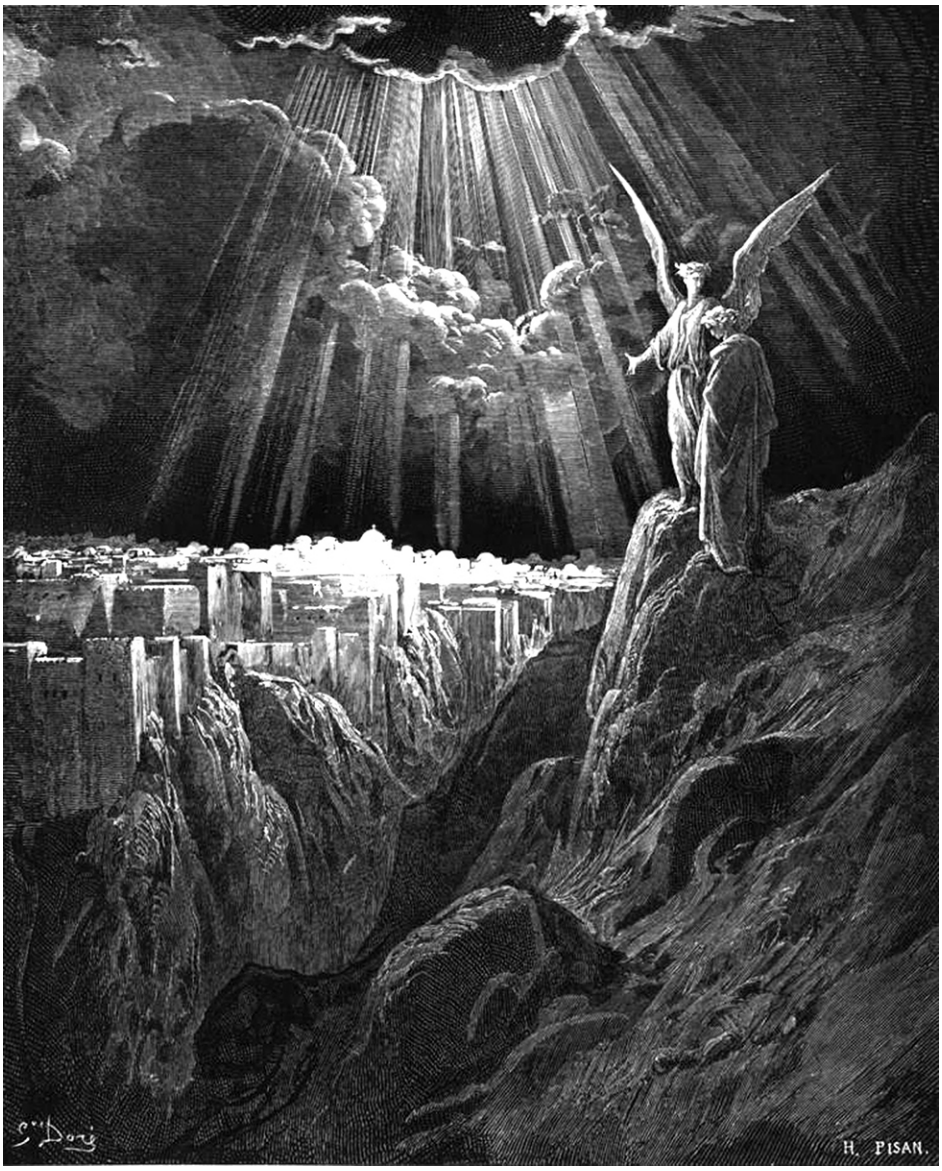
“Çünkü bu sözler güvenilir ve doğrudur.” **6** Ayrıca bana
şöyle dedi: “Her şey tamam! Alfa ve Omega benim. Her
şeyi başlatan ve tamamlayan benim. Susayan herkese
yaşam suyunun pınarından bedava su vereceğim. **7** Kim
zafer kazanırsa, bu şeyleri miras alacak. Ben ona Allah
olacağım, o da bana oğul olacak. **8** Ama korkak, imansız,
iğrenç, adam öldüren, zina eden, büyücülükle uğraşan,
puta tapan insanların ve bütün yalancıların yeri, kükürtle
yanan ateş gölü olacak. İkinci ölüm budur.” **(Limnē Pyr
g3041 g4442)** **9** Son yedi belayla dolu yedi tası taşıyan yedi
melekten biri gelip benimle konuştu. “Gel!” dedi. “Sana
Kuzu’nun karısı olacak gelini göstereceğim.” **10** Melek
beni Allah’ın Ruhu’nun yardımıyla kocaman, yüksek
bir dağa götürdü. Orada bana kutsal Yeruşalim şehrini
gösterdi. Şehir gökten, Allah’ın huzurundan iniyordu. **11**
Allah’ın görkemiyle ışıldıyordu. Şehrin ışıltısı çok değerli
bir taşın, kristal gibi parıldayan yeşim taşının ışıltısına
benziyordu. **12** Şehrin kalın ve yüksek bir duvarı ve on
iki tane kapısı vardı. Kapılarda on iki melek duruyordu.
Kapıların üzerine İsrailoğullarının on iki oymağının
adları yazılıydı. **13** Doğuda, kuzeyde, güneyde ve batıda
üçer kapı vardı. **14** Şehrin duvarında on iki temel taşı
vardı. Bunların üstünde Kuzu’nun on iki elçisinin adları
yazılıydı. **15** Benimle konuşan meleğin elinde altın bir
ölçme çubuğu vardı. Melek şehri, kapılarını ve duvarını
ölçmeye hazırlanıyordu. **16** Şehir kare şeklindeydi, onun
uzunluğu ve genişliği aynıydı. Melek şehri çubukla ölçtü.
Her yanı on iki bin ok atımıydı. Şehrin uzunluğu, genişliği
ve yüksekliği birbirine eşitti. **17** Melek duvarı da ölçtü.

Kullandığı ölçü, insan ölçüsüne göre yüz kırk dört arşındı.
18 Duvar yeşim denen değerli taştan yapılmıştı. Şehir
ise cam kadar duru, saf altındandı. **19** Şehir duvarının
temelleri çeşitli değerli taşlarla süslenmişti: birinci
temel taşı yeşim, ikincisi safir, üçüncüsü alaca akik,
dördüncüsü zümrüt, **20** beşincisi kantaşı, altıncısı kırmızı
akik, yedincisi zebercet, sekizincisi beril, dokuzuncusu
topaz, onuncusu sarıca zümrüt, on birincisi mavi yakut,
on ikincisi ametistti. **21** On iki kapı on iki inciydi. Her
kapı birer inciden yapılmıştı. Şehrin ana caddesi cam
gibi berrak, saf altındandı. **22** Şehirde tapınak görmedim.
Çünkü sonsuz güç sahibi Rab Allah, ve Kuzu şehrin
tapınağıdır. **23** Aydınlanmak için şehrin güneşe veya aya
ihtiyacı yoktur. Çünkü Allah'ın görkemi onu aydınlatır.
Kuzu da onun lambasıdır. **24** Milletler şehrin ışığında
yürüyecekler. Dünyanın kralları da servetlerini oraya
getirecekler. **25** Şehrin kapıları gündüz hiç kapanmayacak.
Orada gece zaten olmayacak. **26** Milletler görkemli ve
değerli mallarını oraya getirecekler. **27** Oraya murdar
hiçbir şey, iğrenç davranışlarda bulunan ve yalan söyleyen
hiç kimse asla girmeyecek, yalnız adları Kuzu'nunyaşam
kitabında yazılı olanlar girecek.

22 Sonra melek bana yaşam suyundan bir ırmak gösterdi.
Irmak kristal gibi parlaktı. Allah'ın ve Kuzu'nun tahtından
çıkıyordu. **2** Şehrin anayolunun ortasından akıyordu.
Irmağın her iki tarafında yaşam ağacı duruyordu. Ağaç
yılda on iki defa meyve veriyor, her ay meyve üretiyordu.
Ağacın yaprakları ise milletlerin şifası içindi. **3** Orada artık
Allah'ın lanetlediği hiçbir şey bulunmayacak. Allah'ın ve

Kuzu'nun tahtı şehrin içinde olacak. Allah'ın hizmetkârları
da O'na ibadet edecekler. 4 O'nun yüzünü görecekler ve
O'nun adı alınlarında olacak. 5 Artık gece olmayacak.
Lamba ışığına ya da güneş ışığına ihtiyaçları kalmayacak.
Çünkü Rab Allah onlara ışık verecek ve onlar sonsuza dek
hüküm sürecekler. (aiōn g165) 6 Melek bana şöyle dedi: "Bu
sözler güvenilir ve doğrudur. Peygamberlerin ruhları Rab
Allah'a aittir. O yakın zamanda olması gereken olayları
hizmetkârlarına göstermek için meleğini gönderdi." 7
"Bakın" diyor İsa. "Ben tez geliyorum. Ne mutlu bu kitabın
peygamberlik sözlerini yerine getiren kişiye!" 8 Bunları
işiten ve gören ben Yuhanna'yım. İşitip gördüğümde
bunları bana gösteren meleğe tapmak için ayaklarına
kapandım. 9 Ama o bana "Sakın yapma!" dedi. "Ben
senin, peygamber kardeşlerinin ve bu kitabın sözlerine
uyanların hizmet arkadaşıyım. Sen Allah'a tap!" 10
Sonra melek bana şöyle dedi: "Bu kitabın peygamberlik
sözlerini mühürleme. Çünkü beklenen vakit yakın. 11
Kötülük eden yine kötülük etsin. Günahla kirlenen
kirlenmeye devam etsin. Doğru kişi yine doğru olanı
yapsın. Kendini Allah'a adamış olan adamaya devam
etsin." 12 "İşte tez geliyorum" diyor İsa. "Vereceğim
karşılık da yanımdadır. Herkesin yaptığının karşılığını
vereceğim. 13 Alfa ve Omega, birinci ve sonuncu, her
şeyi başlatan ve tamamlayan benim. 14 Kaftanlarını
yıkayanlara ne mutlu! Onlar yaşam ağacından yemeye hak
kazanacak, kapılardan geçip şehre girecekler. 15 Köpekler,
büyücüler, zina edenler, katiller, puta tapanlar, yalan
söylemeyi sevip hile yapanlar şehrin dışında kalacaklar.

16 Ben, İsa, bu olaylar hakkında topluluklarıma şahitlik
etmesi için size meleğimi gönderdim. Davud'un kökü ve
onun soyundan gelen benim. Parlak sabah yıldızı benim."
17 Ruh ve gelin, "Gel" diyorlar, işiten de "Gel" desin.
Susayan gelsin. İsteyen, yaşam suyundan bedava alsın.
18 Bu kitabın peygamberlik sözlerini işiten herkesi ben
Yuhanna uyarıyorum: Eğer bir kişi bu sözlere bir şey
katarsa, Allah da ona bu kitapta yazılı belaları katacak. **19**
Eğer bir kişi bu peygamberlik kitabının sözlerinden bir
şey çıkarırsa, Allah da o kişinin payını bu kitapta yazılı
yaşam ağacından ve kutsal şehirden çıkaracak. **20** Bunlara
şahitlik eden, "Evet, tez geliyorum" diyor. Amin. Gel ya
Rab İsa! **21** Rab İsa'nın lütfu hepinizin üzerinde olsun!



Kutsal şehrin, yeni Yeruşalim'in gökten Allah'ın huzurundan indiğini gördüm. Kocası için süslenmiş bir gelin gibiydi. Tahttan çıkan gür bir ses işittim. Ses şöyle dedi: "Bakın! Allah'ın yaşadığı yer insanların arasındadır. O, onlarla birlikte yaşayacak. Onlar O'nun halkı olacaklar. Allah'ın kendisi de onların arasında olacak."

Vahiy 21:2-3

Reader's Guide

Türkçe at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Türkçe at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126

Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Turkish---Open-Basic-Turkish/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luka 8:31
Romalilar 10:7
Vahiy 9:1
Vahiy 9:2
Vahiy 9:11
Vahiy 11:7
Vahiy 17:8
Vahiy 20:1
Vahiy 20:3

aïdios

Romalilar 1:20
Yahuda 1:6

aiōn

Matta 12:32
Matta 13:22
Matta 13:39
Matta 13:40
Matta 13:49
Matta 21:19
Matta 24:3
Matta 28:20
Markos 3:29
Markos 4:19
Markos 10:30
Markos 11:14
Luka 1:33
Luka 1:55
Luka 1:70
Luka 16:8
Luka 18:30
Luka 20:34
Luka 20:35
Yuhanna 4:14
Yuhanna 6:51
Yuhanna 6:58
Yuhanna 8:35
Yuhanna 8:51
Yuhanna 8:52
Yuhanna 9:32
Yuhanna 10:28
Yuhanna 11:26
Yuhanna 12:34
Yuhanna 13:8
Yuhanna 14:16
Elçilerin İşleri 3:21
Elçilerin İşleri 15:18
Romalilar 1:25
Romalilar 9:5
Romalilar 11:36
Romalilar 12:2
Romalilar 16:27
1 Korintliler 1:20
1 Korintliler 2:6
1 Korintliler 2:7
1 Korintliler 2:8
1 Korintliler 3:18
1 Korintliler 8:13
1 Korintliler 10:11
2 Korintliler 4:4
2 Korintliler 9:9
2 Korintliler 11:31
Galatyalilar 1:4
Galatyalilar 1:5
Efesliler 1:21
Efesliler 2:2
Efesliler 2:7
Efesliler 3:9
Efesliler 3:11
Efesliler 3:21
Efesliler 6:12
Filipililer 4:20
Koloseliler 1:26
1 Timoteos 1:17
1 Timoteos 6:17
2 Timoteos 4:10
2 Timoteos 4:18
Titus 2:12
İbraniler 1:2
İbraniler 1:8
İbraniler 5:6
İbraniler 6:5
İbraniler 6:20
İbraniler 7:17
İbraniler 7:21
İbraniler 7:24
İbraniler 7:28
İbraniler 9:26
İbraniler 11:3
İbraniler 13:8
İbraniler 13:21
1 Petrus 1:23
1 Petrus 1:25
1 Petrus 4:11
1 Petrus 5:11
2 Petrus 3:18
1 Yuhanna 2:17
2 Yuhanna 1:2
Yahuda 1:13
Yahuda 1:25
Vahiy 1:6
Vahiy 1:18
Vahiy 4:9
Vahiy 4:10
Vahiy 5:13
Vahiy 7:12
Vahiy 10:6
Vahiy 11:15
Vahiy 14:11
Vahiy 15:7
Vahiy 19:3
Vahiy 20:10
Vahiy 22:5

aiōnios

Matta 18:8
Matta 19:16
Matta 19:29
Matta 25:41
Matta 25:46
Markos 3:29
Markos 10:17
Markos 10:30
Luka 10:25
Luka 16:9
Luka 18:18
Luka 18:30
Yuhanna 3:15
Yuhanna 3:16
Yuhanna 3:36
Yuhanna 4:14
Yuhanna 4:36
Yuhanna 5:24
Yuhanna 5:39
Yuhanna 6:27
Yuhanna 6:40
Yuhanna 6:47
Yuhanna 6:54
Yuhanna 6:68

Yuhanna 10:28
Yuhanna 12:25
Yuhanna 12:50
Yuhanna 17:2
Yuhanna 17:3
Elçilerin İşleri 13:46
Elçilerin İşleri 13:48
Romalilar 2:7
Romalilar 5:21
Romalilar 6:22
Romalilar 6:23
Romalilar 16:25
Romalilar 16:26
2 Korintliler 4:17
2 Korintliler 4:18
2 Korintliler 5:1
Galatyalilar 6:8
2 Selanikliler 1:9
2 Selanikliler 2:16
1 Timoteos 1:16
1 Timoteos 6:12
1 Timoteos 6:16
2 Timoteos 1:9
2 Timoteos 2:10
Titus 1:2
Titus 3:7
Filimon 1:15
İbraniler 5:9
İbraniler 6:2
İbraniler 9:12
İbraniler 9:14
İbraniler 9:15
İbraniler 13:20
1 Petrus 5:10
2 Petrus 1:11
1 Yuhanna 1:2
1 Yuhanna 2:25
1 Yuhanna 3:15
1 Yuhanna 5:11
1 Yuhanna 5:13
1 Yuhanna 5:20
Yahuda 1:7
Yahuda 1:21
Vahiy 14:6

eleēsē

Romalilar 11:32

Geenna

Matta 5:22
Matta 5:29
Matta 5:30
Matta 10:28
Matta 18:9
Matta 23:15
Matta 23:33
Markos 9:43
Markos 9:45
Markos 9:47
Luka 12:5
Yakup 3:6

Hadēs

Matta 11:23
Matta 16:18
Luka 10:15
Luka 16:23
Elçilerin İşleri 2:27
Elçilerin İşleri 2:31
1 Korintliler 15:55
Vahiy 1:18
Vahiy 6:8
Vahiy 20:13
Vahiy 20:14

Limnē Pyr

Vahiy 19:20
Vahiy 20:10
Vahiy 20:14
Vahiy 20:15
Vahiy 21:8

Sheol

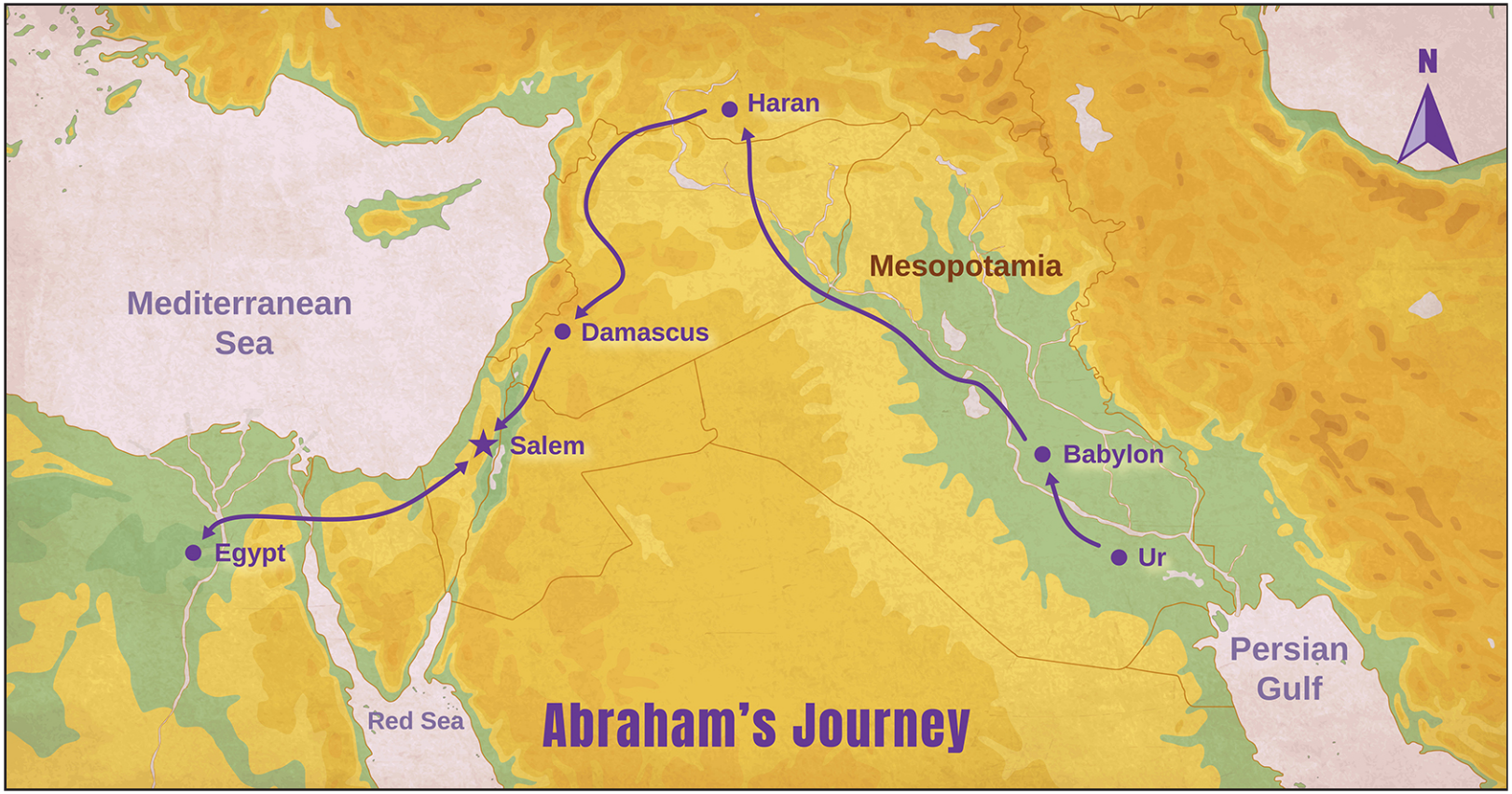
Yaratiliş 37:35
Yaratiliş 42:38
Yaratiliş 44:29
Yaratiliş 44:31
Çölde Sayim 16:30
Çölde Sayim 16:33
Yasa'Nin Tekrari 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Krallar 2:6
1 Krallar 2:9
Eyüp 7:9
Eyüp 11:8
Eyüp 14:13
Eyüp 17:13
Eyüp 17:16
Eyüp 21:13
Eyüp 24:19
Eyüp 26:6
Mezmurlar 6:5
Mezmurlar 9:17
Mezmurlar 16:10
Mezmurlar 18:5
Mezmurlar 30:3
Mezmurlar 31:17
Mezmurlar 49:14
Mezmurlar 49:15
Mezmurlar 55:15
Mezmurlar 86:13
Mezmurlar 88:3
Mezmurlar 89:48
Mezmurlar 116:3
Mezmurlar 139:8
Mezmurlar 141:7
Süleyman'In Özdeyişleri 1:12
Süleyman'In Özdeyişleri 5:5
Süleyman'In Özdeyişleri 7:27
Süleyman'In Özdeyişleri 9:18
Süleyman'In Özdeyişleri 15:11
Süleyman'In Özdeyişleri 15:24
Süleyman'In Özdeyişleri 23:14
Süleyman'In Özdeyişleri 27:20
Süleyman'In Özdeyişleri 30:16
Vaiz 9:10
Ezgiler Ezgisi 8:6
Yeşaya 5:14
Yeşaya 7:11
Yeşaya 14:9
Yeşaya 14:11
Yeşaya 14:15
Yeşaya 28:15
Yeşaya 28:18
Yeşaya 38:10
Yeşaya 38:18
Yeşaya 57:9
Hezekiel 31:15
Hezekiel 31:16
Hezekiel 31:17
Hezekiel 32:21
Hezekiel 32:27
Hoşea 13:14
Amos 9:2
Yunus 2:2
Habakkuk 2:5

Tartaroō

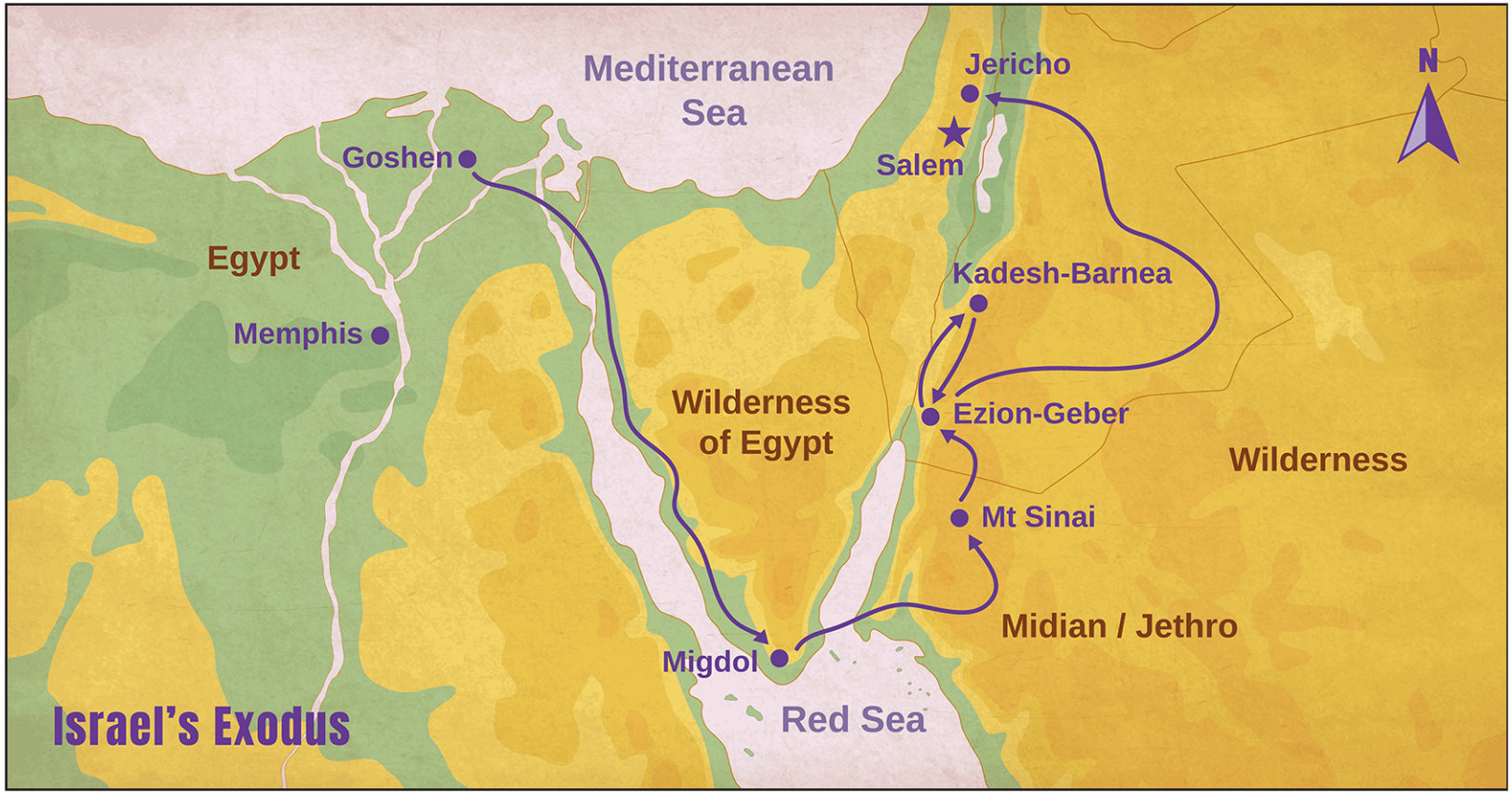
2 Petrus 2:4

Questioned

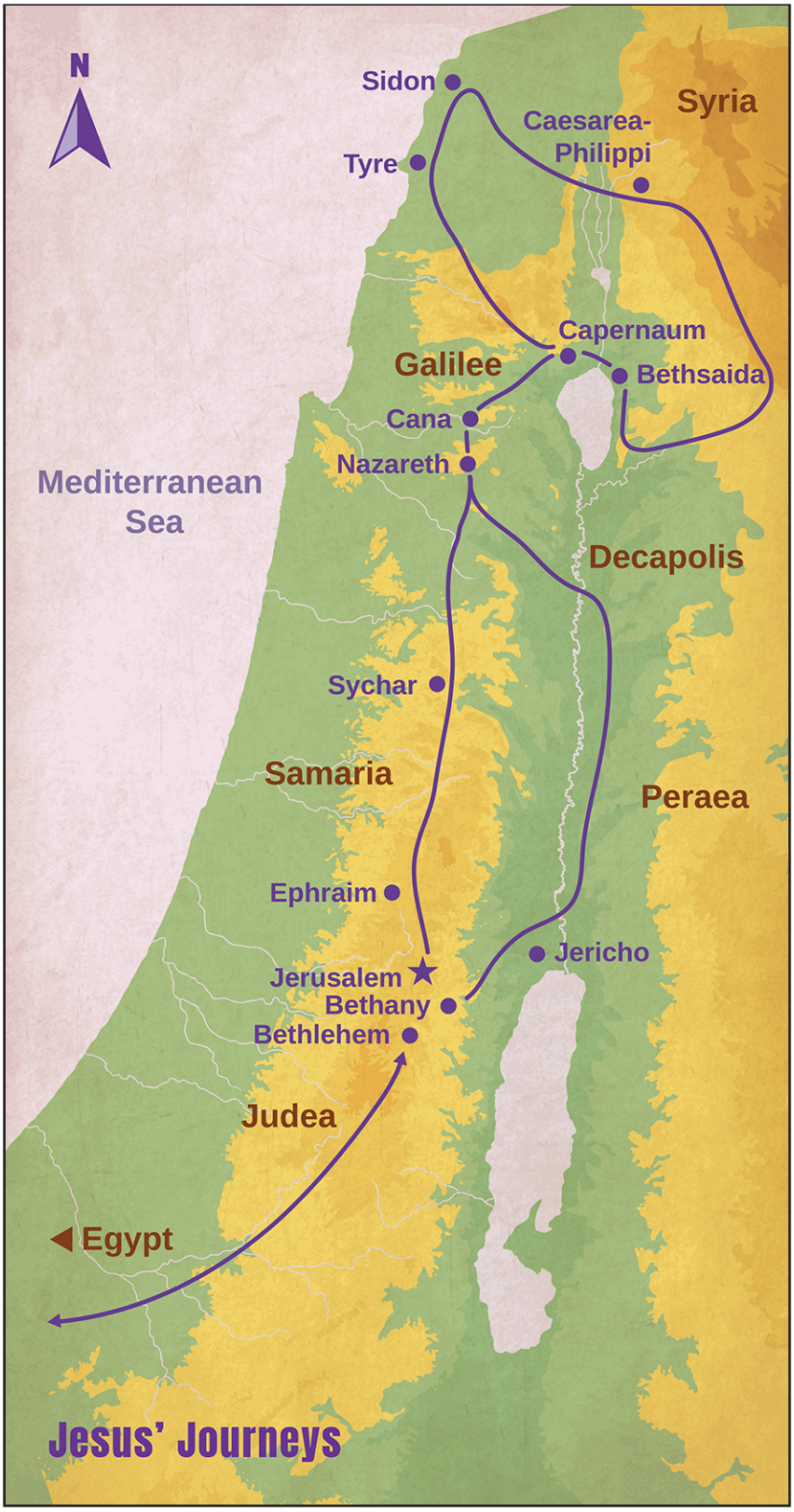
None yet noted



İman sayesinde İbrahim Allah'ın çağrısına uydu. Miras alacağı yere gitmek için yola çıktı. Ama yola çıkarken nereye gideceğini bilmiyordu. - İbraniler 11:8



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17



Çünkü, İnsan Oğlu O'na hizmet edilsin diye gelmedi. Hayır, O hizmet etmeye ve kendi canını feda ederek birçok kişiyi günaha esirlikten kurtarmaya geldi. - Markos 10:45

Ben Pavlus, Mesih İsa'nın kuluyum. Allah beni elçisi olmaya çağırdı ve Müjdesi'ni yaymak için seçti. - Romalilar 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

Where?			When?							
			Innocence		Fallen				Glory	
			Eternity Past	4000 BC Creation	Fall to Sin No Law	1500 BC Moses' Law	Advent of Christ 0-33 AD	Church Age Kingdom Age	Great White Throne	New Heaven and Earth
Who?	God	Father	God's Perfect Fellowship John 10:30	God's Perfect Fellowship with Adam in the Garden of Eden No Fall No Death Gen 1:31	Living in Unapproachable Light, 1 Timothy 6:16				God's Perfectly Restored Fellowship with All Mankind in the Holy City No Hades No Dead Rev 20:3	All Restored Acts 3:21
		Son			Pre-Incarnate, John 8:58		Incarnate, John 1:14	Paradise, Luke 23:43		
		Holy Spirit			Everywhere, Psalm 139:7		Indwelling Believers, John 14:17			
	Mankind	Living Mankind	No Creation No people Gen 1:1		Serving the Savior or Satan on Earth, Ephesians 2:1-5					
		Deceased Believing Mankind			Blessed in Paradise, Luke 16:22					
		Deceased Unbelieving Mankind			Punished in Hades until the final judgment, Luke 16:23 and Rev 20:13					
	Angels	Holy Angels			Serving Mankind at God's Command, Hebrews 1:14					
		Imprisoned Angels		No Fall No Unholy Angels Gen 1:31	Imprisoned in Tartarus, 2 Peter 2:4 and Jude 6				Lake of Fire Prepared for the Devil and his Angels Mat 25:41 Rev 20:10	Fallen Angels Forgiven? Col 1:20 Yes? Heb 2:16 No?
		Fugitive Angels			Rebelling Against Christ Accusing Mankind 1 Peter 5:8 and Revelation 12:10			Thalaasa, Rev 20:13		
		First Beast Demon						Lake of Fire Revelation 19:20		
		False Prophet Demon								
		Satan						Abyss Revelation 20:2		

Destiny

Türkçe at AionianBible.org/Destiny

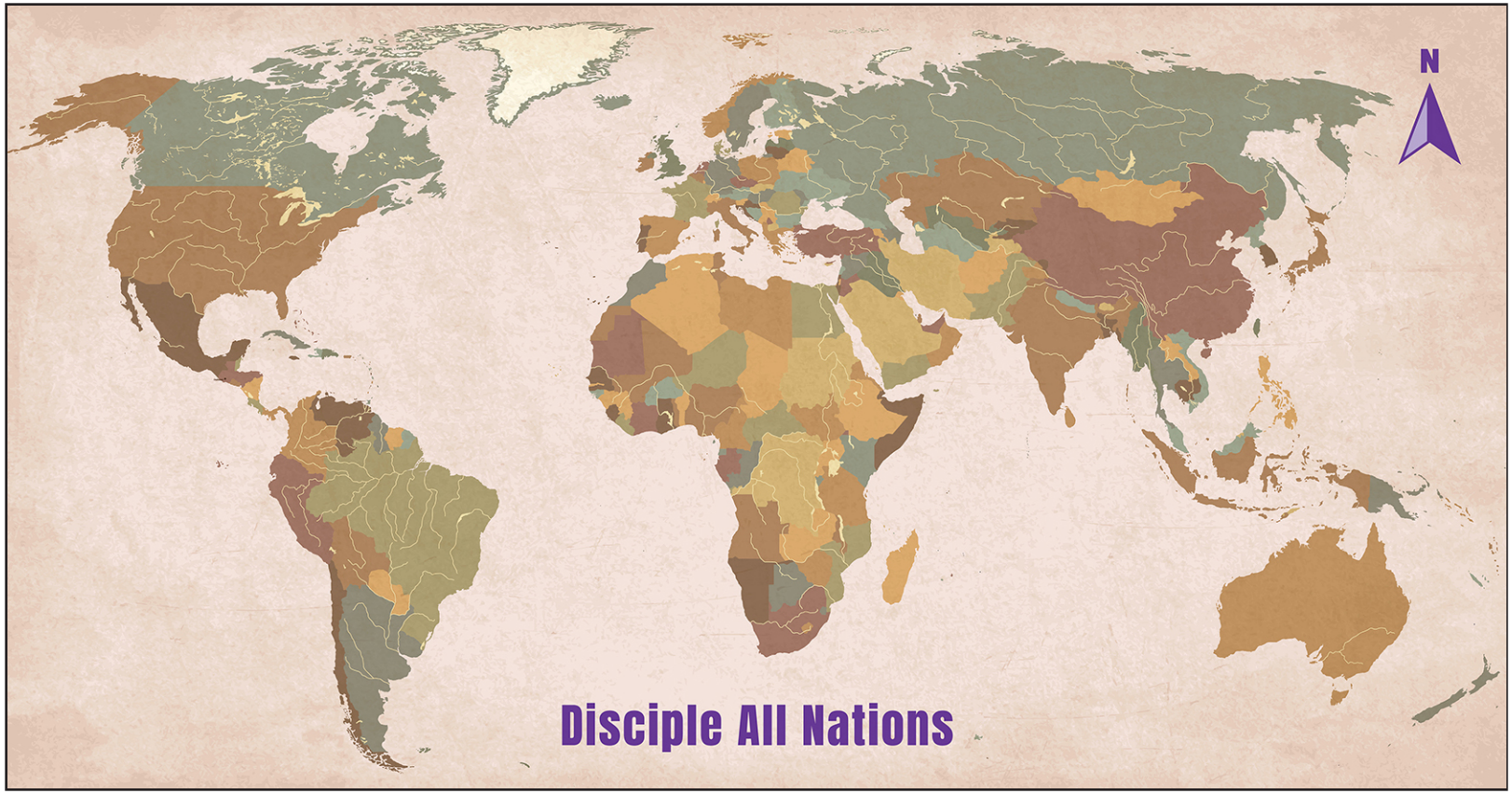
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Bunun için gidin, bütün milletleri öğrencilerim olarak yetiştirin. Onları Baba, Oğul ve Kutsal Ruhadıylavaftiz edin. - Matta 28:19